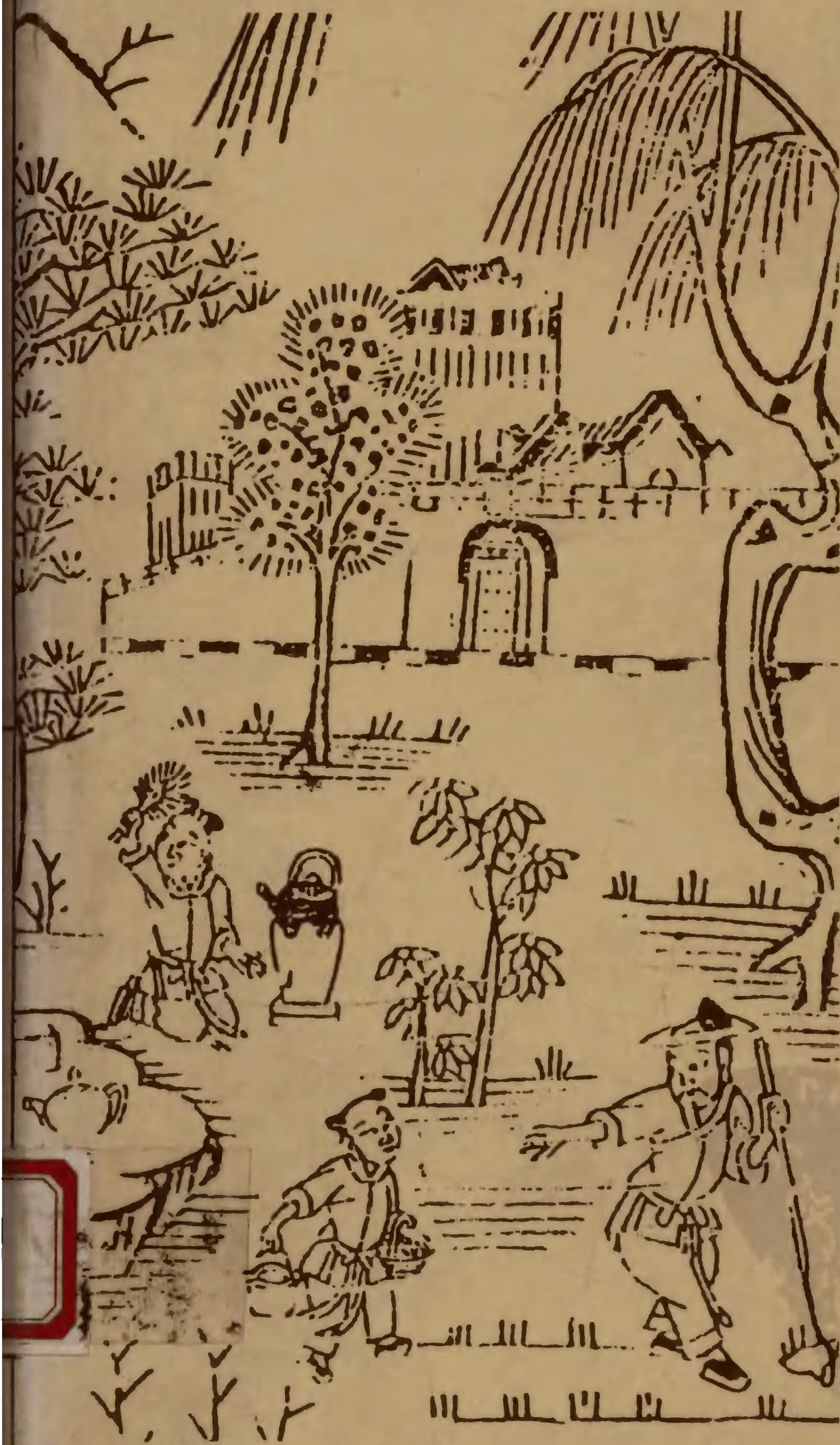


長沙方言詞典

現代漢語方言大詞典・分卷

李榮 主編

長沙方言詞典

李　榮　主編

鮑厚星　崔振華
沈若雲　伍雲姬　編纂

江蘇教育出版社

1998

長沙方言詞典

李　榮　主編
鮑厚星　崔振華　沈若雲　伍雲姬　編纂
責任編輯　馬鎮興

出版發行: 江　蘇　教　育　出　版　社
(南京市馬家街31號, 郵政編碼: 210009)
經　　銷: 江　蘇　省　新　華　書　店
排　　版: 中國社會科學院語言研究所
方　言　研　究　室
印　　刷: 南京愛德印刷有限公司
(江寧縣東山鎮金箔路203號, 郵政編碼: 211100)

開本 850×1168 毫米　1/32　印張 11.625　插頁 4　字數 409,200
1998 年 12 月第 2 版　2000 年 11 月第 2 次印刷
印數 1,501－2,030 册

ISBN　7－5343－1998－6

Z·49　　定價: 30.70元

江蘇教育版圖書若有印刷裝訂錯誤, 可向承印廠調換

《現代漢語方言大詞典》領導小組

召集人　李　榮　趙所生

成　員　(按姓氏拼音爲序)

陳鳳英　李　榮　繆詠禾

王建邦　熊正輝　徐宗文

楊牧之　葉祥苓　張振興

趙所生　周　方

《現代漢語方言大詞典》編纂委員會

主　编　李　榮

副主编　(按姓氏拼音爲序)

繆詠禾　熊正輝　徐宗文

葉祥苓　張振興　趙所生

分地方言詞典總序

李　榮

方言調查記錄語言的現狀，方言比較反映語言的歷史。方言詞典用分條列舉的形式，表達調查研究的初步成果。讀者可以用來查考方言詞語的意義。語言工作者可以據此從事專題研究。文史方面的學者，也可以取用其中的語料。

漢語方言的調查研究工作近年來有所進展。在這個背景下，我們計畫編一部以實地調查爲主的，綜合的現代漢語方言詞典。這個計畫分兩步走。第一步是調查四十處方言，編四十册分地方言詞典。第二步是在四十册分地方言詞典的基礎上，補充一些其他方言資料，編一部綜合的漢語方言詞典。分地方言詞典與綜合的漢語方言詞典均由江蘇教育出版社出版。

方言詞典以方言調查爲本。調查首先是物色發音合作人。發音合作人選擇老年中年，也不排斥青年。根據前者確定音系，記錄語料；參考後者補充詞語，同時説明音系與前者不同處。

調查表有字表與詞表兩種，前者采用公開出版的《方言調查字表》，後者是專爲本計畫新編的《方言調查詞表》。這兩個表裏所列的單字與詞語，凡是本方言能説的，都盡可能問清楚。這樣各地的語料才能對比異同。這些語料不過是分地詞典的最大公約數。各地的編者有充分的篇幅，可以廣泛收羅本方言的字音與語彙。

分地方言詞典的要求有兩項：一是爲綜合的方言詞典準備條件，二是反映本方言的特色。

分地方言詞典的内容分爲三部分：主體是詞典正文，前有引論，後有義類索引與條目首字筆畫索引。

引論大致包括以下八項：(壹)本地的沿革、地理與人口。(貳)本方言内部的地理差別與年齡差別，本詞典發音合作人的方言派别。(叁)本方

言的聲韵調，聲韵調的連讀變化。假如有變音，就説明變化的格式與功用。(肆)單字音表，就是反映字音構造的聲韵調拼合表。這種表可以檢驗所定音系是否周到，有没有什麼音在表裏不好安排。老讀輕聲的字與超出一般語音系統之外的象聲詞，都可以在表前交代，不列入表内。注意[m n ŋ]自成音節時的用法。子細詢問表裏空格所代表的音有什麼意義，把有音義而無通行寫法的字通通記下來。這是采集語料的一種有效方法。不會寫、光會説的字往往是口語裏常用的，可以補充單字與詞語調查之不足。(伍)本方言在語音、語彙、語法各方面的特點。特點指本方言區别於其他方言，尤其是區别於附近方言之處。(陸)凡例，説明本詞典出條、注音、釋義的方式，大小字區别，各種符號的用法，等等。(柒)詞典例句中常用字注釋。(捌)音節表。

詞典正文按字音排列，以本方言的韵母、聲母、聲調爲序。爲了查閲方便，正文之後有兩個索引。義類索引大致依據《方言調查詞表》的分類和次序。

方言詞典編寫時經常參考《現代漢語詞典》，有些條目並從中引用注文，不説出處。引用其他書刊時一般都説出處。

我們全體工作人員，雖説多少做過一些方言工作，在詞典方面還是初學乍練。本計畫在一九九一年春天起步，一九九二年秋天起，分地詞典先後交稿，陸續出版。趁此機會向讀者提個要求，希望對已經出版的各册多提意見，幫助我們把以後的工作做得好一點兒。是爲序。

一九九三年一月

引　論

壹　長沙市

長沙市是湖南的省會，全省政治、經濟、文化、交通的中心，位於湖南省東部偏北，湘江下游。東鄰江西省銅鼓縣、宜春市、萍鄉市；南接株洲、湘潭兩市；西與婁底和益陽地區毗連；北與岳陽地區交界。東西長約 230 公里，南北寬約 87 公里。地處東經 111°53′至 114°15′，北緯 27°51′至 28°40′之間。全境土地總面積 12,503 平方公里，市區面積 352 平方公里。

長沙歷史悠久，自古爲南楚政治軍事要地。春秋戰國時期(公元前 339 年)，楚國設置有黔中郡，轄長沙。秦始皇二十六年(公元前 221 年)統一中國後，分全國爲三十六郡，其中有長沙郡，郡治臨湘，治所在今長沙市，因地臨湘水得名。漢高祖五年(公元前 202 年)，封吳芮爲長沙王，都臨湘，改長沙郡爲長沙國。景帝前元二年(公元前 155 年)封庶子劉發(謚定王，今長沙有定王臺遺址)爲長沙國王，治地仍在臨湘。東漢初，又復名爲長沙郡。

三國時長沙郡屬吳。晉代、南朝均置湘州，轄長沙郡，州、郡均治臨湘。隋文帝廢郡治，改湘州爲潭州，並改臨湘爲長沙縣，此爲長沙稱縣之始。隋煬帝又改潭州爲長沙郡。唐初長沙郡復名潭州(天寶年間有十餘年仍稱長沙郡)。五代時楚王馬殷以潭州爲都，稱長沙府。宋仍置潭州長沙郡，屬荆湖南路。宋哲宗元符元年(公元 1098 年)，分長沙五鄉及湘潭二鄉，置善化縣，與長沙縣同城兩治。元代改潭州爲潭州路，後又改稱天臨路。明初洪武五年(1372 年)改名長沙府(在此之前天臨路曾被改爲潭州府)，轄長沙、善化、湘潭、湘鄉、湘陰、寧鄉、益陽、瀏陽、安化、醴陵、攸縣及茶陵(州)等十二屬。

清循明制，府縣同城。康熙三年(1664 年)設湖廣右布政史司，駐長沙，長沙始爲湖南省會。雍正二年(1724 年)，湖南湖北分治，設湖南巡撫，省下轄道，道轄府，府轄縣。長沙、善化兩縣同隸長寶道、長沙府。省、道、府、二縣五治同設長沙城。長沙爲湖南省會，俗稱省城，也稱長沙府。

民國元年(1912 年)，長、善兩縣合併，爲長沙府直轄地。1913 年 9 月，裁府留縣。1914 年，改長寶道爲湘江道。二十年代初廢道，長沙縣直隸於省。1933 年 10 月 1 日正式設市，長沙建市至今六十餘年。

中華人民共和國成立後，長沙市爲湖南省會，省轄市。長沙市現轄五區三縣一市，即芙蓉區、天心區、岳麓區、開福區、雨花區(原東、南、西、北、郊五區)和長沙縣、望城縣、寧鄉縣、瀏陽市。

全市總人口約 520 萬，市區人口(包括郊區)約 120 萬。少數民族人口不多，其中，回族 2000 多人，土家族 1200 多人，苗族 800 多人，壯族、滿族各 500 多人，侗族 300 多人，瑤族將近 200 人。其餘還有蒙古族、維吾爾族、彝族、藏族、朝鮮族、布依族、白族、高山族、納西族、土族、畲族、仫佬族、錫伯族、水族、毛難族、傣族、黎族、京族等，人口最少的只有一至二人。

貳　長沙方言的內部差別

長沙方言內部的差異既有年齡上的，又有地域上的，前者體現爲新派老派之分，後者體現爲城區郊區之別。這兩者又是互相交叉的，即城區內同時存在新派老派。從目前情況看，新派居於多數，老派居於少數，在郊區及農村則仍爲老派。城郊的差異其實也是新派與老派的差異。

本詞典記的是城區老派的音。

新老差異或城郊差異主要從以下幾項來看：

㈠ 老派有 ts、tsʻ、s 與 tʂ、tʂʻ、ʂ 的區別，新派則只有 ts、tsʻ、s。例如下列十二對字老派均不同音。其中前六對是知、章組與精組的區別，後六對是知、章組與莊組的區別。

以下是知、章組字和精組字的區別：

知 tʂʅ˧——資 tsɿ˧　　持 tʂʅ˩˧——祠 tsɿ˩˧　　潮 tʂau˩˧——曹 tsau˩˧

止 tʂʅ˦˩——子 tsɿ˦˩　　燒 ʂau˧——騷 sau˧　　昌 tʂʻan˧——倉 tsʻan˧

以下是知、章組字和莊組字的區別：

抽 tʂʻəu˧——初 tsʻəu˧　　珍 tʂən˧——爭 tsən˧　　琢 tʂo˨˦——捉 tso˨˦

周 tʂəu˧——鄒 tsəu˧　　售 tʂəu˩˧——愁 tsəu˩˧　　收 ʂəu˧——搜 səu˧

新派這十二對字分別同音，每一對字都讀破折號右邊的音。

㈡ 老派有尖音和團音的區別，新派尖團合流。如下列五對字老派均不同音：

妻 tsʻi˧——欺 tɕʻi˧　　齊 tsi˩˧——奇 tɕi˩˧　　西 si˧——希 ɕi˧

小 siau˦˩——曉 ɕiau˦˩　　酒 tsiəu˦˩——久 tɕiəu˦˩

新派這五對字分別同音，每一對字都讀破折號右邊的音。

㈢ 老派有韵母 oŋ、ioŋ，新派則把 oŋ 混入 ən，把 ioŋ 混入 in。如下列通攝舒聲字的讀音：

	東	同	公	紅	宋	雄	絨	胸	勇
老派	toŋ˧	toŋ˩˧	koŋ˧	xoŋ˩˧	soŋ˥	ioŋ˩˧	ioŋ˩˧	ɕioŋ˧	ioŋ˦˩
新派	tən˧	tən˩˧	kən˧	xən˩˧	sən˥	ɕin˩˧	in˩˧	ɕin˧	in˦˩

這一項不及一、二兩項那樣整齊劃一，即老派中也有少部分人把 oŋ、ioŋ 混入 ən、in 的，郊區部分地方也有這種情況。

㊃ 城區人議論鄉下人（四郊）的口音時，常常說到人稱代詞“我們、你們、他們”的不同。下面以四郊黎托（東）、望岳（西）、洞井（南）、福安（北）四處與城區比較：

	第一人稱複數	第二人稱複數	第三人稱複數
城　區	我們 ŋo˦˩ ·mən	你們 n̠i˦˩ ·mən	他們 t'a˧ ·mən
四郊（甲）	我屋裏 ŋəu˨˦ u˨˦ ·li	你屋裏 n̠iəu˨˦ u˨˦ ·li	他屋裏 t'əu˨˦ u˨˦ ·li
四郊（乙）	我屋裏 ŋəu˨˦ ·li	你屋裏 n̠iəu˨˦ ·li	他屋裏 t'əu˨˦ ·li

四郊“我屋裏、你屋裏、他屋裏”各有甲乙兩種說法。甲種“我、你、他”都受到“屋”字的影響，分別變成“我屋、你屋、他屋”的合音，都讀入聲，“屋”字仍舊自成音節。乙種更進一步，從三音節變成兩音節，“屋”字不再自成音節。“他屋”的合音跟“突”字同音，“我屋”與“你屋”的合音都造成新的音節。“我屋裏、你屋裏、他屋裏”基本義是“我家裏、你家裏、他家裏”，但在一定條件下引申爲表示人稱代詞的複數。

㊄ 東郊、南郊的部分地區有一些特殊讀音，下面拿東郊的黎托和城區以及其他郊區比較：

	船傳～達	穿川	然	遠	熱月越
東郊黎托	tɕiõ˩˧	tɕ'iõ˧	iõ˩˧	iõ˦˩	io˨˦
城區及其他郊區	tɕyẽ˩˧	tɕ'yẽ˧	yẽ˩˧	yẽ˦˩	ye˨˦

叁　長沙方言的聲韵調

㊀ 聲母二十三個，包括零聲母在內。

p p' m f t t' l ts ts' s tʂ tʂ' ʂ ʐ tɕ tɕ' n̠ ɕ k k' ŋ x Ø

㊁ 韵母四十一個，包括自成音節的[m̩ n̩]在內。韵母右上角數碼表示次序，下文單字音表和詞典正文均按這個次序排列。

ɿ[1]	ʅ[2]	a[6]	o[10]	ə[12]	ai[16]	ei[19]	au[22]	əu[24]
i[3]		ia[7]	io[11]	ie[13]			iau[23]	iəu[25]
u[4]		ua[8]		uə[14]	uai[17]	uei[20]		
y[5]		ya[9]		ye[15]	yai[18]	yei[21]		

õ[26] ə̃[27] iẽ[28] yẽ[29]

ən[30] an[34] oŋ[38] m̩[40] n̩[41]

in[31] ian[35] ioŋ[39]

uən[32] uan[36]

yn[33] yan[37]

㊂ 聲調六個，不包括輕聲。

陰平[˧]33 上聲[˥˩]41 陰去[˥]55 入聲[˨˦]24

陽平[˩˧]13 陰去[˩]11

陰去實際是[˥]45，陽去實際是[˩]21，爲調號清楚起見，作了如上調整。

長沙方言連讀不影響調類的分合。比較明顯的變化是：①陽平在陰去前讀音近似入聲，但仍可區別；②入聲在陰平、陽平、入聲之後，快讀時變[˦]44 調，不與其他調類相混，一般速度也還不到混同的程度。

肆　長沙方言單字音表

長沙方言單字音表見下文第 7—15 頁表之一至表之八。

㊀表中同一横行表示聲母相同，同一竪行表示韵母和聲調相同。

㊁空格表示没有聲韵調配合關係。有意義而無適當字可寫的，表裏用四圈數碼表示，並在表下加注。有些字讀音特殊，或意義需要特別説明，也在表下加注。

㊂有的字重複出現，或者是讀書音和口語音的差別，或者是屬於多音多義的情況。

長沙方言單字音表之一

	ɿ						ʅ						i						u						y					
	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲
	˧	˩˧	˦˩	˥	˩	˨˦	˧	˩˧	˦˩	˥	˩	˨˦	˧	˩˧	˦˩	˥	˩	˨˦	˧	˩˧	˦˩	˥	˩	˨˦	˧	˩˧	˦˩	˥	˩	˨˦
p													逼	皮	比	潷		筆		蒲	補	布	步	不						
p‘													批		鄙	屁		劈	鋪		普	鋪	①	撲						
m													糜	彌	米	咪		蜜												
f																			肤	胡	虎	富	護	福						
t													低	題	底	帝	地	笛												
t‘													梯		體	[illegible]		剔												
l														梨	旅	厲	利	力												
ts	資	瓷	紫	字	寺								疽	齊	擠	祭	[illegible]	集												
ts‘	疵		此	刺									妻		取	趣		漆												
s	絲		死	四	事								西	徐	洗	細		習												
tʂ							知	池	紙	志		汁																		
tʂ‘							癡		齒	滯		秩																		
ʂ							詩	時	使	世	是	食																		
ʐ												日																		
tɕ													雞	騎	己	寄	徛	急							豬	除	煮	巨	住	局
tɕ‘													欺		起	氣		訖							區		處	去	杵	出
ȵ														泥	擬	義	藝	匿									女			
ɕ													希	攜	嬉	戲	繫	泣							書	殊	鼠	恕	竪	
k																			姑	跍	鼓	故	咕	穀						
k‘																			枯		苦	褲	②	哭						
ŋ																														
x																														
ø													衣	姨	椅	意	易	逸	烏	吳	武	務	霧	屋	淤	魚	雨	遇	芋	入

① p‘u˩ 嘴巴動作：男～晴，女～陰（限於一歲左右小孩）

② k‘u˩ ～起嘴巴：噘着嘴巴

逼 pi˧ ～迫

潷 pi˥ ～米湯

糜 mi˧ ～碎的：很碎

[illegible] tsi˩ ～錢：積蓄錢

徛 tɕi˩ ～噠：站着

繫 ɕi˩ 鎜：筅箕～

鋪 p‘u˧ 動詞

鋪 p‘u˥ 名詞

跍 ku˩˧ 蹲

咕 ku˩ ～幾口水：漱口

杵 tɕ‘y˩ ～起嘴巴：噘着嘴巴

長沙方言單字音表之二

a

	陰平 ˧	陽平 ˩˧	上聲 ˦˩	陰去 ˥	陽去 ˨˩	入聲 ˨˦
p	巴	爬	把	[illegible]	稗	爸
p‘	趴			怕		拔
m	媽	麻	馬	罵	罵	抹
f	花	華		化	話	法
t			打	大		答
t‘	他			踏		塔
l	拏	挪	哪	那	喇	拉
ts	渣	茶	紮	榨	紮	雜
ts‘	叉			岔		插
s	沙		傻			殺
tʂ	遮				①	隻
tʂ‘	佘		扯	②	哆	尺
ʂ	賒		捨	射	射	
ʐ			惹			
tɕ						
tɕ‘						
ȵ						
ɕ						
k	家	蛤	嘎	架	牛	夾
k‘	抲		卡	胯		掐
ŋ	椏	牙	啞	咬	砑	壓
x	蝦		哈	哈	下	瞎
ø	阿					

ia

	陰平 ˧	陽平 ˩˧	上聲 ˦˩	陰去 ˥	陽去 ˨˩	入聲 ˨˦
p					③	壁
p‘			撇		④	劈
m				⑤		
t	爹	提	⑥			滴
t‘						踢
l	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	粜
ts	嗟		姐	⑫	謝	
ts‘	⑬					⑭
s	些	斜	寫	瀉		
tɕ	佳	茄	假	駕		甲
tɕ‘						喫
ȵ	黐	黐	惹	[illegible]	黏	⑮
ɕ	蝦	[illegible]	廈	夏	下	匣
ø	鴉	衙	雅	亞	夜	押

ua

	陰平 ˧	陽平 ˩˧	上聲 ˦˩	陰去 ˥	陽去 ˨˩	入聲 ˨˦
k	瓜	呱	寡	掛		刮
k‘	誇		垮	跨	垮	
ø	蛙	娃	瓦	[illegible]		襪

ya

	陰平 ˧	陽平 ˩˧	上聲 ˦˩	陰去 ˥	陽去 ˨˩	入聲 ˨˦
tɕ	抓	[illegible]	爪	⑯		⑰
tɕ‘				踹		
ɕ	靴		耍	刷		刷
ø				噦		

o

	陰平 ˧	陽平 ˩˧	上聲 ˦˩	陰去 ˥	陽去 ˨˩	入聲 ˨˦
p	波	婆	⑱	播	薄	薄
p‘	坡		頗	破		
m	摸	模	母	慕	磨	莫
t	多	駝	朵	剁	舵	奪
t‘	拖		妥	唾		脫
l	囉	羅	裸	烙	糯	落
ts		昨	左	座	坐	桌
ts‘	搓		挫	錯		戳
s	梭		所			索
tʂ						着
tʂ‘	⑲			⑳		濁
ʂ				㉑		
k	鍋		果	過	咯	各
k‘	科		可	課		闊
ŋ			我			[illegible]
x	呵	河	火	貨	禍	活
ø	窩	鵝		臥	餓	惡

① tʂa˨˩ 一～就去噠：形容快

② tʂ‘a˥ ～至冇去過：再沒去過

③ pia˨˩ ～瀉的：很稀

④ p‘ia˨˩ ～瀉的：很稀

⑤ mia˥ ～黑的：很黑

⑥ tia˦˩ 哄詞，給人東西時的提示語

⑦ lia˧ 放～：撒嬌

⑧ lia˩˧ 爬：莫往高頭～

⑨ lia˦˩ ～肩胛：溜肩膀

⑩ lia˥ ～腔：不正經的話

⑪ lia˨˩ ～皮：辦事拖沓的人

⑫ tsia˥ 掯着臉突然鬆開手（逗小孩的動作）

⑬ ts‘ia˧ 躲～：捉迷藏

⑭ ts‘ia˨˦ 打～：打皺

⑮ ȵia˨˦ ～樹：堅硬的樹

⑯ tɕya˥ 大叫：你莫～

⑰ tɕya˨˦ 騾馬用後腿向後踼：小心它～你⋯腳

⑱ po˦˩ （在頭上）～咖一下：打了一下

⑲ tʂ‘o˧ 嘴巴～起：噘着嘴巴

⑳ tʂ‘o˥ ～咖噠：失掉了

㉑ ʂo˥ ～話子：壞話

踏 t‘a˥ 把腳～得凳上

紮 tsa˦˩ ～腳褲

紮 tsa˨˩ ～掃把（用竹枝紮成）

叏 tʂa˧˥ 量詞：一～箱子
佘 tʂ'a˧ 姜～：地名
哆 tʂ'a˩ 笑得一～起：笑得口張得大大的
射 ʂa˥ ～石頭：扔石頭
射 ʂa˩ ～火子星：流星
蛤 ka˧˥ ～蟆：青蛙
嘎 ka˨˩ ～白的：很白（多形容臉色）
卡 ka˩ ～過去：跨過去
抲 k'a˧ ～喉嚨
掐 k'a˧˥ ～豆芽菜
咬 ŋa˥ 貓～老鼠
砑 ŋa˩ ～胡椒：軋胡椒
哈 xa˥ 一～～子：一點點
撇 p'ia˨˩ ～淡的：很淡
爹 tia˧ ～～：祖父
㖊 lia˧˥ ～得要死
嗟 tsia˧ ～噗
謝 tsia˩ 姓
瀉 sia˥ ～泥巴：稀泥
喫 tɕ'ia˧˥ ～飯：吃飯
黏 ȵia˧ 沾：～點咖子邊
黏 ȵia˧˥ ～泥婆：鼻涕蟲
㑳 ȵia˥ 交合
黏 ȵia˩ 肉～肉：肉挨着肉
廈 ɕia˨˩ ～門：地名
呱 kua˧˥ ～～叫
垮 k'ua˩ ～鬆的：很鬆
滑 ua˥ 溜～的：很滑
踹 tɕ'ya˥ 踢：～他一腳
刷 ɕya˥ ～亮的：很亮
噦 ya˥ ～苦的：很苦
薄 po˩ ～荷
咯 ko˩ 鷄～～：鷄（對兒童用語）

長沙方言單字音表之三

io

	陰平 ˧	陽平 ˩˧	上聲 ˦˩	陰去 ˥	陽去 ˨˩	入聲 ˨˦
p						
p‘						
m						
f						
t						
t‘						
l						略
ts						爵
ts‘				嚼		雀
s						削
tʂ						
tʂ‘						
ʂ						
ʐ						
tɕ						腳
tɕ‘						卻
ȵ						弱
ɕ						學
k						
k‘						
ŋ						
x						
ø	喲					岳

ə

	陰平 ˧	陽平 ˩˧	上聲 ˦˩	陰去 ˥	陽去 ˨˩	入聲 ˨˦
p						北
p‘						拍
m				嚜		脈
f						
t						德
t‘						特
l				捋		肋
ts						則
ts‘				賊		冊
s						色
tʂ	遮		者	蔗		折
tʂ‘	車		扯			撤
ʂ	賒	蛇	捨	社		舌
ʐ			惹			
tɕ						
tɕ‘						
ȵ						
ɕ						
k			弆	鋸	嗝	革
k‘			剋	去		客
ŋ						額
x	①		很	②	③	黑
ø		兒	耳	二	二	

ie

	陰平 ˧	陽平 ˩˧	上聲 ˦˩	陰去 ˥	陽去 ˨˩	入聲 ˨˦
p			癟		癟	屄
p‘			蹩			撇
m	咩					篾
f						
t	爹		喋			跌
t‘			④			鐵
l				捩		裂
ts			姐	借		接
ts‘			且			切
s	些	邪	寫	謝		雪
tʂ						
tʂ‘						
ʂ						
ʐ						
tɕ		茄				結
tɕ‘						杰
ȵ						業
ɕ						血
k						
k‘						
ŋ						
x						
ø	椰	爺	腋	也	敹	葉

uə

	陰平 ˧	陽平 ˩˧	上聲 ˦˩	陰去 ˥	陽去 ˨˩	入聲 ˨˦
p						
p‘						
m						
f						
t						
t‘						
l						
ts						
ts‘						
s						
tʂ						
tʂ‘						
ʂ						
ʐ						
tɕ						
tɕ‘						
ȵ						
ɕ						
k						國
k‘						
ŋ						
x						
ø						

ye

	陰平 ˧	陽平 ˩˧	上聲 ˦˩	陰去 ˥	陽去 ˨˩	入聲 ˨˦
p						
p‘						
m						
f						
t						
t‘						
l						
ts						
ts‘						
s						
tʂ						
tʂ‘						
ʂ						
ʐ						
tɕ				倔	倦	決
tɕ‘			⑤	缺		缺
ȵ						
ɕ	靴					說
k						
k‘						
ŋ						
x						
ø			抈			熱

① xə˧ 莫跟他～：不要跟他嘻嘻哈哈

② xə˥ ～緊點：捆緊點

③ xə˨˩ ～不起：拿不動

④ t‘ie˦˩ ～咖噠：丟失了

⑤ tɕ‘ye˦˩ ～脫：折斷

嚼 ts‘io˥ ～不爛

嚜 mə˥ ～黑的：很黑

弆 kə˦˩ ～起：藏着

剋 k‘ə˦˩ 過分地省儉

二 ə˥ ～姐：對鄉下年輕婦女的貶稱

二 ə˨˩ ～姐：排行第二

癟 pie˦˩ 物體表面凹下去

癟 pie˨˩ 没有牙齒吃飯時嘴巴的動作（多指老人）

屄 pie˨˦ 女陰

蹩 p‘ie˦˩ ～噠腳：扭傷了腳

爹 tie˧ 父親

喋 tie˦˩ 嘆詞，給人東西時的提示語

捩 lie˥ ～噠：歪了

爺 ie˩˧ 祖父

敹 ie˨˩ ～石灰：撒石灰

倦 tɕye˨˩ ～咖噠：睏了

抈 ye˦˩ ～噠手：扭傷了手

長沙方言單字音表之四

	ai						uai						yai						ei						uei					
	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲
	˧	˩˧	˦˩	˥	˩	˨˦	˧	˩˧	˦˩	˥	˩	˨˦	˧	˩˧	˦˩	˥	˩	˨˦	˧	˩˧	˦˩	˥	˩	˨˦	˧	˩˧	˦˩	˥	˩	˨˦
p	跰	排	擺	拜	敗														杯	賠		閉	被							
p‘			①	派															坯		呸	配								
m		埋	買	賣															㾓	眉	美	媚	謎							
f		懷		壞	壞														飛	回	悔	肺	會							
t	獃	抬	歹	帶	大														堆	頹	淳	對								
t‘	胎		忝	太															推		腿	退								
l	疬	來	奶	奈	癩														纍	雷	呂	類	内							
ts	栽	財	宰	再	在															賊	嘴	醉	罪							
ts‘	猜		彩	菜															催			脆								
s	腮		灑	曬															雖	隨		歲								
tʂ																														
tʂ‘																														
ʂ																														
ʐ																														
tɕ															轉															
tɕ‘															揣															
ȵ																														
ɕ													衰		甩	帥														
k	街		改	蓋		咯	乖		拐	怪	②														龜	葵	鬼	桂	櫃	
k‘	開		楷	概					塊	快	擓														虧		跪	愧		
ŋ	哀	岩	矮	愛	艾																									
x		孩	海	亥	害																									
ø							歪		蹝	外	外										欸				威	爲	尾	衛	味	

① p‘ai˦˩ 成人兩臂平伸時兩手之間的距離

② kuai˩ 走路時臀部兩邊擺動

跰 pai˧ ～子:跛子

忝 t‘ai˦˩ ～視:輕視

疬 lai˧ ～壞嗟:小孩或植物因營養不足而未長好

咯 kai˨˦ “咯一”的合音

擓 k‘uai˩ ～起背包:背着背包

蹝 uai˦˩ 搖晃:船兩邊～

轉 tɕyai˦˩ ～格:擺架子

㾓 mei˧ ～起～起:没精打采

淳 tei˦˩ 整批地買進

纍 lei˧ ～壯的:很結實

欸 ei˦˩ 嘆詞,招呼聲

長沙方言單字音表之五

	yei	au	iau	əu	iəu
	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˨˩ ˨˦	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˨˩ ˨˦	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˨˩ ˨˦	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˨˩ ˨˦	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˨˩ ˨˦
p p' m f		包袍保報刨 拋　跑炮 貓毛卯貌帽冇	標瓢表 飄　漂票 　苗秒妙廟	 　　剖 　謀某茂	
t t' l		刀桃島稻道 滔　討套 撈勞老鬧鬧	貂條鳥釣掉 挑　斢跳 蹽燎了廖料	都頭堵度豆讀 偷　土兔　突 摟樓簍陋路鹿	丟 溜流柳溜溜
ts ts' s		糟曹早竈造 抄　草造 騷　嫂潲	焦樵剿醮噍 鍬　悄俏 消　小笑	鄒鋤走做　卒 粗　楚助　族 梳　數素　速	揪囚酒就就 秋　② 修　　袖　粟
tʂ tʂ' ʂ ʐ		招潮沼照 超 燒韶少紹 　饒繞		周綢肘宙　竹 抽　醜臭　軸 收　手獸受叔 　　　　　肉	
tɕ tɕ' ɲ ɕ	追錘　墜 吹 　誰水稅		驕橋繳叫轎 敲　巧竅 　　鳥　尿 囂肴曉孝		糾求久救舅踘 丘　　　　曲 　牛扭扭 休　朽嗅　旭
k k' ŋ x		高　搞告 敲　考靠 熝熬襖傲 蒿毫好浩號		鉤格狗夠 摳　口叩　摳 歐　藕慪　① 齁猴吼候厚	
ø	銳		腰搖舀耀鷂		優油有幼右

① ŋəu˨˦"我屋"的合音。～裏:我們;我家裏

② ts'iəu˦˩ 眼睛一～起:眼睛斜着

冇 mau˨˦"冇得"的合音。～事:没有事兒

撈 lau˧ 拿

造 tsau˨˩ ～孽:可憐

造 ts'au˥ 建～

潲 sau˥ ～水:泔水

熝 ŋau˧ ～菜:做菜

鳥 tiau˦˩ ～～:赤子陰

掉 tiau˨˩ ～腦殼:搖頭

斢 t'iau˦˩ 調換

蹽 liau˧ ～起:蹺起(二郎腿)

噍 tsiau˨˩ 嚼

格 kəu˩˧ 丟～:丟醜

摳 k'əu˩˧ 小氣

齁 xəu˧ 扯～:哮喘

溜 liəu˥ 一～樹:一行樹

溜 liəu˨˩ ～筒:接屋簷水

揪 tsiəu˧ ～鼻子

踘 tɕiəu˨˦ 歪扭不順:內胎上～噠

扭 ɲiəu˥ 走路是咯～

長沙方言單字音表之六

	õ	ə̃	iẽ	yẽ	ən
	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˩ ˨˦	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˩ ˨˦	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˩ ˨˦	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˩ ˨˦	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˩ ˨˦
p p' m f	搬盤　半伴 潘　跛判 　瞞滿 		鞭便扁變辮 偏　匾騙 ④棉免面面 		奔盆本笨笨 烹 蚊門　悶門 分魂粉憤混
t t' l	端剬短段斷 巒鸞暖亂亂		顛甜點店簟 天　舔掭 ⑤連臉練鏈		燈騰等凳鈍 吞　㞼稱⑥ ⑦輪冷論嫩
ts ts' s	鑽　穳鑽 氽　　竄① 酸　　算		尖錢剪濺賤 千　淺 先涎選綫		尊存怎俊捘 村　⑧寸 孫循筍遜
tʂ tʂ' ʂ ʐ		沾纏展占黵 ③禪閃扇善 			真誠枕鎮澄 稱　　秤 身神審聖剩 　人忍任認
tɕ tɕ' ɲ ɕ			肩鉗檢見件 牽　歉欠 拈年碾念釅 軒賢險獻現	專船捲卷傳 穿　犬勸 喧玄　楦	
k k' ŋ x	官彍管灌　咯 寬　款墈② 歡桓緩喚換				根　耿更梗 坑　肯 恩　⑨　硬 亨衡很恨哼
ø	完碗玩		煙言演厭焰	冤元軟怨願	

① ts'õ˩ 走路是咯～：走路不穩，跌跌撞撞

② k'õ˩ 把碗～起：碗口朝下地放着

③ ʂə̃˧ ～薄的：很薄

④ miẽ˧ 一～～子：一點點

⑤ liẽ˧ 睡～噠：睡迷糊了

⑥ t'ən˩ 蹬：腳一～

⑦ lən˧ ～～子：鈔票

⑧ ts'ən˦˩ 利害：真鬧得～咪

⑨ ŋən˦˩ 硌着硬物

巒 lõ˧ ～起～起：萎靡不振

穳 tsõ˦˩ ～隻眼：鑽個窟窿

彍 kõ˩˧ ～起腰：彎着腰

咯 kõ˨˦ "咯樣"的合音

墈 k'õ˥ 田邊、路邊等從地面突起的較高處：～上

黵 tʂə̃˩ ～噠一身灰：沾了一身灰

釅 ɲiẽ˩ ～茶：濃茶

門 mən˩ ～口：跟前

稱 t'ən˥ ～頭：重量相當

捘 tsən˩ 按：～下去

澄 tʂən˩ ～子：水中的沉澱物

梗 kən˩ ～～：赤子陰

哼 xən˩ 嚇唬(一般是對小孩)：伢子不怕人，你來～一下

長沙方言單字音表之七

	in	uən	yn	an	ian
	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˨˩ ˨˦	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˨˩ ˨˦	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˨˩ ˨˦	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˨˩ ˨˦	陰陽上陰陽入 平平聲去去聲 ˧ ˩˧ ˦˩ ˥ ˨˩ ˨˦
p p' m f	兵平丙並病 拼　品聘 　民敏命命			班旁板棒辦 襻　　盼③ 悗忙莽漫慢 翻煩反泛飯	㨻
t t' l	丁停頂釘定 廳　艇聽 ①林領令另			丹談膽但蛋 湯　坦炭彈 ④南懶濫浪	粘　　釘　滴 ⑥　挺 　良兩諒亮
ts ts' s	精晴井進靜 青　請浸 新　醒信			簪蠶斬贊站 餐　產燦攙 三　傘散三	將祥獎醬匠 槍　搶戧 箱　想象象
tʂ tʂ' ʂ ʐ				張腸掌賬丈 昌　廠唱 商常賞尚上 　　壤讓讓	
tɕ tɕ' ȵ ɕ	經琴緊境近 輕　頃傾噤 　寧　佞 欣形②杏		均裙準郡菌 春　蠢 熏純瞬訓順		江強講降犟 腔　強 ⑦娘仰仰 香降享向
k k' ŋ x		滾棍 昆　捆睏		甘扛敢幹⑤ 糠　砍抗 安顏眼暗岸 鼾韓喊漢汗	秧羊養樣樣
ø	因銀影印	溫文穩問問	暈雲永運閏		

① lin˧ ～～子：悄悄地

② ɕin˦˩ ～里～氣：很蠢

③ p'an˨˩ 丟：～得哪裏去噠

④ lan˧ ～薄的：很薄

⑤ kan˨˩ 翹：屁股一～起

⑥ t'ian˧ 你莫～我囉：你不要拿我開玩笑了

⑦ ȵian˧ 茶～子：茶汁兒

頃 tɕ'in˦˩ ～起腦殼：低着頭

噤 tɕ'in˨˩（冷得）打～：打顫

悗 man˧ 覆蓋：～噠布

彈 t'an˨˩ 彈：一～得去

三 san˨˩ ～起：預備起

扛 kan˩˧ ～不起：背不動

㨻 p'ian˦˩ 打：～他兩下

滴 tian˨˦ 一～咖子：一點點

戧 ts'ian˥ 斜：～對門

犟 tɕian˨˩ 倔：～得要死

仰 ȵian˥ 同音字。逛：～得哪裏去噠

長沙方言單字音表之八

	uan						yan						oŋ						ioŋ						m̩/n̩					
	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	入聲
	˧	˩˧	˦˩	˥	˨˩	˨˦	˧	˩˧	˦˩	˥	˨˩	˨˦	˧	˩˧	˦˩	˥	˨˩	˨˦	˧	˩˧	˦˩	˥	˨˩	˨˦	˧	˩˧	˦˩	˥	˨˩	˨˦
p													綳	篷	③	蹦														
p'													噴		捧	噴	噴													
m													蒙	萌	猛	孟	夢													
f																														
t													東	銅	懂	凍	洞													
t'													通		桶	痛	④													
l													聾	隆	攏	弄		⑤												
ts													宗	從	總	糉														
ts'													葱		⑥															
s													鬆	⑦	聳	送														
tʂ													中	蟲	腫	衆	重													
tʂ'													充		寵	銃														
ʂ																														
ʐ																														
tɕ							莊	牀		壯	狀									窮										
tɕ'							窗		闖																					
ȵ																														
ɕ							霜		爽										胸	雄		嗅								
k	關	狂	廣	慣	摜	①							公		鞏	貢	共	⑧												
k'	筐		②	礦									空		孔	控														
ŋ													翁			瓮		顈												
x													風	紅	諷	鳳	縫													
ø	彎	王	往	旺	萬														雍	融	勇	用	用		姆		你			

① kuan˨˦ ～綠的：很綠

② k'uan˦˩ 打：～他幾個嘴巴

③ poŋ˦˩ 凸：路面—～起

④ t'oŋ˨˩ ～他幾拳：打他幾拳

⑤ loŋ˨˦ 縮：～起個頸根

⑥ ts'oŋ˦˩ ～車子：推車子

⑦ soŋ˩˧ 吝嗇

⑧ koŋ˨˦ ～黄的：很黄

摜 kuan˨˩ 撞：車子～噠人

噴 p'oŋ˧ ～壺

噴 p'oŋ˥ ～香的：很香

噴 p'oŋ˨˩ 火～～

蒙 moŋ˧ ～細的：很細

顈 ŋoŋ˨˦ ～泅子：潜入水中

姆 m̩˧ ～媽：媽媽

你 n̩˦˩ ～郎家：您老人家

伍　長沙方言的特點

長沙方言屬湘語長益片，它既有對外代表湘語的一面，又有對内同其他湘語不同的一面。下面舉出一些特點加以説明，其中主要談語音和語法。

1. 古全濁聲母今逢塞音、塞擦音時，平聲一律讀不送氣清音（極少例外），仄聲絶大部分也讀不送氣清音，少數字讀送氣清音，據《方言調查字表》統計，約六十字，其中入聲占了半數。下面舉出幾個字同附近的方言進行比較：

	茶	坐	頭	大
長沙	tsa˩˧	tso˨˩	təu˩˧	tai˨˩
桃江	la˩˧	lo˨˩	lou˩˧	lai˨˩
雙峰	dzo˧	dzʊ˧	de˧	dʊ˧
瀏陽	ts'a˥	ts'o˨˩	t'iau˥	t'ai˨˩

2. 曉匣兩母洪音合口今多數韵母的字讀 f，混入非組，例如：湖 fu˩˧、花 fa˧、懷 fai˩˧、灰 fei˧、荒 fan˧、昏 fən˧ 等。惟 o 韵不混，仍讀 x。oŋ 韵則倒過來，是非組混入曉匣兩母，例如：風＝轟 xoŋ˧、馮＝紅 xoŋ˩˧、逢＝宏 xoŋ˩˧。開口也有非組混入曉匣兩母的，如：浮＝猴 xəu˩˧、否＝吼 xəu˦˩、阜＝候 xəu˥。

3. 泥來兩母洪音相混，都讀 l，例如：腦＝老 lau˦˩、南＝蘭 lan˩˧、農＝龍 loŋ˩˧；細音不混，泥母讀 ȵ，來母讀 l，例如：年 ȵiẽ˩˧≠連 liẽ˩˧、娘 ȵian˩˧≠良 lian˩˧、捏 ȵie˨˦≠烈 lie˨˦。

4. 遇攝三等魚虞韵精組字今讀 i 韵，例如：

魚韵　徐 si˩˧　序 si˥　叙 si˥　緒 si˥　絮 si˥

虞韵　趨 ts'i˧　取 ts'i˦˩　趣 ts'i˥　須 si˧　需 si˧

5. 咸山攝開口三等知章組字今讀 ə̃ 韵，例如：

瞻 tʂə̃˧　沾 tʂə̃˧　展 tʂə̃˦˩　占 tʂə̃˥　戰 tʂə̃˥　閃 ʂə̃˦˩　扇 ʂə̃˥　善 ʂə̃˥

6. 古入聲仍保存爲一個獨立而穩固的調類，但不帶塞音尾，和舒聲一樣。前者可以拿來同湘語内部比較，湘語婁邵片大多數地點入聲已經消失，少數保留入聲調類的也不及長沙這樣穩固，如邵陽方言保留入聲調類，但有約五分之一已經併入其他聲調。後者拿來同吴語、粤語、閩語等入聲帶塞音尾的方言比較，也迥然不同。

7. 古全濁上聲和古全濁、次濁去聲的大多數字今有文白兩讀，文讀爲陰去[˥]，白讀爲陽去[˨˩]。這些字到一個具體詞裏，讀陰去還是讀陽去，在長沙人的口語裏已經約定俗成。例如"自、罷、運、事、弟"等字在自豪 tsɿ˥ xau˩˧、罷休 pa˥ ɕiəu˧、運輸 yn˥ ɕy˧、刑事 ɕin˩˧ sɿ˥、弟弟 ti˥ ·ti 等詞中一律讀陰去；在自己 tsɿ˨˩ tɕi˦˩、罷是 pa˨˩ ʂʅ˨˩、運氣 yn˨˩ ·tɕ'i、私事 sɿ˧ sɿ˨˩、老弟 lau˦˩ ti˨˩ 等詞中一律讀陽

去。也有兩可的情况,如"犯法"既可讀 fan˥ fa˦,也可讀 fan˩ fa˦,"罪過"既可讀 tsei˥ ko˥,也可讀 tsei˩ ko˥。有一種情况值得注意,讀陰去還是讀陽去,可以區别詞義,例如"妹子"如果讀成 mei˩ ·tsɿ,意思是"女孩兒"(和"伢子男孩兒"相對);如果讀成 mei˥ ·tsɿ,意思是父母對女兒的愛稱。"道士"讀 tau˩ ·sɿ,是火居的道教徒;讀 tau˥ ·sɿ,是出家的道教徒。"二姐"讀 ə˩ tsie˧˩,是指第二個姐姐;讀 ə˥ tsie˧˩,是對鄉下年輕婦女的貶稱。

8. 長沙"冇"字有兩個音,分别相當於北京動詞"没"與副詞"没"。"冇"作動詞是 mau˦,是"冇得 mau˩ tə˦"的合音,例如,屋裏～人|～看手没有看頭,其中的"冇"都可用"冇得"取代。"冇"作副詞是 mau˩,例如,～來|～看過,其中的"冇"不能用"冇得"取代。"冇喫"説成 mau˦ tɕ'ia˦,意思是"没吃的"(動 + 賓);説成 mau˩ tɕ'ia˦,意思是"没吃"(狀 + 動)。"冇看"説成 mau˦ k'an˥ 是"没看的",説成 mau˩ k'an˥ 是"没看"。(北京動詞"没"與副詞"没"同音 méi。)

9. 長沙避諱而産生的一些詞語頗具特色。依當地的習慣,"龍、虎、鬼、夢"等事物都不能直呼其名,甚至與它們相同的字音也在回避之列。

"龍"諱稱爲"攪石子 tɕiau˧˩ ʂɿ˦ ·tsɿ","玩龍燈"叫"玩攪石子"。連"蒸籠"也得跟着改,"借蒸籠"説成"借攪石子"。"燈籠"説成"亮殼子 lian˩ k'o˦ ·tsɿ","登隆街"叫做"亮殼子街"。

"老虎"諱稱爲"老蟲、大蟲","老虎鉗"被叫做"貓頭鉗子"。腐乳的"腐"與"虎"同音,因而諱稱爲"貓乳 mau˧ ·y˧˩"。旁及其他,還有"斧頭"叫"開山子",衙門的"知府"叫"爬山子","府正街"也變成了"貓正街"。

"鬼"的諱稱有"浸老倌 ts'in˥ lau˧˩ kõ˧"、"田儿么 tiẽ˩˧ tɕi˧˩ məu˧˩"、"田老倌 tiẽ˩˧ lau˧˩ kõ˧"、"矮路子 ŋai˧˩ ləu˩ ·tsɿ"等。

"夢"諱稱爲"南柯子","做夢"被説成"走瀏陽、走混路子"。跟"夢"同音的"孟"字也得回避,姓孟的説成姓亭的。

10. 長沙話表示動作的持續態不用"着",而用以下幾種方法:

① 動詞 + 噠:桌上放噠一杯茶|睏噠看書易得容易壞眼睛。

② 動詞 + 起:勾起(個)腰|鼓起(個)眼睛|穿起一雙新皮鞋。這種格式可以轉換成主謂結構:腰一勾起|眼睛一鼓起|新皮鞋一穿起。

③ 動詞 + 餐:講餐講餐説着説着笑起來噠|走餐走餐走着走着天黑咖噠。

11. 口語中没有動態助詞"了",動詞的完成態有以下幾種表示法:

① 動詞 + 噠:買噠一本書|在街上喫噠飯|成本降低噠,産量提高噠。

② 動詞 + 咖:洗咖衣|把門關咖|試驗咖二十幾次。

③ 動詞 + 咖噠:喫咖噠飯|開會的人都到咖噠。

④ 動詞 + 咖 + 賓語 + 噠:喫咖飯噠|做咖作業噠|走咖五十里噠|書看咖一百頁噠。

12. 可以用動詞(重叠或帶數量詞)後加助詞"着"表示嘗試態,例如:把他給他看看着|讓他做幾天着|在咯裏住一夜着。

13. 可以用動詞或動詞性短語加助詞"去來"表示經歷態,例如:我借書去來|他進城去來|我還是二十多年前到北京去來的。

14. 用前加成分加單音節形容詞表示程度很深很高,是長沙話形容詞中一種極爲常見的生動形式,例如:巴釅的|拍密的|拍飽的|泛亮的|透鮮的|撈輕的|津鹹的|清甜的|哇苦的。其中有些詞有多種説法,如"哇苦的 ua˥ k'u˧˩ ·ti",還可以説"啞苦的 ya˥ k'u˧˩ ·ti","□苦的 lia˥ k'u˧˩ ·ti","□苦的 mia˥ k'u˧˩ ·ti","□苦的 ȵie˥ k'u˧˩ ·ti"。

15. 形容詞的重叠有幾種特殊形式:

① "很 A 八 A"式,這種形式可以類推,有加重語意的作用,例如:很多八多|很高八高|很早八早|很晏八晏。

② "XA 子 A"式,這種形式不大能類推,多含貶義,例如:漚熱子熱|乾冷子冷|死鹹子鹹|死慢子慢。

③ "XAYA"式,這種形式結構固定,不可類推,例如:撈鬆垮鬆|擠密砑密|插急火急|結筋摺筋。

16. 賓語的特殊位置:

① 賓語可插入動詞與補語之間,例如:他一餐喫得兩斤米完|咯一向搞手腳不贏做不過來|你找他的衣服不到。在否定式裏,賓語還可放在"不"和補語之間,例如:找不衣服到|搞不手腳贏|打不他贏打不過他。

② 雙賓語的直接賓語可以放在間接賓語之前,例如:把本書我給我一本書|借十塊錢你|派個助手我。

17. 狀語的特殊位置:

① 把形容詞充當的狀語移到動詞的賓語後面,例如:喫咖一餐飽的飽飽地吃了一頓|睏咖一覺好的好好地睡了一覺。"飽的"、"好的"不是名詞性詞語,和"買咖一條大的"形同實異。

② 把作狀語的"淨"、"光"之類移到動詞後面,例如:喫淨菜淨吃菜|鬥淨耍淨鬧玩笑|喫光飯光吃飯。

③ 把表先後順序的狀語移到動詞後面作補語,例如:你走頭,我走後你先走,我後走|我看頭,你看二,他看末我第一個看,你第二個看,他最後看。

18. 有一種程度補語可以省略,條件是把中心語後面的結構助詞"得"加重拖長,如:咯碗湯鹹得——鹹極了|咯號藥苦得——苦極了|街上的人多得——多極了。

19. 否定句"連一點事也不做"長沙説成"連不做一點事","一點兒都不能幹"説成"連不能幹一點"。

20. 疑問句裏有一種格式,是在句末加"阿是 ·a ·ʂʅ"。例如:你想去阿是?|

咯件事你曉得阿是？|他姓張阿是？以第一句爲例，“你想去阿是?”的意思是:“你是想去吧?”或是:“你想去是不是?”這要看語境而定。

陸　詞典凡例

㊀ 詞典條目按本方言的韵母、聲母、聲調次序排列，聲韵調的次序見上文第叁節。韵母相同者依聲母次序，聲韵相同者依聲調次序。從第一個音節到最後一個音節依次類推。輕聲字排在同聲韵的字的末了。

㊁ 形同音義不同的分立條目，如“爹 tie˧ 父”和“爹 tia˧ 祖父”。音義相同而形不同的採用其一爲條目，如“冇 mau˩ 沒有”和“冐 mau˩ 沒有”，讓“冇”出條，注明“也作‘冐’”。形音相同而在意義上需要分別處理的分立條目，排在一起。

㊂ 同義條目用等號相連，最後總的加注。等號後的條目如第一字與等號前條目相同，不另出條；如第一字不同，則另出條。如果甲詞只和乙詞的某一義項相同，則在等號之後標出乙詞的義項數碼，如:【附近】 fu˥ tɕin˩ ＝〖門口②〗 mən˩ k'əu˨˩˧。

㊃ 注音用國際音標。標調用五度制調號。輕聲字前加輕聲點，無調號。輕不輕兩可時前加輕聲點，後加調號，如“後生子 xəu˩ ·sən˧ ·tsɿ”。

㊄ 多義詞的各個義項用圓圈數碼❶❷❸…表示。

㊅ 某些條目的注解需要參考相關條目的注釋時，則在注釋的最後標明“參見”某條，如“走零碎嘴”這一條目的注釋中注明“參見‘走嘴’”。

㊆ 小字與各種符號

小字　注釋條目的例詞或例句。

餐　字下加小圓圈表示是同音字。

＝　連接同義條目，如:捏白＝走白＝扯謊。

⇨　表示請看同義條目中前條的注釋，如:走白⇨捏白。

～　條目注釋與例子裏用～替代本條目，無論本條目有幾個字，都只用一個替代號。

（ ）圓括號除平常用法外，在條目與注音裏表示其中的成分可有可無，如“今朝（子） tɕin˧ tʂau˧ （·tsɿ）”、“走岀（岀） tʂ'o˧˥ kuei˥ （kuei˥）”。

□　方框表示有音義無合適的字形，如“□ lia˧˥ 爬”。

[ ]　例句中須要加注音標的，一律外加方括號。

○　後面跟“另見…”和“也作…”。“另見…”表示本條目另有不同讀音，如“造孽 tsau˩ ɲie˧˥ 可憐”，另見“ts'au˥ ɲie˧˥ 作惡”。“也作…”表示本條目另有不同寫法，如“烙殼”也作“犖確”。

——例句裏的對話用破折號隔開。
| 例子之間用單竪綫隔開。
◇ 例中用比喻義，前面用菱形。
△ 例中用熟語，前面用三角形。
‖ 本字考訂、語音變化、語法特點等説明放在每條的末了，前加雙竪綫。

柒 詞典中例句常用字注釋

本詞典例句中經常用到的一些長沙方言詞，這裏做一個總的説明，詞典正文中不再一一加注。

咯 ko˧ 相當於“這”和“這麼”。本字不詳，這裏用的是本地通行的寫法。有時説成 kai˧ 或 kei˧，是“咯一”的合音。有時説成 kõ˧，是“咯樣”的合音。

那 la˥ 相當於“那”和“那麼”。有時説成 lai˥，是“那一”的合音。有時説成 lan˥，是“那樣”的合音。

咯氣子 kai˧ tɕʻi˥ ·tsɿ 這個時候。

咯向子 kai˧ ɕian˥ ·tsɿ 這些日子。

咯塊子 kai˧ kʻuai˨ ·tsɿ 這兒。

那氣子 lai˥ tɕʻi˥ ·tsɿ 那個時候。

那向子 lai˥ ɕian˥ ·tsɿ 那些日子。

那塊子 lai˥ kʻuai˨ ·tsɿ 那兒。

麼子 mo˨ ·tsɿ ①什麼：～書？②怎麼：不～甜。

何是 o˩ ·ʂʅ ①怎麼：～搞的 ②怎麼樣：你要～囉 ③怎麼着：他要～就～。

何解 o˩ kai˨ ①爲什麼：～不去？②怎麼樣：～囉？

何得了 o˩ ·tə liau˨ 怎麼得了：咯樣熱～囉！

冇 mau˩ 副詞，没有。本地先寫成“冒”字，後來逐漸用起“冇”來。

冇得 mau˩ tə˧ 動詞，没有：～課本。有時讀合音[mau˧]，字仍作“冇”。

點咖子 tiẽ˨ ·ka(或 ·ŋa) ·tsɿ 一點兒。

滴咖子 tia˧(或 tian˧) ·ka(或 ·ŋa) ·tsɿ 一點兒。

一下下子 i˧ xa˩ ·xa ·tsɿ 一會兒。

隻 tʂa˧ 量詞，適用的範圍廣，既可用於物也可用於人：咯～伢子。

它 to˩ 量詞：一～肥皂|一～磚。

伢子 ŋa˩ ·tsɿ 男孩兒。

妹子 mai˩(或 mei˩) ·tsɿ 女孩兒。

婆婆子 po˩ po˩ ·tsɿ 老太婆，有時也指妻子。

老倌子 lau˦˩ kõ˧ ·tsɿ 老頭兒,有時也指丈夫。

爹爹 tia˧ ·tia 祖父,也用來尊稱年老的男子。

娭毑 ŋai˧ tsie˦˩ 祖母,也用來尊稱年老的婦女。

爺(爺) ia˩˧ (·ia) 父親。

你郎家 n̩˦˩ ·lan ·ka 您老人家,"郎"爲"老人"的合音。

他郎家 t'a˧ ·lan ·ka 他老人家。

崽 tsai˦˩ 兒子。

郎 lan˩˧ 女婿。

堂客 tan˩˧ k'ə˨˦ ①妻 ②泛指婦女。

路(徑) ləu˨˩ (tɕin˧) 事情。

現話得 ɕiẽ˨˩ fa˨˩ tə˨˦ 没關係;不要緊。

蠻 man˩˧ 很;挺。

喊 xa˨˩ 都:~來噠。

滿 man˦˩ 排行最末:~叔|~妹子。

搭幫 ta˨˦ pan˧ 幸虧。

罷是 pa˨˩ ʂʅ˨˩ 特意:他~來看你。

純去 ɕyn˩˧ k'ə˥ 反正;總是。

是個 ʂʅ˨˩ ·ko 不停地:~跑。

直個 tʂʅ˨˦ ·ko 不停地:汗~流。

連 liẽ˩˧ 表强調語氣:我~不喜歡咯隻人。

喫 tɕ'ia˨˦ 吃;喝;吸:~飯|~茶|~煙。

咖 ·ka 助詞。①用在動詞或形容詞後面,表示動作或變化已經完成:下~班就去|慢~兩分鐘 ②過,用在動詞後表示完畢:我們喫~飯噠。

噠 ·ta 助詞。①既用在動詞或形容詞後面,表示動作或變化已經完成,又用在句子的末尾或句中停頓的地方,表示變化或出現新的情况:買~一本書|下雨~,去不成~|你早來一腳就好~ ②表示狀態的持續:桌上放~一杯茶|坐~看書 ③表語氣:飯太硬~。

咖噠 ·ka ·ta 助詞,相當於"了"或"過了":開會的人都到~|飯喫~|喫~飯|喫咖飯噠。

里 ·li 助詞,相當於"地":開水潑潑~開。

餐 ·ts'an 助詞,相當於"着":搞~搞~就冇看見噠!

啵 ·po 助詞,"不囉"的合音:你去~?

啡 ·pai 助詞,"不唻"的合音:你來~?

呔 ·tai 助詞,有加强語氣、增加感情色彩的作用:咯是好的~!

捌　長沙方言音節表

音節	頁
ɿ	
tsɿ˧	1
tsɿ˩˧	1
tsɿ˦˩	1
tsɿ˥	1
tsɿ˨˩	1
ts‘ɿ˥	2
sɿ˧	2
sɿ˦˩	2
sɿ˥	3
ʅ	
tʂʅ˧	4
tʂʅ˩˧	4
tʂʅ˦˩	4
tʂʅ˥	4
tʂʅ˨˦	4
tʂ‘ʅ˧	5
tʂ‘ʅ˦˩	5
tʂ‘ʅ˥	5
tʂ‘ʅ˨˩	5
tʂ‘ʅ˨˦	5
ʂʅ˩˧	5
ʂʅ˦˩	5
ʂʅ˥	5
ʂʅ˨˩	5
ʂʅ˨˦	6
·ʂʅ	6
ʐʅ˨˦	6
i	
pi˩˧	7
pi˨˦	7
p‘i˧	8
p‘i˦˩	8
p‘i˥	8
p‘i˨˦	8
mi˧	9
mi˦˩	9
mi˥	9
mi˨˦	9
ti˧	9
ti˩˧	9
ti˦˩	9
ti˥	10
ti˨˩	10
ti˨˦	11
·ti	11
t‘i˥	11
t‘i˨˦	11
li˩˧	11
li˦˩	11
li˥	12
li˨˦	12
·li	12
tsi˩˧	12
tsi˦˩	13
tsi˥	13
tsi˨˩	13
tsi˨˦	13
ts‘i˧	13
ts‘i˦˩	13
ts‘i˥	13
ts‘i˨˦	13
si˧	13
si˦˩	14
si˥	14
si˨˦	14
tɕi˧	15
tɕi˩˧	15
tɕi˦˩	16
tɕi˥	16
tɕi˨˩	16
tɕi˨˦	16
tɕ‘i˧	16
tɕ‘i˦˩	16
tɕ‘i˥	17
·tɕ‘i	17
ȵi˩˧	17
ȵi˦˩	18
ȵi˥	18
ȵi˨˦	18
ɕi˧	18
ɕi˦˩	18
ɕi˥	19
ɕi˨˩	19
ɕi˨˦	19
i˧	19
i˩˧	19
i˦˩	19
i˥	20
i˨˩	20
i˨˦	20
u	
pu˩˧	24
pu˦˩	24
pu˥	24
pu˨˩	24
pu˨˦	24
p‘u˧	26
p‘u˥	26
p‘u˨˩	26
p‘u˨˦	26
fu˧	26
fu˩˧	26
fu˦˩	27
fu˥	27
fu˨˩	28
fu˨˦	28
ku˧	28
ku˩˧	28
ku˦˩	29
ku˥	29
ku˨˩	29
ku˨˦	29
·ku	29
k‘u˧	29
k‘u˦˩	29
k‘u˥	29
k‘u˨˩	30
k‘u˨˦	30
u˧	30
u˩˧	30
u˦˩	30
u˥	31
u˨˩	31
u˨˦	31
y	
tɕy˧	33
tɕy˩˧	33
tɕy˦˩	33
tɕy˥	33
tɕy˨˩	33
tɕy˨˦	33
tɕ‘y˥	33
tɕ‘y˨˩	34
tɕ‘y˨˦	34
ȵy˦˩	34
ɕy˧	35
ɕy˦˩	35
ɕy˥	35
ɕy˨˩	35
y˩˧	35
y˦˩	35
y˥	36
y˨˩	36
y˨˦	36
a	
pa˧	37
pa˩˧	37
pa˦˩	37
pa˥	38
pa˨˩	39
pa˨˦	39

《現代漢語方言大詞典》第一步計畫編寫四十册分地方言詞典。現在已經出版的是四十一册。

蘇州方言詞典	葉祥苓
廈門方言詞典	周長楫
長沙方言詞典	鮑厚星　崔振華 沈若雲　伍雲姬
崇明方言詞典	張惠英
婁底方言詞典	顏清徽　劉麗華
南昌方言詞典	熊正輝
西寧方言詞典	張成材
貴陽方言詞典	汪　平
武漢方言詞典	朱建頌
太原方言詞典	沈　明
烏魯木齊方言詞典	周　磊
梅縣方言詞典	黃雪貞
南京方言詞典	劉丹青
丹陽方言詞典	蔡國璐
忻州方言詞典	溫端政　張光明
柳州方言詞典	劉村漢
黎川方言詞典	顏　森
西安方言詞典	王軍虎
揚州方言詞典	王世華　黃繼林
徐州方言詞典	蘇曉青　呂永衛
金華方言詞典	曹志耘
海口方言詞典	陳鴻邁
銀川方言詞典	李樹儼　張安生
洛陽方言詞典	賀　巍
哈爾濱方言詞典	尹世超
牟平方言詞典	羅福騰
上海方言詞典	許寶華　陶　寰
寧波方言詞典	湯珍珠　陳忠敏　吳新賢
萬榮方言詞典	吳建生　趙宏因
南寧平話詞典	覃遠雄　韋樹關　卞成林
東莞方言詞典	詹伯慧　陳曉錦
濟南方言詞典	錢曾怡

萍鄉方言詞典　　魏鋼强
雷州方言詞典　　張振興　蔡葉青
福州方言詞典　　馮愛珍
溫州方言詞典　　游汝杰　楊乾明
杭州方言詞典　　鮑士杰
廣州方言詞典　　白宛如
成都方言詞典　　梁德曼　黃尚軍
于都方言詞典　　謝留文
建甌方言詞典　　李如龍　潘渭水

總　目

ɿ

tsɿ

【姿勢】tsɿ˧ ʂɿ˥ ❶指人的穿着、打扮很入時，有派頭：小王妹子穿噠咯套衣服現得蠻～的 ❷指人的動作（多指打球、體操等）很漂亮：他咯個三步跨籃好～

【資本】tsɿ˧ pən˨ ⇨〖本錢〗pən˨ tsiẽ˦

【祠堂】tsɿ˦ tan˦ ＝〖家廟〗tɕia˧ miau˥ 在封建宗法制度下，同族的人共同祭祀祖先的房屋

【瓷器鋪】tsɿ˦ tɕʻi˥ pʻu˥ 瓷器店

【瓷瓦碴子】tsɿ˦ ua˨ tsʻa˦ ·tsɿ 碎瓷片

【慈菇子】tsɿ˦ ku˧ ·tsɿ ⇨〖荸薺（子）〗pu˦ tsi˥（·tsɿ）

【糍粑心】tsɿ˦ pa˧ sin˧ 容易被外界事物感動而生憐憫或同情的心腸

【子】tsɿ˨ 地支的第一位

【子】tsɿ˨ 核兒：嘐橘子要吐～

【子子子】tsɿ˨ tsɿ˨ ·tsɿ 物體表面的顆粒：他臉上長些～

【子子】tsɿ˨ ·tsɿ 小而堅硬的塊狀物或粒狀物：棋～｜沙～｜雪～

【子排骨】tsɿ˨ pai˦ ku˦ 排骨中的上品，相對來說，肉多一些，骨少一些

【子油薑】tsɿ˨ iəu˦ tɕian˧ 用醬油泡製的嫩薑

【子薑】tsɿ˨ tɕian˧ ⇨〖紫芽薑〗tsɿ˨ ŋa˦ tɕian˧

【子蕹】tsɿ˨ ŋoŋ˥ 蕹菜的一種，味道較差

【姊妹糰子】tsɿ˨ mei˩ tõ˦ ·tsɿ 長沙火宮殿的一種小吃。係用上等糯米磨成濕粉，一種包入鮮肉、香菇、芝麻油等和成的餡兒，一種包入白糖、麻仁等和成的餡兒。一鹹一甜，別具風味。因原創製人爲姐妹倆，故此得名

【紫】tsɿ˨ 顏色的一種，由紅和藍合成

【紫芽薑】tsɿ˨ ŋa˦ tɕian˧ ＝〖子薑〗tsɿ˨ tɕian˧ 嫩薑，新芽如指，尖部略呈紫色，故名

【紫竹】tsɿ˨ tʂəu˦ 竹的一種，莖堅韌，可以做手杖、書架等

【紫紅茄子】tsɿ˨ xoŋ˦ tɕie˦ ·tsɿ 茄子的一種，長圓形，紫色

【巳】tsɿ˥ 地支的第六位

【自來水筆】tsɿ˥ lai˦ ɕyei˨ pi˦ 鋼筆‖舊時說法。“自”另見 tsɿ˩

【自由棍】tsɿ˥ iəu˦ kuən˥ ＝〖文明棍〗uən˦ min˦ kuən˥ 手杖

【自從】tsɿ˥ tsoŋ˦ 介詞，表示時間的起點（指過去）：～他走噠以後我一直不放心

【字號】tsɿ˥ xau˥ 商店的名稱：做～生意做相當大的生意‖“字”另見 tsɿ˩

【紋它子】tsɿ˥ to˦ ·tsɿ 麻繞成的團：縈[ian˧]繞～‖紋，集韵至韵疾二切：“緝也”

【紋籃子】tsɿ˥ lan˦ ·tsɿ ＝〖紋簍子〗tsɿ˥ ləu˨ ·tsɿ 裝麻的籃子

【□子】tsɿ˥ ·tsɿ 疣，肉贅：臉上暴出一隻～來噠｜把咯隻～割咖

【自家】tsɿ˩ ·ka ❶自己：～衣服～洗 ❶

獨自，一個人：你～去，我才懶管得‖“自”另見 tsɿ˥

【自家人】tsɿ˩ ·ka ʐən˧ 自己人：都是～，莫客氣

【字帖】tsɿ˩ t'ie˧ 供學習書法的人臨摹的範本‖“字”另見 tsɿ˥

【字眼子】tsɿ˩ ŋan˅ ·tsɿ 字眼兒

【牸牛(子)】tsɿ˩ ȵiəu˧ (·tsɿ) 小母牛

ts'ɿ

【刺蓬】ts'ɿ˥ poŋ˧ 叢生的帶刺小灌木：△檑槌杵跌得～裏——一身無掛礙

sɿ

【司機】sɿ˧ tɕi˧ 汽車、火車等交通工具上的駕駛員，舊稱“司機生”

【司機生】sɿ˧ tɕi˧ sən˧ 司機‖舊時說法

【私家路】sɿ˧ ka˧ ləu˩ (別人的)無關緊要的私事：你莫去管別個的～｜管那樣多～做麼子囉

【私彩】sɿ˧ ts'ai˅ 舊時演堂戲時主人或來賓給演員個人的賞賜

【私塾】sɿ˧ ʂəu˧ 舊時家庭、宗族或教師自己設立的教學機構

【私訪】sɿ˧ fan˅ 舊時官吏隱瞞身份改換服裝到民間調查

【私章】sɿ˧ tʂan˧ 刻有個人姓名、代表個人身份的印章(區別於“公章”)

【師傅娘子】sɿ˧ fu˥ ȵian˧ ·tsɿ 師傅的妻子

【師公子】sɿ˧ koŋ˧ ·tsɿ 巫師：△～鬥法——病人子遭殃

【廁屋】sɿ˧ u˧ ⇨〖茅廁(屋)〗mau˧ sɿ˧ (u˧)

【絲絲子】sɿ˧ ·sɿ ·tsɿ 量詞，絲兒：一～肉

【絲瓜】sɿ˧ kua˧ 一種草本植物。果實長形，嫩時可供食用，成熟後肉多網狀纖維，可入藥

【絲瓜瓤子】sɿ˧ kua˧ ian˧ ·tsɿ 絲瓜絡，多網狀纖維，可入藥

【絲襪(子)】sɿ˧ ua˧ (·tsɿ) 用蠶絲或人造絲織成的襪子

【絲絞邊】sɿ˧ kau˅ piẽ˧ 絞絲旁，漢字偏旁之一，形爲“糹”

【絲弦】sɿ˧ ɕiẽ˧ 湖南曲種之一，流行於長沙、常德、邵陽等地。特點是，以唱爲主，以說爲輔，說、唱穿插交替，道白分說白(第一人稱)、表白(第三人稱)、對白、插白四種

【獅子】sɿ˧ ·tsɿ 一種猛獸

【撕一字】sɿ˧ i˧ tsɿ˩ 劈叉體操，武術中的一種動作，兩腿向相反方向分開，臀部着地

【死皮瞪眼】sɿ˅ pi˧ tən˩ ŋan˅ 眼睛直直地瞪着(看得發獃的樣子)：何是搞的，坐得那裏～的

【死魚(子)】sɿ˅ y˧ (·tsɿ) 已死的魚

【死噠】sɿ˅ ·ta ＝〖死人〗sɿ˅ ʐən˧ 後加成分，表示達到極點：急～｜煩～｜吵～｜熱死個人｜氣死個人

【死噠血】sɿ˅ ·ta ɕie˧ ＝〖死噠臉〗sɿ˅ ·ta liẽ˅ 不知羞恥(罵人的話)：你～咧，咯大一隻男子漢偷細伢子的東西

【死噠猴子】sɿ˅ ·ta xəu˧ ·tsɿ 意謂發生了糟糕的事情：咯就～咪，我把鑰匙鎖得屋裏去噠｜小王上臺演講，還冇講幾句子，就忘記後背後面何是接下去噠，咯就～咪！

【死夾它】sɿ˅ ka˧ to˧ 死結，不是一拉就

解開的結子

【死火】sɿ˅ xo˅ 放在"像"、"講"等動詞後表程度：你們兩爺崽硬像～嗟你們爺倆真像極了|話莫講～話別講死了|咯句話講死嗟火這句話講得很透徹

【死呆八板】sɿ˅ ŋai˩ pa˧ pan˅ 很獃板：那個人～的|我不喜歡～的字

【死呆它】sɿ˅ ŋai˩ to˩ 獃頭獃腦的人：△酒醉聰明漢，飯脹～

【死呆肉】sɿ˅ ŋai˩ ʐəu˧ 人或動物身上處於不活動部位的肉

【死人(子)】sɿ˅ ʐən˩ (·tsɿ) ❶死人 ❷罵人話：何解喊你半天不動啦，你是隻～吧！

【死賬】sɿ˅ tʂan˥ ⇨〖爛賬〗lan˩ tʂan˥

【死巷子】sɿ˅ xan˩ ·tsɿ 死胡同

【死洋蠟氣】sɿ˅ ian˩ la˧ tɕʻi˥ 有氣無力的樣子：球打輸嗟，一個個～的

【四指腦】sɿ˥ tʂɿ˧ lau˅ =〖四指拇〗sɿ˥ tʂɿ˧ ·mau 無名指 ‖ "四指拇"中的"拇"韵母特殊

【四時八節】sɿ˥ ʂɿ˩ pa˧ tsie˧ 指春、夏、秋、冬四季和立春、立夏、立秋、立冬、春分、秋分、夏至、冬至八個節氣

【四碼子】sɿ˥ ma˅ ·tsɿ 舊時鴇母的丈夫：△王八不認得～自家人不認識自家人

【四磨湯】sɿ˥ mo˩ tʻan˧ 治療嬰幼兒腸胃的一種單方，以鹿角、廣木香、枳殼、檳榔心等四種藥物用擂鉢磨研調水服用

【四腳蛇】sɿ˥ tɕio˧ ʂa˩(或 ʂə˩) 蜥蜴

【四月(間)子】sɿ˥ ye˧ (kan˧) ·tsɿ 四月

【四路裏】sɿ˥ ləu˩ ·li 到處：街上汽車多，莫～跑|△塘裏壩裏，～扯喻談話東拉西扯

【四面八方】sɿ˥ miẽ˩ pa˧ fan˧ 泛指四周圍

【四點】sɿ˥ tiẽ˅ 漢字偏旁之一，形爲"灬"

【四平八穩】sɿ˥ pin˩ pa˧ uən˅ 形容說話、做事穩當，有時指求穩而缺乏創新精神

【四鄰八舍】sɿ˥ lin˩ pa˧ ʂə˥ 泛指周圍鄰居

【四方四印】sɿ˥ fan˧ sɿ˥ in˥ =〖登方四正〗tən˧ fan˧ sɿ˥ tʂən˥ 四四方方：咯丘田～

【四方框框】sɿ˥ fan˧ kʻuan˧ ·kʻuan 四框欄兒，漢字偏旁之一，形爲"口"

【四眼人】sɿ˥ ŋan˅ ʐən˩ ⇨〖馱肚婆〗to˩ təu˩ po˩

【四通八達】sɿ˥ tʻoŋ˧ pa˧ ta˧ 形容交通非常便利

【似如】sɿ˥ y˩ 似乎：△三十晚上喫粥——～冇過年

ʅ

tʂʅ

【芝麻】tʂʅ˧ ma˨ 一年生草本植物。種子小而扁平，有白、黑、黄等各種顏色，可以吃，也可以榨油

【芝麻豆子茶】tʂʅ˧ ma˨ təu˩ ·tsɿ tsa˨ =〖薑鹽(豆子)茶〗 tɕian˧ iẽ˨(təu˩ ·tsɿ) tsa˨ 用炒香的芝麻、黄豆加上薑、鹽泡的茶。按湖南風俗，用此茶招待客人表示特别客氣

【芝麻醬】tʂʅ˧ ma˨ tsian˥ 把芝麻炒熟、磨碎而製成的醬

【枝】tʂʅ˧ 量詞：一～筆｜一～花｜一～蠟燭

【梔子花】tʂʅ˧ ·tsɿ fa˧ 梔子樹開的花，花大，白色，有很濃的香氣

【池子】tʂʅ˦ ·tsɿ (容器)量詞：一～水

【遲糯】tʂʅ˦ lo˩ 插秧期比較晚或生長期比較長、成熟期比較晚的糯稻

【紙紮】tʂʅ˅ tsa˦ 用紙紮的人、馬、房子等迷信用品

【紙牌子】tʂʅ˅ pai˨ ·tsɿ =〖(紙)葉子〗(tʂʅ˅) ie˦ ·tsɿ =〖跑和(子)〗 p'au˅ fu˨ (·tsɿ) 一種娛樂用具，用硬紙製成，如長片狀，以大寫壹至拾和小寫一至十爲牌面

【紙煤子】tʂʅ˅ mei˨ ·tsɿ 紙煤，引火用的很細的紙捲兒

【紙扉子】tʂʅ˅ fei˧ ·tsɿ 紙條，一般用來記數或作記號

【紙包冰】tʂʅ˅ pau˧ pin˧ =〖冰棒〗 pin˧ pan˥ 冰棍兒‖“紙包冰”是舊時的説法，現在多説“冰棒”

【紙包糖】tʂʅ˅ pau˧ tan˨ 舊指有包裝紙的糖果

【紙筋】tʂʅ˅ tɕin˧ 麻刀，抹牆用的碎麻，放在泥灰中增加凝聚力

【紙莊】tʂʅ˅ tɕyan˧ 文具店‖舊時説法

【制服】tʂʅ˥ ·fu 軍人、機關工作者、學生等穿戴的有規定式樣的服裝

【痔瘡】tʂʅ˥ ts'an˧ 痔的通稱

【痣】tʂʅ˥ ❶皮膚上生的青色、紅色或黑褐色的斑痕或小疙瘩 ❷瘖子，隆起的痣

【直佾子】tʂʅ˦ i˩ ·tsɿ 直行(專指稻秧的行列)：插～

【直個】tʂʅ˦ ·ko ⇨〖是個〗 ʂʅ˩ ·ko

【直行子】tʂʅ˦ xan˨ ·tsɿ 直的行列：～冇對齊對整齊

【侄女子】tʂʅ˦ ȵy˅ ·tsɿ 侄女兒

【侄兒子】tʂʅ˦ ə˨ ·tsɿ 侄子

【侄郎子】tʂʅ˦ lan˨ ·tsɿ 侄女的丈夫

【指甲子】tʂʅ˦ ka˦ ·tsɿ 指甲

【指甲子花】tʂʅ˦ ka˦ ·tsɿ fa˧ 鳳仙花

【指腦子】tʂʅ˦ lau˅ ·tsɿ =〖指拇子〗 tʂʅ˦ ·mau ·tsɿ 指頭‖“指拇子”的“拇”的母特殊

【蜘蛛子】tʂʅ˦ tɕy˧ ·tsɿ 蜘蛛

【蜘蛛蒙子】tʂʅ˦ tɕy˧ man˧ ·tsɿ 蜘蛛網

【織壁子】tʂʅ˦ pi˦ ·tsɿ 一種牆壁，係以篾條編織，兩面敷上三合土而成

tʂʻʅ

【摛】tʂʻʅ˧ ❶伸：莫把腳～到我咯邊來囉｜～手動腳 ❷插(手)：我的事不要你～手

【摛】tʂʻʅ˧ 象聲詞，腳下滑動：～噠一跤

【摛摛捏捏】tʂʻʅ˧ tʂʻʅ˧ ȵie˨˦ ȵie˨˦ 動手動腳：咯個人見噠妹子姑娘喜歡～

【摛手】tʂʻʅ˧ ʂəu˦˩ ＝〖抻手〗tʂʻən˧ ʂəu˦˩ ❶伸出手 ❷比喻向別人或組織要(東西、榮譽等) ❸指插手(含貶義)：咯件事情你再莫來～

【摛手動腳】tʂʻʅ˧ ʂəu˦˩ toŋ˨˩ tɕio˨˦ ＝〖摛腳動手〗tʂʻʅ˧ tɕio˨˦ toŋ˨˩ ʂəu˦˩ 動手動腳：他最喜歡～噠｜莫～

【癡獃子】tʂʻʅ˧ tai˧ ·tsɿ 傻子

【齒】tʂʻʅ˦˩ 理睬；理會：莫～他，讓他哭個夠｜我是冇～起他的，聽他何是鬧我是不會理會他的，任憑他怎麼鬧

【哧和子】tʂʻʅ˥ xo˨˦ ·tsɿ ❶不響的鞭炮：咯掛鞭子鞭炮好多～ ❷比喻不可靠的人或事：聽說你屋裏滿姑娘考取噠大學，是真的不咪？——那還是隻～咧，要接噠通知才作得數

【滯】tʂʻʅ˥ 積滯：毛毛不喫東西，怕是～噠‖參見"打滯 ta˦˩ tʂʻʅ˥"

【叱牛屁股】tʂʻʅ˨˩ ȵiəu˨˦ pʻi˥ ·ku 舊時對務農的貶詞：我是個～的｜我叱咖一世牛屁股

【尺】tʂʻʅ˨˦(或 tʂʻa˨˦) ❶市尺的通稱 ❷量長度的器具

【赤腳】tʂʻʅ˨˦ tɕio˨˦ 光着腳：城裏伢子莫笑我，我打～好得多(民歌唱詞)

ʂʅ

【時不時】ʂʅ˨˦ ·pu ʂʅ˨˦ 時常：二伢子～跑到我屋裏來噠

【時刻子】ʂʅ˨˦ kʻə˨˦ ·tsɿ ❶時間副詞，時時：他～想看電影｜他～想得咯件事 ❷語氣副詞，表肯定：鄉下的空氣～比城裏的好｜易師傅的手藝～比你們好得多

【時派話】ʂʅ˨˦ pʻai˥ fa˨˩ 時髦話

【使】ʂʅ˦˩ 指使：把我咯裏～，那裏～，到底要我搞麼子囉！

【使起】ʂʅ˦˩ ·tɕʻi 支使：他～我老弟買煙去噠｜咯是他～我搞的

【屎殼郎】ʂʅ˦˩ kʻo˨˦ lan˨˦ ⇨〖笨屎甲①〗pən˨˩ ʂʅ˦˩ ka˨˦

【世主】ʂʅ˥ ·tɕy ❶東家：△經不得等不是～，廳不得急不是師傅 ❷對顧客的尊稱：咯是老～ ❸泛指作爲某些行動對象的人，如接受人、合作人等：我咯隻鋪面要讓出去，還冇找到～｜我想找人合伙開隻店子，也冇找到一個好～｜◇李二嫂拖幾隻細伢子守寡多年噠，大家留神幫她找隻～看

【試】ʂʅ˥ 品嘗：你～下子我炒的菜囉

【試味】ʂʅ˥ uei˨˩ 嘗一嘗：好不好，可以～

【實】ʂʅ˥ 被堵塞：我的鼻子～起噠 ○另見 ʂʅ˨˦

【實竹子】ʂʅ˥ tʂəu˨˦ ·tsɿ ＝〖桃竹〗tau˨˦ tʂəu˨˦ 竹的一種，竹節很密，中實而堅，可作拐棍兒：△～吹火——一竅不通

【柿子】ʂʅ˨˩ ·tsɿ ❶柿子樹，落葉喬木 ❷這種樹的果實，扁圓形或圓錐形，橙黃色或紅色，可以吃

【柿餅】ʂʅ˨˩ pin˦˩ 用柿子製成的餅狀食

品

【是咯樣】ʂʅ˩ ko˦ ian˩ 是這樣：莫～鬧不要這樣鬧｜～搞，要不得｜～講，講三天也講不完‖“是”另見 ·ʂʅ

【是個】ʂʅ˩ ·ko ＝〖直個〗tʂʅ˦ ·ko 副詞，不停地：雨～下｜汗～流｜他已經認咖錯噠，你就莫～講他囉｜小王妹子躲得屋裏～哭

【是樣的】ʂʅ˩ ian˩ ·ti 各種各樣的：他屋裏～花都種噠｜～學生我都教過

【十】ʂʅ˦ 數目，九加一後所得‖參見“炮p'au˥”

【十字糯】ʂʅ˦ tsʅ˩ lo˩ 糯米的一種，米粒長，兩顆米交叉在一起呈十字形，故名

【十幾個】ʂʅ˦ tɕi˨ ko˥ ＝〖炮多個〗p'au˥ to˧ ko˥ 十多個（比十個多）

【十幾二十】ʂʅ˦ tɕi˨ ə˩ ʂʅ˦ 十幾或二十左右：何是冇得人囉，一下子就來咖～個

【十幾天】ʂʅ˦ tɕi˨ t'iẽ˧ ＝〖炮多天〗p'au˥ to˧ t'iẽ˧ 十多天

【十八板】ʂʅ˦ pa˦ pan˨ 湘劇彈腔板式，指長腔長達十八板

【十個】ʂʅ˦ ko˥ ⇨〖一炮個〗i˦ p'au˥ ko˥

【十月(間)子】ʂʅ˦ ye˦ (kan˧) ·tsʅ 十月

【十號】ʂʅ˦ xau˩ ⇨〖一炮號〗i˦ p'au˥ xau˩

【十板頭】ʂʅ˦ pan˨ təu˦ 湘劇彈腔板式，指長腔長達十板

【十行紙】ʂʅ˦ xan˦ tʂʅ˨ 每面印有十行格子，供直行書寫的紙，紙質一般爲毛邊紙

【石灰】ʂʅ˦ fei˧ 一種建築材料，用石灰石燒製而成

【石灰菌】ʂʅ˦ fei˧ tɕyn˩ 蕈的一種，菌蓋表面白色，可食用

【石頭】ʂʅ˦ ·təu 石

【石頭骨】ʂʅ˦ ·təu ·ku 小石塊

【石榴】ʂʅ˦ ·liəu ❶落葉灌木或小喬木 ❷這種植物的果實，球形，內有很多種子，種子外皮多汁，可以吃

【石油】ʂʅ˦ iəu˦ 汽油‖舊時說法

【石夯】ʂʅ˦ xan˧ 石製的夯，砸實地基用的工具，多呈方柱形，重數百斤

【拾起來】ʂʅ˦ ·tɕ'i ·lai 撿起來

【食盒子】ʂʅ˦ xo˦ ·tsʅ 飯盒

【實學】ʂʅ˦ ɕio˦ 真本事：王師傅是技校畢業的，有～‖“實”另見 ʂʅ˥

【識相】ʂʅ˦ sian˥ 自重，知禮：一個人要～｜你～一點好吧｜莫不～

【是】·ʂʅ 語氣助詞。❶表疑問，含有反詰語氣：咯隻字你還不認得～？❷表假設：不是搭幫他～如果不是他，我命都冇得噠‖另見 ʂʅ˩

ʐʅ

【日子】ʐʅ˦(或 ȵi˦) ·tsʅ 日期：咯個月初六是個好～

【日頭】ʐʅ˦ ·təu 太陽‖“日頭”的說法多見於郊區

i

pi

【皮籮】piɿ loɿ 籮筐的一種，用篾片编成，無蓋：◇好話跟你講咖幾～，你還不信！

【皮撮箕】piɿ ts'oɿ tɕiɿ 用篾片编成的簸箕

【皮色】piɿ səɿ 表皮：買西瓜都要看～

【皮鞋】piɿ xaiɿ 用牛皮等皮料做成的鞋

【皮帽子】piɿ mauɿ ·tsɿ 用毛皮做的帽子

【皮襖(子)】piɿ ŋauɿ (·tsɿ) 用毛皮製作的襖子

【皮掉掉的】piɿ tiauɿ tiauɿ ·ti 肌肉鬆弛而皮連皮的樣子：人老咖嗟咧，你看咯裏那裏成都是～

【皮簍】piɿ ləuɿ ＝〖罩皮簍〗 tsauɿ piɿ ləuɿ 籮筐的一種，用篾片编成，然後糊上多層皮紙，刷上桐油，上面加蓋：挑一擔～進城打年貨

【皮面上】piɿ miẽɿ ʂanɿ 表面上：他們工作不深入，只了解一點～的情況

【皮影戲】piɿ inɿ ɕiɿ 用獸皮或紙板做成的人物剪影來表演故事的戲曲，民間流行很廣

【皮蛋】piɿ tanɿ 松花蛋

【皮匠師傅】piɿ tsianɿ sɿɿ ·fu 修鞋的

【枇杷】piɿ paɿ ❶常綠喬木，是一種果樹 ❷這種植物的果實，淡黃色或橙黃色，外皮有細毛，可以吃

【疲癃殘疾】piɿ loŋɿ tsanɿ tsiɿ 由於工作艱苦，精力耗盡，身體極度疲乏，甚至皮肉受傷：前一向下鄉參加雙搶搶收早稻，搶種晚稻搞得～

【脾】piɿ ＝〖脾臟〗 piɿ tsanɿ 人或高等動物的内臟之一

【畢業】piɿ ȵieɿ 在學校或訓練班學習期滿，達到規定的要求，結束學習

【筆】piɿ 量詞。❶用於款項或跟款項有關的：一～款子｜一～賬｜一～生意 ❷用於書法：一～字｜一～秀氣的小楷

【筆記本】piɿ tɕiɿ pənɿ 用於做筆記的本子

【筆法】piɿ faɿ ❶筆順：你咯隻字的～寫錯嗟 ❷寫字、畫畫、作文用筆的技巧或特色

【筆掛子】piɿ kuaɿ ·tsɿ 鋼筆、圓珠筆筆帽上用來掛在口袋上的小鉤兒

【筆嘴子】piɿ tseiɿ ·tsɿ 鋼筆的筆尖：咯隻～爛咖嗟壞了，要斢換隻新的

【筆套子】piɿ t'auɿ ·tsɿ 筆套兒，套着筆頭兒保護筆的套兒

【筆頭子】piɿ təuɿ ·tsɿ 筆頭兒，毛筆、鋼筆等用以寫字的部分

【筆尖子】piɿ tsiẽɿ ·tsɿ 筆尖兒，筆的寫字的尖端部分

【筆桿子】piɿ kanɿ ·tsɿ ❶筆桿兒：咯枝筆的～破咖嗟｜◇耍～｜◇搖～ ❷指寫作能力强的人：老趙是我們機關裏的一枝～

【筆筒】piɿ toŋɿ ❶用陶瓷、竹木等製成

的插筆的筒兒 ❷保護毛筆頭的筆帽兒

【熘字】pi˦ tsɿ˩ 在瓷器或搪瓷上寫字，經工藝處理，使所寫的字不再脱落

【熘爐子】pi˦ ləu˦ ·tsɿ 一種取暖用的鐵爐，一般燒煤，有通風管伸至户外

【熘人】pi˦ ʐən˦ 熱的輻射使人難以忍受：今天怕莫恐怕有四十度，好～的！

【鼻子】pi˦ ·tsɿ ❶五官之一 ❷鼻涕：把～擤咖

【鼻子不靈】pi˦ ·tsɿ pu˦ lin˦ 嗅覺不靈

【鼻子尖】pi˦ ·tsɿ tsiẽ˧ 嗅覺靈敏：毛伢子～，一進屋就聞得飯香

【鼻子眼】pi˦ ·tsɿ ŋan˨ 鼻孔：～裏好邋遢｜◇他們兩個是一隻～出氣

【鼻屎痂】pi˦ ʂɿ˨ ka˧ 鼻孔内的髒東西結成的垢塊：當噠别個的面挖～太不文明噠｜◇那是個挖～咽早飯的腳色謂人小氣

【鼻涕蟲】pi˦ t'i˥ tʂoŋ˦ ⇨〖彩泥婆〗ȵia˦ ȵi˦ po˦

【鼻毛】pi˦ mau˦ 鼻孔内的細毛

【鼻竇濃】pi˦ təu˥ loŋ˦ 鼻涕

【鼻尖子】pi˦ tsiẽ˧ ·tsɿ 鼻子的尖兒：◇你要看遠一點，莫要只望噠自家的自己的～｜他指噠～駡我

【鼻梁】pi˦ lian˦ 鼻子隆起的部分

【壁】pi˦ 前加成分，表示程度很深：～陡的｜～敦的‖參見"壁陡的"、"壁敦的"

【壁櫃】pi˦ kuei˩ 壁櫥

【壁陡的】pi˦ təu˨ ·ti （山崖、山坡）非常陡：咯座山～｜咯隻坡～

【壁敦的】pi˦ tən˥ ·ti （物體）竪得非常直，（人）站立得很直：一排排～電杆｜學生伢子個個站得～

【壁上】pi˦ ·ʂan 牆上

p'i

【劆】p'i˧ 用刀將竹木的枝椏削下，或將竹片破開：～樹椏子｜～篾‖集韵支的攀糜切："刀析也"

【批】p'i˧ 量詞，用於大宗的貨物或多數的人：一～貨｜一～水果｜開會的來噠一～又一～

【披廈子】p'i˧ ɕya˨ ·tsɿ 房屋兩邊靠牆搭蓋起來的小房子

【紕屎派賴】p'i˧ ·ʂɿ p'ai˥ lai˩ 零亂、骯髒：屋裏搞得～

【痞】p'i˨ ❶形容詞，下流：那隻蓄鬍子的伢子蠻～ ❷動詞，放刁，撒賴，耍流氓：莫～囉｜你還在咯裏～囉，把你抓起來送公安局‖有時也可用於開玩笑的場合，這時語意變輕：把我的書包收起藏起做麼子囉，莫～吵

【痞子】p'i˨ ·tsɿ 流氓

【痞里痞氣】p'i˨ ·li p'i˨ tɕ'i˥ 流里流氣：一個～的家伙從公共汽車上下來｜他講起話來～

【痞話子】p'i˨ fa˩ ·tsɿ 下流話：莫講～

【痞牙巴勁】p'i˨ ŋa˦ ·pa tɕin˥ 指互不相讓的爭論：你們兩個莫在咯裏～噠‖參見"牙巴（骨）ŋa˦ ·pa （ku˦）"

【痞腔】p'i˨ tɕ'ian˧ 流里流氣的腔調：那隻人講話一口～

【屁股】p'i˥ ku˨ ❶臀部 ❷借指物體末尾的部分：煙～

【屁股臀子】p'i˥ ku˨ tən˦ ·tsɿ 屁股蛋兒

【屁眼】p'i˥ ŋan˨ 肛門

【匹】p'i˦ 量詞：一～馬

mi

【穈】mi˧ 前加成分，表示程度很深：～碎的｜～融的 ‖ 參見"穈碎的"、"穈融的"

【穈碎的】mi˧ sei˥ ·ti ⇨〖稀碎的〗ɕi˧ sei˥ ·ti

【穈融的】mi˧（或 mi˥） ioŋ˩ ·ti ＝〖穈爛的〗mi˧（或 mi˥） lan˩ ·ti（食物煮得）很爛：牛肉燉得～｜稀飯煮得～

【米】mi˨ ❶稻米；大米 ❷泛指去掉殼或皮後的種子，多指可以吃的：花生～

【米糊糊】mi˨ fu˩ ·fu 用米磨成的粉做的糊狀食物

【米它子豬】mi˨ to˩ ·tsɿ tɕy˧ 因沒長好骨架而個頭不大的豬

【米癤子】mi˨ tsie˧ ·tsɿ 大小如米粒的小癤子

【米袋子褲】mi˨ tai˩ ·tsɿ k'u˥ 一種貼身短褲

【米包子】mi˨ pau˧ ·tsɿ 用秈米漿發酵後加鹼中和，再加糖製成的食品，形同用麵粉做成的包子

【米潲水】mi˨ sau˥ ɕyei˨ 淘過米的水

【米豆腐】mi˨ təu˩ ·fu 把米磨成漿，加鹼製成的形似豆腐的食品

【米湯】mi˨ ·t'an 煮飯時潷出來的湯

【米囊花】mi˨ lan˩ fa˧ 罌粟花

【米筒筒】mi˨ toŋ˩ toŋ˥ 做飯時量米用的器具，呈筒形

【米蟲】mi˨ tʂoŋ˩ 米裏的蟲

【密】mi˥ 前加成分，表示程度很深：～嚴的｜～黑的 ‖ 參見"密嚴的"、"密黑的" ○另見 mi˩

【密黑（的）】mi˥ xə˧（·ti）⇨〖墨黑（的）〗mə˥ xə˧（·ti）

【密嚴的】mi˥ ŋan˩ ·ti 嚴密無縫：門關得～｜◇爐鍋垛［to˩］得在泥巴竈上——～

【縻癆的】mi˥（或 mie˥） lau˩ ·ti 多指人情緒低落，精神不振：今天挨噠批評，～｜一身～

【麵糊】mi˥ ·fu ❶不明事理；對事物的認識模糊或混亂：你莫裝～噠 ❷指不明事理的人：他是隻～咧，咯號事情都不曉得 ‖ "麵"另見 miẽ˩

【密】mi˩ 事物之間距離近；事物的部分之間空隙小（跟"稀"、"疏"相對）：咯一行菜栽得太～噠 ○另見 mi˥

【蜜（糖）】mi˩（tan˩） 蜂蜜

【蜜蜂子】mi˩ xoŋ˧ ·tsɿ 蜜蜂，一種昆蟲。工蜂能採花釀蜜

ti

【低】ti˧ 跟"高"相對

【堤】ti˩ 沿河或沿海防水的建築物

【堤腳】ti˩ tɕio˧ 堤的最下部

【堤墈】ti˩ k'õ˥ 堤兩邊的斜坡

【提子】ti˩ ·tsɿ 一種帶有長柄的舀油、酒等液體的器具

【提火】ti˩ xo˨ 上火：橘子喫多噠～的

【提調】ti˩ tiau˥ ❶安排：請你把工作～一下 ❷負責安排的人：明日我屋裏辦喜事，請你當～

【蹄筋】ti˩ tɕin˧ 牛、豬等四肢中的筋，作爲食物時叫做蹄筋

【抵】ti˨ 反駁，頂撞：～得他冇話講｜～他幾句 ○另見 ti˥

【抵錢】ti˨ tsiẽ˩ 值錢：咯些東西冇一樣～的，怕莫恐怕咯幾幅字畫還抵得幾個錢

【底子】ti˨ ·tsɿ 花紋圖案的襯托面：白～上面起紅花

【底殼子】ti˨ k'o˧ ·tsɿ 用濃米湯將多層舊布或碎布粘合，曬乾，做鞋底用

【弟弟】ti˥ ·ti 參見"老弟 lau˨ ti˩"‖"弟"另見 ti˩

【抵】ti˥ 擋，站，一般用於罵人：莫～到路中間｜你跟我～得咯裏不動！〇另見 ti˨

【第一】ti˥ i˧ ⇨〖頭一〗təu˦ i˧

【蒂子】ti˥ ·tsɿ ＝〖蒂公〗ti˥ koŋ ＝〖蒂蒂子〗ti˥ ti˥ ·tsɿ 蒂，即瓜、果等跟莖、枝相連的部分

【地】ti˩ 指旱地

【地皮子】ti˩ pi˦ ·tsɿ ❶供建築用的土地：買塊～準備起屋 ❷地表面：雨不大，～都冇打濕

【地契】ti˩ tɕ'i˥ 舊時買賣土地時所立的契約

【地氣】ti˩ tɕ'i˥ ❶地上的陰涼氣息或濕氣：熱天裏要扯點～｜◇睏得樓上還扯噠～不該發生的事卻發生了，比喻人非常倒霉 ❷墳山的氣脈：～不旺（一種迷信說法）

【地花鼓】ti˩ fa˧ ku˨ 一種民間的曲藝形式，由一男一女表演，演唱時載歌載舞。湖南花鼓戲即在此基礎上發展演變而成

【地下】ti˩ ·xa ＝〖地上〗ti˩ ·ʂan 地面上：莫把飯菜掉～噠｜把～的東西撿起來

【地腳】ti˩ tɕio˧ 地基

【地腳泥】ti˩ tɕio˧ ȵi˦ 屋子裏經常有人踩的地方（如門檻兩側）的表層泥土。這種泥土可以取來作肥料

【地拍子】ti˩ p'ə˦ ·tsɿ ❶把地拍平的工具 ❷指矮胖的女人

【地蛇婆】ti˩ ʂə˦ po˦ 指矮小的人（不限男女）

【地財】ti˩ tsai˦ 從地下挖出來的財物：最近他得噠一筆～

【地菜子】ti˩ ts'ai˥ ·tsɿ 薺菜：三月三，～煮雞蛋湖南風俗

【地老鼠】ti˩ lau˨ ɕy˨ 一種花炮，點燃後在地面轉動

【地盤子】ti˩ põ˦ ·tsɿ 地盤：爭～

【地鑽子】ti˩ tsõ˥ ·tsɿ 指矮小而喜歡到處鑽的人

【地神先生】ti˩ ʂən˦ siẽ˧ ·sən ＝〖地理先生〗ti˩ li˨ siẽ˧ ·sən 以看風水爲職業的人

【地方】ti˩ ·fan ❶地方兒，某一區域或空間的一部分：你是麼子～的人唻？❷部分：哪塊子痛啦？——咯隻～

【地蠶子】ti˩ tsan˦ ·tsɿ 地老虎。一種夜蛾的幼蟲，生活在土壤中，晝伏夜出，吃農作物的根和幼苗

【地羊肉】ti˩ ian˦ ʐəu˧ 狗肉

【地黄瓜】ti˩ uan˦ kua˧ ⇨〖戀地瓜〗liẽ˥ ti˩ kua˧

【弟媳婦】ti˩ si˧ ·fu 弟之妻。也說"老弟媳婦 lau˨ ti˩ si˧ ·fu"‖"弟"另見 ti˥

【第一】ti˩ i˧ ❶排列在最前面的 ❷最重要：安全～‖"第"用在整數的數詞的前邊，表示次序，如：第一、第二、第三、第四，序數後邊直接連量詞或名詞的時候，可以省去"第"，如：二等、三號、四樓、五班、六小隊、一九四九年十月一日。"第"另見 ti˥

【第一個】ti˩ i˦ ko˥ 次序在最前面的‖也說"頭(一)個 təu˩ (i˦) ko˥"

【滴】ti˦ 量詞:一～雨|一～水|一～汗|一～眼淚|一～油

【的】·ti 助詞。❶用在定語後面,表示所屬:幸福～生活|她～毛毛|老王～愛人是小張～姐姐|鬥他～欛鬧他的玩笑 ❷用來造成没有中心詞的"的"字結構:咯本書是他哥哥～|我喜歡喫辣～|大～大,細～細 ❸用在謂語動詞後面,强調這動作的施事者或時間、地點、方式等:哪個買～書?|昨天進～城|在德園買～包子|站嗟看～戲 ❹用在陳述句末尾,表示肯定語氣:咯號事情我是曉得～

t'i

【剃鬍子】t'i˥ fu˩ ·tsɿ =〖修鬍子〗 siəu˧ fu˩ ·tsɿ 刮鬍子

【剃頭】t'i˥ təu˩ 理髮

【剃頭師傅】t'i˥ təu˩ sɿ˧ ·fu 理髮員

【剃頭鋪】t'i˥ təu˩ p'u˥ 舊式或小型的理髮店

【剃頭刀子】t'i˥ təu˩ tau˧ ·tsɿ 剃刀

【剃光頭】t'i˥ kuan˧ təu˩ 比喻考試、選拔或競賽後,一個單位没有一個被錄取、被選上或取得名次:咯次高考,他們學校～|咯次評廠級先進工作者,一車間～

【逮捕】t'i˥ pu˨ 捉拿(罪犯)

【屜子】t'i˥ ·tsɿ ❶抽屜 ❷(容器)量詞:一～文件

【踢燕子】t'i˦ iẽ˥ ·tsɿ =〖打毽子〗 ta˨ tɕiẽ˥ ·tsɿ 踢毽子

li

【梨子】li˩ ·tsɿ 指梨樹的果實,一種普通水果

【梨瓜】li˩ kua˧ 一種夏季果品,近似球形,個兒不大,味香甜

【犁】li˩ ❶翻土用的農具 ❷用這種農具耕田:△三沙七泥,好耙好～

【犁頭】li˩ təu˩ 犁鏵

【李子】li˨ ·tsɿ 指李子樹的果實,一種普通水果

【旅館】li˨ kõ˨ =〖旅社〗 li˨ ʂə˥ =〖客棧〗 k'ə˦ tsan˩ 營業性的供旅客住宿的地方‖"客棧"是舊時的説法

【裏脊肉】li˨ tsi˦ ʐəu˦ 裏脊,牛、羊、豬脊椎骨内側的條狀嫩肉

【裏衣】li˨ i˧ ⇨〖内衣〗 lei˩ i˧

【裏褂子】li˨ kua˥ ·tsɿ =〖汗褂子〗 xan˩ kua˥ ·tsɿ 一種用布(多用白布)做的無領無袖的内衣

【裏頭】li˨ ·təu =〖裏面〗 li˨ ·miẽ 一定的時間、空間或某種範圍以内

【裏頭房裏】li˨ ·təu fan˩ ·li 裏間,即相連的幾間房子裏不直接通到外面的房間

【裏手】li˨ ʂəu˨ 内行:蠻～|充～|他是咯方面的～|△長沙～湘潭票‖例句"長沙裏手湘潭票"這句俗語含有貶義。"長沙裏手"指那些逞强好勝、愛充内行,實際並非真正"裏手"的人。"湘潭票"的"票"從"票客"而來,"票客"據史書記載,係採購糧食之人。舊時湘潭爲一重要糧食集散地,糧行經紀善以甜言蜜語誘人,以獲取利益。"湘潭票"用以譏諷那些"票客"的行爲

【裏手盼噠】li˨ ʂəu˨ p'an˥ ·ta 本事不高，卻又喜歡逞能：他那樣子硬～｜你莫是咯樣～的，咯件事你不見得搞得好

【禮物】li˨ u˦ 爲了表示尊敬、感謝或慶賀而贈送的物品

【禮帽】li˨ mau˩ 跟禮服相配的帽子

【禮性】li˨ sin˥ 禮貌；禮節：咯隻細伢子，連不懂一點～連一點禮貌也不懂

【鯉魚】li˨ y˦ ＝〖鯉滑子〗 li˨ ua˥ ·tsɿ 一種淡水魚‖郊區多說"鯉滑子"

【利息】li˥ si˧ 因存款、放款而得到的本金以外的錢

【利霸】li˥(或 lie˥) pa˥ ❶能幹：張家的媳婦一桶一桶地洗衣，好～的 ❷强悍：他是蠻～的，你只怕搞他不贏

【利和（骨）】li˥ ·xo（·ku） ⇨〖洞眼〗 toŋ˩ ŋan˨

【利害碼子】li˥ xai˥ ma˨ ·tsɿ 尖刻利害的人：他是個～

【利干郎】li˥ ·kan lan˦ 指作風不正派的女青年

【荔枝】li˥ tʂɿ˧ 指荔枝樹的果實，一種熱帶、亞熱帶水果，果肉白色，汁多味甜

【粒】li˥ 量詞：一～米｜一～糖糖果｜一～扣子｜一～豆子

【力索】li˦ so˦ 很粗的繩，多用來懸吊或拖拉大型物件，一般直徑爲一寸左右，多用棕或麻製成

【力麯】li˦ tɕ'iəu˦ ＝〖神麯〗 ʂən˦ tɕ'iəu˦ ＝〖湘麯〗 sian˧ tɕ'iəu˦ 一種治療腹瀉及調理腸胃的塊狀成藥。原爲清代中葉長沙理問街陳力新堂所創製，故名"力麯"。又因曾被誇爲有神效，而得名"神麯"。後改由醫藥公司監製，名稱也隨之改爲"湘麯"

【立字據】li˦ tsɿ˩ tɕy˥ 寫下有關内容作書面的憑證：你佃房子租房子～噠冇？

【立夏】li˦ ɕia˩ 二十四節氣之一，在五月五、六或七日

【立夏羹】li˦ ɕia˩ kən˧ 立夏時節吃的湯圓：△立夏喫碗羹（或"喫噠立夏羹"），麻石𦁛個坑𦁛，在地上打滾，意謂吃了這種食品，就有力氣做事

【立早章】li˦ tsau˨ tʂan˧ "章"字由"立、早"兩個部分組成（這樣說便於和同音的"張"字加以區別）

【立秋】li˦ ts'iəu˧ 二十四節氣之一，在八月七、八或九日

【立春】li˦ tɕ'yn˧ 二十四節氣之一，在二月三、四或五日

【立冬】li˦ toŋ˧ 二十四節氣之一，在十一月七日或八日

【栗子】li˦ ·tsɿ ❶栗子樹 ❷栗子樹的果實

【栗炭】li˦(或 lia˦) t'an˥ 栗子樹做原料燒成的炭

【擳箕】li˦ tɕi˧ 滰米湯用的竹篾器具‖擳，集韵術韵劣戌切："去滓汁曰擳"

【里】·li 助詞，相當於"地"：開水潑潑～開沸騰的狀態｜毛毛嬰兒丫丫～哭｜狗汪汪～叫

tsi

【齊紮】tsi˦ tsa˦ 整齊：咯個班的成績咯回就～咪，個個都上噠九十分｜她郎家她老人家的崽女兒女好～，個個都有出息

【齊水乾】tsi˦ ɕyei˨ kan˧ ⇨〖罯飯〗 o˦ fan˩

【擠密研密】tsi˩ mi˧ ŋa˩ mi˧ 密密麻麻：天上的星星～，地下的石頭擠得有條縫，拿起篾掃把竹枝做的掃把打鳳凰金龜，下下打不中（兒歌）

【擠眉弄眼】tsi˩ mei˧ loŋ˥ iẽ˩ 用眉眼傳情示意：那個人對咯個人～的，不曉得搞麼子鬼

【擠油渣子】tsi˩ iəu˧ tsa˧ ·tsɿ 一種游戲，互相推擠以取暖

【唧唧】tsi˥ tsi˥ ⇨〖奶唧唧〗lai˩ tsi˥ tsi˥

【聚】tsi˩ ❶一點一點地湊集：～錢｜△不怕賺得少，只要～得好 ❷聚攏使整齊：把報紙～好｜把韭菜～好再洗

【疾病頭】tsi˧ pin˩ təu˧ 病旁兒，漢字偏旁之一，形爲“疒”

【嫉妒】tsi˧ təu˧ 忌妒

【積肥】tsi˧ fei˧ 積攢肥料

【鯽魚】tsi˧ y˧ 一種淡水魚

ts'i

【沏】ts'i˧ 把燒紅的柴炭、金屬等放到水裏或把水淋到這些東西上：把炭～黑｜鍋漏水，把火～黑噠｜把火鉗～一下｜◇年輕後生子跳到河裏～得水響

【蛆婆子】ts'i˧ po˧ ·tsɿ 蛆：△～拱磨子不起意即泥鰍掀不起大浪

【嘁嘁話】ts'i˧ ·ts'i fa˩ 悄悄話：他們兩個在講～｜～，爛嘴巴（兒歌）

【取保】ts'i˩ pau˩ 找保人（多用於司法上）

【砌刀】ts'i˥ tau˧ 瓦刀

【七】ts'i˧ ❶數目，六加一後所得 ❷舊時人死後每隔七天祭一次，直到四十九天爲止，共分七個“七”

【七姊妹】ts'i˧ tsɿ˩ mei˩ 辣椒品種之一，這種辣椒從樹上摘下時，一簇結着七個，故名

【七八上十】ts'i˧ pa˧ ʂan˩ ʂʅ˧ 十（個）左右：那間房裏還有好多人囉？——怕莫恐怕還有～個

【七月（間）子】ts'i˧ ye˧（kan˧）·tsɿ 七月

【七嘴八舌】ts'i˧ tsei˩ pa˧ ʂə˧ 表示人多嘴雜：你們～，我聽哪個的囉？‖在“七…八…”這種格式中嵌用名詞或動詞，表示多或者多而雜亂，又如：七手八腳、七上八下、七拼八湊、七折八扣

【七老八十】ts'i˧ lau˩ pa˧ ʂʅ˧ 形容年紀很大

【七巧節】ts'i˧ tɕ'iau˩ tsie˧ 七夕，農曆七月初七的晚上。長沙舊俗，這天晚上姑娘們把在月光下面穿針（據說特別容易）當作一種娛樂活動

【七金八銀，九銅十鐵】ts'i˧ tɕin˧ pa˧ in˧，tɕiəu˩ toŋ˧ ʂʅ˧ t'ie˧ 指犁田的月份關係收成

【漆水】ts'i˧ ɕyei˩ 漆皮兒，即器具表面塗漆的一層

【漆醋】ts'i˧ ts'əu˥ ⇨〖玉醋〗y˥ ts'əu˥

【瞭】ts'i˧ ❶近視：眼睛～到書上去噠 ❷窺視：他站在窗外～咖好久‖廣韻霽韻七計切：“視也”。古清音去聲今讀入聲

【緝麻】ts'i˧ ma˧ 把麻破開接續起來搓成綫：咯隻妹子蠻能幹，～打綫咸來得緝麻搓綫樣樣行

si

【西式頭】si˧ ʂʅ˥ təu˧ 分頭的一種，中

間的路子稍偏

【西湖路】si˧ fu˧˥ ləu˩ 長沙花鼓戲流派之一，流行於南縣、華容、安鄉、益陽和沅江一帶。其著名的"西湖調"流傳甚廣，逐漸成爲長沙花鼓戲中的常用曲調

【西瓜】si˧ ·kua˧ 一種常見果品，果實球形或橢圓形，果肉水分很多，味甜

【西頭】si˧ ·təu 西邊的那一頭

【西狗喫月】si˧ kəu˨˩ tɕʻia˧˥ ye˧˥ =〖天狗喫月〗tʻiẽ˧ kəu˨˩ tɕʻia˧˥ ye˧˥ 月蝕

【西邊】si˧ piẽ˧ 西面

【西粉】si˧ fən˨˩ ⇨〖湘粉〗sian˧ fən˨˩

【西裝】si˧ tɕyan˧ =〖西服〗si˧ fu˧˥ 西式服裝

【洗衣服】si˨˩ i˧ ·fu 洗滌衣服，使清潔

【洗把】si˨˩ pa˨˩ 拖把

【洗貓臉】si˨˩ mau˧ liẽ˨˩ 意謂馬馬虎虎地洗臉：你咯不是～，來，再打盆水好生洗下子

【洗澡】si˨˩ tsau˨˩ 用水洗身體，除去污垢

【洗臉】si˨˩ liẽ˨˩ 用水清洗臉部

【洗臉水】si˨˩ liẽ˨˩ ɕyei˨˩ 洗臉用的水

【細】si˥ ❶小(跟"大"相對)：～桌子｜我比他～一歲｜聲音太～｜△～來偷針，大來偷金 ❷排行最末：～崽｜他是最～的

【細指拇】si˥ tʂʅ˧˥ ·mau =〖細指腦〗si˥ tʂʅ˧˥ lau˨˩ =〖小指拇〗siau˨˩ tʂʅ˧˥ ·mau =〖小指腦〗siau˨˩ tʂʅ˧˥ lau˨˩ 小拇指‖"細指拇"、"小指拇"中的"拇"韵母特殊

【細細子風】si˥ si˥ ·tsʅ xoŋ˧ =〖微微子風〗uei˧˥ uei˧˥ ·tsʅ xoŋ˧ 小風

【細細摸摸】si˥ si˥ mo˧ ·mo =〖摸摸細細〗mo˧ ·mo si˥ si˥ 形容動作慢、不利索：娭毑～在檢場收拾

【細媳婦】si˥ si˧˥ ·fu 童養媳

【細姑子】si˥ ku˥ ·tsʅ ❶小姑子，丈夫之妹 ❷父之妹

【細魚子】si˥ y˧˥ ·tsʅ 小魚

【細雨(子)】si˥ y˨˩ (·tsʅ) 小雨

【細伢子】si˥ ŋa˧˥ ·tsʅ =〖細人子〗si˥ ʐən˧˥ ·tsʅ 小孩兒：△～盼過年，大人子望插田插秧

【細火子】si˥ xo˨˩ ·tsʅ 小火：熬藥用～

【細腳色】si˥ tɕio˧˥ sə˧˥ ❶小伙子：那個～有兩下子 ❷小人物：在咯個戲裏，他演一個大腦殼要人，我演一個～

【細腳鞋子】si˥ tɕio˧˥ xai˧˥ ·tsʅ 弓鞋，舊時裏腳婦女穿的鞋

【細崽】si˥ tsai˨˩ =〖滿崽〗man˨˩ tsai˨˩ 小兒子

【細妹子】si˥ mei˩ ·tsʅ 小女孩

【細毫子】si˥ xau˧˥ ·tsʅ 一種小的硬幣(跟"大毫子"相對)

【細舅子】si˥ tɕiəu˩ ·tsʅ =〖滿舅子〗man˨˩ tɕiəu˩ ·tsʅ 最小的内弟

【細糠】si˥ kʻan˧ =〖融糠〗ioŋ˧˥ kʻan˧ 很細的糠，呈粉末狀，裏面含米的細屑，多用來喂豬、喂鷄

【絮被】si˥ pei˩ ⇨〖棉絮〗miẽ˧˥ si˥

【戌】si˧˥ 地支的第十一位

【息錢】si˧˥ tsiẽ˧˥ 利息

【席子】si˧˥ ·tsʅ ⇨〖草席子〗tsʻau˨˩ si˧˥ ·tsʅ

【席草】si˧˥ tsʻau˨˩ 一種柔韌的草，用來編草席，也可用來捆紮小紙包

【席草扇子】si˧˥ tsʻau˨˩ ʂõ˥ ·tsʅ 用席草編的扇子

【媳婦】si˧˥ ·fu 兒之妻：△堂屋椅子輪流轉，~也有做婆時

【媳婦妹子】si˧˥ ·fu mei˩ ·tsɿ 剛過門的兒媳婦

【膝頭骨】si˧˥ ·təu ·ku ⇨〖髂膝骨〗k'ə˧˥ si˧˥ ·ku

【錫】si˧˥ 一種金屬，純錫爲銀白色

【錫匠】si˧˥ tsian˩ 打造錫器的工匠

tɕi

【基腳】tɕi˧ tɕio˧˥ 地基

【鷄】tɕi˧ 一種主要家禽

【鷄屎粒子】tɕi˧ ʂɿ˨ li˥ ·tsɿ =〖小粒子〗siau˨ li˥ ·tsɿ =〖小鷄屎粒子〗siau˨ tɕi˧ ʂɿ˨ li˥ ·tsɿ 小孩兒（多含貶義）

【鷄屎蚊子】tɕi˧ ʂɿ˨ mən˧ ·tsɿ 一種極小的蚊蟲

【鷄塒】tɕi˧ ʂɿ˥ 磚砌的鷄窩

【鷄鷄】tɕi˧ ·tɕi =〖鳥（鳥）〗tiau˨ (·tiau) 赤子陰

【鷄巴巴】tɕi˧ pa˥ ·pa 兒童語，指作爲菜肴的鷄：喫~

【鷄𦙶子】tɕi˧ pa˥ ·tsɿ ❶鷄腿 ❷一種草根，狀如鷄腿，略帶甜味

【鷄巴】tɕi˧ ·pa =〖卵〗lõ˨ =〖掉它〗tiau˩ to˧˥ 男陰

【鷄雜】tɕi˧ tsa˧˥ 鷄的內臟，做食物時叫鷄雜

【鷄婆】tɕi˧ po˧˥ 生過蛋的母鷄

【鷄婆笋子】tɕi˧ po˧˥ sən˨ ·tsɿ 叢生而不能長成竹子的竹笋

【鷄𡚸𡚸】tɕi˧ tɕio˥ tɕio˥ =〖鷄咯咯〗tɕi˧ ko˩ ko˩ 鷄（兒童用語）

【鷄腳麻花】tɕi˧ tɕio˧˥ ma˧˥ xa˧ =〖碎麻花〗sei˥ ma˧˥ xa˧ 一種油炸糕點，因扭曲的形狀酷似鷄腳，故名‖"花"字讀 fa˧，輔音受前字影響，異變爲舌根音

【鷄（腳）爪子】tɕi˧ (tɕio˧˥) tsau˨ ·tsɿ 鷄的爪子

【鷄血】tɕi˧ ɕie˧˥ 鷄的血

【鷄崽子】tɕi˧ tsai˨ ·tsɿ 小鷄

【鷄毛帚子】tɕi˧ mau˧˥ tʂəu˨ ·tsɿ =〖鷄毛撣帚〗tɕi˧ mau˧˥ tan˨ tʂəu˨ =〖撣帚子〗tan˨ tʂəu˨ ·tsɿ 鷄毛撣子，撣灰塵的用具‖"撣帚子"既可以指用布綁成的除去灰塵的用具，又可以指鷄毛撣子

【鷄毛眼】tɕi˧ mau˧˥ ŋan˨ 夜盲

【鷄罩】tɕi˧ tsau˥ 竹子編的罩鷄的器具

【鷄頭菱】tɕi˧ ·təu lin˧˥ =〖芡實子〗tɕ'iẽ˥ ʂɿ˧˥ ·tsɿ 鷄頭米，芡的種子，供食用，又可製澱粉‖《方言》卷三："莅、芡、鷄頭也……南楚江湘之間謂之鷄頭"

【鷄冠子】tɕi˧ kõ˧ (·tsɿ) 鷄冠

【鷄糞】tɕi˧ fən˥ =〖鷄屎〗tɕi˧ ʂɿ˨ 鷄的糞便

【鷄蛋】tɕi˧ tan˩ 鷄產的卵

【鷄蛋糕】tɕi˧ tan˩ kau˧ 蛋糕

【鷄眼睛】tɕi˧ ŋan˨ ·tsin 鷄眼，一種腳病

【鷄巷子】tɕi˧ xan˩ ·tsɿ 未生蛋的母鷄

【鷄良子】tɕi˧ lian˧˥ ·tsɿ ⇨〖糖罐子〗tan˧˥ kõ˥ ·tsɿ

【鷄籠子】tɕi˧ loŋ˧˥ ·tsɿ 竹子做的鷄窩

【鷄公（子）】tɕi˧ koŋ˧ (·tsɿ) 公鷄‖也說"叫鷄"、"叫鷄公"

【畸形白】tɕi˧˥ ɕin˧ pa˧˥ 大白菜的變種

【旗袍】tɕi˧˥ pau˧˥ 婦女穿的一種長袍

【己】tɕi˩ 天干的第六位

【幾】tɕi˩ 副詞,用在感嘆句中表示程度很高:公園裏～好玩|咯種花布～好看|你不曉得我買咯本書～費勁咧!

【幾十百把】tɕi˩ ʂʅ˦ pə˦ pa˩ 幾十或者一百左右:昨天看熱鬧的怕莫恐怕有～人

【幾多】tɕi˩ to˧ 多麼:～好的妹子嚯!|～高興

【計碼子】tɕi˥ ma˩ ·tsɿ ⇨〖打碼子〗ta˩ ma˩ ·tsɿ

【記噠】tɕi˥ ·ta 記着:今天是麼日子要～|～咯件事情

【寄關】tɕi˥ kuan˧ =〖關帖子〗kuan˧ tʻie˦ ·tsɿ 一種迷信活動,將寫着小兒姓名及生辰八字的小紅紙條,粘貼在廟宇裏的牆壁上或鐘罄内。迷信的人認爲這樣能使小兒健康成長

【繼爺】tɕi˥ ia˦ ⇨〖後爺〗xəu˩ ia˦

【□□丫丫】tɕi˥ tɕi˥ ŋa˧ ŋa˧ 象聲詞:你莫是個搞得～的響嚯

【徛】tɕi˩ 站:～得門口|望哪裏去?你跟我～噠!‖現在多説"站"。説"徛"的主要見於鄉下。徛,廣韵紙韵渠綺切:"立也"。有人寫作"企",音不合

【徛人旁】tɕi˩ ʐən˦ pan˦ ⇨〖單人旁〗tan˧ ʐən˦ pan˦

【急火子】tɕi˦ xo˩ ·tsɿ 急火:熬藥不能用～

tɕʻi

【蛐蛐】tɕʻi˧ tɕʻi˧ 蟋蟀

【起】tɕʻi˩ 量詞。❶件:一～案子 ❷批:把咯些包裹分成兩～ ○另見 ·tɕʻi

【起子】tɕʻi˩ ·tsɿ 改錐,裝卸螺絲釘的手工工具

【起蒂】tɕʻi˩ ti˥ 剛開始(指工作、工程等):咯件毛衣還才～,不曉得何年何月才打得起|～的時候要細心點‖不能帶賓語,不能説"～打毛衣、""～寫文章"

【起鷄皮它】tɕʻi˩ tɕi˧ pi˦ to˦ 起鷄皮疙瘩

【起布】tɕʻi˩ pu˥ (蘿蔔)皮上有筋老了:蘿蔔看不得燈意謂不能到元宵節(燈節),過噠十五,蘿蔔就～噠

【起伏】tɕʻi˩ fu˦ 入伏

【起屋】tɕʻi˩ u˦ 造房子

【起去】tɕʻi˩ kʻə˥ 動詞,由坐卧而站立或由躺而坐,也指起牀(説話人是坐着或躺着的):你～,讓那個老人家來坐|外面有人敲門,快～看看|我要～噠,你還睡下子

【起去】tɕʻi˩ kʻə˥ 趨向動詞。❶大致相當於北京話的趨向動詞"去":把傘送～|把書還～|他從咯裏拿～五本書|他是從長沙調～的 ❷大致相當於北京話的趨向動詞"起來":他的病看～好不了噠|咯號蘋果看～不錯,喫起來冇味 ❸用在動詞或形容詞後面,表示如果情況繼續發展,程度繼續加深,將產生嚴重後果,大致相當於北京話的趨向動詞"下去",其中的形容詞多爲消極意義的:他咯樣搞～,總有一天會進公安局的|你咯樣忙～,會病倒的|再咯樣熱～,會熱死人的|你再咯樣胖～,會走路不動的

【起飛跑】tɕʻi˩ fei˧ pʻau˩ 飛快地跑:那你要～,看趕得上啵?

【起堆】tɕʻi˩ tei˧ 多而成堆:看熱鬧的人

～噠|他屋裏的水果起噠堆

【起水】tɕ'i˥ ɕyei˥ ❶從水裏出來：鷺鷥鑽進河裏，半天才～ ❷指人倒霉後轉運

【起草】tɕ'i˥ ts'au˥ ⇨〖發草〗fa˧ ts'au˥

【起草】tɕ'i˥ ts'au˥ 才開始：咯件事剛～，那還差得遠咧！

【起稿子】tɕ'i˥ kau˥ ·tsɿ 打草稿

【起吆喝】tɕ'i˥ iau˧ ·xo 大聲喊叫：戲演到咯時候，突然聽到臺下有人～|屋裏有人開會，你莫在咯裏～

【起土地屋】tɕ'i˥ t'əu˥ ti˩ u˧ 一種不正確的睡覺姿勢，仰面，腿成弓形，致使被子隆起像土地廟

【起手】tɕ'i˥ ʂəu˥ 抬手：△駝子作揖，～不難

【起班】tɕ'i˥ pan˧ 舊時投資創辦戲班的人‖也說"頭人 təu˧ ʐən˧"、"班主 pan˧ tɕy˥"

【起廠子】tɕ'i˥ tʂ'an˥ ·tsɿ 組織班子或打開場面：他們還才～

【起牀】tɕ'i˥ tɕyan˧ 睡醒後下牀，多指早晨

【起拱子】tɕ'i˥ koŋ˥ ·tsɿ ❶從內部進行搗亂：一個班裏面，有得兩個人～就搞不成事 ❷起哄，搗亂：看戲的時候不要～ ❸事情平息了，又挑起事端：事情已經了咖噠，你就莫來～吵！

【起風】tɕ'i˥ xoŋ˧ 颳風

【妓女】tɕ'i˥ ȵy˥ 舊時指被迫賣淫的女人‖也說"婊子（婆）piau˥ ·tsɿ (po˧)"

【汽划子】tɕ'i˥ fa˧ ·tsɿ 汽艇

【汽車】tɕ'i˥ tʂ'ə˧ 用內燃機做動力，主要在公路上或馬路上行駛的交通工具

【汽路】tɕ'i˥ ləu˩ 公路‖此說多見於農村

【汽油】tɕ'i˥ iəu˧ 參見"石油 ʂɿ˧ iəu˧"

【氣一下】tɕ'i˥ i˧ xa˩ 蒸一蒸：咯個菜再～就可得噠‖也說"氣下子"

【氣鼓氣脹】tɕ'i˥ ku˥ tɕ'i˥ tʂan˥ ❶形容腹部鼓脹：我咯兩天肚子～的，連不好過一點也不舒服 ❷生氣的樣子：你何是咯樣不懂事囉，把你爺老子搞得～的

【氣□噠】tɕ'i˥ kua˧ ·ta 氣壞了：冇想到咯件事情搞得兩頭失塌，把他～|△～，買牙刷，牙膏袋子兑糖喫

【氣色】tɕ'i˥ sə˧ ❶氣味：咯肉好新鮮，冇得～ ❷面色：看上去他比頭兩天～好多噠 ❸運氣：小王的～真好，中噠個頭彩

【氣泡肉】tɕ'i˥ p'au˧ ʐəu˧ 豬肚皮下面的肉

【氣管炎】tɕ'i˥ kõ˥ iẽ˧ 氣管發炎的病

【氣喘】tɕ'i˥ tɕ'yẽ˥ 呼吸困難的症狀

【氣門(子)】tɕ'i˥ mən˧ (·tsɿ) 囟門，嬰兒頭頂骨未合縫的地方

【氣運】tɕ'i˥ yn˩ 運氣

【…起…起】…·tɕ'i…·tɕ'i "起"是助詞，構成一種格式，用來描摹某種狀態：眉毛皺起皺起|咯隻人儱[lõ˧]起儱[lõ˧]起萎靡不振|他沕[mei˩]起沕起用功暗暗下功夫‖"起"另見 tɕ'i˥

ȵi

【尼姑】ȵi˧ ku˧ 出家修行的女佛教徒

【泥巴糊滷噠】ȵi˧ ·pa fu˧ ləu˥ ·ta 到處是稀泥：你到哪裏玩去來，搞得一身

~

【泥巴它】ȵi˨˦ ·pa to˨˦ ❶土塊 ❷比喻人獃笨：咯是個～

【泥巴碗】ȵi˨˦ ·pa õ˨˩ 一種粗糙的瓷碗

【泥白菜】ȵi˨˦ pə˨˦ ts'ai˥ ⇨〖牛皮菜〗ȵiəu˨˦ pi˨˦ ts'ai˥

【泥刀】ȵi˨˦ tau˧ 木製的砌土磚用的工具

【泥豆(子)】ȵi˨˦ təu˩ (·tsɿ) ❶一種豆類植物，常種在收割後的稻田裏，植株矮，產量不高 ❷這種植物的果實

【泥路】ȵi˨˦ ləu˩ 泥水匠要善於和好灰泥以便施工，故以"泥路"代指泥水匠的技藝：木匠師傅的墨路，砌匠泥水匠師傅的～

【泥鰍】ȵi˨˦ ts'iəu˧ 魚，身體圓柱形，頭小而尖，常生活在湖泊、水田等處，潛伏泥中‖也說"鰍魚 ts'iəu˧ y˨˦"

【泥鰍婆】ȵi˨˦ ts'iəu˧ po˨˦ 一種爬蟲，類似泥鰍而有四腳

【泥鰍肚】ȵi˨˦ ts'iəu˧ təu˩ 生在手指中間的一種包瘡：手上生個～

【泥工(師傅)】ȵi˨˦ koŋ˧ (sɿ˧ ·fu) ＝〖泥匠〗ȵi˨˦ tsian˩ 瓦匠，砌牆、抹牆的

【你】ȵi˨˩ 第二人稱單數 ○另見 ȵiəu˨˦，n̩˨˩

【你們】ȵi˨˩ ·mən 第二人稱複數‖參見"你屋裏 ȵiəu˨˦ u˨˦ ·li"

【你們兩個】ȵi˨˩ ·mən lian˨˩ ·ko 你們倆

【蟻子】ȵi˨˩ ·tsɿ 蚜蟲

【義務學校】ȵi˥ u˥ ɕio˨˦ ɕiau˥ 義學

【匿名信】ȵi˨˦ min˨˦ sin˥ 不具名或不寫真實姓名的信

ɕi

【稀】ɕi˧ ❶含水多；稀薄(跟"稠"相對)：稀飯太～嚏 ❷事物之間距離遠；事物的部分之間空隙大(跟"密"相對)：咯個毛毛頭髮好～的 ❸前加成分，表示程度相當高：～爛的｜～亂的｜～糟的｜～碎的｜～瀉的

【稀死垮爛】ɕi˧ ·sɿ ·k'ua˨˩ lan˩ 非常破爛：現在生活水平提高嚏，冇看到哪個穿得～的

【稀瀉的】ɕi˧ sia˥ ·ti 很稀：～泥巴

【稀碎的】ɕi˧ sei˥ ·ti ＝〖糠碎的〗mi˧ sei˥ ·ti 很碎：咯回買的米～

【稀糟的】ɕi˧ tsau˧ ·ti ❶很糟：咯件事搞得～ ❷很亂：教室裏搞得～

【稀亂的】ɕi˧ lõ˩ ·ti 很亂：頭髮吹得～的

【稀飯】ɕi˧ fan˩ ＝〖粥〗tʂəu˨˦ 用糧食或糧食加其他東西煮成的半流質食物

【稀爛的】ɕi˧ lan˩ ·ti 很破；很碎：一隻好襪子穿得～｜碗被他打得～｜咯件衣服～嚏，叫我何是穿囉｜幾好一張畫他硬把它扯得～

【稀散的】ɕi˧ san˨˩ ·ti 很散：咯碗蒸雞蛋冇蒸好，～

【稀洋的】ɕi˧ ian˨˦ ·ti ＝〖孅洋的〗la˨˦ ian˨˦ ·ti (衣服、紙等)皺得很利害：衣服穿得～嚏

【喜期】ɕi˨˩ tɕi˨˦ 結婚的日子

【喜鵲子】ɕi˨˩ ts'io˨˦ ·tsɿ 喜鵲

【喜得】ɕi˨˩ tə˨˦ 喜歡得了不得：娭毑聽講孫伢子考嚏第一名，她～‖"得"字特別强調，不但說得重，而且拖得長

【喜菜子】ɕi˨˩ ts'ai˥ ·tsɿ 肉的諱稱‖長

沙郊區辦喪事請吃飯被稱做“喫肉飯”或“喫肉”，去吃請的人往往說：“喫肉飯去”或“喫肉去”，故此，平時對肉有避諱的說法

【喜飽噠】ɕi˩ pau˩ ·ta 高興得到了極點：彭娭毑聽到孫伢子要到鄉裏來看望她，心裏～

【喜酒】ɕi˩ tsiəu˩ 指結婚時招待親友的酒或酒席

【喜歡戀噠】ɕi˩ xõ˧ liẽ˥ ·ta 很高興：聽說要派他到上海參觀，他～

【喜歡】ɕi˩ ·xõ ❶對人或事物有好感或感到興趣：你～外公，還是～外婆？❷愉快；高興：看得孫伢子會跳舞噠，娭毑～戀噠高興得不得了 ❸常常發生某種行爲或容易發生某種變化：鐵～生銹｜咯隻伢子～生病

【戲子】ɕi˥ ·tsɿ 舊指演員

【戲臺】ɕi˥ tai˩ 舞臺

【戲揮子】ɕi˥ fei˧ ·tsɿ 戲單

【戲簍子】ɕi˥ ləu˩ ·tsɿ 謔稱一專多能，可跨行當的飽學藝人

【戲院子】ɕi˥ yẽ˥ ·tsɿ ⇨〖園子〗yẽ˩ ·tsɿ

【繫】ɕi˩ ❶篾箕、木桶等器物上供手提的部分：篾箕～｜尿桶～ ❷（在篾箕、木桶等器物上）安裝供手提的部分（動詞）：～篾箕｜～尿桶

【吸鐵石】ɕi˩ t'ie˩ ʂʅ˩ 磁石

【吸水罎子】ɕi˩ ɕyei˩ tan˩ ·tsɿ 罎子的一種，是在罎蓋四周貯存適量的水，以達到密封作用

【吸人】ɕi˩ z̥ən˩ 使人害怕：好～

i

【衣服】i˧ ·fu 穿在身上遮蔽身體和禦寒的東西

【衣叉子】i˧ ts'a˧ ·tsɿ 把衣服從高處取下或晾到高處的叉兒

【衣架子】i˧ tɕia˥（或 ka˥）·tsɿ ❶晾衣服的架子 ❷指人的身段：她的～真好

【衣毛子】i˧ mau˩ ·tsɿ 衣服上掉下來的棉纖維

【衣袖子】i˧ siəu˥ ·tsɿ 衣袖

【衣襟】i˧ tɕin˧ 上衣、袍子前面的部分

【醫生】i˧ sən˧ 掌握醫藥知識，以治病爲業的人‖也稱“大夫”、“先生”，舊時還有“郎中”的說法。參見“郎中 lan˩ tʂoŋ˧”

【姨子】i˩ ·tsɿ ＝〖姨媽〗i˩ ma˧ 姨母‖“姨子”爲未嫁，“姨媽”爲已嫁，某些情況下也不加區別

【姨爹】i˩ tia˧ ＝〖姨爺子〗i˩ ie˩ ·tsɿ 姨夫

【姨爹爹】i˩ tia˧ ·tia 姨爺爺，父之姨父

【姨姐】i˩ tɕie˩ ＝〖大姨子〗tai˩ i˩ ·tsɿ 妻之姐

【姨娭毑】i˩ ŋai˧ tsie˩ 姨奶奶，父之姨母

【姨外婆】i˩ uai˩ po˩ 母之姨母

【姨妹子】i˩ mei˥ ·tsɿ 妻之妹

【胰子白】i˩ ·tsɿ pə˩ 舊時長沙徐長興酒家用鴨腸子做的一道名菜

【胰子油】i˩ ·tsɿ iəu˩ 肥皂‖舊時說法

【以下】i˩ ɕia˩ 表示位置、次序或數目等在某一點之下

【以莫】i˩ ·mo ＝〖左莫〗tso˩ ·mo ＝〖巡經〗sən˩ tɕin˧ 語氣副詞，索性：

～再買一斤｜～錯到底｜～是～索性繼續下去，表示決心很大

【以後】i˨˩ xəu˩ 現在或所說某時之後的時期

【以前】i˨˩ tsiẽ˧˥ 現在或所說某時之前的時期

【以上】i˨˩ ʂan˩ 表示位置、次序或數目等在某一點之上

【椅子】i˨˩ ·tsɿ 有靠背的坐具

【椅子靠背】i˨˩ ·tsɿ k‘au˥ pei˥ 椅子背兒

【椅子撐】i˨˩ ·tsɿ tʂ‘ən˥ 椅子撐兒

【肄業】i˥ n̠ie˧˥ 學習(課程)没有畢業或尚未畢業

【意怪】i˥ kuai˥ 小心眼多，愛生氣：二妹子最～噠，一點小事就發氣｜她是隻～人

【翳子】i˥ ·tsɿ 白内障，一種眼病，症狀是眼球的晶狀體發生混濁而影響視力

【易得】i˩ ·tə 容易：咯隻題目～做｜做咯點子事那～囉｜太陽一曬～乾

【佾】i˩ 量詞，行[xan˧˥]，多就禾苗、蔬菜等植株而言：栽六～｜少插一～

【一字刀】i˧˥ tsɿ˩ tau˧ ⇨〖灰刀〗 fei˧ tau˧

【一四三】i˧˥ sɿ˥ san˧ 後加成分，和前面的詞語構成一種特殊格式，對叙述的動作行爲起着誇張强調的作用，多含貶義：丢爛～丢得到處都是｜扯爛～扯得到處都是｜挖爛～｜貼爛～｜翻爛～｜倒爛～｜剪爛～ ‖“一四三”前面的詞語是單音節動詞＋“爛”，動詞一般都是動作性很强的

【一事】i˧˥ sɿ˩ 副詞，都；一並：你們一屋人我～請噠｜咯些魚我大細～買噠 ‖ 所總括的成分在前，且多爲具體的人和物

【一指】i˧˥ tʂʅ˨˩ 一個手指頭的寬度，用來計算深淺寬窄等：裁一張～寬的紙條

【一齒】i˧˥ tʂ‘ʅ˨˩ ⇨〖洋鎬〗 ian˧˥ kau˨˩

【一世】i˧˥ ʂʅ˥ 一輩子：他～不得忘記｜我做咖～的清潔工｜我咯～教書，下～還教書

【一起】i˧˥ tɕ‘i˨˩ ❶一共：咯三樣東西～五十塊錢 ❷一同：～來 ❸一處：我們的座位在～

【一…起】i˧˥…·tɕ‘i 一種表示某種狀態的特殊格式，多含貶義，其語法功能大致相當於形容詞：衣服一披起｜帽子一歪戴起｜鞋子一靸[sa˧˥]把鞋後幫踩在脚後跟下起｜臉一板起｜背一駝起｜笑得一哆[tʂ‘a˩]口大開起｜朽得一□[kan˩]起驕傲、得意的樣子｜凍得一硬起｜涼得一□[ts‘õ˩]起遭冷遇後的窘態 ‖“一”和“起”之間多爲單音節動詞或形容詞，也可以是“形＋動”的雙音節組合。經常用在名詞後面作謂語，或用在動詞後面作補語

【一系列】i˧˥ ɕi˥ lie˧˥ 許許多多有關聯的；一連串的(事物)：～問題

【一舉兩得】i˧˥ tɕy˨˩ lian˨˩ tə˧˥ 做一件事情，得到兩種收穫

【一句言】i˧˥ tɕy˥ iẽ˧˥ 用在表示人的名詞或“俗話”等詞語後面，表示某人曾經說過或經常說，後面再把所說的話引出來：王主任～：做要拼命做，玩要痛快玩｜俗話～：三代不忘母，九代不忘師｜麼子人～什麼人說，相當於俗話說：油多不壞菜，禮多人不怪

【一豎】i˧˥ ɕy˥ ＝〖一直〗 i˧˥ tʂʅ˧˥ 漢字

的筆畫,從上一直向下,形狀是"丨"

【一畫】i˦ fa˩ =〖一筆〗i˦ pi˦ 漢字的一筆:乙字是～

【一捺】i˦ la˦ 漢字的筆畫,向右斜下,近末端有波折,形狀是"㇏"

【一鮝齊】i˦ tsa˦ tsi˩ 很整齊:桌上的書擺得～|咯班後生子長得～的,個個有那樣高|咯班學生的成績～,個個都不錯

【一隻鬼】i˦ tʂa˦ kuei˨ 針對不真實甚至荒唐的言詞表示極不相信的口吻:穿得咯雙鞋子一個月就長高噠兩公分啊,～

【(一)下】(i˦) xa˩ 副詞,一起;都:咯些蛋我～買噠|他們全班同學～來噠‖作副詞單說"下"時,爲與動詞"下"區別,書面上用了"咸"字。參見"咸 xa˩"

【一下(子)】i˦ xa˩ (·tsɿ) ❶用在動詞後面,表示做一次或試着做:看～|做～|講～ ❷表示短暫的時間:～熱,～冷|～就喫完噠

【一下下子】i˦ xa˩ ·xa ·tsɿ 一會兒:講～|我只去～|～就寫得咯多噠

【一磨子厚】i˦ mo˩ ·tsɿ xəu˩ 指朋友間關係密切,感情很好,不分彼此:◇他們兩個～|◇咯兩隻腳色打得～

【一它】i˦ to˩ 一起:咯幾個人橫直玩得～|院子裏的細伢子在～玩摸子捉迷藏

【一絡流】i˦ lo˥ liəu˩ 講話十分流利,滔滔不絕:他講起來～|他用英語跟外國人打講交談都是～|背書要～背下去

【一落鍋】i˦ lo˦ ko˧ (將貨物或其他東西)全部(買去或拿去):三毛錢一斤,你就～咸拿起去

【一合手】i˦ xo˦ ʂəu˨ 指配合默契的一對:他們兩個,一個稱秤,一個收錢,那硬是～|咯隻兩公婆跟別個吵起架來就是～咪!|哪個故意找岔子,你不是我～啦!只有你進寶伢子才是我～!

【一角錢】i˦ tɕio˦ tsiẽ˩ =〖一毛錢〗i˦ mau˩ tsiẽ˩ 一元錢的十分之一

【一黑早】i˦ xə˦ tsau˨ 天剛亮的時候:他每天～就起來鍛煉身體|明天麼子時候進城去?——～

【一撇】i˦ p'ie˦ 漢字的筆畫,向左斜下,形狀是"丿"

【一大半】i˦ tai˩ põ˥ 一大半兒

【一來兩去】i˦ lai˩ lian˨ k'ə˥ 指互相交往、接觸後漸漸產生某種情况

【一水】i˦ ɕyei˨ (衣裳或布等在水裏洗)一次:咯件衣要洗～

【一炮個】i˦ p'au˥ ko˥ =〖十個〗ʂɿ˦ ko˥ 表示數量

【一炮號】i˦ p'au˥ xau˩ =〖十號〗ʂɿ˦ xau˩ 表示次序在第十位的

【一刀兩斷】i˦ tau˧ lian˨ tõ˩ 比喻堅決地斷絕關係

【一倒無風】i˦ tau˨ u˩ xoŋ˧ =〖一倒冇風〗i˦ tau˨ mau˦ xoŋ˧ ❶一蹶不振:他原來蠻積極的,挨噠一回批評就～ ❷一去無音訊,再也沒見到:哪曉得他咯一走就～

【一號】i˦ xau˩ ❶次序排在第一的:下面我喊號子:～! ❷特指一個月裏的第一天:一月～‖"號"放在數字後表示次序,如:一號、二號、三號

【一挑】i˦ t'iau˧ 漢字的筆畫,由左斜上,形狀是"㇀"

【一料世】i˦ liau˩ ʂɿ˥ 指一段較長的時

間:等他～還有來|讀咖～的書,何是咯幾隻字都不認得囉?

【一肚子】i˧˥ təu˨˩ ·tsɿ 滿肚子:～牢騷|～學問

【一路來】i˧˥ ləu˨˩(或 ləu˥,或 ləu˧˥) lai˧˥ 時間副詞,素來:他～就勤快|～成績好|～受表揚

【一路】i˧˥ ləu˨ ❶一起,一同:～來,～去|～上班,～下班 ❷在整個行程中,沿路:～平安|～上歌聲不停 ❸某一地帶,某一區域:最近以來,咯～社會秩序不好——那～經常出事 ❹一條路綫:起先只有～公共汽車,背後後來就有十幾路噠

【一路子】i˧˥ ləu˨ ·tsɿ 一帶,常用在指示代詞"咯"、"那"和疑問代詞"哪"之後:咯～經常停電|哪～有西瓜買?——那～有買

【一鈎】i˧˥ kəu˧ 漢字的筆畫,附在橫、堅等筆畫的末端,成鈎形,形狀是"亅、乛、乚、乀"

【一就三】i˧˥ tsiəu˨ san˧ 一個演員在同一個戲裏以一角爲主,另兼其他角色

【一半】i˧˥ põ˥ 二分之一

【一點】i˧˥ tiẽ˨˩ 漢字的筆畫,形狀是"丶"

【一點】i˧˥ tiẽ˨˩ =〖(一)點咖子〗(i˧˥) tiẽ˨˩ ·ka(或 ·ŋa) ·tsɿ =〖(一)滴咖子〗(i˧˥) tia˧˥(或 tian˥) ·ka(或 ·ŋa) ·tsɿ 一點兒:好～|咯～飯菜還喫不完?‖"咖"的聲母有時變 ŋ,這是快讀所致

【一天到晚】i˧˥ t'iẽ˧ tau˥ uan˨˩ 整天

【一臉】i˧˥ liẽ˨˩ 滿臉:～泥巴

【一年四季】i˧˥ ȵiẽ˧˥ sɿ˥ tɕi˥ 時時刻刻:他～捧噠咯本書

【一年到頭】i˧˥ ȵiẽ˧˥ tau˥ təu˧˥ 整年

【一門心】i˧˥ mən˧˥ sin˧ 一門心思:小王～想考大學

【一橫】i˧˥ fən˧˥ 漢字的筆畫,平着由左向右,形狀是"一"

【一份】i˧˥ fən˨ 一份兒:三份去噠兩份,還有～

【一頓(子)】i˧˥ tən˥ (·tsɿ) 副詞,用在動詞前,有不加思考、不加分別、不顧後果的意思:～亂搞噠|～打起|～吵起|～脾氣發噠|～罵噠

【一成】i˧˥ tʂən˧˥ 十分之一:咯個月的利潤只增加噠～

【一身】i˧˥ ʂən˧ 滿身:～的汗

【一丁丁子】i˧˥ tin˥ ·tin ·tsɿ =〖一□□子〗 i˧˥ miẽ˧ ·miẽ ·tsɿ =〖一哈哈子〗i˧˥ xa˥ ·xa ·tsɿ 一點點:你自家喫咯多,把他的只～|再去放～味精

【一般子】i˧˥ pan˧ ·tsɿ 普通:文章寫得～|昨天的電影好看啵?——～‖不能作狀語

【一坦平洋】i˧˥ t'an˨˩ pin˧˥ ian˧˥ 一馬平川:站得堤上一望,～,盡是稻田

【一嶄齊】i˧˥ tsan˨˩ tsi˧˥ 很整齊:他們幾個後生子站得那裏～|△荷花出水有高低,十指有得～

【一嶄平】i˧˥ tsan˨˩ pin˧˥ 很平整:禾堂曬稻穀的地方～|到底是老師傅,地面上搞得～

【一萬】i˧˥ uan˨ 表示數量

【一通它】i˧˥ t'oŋ˧ to˧˥ 一伙的:他跟他們～|那幾個腳色是～

【一桶粥】i˧˥ t'oŋ˨˩ tʂəu˧˥ =〖一桶漆〗 i˧˥ t'oŋ˨˩ ts'i˧˥ 比喻頭腦不清醒,糊塗:他成績不好,心裏～

【一銃硝】i˧˥ tʂ'oŋ˥ siau˧ 性情暴躁,極

易發脾氣的人：那是個～，你莫去惹發他

【益發】i˨˩˧ fa˨˩˧ 副詞，更加：咯一向子，他～不聽話噠｜昨天聽噠表揚，小王～攢勁使動搞

u

pu

【荸薺(子)】pu˩ tsi˥ (·tsɿ) ＝〖慈菇子〗tsɿ˩ ku˧ ·tsɿ 多年生草本植物，栽培在水田裏。地下莖扁圓形，可以吃，也可以製澱粉

【菩薩】pu˩ sa˧ 泛指佛和某些神

【菩薩子】pu˩ sa˧ ·tsɿ 畫片上印的或泥塑的小人兒：咯些～畫得蠻有味

【菩薩子戲】pu˩ sa˧ ·tsɿ ɕi˥ 舊時指電影

【菩薩戲】pu˩ sa˧ ɕi˥ 舊時爲酬神還願而演的戲：咯是唱的～

【蒲】pu˩ 量詞：一～叢草｜一～把菜｜一～口涎口水｜那～腳色那些人(含輕蔑意)

【蒲月】pu˩ ye˧ 農曆五月，因舊時風俗端午節在門上掛菖蒲葉而得名

【蒲帽】pu˩ mau˩ 草帽‖此說多見於鄉下

【蒲扇】pu˩ ʂɤ̃˥ 用香蒲葉做成的扇子‖也說"芭(葉)扇 pa˧ (ie˩) ʂɤ̃˥"

【蒲墩】pu˩ tən˧ 蒲團

【蒲磙】pu˩ kuən˨ 用來打碎泥塊、平整水田的一種農具。使用時，人站在上面，用牛拖着在水田裏滾動

【潽】pu˩ 液體沸騰溢出：牛奶～咖噠｜麵湯～出來噠

【補巴】pu˨ pa˧ 補丁

【補蔸】pu˨ təu˧ 補苗

【布穀鳥】pu˥ ku˧ tiau˨ 鳥，通稱杜鵑‖也說"陽雀子 ian˩ ts'io˧ ·tsɿ"

【布鞋】pu˥ xai˩ 鞋面是布做的鞋

【布頭子】pu˥ təu˩ ·tsɿ 布頭兒

【布莊】pu˥ tɕyan˧ 布店

【步】pu˩ 到外面尋找(人或物)，希望碰見：他哥哥動噠手術，要喫柴魚，嫂子天天到菜場裏去～，～咖四天才～到｜聽說他上街去噠，咯到哪裏去～囉

【部】pu˩ 量詞。❶用於書籍、影片等：一～大詞典｜兩～故事片 ❷用於機器或車輛：一～汽車｜一～縫紉機

【不…不…】pu˧…pu˧… 非…不：不到齊不開會｜不把錢不走｜不聽話不把你你不聽話我不給你

【不出煙屎】pu˧ tɕ'y˧ iẽ˧ ʂɿ˨ 指人不聞名，不顯眼：小陳伢子在我們廠裏的時候是隻～的腳色，冇想到調到你們廠裏以後當噠勞模

【不怕】pu˧ p'a˥ 連詞，用法跟"哪怕"相同：～天氣再冷，他也要用冷水洗臉

【不划兜底】pu˧ fa˩ təu˧ ·ti ⇨〖打爛桶子〗ta˨ lan˩ t'oŋ˨ ·tsɿ

【不打彩】pu˧ ta˨ ts'ai˨ 不好看：那張桌子～｜咯號梨子味道好，就是樣子～｜莫看他樣子～，做起事來還有兩下子

【不得】pu˧ ·tə 用在動詞前，表示不可能，不會：我看他～來噠｜他又～喫你，你怕麼子

【不得到岸】pu˧ ·tə tau˥ ŋan˩ 不能到盡頭，到不了頭：王師傅家裏人多，上有老，下有小，一個月拿兩三百塊錢，～咧

【不得完】pu˦ ·tə yẽ˩ ❶完不了：做咯幾樣家具，冇得半個月～ ❷没個完：打發一個，又來一個，打發一個，又來一個，那～ ‖ 表示第二個意思時，還常說“不得他完”

【不得清場】pu˦ ·tə ts'in˧ tʂan˩ 無法收拾，意謂情況很嚴重：你把他最喜歡的東西失咖嗟，咯～

【不帶愛相】pu˦ tai˥ ŋai˥ sian˥ （人的）樣子令人生厭：咯隻妹子嘴巴子不停咪，不該她講的她也插嘴，真是～｜哪個～嚁，你才～咧！ ‖ 有時用肯定式“帶愛相”，但多用於反意，如：就你帶愛相｜你蠻帶愛相吧

【不愛嗟】pu˦ ŋai˥ ·ta 後加成分，用在動詞後面，表示膩煩的感情色彩：喫鷄喫得～｜玩牌玩得～｜整天子整天放流行歌曲，聽得～

【不爲】pu˦ uei˩ 不算：就算買一百塊錢的東西送起去，也～多｜他就是罵你幾句也～過

【不倒翁】pu˦ tau˨ ŋoŋ˧ 一種玩具，形似老翁，上輕下重，扳倒後能自己起來

【不好過】pu˦ xau˨ ko˥ ❶不容易過去：路太窄，車子～｜◇日子～ ❷難受：他挨嗟批評，心裏～｜感冒嗟，～

【不消】pu˦ siau˧ ❶不用：你～去嗟｜他們～來嗟 ❷不行，做不到：每一擔都要挑一百五十多斤，那我～

【不曉得信】pu˦ ɕiau˨ tə˦ sin˥ ❶不知道消息 ❷不知不覺：坐飛機真快，～就到咖嗟北京｜咯碗飯～就喫咖嗟

【不要】pu˦ iau˥ 副詞，表禁止和勸阻，也說“莫 mo˦”

【不做聲】pu˦ tsəu˥ ʂən˧ ＝〖不吐氣〗pu˦ t'əu˨ tɕ'i˥ 不出聲；不說話

【不做聲不做氣】pu˦ tsəu˥ ʂən˧ pu˦ tsəu˥ tɕ'i˥ 不聲不響：她跍得在廚房裏～，把菜咸［xa˩］都洗咖嗟

【不天亮】pu˦ t'iẽ˧ lian˩ 不諳事，不知好歹：你哪裏咯樣～嚁，搞賭博是犯法的呔！｜你真是～，別個別人是爲你好都不曉得！

【不然子】pu˦ yẽ˩ ·tsɿ 不然的話：你還是去嚁，～，他郎家會講我呔！

【不敦品】pu˦ tən˧ p'in˨ 不講人品；不自重：你講些話～呔 ‖ 没有肯定式的用法

【不認得】pu˦ ʐən˩ ·tə 不認識

【不認得字的】pu˦ ʐən˩ ·tə tsɿ˩ ·ti 不識字的

【不肯】pu˦ k'ən˨ 不止：那隻豬～一百斤 ‖ 這種說法多見於郊區

【不頂事】pu˦ tin˨ sɿ˩ 不能解決問題，没有用

【不停不住】pu˦ t'in˩ pu˦ tɕy˩ （腳手）不停地動，或（嘴巴）不停地說、不停地吃：他一天到晚～，連冇安靜坐一陣子｜他一張嘴巴～，講嗟咯個又講那個

【不聽見】pu˦ t'in˥ tɕiẽ˥ ❶聽不見：聽得見啵？——～｜我們隔得太遠嗟，～ ❷用作補語，表示程度很高：贏得～｜輸得～

【不行】pu˦ ɕin˩ ＝〖不膠腮〗pu˦ n̥ia˥ sai˧ 不中用：那隻伢子～ ‖ 參見“膠腮 n̥ia˥ sai˧”

【不尷不尬】pu˦ kan˧ pu˦ kai˥ 指東西不夠用，不知怎麼辦：咯些布給崽伢子做衣有多，給他爸爸做又太少嗟，真是～｜△年三十夜洗被窩——～（不乾不

蓋）

【不看見】pu˧˩ k'an˥ tɕiẽ˥ 看不見：看得見啵？——～｜飛機飛遠噠，～噠

【不莊相】pu˧˩ tɕyan˧ sian˥ 行爲舉止不文明，不成體統，有失身份：咯隻伢子太～噠，客還冇上桌，他就先喫起來噠｜你何是咯樣～囉，衣服還冇穿好就往外頭跑！‖偶爾也可以用肯定式，如訓斥語：你莊相一點好吧！

【不動不捺】pu˧˩ toŋ˩ pu˧˩ la˧˩ ❶一點兒不動：他靠得屋門口～ ❷不出力，不費力：你～，只曉得喫現成的｜△掉掉手擺擺手，游手好閑的樣子，九分九，～八分八意謂游手好閑、不勞動的人照樣拿高工分

【不動不䐜】pu˧˩ toŋ˩ pu˧˩ tʂ'ə˧˩ 形容紋絲不動：他坐得那裏像隻泥菩薩樣的，～

【不送噠】pu˧˩ soŋ˥ ·ta 主人送客時説的客氣話

p'u

【鋪】p'u˧ 量詞：一～帳子｜一～席子｜一～毯子 ○另見 p'u˥

【鋪房】p'u˧ fan˨˩ 舊俗在結婚之前兩三天，女家將妝奩等物用抬盒送到男家，然後收拾新房，謂之鋪房

【鋪面】p'u˥ miẽ˩ 商店的門面‖"鋪"另見 p'u˧

【鋪板】p'u˥ pan˩ 搭鋪用的木板

【鋪牀】p'u˥ tɕyan˨˩ 把被子和褥子鋪在牀上

【□】p'u˩ 嘴巴動作：△男～晴，女～陰（限於一歲左右的小孩）

【卜卦】p'u˧˩ kua˥ ⇨〖打卦〗ta˩ kua˥

【覆】p'u˧˩ ❶物件底部朝上：把盤子～起放 ❷人的身體俯卧或胸部俯貼在桌面等物上：他喜歡～起睏睡｜莫～得桌子上｜莫～得别個身上囉！‖聲母特殊

【覆起睡】p'u˧˩ ·tɕ'i ɕyei˥ 趴着睡 ○也作"撲起睡"

【覆辣椒】p'u˧˩ la˧˩ tsiau˧ 用製覆豆殼的方法製作的辣椒‖參見"覆豆殼"

【覆水罎子】p'u˧˩ ɕyei˩ tan˨˩ ·tsɿ 把罎口封好，再將罎子倒覆於水中，使密封達到更好的程度。用這種罎子做成的菜味道十分可口‖參見"覆豆殼"、"覆辣椒"

【覆豆殼】p'u˧˩ təu˩ k'o˧˩ 將豇豆洗淨切碎晾乾，加鹽搓揉，放入罎内塞緊並密封，過一段時間拿出來食用。用這種方法製成的豇豆叫覆豆殼。因過去多採用將罎子倒覆於水中的方法使之密封，故稱覆豆殼。現在多用空泡菜罎盛放

fu

【敷藥膏】fu˧ io˧˩ kau˧ ＝〖搽藥膏〗tsa˨˩ io˧˩ kau˧ 在傷處敷上藥膏

【扶噠】fu˨˩ ·ta 扶着：～欄杆

【芙蓉花】fu˨˩ ioŋ˨˩ fa˧ 木芙蓉

【芙蓉糕】fu˨˩ ioŋ˨˩ kau˧ 一種米製糕點，方形，邊沿爲玫瑰紅色，中心爲白色，用黑芝麻點綴

【狐皮膀】fu˨˩ pi˨˩ lau˧ 狐臭

【狐狸】fu˨˩ li˩ 一種哺乳動物，外形略像狼，毛通常赤黄色，性多疑，晝伏夜出

【胡蘿蔔】fu˨˩ lo˨˩ ·pu ⇨〖紅蘿蔔〗xoŋ˨˩ lo˨˩ ·pu

【胡椒】fu˨˩ tsiau˧ 一種常綠植物。果實

小，球形，成熟時紅色，乾後變黑，有辣味，可做調味香料

【胡椒研子】fu˩˧ tsiau˧ ŋa˩ ·tsɿ 木製的碾胡椒的器具

【胡椒粉】fu˩˧ tsiau˧ fən˥˩ 用乾胡椒碾成的粉，可做調味品

【胡琴子】fu˩˧ tɕin˩˧ ·tsɿ ＝〖二弦〗ə˩ ɕiẽ˩˧ 胡琴，一種弦樂器

【胡葱】fu˩˧ ts'oŋ˧ 葱的一種，比一般葱略大而粗，味道較差：△胡葱葱，野葚葚，婆婆老倌喫噠屙掠[lie˥]歪尿

【壺】fu˩˧ （容器）量詞：一～茶｜一～開水｜一～酒

【葫蘆瓜】fu˩˧ ləu˩˧ kua˧ 葫蘆

【湖】fu˩˧ 被陸地圍着的大片積水

【湖鴨子】fu˩˧ ŋa˧ ·tsɿ 在湖、塘、港、汊裏成群放養的鴨子：趕～的放鴨人

【湖殼子】fu˩˧ k'o˩˧ ·tsɿ 蛤蜊

【湖殼油】fu˩˧ k'o˩˧ iəu˩˧ 用蛤蜊殼裝着的一種油脂，冬季塗用，可防止皮膚因寒冷乾燥而破裂

【湖藕】fu˩˧ ŋəu˥˩ 藕的一種，長於湖中（跟"塘藕"不同），食用時最適宜燉湯

【煳噠】fu˩˧ ·ta （飯）煳了

【蝴蝶子】fu˩˧ t'ie˩˧ ·tsɿ 蝴蝶

【糊】fu˩˧ 塗抹：信殼子封口的地方要多～點灰麵糨糊｜△瀉[sia˥]泥巴稀泥～不上壁比喻素質太差的人靠人家幫也幫不上去

【糊里馬大海】fu˩˧ ·li ma˥˩ ta˥ xai˥˩ 形容身上很髒，多指小孩：搞得一身～

【糊糊】fu˩˧ ·fu 泛指麵糊狀的食品

【糊糊麵】fu˩˧ ·fu miẽ˩ 麵糊，用麵做成的糊狀食物

【糊塗】fu˩˧ ·təu ❶不明事理；認識模糊：你何解咯樣～囉！❷內容混亂的：咯是一筆～賬咧！

【鬍子】fu˩˧ ·tsɿ 嘴周圍和連着鬢角長的毛

【鬍子拉沙】fu˩˧ ·tsɿ la˧ sa˧ 形容滿臉鬍子未加修飾

【鬍子包筋】fu˩˧ ·tsɿ pau˧ tɕin˧ 做事馬虎，不細緻：你要他去做哇，他會～一頓亂搞噠

【鬍子老倌】fu˩˧ ·tsɿ lau˥˩ kõ˧ 長着鬍子的老頭兒

【斧頭】fu˥˩ ·təu ⇨〖開山子〗k'ai˧ san˧ ·tsɿ

【撫】fu˥˩ ❶抓：他把被窩一～，爬起來就走咖噠 ❷撥：把豆子～做三堆

【父母裝】fu˥ mo˥˩ tɕyan˧ 指中式的女上衣

【附】fu˥ 附和：～強不～弱 ○另見 fu˩

【附近】fu˥ tɕin˩ ＝〖門口②〗mən˩ k'əu˥˩ 靠近某地的地方

【服】fu˥ 量詞：一～中藥 ○另見 fu˩˧

【㕮】fu˥ ❶用手把水、沙等物揚起來：莫把水～到我身上｜～我一身水 ❷把沙、米等物攏在一起：把漏在地上的咯些米～攏來

【㕮凼】fu˥ tõ˩ 把水坑、糞坑裏的水、糞用㕮斗或其他工具汲出來

【泭上水】fu˥ ʂan˩ ɕyei˥˩ ❶向上游游去 ❷比喻巴結上司：咯隻人作風不正，喜歡～

【副】fu˥ 量詞。❶用於成套的東西：一～眼鏡｜一～對聯｜一～手套 ❷用於面部表情：一～笑臉

【副工】fu˥ koŋ˧ 基建工地上的小工，管和泥、挑泥、挑磚，過去一名泥工一般帶兩名副工

【瓠瓜】fu˥ kua˧ ＝〖白瓜〗 pə˧˩ kua˧ 瓠子 ○"瓠瓜"也作"富瓜"

【斛】fu˥ 量詞：米二斗五升爲一～，四～爲一石[tan˥]

【斛桶】fu˥ t'oŋ˨˩ 舊時量穀米等的量器，一斛合二斗五升

【斛桶矮子】fu˥ t'oŋ˨˩ ŋai˨˩ ·tsɿ 指身材特别矮而胖的人，含輕蔑意味（斛桶高不過二尺）

【幅】fu˥ 量詞：一～畫

【富態】fu˥ t'ai˥ 指人胖，多爲對中老年婦女的恭維話，意謂豐滿體面，富貴康健：你郎家你老人家越發～噠｜那位老人家蠻～

【富菜】fu˥ ts'ai˥ 芹菜‖因長沙話"芹tɕin˧˩"與"窮 tɕioŋ˧˩"音近（新派音同，均爲 tɕin˧˩），故"芹菜"諱稱爲富菜。這種説法多見於老年人

【附毛豬】fu˩ mau˧˩ tɕy˧ ＝〖和毛豬〗 xo˩ mau˧˩ tɕy˧ 已被屠宰而没有剮毛的豬：△死噠張屠户，不喫～意謂另有能人可請‖"附"另見 fu˥

【附湯搭水】fu˩ t'an˧ ta˧˩ ɕyei˨˩ ❶（做事）雜亂無章：你咯樣做事～，何是要得囉！｜搞得個～的 ❷把不該攪合的攪合在一起：你跟他扯皮，莫～把我扯得裏面囉！

【伏脚】fu˧˩ tɕio˧˩ 釘子釘進木頭之後，將穿過木頭的尖端斜着錘平，使之不易鬆脱：◇釘咖釘子伏咖脚比喻辦事牢靠，使之不再產生變故

【伏天】fu˧˩ t'iẽ˧ 初伏、中伏、末伏的統稱。夏至後第三個庚日是初伏第一天，第四個庚日是中伏第一天，立秋後第一個庚日是末伏第一天，初伏、末伏各十天，中伏十天或二十天。伏天是一年中天氣最熱的時間

【服】fu˧˩ ❶服從：△端我的碗，～我的管｜我看你～不～？ ❷信服：我算～噠你噠服了你了 ❸特指法律上服罪：咯是對你的判決，你～還是不～？ ○另見 fu˥

【服六急】fu˧˩ ləu˧˩ tɕi˧˩ 形容非常着急：他搞得～，就從玻璃門裏撞起出去噠｜娭毑看噠孫伢子跌得河裏，她搞服噠六急，就往河裏一跳啊！‖《封神榜》中有個人物叫武吉，諧音爲"五急"，又據此拈連出"六急"。"服六急"是俗語"五急服六急"的縮略，一出此言，緊接着將是要不顧一切地採取某種行動

【服喪】fu˧˩ san˧ ⇨〖守孝〗 ʂəu˨˩ ɕiau˥

【服行】fu˧˩ xan˧˩ ＝〖服鹹〗 fu˧˩ tsəu˧ 服輸，多用否定式：球打輸噠，莫發氣，要～｜你咯一講，我就服噠行｜△一行服一行，茄子服米湯意即一物制一物

ku

【姑子】ku˧ ·tsɿ ＝〖姑媽〗 ku˧ ma˧ 姑母‖"姑子"爲未嫁，"姑媽"爲已嫁，某些情況下也不加區别

【姑爹】ku˧ tie˧ ＝〖姑爺子〗 ku˧ ie˧˩ ·tsɿ 姑夫

【姑爹爹】ku˧ tia˧ ·tia 姑爺爺，父之姑父

【姑娭毑】ku˧ ŋai˧ tsie˨˩ 姑奶奶，父之姑母

【箍子】ku˧ ·tsɿ ⇨〖戒指〗 kai˥ ·tʂɿ

【箍襪帶】ku˧ ua˧˩ tai˥ 用鬆緊帶做成的圈兒，套在小腿上用以固定襪子

【跍】ku˧˩ ❶蹲：～得地下 ❷停留：他昨天在廠裏～咖一天‖廣韵模韵苦胡

切:"蹲貌"

【古銅(色)】ku˧˩ toŋ˩˧ (sə˦˧) 像古代銅器的深褐色

【估】ku˧˩ ❶估計:咯一擔蘿蔔冇好多斤,你～下看 ❷猜:我們來～謎子好啵?

【估謎子】ku˧˩ mei˩ ·tsɿ 猜謎語

【估堆】ku˧˩ tei˧ 估計:他冇過秤稱,是～的|估下堆看

【股】ku˧˩ 量詞。❶用於氣體、氣味:一～香味|一～臭氣 ❷用於成條的東西:一～綫|一～麻繩

【牯牛】ku˧˩ ȵiəu˩˧ ⇨〖牛牯子〗 ȵiəu˩˧ ku˧˩ ·tsɿ

【眲】ku˧˩ 瞪大眼睛:～起眼|眼睛一～

【鼓眼暴】ku˧˩ ŋan˧˩ pau˥˧ 鼓眼泡兒

【故犯】ku˥˧ fan˩ 故意違犯(區別於"誤犯")

【雇工】ku˥˧ koŋ˧ ❶雇用工人 ❷受雇用的工人

【顧客】ku˥˧ k'ə˦˧ 商店或服務行業稱來買東西或要求服務的人

【咕】ku˩ ❶含水動腮:含口水多～幾下 ❷涎水向外冒:泡子直～

【骨架子】ku˦˧ tɕia˥˧ ·tsɿ 人或牲口的骨骼:他不麼子胖,但是～大‖"骨"另見 ·ku

【骨牌】ku˦˧ pai˩˧ =〖木腦殼〗 mo˦˧ lau˧˩ ·k'o 牌類娛樂器具,每副三十二張。舊時多用來賭博

【骨牌凳】ku˦˧ pai˩˧ tən˥˧ 方凳

【骨灰罎子】ku˦˧ fei˧ tan˩˧ ·tsɿ 盛放骨灰的罎子

【骨頭】ku˦˧ ·təu 人和脊椎動物體内支持身體、保護内臟的堅硬組織

【骨頭杵杵的】ku˦˧ ·təu tɕ'y˧˩ ·tɕ'y ·ti 形容人或動物皮包骨,没有一點肉:他太瘦噠,～|咯隻狗冇得一點肉,～

【穀】ku˦˧ 稻子(指子實)

【穀雨】ku˦˧ y˧˩ 二十四節氣之一,在四月十九、二十或二十一日

【穀雨(前)茶】ku˦˧ y˧˩ (tsiẽ˩˧) tsa˩˧ 清明後、穀雨前摘的茶葉,這種茶葉很嫩:△～,味道最佳

【穀芽子】ku˦˧ ŋa˩˧ ·tsɿ 稻子剛長出來的芽兒

【穀酒】ku˦˧ tsiəu˧˩ 米酒

【骨】·ku 名詞後綴:磚頭～|窰磚～|石頭～|磨郎～|拳頭～ ○另見 ku˦˧

k'u

【枯】k'u˧ 枯餅,即菜枯、茶枯等的統稱:拿兩隻～去燒火炙[tʂa˦˧]烤

【苦】k'u˧˩ 像膽汁或黄連的味道

【苦珠子樹】k'u˧˩ tɕy˧ ·tsɿ ɕy˩ 樹身不高,木質極脆,果實肉白色,略帶苦味,可用於打豆腐

【苦瓜】k'u˧˩ kua˧ ❶一年生草本植物,開黄花。果實長圓形或卵圓形,略有苦味,可做蔬菜 ❷這種植物的果實

【苦頭】k'u˧˩ ·təu 苦頭兒

【苦蘇】k'u˧˩ səu˧ 一種略帶苦味的黄酒 ‖參見"蘇酒 səu˧ tsiəu˧˩"

【苦流碼子】k'u˧˩ liəu˩˧ ma˧˩ ·tsɿ 最窮苦的人:他是隻～|他是～出身

【苦楝子樹】k'u˧˩ liẽ˥˧ ·tsɿ ɕy˩ 苦楝樹,木材可以製器具,果實曬乾後碾成粉末可以入藥

【褲(子)】k'u˥˧ (·tsɿ) 穿在腰部以下的衣服,有褲腰、褲襠和兩條褲腿

【褲腳】k'u˥ tɕio˧ 褲腿兒

【褲帶(子)】k'u˥ tai˥ (·tsɿ) 褲腰帶

【褲腰】k'u˥ iau˧ 褲頭

【褲襠】k'u˥ taŋ˧ ⇨〖胯襠〗 k'a˥ taŋ˧

【□】k'u˩ 噘翹起:～起嘴巴

【哭】k'u˧ 因痛苦悲哀或感情激動而流淚,有時候還發出聲音

【哭巴咽巴】k'u˧ pa˧ ie˩ ·pa ＝〖哭哭咽咽〗 k'u˧ k'u˧ ie˩ ·ie ❶哭哭啼啼:你好生講,莫是咯～|搞得咯隻細伢子～做麼子囉 ❷表現出一副可憐相:你莫在咯裏～,哪個不曉得你屋裏的底子囉! ‖"咽"音特殊

【哭臉】k'u˧ liẽ˩ 哭,哭鼻子:他在那裏～|哭什麼臉囉,有話好生講吵!

【哭臉巴】k'u˧ liẽ˩ pa˧ 好哭的孩子:那隻伢子是隻～

【哭喪棍】k'u˧ saŋ˥ kuən˥ 哭喪棒

u

【巫婆】u˧ po˧ 以裝神弄鬼替人祈禱爲職業的女子

【烏黢麻黑】u˧ ts'i˧ ma˧ xə˧ 很黑,很暗:外面～,我怕 ‖"烏"另見 u˥

【烏七八糟】u˧ ts'i˧ pa˧ tsau˧ 亂七八糟

【烏龜】u˧ kuei˧ ＝〖王八〗 uan˧ pa˧ ❶爬行動物 ❷諢稱妻子有外遇的人(駡人的話)

【烏泡子】u˧ p'au˧ ·tsɿ 類似草莓而顆粒較小,味道酸甜,可食用(不同於"蛇泡子"蛇莓):△六九五十四,～發嫩刺("六九"即冬至後第六個九天)

【烏焦巴弓】u˧ tsiau˧ pa˧ koŋ˧ 《百家姓》中的一個成句,借用來指東西變焦了:火太大噠,紅薯烤得～|天乾,禾苗曬得～

【烏金白】u˧ tɕin˧ pə˧ 青菜的一種,葉子墨綠色

【烏風黑暗】u˧ xoŋ˧ xə˧ ŋan˥ ＝〖烏同黑暗〗 u˧ toŋ˧ xə˧ ŋan˥ 黑魆魆:天一下子變得～的噠

【誣告】u˧ kau˥ 無中生有地控告別人有犯罪行爲

【無治皮】u˧ tʂɿ˥ pi˧ 賴皮:那個人是隻～

【無時八晏】u˧ ʂɿ˧ ·pa ŋan˥ ＝〖無晏十晏〗 u˧ ŋan˥ ʂɿ˧ ŋan˥ 很遲:你何是搞得咯～才來囉|會議拖得～才開始|現在已經～噠,還開麼子會囉!

【無皮無血】u˧ pi˧ u˧ ɕie˧ 說人臉皮厚,不知羞恥:那是隻～的家伙|莫是咯樣～

【無聊】u˧ liau˧ 無恥:那隻腳色最～噠,見噠妹子就擩伸手動腳的|莫講咯號～的話|你莫～囉!

【無錢有事】u˧ tsiẽ˧ mau˩ sɿ˩ 據"無情有事"仿造的,意思是没有錢就没有事,有了錢反而多事,反而容易招惹麻煩

【無情有事】u˧ ·tsin mau˩ sɿ˩ ❶無所事事:他一天到晚～,到處游 ❷無緣無故:～被他駡一頓|實在～,不曉得何是病咖噠 〇也作"無嗟有事",因"情"爲輕聲,故訛爲"嗟 ·tsia"

【蜈蚣】u˧ koŋ˧ 一種節肢動物,身體長而扁,軀幹由許多環節構成。吃小昆蟲。可入藥

【五尺】u˩ tʂ'ɿ˧ 一種木製的尺,木工專用來量樹的工具

【五十肩】u˨ ʂɿ˦ tɕiẽ˧ 肩周炎，因五十歲左右的人容易得這種毛病，故名

【五湖四海】u˨ fu˦ sɿ˥ xai˨ 指全國各地

【五穀】u˨ ku˦ 一般指稻、黍、稷、麥、豆，泛指糧食作物

【五馬六道】u˨ ma˨ ləu˦ tau˥ 各種各樣的人（含貶義，多指不正派的人）：跟他來往的咸是一些～的人

【五花八門】u˨ fa˧ pa˦ mən˦ 比喻花樣繁多或變幻多端

【五月（間）子】u˨ ye˦ （kan˧） ·tsɿ 五月

【五味薑】u˨ uei˥ tɕian˧ 薑製成的食品，因含甜、鹹、辣等多種味道，故名

【五癆七傷】u˨ lau˦ ts'i˦ ʂan˧ 遍體鱗傷：他被壞人打得～

【五爪龍】u˨ tsau˨ loŋ˦ 辣椒品種之一，辣椒從樹上摘下時，一簇結着五個，故名

【五碗頭】u˨ õ˨ təu˦ 舊俗辦喜事要專門請乞丐頭子吃飯，以免他們尋釁鬧事。這頓飯一定是五個菜，故名五碗頭。如果請一般客人吃飯也擺五個菜，講究舊俗的人就會見怪

【五殿閻王】u˨ tiẽ˥ ȵiẽ˦ uan˦ ⇨〖閻王〗 ȵiẽ˦ uan˦

【五臟】u˨ tsan˥ 指心、肝、脾、肺、腎五種器官

【五箱六場】u˨ sian˧ ləu˦ tʂan˦ 概指戲曲的服裝行頭和文武場面。"五箱"即：大衣箱、二衣箱、盔頭箱、把子箱、檢場箱；"六場"即：打鼓、大鑼、鈸、小鑼等四人以上武場和操胡琴、月琴的二人以上文場 ‖ 參見以上各條

【午】u˨ 地支的第七位

【午臺】u˨ tai˦ 廟戲演出的一段時間，係指從中午演到下午三四點左右 ‖ 參見"早臺 tsau˨ tai˦"

【武高武大】u˨ kau˧ u˨ tai˩ 身材高大：一個～的漢子｜後生子長得～

【武生】u˨ sən˧ 戲曲中生角的一種，扮演勇武的男子，偏重開打

【武旦】u˨ tan˥ ＝〖刀馬旦〗 tau˧ ma˨ tan˥ 戲曲中旦角的一種，扮演有武藝的婦女

【武場】u˨ tʂan˦ 戲曲樂隊中的打擊樂部分

【戊】u˥ 天干的第五位

【烏青的】u˥ ts'in˧ ·ti 很黑（一般指頭髮或布料）‖"烏"另見 u˧

【課犯】u˥ fan˩ 不是故意違犯（區別於"故犯"）

【霧】u˩ 用作動詞。❶被霧氣或像霧一樣的灰塵模糊了（眼睛）：眼睛～起嗟，看不清 ❷（塵土）飛揚：灰直個～

【霧扎嗟】u˩ tsa˩ ·ta ＝〖霧霧扎扎〗 u˩ u˩ tsa˩ ·tsa 因霧氣或揚起的灰塵很厚，或因眼睛有毛病，看東西模模糊糊：十幾個人在房子裏蹦蹦跳跳，搞得～｜眼睛不舒服，看東西～

【物證】u˦ tʂən˥ 對查明案件事實情況有價值的物品和痕迹

【屋】u˦ ❶（整所）房子：塘邊頭一隻～｜起新～ ❷指不住人的房間：竈～｜堂～｜灰～｜雜～｜牛欄～｜茅廁～ ❸家：咯隻伢子一天到晚不落～不回家

【屋裏】u˦ ·li ❶家裏：我～只有兩個人｜咯把椅子是他～的 ❷用在作定語的人稱代詞之後，表示領屬關係：我～姐姐出國去嗟｜你～爺老倌父親還在吧？

|他～堂客妻子是隻能幹婆 ❸房子裏面:～還冇收拾好|咯隻～冇住人

【屋脊】u˦ tsi˦ 房脊

【屋毛蟲】u˦ mau˩ tʂoŋ˩ 錢串子、蚰蜒一類的節肢動物,常出現在牆角等陰暗潮濕的地方,樣子像毛蟲

【屋後背】u˦ xəu˩ pei˥ 房後

【屋檐】u˦ iẽ˩ 房檐

【屋頂】u˦ tin˨ 房頂:站得～上

【屋場】u˦ tʂan˩ 房屋坐落的地方:△行時誇祖墓,背時倒霉怪～

y

tɕy

【車】tɕy˧ 象棋棋子的一種 ○另見 tʂʻə˧

【豬屎】tɕy˧ ʂʅ˨ 豬糞

【豬婆(子)】tɕy˧ po˩ (·tsɿ) 母豬

【豬婆菜】tɕy˧ po˩ tsʻai˥ ⇨〖牛皮菜〗ȵiəu˩ pi˩ tsʻai˥

【豬囉囉】tɕy˧ lo˩ ·lo 豬(對兒童用語)

【豬腳】tɕy˧ tɕio˩ 豬蹄

【豬舌子】tɕy˧ ʂə˩ ·tsɿ ＝〖豬賺子〗tɕy˧ tsan˩ ·tsɿ 豬舌頭‖參見"牛舌子 ȵiəu˩ ʂə˩ ·tsɿ"

【豬崽子】tɕy˧ tsai˨ ·tsɿ 小豬

【豬腦殼】tɕy˧ lau˨ kʻo˩ ❶豬頭 ❷比喻不愛動腦筋的人：他是隻～

【豬槽】tɕy˧ tsau˩ 豬食槽

【豬頭風】tɕy˧ ·təu xoŋ˧ 癲癇

【豬樓】tɕy˧ ləu˩ ＝〖豬樓屋〗tɕy˧ ləu˩ u˩ 豬圈

【豬圞心】tɕy˧ lõ˩ sin˧ 豬心

【豬戀泥】tɕy˧ liẽ˥ ȵi˩ 指豬躺在泥坑裏躲避炎熱：△頭九一期雪，九九當六月；頭九～，九九凍脱皮

【豬肝釣】tɕy˧ kan˧ tiau˥ 以豬肝作釣餌，專釣甲魚，故名

【除夕】tɕy˩ si˩ 農曆一年最後的一天，也説"三十晚間子 san˧ ʂʅ˩ uan˨ ·ka ·tsɿ"、"三十晚上 san˧ ʂʅ˩ uan˨ ʂan˩"‖"三十晚間子"中的"間"音特殊

【廚房】tɕy˩ fan˩ 做飯菜的屋子

【廚房師傅】tɕy˩ fan˩ sɿ˧ ·fu ＝〖大師傅〗tai˩ sɿ˧ ·fu 廚師

【主家】tɕy˨ tɕia˧ 主人

【拘板】tɕy˥ pan˨ 不知變通，不易説話：只怕岳老子通不過，他蠻～的｜你何解咯樣～囉？‖"拘"聲調特殊

【注】tɕy˥ 用不正當的手段把次品推銷給對方：彭老板咯回～噠他一下，把□[ʂo˥]家伙劣質商品咸賣把他噠把不好的東西全賣給他了

【住房】tɕy˩ fan˩ 住宅

【柱子】tɕy˩ ·tsɿ 建築物中直立的起支持作用的構件

【局障】tɕy˩ tʂan˥ 不使第三者知道的價格，引申爲交易場上的隱語

【菊花】tɕy˩ fa˧ 一種可供觀賞的花，品種很多，顏色、形狀和大小變化很大

【菊月】tɕy˩ ye˩ 農曆九月

【橘子】tɕy˩ ·tsɿ ❶橘子樹 ❷橘子樹的果實

tɕʻy

【去火】tɕʻy˥ xo˨ ＝〖清火〗tsʻin˧ xo˨ 消除身體裏的火氣(中醫用語)‖"去"另見 kʻə˥

【去毒】tɕʻy˥ təu˩ ＝〖敗毒〗pai˩ təu˩ 解毒(中醫用語)

【去風】tɕʻy˥ xoŋ˧ 消除風寒(中醫用語)

【去風濕】tɕʻy˥ xoŋ˧ ʂʅ˩ 消除風濕(中醫用語)

【屈子】tɕʻy˥ ·tsɿ 屈戌兒

【處暑】tɕʻy˥ ɕy˨ 二十四節氣之一，在八月二十二、二十三或二十四日

【杵起嘴巴】tɕʻy˩ ·tɕʻi tsei˨ ·pa 噘嘴：～有一尺長｜一天到晚杵起個嘴巴做麼子囉｜嘴巴一杵起

【出氣蟲】tɕʻy˧˥ tɕʻi˥ tʂoŋ˧˥ 發泄怒氣、怨氣的對象：他在廠裏挨噠批批評，回到屋裏把堂客妻子當～

【出不得湖】tɕʻy˧˥ pu˧˥ ·tə fu˧˥ ❶不能出湖南（"湖"指洞庭湖，代表湖南），只能呆在本地，意謂没多大本事，見不得世面：把他選得北京去比賽吧！——那還～咧！❷不能顯露在外：偷來的衣服穿起～

【出魚】tɕʻy˧˥ y˧˥ 長沙舊俗有"六碗菜出魚"的說法，意指宴席上第六道菜上魚。"魚"諧"愚"，故用本詞喻指出醜丢人

【出麻子】tɕʻy˧˥ ma˧˥ ·tsɿ ❶出天花 ❷出麻疹

【出□】tɕʻy˧˥ ʂo˥ ＝〖丢□〗 tiəu˧ ʂo˥ 出醜，丢人：你莫在咯裏～｜莫出他的□[ʂo˥]

【出角】tɕʻy˧˥ ko˧˥ 用在整數之後表示有零數：咯個人頂多五十～｜白糖不多，只有兩斤～‖更多的情況是用"出頭"或加"多"來表示，如"五十出頭"、"五十多歲"

【出窩】tɕʻy˧˥ o˧ 小孩生下後第一次出房門

【出二步門】tɕʻy˧˥ ə˩ pu˩ mən˧˥ 婦女再嫁

【出謎子】tɕʻy˧˥ mei˩ ·tsɿ 出謎語

【出（水）痘子】tɕʻy˧˥ （ɕyei˨） təu˩ ·tsɿ 出水痘

【出寶】tɕʻy˧˥ pau˨ 出洋相：咯熱的天氣，你穿咯多，你～吧

【出老】tɕʻy˧˥ lau˨ 指人的容貌所顯示的年齡比本人的實際年齡大：好幾年不見，你還是那樣，一點也不～

【出少】tɕʻy˧˥ sau˥ 指老年人不現老態（一般用來形容女性，男性則說"出老不出老"）

【出牛欄】tɕʻy˧˥ ȵiəu˧˥ lan˧˥ 把牛欄裏的牛糞和墊欄草挑出來

【出浸】tɕʻy˧˥ tsʻin˥ ＝〖出鬼〗 tɕʻy˧˥ kuei˨ 比喻離奇古怪：我的書才放得咯裏，轉背就冇看見噠，咯才～唻‖長沙話中"鬼"的避諱說法叫"浸老倌"

【出榜】tɕʻy˧˥ pan˨ 發榜

【出葬】tɕʻy˧˥ tsan˥ ＝〖出柩〗 tɕʻy˧˥ tɕiəu˥ 出殯

【出賬】tɕʻy˧˥ tʂan˥ 用來記付出的賬本

【出衆】tɕʻy˧˥ tʂoŋ˥ 舉止大方（多用於姑娘）：咯隻妹子蠻～咧，當噠百把人講話都不臉紅｜我屋裏老妹連出不得衆，看噠生人就躲

【齣】tɕʻy˧˥ 量詞：一～戲

ȵy

【女】ȵy˨ 女兒：咯是她的～，那是她的崽

【女的】ȵy˨ ·ti 女人

【女家】ȵy˨ tɕia˧ 婚姻關係中女方的家

【女客】ȵy˨ kʻə˧˥ 女客人

【女工嫂子】ȵy˨ koŋ˧ sau˨ ·tsɿ ＝〖女工〗 ȵy˨ koŋ˧ 女僕

ɕy

【書殼子】ɕy˧ k'o˦ ·tsɿ 書皮兒

【書頁子】ɕy˧ ie˦ ·tsɿ 書頁

【書包袋子】ɕy˧ pau˧ tai˨ ·tsɿ 書包

【書憨寶】ɕy˧ xan˧ pau˩ ＝〖書憨子〗 ɕy˧ xan˧ ·tsɿ 書獃子

【許呀口願】ɕy˩ ŋa˧ k'əu˩ yẽ˨ 不負責任隨便許願：講話要兑現，莫～啦

【暑月】ɕy˩ ye˦ 農曆六月

【竪心邊】ɕy˥ sin˧ piẽ˧ 竪心旁，漢字偏旁之一，形爲"忄"

【樹椏子】ɕy˨ ŋa˧ ·tsɿ 樹杈

【樹葉子】ɕy˨ ie˦ ·tsɿ 樹葉

【樹苗】ɕy˨ miau˦ ＝〖樹秧子〗 ɕy˨ ian˧ ·tsɿ 可供移植的小樹，多栽培在苗圃中

【樹尖子】ɕy˨ tsiẽ˧ ·tsɿ 樹梢

【樹林子】ɕy˨ lin˦ ·tsɿ 成片生長的許多樹木，比森林小

【樹幹】ɕy˨ kan˥ ＝〖樹身子〗 ɕy˨ ʂən˧ ·tsɿ 樹木的主體部分

【樹筒子】ɕy˨ toŋ˦ ·tsɿ 一段樹木：咯隻～可以作麼子用？

y

【如至今】y˦ tʂʅ˥ tɕin˧ ＝〖如嶄〗 y˦ ·tsan 如今：解放前窮人受壓迫，～翻噠身

【如勢】y˦ ʂʅ˥ 正好，剛剛：咯雙鞋子～一滿腳|口袋裏～有十塊錢

【如法】y˦ fa˦ ❶合適，如意：咯件衣服做得～ ❷(工具等)用起來順手：咯把鉗子用起來不～|咯部車子踩起來連不～ ❸身體舒服，只用否定式：咯向子身體不蠻～

【魚子】y˦ tsɿ˩ 魚的卵

【魚子沙】y˦ tsɿ˩ sa˧ 細沙

【魚子水】y˦ ·tsɿ ɕyei˩ 農曆四月，每逢雷雨兼至，湘水上漲，俗稱發魚子水。魚從湘流逆上，至衡陽白面石散子，取魚苗者隨江流張網可得

【魚巴巴】y˦ pa˥ ·pa 指作爲菜肴的魚(對兒童用語)：噢～，好吧？

【魚雜】y˦ tsa˦ 大魚肚子裏的東西，主要指魚子、魚白、魚鰾等，可食用

【魚脬】y˦ p'au˧ 魚鰾

【魚苗】y˦ miau˦ ＝〖魚秧子〗 y˦ ian˧ ·tsɿ 魚苗兒

【魚簍子】y˦ ləu˩ ·tsɿ 魚簍兒

【魚嫩子】y˦ lən˥ ·tsɿ 一兩寸長的小魚：咯號～好多錢一斤？

【魚網】y˦ uan˩ 捕魚用的網

【漁鼓】y˦ ku˩ ❶一種打擊樂器，在長竹筒的一頭蒙上薄皮，用手敲打 ❷＝〖漁鼓道情〗 y˦ ku˩ tau˥ tsin˦ 湖南流行較廣的曲種之一，演唱者懷抱漁鼓，手執簡板進行表演。特點是以唱爲主，兼有説白。每個曲目包括"引詩"開場詩、"正詞"唱詞主體、"鎖口"結尾三個部分。也有"道情 tau˥ tsin˦"、"道情漁鼓 tau˥ tsin˦ y˦ ku˩"、"打漁鼓 ta˩ y˦ ku˩"等稱呼：△漁鼓一尺八，打遍天下不愁噢

【漁划子】y˦ fa˦ ·tsɿ 漁船

【雨】y˩ 從雲層中降到地面的水：△天上有噠五色雲，三日五日～淋淋|△雷公先唱歌，有～也不多

【雨披】y˩ p'i˧ 供騎自行車的人穿的一種雨衣。無袖，前長後短

【雨布】y˩ pu˥ =〖雨蓋〗y˩ kai˥ 車上遮雨的布,多爲油布

【雨住噠】y˩ tɕy˨ ·ta 雨停了

【雨夾雪】y˩ tɕia˧ sie˧ 雨和雪一齊下:△~,半個月

【雨蓋】y˩ kai˥ 舊時戲班裏的人對雨傘的叫法,這是爲了避諱,因爲"傘"、"散"同音,而戲班最忌諱的是散班

【雨水】y˩ ɕyei˩ ❶由降雨而來的水 ❷二十四節氣之一,在二月十八、十九或二十日

【雨空子】y˩ k'oŋ˥ ·tsɿ 雨滴間的空隙:你冇帶傘,就從~裏鑽過去吧(玩笑語)

【玉】y˥(或 ʐəu˧) 一種礦物,質地細而有光澤,可用來製造裝飾品或做雕刻的材料

【玉式】y˥ ʂɿ˥ 過分講究整潔:咯隻人太~噠,他屋裏你莫進去|她是個~人

【玉米大王】y˥ mi˩ tai˨ uan˧ 玉米花兒一種兒童食品

【玉帶糕】y˥ tai˥ kau˧ 一種米製糕點,長方形,片狀。由核桃仁等做成的心子經過切片以後,呈現出不規則的玉白色雲狀花紋,有如古代官員所佩用的玉飾腰帶,故名

【玉醋】y˥ ts'əu˥ =〖沙醋〗sa˧ ts'əu˥ =〖漆醋〗ts'i˧ ts'əu˥ 醋的一種,爲晚清時長沙玉和醬園獨創,故名"玉醋"。在此之前稱"沙醋"。晚起的名稱還有"漆醋"

【裕餘酒】y˥ y˧ tsiəu˩ 年飯,席中用上芋頭和魚這樣的菜肴,分別與"裕"和"餘"諧音,以圖吉利

【芋子】y˨ ·tsɿ 多年生草本植物,塊莖橢圓形或卵形,含澱粉很多,供食用

【芋在】y˨ tsai˨ 在若干人或事物、情況中總歸有一個或一種:明天到市委開會,廠長、書記~去一個|今年下半年評職稱,老李~要評一個|你莫急,~有你一份

【芋頭婆子】y˨ təu˧ po˧ ·tsɿ =〖芋頭娘〗y˨ təu˧ ȵian˧ 大芋頭

【芋頭荷子】y˨ təu˧ xo˧ ·tsɿ 芋葉的柄,可食用

【芋頭崽子】y˨ təu˧ tsai˩ ·tsɿ 小芋頭

【芋頭】y˨ ·təu 芋的通稱

【人席】y˧ si˧ 舉行宴會或儀式時各就位次

【人行】y˧ xan˧ 入門,懂得某一行當或專業的基本知識,具備其基本技能:搞咯號路做這類事你還冇~咧|他還剛剛~|你還冇人過行

【熨斯熨帖】y˧ sɿ˧ y˧ t'ie˧ =〖熨斯二帖〗y˧ sɿ˧ ə˨ t'ie˧ 很熨帖‖參見"熨帖①②③","熨"另見 yn˥

【熨帖】y˧ t'ie˧ ❶乾淨整潔:房間裏收拾得很~|她最愛~ ❷井井有條:工作安排得~ ❸事情完全辦妥:二伢子的就業問題搞~噠 ❹心情舒暢,身體健康,只用否定式:成績冇考好,心裏連不~|咯幾天身體不蠻~

【𢶍】y˧ 使彎曲:把竹子~彎|~攏來|~一下‖集韵物韵紆勿切:"拗戾也"

a

pa

【巴】pa˧ 粘貼：把咯張紙～得牆上

【巴】pa˧ 前加成分，表示程度很深：～黏的｜～釅的 ‖ 參見"巴黏的"、"巴釅的"

【巴壁虎】pa˧ pi˧ fu˨ 壁虎

【巴壁藤】pa˧ pi˧ tən˩ 爬山虎，一種落葉藤本植物，能附着在巖石或牆壁上

【巴不得】pa˧ ·pu ·tə 迫切盼望

【巴巴】pa˧ ·pa ❶扁平而呈圓形的物體：團圓～｜鐵～｜月亮～ ❷特指圓形的圖章或圖章印記：帶噠～來嗎？｜蓋隻紅～

【巴巴頭】pa˧ ·pa təu˩ 盤在腦後的髮髻：梳～

【巴巴凳】pa˧ ·pa tən˥ 一種圓形的小凳

【巴家】pa˧ tɕia˧ 顧家，爲自己家裏謀利：你那伢子蠻～咧，路上撿噠一根柴火也要拿回去

【巴黏的】pa˧ ȵia˩ ·ti ＝〖粘巴的〗tian˧ pa˧ ·ti 很黏：咯號家伙～ ‖ 參見"黏 ȵia˩"

【巴殼】pa˧ k'o˧ ＝〖粘殼〗tian˧ k'o˧ 蛋開始變壞，打開後有蛋黄或蛋白粘附在殼内：咯隻蛋～噠｜咯些蛋好多都巴噠殼

【巴殼蛋】pa˧ k'o˧ tan˩ ＝〖粘殼蛋〗tian˧ k'o˧ tan˩ 開始變壞的蛋，打開後有蛋黄或蛋白粘附在殼内

【巴澀的】pa˧ tɕie˧ ·ti 很澀口：柿子～

【巴釅的】pa˧ ȵiẽ˩ ·ti （汁液）很濃、很稠：咯碗茶～｜稀飯煮得～

【巴掌】pa˧ tʂan˨ 手掌：打一～

【巴岸】pa˧ ŋan˩ 可以依靠的人或物：他舅舅一死，他就冇有～噠，只好出去討米｜他游得河中間，突然腳抽筋，周圍又冇得～，只好喊救命

【芭(葉)扇】pa˧ (ie˧) ʂõ˥ 蒲扇

【疤子】pa˧ ·tsɿ 疤：那人臉上有～｜咯隻洋瓷盆裏面有一隻～

【疤屁股】pa˧ p'i˥ ku˨ 指猴子，因其臀部紅似剛好的瘡疤：莫哭噠，～會來嚇唬小孩的話

【笆斗】pa˧ təu˨ 藤編的量米的器具

【笆簍】pa˧ ləu˨ ＝〖背簍〗pei˥ ləu˨ 一種有襻的竹簍，供人背東西用：△月亮走，我也走，我跟月亮摳[k'uai˩]背～（兒歌）

【粑粑】pa˧ ·pa 餅類食物：糖油～｜南瓜～｜糯米～｜葱油～

【扒】pa˩ 撥拉(算盤子兒)：～算盤

【扒手】pa˩ ʂəu˨ 從别人身上偷竊財物的小偷

【扒算盤】pa˩ sõ˥ põ˩ 打算盤

【爬山子】pa˩ san˧ ·tsɿ 老虎的諱稱

【把】pa˨ ❶使對方得到(相當於"給")：～他給他一本書｜～本書你｜咯枝鋼筆是他叔叔～得他的給他的 ❷用在動詞後面，表示交與、付出(相當於"給")：借～他借給他十塊錢｜請你帶～他帶給他

❺表示使對方做某件事或容許對方做某種動作（相當於"叫、讓、給"）：你就～他打讓他打，看他敢不敢？｜咯一丘田就～他們做試驗 ❻用在某些單音節動詞前面，表示某物是拿來做什麼用的：～玩的拿來玩的｜～斢［t'iau˧˩］調換的拿來跟人家調換的｜你咯些東西是～看的，還是～賣的囉是拿來看的，還是拿來賣的呢？❼相當於"拿"：～本書拿本書把給你｜我～錢拿錢把給他 ❽（做菜時）加進去（作料）：～點子放點兒鹽｜～一調羹醋 ❾量詞。A）用於有把手的器具：一～椅子｜一～刀｜一～土車子 B）用於一手抓起的數量：一～芹菜｜一～米 C）用於手的動作：拉他一～｜扶我一～ D）用於某些特殊的說法：一～寡嘴尖刻、利害的嘴｜一～屎、一～尿形容帶小孩的艱辛

【把】pa˧˩ 介詞。❶構成有處置意味的格式：～門關上｜～衣服洗乾淨｜～碗打咖噠 ❷構成有致使意義的格式：～老張害苦噠｜～小王急臭噠急死了｜～嫉馳喜飽噠

【把】pa˧˩ 加在"百、千、萬"和"里、丈、斤、個"等量詞後面，表示數量近於這個單位數（略多或略少）：百～人｜千～個｜里～路｜丈～多‖有時在"把"字後面可以帶上"子"，說成：百～子人｜里～子路｜斤～子肉。但如果是"百～個人"這種格式，"把"字後便不能加"子"。在"把"的後面再出現數量詞，也是表示概數，如：個～兩個｜畝～兩畝｜里～兩里路

【把子】pa˧˩ ·tsɿ 表概數的助詞，直接跟在量詞後面：斤～｜個～｜隻～｜兩～｜點～

【把子箱】pa˧˩ ·tsɿ sian˧ ❶戲班中用以裝刀槍把子的箱子 ❷借指管理這種箱子的人

【把什人】pa˧˩ ʂʅ˦ ʐən˦ ＝〖喫把什飯的〗tɕ'ia˦ pa˧˩ ʂʅ˦ fan˩ ·ti 舊時走江湖的藝人

【把斢】pa˧˩ t'iau˧˩ 拿來調換：你想要咯臺電視機吧？有麼子～

【把…叫】pa˧˩…tɕiau˥ 管…叫：長沙把白薯叫紅薯

【把頂】pa˧˩ tin˧˩ 店鋪不再開了，將貨物全部轉讓給別人：聽說張老板的鋪子要～，你去受接噠吧？

【把信】pa˧˩ sin˥ 事先給消息：有喜事的話要記得～咪｜大水喊來就來說來就來，連不～的

【屉屉】pa˧˩ ·pa 小兒語。❶屎，糞便：屙～ ❷泛指骯髒的東西：你才還在外頭玩沙婆沙子，手上有～，要洗咖手才喫得蘋果

【屉屉腔】pa˧˩ ·pa tɕ'ian˧ ❶臭話，下流話：那隻腳色一口的～ ❷湘劇界謂演員咬字不正，唱腔不好

【絆根子草】pa˥ kən˧ ·tsɿ ts'au˧˩ ⇨〖馬根子草〗ma˧˩ kən˧ ·tsɿ ts'au˧˩

【霸】pa˥ 霸佔：一個人～咖幾樣玩具｜△～噠茅廁不屙屎

【霸腦殼】pa˥ lau˧˩ k'o˦ 霸道的人：那是隻～，你莫去惹他

【霸蠻】pa˥ man˦ ❶不顧客觀規律或實際情況去硬幹：他喜歡～｜～的事情我不搞｜咯重的擔子他～要挑｜伢咧，你莫～囉，小心捩［lie˥］噠腰扭傷了腰｜咯樣～要不得咧 ❷勉強：我是～坐得咯裏的｜他～喫咖噠一碗 ❸蠻橫不講理：

那個人～要插隊｜你要～是啵？那我不得怕你咧‖"霸蠻"一詞在語句中的位置十分靈活，此外，還可拆開來用：霸不得蠻的｜霸點咖子蠻要得｜耐要耐點煩，霸要霸點蠻

【壩】pa˥ 有水的地方，水面較窄而長，深度在兩米左右

【壩】pa˥ 河中攔水的建築物

【欛欛子】pa˥ pa˨ ·tsɿ 欛兒：咯隻杯子的～打跌噠被打掉了｜咯號梨子的～好長的

【欛杯子】pa˥ pei˧ ·tsɿ 帶欛兒的玻璃杯子或瓷杯子，有時也指帶欛兒的搪瓷杯子

【欛腦殼】pa˥ lau˨ kʻo˦ 前額和後腦勺都很突出的腦袋，也指長着這樣腦袋的人：那隻伢子長隻咯～｜你看那隻～囉，跳皮死噠非常頑皮

【欛缸子】pa˥ kan˧ ·tsɿ 帶欛兒的搪瓷杯子

【稗子】pa˩ ·tsɿ 稻田害草，但果實可以釀酒或做飼料

【稗子酒】pa˩ ·tsɿ tsiəu˨ 用稗子釀製出來的酒

【罷是】pa˩ ʂɿ˩ 副詞。❶特意：咯是我～給你買的｜我今天～到你咯裏來有點事 ❷故意：我～要氣他一下｜～要撞他一下

【罷去】pa˩ kʻə˥ 表示容忍或只得如此，相當於"也罷"、"算了"、"也就算了"：咯件事我不曉得就還～，曉得噠我就是要管！｜～囉，今年考不上明年再來！

【八字鬍】pa˦ tsɿ˩ fu˦ 八字鬍子

【八角二烊】pa˦ ko˦ ə˩ ian˦ 由八成角灰(成塊狀的石灰)和兩成烊灰(粉狀的石灰)合成的石灰

【八角茴】pa˦ ko˦ fei˦ 八角，一種調味香料

【八鴿子】pa˦ ko˦ ·tsɿ 八哥兒，一種能模仿人說話的某些聲音的鳥

【八月(間)子】pa˦ ye˦ (kan˧) ·tsɿ 八月

【八開】pa˦ kʻai˧ 八成：我看你噢個不停噠，咯下子有個～噠吧｜咯件事我也猜得個～噠

【八面子】pa˦ miẽ˩ ·tsɿ 瘋子‖擷取成語"八面威風"的一截，又以"風"諧"瘋"，此係一種婉辭

【八板頭】pa˦ pan˨ təu˦ 湘劇彈腔板式，指長腔長達八板

【八方瓜】pa˦ fan˧ kua˧ 一種長形的帶棱的甜瓜

【吧】·pa 助詞。❶用在句末表示商量、提議、請求、敦促：空話少講，我們先動手～！｜你郎家走頭～您老人家先走吧！｜大家評評理也好～！｜快莫講噠，還是快些做～！ ❷用在句末表示各種疑問語氣：你是長沙人～？｜下個月去北京～？｜小王去噠冇～去了沒有嘛？｜我還怕噠你～？｜你怕以爲你還有麼子辦法～？

pʻa

【趴】pʻa˨(或 pʻa˧) ❶兩腿分開：把腳～開些｜～開腳 ❷桌、凳、櫥櫃之類的腿向兩旁分開，腿與腿之間的距離上窄下寬：咯隻櫃子做的～腳｜桌子腳帶～勢‖義項②只讀 pʻa˨，不讀 pʻa˧

【趴腳子】pʻa˨ tɕio˦ ·tsɿ 走路時兩腳向兩邊叉開的人：他是個～，走得慢點

【啪】p'a˅ 象聲詞。❶破裂聲,常活用爲動詞:氣球～咖噠|～咖一隻氣球|～咖一隻輪胎 ❷接吻聲:～一個親一個

【怕】p'a˥ ❶害怕;畏懼:他只～他爺老子父親 ❷表示擔心;疑慮:她是～你累病噠|我～你還有來咧|你～我不得來噠吧 ❸表示估計,相當於"也許":～又要落雨噠|咯隻鷄～有五六斤唻‖義項③中的"怕"還可說成"怕莫"、"怕是"

【怕莫】p'a˥ mo˨ ＝〖怕是〗 p'a˥ ʂʅ˩ 副詞,表估計,推測,相當於"恐怕":他～不會同意咯樣搞|我們今天～走咖百把里路噠啵|現在～有十二點鐘噠

【怕醜】p'a˥ tʂ'əu˅ 害羞,靦腆:滿妹子最～噠|你大膽上臺去講,莫～|怕麼子醜囉

【怕懶(去)得】p'a˥ lan˅ (k'ə˨) tə˨ 表示對某事無所謂,大致相當於"管他呢":快起來,八點多鐘噠!——～,今天又不上班|他不用功又不關你的事,怕他懶得!|我是好意勸你,不是爲你好是如果不是爲你好,我怕你懶去得!

【怕癢花】p'a˥ ian˅ fa˧ 紫薇。莖皮光滑,用手去搔時,枝葉會動

【怕光】p'a˥ kuan˧ 羞明,眼睛怕見光的症狀

【拔實】p'a˨ ʂʅ˨ 踏實:他做事蠻～

【拔河】p'a˨ xo˨ 一種體育運動

【拍】p'a˨ 前加成分,表示程度很深:～實的|～密的|～飽的|～滿的‖參見"拍實的"、"拍密的"、"拍飽的"、"拍滿的"

【拍實的】p'a˨ ʂʅ˨(或ʂʅ˥) ·ti 裏面塞得很滿或很緊:肚子裏～,不想喫飯|感冒噠,鼻子裏～

【拍密的】p'a˨ mi˨ ·ti 很密:車子裏好多人,擠得～|菜栽得～

【拍飽的】p'a˨ pau˅ ·ti 很飽:肚子喫得～

【拍滿】p'a˨ mõ˅ 正好達到某一整數:他今年～二十歲|咯隻車廂裏～一百人

【拍滿的】p'a˨ mõ˅ ·ti 很滿:～一碗飯|口袋裏裝得～

【拍甜酒】p'a˨ tiẽ˨ tsiəu˅ 釀製江米酒:你屋裏～有唻|拍咖五斤米甜酒

ma

【麻麻黑】ma˧ ·ma xə˨ 模模糊糊一片黑:天還冇亮,外面還是～|△大字～,細字不認得‖"麻"另見 ma˨

【媽媽】ma˧ ·ma 母親‖"媽媽"面稱、背稱不限,這一點不同於"娘"、"娘老子"。參見"娘 ȵian˨"、"娘老子 ȵian˨ lau˅ ·tsʅ"

【麻子】ma˨ ·tsʅ ❶人出天花後留下的疤痕 ❷臉上有麻子的人‖"麻"另見 ma˧

【麻子】ma˨ ·tsʅ 舊時銅板上有字的一面爲麻子,有花的一面爲"杠子";銅錢上有漢字的一面爲麻子,有滿文的一面爲"杠子"

【麻石】ma˨ ʂʅ˨ 花崗石:一條～路|△～上面垛放置爐鍋——硬碰硬|△丁字灣長沙地名,此處以產麻石出名的～五百年長一寸——測出來的|◇咯隻人是丁字灣的～——那有蠻硬唻!

【麻石磙子】ma˨ ʂʅ˨ kuən˅ ·tsʅ ❶用花崗巖做的磙子,作碾壓用 ❷比喻又矮

又胖的人：那隻人是隻～

【麻起膽子】ma˨˩ ·tɕʻi tan˥˧ ·tsɿ 壯着膽子：～走進廠長辦公室

【麻布袋】ma˨˩ pu˥ tai˩ 麻袋：△～綉花——底子太差

【麻打滾】ma˨˩ ta˥˧ kuən˥˧ 表層粘有芝麻的湯圓

【麻辣子鷄】ma˨˩ la˧˦ tsɿ˥˧ tɕi˧ 菜名，用子鷄、薑片、花椒等爲原料做成

【麻辣火燒】ma˨˩ la˧˦ xo˥˧ ʂau˧ ❶因病發燒或因被火燒、鞭打而產生的疼痛的感覺：咯隻伢子一身～的，怕是恐怕病咖噠｜手燒傷噠，痛得～ ❷因慚愧、害羞而產生的臉上發燒的感覺：聽廠長點名批評他，他臉上～

【麻花根】ma˨˩ xa˧ kən˧ 一種油炸糕點‖"花"發生音變。參見"鷄腳麻花 tɕi˧ tɕio˧˦ ma˨˩ xa˧"

【麻雀子】ma˨˩ tsʻio˧˦ ·tsɿ 麻雀：△～還有隻竹筒眼窟窿，此處指鳥窩。這句話的意思是說人人都有個安身之處

【麻屄】ma˨˩ pie˧˦(或 pʻi˧) ⇨〖屄〗pie˧˦

【麻拐】ma˨˩ kuai˥˧ ⇨〖蛤蟆(子)〗kə˧˦(或 ka˨˩) ·ma (·tsɿ)

【麻拐尿】ma˨˩ kuai˥˧ ȵiau˩ =〖蛤蟆尿〗kə˧˦(或 ka˨˩) ·ma ȵiau˩ 尿頻患者撒尿的次數多，但每次的量很少，這種尿叫麻拐尿：你何是屙～囉？｜屙慣噠～不好㖭

【麻拐凳】ma˨˩ kuai˥˧ tən˥ ⇨〖蛤蟆凳〗kə˧˦(或 ka˨˩) ·ma tən˥

【麻棗】ma˨˩ tsau˥˧ 一種油炸糕點

【麻草鞋】ma˨˩ tsʻau˥˧ xai˨˩ 用麻編織的草鞋

【麻油】ma˨˩ iəu˨˩ 脂麻油，可以拌涼菜的

【麻占】ma˨˩ tɕyẽ˥ =〖洋咪咪腦殼〗ian˨˩ mi˧ ·mi lau˥˧ kʻo˧˦ 一種食品，用麵粉加芝麻、糖揉和，切成丁兒，烘烤後粘附糖霜即成。因形似蜻蜓腦袋，故俗稱"洋咪咪腦殼"‖"占"聲母韵母特殊

【麻元它】ma˨˩ yẽ˨˩ to˨˩ 一種食品，將濕糯米粉團成球狀，在外面粘上一層芝麻，然後油炸即成

【麻蚊子】ma˨˩ mən˧ ·tsɿ 麻蠅，蒼蠅的一種

【麻噴子(雨)】ma˨˩ fən˥ ·tsɿ (y˥˧) 毛毛雨

【麻籃】ma˨˩ lan˨˩ 績麻時用來盛麻綫的籃子，圓形，無提手

【麻將】ma˨˩ tsian˥ 牌類娛樂用具

【麻風細雨】ma˨˩ xoŋ˧ si˥ y˥˧ 斜風細雨：外頭～的，不好走㖭

【馬】ma˥˧ 象棋棋子的一種

【馬齒莧】ma˥˧ ʂɿ˥˧ xan˩ 一種性耐旱，生活力强的植物，可以吃，也可入藥‖"齒"聲母特殊

【馬起罩】ma˥˧ tɕʻi˥˧ tsau˥ 象棋術語。對付當頭炮的招法：當頭炮，～

【馬褂子】ma˥˧ kua˥ ·tsɿ 舊時男子穿在長袍外面的對襟的短褂

【馬婆(子)】ma˥˧ po˨˩ (·tsɿ) 雌馬

【馬腳】ma˥˧ tɕio˧˦ 迷信活動中的神差，意謂神的座騎

【馬崽子】ma˥˧ tsai˥˧ ·tsɿ 小馬，馬駒子

【馬口酥】ma˥˧ kʻəu˥˧ səu˧ 一種糕點，把一寸來長、半寸寬、加了糖的薄麵片油炸而成

【馬鞭子】ma˥˧ piẽ˧ ·tsɿ ❶趕馬的鞭子 ❷指竹子的根

【馬門】ma˨˩ mən˩˧ 舊時戲臺上供演員上下場的門：走出～，九步到臺前

【馬凳】ma˨˩ tən˥ 演廟臺戲時擺設在廟坪裏的一種凳子，類似木工所用的馬凳而高得多，要縱身一躍才能坐上去。每隔一段時間便有人來向坐凳的人收一次錢，一般是大錢一二文或銅元一二枚

【馬根子草】ma˨˩ kən˧ ·tsɿ ts'au˨˩ ＝〖馬絆根〗ma˨˩ pan˥ kən˧ ＝〖絆根子草〗pa˥ kən˧ ·tsɿ ts'au˨˩ 一種匍匐莖的野草：△送你到馬坡嶺去啃～罵人的話，意思是説槍斃你（馬坡嶺在長沙市東郊，過去常在此處決罪犯，故有此説）

【馬上】ma˨˩ ʂan˩ 立刻：～就來

【馬棚】ma˨˩ poŋ˩˧ 養馬的棚子

【馬桶】ma˨˩ t'oŋ˨˩ 便桶

【馬公(子)】ma˨˩ koŋ˧（·tsɿ）雄馬

【馬蜂】ma˨˩ xoŋ˧ 昆蟲，尾部有毒刺，能蜇人

【鉚子】ma˨˩ ·tsɿ 鍋碗用的兩腳釘‖"鉚"的母特殊

【鉚搭】ma˨˩ ta˩˧ 一種大型的兩腳釘，長五六寸，用於建築業

【鉚碗】ma˨˩ õ˨˩ 鍋碗：～的來噠

【碼】ma˨˩ ❶在黑暗處摸尋：～不到路｜～不到牀 ❷小偷小摸：偷東～西｜咯是哪裏～起來的？

【碼子】ma˨˩ ·tsɿ 名詞後綴，表示對某些人的貶稱：利害～｜苦流～｜外～外來人，外行人

【碼子】ma˨˩ ·tsɿ ＝〖臊子〗sau˥ ·tsɿ 蓋在麵條上的菜肴：蓋～

【碼起來】ma˨˩ tɕ'i˨˩ ·lai 堆疊起來：請大家動手，把咯些磚～

【螞蟻子】ma˨˩ ȵi˩（或 ȵi˥）·tsɿ 螞蟻：像～搬家一樣形容人多熱鬧

【螞蟥】ma˨˩ uan˩˧ 水蛭

【罵】ma˩ ❶用粗野或惡意的話侮辱人 ❷斥責：爺老子父親～他冇得志氣

【抹布】ma˩˧ pu˥ 擦器物用的布塊等

【抹灰板】ma˩˧ fei˧ pan˨˩ 泥板，瓦工用來盛抹牆物的木板

【抹櫃臺子的】ma˩˧ kuei˩ tai˩˧ ·tsɿ ·ti 舊時對店員的貶稱

【抹澡】ma˩˧ tsau˨˩ 擦澡

【抹相】ma˩˧ sian˥ 當面使人難堪：有話以後回去講，何必當噠那多人～咧？｜就是要抹他的相｜你莫抹我的相好啵｜△打噠嫂嫂抹噠哥哥的相

fa

【花布子】fa˧ pu˥ ·tsɿ 花布

【花鼓戲】fa˧ ku˨˩ ɕi˥ 湖南地方戲曲影響較大、流行較廣的劇種之一，由民間歌舞地花鼓發展而成，如傳統劇目《劉海戲金蟾》，現代戲《補鍋》、《打銅鑼》等‖參見"地花鼓 ti˩ fa˧ ku˨˩"

【花架子】fa˧ ka˥ ·tsɿ 中看不中用的武術動作，泛指不切實際的能力：他一色的～，冇得麼子真本事

【花鉢子】fa˧ po˩˧ ·tsɿ 花盆

【花腳烏龜】fa˧ tɕio˩˧ u˧ kuei˧ ❶比喻工作中的差錯：咯件事冇辦好，出噠～ ❷比喻不正當的辦法：你要留神他玩～咻｜那隻人不走正路，專門搞些個～

【花月】fa˧ ye˩˧ 農曆二月

【花菜】fa˧ ts'ai˥ 花椰菜，二年生草本植物，花作塊狀，黃白色，通稱菜花：～炒肉

【花苞子】fa˧ pau˨ ·tsɿ 花蕾,没有開放的花

【花椒】fa˧ tsiau˧ ❶落葉灌木或小喬木,果實球形,暗紅色。種子黑色,可做調味的香料,也可入藥 ❷這種植物的種子

【花轎】fa˧ tɕiau˩ 舊時結婚時新娘坐的轎子

【花油】fa˧ iəu˩ =〖網油〗 uan˨ iəu˩ 豬的體腔内壁上呈網狀的脂肪:買一斤～

【花邊】fa˧ piẽ˧ =〖(現)光洋〗(ɕiẽ˩) kuan˧ ian˩ 銀圓

【花臉】fa˧ liẽ˨ 戲曲角色,扮演性格剛烈或粗暴的人物

【花生】fa˧ sən˧ 一種重要的油料作物

【花生皮】fa˧ sən˧ pi˩ 花生米外面的紅皮

【花生米】fa˧ sən˧ mi˨ 花生去殼後剩下的子實

【花生油】fa˧ sən˧ iəu˩ 用花生米榨的油

【花生占】fa˧ sən˧ tɕyẽ˧ 一種糕點,用花生仁去皮粘附糖霜製成

【花生糖】fa˧ sən˧ tan˩ 一種糖果

【花針子】fa˧ tʂən˧ ·tsɿ ❶綉花針:買兩口～ ❷一種絨綫編織法 ❸編織絨綫時漏了針,出了錯:剛才跟你講話去噠,出噠～

【花根】fa˧ kən˧ 一種油炸的糕點,手指般粗細

【花名册】fa˧ min˩ ts'ə˩ 人員名册

【花心子】fa˧ sin˧ ·tsɿ 花蕊

【花瓣子】fa˧ pan˩ ·tsɿ 花瓣

【花旦】fa˧ tan˥ 戲曲中旦角的一種,扮演性格活潑或放蕩潑辣的年輕女子

【花牀】fa˧ tɕyan˩ 雕花的牀。長沙舊俗,結婚時多用花牀

【花弄噠】fa˧ loŋ˥ ·ta 花色十分鮮艷(多指布料或衣服而言):如今的鄉裏妹子都穿得～一個

【花紅】fa˧ xoŋ˩ 沙果

【划翅】fa˩ tʂ'ɿ˥ 鰭,魚類的運動器官,由刺狀的硬骨或軟骨支撑薄膜而成

【化錢筒】fa˥ tsiẽ˩ toŋ˩ ❶大手大脚亂花錢的人:他屋裏二妹子是隻～ ❷指花錢多而實用價值不大的東西:你買麼子照相機囉,那是隻～

【化生子(鬼)】fa˥ sən˧ ·tsɿ (kuei˨) ❶本爲佛教用語,指無所依托,忽然而生之子。長沙話用作駡人語,與"短命鬼、背時鬼"之類意義相近:哪隻～偷噠我的鴨? |～吔,何是把碗打爛噠囉! ❷有時也用於開玩笑,或表親昵:～,我等你等咖二十分鐘噠咧!

【畫記】fa˩ tɕi˥ =〖打記〗 ta˨ tɕi˥ 畫上記號:咯篇課文有幾個地方請～一下

【畫鬍子(鬼)】fa˩ fu˩ ·tsɿ (kuei˨) ❶原指戲曲中的花臉,比喻臉上弄得很髒的人(多指小孩):何是搞得～一樣囉|～吔,快來洗個臉 ❷指不可信、不可靠的人:那是隻～,你莫信他的

【畫洞庭】fa˩ toŋ˩ tin˩ ❶"洞庭"指洞庭湖,長沙話"湖、符"同音,畫洞庭即畫符,意爲亂寫亂畫 ❷背後議論人家:你們都去做事去,莫在咯裏～噠|莫畫别個的洞庭噠

【話劇】fa˩ tɕy˥ 用對話和動作來表演的戲劇

【話壩】fa˩ pa˥ ❶話頭兒：打脱～打斷話頭兒 ❷口頭禪："是不"咯是彭先生的～咧

【劃】fa˩ ❶劃分：從咯裏～開｜咯塊東西～做三起三份，咯一塊～把你分給你，咯一塊～把他，咯一塊是我的 ❷同"割"[kə˥]：～噠一條口剌了一個口子

【法器】fa˦ tɕʻi˥ 原指和尚、道士舉行宗教儀式時用的樂器，後泛指神壇用物，亦比喻工匠們使用的工具：剃頭師傅冇帶～來

【法形】fa˦ ·ɕin˦ 後加成分，加在動詞後面並未改變動詞的原義，只是口語色彩更濃：咯種野味不曉得何是噢～？｜你們幾個人就兩張牀，看何是睏～？

【滑跳】fa˦ tʻiau˥ 做事有辦法，不拘泥，能隨機應變(多指年輕人)：咯兩兄弟，哥哥呆板些，弟弟～些｜他蠻～的

【發】fa˦ (紐扣、繩綫之類)鬆散開：扣子～咖噠｜衣服～噠綫縫｜結巴紇縫解不～

【發癡】fa˦ tʂʻʅ˧ 發獃：你一個人坐得咯裏～呀！

【發筆】fa˦ pi˦ ❶起筆：咯隻字從哪裏～囉？ ❷把新買的毛筆放到水中浸泡，使之變軟：先～再用｜把筆發一發 ❸新年第一次用筆(寫字或作文)：元旦～，萬事如意

【發西水】fa˦ si˧ ɕyei˨ 從長江上游洞庭湖倒灌入湘、資、沅、澧的洪水。因長江上游在湖南西面，故稱發西水：△不怕～，不怕發南水，就怕兩水合漲

【發氣】fa˦ tɕʻi˥ ＝〖發脾氣〗 fa˦ pi˦ tɕʻi˥ 生氣：爲咯點子事～太不值得噠｜你發麼子氣囉｜發他的氣

【發麻麻風】fa˦ ma˧ ·ma xoŋ˧ 一反常態：他平時從不掃地的，今天忽然～，把屋裏掃得乾乾淨淨｜他平常天天早晨睡懶覺，不曉得今天發麼子麻麻風，天不亮就起來噠 ‖ "麻"聲調特殊。也作"發毛毛風"

【發麻】fa˦ ma˦ ❶非常害怕：一個人走夜路子，心裏～ ❷手腳麻木

【發馬腳】fa˦ ma˨ tɕio˦ 迷信活動中派遣神差降妖捉鬼 ‖ 參見"馬腳 ma˨ tɕio˦"

【發痧】fa˦ sa˧ ⇨〖閉痧〗 pei˥ sa˧

【發假猖】fa˦ tɕia˨ tʂʻan˧ 裝瘋賣傻

【發夾】fa˦ tɕia˦ 小孩發犟脾氣：咯隻伢子～噠｜他要是發噠夾，半天還收不得場

【發癇】fa˦ tɕya˦ 手發抖或變得僵直而不能動作：眼發暈，手～｜凍得手～

【發作】fa˦ tso˦ ❶(隱伏的事物)突然爆發或起作用：胃病又～噠 ❷發脾氣：爺老子父親要～噠，你快莫講噠 ❸發酵：酒藥子酒麴～噠

【發鍋】fa˦ ko˧ 將新買的鐵鍋翻過來架在地上，用稻草燒熱，然後內抹菜油，外抹桐油，這個過程謂之發鍋。經此處理的鐵鍋經久耐用，不易生銹

【發火】fa˦ xo˨ ❶點燃爐火：～煮飯 ❷發脾氣：他～噠，你快走開些

【發火柴】fa˦ xo˨ tsai˦ 引火柴

【發腳】fa˦ tɕio˦ 請人搬運：咯些貨我挑不起，要～

【發脈】fa˦ mə˦ ❶起源，發源：你們姓周的是哪裏～的？｜女的唱湘劇～還只有幾十年｜湘江在哪裏～咪？ ❷流傳：長沙湘劇～到湘潭

【發黑眼暈】fa˦ xə˦ ŋan˅ yn˧ 頭發暈，眼前發黑：他咯向子經常～｜我在地上跍蹲久噠，站起來就要發一陣黑眼暈

【發捩】fa˦ lie˥ ❶小孩發犟脾氣：三毛伢子～噠 ❷牛使性子，不聽使喚‖參見"捩 lie˥"

【發熱】fa˦ ye˦ ❶發燒 ❷比喻不冷靜，不清醒：頭腦～

【發轉】fa˦ tɕyai˅ 憑藉自己的某種資格或地位對人發脾氣，訓斥人(含貶義)：你莫～｜科長對他發咖一頓轉‖"轉"音特殊

【發寶氣】fa˦ pau˅ tɕʻi˥ 做傻事或說傻話：你～呀，外面落雪你還打赤膊！

【發倒筆】fa˦ tau˥ pi˦ 寫字時不按正規筆順寫

【發老毛】fa˦ lau˅ mau˩ 大發脾氣：你莫撩他，招呼當心他～｜他發噠老毛

【發草】fa˦ tsʻau˅ =〖起草〗 tɕʻi˅ tsʻau˅ 母畜發情：那隻豬婆子～噠

【發潮氣】fa˦ tʂau˩ tɕʻi˥ 做傻事或說傻話。與"發寶氣"義近而語氣稍輕

【發燒】fa˦ ʂau˧ 體溫增高

【發票】fa˦ pʻiau˥ =〖清單〗 tsʻin˧ tan˧ 商店開給顧客的單據‖"清單"是舊時的說法

【發莞】fa˦ təu˧ ❶分蘖：前一向前些日子插的秧就～噠 ❷繁衍：咯一村子人都是從他那裏架勢開始～的

【發肉】fa˦ ʐəu˦ 食品，把肥肉裹着和得略稀的麵糊油炸而成

【發瀏陽夢天】fa˦ liəu˩ ian˩ moŋ˩ ·tʻiẽ˧ 夢得很遠，引申爲異想天開(瀏陽爲湖南縣名，地在長沙以東一百多里)

【發酒癲】fa˦ tsiəu˅ tiẽ˧ 撒酒瘋

【發麵】fa˦ miẽ˩ 使麵發酵

【發癲】fa˦ tiẽ˧ 發瘋

【發蔸】fa˦ sən˧ 已經老了的或已吹去莖葉的植物，從下部長嫩莖葉：只要不扯咖莞子植物的根，砍咖上面一節它又會～｜△野草燒不盡，春來又～

【發神經】fa˦ ʂən˩ tɕin˧ 神經病(精神病的俗稱)發作，多用來罵人行爲擧止不正常：你莫在咯裏～｜你發噠神經啦，咯熱的天還穿棉襖

【發人來瘋】fa˦ ʐən˩ lai˩ xoŋ˧ =〖趁人來瘋〗 tʂʻən˥ ʐən˩ lai˩ xoŋ˧ 小孩見家裏來了客人，便趁機瞎吵瞎鬧，或追追打打。這是罵小孩的話：你又～噠啵？｜又發噠人來瘋

【發狠】fa˦ xən˅ 努力，用功：他讀書蠻～｜要～做，莫偷懶

【發餅】fa˦ pin˅ 一種直徑約三寸的圓餅，用麵粉經發酵後燒烤而成 〇也作"法餅"

【發飯】fa˦ fan˩ 出飯率高：咯號米蠻～

【發飯瘟】fa˦ fan˩ uən˧ ❶剛吃完飯就打瞌睡：他有隻習慣，每天喫咖早飯要發下子飯瘟 ❷飯後坐着不動，不肯做事：你們莫～噠，快點做工夫去 ❸訓斥人吃飯時吵鬧不休：你們發麼子飯瘟囉，要吵喫咖飯再吵！

【發南水】fa˦ lan˩ ɕyei˅ 湘、資、沅三江漲水，多由上游山洪暴發引起。這三條江都是由南向北流，故稱發南水

【發懶筋】fa˦ lan˅ tɕin˧ 指責人犯了懶的毛病：你又～噠啵？｜他發噠懶筋，睏得牀上喊都喊不起

【發爛】fa˦ lan˩ 潰膿

【發猖】fa˦ tʂ‘an˧ ❶爲消災滅病而進行的一種迷信活動 ❷罵人行爲冒失：你發嗟猖啊，撞嗟咯個又撞那個！

【發汗】fa˦ xan˩ （用藥物等）使身體出汗

【發洋財】fa˦ ian˩ tsai˩ ❶在極短的時間内變得富裕起來（含貶義）：那些～的多半都有點鬼名堂｜張家裏咯幾個月發嗟洋財 ❷得意外之財：你想～呀！｜最近他發嗟一筆洋財 ❸指因販賣洋貨而發財

【發蒙】fa˦ moŋ˩ 舊時指教少年、兒童開始讀書識字

【發猛氣】fa˦ moŋ˨ tɕ‘i˥ 做冒失事：你～嗟，要咯點大的細伢子挑咯大一擔水｜莫～，咯高跳下去會要命的！

【發懵】fa˦ moŋ˨ 發獃：莫坐得咯裏～，去做事去！

【發夢天】fa˦ moŋ˩ t‘iẽ˧ ＝〖發夢衝〗fa˦ moŋ˩ tʂ‘oŋ˧ ❶做夢，做夢時亂叫亂動：他在那裏～，莫把他喊醒嗟 ❷比喻異想天開，做實際上做不到的事：你莫～嗟，金子冇得咯易得煉

【發風】fa˦ xoŋ˧ 颳風：外面～嗟｜發南風｜發北風

ta

【嗟】ta˧ 象聲詞，號音 ○另見 ·ta

【打】ta˨ 估算，後面接數量詞：一個月的伙食～六十塊錢｜～它一百里路，坐汽車也只要一個多小時

【打】ta˨ ❶武術，武功：他學過～｜他有～咪，你跟他搞會喫虧的 ❷引申爲特殊本領，特指善於鑽營：那個人真有～，别個搞不到的他搞得到手

【打子孫燈】ta˨ tsɿ˨ sən˧ tən˧ 舊俗接新娘時在花轎前提燈，叫打子孫燈

【打止】ta˨ tʂɿ˨ 截止：今天就講到咯裏～

【打滯】ta˨ tʂ‘ɿ˥ 幫助消化：咯隻細伢子要～啦｜他咯是滯嗟咧，要喫點家伙打下滯

【打赤膊】ta˨ tʂ‘ɿ˦ ·po 光着上身

【打赤腳】ta˨ tʂ‘ɿ˦ tɕio˦ 光着腳：把鞋子脱咖～

【打時】ta˨ ʂɿ˩ 有人想知道一件事情的吉凶禍福，就找來算命先生，報一個時辰，請他推算：△十個指腦子手指～——不的確靠不住

【打屎主意】ta˨ ʂɿ˨ tɕy˨ i˥ 出蠢主意：莫～

【打比】ta˨ pi˨ 相比較：我六十歲嗟，何是能跟後生子～囉

【打痞腔】ta˨ p‘i˨ tɕ‘ian˧ 説流里流氣的話

【打屁不簃腿】ta˨ p‘i˥ pu˦ ȵia˩ t‘ei˨ 比喻説話、做事不着邊際

【打屁股】ta˨ p‘i˥ ku˨ 舊時刑罰的一種

【打屁蟲】ta˨ p‘i˥ tʂoŋ˩ 椿象，一種身體呈圓形，能放出惡臭的昆蟲

【打米】ta˨ mi˨ ❶舀米 ❷比喻計算在内（“米”前一般要加定語）：你要記得打劉妹子的米，幫她買套書咪 ❸比喻打主意（“米”前要加定語）：你莫打她的米，她早就有朋友嗟

【打底子】ta˨ ti˨ ·tsɿ ❶做葷菜時，把素菜放在下面墊底：咯一回做扣肉，搞點好乾菜～ ❷在正式吃飯之前，先吃少許東西：咯餐飯怕莫還要等兩個鐘頭，你先喫點東西～囉！❸奠定基礎：中學

的成績要好,小學就要打好底子|做咯幾件事情咸是爲的那件事情～的吠!

【打地花鼓】ta˨ ti˩ fa˦ ku˨ 表演地花鼓‖參見“地花鼓 ti˩ fa˦ ku˨”

【打替】ta˨ t'i˥ 代替人做事:咯個班我有事不能做,你幫我～

【打裏手講】ta˨ li˨ ʂəu˨ kan˨ 雙方事先商量好了,互相配合,說些誘使别人上當受騙的話:他們是～,莫信他們的

【打裏手架】ta˨ li˨ ʂəu˨ tɕia˥ 指雙方預先商量好,故意打架給外人看的:莫去扯杠勸架,他們是～

【打祭】ta˨ tsi˥ 祭奠死去的長輩

【打積】ta˨ tsi˧ 吃藥以去腸胃的積食(多指小孩)

【打記】ta˨ tɕi˥ ⇨〖畫記〗fa˩ tɕi˥

【打起發】ta˨ tɕ'i˨ fa˧ ❶小偷小摸:逃兵荒時,城裏好多人家跑光嗟,他乘機進城去～ ❷佔便宜:那他就蠻利害啦,你莫想打他的起發你不用想佔他的便宜‖“打秋風”是明的,“打起發”是暗的

【打喜】ta˨ ɕi˨ 舊俗,年輕人初次做父親時,親戚好友友好地捉弄他,這是一種特殊的祝賀方式

【打一合手】ta˨ i˧ xo˧ ʂəu˨ 雙方配合得很好:昨天打牌,他們兩個人～

【打補巴】ta˨ pu˨ ·pa 打補丁

【打富貴圈子】ta˨ fu˥ kuei˥ tɕ'yẽ˦ ·tsɿ 舊俗接新娘時,轎夫抬着花轎繞堂一周,叫打富貴圈子

【打鼓佬】ta˨ ku˨ ·lau 鼓師

【打豬婆鼾】ta˨ tɕy˦ po˧ xan˦ 發出很響的鼾聲:他剛一睡下去就～

【打主意】ta˨ tɕy˨ ·i 想主意

【打住】ta˨ tɕy˩ 住宿:你初次來,多～幾天吵

【打出子】ta˨ tɕ'y˧ ·tsɿ ❶掏錢請客:今天歸你～ ❷送禮:到外婆屋裏要～,莫空手去‖和“打進子”相對

【打漁鼓】ta˨ y˧ ku˨ 參見“漁鼓 y˧ ku˨”

【打八仙】ta˨ pa˧ siẽ˦ 舊時每年春節戲班的人扮成“八仙”和“王母”在大商店開張時前去道賀,商店則必須開發包封紅紙包着的錢

【打派司】ta˨ p'a˨ ·sɿ ❶傳球:你要多～,不要只顧一個人衝 ❷暗中傳遞消息,特指考場上的舞弊行爲:考場上不准～|給他打個派司‖“派司”爲英語pass的譯音。“派”音特殊

【打馬牌子】ta˨ ma˨ pai˧ ·tsɿ 冒充;假冒某種名義:你莫～|你咯不是～吧?|哪個不曉得他最喜歡打别個的馬牌子囉

【打碼子】ta˨ ma˨ ·tsɿ =〖計碼子〗tɕi˥ ma˨ ·tsɿ 用舊式數碼(如“五”爲“X”)計數:咯幾袋米還冇～

【打花】ta˨ fa˦ 開花:那幾棵桃樹已經～嗟

【打花露水】ta˨ fa˦ ləu˥ ɕyei˨ 灑香水

【打發】ta˨ fa˧ 逢節日或喜慶的時候,如果失手打破東西,就說“打發,打發”,意即打了會發財。起了火也可說“燒發,燒發”,是安慰别人或自我安慰的話

【打發】ta˨ fa˧ ❶施捨錢物給乞丐:咯是隻惡告化乞丐,你不～,他不得走的 ❷長輩給晚輩送禮物:今年春節,我姑媽～嗟我一件衣服

【打煞】ta˨ sa˧ 舊時出殯時的一種形

式。靈柩起肩前，把飯放在一個碗裏，加一點水。然後禮生把碗猛地打碎，喊聲“打煞，起吹”，衆人便把棺材抬起

【打架子】ta˦˩ ka˥ ·tsɿ ❶搭架子：寫文章要先～ ❷插秧前在平整好的田裏劃格子

【打哈興】ta˦˩ xa˧ ɕin˥ 打哈欠

【打哈啾】ta˦˩ xa˥ ·ts'iəu ＝〖打噴雀〗ta˦˩ fən˥ ·ts'io 打噴嚏：感冒噠會～｜打咖三隻哈啾‖參見“哈啾 xa˥ ·ts'iəu˧”

【打加官】ta˦˩ tɕia˧ kõ˧ 跳加官：△戴碓窩子～——喫力不討好

【打假哈哈】ta˦˩ tɕia˦˩ xa˥ ·xa 假心假意地笑，皮笑肉不笑：看他又～噠

【打架】ta˦˩ tɕia˥ 互相爭執毆打

【打牙祭】ta˦˩ ia˨˦ tsi˥ ❶原指商店、作坊或包工單位每逢月初、月中做一頓有葷菜的飯吃，後來泛指偶爾吃一頓豐盛的飯 ❷謂不經常做的事：你復習功課像～一樣的

【打野】ta˦˩ ia˦˩ ＝〖打野望〗ta˦˩ ia˦˩ uan˩˧ 讀書或做事時心不在焉，東張西望：上課時莫～

【打野食】ta˦˩ ia˦˩ ʂʅ˨˦ ❶家畜在野外覓食 ❷已婚男女私通

【打瓜牆】ta˦˩ kua˧ tsian˨˦ 客師演職員不按規約，中途偷跑

【打瓜江】ta˦˩ kua˧ tɕian˧ 開小差；開溜

【打卦】ta˦˩ kua˥ ＝〖卜卦〗p'u˧ kua˥ 一種迷信活動，根據卦象推算吉凶

【打卦佬】ta˦˩ kua˥ lau˦˩ ❶＝〖打大卦的〗ta˦˩ tai˩˧ kua˥ ·ti 路邊擺攤設卦給人推算吉凶的人 ❷比喻多嘴的人：他是隻～，一天到黑講不歇氣講個不停

【打哇哇】ta˦˩ ua˧ ·ua ❶小孩一邊發聲一邊用手拍打嘴唇作哇哇聲 ❷比喻把事情看得很容易：搞一項革新，那就不像空口～一樣

【打哇】ta˦˩ ua˦˩ 膈肌、腹部肌肉突然收縮，同時發出“哇”的一聲，但胃内食物尚未嘔出。這種現象多發生在小孩身上，常常是身體不舒服或吃得過飽引起的：莫跟他喂噠，他～噠‖“哇”聲調特殊

【打滑】ta˦˩ ua˥ ❶地滑，使人站不穩，走不穩：今天結噠冰，一路直～ ❷機器的某個部件有毛病，或負荷太重，不能正常運轉：皮帶～｜車子超載，上坡的時候輪盤～，上不去

【打啵】ta˦˩ po˥ 接吻(多用於對兒童)

【打破】ta˦˩ p'o˥ ＝〖打間卦〗ta˦˩ kan˥ kua˥ 勸阻：我主意已定，你就不要～噠｜小王原來跟那隻伢子談愛，别個都打他的破，後來就冇談噠

【打摸摸旋】ta˦˩ mo˧ ·mo tsiẽ˩˧ ❶兒童玩的一種游戲。雙臂平舉，旋轉身體：我們來玩～，好啵？❷頭昏目眩：寫咖一整天，人都要～噠

【打它】ta˦˩ to˨˦ ❶給綫、繩子等打結：～要打牢一點｜把綫尾子打隻它 ❷綫、繩子等成了結：毛綫～噠｜繩子打噠它

【打垛】ta˦˩ to˩˧ 重叠：△兩個山字～——請出

【打鑼腔】ta˦˩ lo˨˦ tɕ'ian˧ 長沙花鼓戲音樂類别之一，是有特色的聲腔，一唱衆和，曲尾鑼鼓用嗩吶伴奏。常用曲調有“八同牌子”、“木皮調”、“四六調”、“木馬調”等

【打纙】ta˦˩ lo˦˩ 舌頭不聽使喚：緊張得

舌頭直～，話都講不清楚嗟‖集的過韵盧卧切："説文不均也，一曰絲有節"

【打過手】ta˅ ko˥ ʂəu˅ 剛買進的貨物，隨即又轉賣給他人，稱打過手

【打瞌睏】ta˅ k'o˧ k'uən˥ ⇨〖促瞌睡〗ts'əu˧ k'o˧ ɕyei˥

【打火罐】ta˅ xo˅ kõ˥ 一種治療方法，在小罐内點火燃燒片刻，把罐口扣在皮膚上，造成局部鬱血，達到治療目的

【打和聲】ta˅ xo˩ ʂən˧ ❶隨聲附和：做事要有主見，莫總是～ ❷湊熱鬧：我跟他們打咖一天和聲｜咯號事情要你去～做麼子唻？

【打盒子】ta˅ xo˧ ·tsɿ 把糕點裝在盒子裏作贈品，一般買一對盒子

【打呵喝】ta˅ o˥ ·xo 大聲呼喊：看牛的伢子在坡上～｜打幾個呵喝

【打餓癆主意】ta˅ o˩ lau˩ tɕy˅ i˥ ＝〖打餓肚主意〗ta˅ o˩ təu˅ tɕy˅ i˥ 想得到自己不應該得到的東西：咯是公家的東西，莫～

【打餓肚】ta˅ o˩ təu˅ 挨餓：你不帶飯，中午就會～唻

【打腳】ta˅ tɕio˧ 鞋不合適，走路時腳發疼甚至被磨破：買的那雙新皮鞋～

【打藥】ta˅ io˧ ❶打胎藥 ❷治跌打損傷的藥

【打得螺】ta˅ tə˧ lo˩ 玩陀螺，用繩抽打陀螺，使之直立旋轉

【打車輪筋斗】ta˅ tʂ'ə˧ lən˩ tɕin˧ ·təu 連續翻好幾個跟頭

【打隔壁】ta˅ kə˧ pi˧ ＝〖打鄰舍〗ta˅ lin˩ ʂə˥ ＝〖結鄰舍〗tɕie˧ lin˩ ʂə˥ 做鄰居：小張和我～

【打隔壁講】ta˅ kə˧ pi˧ kan˅ 隔着牆壁講話

【打厄震】ta˅ ə˥ t'ən˅ 猶豫(多用來表示不大願意的態度)：你找他借東西，他總有點～｜咯件衣服買不買，我還有些～｜昨天我問他還去啵，他打咖半天厄震‖"震"音特殊

【打蹩腳老虎】ta˅ p'ie˅ tɕio˧ lau˅ fu˅ 打落水狗

【打結子】ta˅ tɕie˧ ·tsɿ 繫蝴蝶結

【打熱鬧和聲】ta˅ ye˧ lau˩ xo˩ ʂən˧ 湊熱鬧：今天晚上小李結婚，車間裏的人都去～｜你們莫在咯裏～！

【打跰跰】ta˅ pai˧ ·pai 單腳跳：我一隻腳痛，只好～上樓｜我們比賽～，看哪個打得多｜打一隻跰跰

【打牌子】ta˅ pai˩ ·tsɿ ＝〖甩牌子〗ɕyai˅ pai˩ ·tsɿ ＝〖轉牌子〗tɕyai˅ pai˩ ·tsɿ 炫耀身份‖"轉牌子"的"轉"韵母特殊

【打擺子】ta˅ pai˅ ·tsɿ 患瘧疾：莫喫爛李子，招呼留神～啦｜打嗟三天擺子

【打胎】ta˅ t'ai˧ ＝〖打毛毛〗ta˅ mau˩ ·mau 墮胎

【打彩】ta˅ ts'ai˅ 舊時名演員演戲，觀衆向舞臺投擲金錢

【打街】ta˅ kai˧ 舊時彈詞、漁鼓藝人沿街賣藝，邊走邊彈，邊走邊打，邊走邊唱，謂之"打街"

【打街更】ta˅ kai˧ kən˧ 舊時在街上打更：△看棚子，～，藝多不養身

【打開臺】ta˅ k'ai˧ tai˩ ❶演戲前先打一陣鬧臺鑼鼓 ❷開會前説的開場白 ❸善於打開局面：咯件事叫他去聯繫最好，他最會～的

【打矮身段】ta˅ ŋai˅ ʂən˧ tõ˩ 指人處

於困境中，受形勢所迫而去依附別人：咯就冇辦法，只好去～咪

【打鞋底】ta˨ xai˩ ti˨ ⇨〖納鞋底子〗la˦ xai˩ ti˨ ·tsɿ

【打歪車子】ta˨ uai˧ tʂ'ə˧ ·tsɿ ＝〖打捩車子〗ta˨ lie˥ tʂ'ə˧ ·tsɿ 比喻從中作梗：你忙也不幫，盡～

【打碑】ta˨ pei˧ 兒童玩的一種游戲。用一塊磚竪着做目標，用物擊之

【打背躬】ta˨ pei˥ koŋ˧ 手頭拮据：△發餉三天衝意謂神氣，衝噠三天～常用來批評不會計劃用錢的人

【打被窩】ta˨ pei˩ o˧ 睡覺時蹬被子

【打灰包】ta˨ fei˧ pau˧ 舊時將客死外鄉者的屍骨燒化成灰，打包寄回家鄉安葬

【打飛硪】ta˨ fei˧ o˩(或 ŋo˩) 用飛硪把堤壩或地基砸實。飛硪是直徑一尺餘、高約五六寸的鼓形花崗石，周圍繫有八至十二根粗繩，使用時由八至十二人各持一根繩索用力將它揚起，再砸下去。最高的可揚起一丈多高，所以叫做打飛硪

【打扉子】ta˨ fei˧ ·tsɿ 開條子(用來計數)

【打回轉】ta˨ fei˩ tɕyẽ˨ 轉回來：今天去，明天就～｜△挑擔不怕遠，打得個好回轉

【打會】ta˨ fei˩ 民間一種臨時性的經濟互助活動。入會成員按期交款，按排定的順序由一人集中使用：你們什麼時候～，我參加一個｜下個月打隻會，買部單車自行車

【打堆】ta˨ tei˧ 成了堆，形容事物之多：咯個禮拜的事情～噠

【打雷】ta˨ lei˩ 指雲層放電時發出巨大響聲

【打跪】ta˨ k'uei˨ 走路時腿部發軟：下山的時候，我的腳直～

【打圍桶腳盆】ta˨ uei˩ t'oŋ˨ tɕio˦ pən˩ 舊時水桶、馬桶、大小木盆是必不可少的陪嫁品，籌辦這些東西是父母爲女兒準備嫁妝

【打衛護】ta˨ uei˩ ·fu 偏袒：細伢子要教育，莫總是～‖不能帶賓語

【打水】ta˨ ɕyei˨ 公鷄母鷄交配

【打水】ta˨ ɕyei˨ 汲水，舀水

【打水仗】ta˨ ɕyei˨ tʂan˥ ❶游泳時撩水互擊 ❷經濟拮据，到處借錢：那幾年爲噠給爺老子父親治病，我經常～‖"打背躬"、"打水仗"都是表示經濟拮据，但程度不同。"打背躬"只是家裏經濟緊張一些，不出去借錢，且時間也短些；"打水仗"需出去找親友借錢，經濟拮据的時間也長些

【打包封】ta˨ pau˧ xoŋ˧ 用紙把銀錢包起來、封好，作酬贈之用

【打苞】ta˨ pau˧ 蓓蕾初現：橘子樹～噠

【打浮泅】ta˨ pau˩ tsiəu˩ 一種游泳方式，游泳時身體俯卧水面，兩臂在身下同時划水，兩腿交替打水：他只會～｜△撑噠石頭～——幹穩當事

【打飽嗝】ta˨ pau˨ kə˩ 打嗝

【打爆工】ta˨ pau˥ koŋ˧ ❶幫工，不要工錢，只吃飯，原指朋友間的幫忙：水管漏噠不要急，明天我到你屋裏～ ❷加班加點趕做某件事情：咯隻書櫃是～趕出來的

【打抱箍子】ta˨ pau˩ ku˧ ·tsɿ 一種打架的形式，打架的雙方緊緊地抱在一

起

【打跑步】ta˅ p'au˅ pu˩ =〖打飛腳〗ta˅ fei˧ tɕio˧ 跑:我是～去的|一路上～

【打跑和子】ta˅ p'au˅ fu˨ ·tsɿ =〖捉麻雀子〗tso˧ ma˨ ts'io˧ ·tsɿ 玩紙牌 ○"打跑和子"也作"打跑鬍子"。參見"跑和子 p'au˅ fu˨ ·tsɿ"

【打冒詐】ta˅ mau˥ tsa˥ 冒認欺詐:咯件東西根本不是他的,他是在～

【打包】ta˅ pau˧ ❶用紙、布等包裝物品 ❷把初生嬰兒用布包起來

【打倒】ta˅ tau˥ 望回走:汽車開到南門口就～噠

【打倒立子】ta˅ tau˥ li˧ ·tsɿ 做倒立動作‖參見"倒立子 tau˥ li˧ ·tsɿ"

【打鬧家窮】ta˅ lau˩ tɕia˧ tɕioŋ˨ 家庭不和睦,打打鬧鬧,就會窮下去

【打窖頁子】ta˅ kau˥ ie˧ ·tsɿ 玩紙牌的一種方式,百和贏一百次爲一窖

【打拗】ta˅ ŋau˥ 與别人作對,唱反調:你要他坐好,他偏生要站起來,故意～

【打猋槍】ta˅ piau˧ ts'ian˧ ❶拉肚子:白天喫噠攤子上的東西,晚上就～ ❷形容説話快:他講話像～一樣 ❸駡人胡説:你咯是～咧

【打飄飄】ta˅ p'iau˧ p'iau˧ 一種游戲,用碎瓦片、石子向水面扔去,以在水面彈起的次數多爲佳

【打掉】ta˅ tiau˩ ❶物體下垂:他老得皮～噠|滿伢子的褲帶子在～ ❷閑逛:他在街上～ ❸没有工作:他在哪裏做事?——～咧

【打屌胯】ta˅ t'iau˅(或 tiau˅) k'ua˥ 没有穿褲子;光着屁股

【打斢】ta˅ t'iau˅ 交換:你不喜歡咯隻杯子,我們兩個就～囉

【打絞】ta˅ tɕiau˅ =〖打戗〗ta˅ tsiəu˥ 兩股或幾股繩索之類的東西扭結在一起:繩子～噠|氣得他腸子～‖"打戗"參見"戗 tsiəu˥"

【打尿噤】ta˅ ȵiau˩ tɕin˩ 撒尿時,身上突然一陣哆嗦

【打腰鼓】ta˅ iau˧ ku˅ 一種民間舞蹈,一邊跳舞,一邊敲打腰鼓

【打腰餐】ta˅ iau˧ ts'an˧ 兩正餐之間加餐

【打搖窩坐欄】ta˅ iau˨ o˧ tso˩ lan˨ 搖窩:搖籃;坐欄:小孩的坐具。舊時這些器具是外公、外婆必須準備的給小外孫的禮物,作這些準備意思是要做外公外婆了

【打搖搖】ta˅ iau˨ ·iau 逗弄小孩的動作。讓小孩坐在大人的腳背上,上下擺動

【打頭】ta˅ təu˨ 開始:咯一回你～|他～就搞名堂咪

【打豆子】ta˅ təu˩ ·tsɿ 豆子收割後在曬稻穀的平地上脱粒

【打肚皮官司】ta˅ təu˩ pi˨ kõ˧ sɿ˧ ❶肚子餓:下班晏噠,咯下子～噠 ❷内心裏爲某事反復斟酌,權衡利弊:我正在爲細伢子的事～

【打路神】ta˅ ləu˩ ʂən˨ ❶舊俗出殯時用來開路的紙紮的大頭神將 ❷比喻愛在外面游逛的人:咯個伢子像～一樣的

【打露】ta˅ ləu˩ ❶下露水 ❷盛暑時,人在露天過夜:你莫貪涼,不要到外面去～

【打露水】ta˨ ləu˩ ɕyei˨ ❶下露水 ❷把花木放在露天，讓露水浸潤：把咯盆花放得陽臺上去～|打點露水

【打六竄】ta˨ ləu˧ ts'õ˩ 走路時東倒西歪：今天腦殼暈，走起路來～

【打做一板】ta˨ tsəu˥ i˧ pan˨ 結成一伙：車間的年輕人～，走進走出都是一大群

【打粗】ta˨ ts'əu˧ 幹粗活：咯件衣服可以～穿|你莫看他長得秀秀氣氣，做起事來打得粗

【打醋罎】ta˨ ts'əu˥ tan˧ 民間一種空氣消毒方法。把磚塊或石頭燒紅，放到盛有醋的容器裏，讓醋的蒸氣充滿房間，起殺菌作用

【打餿嗝】ta˨ səu˧ kə˩ 打嗝時伴有一股難聞的氣味，一般是因胃部不適所致

【打手印】ta˨ ʂəu˨ in˥ 按手印

【打藕煤】ta˨ ŋəu˨ mei˧ 做蜂窩煤

【打流】ta˨ liəu˧ 没有職業，在社會上閑蕩、鬼混：在街上～

【打流年】ta˨ liəu˧ ȵiẽ˧ ＝〖推流年〗t'ei˧ liəu˧ ȵiẽ˧ 一種迷信活動。算命的把人的生辰排成干支八字，再推算某年應是什麼運

【打劉海鬚】ta˨ liəu˧ xai˨ si˧ 剪劉海兒

【打球】ta˨ tɕiəu˧ 進行球類游戲

【打油】ta˨ iəu˧ ❶榨油 ❷(給皮鞋等)擦油：皮鞋要～噠 ❸(給機器)加潤滑油或防銹油

【打油禍】ta˨ iəu˧ xo˩ ＝〖放油賴〗fan˥ iəu˧ lai˩ 耍無賴：你莫在咯裏～咪！|我冇碰你，你打麼子油禍？

【打伴】ta˨ põ˩ ❶結伴：我們兩個～進城 ❷做伴：晚上我一個人在屋裏有點怕，你來～囉

【打伴修行】ta˨ põ˩ siəu˧ ɕin˧ 老年夫婦自喻晚年生活

【打圞場】ta˨ lõ˧ tʂan˧ ＝〖打圞臺〗ta˨ lõ˧ tai˧ 打圓場：事情冇辦好，張師傅，還是你去～

【打官司】ta˨ kõ˧ ·sɿ 進行訴訟

【打辮子】ta˨ piẽ˩ ·tsɿ 紮辮子

【打棉花】ta˨ miẽ˧ fa˧ 舊時賭場上合謀作弊

【打點】ta˨ tiẽ˨ 用敲鐘等方式發出上下班等信號：～出工，～收工|打收工點噠

【打點】ta˨ tiẽ˨ ❶招待：～不周莫責怪 ❷安排：你的事我替你～|～後事

【打練滾】ta˨ liẽ˥ kuən˨ 在地上滾來滾去，賴着不起來：三伢子在地上～

【打尖】ta˨ tsiẽ˧ 在正餐早、午、晚餐之外再吃東西：我喫咖飯有好久噠——來囉，打點尖囉

【打尖】ta˨ tsiẽ˧ ❶在榫頭、榫眼間加進削尖的木片，使之更牢固 ❷在兩個人之中再擠進一個人，多指坐或睡的時候：我冇帶凳子，只好到你們兩個人咯裏來～|打個尖

【打毽子】ta˨ tɕiẽ˥ ·tsɿ ⇨〖踢燕子〗t'i˧ iẽ˥ ·tsɿ

【打煙子】ta˨ iẽ˧ ·tsɿ 用煙熏烤劣質的魚肉，以便出售：咯號肉要～才賣得出

【打轉】ta˨ tɕyẽ˨ 返回：我走到烈士公園門口就～噠

【打轉身】ta˨ tɕyẽ˨ ʂən˧ ❶轉動身體：廚房太小，～不開 ❷返回：你～的時

候，幫我帶一把小菜回來 ❷比喻夭折。舊時老太太看見生下小孫子就說："要成人就成人，不成人，三朝一七～"

【打轉轉】ta˥˩ tɕyẽ˥ ·tɕyẽ 團團轉：你也喊，他也喊，搞得我～不贏｜打得幾下轉轉我腦殼就昏咖嗟

【打冤枉主意】ta˥˩ yẽ˧ uan˥˩ tɕy˥˩ i˥ 想採取不正當的手段得到自己得不到的東西：那個妹子已有對象，你不要再～｜打他的冤枉主意

【打橫】ta˥˩ fən˩˧ 橫着：把牀～放

【打登登】ta˥˩ tən˧ ·tən 大人扶着學走路的小孩，然後慢慢撤手讓他獨立站着

【打燈火】ta˥˩ tən˧ xo˥˩ 一種醫療方法。用燈草蘸清油，點燃後在穴位上熏烤

【打震】ta˥˩ t'ən˥˩ ❶說話不連貫：他一激動，講話就～ ❷做事過程中有間歇：買嗟酒就回來，路上莫～‖"震"音特殊

【打秤】ta˥˩ tʂ'ən˥ 壓秤，即物體的比重大，跟同體積的物體相比稱起來分量重：濕柴火～

【打撐】ta˥˩ tʂ'ən˥ 給有傾倒危險的牆、柱等加一個斜柱，使之不倒：趕快在咯邊～，要不會垮咖去｜那一板牆要打個撐

【打神福】ta˥˩ ʂən˩˧ fu˩˧ 舊俗，商店、作坊等在每月初一、十五，一定要買肉供神，乘機每月吃兩次肉，這種肉叫神福肉

【打平伙】ta˥˩ pin˩˧ xo˥˩ ＝〖喫鬥伙〗tɕ'ia˩˧ təu˥ xo˥˩ 大伙兒湊錢買東西吃：今天～去囉，一個出五塊錢

【打平講】ta˥˩ pin˩˧ kan˥˩ 平心靜氣地誠懇交談

【打□它子】ta˥˩ lin˧ to˩˧ ·tsɿ ❶乘人不備以拳擊之 ❷暗中害人：你莫打我的□[lin˧]它子

【打鄰舍】ta˥˩ lin˩˧ ʂə˥ ⇨〖打隔壁〗ta˥˩ kə˩˧ pi˩˧

【打進子】ta˥˩ tsin˥ ·tsɿ ❶和朋友在一起時，總用人家的錢，自己不掏分文：咯個人專門～｜你今天又打嗟進子 ❷收禮：你咯個月又打了多少進子？‖和"打出子"相對

【打青】ta˥˩ ts'in˧ 割青草或嫩樹葉，用來喂牲口或漚肥料：她出去～去嗟

【打清醮】ta˥˩ ts'in˧ tsiau˥ ＝〖曬竿子〗sai˥ kan˥˩ ·tsɿ 生意清淡

【打京腔】ta˥˩ tɕin˧ tɕ'ian˧ ＝〖掉京腔〗tiau˩ tɕin˧ tɕ'ian˧ 譏諷人說話時夾雜北方音，裝腔作勢

【打筋斗】ta˥˩ tɕin˧ ·təu 翻跟頭

【打噤】ta˥˩ tɕin˩（或 tɕ'in˩）＝〖打抖〗ta˥˩ təu˥˩ 打顫：冷得～

【打滾包】ta˥˩ kuən˥˩ pau˧ 偷盜或騙取別人的全部或大部分財物，席捲而去：不認得的人你莫留他住，招呼留神他～唻

【打春】ta˥˩ tɕ'yn˧ ❶一種乞討方式。舊社會的無業游民，在春節前後，敲打小鑼、竹板等，唱着歌詞，挨户乞討錢財 ❷舊時每逢春節，有的人口唱賀春之詞到各家報春

【打扮】ta˥˩ pan˥ ❶使容貌和衣着好看：你去～一下 ❷打扮出來的樣子：咯一身～還要得

【打放行】ta˥˩ fan˥ ɕin˩˧ 打通行證：要～

才可以出傳達室

【打單】ta˨˩ tan˧ ❶＝〖打單掉〗ta˨˩ tan˧ tiau˩ 不成雙：你們兩個一起，那我只好～囉 ❷衣服單穿：你咯件衣服太小噠，只能～穿

【打單身】ta˨˩ tan˧ ʂən˧ 到了結婚的年齡還沒有結婚，過單身生活：他還在～|她打一世的單身

【打彈子】ta˨˩ tan˩ ·tsɿ 彈球兒

【打湯】ta˨˩ t'an˧ 做湯

【打搊】ta˨˩ t'an˥ 滿滿地盛起一斛米，用刮板搊平‖參見“搊子 t'an˥ ·tsɿ”

【打爛桶子】ta˨˩ lan˩ t'oŋ˨˩ ·tsɿ ＝〖不划兜底〗pu˦ fa˦ təu˧ ·ti 不顧自己的經濟實力，無計劃地亂花錢：他虧噠賬，還大喫大喝，咯不是～？

【打山歌(子)】ta˨˩ san˧ ko˧ (·tsɿ) 唱山歌

【打常】ta˨˩ tʂan˦ ＝〖扯常(子)〗tʂ'ə˨˩ tʂan˦ (·tsɿ) 時間副詞，常常：我～去看電影|我屋裏他～來咧‖“常”字聲母特殊

【打帳子】ta˨˩ tʂan˥ ·tsɿ 把帳內的蚊子趕掉：睏覺的時候要～咪

【打猖】ta˨˩ tʂ'an˧ 一種迷信活動

【打敞】ta˨˩ tʂ'an˨˩ 敞露在外：咯件絪子衣毛衣可以～穿

【打疳積】ta˨˩ kan˧ tsi˦ ＝〖挑疳積〗t'iau˧ kan˧ tsi˦ 一種醫療方法。小孩食欲不振，面黄肌瘦，郎中先生用針在小孩的手指上挑出病蟲，據說這樣小孩就能吃飯

【打乾哇】ta˨˩ kan˧ ua˨˩ 想嘔吐卻又吐不出來

【打講】ta˨˩ kan˨˩ ❶閑談 ❷商量：咯件事你找他～囉

【打眼】ta˨˩ ŋan˨˩ 惹人注意：她那件紅衣太～噠|那隻妹子好～的

【打眼】ta˨˩ ŋan˨˩ 打孔；打洞

【打鼾】ta˨˩ xan˧ 打呼嚕

【打良心講】ta˨˩ lian˦ sin˧ kan˨˩ 憑良心講話：～，咯號事情我做不出

【打牆腳】ta˨˩ tsian˦ tɕio˦ 築牆基

【打搶】ta˨˩ ts'ian˨˩ ＝〖放搶〗fan˥ ts'ian˨˩ 搶劫：青天白日在咯裏～那還了得！

【打揚塵】ta˨˩ ian˦ tʂən˦ ❶每到年底農曆十二月二十四日，家家户户打掃屋内的塵埃 ❷平時打掃屋内的塵埃 ❸年前打小孩：你不聽話，那就打咖揚塵過年啦！

【打望】ta˨˩ uan˩ ❶張望：莫在咯裏～，新娘子還冇打扮好|到外頭打個望，看你姐姐回來冇 ❷望風：你留在咯裏～，看見有人來就唱歌

【打霜】ta˨˩ ɕyan˧ 下霜

【打夢棍】ta˨˩ moŋ˩ kuən˥ 乘其不備而打之：有麼子話就講明的，莫～|我又冇得罪他，他何解要打我一夢棍咪！

【打通關】ta˨˩ t'oŋ˧ kuan˧ 從事某項工作從頭到尾的各個部分：教古代文學他可以～

【打總慂】ta˨˩ tsoŋ˨˩ tsiẽ˥ ＝〖打總從〗ta˨˩ tsoŋ˨˩ tsoŋ˦ 站在一旁支持、鼓勵別人做某事：他調到海南去的事，他屋裏愛人不同意，我看你就莫～噠

【打皺】ta˨˩ tsoŋ˥ 起皺紋：眼睛角上咸～噠|人老噠，皮膚咸～噠

【打蟲藥】ta˨˩ tʂoŋ˦ io˦ 驅蟲劑，用以驅除腸内寄生蟲

【打公】ta˅ koŋ˧ 舊指把戲曲演員在業餘時間清唱掙來的錢，拿來用於集體籌款

【打公堂】ta˅ koŋ˧ taŋ˩ 舊時在戲曲科班裏，師傅訓斥徒弟，有時要一個個打遍，此謂之打公堂

【打供應】ta˅ koŋ˧ in˥ 父母把家產分給兒女，贍養費用由兒女輪流負擔

【打哄】ta˅ xoŋ˅ 哄；哄騙：△媒人不～，兩頭不得攏

【打擁堂】ta˅ ioŋ˅ taŋ˩ 人多擁擠，多指較小的場面：我們店子裏平常不忙，～就搞手腳不贏忙不過來

【大】ta˥ 在體積、面積、數量、力量等方面不及一般的或不及比較的對象（跟"小"相對）

【大暑】ta˥ ɕy˅ 二十四節氣之一，在七月二十二、二十三或二十四日‖"大"另見 tai˩

【大雪】ta˥ sie˦ 二十四節氣之一，在十二月六、七或八日

【大清板】ta˥ ts'in˧ pan˅ 銀元的一種，爲清朝所製

【大英板子】ta˥ in˧ pan˅ ·tsɿ 銀元的一種，係英國製造

【大紅袍】ta˥ xoŋ˩ pau˩ 橘子的一個品種

【大紅袍】ta˥ xoŋ˩ pau˩ 經加工炒熟了的花生米

【搭】ta˦ ❶閂：把門～起 ❷捎：～封信把他 ❸搭理：～起你來費時間，不～你咧，又講我扳俏擺架子 ❹抬：你給我～一下｜幫我～進去

【搭】ta˦ 用力摔：氣得把東西一～｜莫把東西～爛噠

【搭子】ta˦ ·tsɿ 用以扣住門、抽屜等的金屬環：門～｜安一隻～

【搭鋪】ta˦ p'u˧ 借宿，一般指與對方共睡一張牀：來噠客，我只好到同學那裏去～

【搭客】ta˦ k'ə˦ （車船）順便載客：按規定咯部車子不能～｜最多只搭得兩個客

【搭糙】ta˦ ts'au˥ 賣肉時搭次貨‖此種說法多見於郊區和鄉下

【搭橋戲】ta˦ tɕiau˩ ɕi˥ 一種演戲方式，這種戲沒有劇本，僅根據導演講述的劇情由演員自行安排發揮而成

【搭頭（子）】ta˦ ·təu（·tsɿ）搭配的、非主要的東西：你去買肉，他總要加點～

【搭幫】ta˦ pan˧ 多虧：～你老人家幫忙

【搭廠子】ta˦ tʂ'an˅ ·tsɿ 搭棚子

【搭腔】ta˦ tɕ'ian˧ 接着別人的話繼續說

【達痧精】ta˦ sa˧ tsin˧ 多病的小孩

【答白】ta˦ pə˦ 答話：我問他麼子時候回來的，他冇～｜王爹爹跟你講話，你何是不答他的白囉？

【答應】ta˦ ·in ❶應聲回答 ❷同意；允許：你答不～囉——我～你去咪！

【答空白】ta˦ k'oŋ˥ pə˦ ＝〖答野白〗ta˦ ia˅ pə˦ 兩人說話，第三者搭腔：大人子講話，細伢子莫～

【膪模】ta˦ mo˩ 人塊頭大或物體粗笨：你太～噠，穿不得小王的衣服｜咯隻櫃子太～噠，不好看

【蹉傷】ta˦ ʂan˧ ＝〖絆傷〗pan˥ ʂan˧ 跌傷‖蹉，集韵曷韵他達切："足跌"

【噠】·ta 助詞。❶用在動詞或形容詞後面，表示動作或變化已經完成。A）用

於實際已經發生的動作或變化：買～一枝筆|樹長高～一寸 B)用於預期或假設的動作行爲：你先去，我下～班再去 ❷用在句子末尾或句中停頓的地方，表示變化或出現新情況。A)表示已經出現或將要出現的情況：落雨～|天快亮～ B)表示認識、行動有變化：我今天不想去～|他不到咯裏來～ ❸表示狀態的持續：坐～看書|手上拿～一隻碗 ❹表語氣：飯太硬～ ○另見 ta˧

t'a

【他】t'a˧ 單數第三人稱 ○另見 t'əu˧

【他們】t'a˧ ·mən 複數第三人稱

【他們兩個】t'a˧ ·mən lian˨ ·ko 他們倆

【他郎家】t'a˧ ·lan ·ka "他"的尊稱：～最好噠‖參見"你郎家 ɲ˨ ·lan ·ka"

【□】t'a˩ 象聲詞，關門聲

【塌加官】t'a˧ tɕia˧ kõ˧ 在"加官"這裏指戲曲開場時的跳加官上場後才到達的，謂之塌加官，要扣日工資的十分之一

【塌登場】t'a˧ tən˧ tʂan˧ 在"登場生"正戲出場的第一人上場後才到達的，謂之塌登場，要扣日工資的十分之二

【塌場】t'a˧ tʂan˧ ❶演員該上場而未上場：他又～噠 ❷誤事：咯班車趕不上，就會～|莫～

【搨】t'a˧ 把食品放在鍋裏平攤開來，用小火烘煎：～粑粑|把小魚～乾

【踏耙】t'a˧ pa˧ =〖踩耙〗ts'ai˨ pa˧ 耙的一種，人踩在上面，用牛拉動，把土地耙碎、耙平

【踏腳子】t'a˧ tɕio˧ ·tsɿ 自行車上的踏板：咯部車子的～爛咖噠壞了

【鎉】t'a˧ 鑼子的一種，口徑較一般小：△拜年拜得初七八，洗咖鑼子抹咖～意謂接近尾聲，開始收拾

la

【拉場子】la˧ tʂan˧ ·tsɿ 捧場：我咯是幫他～|請你郎家出面替我們拉拉場子‖"拉"另見 la˩

【拿…當】la˧…tan˥ 把…當：拿小王伢子當寶盤把小王當做傻子捉弄

【哪裏】la˨ ·li 疑問代詞，表示處所‖"哪"另見 lai˨

【哪塊子】la˨ k'uai˨ ·tsɿ 哪個地方：你是～的人咪|我～對你不住囉？

【邋糊】la˨ fu˧ ❶髒；不講衛生：你看你咯一身好～ ❷馬虎：毛伢子做事太～噠！‖"邋"另見 la˧

【那裏】la˥ ·li 指示比較遠的處所‖"那"另見 lai˥，lan˥

【那塊子】la˥ k'uai˨ ·tsɿ 那個地方

【拉】la˩ 前加成分，表示程度很深：～粗的|～稀的‖參見"拉粗的"、"拉稀的"。另見 la˧

【拉稀的】la˩ ɕi˧ ·ti 很稀：咯種布～布織得很稀疏，不結實

【拉拉場】la˩ la˩ tʂan˧ 無法預計結果的事：你們那個事情搞得麼子樣噠咪？——那還是個～

【拉粗的】la˩ ts'əu˧ ·ti =〖嘎粗的〗ka˩ ts'əu˧ ·ti 很粗：咯隻鋤頭欗～，不好拿|那隻妹子的喉嚨～指聲音大而低，講話像男的一樣

【喇叭花】la˩ ·pa fa˧ 牽牛花

【喇叭筒】la˩ ·pa toŋ˧ ❶自捲的紙煙，像喇叭形：他喫麼子煙？——喫的～

❷形容高聲大叫的人：剛去噠一隻～，又來噠一隻～

【納鞋底子】la˨˦ xai˩˧ ti˦˩ ·tsɿ ＝〖打鞋底〗ta˦˩ xai˩˧ ti˦˩ 做布鞋時在鞋底上面密密地縫，使它結實耐磨

【辣】la˨˦ ❶像辣椒、薑等有刺激性的味道：不怕～｜～不怕｜怕不～ ❷辣味刺激(口、鼻或眼、手)：～噠眼睛莫去揉㗂 ❸狠毒：心狠手～

【辣利】la˨˦ li˥ ❶多嘴；好管閑事，多用於貶義：她最～噠，麼子事都要管｜不要你～，你走開一點 ❷小孩逞能：莫在咯裏現～

【辣利婆】la˨˦ li˥ po˩˧ 多嘴、好管閑事的女人(有時也指小孩)：王家的媳婦是隻～｜咯隻細妹子也是個～

【辣呵呵的】la˨˦ xo˧ xo˧ ·ti 形容辣的感覺：豆豉辣椒炒大蒜～

【辣椒】la˨˦ tsiau˧ ❶一年生草本植物，花白色。果實有毛筆筆尖形、燈籠形、心臟形等，一般都有辣味，供食用 ❷這種植物的果實

【辣椒油】la˨˦ tsiau˧ iəu˩˧ 以乾辣椒粉、小麻油、食油和醬油等作原料製成，爲佐餐調味之佳品

【辣椒粉子】la˨˦ tsiau˧ fən˦˩ ·tsɿ 辣椒麵兒

【辣椒醬】la˨˦ tsiau˧ tsian˥ 辣醬

【邋遢】la˨˦ tʻa˨˦ 骯髒：～死噠｜好～的｜看你咯隻～相‖"邋"另見 la˦˩

【臘豬頭】la˨˦ tɕy˧ təu˩˧ ⇨〖掛腦殼〗kua˥ lau˦˩ ·kʻo

【臘八豆】la˨˦ pa˨˦ təu˨˩ 選顆粒飽滿的黃豆洗淨，煮熟，然後濾乾，冷卻，放入容器如乾淨的抽屜中加溫，待發霉後取出，加入碎薑、白酒、食鹽拌勻，再放入罎中，十天半月即可食用。製作時間，民諺云："臘八臘八，十二月初八。"這種食品因此而得名

【臘月(間)子】la˨˦ ye˨˦ (kan˧) ·tsɿ 農曆十二月

【蠟】la˨˦ 前加成分，表示程度很深：～皮的｜～軟的｜～洋的‖參見"蠟皮的"、"蠟軟的"、"蠟洋的"

【蠟死垮洋的】la˨˦ sɿ˦˩ kʻua˦˩ ian˩˧ ·ti 指衣物、紙張等皺得很利害：褲子穿得～噠，快去換一條

【蠟皮的】la˨˦ pi˩˧ ·ti ❶酥脆的東西受潮後變韌：花生～不好喫噠 ❷很疲倦的樣子：挑噠一天磚，□[lia˨˦]累得～

【蠟癟的】la˨˦ pie˦˩ ·ti 很癟：肚子餓得～｜乒乓球踩得～噠

【蠟臺】la˨˦ tai˩˧ ⇨〖燭臺〗tʂəu˨˦ tai˩˧

【蠟燭】la˨˦ tʂəu˨˦ ❶祭祀祖先或神佛用的蠟燭 ❷普通照明用的蠟燭‖義項②和"洋蠟燭"相通

【蠟軟的】la˨˦ yẽ˦˩ ·ti ❶很軟：柿子～，喫得噠 ❷形容疲乏無力：走噠一天路，兩隻腳～｜今天連不舒服，一身～

【蠟洋的】la˨˦ ian˩˧ ·ti ⇨〖稀洋的〗ɕi˧ ian˩˧ ·ti

tsa

【茶】tsa˩˧ 用茶葉做成的飲料，有時也指白開水

【茶子】tsa˩˧ ·tsɿ 油茶的果實

【茶子樹】tsa˩˧ ·tsɿ ɕy˨˩ 油茶樹

【茶子殼】tsa˩˧ ·tsɿ kʻo˨˦ 油茶果實的外殼，可製"活性炭"，亦可作燃料

【茶它(子)】tsa˩˧ to˩˧ (·tsɿ) ＝〖茶果〗

tsa⅃ ko˩ 茶樹上的果實，可以泡茶，老了可以作種子

【茶托】tsa⅃ t'o˧ 墊在茶杯底下的器皿

【茶社】tsa⅃ ʂə˥ 茶館

【茶葉子】tsa⅃ ie˧ ·tsɿ 茶葉

【茶杯】tsa⅃ pei˧ 盛茶的杯子

【茶包壺】tsa⅃ pau˧ fu⅃ 舊稱戲班裏承擔後臺茶水供應及勤雜的人

【茶泡】tsa⅃ p'au˧ 油茶樹上的花蕾，可以吃

【茶土】tsa⅃ t'əu˩ 種植茶葉樹的土地

【茶油】tsa⅃ iəu⅃ 油茶樹的種子所榨的油，是一種常見的食用油

【茶點】tsa⅃ tiẽ˩ 茶水點心

【茶鹽蛋】tsa⅃ iẽ⅃ tan˩ ⇨〖鹽茶蛋〗iẽ⅃ tsa⅃ tan˩

【茶亭子】tsa⅃ tin⅃ ·tsɿ 賣茶水的亭子

【茶房】tsa⅃ ·fan 舊時稱飯館、茶館、酒館中的招待人員，有時也説"伙計"‖參見"伙計① xo˩ tɕi˥"

【茶攤子】tsa⅃ t'an˧ ·tsɿ 賣茶水的攤子

【茶□子】tsa⅃ ȵian˧ ·tsɿ 茶汁兒

【茶娘子】tsa⅃ ȵian⅃ ·tsɿ 舊時舉行婚禮時陪伴新娘的人

【搽藥膏】tsa⅃ io˧ kau˧ ⇨〖敷藥膏〗fu˧ io˧ kau˧

【紥腳褲】tsa˩ tɕio˧ k'u˥ 紥褲腳的褲‖"紥"另見 tsa˧

【栅子戲】tsa˥ ·tsɿ ɕi˥ 散戲前不久，戲院把栅欄門打開，放人進去看一陣子戲，這一陣子戲叫栅子戲：走，看～去

【炸】tsa˥ 痱子受熱引起的刺癢：痧痱子～

【炸雷】tsa˥ lei⅃ 聲音響亮的雷

【榨】tsa˥ 扭傷（腰）：少挑一點，莫～噠腰

【扎】tsa˩ 用竹製的掃把或刷子清洗：用扎掃把把溝～乾淨 ○另見 tsa˧，tʂa˧

【扎子】tsa˩ ·tsɿ 山野叢生的帶刺的小灌木

【扎子柴】tsa˩ ·tsɿ tsai⅃ 小灌木柴（與"荆塊子柴"相對）

【扎掃把】tsa˩ sau˥ pa˩ 用竹枝紥的掃把

【扎實】tsa˧ ·ʂɿ ❶堅固；結實：咯一根木頭～ ❷實在；踏實：他基本功～ ❸足足地：～一車｜～一擔‖"扎"另見 tsa˩，tʂa˧

【扎木】tsa˧ mo˧ 泛指質地堅硬的木頭

【扎銀針】tsa˧ in⅃ tʂən˧ 扎針

【紥】tsa˧ ❶挽：～袖子 ❷掖：把被窩～好 ○另見 tsa˩

【紥腳捋手】tsa˧ tɕio˧ lə˥ ʂəu˩ 捲褲腿挽衣袖，準備做事或打架的架勢：他～的不曉得要去做麼子

【紥頭褲】tsa˧ təu⅃ k'u˥ 中式褲

【蚱蜢子】tsa˧ moŋ˥ ·tsɿ 蚱蜢

【鍘刀】tsa˧ tau˧ 切草等用的器具，在底槽上安刀，刀的一頭固定，一頭有柄，可上下活動

【雜八嫩】tsa˧ pa˧ lən˥ 雜七雜八的東西：把咯些～清好囉

【雜貨鋪】tsa˧ xo˥ p'u˥ 雜貨店

【雜貨擔子】tsa˧ xo˥ tan˥ ·tsɿ ❶貨郎擔 ❷比喻什麼都能做，但什麼都不擅長的人

【雜毛】tsa˧ mau⅃ ❶對不是本集團内的人的蔑稱：來噠一隻～ ❷罵人的話，猶言"雜種"

ts‘a

【叉】ts‘a˧ 鴨子吃食：咯邊是鷄在啄米，那邊是鴨在～食

【叉起手】ts‘a˧ ·tɕ‘i ʂəu˩ 兩手交叉在胸前

【差】ts‘a˧ 缺欠：～五角十元即九元五角 ○另見 ts‘ai˧

【差不多】ts‘a˧ ·pu to˧ 相差有限；相近

【差點咖子】ts‘a˧ tiẽ˩ ·ka ·tsɿ 差點兒：～絆噠

【插嘴】ts‘a˥ tsei˩ 加入談話（多含貶義）：你莫～‖“插”另見 ts‘a˦

【□□】ts‘a˩ t‘a˩ 象聲詞，關門聲

【插田】ts‘a˦ tiẽ˦ ＝〖插禾〗 ts‘a˦ o˦ 插秧‖“插”另見 ts‘a˥

【插田酒】ts‘a˦ tiẽ˦ tsiəu˩ 插秧前辦的一頓好酒飯

【插近路】ts‘a˦ tɕin˩ ləu˩ ⇨〖趕近路〗 kan˩ tɕin˩ ləu˩

【插當】ts‘a˦ tan˧ 插身，插手，多用於否定式：他們排好噠隊，我～不進｜有地方～｜◇他們正在談話，我～不進

【擦】ts‘a˦ ❶摩擦：～咖一塊皮蹭破一塊皮 ❷用布、手巾等摩擦使乾淨：～玻璃｜～黑板｜把臉上的汗～咖 ❸塗抹：～皮鞋油要～勻淨

【擦咖】ts‘a˦ ·ka（或 ·kan） ＝〖湊咖〗 ts‘əu˥ ·ka（或 ·kan） 擦掉：玻璃上的灰～噠

【擦牙灰】ts‘a˦ ŋa˦ fei˧ 細糠燒成的灰，舊時用來刷牙

【擦板】ts‘a˦ pan˩ 洗衣板，搓板

sa

【沙婆（子）】sa˧ po˦ （·tsɿ） 沙子

【沙鍋】sa˧ ko˧ ＝〖沙爐鍋〗 sa˧ ləu˦ ko˧ 用陶土和沙燒製成的鼎鍋，大多用來做菜或熬湯‖參見“爐鍋 ləu˦ ko˧”

【沙土】sa˧ t‘əu˩ ❶沙土地 ❷含沙很多的土

【沙醋】sa˧ ts‘əu˥ ⇨〖玉醋〗 y˥ ts‘əu˥

【沙罐（子）】sa˧ kõ˥ （·tsɿ） 成罐形的沙鍋

【沙灘】sa˧ t‘an˧ 水中或水邊由沙子淤積成的陸地

【沙蟲子】sa˧ tʂoŋ˦ ·tsɿ 孑孓蚊子的幼蟲

【杉樹】sa˧ ɕy˩ 一種常綠喬木

【杉樹刺】sa˧ ɕy˩ ts‘ɿ˥ 杉針

【杉條】sa˧ tiau˦ 杉篙

【紗背心】sa˧ pei˥ sin˧ ⇨〖背心（子）〗 pei˥ sin˧ （·tsɿ）

【挲】sa˧ （手、樹枝）張開、伸開：～開手

【痧痱子】sa˧ fei˥ ·tsɿ 痱子

【撒手】sa˩ ʂəu˩ ＝〖丟手〗 tiəu˧ ʂəu˩ 放開手；鬆手

【殺】sa˦ ❶使人和動物失去生命：～噠一隻鷄 ❷割：～禾｜～草 ❸鋸：把板子～開

【殺豬的】sa˦ tɕy˧ ·ti 屠户

【殺刀】sa˦ tau˧ ⇨〖槽刀〗 tsau˦ tau˧

【殺伴牆豬】sa˦ põ˩ tsian˦ tɕy˧ 耍花招欺負外地人：你是咯樣～要不得咪‖“伴牆豬”是對外地人的貶稱

【殺短鋸子】sa˦ tõ˩ kə˥ ·tsɿ 説刻薄利害的話：你要小心咧，他最喜歡～噠的｜老張，你莫殺他短鋸子囉，有話好講

吵

【靸】sa˧˥ 把鞋後幫踩在脚後跟下：～雙拖鞋滿街跑

【煞】sa˧˥ 嚴實：△羊尾巴遮屁股——不～｜眯～眼睛緊緊地閉上眼睛

【煞黑】sa˧˥ xə˧˥ 傍晚

【吵】·sa 助詞。❶表命令、請求：你去～｜喫咖飯再走～ ❷表責備語氣：咯晏噠，你還到外頭去做麼子～ ❸用在主語謂語之間，表停頓：咯號書～，我也有一本 ❹用在分句之間，表示語意未完：你要是不去～，他就會來

tʂa

【□】tʂa˩ 極短時間：一～就去噠形容快

【□路子鬼】tʂa˩ ləu˩ ·tsɿ kuei˨˩ 使人迷路的鬼：昨晚上他怕莫是碰噠～，轉咖半天才轉到大路上來(一種迷信說法)

【扎扇】tʂa˧˥ ʂõ˥ 摺扇 ‖ "扎"另見 tsa˩，tsa˧˥

【炙】tʂa˧˥ 烤：來～下子火囉！ ‖ 廣韵昔韵之石切："說文曰炮肉也"。"炙"的讀書音是 tʂɿ˧˥，如"炙手可熱"

【炙火】tʂa˧˥ xo˨˩ ＝〖烤火〗k'au˨˩ xo˨˩ 人體挨近火取暖 ‖ 參見"炙"

【隻】tʂa˧˥ 量詞：一～手｜一～脚｜一～船｜一～鷄｜一～碗｜一～缸｜一～杯子｜一～泥菩薩｜一～人｜一～歌｜一～舞｜一～節目｜一～帽子 ‖ 適用的範圍相當廣，是一個出現頻率很高的量詞

【啄木官】tʂa˧˥ mo˧˥ kõ˧ ＝〖啄木鳥〗tʂa˧˥ mo˧˥ tiau˨˩ 一種益鳥：△～，啄上墈[k'õ˥]堤岸，啄隻鯉魚二斤半

【啄額殼】tʂa˧˥ ŋə˧˥ k'o˧˥ ＝〖啄腦殼〗tʂa˧˥ lau˨˩ k'o˧˥ ⇨〖暴腦殼〗pau˥ lau˨˩ k'o˧˥

tʂ'a

【畲】tʂ'a˧ 姜～地名

【扯】tʂ'a˨˩ 拔：～草｜～秧 ○另見 tʂ'ə˨˩

【□至】tʂ'a˥ tʂɿ˥ 副詞，再也(没有)，限用於否定句：那以後，我～冇到他屋裏去過噠｜～冇看他來過｜～冇看到過他噠｜我～不到那裏去噠

【哆】tʂ'a˩ 張開口：笑得一～起笑得口都合不攏來 ‖ 集韵禡韵丑亞切："張口貌"。古清音去聲今讀陽去

ʂa

【蛇】ʂa˧˥ 一種爬行動物。身體圓而細長，有鱗，没有四肢 ○另見 ʂə˧˥

【射】ʂa˥ ❶擊：他拿沙子～人｜～石頭 ❷快跑：他剛才還在咯裏，不曉得一下就～到哪裏去噠 ❸傳染：他有紅眼睛，招呼留神～人 ❹(蜂)螫：他被黄蜂子～噠 ‖ 口語音還有 ʂa˩ 的讀法。讀書音是 ʂə˥，如"只識彎弓射大雕"的"射"字

【射鼻子】ʂa˥ pi˧˥ ·tsɿ 流鼻涕

【射媚眼】ʂa˥ mei˩ ŋan˨˩ ＝〖扯媚眼〗tʂ'ə˨˩ mei˩ ŋan˨˩ 男女之間暗送秋波

【射沕子】ʂa˥ mei˩ ·tsɿ ⇨〖頸沕子〗ŋoŋ˧˥(或 ŋoŋ˥) mei˩ ·tsɿ

【射格】ʂa˥ kəu˧˥ ⇨〖丢格〗tiəu˧ kəu˧˥

【射】ʂa˩ ❶涌流：眼淚水是咯樣～ ❷散落：～飯｜～菜 ○另見 ʂa˥

【射火(子)星】ʂa˩ xo˨˩ (·tsɿ) sin˧ 流星：剛剛出門，一隻～射過去噠

ka

【家裏】ka˧ ·li 後綴，用在姓氏後面表稱呼：張～｜王～｜李～‖“家”另見 tɕia˧

【家爺(老子)】ka˧ ia˨ (lau˧ ·tsɿ) 媳婦對公公的稱呼(背稱)：我的～身體還蠻好咧

【家娘】ka˧ n̠ian˨ 媳婦對婆婆的稱呼(背稱)：～對我像對自家的女一樣

【家娘屋裏】ka˧ n̠ian˨ u˨ ·li ＝〖婆家〗po˨ ·tɕia 丈夫的家

【痂子】ka˧ ·tsɿ 痂

【嘎】ka˧ 前加成分，表示程度很深：～白的‖參見“嘎白的” ○另見 ka˩，tɕia˨

【嘎白的】ka˧ pə˨ ·ti 慘白：他的臉～

【架子豬】ka˥ ·tsɿ tɕy˧ 五六十斤至八九十斤的豬‖“架”另見 tɕia˥

【架子禾】ka˥ ·tsɿ o˨ 按劃好的格子插的秧：～插得勻一些

【架子牀】ka˥ ·tsɿ tɕyan˨ 有柱子(用來掛蚊帳)的牀

【架事】ka˥ sɿ˩ 礙事：桌子放在咯裏～

【架勢】ka˥ ʂʅ˥ ＝〖架場〗ka˥ tʂan˨ 開始：一～他就佔噠上風｜咯篇文章我～寫噠

【架路】ka˥ ləu˩ 攔路：莫把凳子放到門邊～｜我又冇架你的路

【嫁二嫁】ka˥ ə˩ ka˥ 女子第二次結婚

【嫁人家】ka˥ ʐən˨ ·ka 出嫁：她早就～噠

【駕船的】ka˥ tɕyẽ˨ ·ti 艄公

【牛】ka˩ 抬起一隻腳向前邁(一大步)：～過一條溝就到噠他屋門口‖集韵禡韵枯化切：“舉足越，一曰一步也”，溪母讀如群母

【嘎】ka˩ 因筆不好寫或紙粗糙，書寫不流利：咯枝筆連不好寫，把紙都～爛噠 ○另見 ka˧，tɕia˨

【嘎粗的】ka˩ ts'əu˧ ·ti ⇨〖拉粗的〗la˩ ts'əu˧ ·ti

【□】ka˩ 拃。❶張開大拇指和中指(或小指)來量長度：你來～一～ ❷量詞，大拇指和中指(或小指)張開的長度：一～，兩～，三～

【夾子】ka˨ ·tsɿ 石灰或煤裏的雜質：咯一回的石灰好，冇得麼子～‖“夾”另見 tɕia˨

【夾肢窩】ka˨ tɕi˧ o˧ ⇨〖脅肋窩〗ɕie˨ lə˨ o˧

【夾菜】ka˨ ts'ai˥ 用筷子搛菜

【夾老倌】ka˨ lau˧ kõ˧ 舊指錢：有～冇？

【夾鉗】ka˨ tɕiẽ˨ 火鉗，生火時夾煤炭、柴火的用具

【夾縫肉】ka˨ xoŋ˩ ʐəu˨ 豬前腳的背面部分的肉，因長於活動部位，吃起來不膩人

【咖】·ka 時態助詞，放在動詞後表動作或變化已經完成。❶用於已經發生的動作或變化：我喫～飯噠｜汽車來～噠 ❷用於預期的或假設的動作：你上～課再去｜牆上的紙快些扯～

【咖噠】·ka ·ta 助詞，用在動詞或形容詞後面，表示動作或變化已經完成：他跑～跑了｜開會的人都到～到了｜飯喫～吃了｜蘋果爛～爛了｜天已經黑～黑了‖在“動詞＋咖噠”之後可以帶賓語：喫～飯吃過了飯｜關～門｜做～作業。賓語也可以出現在“咖”和“噠”之間：喫咖飯

嗟｜關咖門嗟｜做咖作業嗟

k'a

【抲】k'a˧ ❶用手的虎口用力扼住(不同於"掐")：～喉嚨｜～緊些｜把他～死嗟 ❷量詞，拇指與食指或中指尖相對握着的大小謂之一抲：一～韭菜｜一～白菜秧子 ‖ 集韵麻韵丘加切："扼也"

【胯】k'a˥ ❶胯下，兩腿之間：一隻老鼠從他～裏跑咖嗟｜△牛～裏扯得馬～裏比喻東拉西扯 ❷大腿內側靠上的部分：～裏長隻癤子

【胯襠】k'a˥ tan˧ ＝〖褲襠〗 k'u˥ tan˧ 兩條褲腿相連的部分，多指直襠

【掐】k'a˧ 用指甲用力按，或用拇指與另一指頭相對使勁將物截斷：～手｜～人中中醫的一種急救法｜～菜｜～花｜～豆殼｜～脱掐斷 ‖ "掐"没有用手的虎口用力扼住的意思。參見"抲 k'a˧"

ŋa

【疨痄】ŋa˧ tsa˧ 病痛：咯隻細伢子身體不好，～多 ‖ 疨，集韵麻韵牛加切。痄，集韵麻韵鋤加切："疨痄病甚"

【丫】ŋa˧ 本是合攏的東西張開了：門～開嗟｜～開口出氣｜△口一～，氣一蓬說大話的樣子 ‖ 廣韵麻韵於加切："像物開之形" ○另見 ia˧

【丫丫里】ŋa˧ ŋa˧ ·li 哇哇地：毛毛餓得～哭

【丫開口】ŋa˧ k'ai˧ k'əu˩ 張開口

【丫襠褲】ŋa˧ tan˧ k'u˥ 開襠褲

【丫懂】ŋa˧ toŋ˩ 懵懂，多指小孩不明事理，也指老年人糊塗：你何解咯樣～囉｜那隻伢子十二三歲嗟，還是丫丫懂懂的

【椏幾】ŋa˧ ·tɕi 椏杈：樹～

【牙齒】ŋa˩ tʂ'ʅ˩ 齒的通稱

【牙巴(骨)】ŋa˩ ·pa (ku˩) 頷；頷骨：咯號蠶豆太硬，把我的～都咬痛嗟

【牙齦子】ŋa˩ in˩ ·tsɿ 牙牀

【牙漫】ŋa˩ man˨ 牙垢 ‖ 參見"漫(圿子) man˨ (ka˧ ·tsɿ)"

【伢子】ŋa˩ ·tsɿ ❶男孩兒：她昨天生嗟一隻～｜他有一隻～，一隻妹子女孩兒 ❷男青年：那隻穿西裝的～是他的郎女婿

【伢細子】ŋa˩ si˥ ·tsɿ 小孩兒

【伢婆細崽】ŋa˩ ·po si˥ tsai˩ 指婦女帶一群未成年的子女，嫌其多：他屋裏～一大擺一大群

【伢咧】ŋa˩ ·lie ❶呼語，一般用於關係較親密的人之間：～，搞支煙來囉｜做事小心點，～ ❷虛化爲表感嘆的語氣詞：好大的雪～！｜好冷的天～！

【伢崽子】ŋa˩ tʂai˩ ·tsɿ 男孩兒

【伢妹子】ŋa˩ mei˨ ·tsɿ 小孩子，有時也可指青少年，一般用於複數：那些繫紅領巾的～是來幫軍屬做好事的｜你們咯些～敢跟我老倌子老頭子比手勁不咪？

【啞子】ŋa˩ ·tsɿ 啞巴：△～喫黃連，有苦難言

【啞嗟喉】ŋa˩ ·ta xəu˩ 像啞巴一樣不開口，這是罵人的話：你～哇，喊你半天都不答應！

【啞色】ŋa˩ sə˩ 暗淡而不明亮的顏色(多用來形容布、牆壁等)

【啞勁】ŋa˩ tɕin˥ ❶呆力氣，只能幹笨重的活：他只有一把～，不會用活力 ❷所

能使出的最大的力氣：他用咖一把～，到底把那塊石頭搬動噠

【軋尖】ŋa˥ tsiẽ˧ 用來把鋤頭固定在鋤頭欄上的小鐵塊

【咬】ŋa˥ 咬，啃：貓～老鼠｜狗～骨頭｜一隻饅頭他兩口就～咖噠‖"咬"爲訓讀字，本音是 ʐau˧˩（或 ŋau˧˩，iau˧˩）

【咬不義】ŋa˥ pu˨˦ ȵi˥ ＝〖咬不爛〗ŋa˥ pu˨˦ lan˩ ＝〖嘸不義〗tsiau˩ pu˨˦ ȵi˥ ＝〖嘸不爛〗tsiau˩ pu˨˦ lan˩ 嚼不動

【咬咬】ŋa˥ ·ŋa ＝〖咬咬筋〗ŋa˥ ·ŋa tɕin˧ 胡攪蠻纏、百般挑剔的人：◇咯是隻～

【咬整樓板】ŋa˥ kən˧˩ ləu˨˦ pan˧˩ 固執、倔犟得像豬一樣，這是駡人的話：你是隻～的咧｜你咯隻～的家伙！‖"整"音特殊

【咬筋】ŋa˥ tɕin˧ ＝〖結筋〗tɕie˨˦ tɕin˧ ❶固執，乖戾，不好相處：那隻人蠻～ ❷扯皮：你何解咯樣喜歡～囉｜莫在咯裏～好不囉！

【訝訴】ŋa˥ ts'a˥ 性情乖戾，喜歡扯皮：他是隻～腳色，你莫去找他｜他好～｜那隻人訝里訝訴，不好打交道‖集韵馬韵："訴，側下切。訝，語下切。訴訝言戾"。今長沙俗作訝訴

【砑】ŋa˩ ❶滾壓：～棉花｜～胡椒 ❷用力擦：～得一身灰 ❸拖延：時間咯樣緊，他還在那裏儘～得

【鴨】ŋa˨˦ 鴨子

【鴨雜】ŋa˨˦ tsa˨˦ 鴨的內臟，可作菜肴

【鴨婆（子）】ŋa˨˦ po˨˦（·tsɿ）母鴨

【鴨崽子】ŋa˨˦ tsai˧˩ ·tsɿ 小鴨

【鴨蛋】ŋa˨˦ tan˩ 鴨子産的卵

【鴨公（子）】ŋa˨˦ koŋ˧ ·tsɿ 公鴨

【鴨公喉嚨】ŋa˨˦ koŋ˧ xəu˨˦ loŋ˨˦ 沙啞的嗓音：他扯起個～放肆喊使勁叫

【壓】ŋa˨˦ 强迫：我又冇～她同意｜咯是他～噠我去的 〇另見 ia˨˦

【壓臺花鼓】ŋa˨˦ tai˨˦ fa˧ ku˧˩ 清末民初，長沙花鼓戲職業四季班流動演出時，爲得到觀衆的支持和地方上的照應，在正式開演之前由旦、丑獨唱或對唱的戲

xa

【哈】xa˧ 哈喇，即食油或含油的食物日久變質，産生一種特殊氣味：咯罎子豬油～咖噠｜咯塊臘肉～咖噠 〇另見 xa˧˩，xa˥

【哈】xa˧ 張開嘴，把熱氣呼出來：～一口氣｜手凍僵噠，放得嘴巴門口～熱一下子

【哈氣（子）】xa˧ tɕ'i˥（·tsɿ）食油或含油的食物日久變質後産生的一種特殊氣味：咯罎豬油一股～，好難聞

【哈水子】xa˧ ɕyei˧˩ ·tsɿ 没有完全燒開的水：～喫不得｜△～喫噠肚子痛

【哈興連天】xa˧ ɕin˥ liẽ˨˦ t'iẽ˧ 打一連串的哈欠，形容疲倦至極

【蝦子】xa˧（或 ɕia˧）·tsɿ ❶蝦：買噠一斤～ ❷對茶葉的諱稱，因乾茶葉像曬乾的蝦：叫莫可以多放幾隻～

【蝦（公）子】xa˧（或 ɕia˧）（koŋ˧）·tsɿ 蝦

【哈里哈氣】xa˧˩ li˧˩ xa˧˩ tɕ'i˥ 蠢里蠢氣‖"哈"另見 xa˧，xa˥

【哈氣】xa˧˩ tɕ'i˥ ⇨〖寶氣〗pau˧˩ tɕ'i˥

【哈巴狗】xa˧˩ ·pa kəu˧˩ 一種體小毛長

腿短的狗。供玩賞

【哈寶】xa˧˩(或 xə˧˩) pau˧˩ 傻子

【哈卵】xa˧˩ lõ˧˩ 對"傻子"的粗鄙稱呼

【哈啾】xa˥ ·ts'iəu˧ 象聲詞，指噴嚏：打一隻大～｜一連打咖幾隻～ ‖"哈"另見 xa˧，xa˧˩

【下頦】xa˩ k'o˦ 下巴 ‖"下"另見 ɕia˥、ɕia˩

【下數】xa˩ səu˥ 多用於動詞"有"和"冇(得)"之後。❶辦事的把握，了解的情況和底細：咯次能不能成功，他冇得～｜戰士們需要麼子，心裏想些麼子，他都有～｜他有一點～ ❷做事的規矩、方法：他有他的～，你有你的搞法｜我連不曉得他的～

【下晝】xa˩ tʂəu˥ 下午

【咸】xa˩ 表範圍的副詞，都，所總括的成分在前：他們～來噠｜咯幾本書～看過｜他們的成績～不錯 ‖"咸"爲訓讀字，本字當作"下 xa˩"，從"一下 i˦ xa˩"(一起)簡省而來

【瞎子】xa˦ ·tsɿ 盲人 ‖"瞎"另見 ɕia˦

a

【啊吔】a˧˩ ie˦ 嘆詞。❶表驚訝：～，咯隻南瓜怕莫有五十斤咧！ ❷表惋惜：～，咯好一隻碗打爛噠！ ❸表示恍然大悟：～，你就是小英啊！ ‖"啊"另見 ·a

【啊】·a 助詞。❶用在句末表贊嘆：好熱鬧～！ ❷用在句末表疑問：打鑼的是哪一個～？｜你想罰老娘的款～？｜就那樣好做～？ ❸用在句末表囑咐、催促等：快點走～！｜莫哭噠～！｜你留點神咪～！｜你早點睏睡咪～！ ❹用在句末表强調或提醒對方：你不去一趟，問題不能解決～！｜我去噠～！ ❺用在列舉的事項之後：鷄～，鴨～，魚～，肉～，樣樣都有 ○另見 a˧˩

ia

pia

【□】pia˨ 象聲詞,槍聲

【□潙的】pia˩(或 p'ia˩) sia˥ ·ti =〖□稀的〗 pia˩ ɕi˧ ·ti 很爛,呈稀泥狀:咯條路一下雨就～|蘋果踩得～

p'ia

【□】p'ia˩ 象聲詞:～的一隻嘴巴|板子打得～～的響

【劈直的】p'ia˦ tʂʅ˦ ·ti 講直話,直來直去:我是個直性子人,只曉得～

【劈柴】p'ia˦ tsai˩ =〖荆塊子柴〗 tɕin˧ k'uai˨ ·tsʅ tsai˩ 大塊的木柴

mia

【□苦的】mia˥ k'u˨ ·ti ⇨〖滑苦的〗 ua˥ k'u˨ ·ti

【□黑(的)】mia˥ xə˦ (·ti) ⇨〖墨黑(的)〗 mə˥ xə˦ (·ti)

tia

【爹爹】tia˧ ·tia ❶祖父 ❷對老年男子的尊稱:張家～ ○另見 tie˧ ·tie

【提起】tia˩ ·tɕ'i (用手把有提梁、繩套之類的東西)拿起來:～籃子上街去噠

【提節】tia˩ tsie˦ 相親或訂婚後,男方逢年過節給女方家長送禮

【提袋】tia˩ tai˩ 有提梁的包,用皮、布、塑料等製成:買一隻～

【提圳】tia˩ tɕyn˥ ⇨〖開圳〗 k'ai˧ tɕyn˥

【提籃子】tia˩ lan˩ ·tsʅ 自己無本錢,利用别人的本錢做生意;買空賣空:咯號人都是搞～買賣的

【□】tia˨ 給人東西時的招呼語:～,咯是你的

【滴咖子】tia˦(或 tian˦) ·ka(或 ·ŋa) ·tsʅ 一點兒:再放點味精囉,放咯一～|～作業何解做噠半天囉‖"滴"的讀音因受語氣變化的影響,不很穩定,除上述讀音外,還可讀 tian˥

t'ia

【締】t'ia˦ 繫:把鞋帶子～緊‖廣韻霽韵特計切:"結也"

lia

【□】lia˧ 形容撒嬌的聲音或姿態:講就好生講,莫學得個～聲～氣的|來囉,同媽媽～一個‖參見"放□ fan˥ lia˧"

【□□屁】lia˧ lia˧ p'i˥ 愛撒嬌的小孩兒‖參見"□ lia˧"

【□】lia˩ 爬:莫往高頭～

【□】lia˨ (向下)垂:～起個舌子難看|肩膀一～起

【□肩胛】lia˨ tɕiẽ˧ ·ka ❶溜肩膀雙肩下垂 ❷比喻不負責任:咯件事那你不能～

【□苦的】lia˥ k'u˨ ·ti ⇨〖滑苦的〗 ua˥ k'u˨ ·ti

【□腔】lia˥ tɕ'ian˧ 不正經的話:一口～

【□皮鬼】lia˩ pi˧˥ kuei˨˩ 做事不負責的人：他是隻～

【□皮長子】lia˩ pi˧˥ tʂan˧˥ ·tsɿ 指又瘦又高的人：他長得麼子樣範樣子？——是隻～

【累】lia˧˥ ❶疲勞；勞累：挑噠一天土，～臭噠累極了 ❷使疲勞，使勞累：咯號事情好～人的 ❸操勞：～噠一個月，還冇搞完 ❹煩勞，請別人做事所用的客氣話：～你幫下忙囉｜～你開張介紹信 ‖“累”爲訓讀字，本音是 lei˩

tsia

【□】tsia˥ 捂着臉突然鬆開手(逗小孩的動作)

tsʻia

【□】tsʻia˧˥ 鈸，一種打擊樂器：你打～，我打鑼

sia

【瀉】sia˥ ❶稀(泥)：～泥巴 ❷腐爛：西瓜～咖噠 ○另見 sie˧˥

【瀉皮】sia˥ pi˧˥ 自暴自棄，不求上進：你莫跟他講，他反正是作～的搞反正不想上進了

【瀉皮鬼】sia˥ pi˧˥ kuei˨˩ 自暴自棄、不求上進的人

【瀉勁】sia˥ tɕin˥ 泄勁，失去信心和幹勁：打頭開始還不錯，搞餐搞餐搞着搞着他就～噠

tɕia

【加官錢】tɕia˧ kõ˧ tsiẽ˧˥ 指跳加官所得的賞賜

【家】tɕia˧ 量詞，用來計算家庭或企業：一～人家｜兩～鋪子｜三～商店 ○另見 ka˧

【家機大布】tɕia˧ tɕi˧ tai˩ pu˥ ＝〖大布(子)〗tai˩ pu˥ (·tsɿ) 土布

【家務事】tɕia˧ u˥ sɿ˩ 家庭糾紛：清官難斷～

【家具】tɕia˧ tɕy˥ 家庭用具，主要指木器

【家伙】tɕia˧ ·xo ❶泛指各種具體的事物：有麼子好～喫吧？｜咯隻～指武器的威力就大咻｜你不帶～指工具何是修車子囉 ❷指人(輕視或玩笑)：咯些～不是他的對手｜你咯隻～才會享福咻！ ❸指牲畜

【家廟】tɕia˧ miau˥ ⇨〖祠堂〗tsɿ˧˥ tan˧˥

【家門】tɕia˧ mən˧˥ 同宗族的人，泛指同姓的

【家鄉】tɕia˧ ɕian˧ 自己的家庭世代居住的地方

【□】tɕia˧˥ 解釋；爭論：～不清場說不清楚｜你莫跟他～，跟他是～不清的

【□多粒多】tɕia˧˥ to˧ li˥ to˧ 形容人說話辦事囉唆，不利索：你莫在咯裏～的｜咯隻妹子喜歡愛～

【假假子】tɕia˨˩ tɕia˨˩ ·tsɿ 假裝：你～睡着囉

【假條子】tɕia˨˩ tiau˧˥ ·tsɿ 請假條

【架】tɕia˥ 量詞，用於有支柱的或有機械的東西：一～飛機｜兩～鋼琴 ○另見 ka˥

【架子】tɕia˥ ·tsɿ (容器)量詞：一～書

【價濕的】tɕia˥(或 tɕie˥) ʂɿ˧˥ ·ti 很濕：一身～，你到哪裏去噠咻？

【甲】tɕia˦ 天干的第一位

【甲魚】tɕia˦ y˨ ⇨〖腳魚〗 tɕio˦ y˨

【夾下巴】tɕia˦ xa˩ ·pa 胖子的雙層下巴 ‖ "夾"另見 ka˦

【夾襖(子)】tɕia˦ ŋau˅ (·tsɿ) 夾衣

【夾料貨】tɕia˦ liau˩ xo˥ ❶用雙倍材料製成的物品，質量比通常的要好：咯號臉盆是～，當然價錢高些 ❷比喻有雙重罪行的人

【夾生】tɕia˦ sən˧ ＝〖半生不熟〗 põ˥ sən˧ pu˦ ʂəu˦ 食物没有熟透

【嘎】tɕia˦ 脾氣倔：他最～噠的，麼子事情都要照自家的意思做 ○另見 ka˅，ka˩

tɕʻia

【恰合】tɕʻia˦ xo˦ ⇨〖正滿〗 tʂən˥ ·man

【喫】tɕʻia˦ 把食物等放到嘴裏經過咀嚼咽下去(包括吸、喝)：～飯｜～茶｜～酒｜～藥

【喫子】tɕʻia˦ tsɿ˅ 抓子兒，用幾個小沙包或石子兒，扔起其一，做規定動作後再接住

【喫自來食】tɕʻia˦ tsɿ˩ lai˨ ʂɿ˦ 不勞而獲，坐享其成：～的腳色｜喫慣噠自來食

【喫滯噠】tɕʻia˦ tʂʻʅ˥ ·ta 指食物停滯在胃裏不消化，多爲嬰兒常見的毛病 ‖ 參見"滯 tʂʻʅ˥"、"打滯 ta˅ tʂʻʅ˥"

【喫擠皮芋頭】tɕʻia˦ tsi˅ pi˨ y˩ təu˨ 本指芋頭的一種吃法。把芋頭連皮一起放在水中煮熟，撈出後用手把肉從皮裏擠出，再加油鹽回鍋食用。現多比喻工作被動、有壓力：◇咯兩年廠裏工作冇搞好，盡～

【喫鯽魚】tɕʻia˦ tsi˦ y˨ ＝〖喫剁魚〗 tɕʻia˦ to˥ y˨ 挨耳光：◇莫調皮，小心～

【喫住】tɕʻia˦ tɕy˩ 欺負：高年級同學不要～低年級小同學｜他只喫得住老實人

【喫把什飯的】tɕʻia˦ pa˅ ʂɿ˦ fan˩ ·ti ⇨〖把什人〗 pa˅ ʂɿ˦ ʐən˨

【喫花生米】tɕʻia˦ fa˧ sən˧ mi˅ 特指被槍斃

【喫夜飯】tɕʻia˦ ia˩ fan˩ 吃晚飯

【喫掛麵】tɕʻia˦ kua˥ miẽ˩ ＝〖吊頸〗 tiau˥ tɕin˅ 指上吊

【喫罯飯】tɕʻia˦ o˦ fan˩ 比喻受逼 ‖ 參見"罯 o˦"

【喫白(食)】tɕʻia˦ pə˦ (ʂɿ˦) ＝〖喫流通〗 tɕʻia˦ liəu˨ tʻoŋ˧ 白吃，存心貪便宜無代價吃別人的東西：咯號人專門～

【喫北風】tɕʻia˦ pə˦ xoŋ˧ 喝西北風

【喫得鹹】tɕʻia˦ ·tə xan˨ ❶習慣於吃鹹的：他～，你就放多一些鹽 ❷形容侵佔他人利益十分利害：跟他交伙做生意只有喫虧的，他好～的｜好處、便宜你咸佔盡噠，你也太～噠咊好處、便宜全給你佔了，你也太貪心了

【喫奶】tɕʻia˦ lai˅ ＝〖喫奶子〗 tɕʻia˦ lai˅ ·tsɿ ＝〖喫奶唧唧〗 tɕʻia˦ lai˅ tsi˥ tsi˥ ＝〖喫唧唧〗 tɕʻia˦ tsi˥ tsi˥ 指嬰兒吃母親的乳汁 ‖ 參見"奶子 lai˅ ·tsɿ"、"奶唧唧 lai˅ tsi˥ tsi˥"

【喫賴子】tɕʻia˦ lai˩ ·tsɿ ＝〖喫貴〗 tɕʻia˦ kuei˥ ＝〖喫剋夫子〗 tɕʻia˦ kʻə˅ fu˧ ·tsɿ 把別人當蠢材：你又想～

吧‖有人認爲:"貴"由"貴實"而來,"貴實"是長沙一個傻子的綽號

【喫閉氣食】tɕʻia˦ pei˥ tɕʻi˥ ʂʅ˦ 忍氣吞聲地工作:咯一向盡～‖參見"閉氣 pei˥ tɕʻi˥"

【喫廢的】tɕʻia˦ fei˥ ·ti ⇨〖荒貨佬〗fan˧ xo˥ lau˅

【喫虧】tɕʻia˦ kʻuei˧ 費力:她一個人帶兩個細伢子,是蠻～咧

【喫水】tɕʻia˦ ɕyei˅ 可以喝的水:咯是～,你何是在裏頭洗手咪!

【喫飽噠】tɕʻia˦ pau˅ ·ta 駡人的話,意謂吃飽了没事幹,做一些無聊的事:半夜裏唱麼子歌囉,你～|你～吧,你在細毛頭臉上畫得個鬼樣的

【喫早飯】tɕʻia˦ tsau˅ fan˩ 吃早餐

【喫掉手飯】tɕʻia˦ tiau˩ ʂəu˅ fan˩ 吃閑飯:咯些人咸是～的

【喫鬥伙】tɕʻia˦ təu˥ xo˅ ⇨〖打平伙〗ta˅ pin˦ xo˅

【喫獨】tɕʻia˦ təu˦ 獨自佔有:你莫～,大家都有份

【喫獨行】tɕʻia˦ təu˦ xan˦ 意謂憑借專業或技能上的獨一無二而獨得好處:咯個地方裱字畫的就他一家,該他～

【喫敨鬆】tɕʻia˦ tʻəu˅ soŋ˧ =〖喫婁活〗tɕʻia˦ ləu˦ ·xo 圖輕鬆:你咯就不對,做事就只想～|大家心裏清白清楚,哪個是拼命做的,哪個是～的

【喫手】tɕʻia˦ ·ʂəu 吃頭兒,喝頭兒:咯隻菜冇～|那個酒有～咪

【喫酒】tɕʻia˦ tsiəu˅ ❶喝酒 ❷特指喝喜酒:老李屋裏收娶媳婦,請你去～

【喫油餅】tɕʻia˦ iəu˦ pin˅ 曲藝行話,指自願合伙的漁鼓、彈詞藝人,其中一方背着另一方獨攬生意,而又將所得收入隱瞞不報或少報

【喫伴片】tɕʻia˦ põ˩ pʻiẽ˥ ❶未受邀請而伴隨他人去作客 ❷沾光

【喫伴甑飯】tɕʻia˦ põ˩ tsən˥ fan˩ 比喻依賴别人:你總不能喫一世的伴甑飯吧|咯件事情主要靠他們幾個出力,我是～的

【喫煙】tɕʻia˦ iẽ˧ 吸煙

【喫冤枉】tɕʻia˦ yẽ˧ ·uan 比喻得了不應得的好處:他一天到晚不做事,盡～

【喫輪供】tɕʻia˦ lən˦ koŋ˧ =〖喫排家飯〗tɕʻia˦ pai˦ ·ka fan˩ 父母喪失勞動能力後,由已分家的子女輪流供養

【喫(爛)肉飯】tɕʻia˦ (lan˩) ʐəu˦ fan˩ 到喪家幫忙時吃飯稱喫(爛)肉飯

【喫長飯】tɕʻia˦ tʂan˅ fan˩ 從少年到青年這當中有一段時間,吃好飯對於身體的發育有很大作用,此謂之喫長飯

【喫脹噠】tɕʻia˦ tʂan˥ ·ta 撑着了(吃的太多了):伢咧,小心～

【喫上山飯】tɕʻia˦ ʂan˩ san˧ fan˩ 出殯前,幫忙抬棺材的人在喪家吃早飯

【喫糧】tɕʻia˦ lian˦ 在舊軍隊裏當兵:打死我也不去～|他在外面喫咖三年糧

【喫光飯】tɕʻia˦ kuan˧ fan˩ 只吃飯不吃菜:莫～囉|喫噠一碗光飯|他怕莫餓臭噠餓極了,連光飯都喫噠三碗

【喫銅皮子飯】tɕʻia˦ toŋ˦ pi˦ ·tsɿ fan˩ 指藝人們靠演戲爲生,俗謂"響鑼開飯,停鑼停餐"、"銅鑼一響,飯甑開張"

【喫凍肉子】tɕʻia˦ toŋ˥ ʐən˦ ·tsɿ 意謂受凍:要你多穿點衣服你不穿,該你～

【喫中飯】tɕʻia˦ tʂoŋ˧ fan˩ 吃午飯

【喫蕻子菜】tɕʻia˦ xoŋ˩ ·tsɿ tsʻai˥ 比喻

接受恭維：他最喜歡～噠｜你喜歡～，有人就專把蕻子菜你噢 ‖ 參見"蕻子菜 xoŋ˩ ·tsɿ ts'ai˥"

ȵia

【黐】ȵia˧ 因接觸而被東西附着上：～點咖子邊沾了一點兒邊 〇另見 ȵia˦

【黐】ȵia˦ ❶粘貼：把信封～好 ❷稍微碰上或挨上：咯還～點咖子邊｜△丈人婆岳母見噠郎，屁股不～牀忙個不停 ‖ 集韵麻韵女加切："黐黐黏着"〇另見 ȵia˧

【黐泥婆】ȵia˦ ȵi˦ po˦ ＝〖鼻涕蟲〗pi˦ t'i˥ tʂoŋ˦ 蛞蝓。軟體動物，身體圓而長，多黏液，有的地區叫蜒蚰 ‖ 參見"黐"

【黐噠】ȵia˦ ·ta 表時間的副詞，立刻，馬上：你先走，我～就去

【黐腳】ȵia˦ tɕio˦ 腳一落地（意謂馬上）：聽得你一講，他剛進門～就走

【黐邊】ȵia˦ piẽ˧ ❶沾邊，跟某件事情有關係，多用於否定式：那隻貪污案子，我冇～，他黐噠邊 ❷接近成功，接近事實，接近應有水平：咯回高考，他的成績還可以，該～噠唦｜咯號水平那還根本冇～

【惹】ȵia˨ ❶沾染：～噠一身蝨婆子蝨子 ❷引起（不好的事情）：你莫在咯裏～禍唻 ❸（用言語、行動）觸動對方：咯陣子他正滿發脾氣，你莫去～他｜咯是匹烈性馬，把它～發噠惹發了性子，招呼留神它□[tɕya˦]踢你一腳

【惹發】ȵia˨ fa˦ 人或牲口因受某種刺激而使性子，發脾氣：他脾氣不好，莫～他｜你莫把咯條牛～噠唻，快點走開！

【胗腮】ȵia˥ sai˧ 好，帶勁兒：你怕以爲你蠻～吧？｜咯號皮鞋質量不～，只穿半個月就爛破咖噠｜那隻人講出話來太不～噠 ‖ 除反問句外多用於否定式。胗，廣韵禡韵乃亞切。胗，廣韵禡韵陟駕切："胗胗相黏也"。此語含粗俗意味，嚴肅場合下不用

【㑣屄】ȵia˥ pie˦ 交合 ‖ "㑣"爲長沙當地用字

【黏】ȵia˩ 緊貼着：肉～肉 ‖ 聲調特殊

【□樹】ȵia˦ ɕy˩ 一種質地堅硬的樹

ɕia

【蝦米】ɕia˧ mi˨ 曬乾的去頭去殼的蝦

【蝦仁】ɕia˧ ʐən˦ 去頭去殼的鮮蝦

【霞】ɕia˦ ＝〖彩霞〗ts'ai˨ ɕia˦ 彩色的雲霞：△早上生～，等水燒茶；晚上生～，乾死蛤蟆意即早霞有雨晚霞晴

【下】ɕia˥ ⇨〖小氣〗siau˨ tɕ'i˥

【下藝】ɕia˥ ȵi˩ 舊社會所謂低賤的手藝 ‖ "下"另見 xa˩、ɕia˩

【下派頭】ɕia˥ ·pai təu˦ 借端要挾、耍無賴的惡劣作風：你咯號～不要現得表現給我看 ‖ "派"音特殊

【下士】ɕia˩ sɿ˥ ⇨〖收士〗ʂəu˧ sɿ˥

【下力】ɕia˩ li˦ 出力：你屋裏伢子十七八歲噠，可以～噠｜下得力噠 ‖ "下"另見 xa˩、ɕia˥

【下棋】ɕia˩ tɕi˦ 進行棋類活動

【下一水】ɕia˩ i˦ ɕyei˨ 洗一水，（一次）把某些紡織品、纖維等浸在水中使收縮

【下不得地】ɕia˩ pu˦ ·tə ti˩ 不好收場；不得了：他咯幾句話搞得我～｜你咯樣

不聽講，我要整得你～｜△外婆死得樓上——～諧音雙關‖也可說"下得地"，但須用在反詰語氣中：你也亂它亂套，他也亂它，大家咸亂它，那還下得地呀！

【下不得老地】ɕia˩ pu˦ ·tə lau˨ ti˩ 與"下不得地"不好收場；不得了相比，程度更高：你講他下不得地，哼，我看咯一回他～咧（"老"字的聲音拖長而加重）

【下塌】ɕia˩ t'a˦ 把死人放進棺材

【下家】ɕia˩ tɕia˦ ❶（打牌或行酒令等）下一個輪到的人 ❷對某人的不尊重的稱呼：咯隻～惹不得｜從來冇碰到過你咯號～ ❸行動或思考時作爲目標的人：我想把房子賣咖，還冇找到～

【下架】ɕia˩ tɕia˥ 衰老：他～噠咪｜我下噠架咧，不行噠咧

【下腳】ɕia˩ tɕio˦ 豬牛羊的內臟、雜碎

【下擺】ɕia˩ pai˨ 長袍、上衣、襯衫等的最下面的部分

【下老毛】ɕia˩ lau˨ mau˩ 下決心：最近，我～去噠北京一趟｜下不得老毛，莫想致富

【下罩子】ɕia˩ tsau˥ ·tsɿ 下霧

【下露水】ɕia˩ ləu˩ ɕyei˨ 下露

【下扣子】ɕia˩ k'əu˥ ·tsɿ 舊時評書、彈詞藝人每當說唱到故事情節扣人心弦之處或一段落時，突然停住，轉而向聽衆收取酬金，謂之下扣子

【下半晚】ɕia˩ põ˥ uan˨ 下半夜

【下面】ɕia˩ ·miẽ 位置較低的地方

【下針】ɕia˩ tʂən˦ ＝〖平針子〗 pin˩ tʂən˦ ·tsɿ 編織毛綫的一種針法

【下嶺】ɕia˩（或 xa˩） lin˨ ❶下坡路：車子走～噠｜咯隻～好長啊 ❷走下坡路：現在～噠｜下咖咯隻嶺走完這段下坡路，前面就是平路噠

【下凌】ɕia˩ lin˩ 結冰

【下飯菜】ɕia˩ fan˩ ts'ai˥ 經常欺負的對象：張家裏姓張的在屋裏强霸得很，堂客妻子就是他的～

【下堂】ɕia˩ tan˩ ＝〖隨母下堂〗 sei˩ mo˨ ɕia˩ tan˩ 小孩隨改嫁的母親而去：他屋裏爺姓張，細伢子何解又姓胡？——咯隻伢子是～的咧

【下種】ɕia˩ tʂoŋ˨ 播種

【夏至】ɕia˩ tʂɿ˥ 二十四節氣之一，在六月二十一或二十二日

【夏天】ɕia˩ t'iẽ˦ 夏季

【匣子】ɕia˦ ·tsɿ （容器）量詞：一～首飾

【瞎烏鬧搞】ɕia˦ u˦ lau˩ kau˨ 胡來，亂搞：才買來的機器，你們莫～啦‖"瞎"另見 xa˦

【瞎吵】ɕia˦ ts'au˨ 没有來由的吵鬧：事情還冇搞清楚，～麼子囉！

ia

【丫鬟】ia˦ fan˩ ＝〖丫頭〗 ia˦ ·təu 婢女‖"丫"另見 ŋa˦

【芽白】ia˩ pə˦ ⇨〖黄芽白〗 uan˩ ia˩ pə˦

【爺爺】ia˩ ·ia 口頭上稱呼父親 ○另見 ie˩ ·ie

【爺老倌】ia˩ lau˨ kõ˦ ＝〖爺老子〗 ia˩ lau˨ ·tsɿ 對父親的背稱，少數青年也用作面稱，面稱含有不夠尊敬的意味：我屋裏～最近病咖噠｜～哎，你過來一下囉

【野鷄】ia˨ tɕi˦ 雉的通稱

【野鷄子】ia˨ tɕi˦ ·tsɿ 外來的、不是自

家養的鷄：把～趕出去

【野物】ia˨˩ u˨˩ ＝〖野獸〗 ia˨˩ ʂəu˥ 家畜以外獸類的統稱：他打～去嗟｜昨晚上有～進嗟村

【野鴨】ia˨˩ ŋa˨˩ 野生的鳥，形狀跟家鴨相似

【野崽子】ia˨˩ tsai˨˩ ·tsɿ 私生子

【野貓子】ia˨˩ mau˧ ·tsɿ 野貓

【野貓子腳】ia˨˩ mau˧ ·tsɿ tɕio˨˩ 比喻在家呆不住、成天在外面跑的人(一般用來數落小孩兒)：你硬是一雙～，一天到晚不落屋不回家

【野老婆】ia˨˩ lau˨˩ po˨˩ 情婦

【野老倌】ia˨˩ lau˨˩ kõ˧ ＝〖野老公〗 ia˨˩ lau˨˩ koŋ˧ ❶情夫 ❶指關係不密切但經常找上門來的人：我屋裏男人～太多嗟

【雅相】ia˨˩ sian˥ 形容詞，斯文，文雅：你～點好咧｜喫～點吃得斯文點，不要狼吞虎咽的

【呀呀唔】ia˩ ia˥ u˨˩ 吊兒郎當，做事極不認真：他做作業啊，橫直是～ ‖ "呀"另見 ·ia

【夜壺】ia˩ fu˨˩ 便壺，也說"尿壺" ‖ "夜"另見 ie˥

【夜間子】ia˩ ·ka(或 ·xa) ·tsɿ 晚上：今天～開會 ‖ "間"受輕讀影響，脱落韵尾 n，有時連聲母也起了變化，由塞音變爲擦音

【夜哇子】ia˩ ua˧ ·tsɿ 一種常在夜間鳴叫的烏鴉。舊時民間以其叫聲預測天氣，民諺有"一哇晴，二哇雨，三哇四哇漲大水"之説，"一"、"二"、"三"、"四"指單一鳴聲或連續鳴聲

【夜歌子】ia˩ ko˧ ·tsɿ ⇨〖孝歌子〗 ɕiau˥ ko˧ ·tsɿ

【夜貓子】ia˩ mau˧ ·tsɿ ＝〖夜精〗 ia˩ tsin˧ ❶比喻喜歡晚睡的人 ❶比喻夜晚出來做壞事的人

【夜路(子)】ia˩ ləu˩ (·tsɿ) 夜晚的路：～不好走｜走～過點細

【夜蚊子】ia˩ mən˧ ·tsɿ 蚊子，因蚊子多是天黑以後出來咬人，故稱夜蚊子

【夜飯】ia˩ fan˩ 晚飯

【夜風子】ia˩ xoŋ˧ ·tsɿ 夜晚的風

【押解】ia˨˩ kai˨˩ 押送犯人或俘虜

【押金】ia˨˩ tɕin˧ 做抵押用的錢

【壓馬路】ia˨˩ ma˨˩ ləu˩ ⇨〖游馬路〗 iəu˨˩ ma˨˩ ləu˩

【壓寶】ia˨˩ pau˨˩ 賭博的一種。參加賭博的人猜測寶上所指的方向下注 ‖ "壓"另見 ŋa˨˩

【壓條】ia˨˩ tiau˨˩ 鎮紙

【呀】·ia 助詞，用在句末表示各種感嘆的語氣：你倒看得蠻過細～！｜還是他～！｜那還下得地那還得了～！ ○另見 ia˩

ua

kua

【瓜子】kua˧ tsɿ˧˩ 瓜的種子，特指炒熟後的食品：西～|冬～|南～

【瓜皮帽】kua˧ pi˩˧ mau˩ 一種舊式便帽，形狀像半個西瓜皮，故名

【瓜碼子】kua˧ ma˧˩ ·tsɿ 指死人：擔架上抬的麼子？——一隻～

【瓜咖噠】kua˧ ·ka ·ta =〖彈咖噠〗tan˩˧ ·ka ·ta 死了：那裏又～一個咧！|好久冇看見咯個人噠——已經瓜咖幾年噠！

【瓜瓢】kua˧ piau˩˧ 葫蘆狀的瓢

【剮】kua˧˩ 狠狠地罵：好生～他一頓！

【剮工分】kua˧˩ koŋ˧ fən˧ 扣減工分：你做事不注意質量會要～的 ‖“工分”爲原農業生産合作社、人民公社計算社員工作量和勞動報酬的單位

【寡鷄蛋】kua˧˩ tɕi˧ tan˩ 因溫度不夠而孵不成小鷄的鷄蛋

【寡婦】kua˧˩ fu˥ 死了丈夫的女人

【寡嘴】kua˧˩ tsei˧˩ 形容尖刻、好辯、令人討厭的嘴(罵人的話)：△三百斤野豬——一把～ ‖一般指没有實際本領而嘴巴特別利害的人而言

【卦】kua˥ 珓，占卜用具，用蚌殼、竹片、木片製成

【掛】kua˥ 量詞：一～鞭子爆竹

【掛衣扎】kua˥ i˧ tsa˧ 釘在牆上用來掛衣的竹釘或木釘

【掛衣架】kua˥ i˧ tɕia˥ 立式衣架

【掛鑼戲】kua˥ lo˩˧ ɕi˥ 舊時“鄉班”分布在長沙四鄉的戲班每到一地，在正式開演之前，先自唱一場。這種戲不收報酬

【掛牌】kua˥ pai˩˧ 指戲班到老郎廟内的大牌上登記班名，以示加入了同業組織 ‖參見“老郎廟 lau˧˩ lan˩˧ miau˩”

【掛礙】kua˥ ŋai˩ 牽掛：托兒所辦好噠，我們上班就冇得～噠|檑槌杵跌得刺蓬裏掉到刺叢裏，一身無～形容没有任何牽掛

【掛腦殼】kua˥ lau˧˩ ·k‘o =〖臘豬頭〗la˧ tɕy˧ təu˩˧ 腌製後風乾或熏乾的豬頭

【掛爐鍋】kua˥ ləu˩˧ ko˧ ⇨〖吊爐鍋〗tiau˥ ləu˩˧ ko˧

【掛麵】kua˥ miẽ˩ 像綫狀的濕麵條，呈黄色，裏面摻有少量碱

【掛牽】kua˥ tɕ‘iẽ˥ ⇨〖牽〗tɕ‘iẽ˥

【掛墳】kua˥ fən˩˧ 上墳：△瞎子～——估堆大約估計

【掛單】kua˥ tan˧ 指各色游方人等可以來設有“老郎廟”牌位的戲班裏投靠，戲班要供給數天食宿，臨行還要致送盤纏。對於掛單人的接待，戲班有一定規矩：和尚掛單，由小生接待；老道掛單，由老生接待；尼姑掛單，由老旦接待；江湖人幫會中人掛單，由小丑接待 ‖參見“老郎廟 lau˧˩ lan˩˧ miau˩”

【掛相】kua˥ sian˥ 模樣相像：他們兄弟蠻～咧

【掛相】kua˥ sian˥ 臉上表現出不悦的表情：他臉上一～，一群細伢子連忙跑

咖噠|你再莫講噠,爺老子父親臉上掛噠相!

【掛筒】kua˥ toŋ˧ 比喻結束某種關係多指男女戀愛:咯件事～噠|他們兩個早就掛咖噠筒

【□】kua˩ 象聲詞,形容撞擊振動的聲音:樓上一～,怕莫是關門吧!

【□澀的】kua˩ tɕie˧ ·ti 很澀:咯號柿子喫不得,～

【刮】kua˧ ❶用刀等貼着物體的表面移動,從上面去掉或取下某些東西:～臉|～咖一塊皮|把鬍子～乾淨 ❷在物體表面上塗抹:先～一道灰,再拿砂紙磨光(油漆的工序之一)

【刮】kua˧ 前加成分,表示程度很深:～瘦的|～渾的 ‖ 參見"刮瘦的"、"刮渾的"

【刮鬍子】kua˧ fu˧ ·tsɿ 比喻批評或受批評:還不坐好,招呼～就是的小心挨批評|刮我的鬍子

【刮毛毛】kua˧ mau˧ mau˥ 人工流産

【刮毒】kua˧ təu˧ 非常狠毒(前面可加表程度的副詞):咯件事做得太～噠

【刮瘦的】kua˧ səu˥ ·ti 很瘦:她病得～噠

【刮渾的】kua˧ fən˧ ·ti 很渾濁:水～

【刮板】kua˧ pan˨ ⇨〖搊子〗t'an˥ ·tsɿ

【刮涼粉】kua˧ lian˧ fən˨ 涼粉的一種,吃時用有孔的鐵皮將粉刮成條狀,故名

k'ua

【垮鬆的】k'ua˩ soŋ˧ ·ti ❶很鬆散:咯一包冇綁繫緊,～ ❷很鬆弛:身上的肌肉～

ua

【挖】ua˧ 腸胃裏産生的一種不適之感,通常認爲是油吃少了引起的:喫多噠紅鍋子菜心裏～

【挖耳朵】ua˧ ə˨ ·to 掏耳朵 ‖ "挖"另見 ua˧

【挖勘尋蛇打】ua˧ k'õ˥ tsin˧ ʂə˧ ta˨ 無事生非,自找麻煩:你的日子實在好過噠,何必還要～囉!

【窊】ua˧ 凹:鐵桶子～進去一塊 ‖ 廣韵麻韵烏瓜切:"凹也"

【娃娃菜】ua˧ ·ua ts'ai˥ 剛出兩片嫩葉的蘿蔔菜

【瓦】ua˨ 鋪屋頂用的建築材料

【瓦鉢子】ua˨ po˧ ·tsɿ 一種陶製的器具,形狀像盆而較小

【瓦片子】ua˨ p'iẽ˥ ·tsɿ =〖瓦碴子〗ua˨ ·ts'a˧ ·tsɿ 碎瓦片

【搲】ua˨ 用瓢、勺等舀東西:～一瓢水 ‖ 集韵馬韵烏瓦切:"吳俗謂手爬物曰搲"

【滑】ua˥ 前加成分,表示程度很深:～苦的味道很苦 ‖ 參見"滑苦的"

【滑苦的】ua˥ k'u˨ ·ti =〖噦苦的〗ya˥ k'u˨ ·ti =〖□苦的〗mia˥ k'u˨ ·ti =〖□苦的〗lia˥ k'u˨ ·ti =〖□苦的〗ȵie˥ k'u˨ ·ti 味道很苦:咯號藥喫得口裏～

【滑乍】ua˥ tsa˥ 有心眼,會動腦筋:咯隻伢子也還～

【挖栗殼】ua˧ li˧ k'o˧ =〖挖丁公〗ua˧ tin˧ koŋ˧ =〖挖禾公〗ua˧ o˧ koŋ˧ =〖挖禾丁公〗ua˧ o˧ tin˧ koŋ˧ ⇨〖敲栗殼〗k'o˨ li˧ k'o˧

【挖耳子】ua˦ ə˨ ·tsɿ 掏耳垢用的小勺兒‖"挖"另見 ua˧

【挖臺】ua˦ tai˩ 看戲時直看到戲散臺空：滿老倌看戲回回都要～｜△看戲不～，等於今晚冇來

【挖窖】ua˦ kau˥ 特指大年三十晚上睡覺：他們守歲守到轉鐘兩點多就～去噠

【挖土】ua˦ t'əu˨ 鋤地

【挖鋤】ua˦ tsəu˩ 鋤頭的一種，鋤面窄而分量重，用來挖土

【瞐】ua˦（或 ua˥）因疲勞或害病，眼睛下陷：病咖一場，眼睛都～進去噠‖廣韵末韵烏括切："目深黑貌"

【襪底子】ua˦ ti˨ ·tsɿ 襪底兒

【襪後跟】ua˦ xəu˩ kən˧ 襪子挨近腳跟的地方

ya

tɕya

【抓起來】tɕya˧ ·tɕʻi˨ ·lai 逮捕

【抓周】tɕya˧ tʂəu˧ 舊時嬰兒滿周歲時大人拿出算盤、筆等各種物品，讓嬰兒去抓，據說第一件被抓之物預示着嬰兒未來的志向和愛好

【癱】tɕya˩ ❶四肢肌肉萎縮，活動不便 ❷四肢因凍而變得不靈活：手凍～咖噠 ‖ 廣韵戈韵巨靴切：“腳手病”

【癱㩉子】tɕya˩ pa˥ ·tsɿ 手肌肉萎縮，不能伸展

【癱手癱腳】tɕya˩ ʂəu˨ tɕya˩ tɕio˧ 手腳由於麻木或其他原因而活動不便

【□】tɕya˥ 大叫：你莫～

【□】tɕya˧ 騾、馬用後跟向後踢：小心它～你一腳

tɕʻya

【踹】tɕʻya˥ ❶雞爪快速向後扒 ❶踢；蹬：～他一腳｜三伢子賴在地上不起來，兩隻腳是個～

ɕya

【耍獅子】ɕya˨ sɿ˧ ·tsɿ ＝〖玩獅子〗uan˩ sɿ˧ ·tsɿ 舞獅子

【刷】ɕya˥ 前加成分，表示程度相當高：～白的｜～亮的 ‖ 聲調特殊。參見“刷白的”、“刷亮的”。另見 ɕya˧

【刷白的】ɕya˥ pə˧ ·ti＝〖□白的〗soŋ˥ pə˧ ·ti 很白，多指牆壁、瓷器、紙張等：牆壁～

【刷亮(的)】ɕya˥ lian˩ (·ti) 很光亮：皮鞋刷得～｜～櫃子

【刷把】ɕya˧ pa˨ 竹製的炊帚 ‖ “刷”另見 ɕya˥

ya

【噦】ya˥ 大聲喊叫：莫放肆使勁地～

【噦苦的】ya˥ kʻu˨ ·ti ⇨〖滑苦的〗ua˥ kʻu˨ ·ti

【噦噦里】ya˥ ya˥ ·li 象聲詞，哇哇地(哭、叫)：細伢子～叫

o

po

【菠蘿】po˧ lo˨ 產於熱帶的一種水果

【菠菜】po˧ ts'ai˥ 一種普通蔬菜

【婆子】po˨ ·tsɿ 雌性的(禽獸),跟"公子"相對:咯幾隻都是~,只有那隻是公子‖"婆"另見 ·po

【婆家】po˨ ·tɕia ⇨〖家娘屋裏〗ka˧ ȵian˨ u˨ ·li

【婆婆子】po˨ ·po ·tsɿ ❶老太婆:走路跟~一樣,慢得要死 ❷對妻子的俗稱:我屋裏~出去噠|~吔,你過來一下囉

【□】po˩ 象聲詞,敲擊木魚或頭部的聲音:他在細伢子腦殼上~咖一下

【潑】po˥ (水、湯)沸騰:鍋子裏的水~起來噠 ○另見 p'o˨,p'ə˨

【潑潑里】po˥ po˥ ·li (水、湯)沸騰的樣子:鍋裏的水~開

【簸子】po˥ ·tsɿ 篾製的扁圓盤,直徑一般不超過兩尺,用來簸揚穀米或豆類中的雜屑,也可用來盛曬米、豆之類

【簸箕】po˥ tɕi˧ 竹篾製成的農具,呈圓盤形,用來盛放糧食等或簸揚糧食等中的雜物‖比簸子略小

【鉢子】po˨ ·tsɿ 陶或瓷製的器具,形狀像盆而較小,用來盛飯、菜、茶水等

【鉢子飯】po˨ ·tsɿ fan˩ 用鉢盛一定的米,再加上水,放到蒸籠裏蒸熟的飯:我們食堂是喫~

【撥庚】po˨ kən˧ 舊時訂婚時男女雙方交換庚帖八字帖

【薄】po˨ 扁平物上下兩面之間的距離小(跟"厚"相對)

【婆(子)】·po (·tsɿ) 名詞後綴:沙~沙子|鷹~鷹|蛆~‖"婆"另見 po˨

【啵】·po 語氣詞,表疑問,是"不囉"二字的合音:你去~你去不去呢?|天亮噠~天亮了沒有?

p'o

【破煞】p'o˥ sa˨ =〖板煞〗pan˩ sa˨ 舊時一種迷信活動。人死了或病了,打破一隻碗或別的瓷器,以驅鬼滅災

【破篾】p'o˥ mie˨ 將竹子劈開加工成篾片或篾條:△~有法,一寸三夾拇指與食指夾着篾

【破血湖池】p'o˥ ɕie˧ fu˨ tʂɿ˨ 舊時產婦死後舉行的一種迷信活動。用泥做一個小池,裏面盛水,放一紙船,紙船上繫一條小鯽魚,使船跟着魚游。道士背着紙菩薩,念着咒語,以驅魔免罪

【潑拉】p'o˨ ·la ❶表示數量足夠了:你買三斤尿素~有噠|咯隻碗裝不下噠,有噠有噠~噠 ❷形容數量很多:王老師屋裏好~的書|他屋裏的酒就~噠!‖"潑"另見 po˥,p'ə˨

【潑瓢】p'o˨ piau˨ 一種較淺較小的糞瓢,用來潑撒糞水

mo

【末名】mo˧ min˨ 最後一名‖"末"另見

mo˧

【摸子】mo˧ ·tsɿ ❶一種兒童游戲，即捉迷藏：我們來玩～唦？ ❷在這種游戲中，被蒙住眼睛去捉別人的人：你先做～，等下子抓噠哪個，哪個就接噠做～ ‖ 義項①又可說"躲摸子 to˨ mo˧ ·tsɿ"、"躲□ to˨ ts'ia˧"

【摸摸旋】mo˧ mo˧ tsiẽ˩ ❶指捉迷藏時，被蒙上眼睛捉別人的人，讓人將身體轉上幾圈：只要一隻～就搞方向不清噠 ❷指捉迷藏的游戲：我們一起玩～好啵？

【摸摸細細】mo˧ ·mo si˥ si˥ ⇨〖細細摸摸〗 si˥ si˥ mo˧ ·mo

【摸螺拐】mo˧ lo˧ kuai˨ 討好；奉承：咯隻人最會～的｜你又來摸我的螺拐噻｜他摸你爺老倌父親的螺拐咧！

【摸秋】mo˧ ts'iəu˧ 舊俗農曆八月十五，農村中盼望生男孩的婦女到菜園裏摘瓜求驗，謂之摸秋

【摸洋風】mo˧ ian˧ xoŋ˧ ＝〖摸灑風〗 mo˧ sai˨ xoŋ˧ 參見"摸風"

【摸風】mo˧ xoŋ˧ 一點不明白：他的基礎太差，聽咯幾節課硬是～｜聽他咯樣一講，我越發摸不到他的風 ‖ 有人認爲摸風原是麻將牌桌上的話，由此引申而來。也有人說"摸洋風"或"摸灑風"，比"摸風"的語意更重

【莫講起】mo˧ kan˨ tɕ'i˨ 不用說：△鱅魚腦殼草魚尾，鰱子魚肚皮～（意指不同魚類，味道鮮美處各不相同）

【磨墨】mo˧ mə˧ 研墨 ‖ "磨"另見 mo˩

【磨嘴巴皮】mo˧ tsei˨ ·pa pi˧ 多費口舌：你還不做作業，未必又要我來～呀！

【磨磚】mo˧ tɕyẽ˧ 用水泥拌石頭子兒做成磚形，經過機器磨製而成，多用於室内裝飾

【磨人】mo˧ ʐən˧ 折磨人：細伢子～咧｜帶毛毛最～噠

【磨郎骨】mo˧ ·lan˥ ·ku 鵝卵石

【母驢子】mo˨ li˧ ·tsɿ 母驢

【母老虎】mo˨ lau˨ fu˨ ❶雌虎 ❷比喻潑婦

【麼子】mo˨ ·tsɿ ❶疑問代詞，什麼：你尋～？｜他是～人唻？ ❷疑問代詞，表示一定的程度，相當於"怎麼"，限用於否定式：不～甜｜不～會唱｜不～好

【麼子時候】mo˨ ·tsɿ ʂɿ˧ ·xəu 什麼時候：現在～噠？

【麼子地方】mo˨ ·tsɿ ti˩ ·fan 什麼地方：咯是～？

【麼家伙】mo˨ tɕia˧ ·xo ❶什麼東西：你喫～？｜～咯樣重唻？ ❷什麼：你喊我搞～你叫我幹什麼？

【墓碑】mo˥ pei˧ 立在墳墓前面的石碑，上面刻有關於死者姓名、事迹等的文字。有時簡稱爲碑

【磨子】mo˩ ·tsɿ ＝〖磨盤〗 mo˩ põ˧ 石磨，把糧食弄碎的工具，通常是兩個圓石盤做成的 ‖ "磨"另見 mo˧

【磨欛】mo˩ pa˥ 用來轉動磨盤的大木欛

【磨欛鉤】mo˩ pa˥ kəu˧ 一種大石磨的欛手，丁字形的木架，前端有鐵鉤套住磨盤，後面用繩子懸吊起來。這種磨常由兩人推動

【磨手】mo˩ ʂəu˨ 用來轉動磨盤的小木欛

【磨心（子）】mo˩ sin˧ （·tsɿ） ❶磨臍兒

❷比喻被許多人圍攻的對象：你們把我當～呀，圍噠我來搞！❸比喻爲衆人所推崇並能團結許多人的中心人物：他是我們的～

【磨房】mo˩ fan˧˥ 磨東西的作坊

【木子子】mo˧˥ tsɿ˨˩ ·tsɿ 烏桕樹的果實，可榨油

【木蒂它】mo˧˥ ti˥ to˧˥ ❶＝〖木頭骨〗mo˧˥ ·təu ·ku 從樹木上截下來的一小段不規則的木頭 ❷腦袋（對兒童用語）：碰噠～，痛死噠

【木屐】mo˧˥ tɕi˧ 一種舊式雨鞋，鞋面一般塗上桐油或直接用皮子，鞋底用木板，底下四角釘有四顆特製的大釘子，鞋的後部不封口，穿時套在布鞋外面

【木機子】mo˧˥ tɕi˧ ·tsɿ 舊時家用的織布機

【木（咖）莵（噠）】mo˧˥ (·ka) təu˧ (·ta) 獃住了，愣住了：他一聽到咯隻消息就～｜一下就木咖莵噠，不曉得何是搞才好

【木耳菜】mo˧˥ ə˨˩ ts'ai˥ 一種蔬菜，葉圓而厚，形似木耳

【木腦殼戲】mo˧˥ lau˨˩ k'o˧˥ ɕi˥ 木偶戲：看～去

【木腦殼】mo˧˥ lau˨˩ ·k'o ❶木偶：他做噠一隻～ ❷思想不開竅的人：他是隻～，不想一點事的

【木腦殼】mo˧˥ lau˨˩ ·k'o ⇨〖骨牌〗ku˧˥ pai˧˥

【木燭】mo˧˥ tʂəu˧˥ 用烏桕樹的果實榨出的油或牛油製成的蠟燭

【木油】mo˧˥ iəu˧˥ 烏桕樹的果實榨出的油

【木油子樹】mo˧˥ iəu˧˥ ·tsɿ ɕy˩ 烏桕樹

【木板拖鞋】mo˧˥ pan˨˩ t'o˧ xai˧˥ ＝〖拖板（鞋）〗t'o˧ pan˨˩ (xai˧˥) 木屐

【木匠師傅】mo˧˥ tsian˩ sɿ˧ ·fu 木匠

【末伏】mo˧˥ fu˧˥ ⇨〖三伏〗san˧ fu˧˥

【没】mo˧˥（或 mə˧˥）（燈或火）熄滅：燈～咖噠｜火～咖噠｜～咖燈噠｜～咖噠燈

【茉莉花】mo˧˥ li˥ fa˧ 一種白色的花，香味濃厚，可用來熏製茶葉，品名爲茉莉花茶

【茉莉花，梔子花】mo˧˥ li˥ fa˧，tʂɿ˧ ·tsɿ fa˧ 形容名堂多，花樣多：他是～，不曉得搞麼子鬼

【莫】mo˧˥ 不要，表示禁止和勸阻：慢慢走，～跑｜～講話噠

【莫客氣】mo˧˥ k'ə˧˥ tɕ'i˥ 不用客氣，不必客氣

to

【多】to˧ 跟"少"相對

【多時】to˧ ʂɿ˧˥ 副詞，放在動詞前作狀語，表示一段較長時間之前：我～就來噠｜他～冇在咯裏工作噠

【多得起敫】to˧ ·tə tɕ'i˨˩ ie˩ ＝〖多得巧〗to˧ ·tə tɕ'iau˨˩ ＝〖多得瀉〗to˧ ·tə sia˥ 多得很：今年的南橘～

【多謝】to˧ sie˥ 謝謝，客套話，表示感謝 ‖"謝"用作姓氏時有的讀 tsia˩

【多半】to˧ põ˥ ❶超過半數：學生～是本省的，也有少數是外省的 ❷大概：小王～不得來噠｜他～是坐火車回去的

【它】to˧˥ 量詞：一～泥巴｜一～墨｜一～綫｜一～肉 〇另見 to˩

【它】to˧˥ ❶物體表面或人的皮膚上突起的硬塊：起噠一身的～｜咯張桌子冇漆好，四路裏到處起～ ❷團子：糯米～｜

元宵～|麻元～ ❸會合在一起：他們兩個搞得一～|你莫跟他玩得一～

【它子綫】to˨˦ ·tsɿ siẽ˥ 纏在綫軸上面的綫

【它它針】to˨˦ to˥ tʂən˧ 大頭針

【它它妹子】to˨˦ ·to mei˩ ·tsɿ 身材矮胖的姑娘

【它它釘釘】to˨˦ ·to tian˥ ·tian 人的皮膚或物體表面疙疙瘩瘩，不美觀：咯隻桌子面上～的，我連不喜歡|那根樹到處鼓起，～的|他臉上～的 ‖"釘"韵母特殊

【它數】to˨˦ səu˥ (人或事物的)情况和底細，常用於否定句：搞他的～不清|我搞不清～

【馱毛毛嗟】to˨˦ mau˨˦ mau˥ ·ta ⇨〖擓肚嗟〗k'uai˩ təu˩ ·ta

【馱肚嗟】to˨˦ təu˩ ·ta ⇨〖擓肚嗟〗k'uai˩ təu˩ ·ta

【馱肚婆】to˨˦ təu˩ po˨˦ ＝〖四眼人〗sɿ˥ ŋan˨ ʐən˨˦ 孕婦

【駝子】to˨˦ ·tsɿ ＝〖駝背子〗to˨˦ pei˥ ·tsɿ ＝〖駝背公〗to˨˦ pei˥ ·koŋ 駝背的人

【朵】to˨ 量詞：一～花|一～白雲

【躲】to˨ 躲避；躲藏：咯大的雨，～下着暫時躲一會兒|快～起，媽媽來嗟|～得哪裏去囉？

【躲摸子】to˨ mo˧ ·tsɿ ＝〖躲□〗to˨ ts'ia˧ 參見"摸子① mo˧ ·tsɿ"

【躲躲樂和】to˨ to˨ lo˨˦ ·xo 舊時的口技表演，演員藏在一塊臨時拉起的布後面，運用口部發音技巧模擬各種聲音

【躲學】to˨ ɕio˨˦ ⇨〖逃學〗tau˨˦ ɕio˨˦

【躲兵】to˨ pin˧ ⇨〖走兵〗tsəu˨ pin˧

【剁】to˥ 用刀向下砍，引申爲老板欺詐顧客的行爲：今天坐中巴被～咖一刀，要咖我五十塊錢|他也挨嗟～

【剁魚】to˥ y˨˦ 指市場上剁成塊出售的魚：今日去買點～來喫

【剁辣椒】to˥ la˨˦ tsiau˧ 一種食品。將紅辣椒剁碎拌鹽，然後放入罈中，腌一段時間即可食用

【它栗子】to˩ li˥ ·tsɿ 栗子的一種，顆粒較板栗小 ‖"它"另見 to˨˦

【拸】to˩ ❶把鍋、壺等器皿放在爐火上：把鍋子～上去|～一壺水 ❷把一物壓放在另一物上多指較大的物件：把棉絮～到箱子上頭 ❸量詞，用於重疊起來的紙張或其他薄的東西：一～紙|一～信封

【拸嗟拸嗟】to˩ ·ta to˩ ·ta 接着接着，接連不斷：好事冇得份，背時的事～|她咯個學期進步得快，老師～表揚

【拸手板】to˩ ʂəu˨ pan˨ 手掌肥大厚實，謂之拸手板

【座子】to˩(或 tso˩) ·tsɿ 某些器物的下半截：燈～|牀～ ‖"座"另見 tso˩

【舵】to˩ 船、飛機等控制方向的裝置

【咄】to˨˦ (豬)吃(食) ‖"咄"近似豬吃食的聲音，此以象聲詞用作動詞

tʻo

【拖泥豆】t'o˧ ȵi˨˦ təu˩ 一種比黃豆顆粒略小，外表爲褐色的豆子，瀏陽豆豉多用這種豆子製成

【拖鞋】t'o˧ xai˨˦ 後半没有鞋幫的鞋

【拖頭】t'o˧ təu˨˦ 服喪時戴在頭上的孝布

【拖板(鞋)】t‘o˧ pan˨ (xai˩) ⇨〖木板拖鞋〗 mo˩ pan˨ t‘o˧ xai˩

【□】t‘o˥ ❶壓:拿塊石頭把紙～嗟|你莫～得我身上囉! ❷承受重壓:我～不起嗟

【□堆子】t‘o˥ tei˧ ·tsɿ 兒童游戲,須有多人參加,形式是人上壓人,大家一個個地任意壓上去,堆叠得越高,興致也就越高

【圫】t‘o˩ 地名用字:大～|南～|蘇家～ ‖與集韵屋韵乙六切(又於到切)的"圫"字不相干

【拓】t‘o˩ ❶描:～鞋樣 ❷複寫:～幾張枕頭花

【拓藍紙】t‘o˩ lan˩ tʂɿ˨ 複寫紙

【脱】t‘o˩ ❶斷:鋤頭欛～做兩截|打～話欛打斷話頭兒|△～嗟腳的蛤蟆——跳不起 ❷(皮膚、毛髮)脱落:～頭髮|～咖一層皮 ❸取下;除去:～咖鞋子|把衣服～咖 ❹脱離:～嗟險|冇逃得～

【脱符】t‘o˩ fu˩ 擺脱束縛或某種干係,多與"不得"連用組成否定式:咯隻伢子一天到晚跟嗟我屁股後背跑,我硬不得～不得脱身|看你何是～! |把玻璃打爛破嗟就脱不得符咪!

lo

【囉】lo˧ ⇨〖呵②〗 xo˧

【囉里巴唆】lo˧ ·li pa˧ so˧ 囉唆:你哪裏咯樣～! ‖"囉"另見 lo˩, ·lo

【囉熟的】lo˧ ʂəu˩ ·ti 很熟:田裏的泥巴踩得～熟化了的土壤,適於耕種|背書背得～

【囉人】lo˧ ʐən˩ =〖呵人〗 xo˧ ʐən˩ 用手段拉攏人:咯隻伢子蠻會～

【脶】lo˩ 手指紋旋者爲脶,不旋者爲筲箕:△一～窮,二～富,三～四～開當鋪,五～六～挑柴賣,七～八～販狗崽,九～一筲箕,騎馬上階基臺階

【螺陀𢺞拐】lo˩ to˩ tsiəu˥ kuai˨ ❶指長得不大規則的某些植物的果實或塊根、塊莖:咯些紅薯～的,冇人要|咯些～的蘿蔔 ❷引申指小孩兒(用於多數,略含貶義):你郎家帶嗟咯些～到哪裏去囉

【螺陀】lo˩ ·to 螺螄

【螺拐】lo˩ kuai˨ 踝子骨

【羅布手巾】lo˩ pu˥ ʂəu˨ tɕin˧ 土紗織的粗紋手巾,用來洗臉、洗澡,多見於農村

【羅呵】lo˩ ·xo 副詞。❶對即將發生或已經發生的行爲或變化表示肯定、强調:毛毛～要噢嗟|他～想走嗟|～要下雨嗟|肚子～餓咖嗟 ❷表示事實與所料相符:天氣預報説今天要下雨,你看,～就下起來嗟

【羅篩】lo˩ sai˧ 一種特別細的篩子,用來使細的粉末或流質漏下去,留下粗的粉末或渣滓

【騾子】lo˩ ·tsɿ 驢和馬交配所生,比驢大,毛多爲黑褐色

【囉嗻】lo˩ tsa˩ 麻煩;吵鬧:他屋裏人多嗟,莫去～ ‖"囉"另見 lo˧, ·lo

【蘿蔔】lo˩ ·pu 普通蔬菜之一:△冬噢～夏噢薑,不勞郎中開藥方

【蘿蔔纓子】lo˩ ·pu in˧ ·tsɿ 蘿蔔纓

【蘿蔔乾】lo˩ ·pu kan˧ 蘿蔔做成的乾菜

【蘿蔔空心】lo˩ ·pu k‘oŋ˧ sin˧ 蘿蔔因失掉水分而中空

【鑼鼓丁子】lo˧˦ ku˨˩ tin˧ ·tsɿ ❶鑼鼓：把～敲起來 ❷鑼鼓聲：你聽囉，好像那邊有～

【烙鐵】lo˥(或 lo˧˦) t'ie˧˦ 燒熱後可以燙平衣服的鐵器

【烙殼】lo˥ k'o˧˦ 差錯；事故或漏洞：你怕以爲我有麼子～把你找？|今天做事盡出～|咯一回出噠個大～ ◯也作"犖确"

【摞】lo˥ 量詞：來噠一～人來了一長串人‖前面的數詞僅限於"一"

【糯】lo˩ 指糯米及用糯米做成的食品所具有的黏性：咯號糯米它糯米糰子噢是好噢，就是太～噠，噢多噠不好過不舒服

【糯米】lo˩ mi˨˩ 糯稻碾出的米，富於黏性

【糯米食】lo˩ mi˨˩ ʂɿ˧˦ 糯米做的食品，如糍粑、粽子之類

【糯米它】lo˩ mi˨˩ to˧˦ ❶糯米糰子 ❷比喻性格軟弱的人

【糯米冬莧菜】lo˩ mi˨˩ toŋ˧ xan˩ ts'ai˥ 很嫩的冬葵，吃起來帶黏性，故此得名

【糯穀】lo˩ ku˧˦ 糯稻，米粒富於黏性的稻子

【落】lo˧˦ 擱：把箱子～得上面去|把咯隻包～得樓上去

【落】lo˧˦ 給他人幹活兒時，把下脚邊料歸爲己有：△打鐵～鐵，打銅～銅，殺豬～血

【落屍鬼】lo˧˦ ʂɿ˧ kuei˨˩ ＝〖落水鬼〗lo˧˦ ɕyei˨˩ kuei˨˩ 鬼名，迷信的人認爲被水淹死的人變成的鬼

【落氣】lo˧˦ tɕ'i˥ ＝〖跌氣〗tie˧˦ tɕ'i˥ 斷氣：已經～噠

【落氣亭】lo˧˦ tɕ'i˥ tin˧˦ 太平間

【落屋】lo˧˦ u˧˦ (從外面)回到家裏：馬師傅很忙，到咯氣子還冇～|細伢子玩心大，一天到晚不～

【落雨(噠)】lo˧˦ y˨˩ (·ta) 下雨(了)

【落雨天】lo˧˦ y˨˩ t'iẽ˧ 雨天

【落熨】lo˧˦ y˩ ❶妥帖：咯隻事還冇搞～|買票的事已經搞～噠 ❷蓋的被子、毯子柔軟、貼身：咯牀被子太硬噠，連不～，不熱和

【落沙婆】lo˧˦ sa˧ po˧˦ ❶一種水鳥，雨天常在田野裏出現 ❷比喻渾身透濕的：你何解搞得個～樣的

【落妥】lo˧˦ t'o˨˩ (事情辦)妥了：事情還冇～，你不能走

【落鍋起】lo˧˦ ko˧ tɕ'i˨˩ ❶做麵條的一種方法，即把麵條往開水鍋裏一放，煮的時間較短，很快就撈出：張師傅，我咯碗麵請你～ ❷用這種方法煮的麵條：我要一碗～ ❸比喻做事迅速：兩兄弟做事不一樣，一個慢吞吞，一個落鍋就起

【落脚子(貨)】lo˧˦ tɕio˧˦ ·tsɿ (xo˥) ❶剩下的不好的東西，一般指食物之類：你何是買些個～囉 ❷比喻各方面都很差的人：咯隻人是個～，哪裏都不想要

【落雪】lo˧˦ sie˧˦ 下雪

【落澄】lo˧˦ tsən˩ ❶液體中的渣子沉澱下去：還冇～|等它落咖噠澄，水就會清的 ❷指人不再在社會上到處跑，回到家裏或單位：小陳伢子在社會上轉咖幾年，連不～|他咯下子落咖噠澄

【落枕】lo˧˦ tʂən˨˩ ＝〖捩噠頸〗lie˥ ·ta tɕin˨˩ 睡覺時因没有枕好枕頭而使頸部扭傷

【落銅】lo˧˦ toŋ˧˦ 給別人辦事或幹活時，

私得剩餘的錢財:你莫～咪|還剩得一點錢,被他落咖達銅

【樂和】lo˦ ·xo˦ 戲劇界行話,意爲娛樂 ○也作"樂荷"

【駱駝】lo˦ to˦ 生活在沙漠中的一種動物,是供騎乘或運貨的主要力畜

【囉】·lo 助詞。❶表感嘆:如今的伢妹子幾多靈泛～現在的小孩兒多麽聰明啊 ❷表疑問:咯是何是搞的～?|你去不去～? ❸表祈使:帶他去～|莫吵～|去買瓶酒～|你自家再想下子～ ❹表同意、認可:要得～,你明天來就是的 ❺用在判斷句裏加强語氣:那是小張的～ ○另見 lo˧, lo˦

tso

【昨日(子)】tso˦ ʐʅ˦ (·tsɿ) 昨天

【左】tso˨ ❶混淆:搞～噠 ❷錯:～咖噠!

【左莫】tso˨ ·mo ⇨〖以莫〗i˨ ·mo

【左撇子】tso˨ p'ie˦ ·tsɿ =〖左筆子〗tso˨ pi˦ ·tsɿ 習慣用左手使用筷子、剪刀等器物的人

【左手子】tso˨ ʂəu˨ ·tsɿ 左手

【佐】tso˨ 借:～兩塊錢|～借無門

【坐】tso˩ ❶成堆的泥、煤等因過濕而下塌:咯堆泥巴～咖噠 ❷建築物因基礎不穩而下沉:咯隻屋～咖噠

【坐夜】tso˩ ia˩ 出殯前守夜

【坐車】tso˩ tʂ'ə˧ 水車的一種,有坐板可供人坐着車水

【坐月(子)】tso˩ ye˧ (·tsɿ) 指婦女生孩子和産後一個月裏調養身體

【坐蔸】tso˩ təu˧ 别人分剩的物品歸一人包下來:咯簍蘋果,你們先分,我來～

【坐渡船】tso˩ təu˩ tɕyẽ˦ 過擺渡(坐船過河)

【坐人家】tso˩ ʐən˦ ·ka 串門兒:今天上午他又～去噠

【坐欄】tso˩ lan˦ 小孩的坐具

【坐棚】tso˩ poŋ˦ 指漁鼓、彈詞藝人不再沿街賣藝,而有了較爲固定的説唱場所 ‖ 1921年,彈詞藝人舒三和等在長沙市沿江怡和碼頭一帶搭簡易露天布棚演出,開始了彈詞的"坐棚"演唱

【座】tso˩ 量詞:一～橋|一～山 ○另見 to˩

【作】tso˦ (小孩子)吵鬧:咯隻細伢子何是咯樣～?|莫在咯裏～囉

【作】tso˦ 時興,多用於否定式:咯號式樣如今不～噠

【作】tso˦ (天氣)悶熱:咯號天好～!

【作抵】tso˦ ti˨ 作爲抵押:他硬是賭紅噠眼咪,輸噠就拿起盡的新屋～

【作膩】tso˦ ȵi˩ 惡心

【作古正經】tso˦ ·ku tsən˥ tɕin˧ ❶一本正經:他最～噠的,從不開玩笑 ❷真正的;確實的:咯不是開玩笑的啦,他～被抓起噠

【作料】tso˦ liau˩ 烹調時用來增加滋味的東西

【作算】tso˦ sõ˥ 就算,即使:～你一個人有狠有本事,搞好一個單位還是要靠大家

【作田】tso˦ tiẽ˦ 種田:～不要問,深耕多下糞

【作田的】tso˦ tiẽ˦ ·ti 農民

【作園】tso˦ yẽ˦ =〖作菜〗tso˦ ts'ai˥ 種菜:△～冇巧,煤灰糞飽

【作園的】tso˦ yẽ˩ ·ti 菜農

【作混】tsо˦ fən˩ (天氣)悶熱:咯號~的天氣,人連不舒服|天氣~,就要落雨的

【作興】tso˦ ɕin˧ 語氣副詞,表揣測,相當於"也許"、"恐怕":你莫去,他~不在屋|~他明天還不走

【作興】tso˦ ɕin˧ 時興:如今~穿咯號衣服

【作涌】tso˦ ioŋ˨ 心裏難受,想嘔吐:我受噠寒,心裏~

【捉麻雀子】tso˦ ma˩ ts'io˦ ·tsɿ ⇨〖打跑和子〗ta˨ p'au˨ fu˩ ·tsɿ

【捉脈】tso˦ mə˦ =〖看脈〗k'an˥ mə˦ 診脈

【桌】tso˦ 量詞:一~酒席|兩~菜|三~客

【桌子】tso˦ ·tsɿ 一種家具,如圓桌、方桌等

【桌是桌】tso˦ ·ʂɿ tso˦ 將近一桌(人):他屋裏今天請的客人怕莫有~

【桌布】tso˦ pu˥ 鋪在桌面上的布

【桌圍】tso˦ uei˩ 舊式掛在桌子前面的布,做裝飾用

ts'o

【搓攏】ts'o˧ lõ˩ 意謂補救已經弄糟了的事情,使其圓滿:那件事情冇搞得好,你去~看|要我~可得,你要依我三件事

【搓鏈】ts'o˧ liẽ˩ 搓出編織草鞋需用的幾根主要的草繩‖參見"草鞋鏈 ts'au˨ xai˩ liẽ˩"

【戳】ts'o˥ 拄:娭毑~起拐棍上樓來噠 ◯另見 ts'o˦

【鑿子】ts'o˥ ·tsɿ 打孔或挖槽用的工具

【撮】ts'o˦ 量詞:一~毛

【撮箕】ts'o˦ tɕi˧ 撮垃圾用的簸箕

【戳湯鍋子】ts'o˦ t'an˧ ko˧ ·tsɿ ❶擺小吃攤 ❷做小生意:先前,他靠~爲生‖"戳"另見 ts'o˥

so

【梭】so˧ 滑,從高處往低處:你讓他從上面~下來吵

【梭子】so˧ ·tsɿ 織布用的梭

【梭梭板】so˧ ·so pan˨ 滑梯

【蓑衣】so˧ i˧ 披在身上的防雨用具,一般用棕製成

【嗍】so˧ ❶吸氣:辣得直~ ❷吮吸:這碗麵幾口就~進去噠

【鎖】so˨ ❶安在門、箱子、抽屜等的開合處或鐵鏈的環孔中,使人不能隨便打開的金屬器具 ❷用鎖使門、箱子、抽屜等關住或使鐵鏈拴住 ❸縫紉方法,用於衣物邊緣或扣眼兒上,針腳很密,綫斜交或鈎連:用三綫機~邊

【鎖褲】so˨ k'u˥ 穿有褲帶的短內褲

【鎖口】so˨ k'əu˨ 漁鼓唱詞的結尾,多爲四句,如《陶澍方江南》的鎖口:"爲官清正人稱頌,不受賄賂理冤情;寧飲人間一杯水,莫取百姓半分文。"‖參見"漁鼓 y˩ ku˨"

【索子】so˦ ·tsɿ 繩子

【索利】so˦ li˥ ❶没有塵土、雜質等:桌子抹~一點咻|地下索索利利的 ❷整潔:房間裏收檢得好~|他最講~噠 ❸比喻一點不剩:咯一桌菜就喫得~咻

【塑料普通話】so˦ liau˥ p'u˨ t'oŋ˧ fa˩ 説得不標準的普通話:我咯是~,請莫

見笑

tʂo

【着急】tʂo˦ tɕi˦ 急躁不安 ‖ "着"另見 ·tʂo

【着】·tʂo 語氣助詞。❶表疑問：水咯樣深，鴨子何是撈得到食～？ ❷用在否定句裏表反詰語氣：不管何是講，他總是你的爺不～？ ❸放在表動作行爲的詞或詞組後面，表示後面還有另外的動作行爲：昨日子借噠你十塊錢，今日還五塊～意即另外五塊以後再還 ○另見 tʂo˦

tʂ'o

【□】tʂ'o˧ 噘翹起：嘴巴～起

【□】tʂ'o˥ 丢失：東西～咖噠

【趠】tʂ'o˦ 騙：他被別個～咖二十塊錢｜真的有人找你，我不得～你囉！ ‖ 廣韵藥韵丑略切，今長沙用於"趠騙"等處

【趠巴子】tʂ'o˦ pa˧ ·tsɿ 騙子

【趠白】tʂ'o˦ pə˦ ⇨〖捏白〗ȵie˦ pə˦

【趠貴(貴)】tʂ'o˦ kuei˥ (kuei˥) 欺騙那些缺乏經驗見識的人：莫～囉別騙人｜趠他的貴貴騙騙他 ‖ 據説解放前長沙有一個叫貴寶的傻瓜，"趠貴"一詞由此而來

【趠騙】tʂ'o˦ p'iẽ˥ =〖趠白綹剪〗tʂ'o˦ pə˦ ·liəu tsiẽ˨ 詐騙：他在外頭四路裏到處～

ʂo

【譙】ʂo˥ 騙；哄：你莫～我囉 ‖ 廣韵藥韵之若切："欺也"。古人聲今讀陰去，古章母今讀書母

【□】ʂo˥ ❶差；不好：～話子壞話 ❷醜：～樣範難看的樣子

【□氣】ʂo˥ tɕ'i˥ 形容醜、難看的樣子：看他那個～囉｜你穿噠咯一身衣服□[ʂo˥]里□[ʂo˥]氣的

【□噠樣範】ʂo˥ ·ta ian˩ fan˥ 模樣差勁，意謂不配，缺乏資格：你想來管我啊？那你還～ ‖ 也説"□噠樣子 ʂo˥ ·ta ian˩ ·tsɿ"

【□噠樣子】ʂo˥ ·ta ian˩ ·tsɿ 參見"□噠樣範 ʂo˥ ·ta ian˩ fan˥"

【□它】ʂo˥ to˦ 鬧笑話、出洋相的人：那是隻～咧！

ko

【哥哥】ko˧ ·ko 參見"老兄① lau˨ ɕioŋ˧"

【鍋】ko˧ ❶炊事用具 ❷(容器)量詞：一～飯｜一～湯

【鍋蒂子】ko˧ ti˥ ·tsɿ 鍋底兒，鍋的外面的最下部分

【鍋巴】ko˧ ·pa 焖飯時緊貼着鍋的焦了的一層飯

【鍋巴稀飯】ko˧ ·pa ɕi˧ fan˩ 鍋巴和米湯熬成的稀飯

【鍋抹煙子】ko˧ ·ma iẽ˧ ·tsɿ 鍋底的煙灰

【鍋蓋(子)】ko˧ kai˥ (·tsɿ) 鍋的蓋子

【鍋鏟(子)】ko˧ ts'an˨ (·tsɿ) 做飯菜用的鏟子

【鍋鏟子頭】ko˧ ts'an˨ ·tsɿ təu˩ ⇨〖陸軍頭〗ləu˦ tɕyn˧ təu˩

【果飯】ko˨ fan˩ 八寶飯，糯米加果料兒、蓮子等多種食品蒸熟的甜食

【裹腳布】ko˦˩ tɕio˩˧ pu˥ 舊時婦女裹腳的布

【個】ko˥ 量詞。①用於没有專用量詞的名詞：一～星期|三～蘋果 ②用於帶賓語的動詞後面：敬～禮|講～話 ③用於動詞和補語中間：看～夠|喫～飽|雨落～不停

【過】ko˥ ①傳染：咯種病是不～人的 ②死的婉辭：他媽媽上個月～咖噠 ③用在動詞前，表示允許採用什麽方式：咯一堆辣椒賣得你，八毛錢～抓，一塊錢～選意謂價低一點不允許挑選，價高一點允許挑選 ④用在“動＋過(＋數量)”的格式裏，表示重新來過：咯次選舉不作數，就選～重新選一次|那件衣不合身就買～一件重新買一件|請你拿～一雙重新拿一雙 ⑤起介詞的作用，相當於“用、拿”：～手捧|～刀砍|～籮筐挑|～秤稱 ○另見 ·ko

【過禮】ko˥ li˦˩ 結婚前夕，女方把嫁妝送到男方家裏去，謂之過禮

【過細】ko˥ si˥ 仔細：～看|做事～一點

【過話】ko˥ fa˨˩ 第三者把别人的話傳給當事人(多指挑撥離間)：咯隻人喜歡～，討厭

【過得】ko˥ ·tə ①(心裏)舒服(多用於否定式)：別個在做事，你坐噠看，心裏～不囉？|想起咯件事，我心裏就過不得 ②(生活)好過：咯號日子～咧

【過得敲】ko˥ ·tə k‘au˧ (冰棍兒)經得起敲，意謂質量上乘：冰棒，冰棒，～的綠豆冰棒長沙以前賣冰棒的多有此一類的吆喝聲

【過得講】ko˥ ·tə kan˦˩ 經得起評議：△瀏陽夏布湘潭傘，益陽女子～‖舊時稱瀏陽出的夏布、湘潭出的傘質量好，益陽一帶的女子長得漂亮

【過爲】ko˥ uei˩˧ 過分：咯樣做只怕太～噠

【過坳】ko˥ ŋau˥ ①過關：在咯個問題上他難得～|秀妹子咯次考試怕過不得坳 ②過硬：咯事蠻～，要請像樣的師傅來做

【過橋】ko˥ tɕiau˩˧ ①搭橋牽綫，比喻從中撮合：你要找他租門面，最好請老王～ ②到飲食店吃麵條時，要求把準備蓋在麵上的菜肴單獨盛起來，作爲下酒的菜，此謂之過橋

【過身】ko˥ ʂən˧ 經過：你走那裏～的時候，幫我買瓶油來囉|你坐得咯裏，我過不得身|△蚊子～也要掐隻腳

【過硬】ko˥ ŋən˨˩ 表肯定語氣的副詞，的確，確實：鍋子～補得蠻好|我～是搞他不贏比不過他

【過硬】ko˥ ŋən˨˩ 經得起嚴格的考驗或試驗：他咯手功夫蠻～|過得硬|只怕過不得硬

【過心】ko˥ sin˧ (衣物乾)透：衣服還冇乾～

【過班】ko˥ pan˧ 指演員離開一家戲班而轉到另一家戲班

【過班制】ko˥ pan˧ tʂʅ˥ 舊時戲班的本家班主在每年農曆六月二十四日和十二月二十四日，決定客師演職員的去留，客師在這兩天也可以決定本人的去留

【過班飯】ko˥ pan˧ fan˨˩ 過班之日由本家班主辦的飯，以招待戲班的全體成員‖參見“過班制 ko˥ pan˧ tʂʅ˥”

【過堂】ko˥ tan˩˧ 指舊時訴訟當事人到公堂上接受審問

【角(子)灰】ko˦ (·tsɿ) fei˧ 成塊的生石灰‖“角”另見 tɕio˦

【角彎裏】ko˦ uan˧ ·li 角落裏：快躲得～去｜黑～｜△黑～□[koŋ˥]鑽出個李逵喻突如其來

【佮】ko˦ ❶結交：他～噠幾個好朋友｜他蠻會～人咧 ❷把幾根繩子絞在一起：～繩子‖集韵合韵葛合切：“合取也”

【佮綫】ko˦ siẽ˥ 雙紗綫‖參見“佮”

【咯】ko˦ 指示代詞。❶這：～是麼子？｜～幾本書｜～隻伢子最不聽話 ❷這麼：～好的杯子｜你的細伢子長得～高噠！‖後面跟量詞或數詞加量詞時，如“咯隻”、“咯些”、“咯氣子”、“咯向子”、“咯路子”、“咯塊子”等，常說成 kai˦ 或 kei˦ ○另見 kõ˦, kai˦

【咯裏】ko˦ ·li ＝〖咯塊子〗 ko˦(或 kai˦) k‘uai˨ ·tsɿ 這裏：～好涼快｜他屋裏就在～

【咯氣子】ko˦(或 kai˦) tɕ‘i˥ ·tsɿ 這個時候；現在：你何是～才來囉｜我～不想喫飯

【咯路(子)】ko˦(或 kai˦) ləu˩ (·tsɿ) 這一帶：～騎單車自行車最不安全噠

【咯樣】ko˦(或 kai˦) ian˩ 這樣：我喜歡～的布｜～好的人你到哪裏去尋囉！‖後面緊跟形容詞時，“咯樣”的“咯”常說成 kõ˦

【割禾】ko˦ o˦ 割稻子‖“割”另見 kə˥

【鴿子】ko˦ ·tsɿ 一種鳥，有的可以用來傳遞書信

【過】·ko 助詞，用在動詞後，表示某種行爲或變化曾經發生，但並未繼續到現在：今天他到～學校｜去年來～南京｜喫～苦｜出～力 ○另見 ko˥

k‘o

【可以得】k‘o˨ i˨ ·tə˦ 可以：買咯種布做墊單床單可以啵？——我看～

【棵】k‘o˨ 量詞：一～樹

【敤】k‘o˨ 敲：把釘子～進去｜再～一下｜△鼻子下面吊釘錘——～齒(可恥)‖集韵果韵苦果切：“一曰擊也”

【敤栗殼】k‘o˨ li˦ k‘o˦ ＝〖敲栗殼〗 k‘au˧ li˦ k‘o˦ ＝〖挖栗殼〗 ua˦ li˦ k‘o˦ ＝〖鋤栗殼〗 tsəu˦ li˦ k‘o˦ ＝〖敤丁公〗 k‘o˨ tin˧ koŋ˧ ＝〖挖丁公〗 ua˦ tin˧ koŋ˧ ＝〖敲丁公〗 k‘au˧ tin˧ koŋ˧ ＝〖鋤丁公〗 tsəu˦ tin˧ koŋ˧ ＝〖挖禾公〗 ua˦ o˦ koŋ˧ ＝〖挖禾丁公〗 ua˦ o˦ tin˧ koŋ˧ 彎曲食指和中指擊人頭部：你怕～唦？｜你還在咯裏調皮囉，老子敤你一栗殼 ○“栗殼”也作“力殼”。殼，廣韵覺韵苦角切：“殼打頭”。參見“敤”

【敤敤釘釘】k‘o˨ k‘o˨ tin˥ tin˥ 敲敲打打：莫在牆高頭～，搞得地上咸都是灰

【顆】k‘o˨ 量詞：一～夜明珠

【擱】k‘o˥ 物件放在支撑物上，使下面留有空隙：拿兩塊磚把箱子～起｜把毛筆～得硯池上‖k‘o˥ 限於本義項。物件下面無空隙的放置，如“擱置”、“擱淺”音均爲 ko˦

【殼子】k‘o˦ ·tsɿ 硬的外皮：蛋～｜錶～

【確實】k‘o˦ ʂɿ˦ 實在；的確：咯個人～好｜～不曉得

ŋo

【蛾眉豆】ŋo˦ mei˦ təu˩ ⇨〖扁豆〗

piẽ˅ təu˩
【我】ŋo˅ 第一人稱代詞,單數 ○另見 ŋəu˦
【我們】ŋo˅ ·mən 第一人稱代詞,複數
【我們兩個】ŋo˅ ·mən lian˅ ·ko 我們倆

xo

【呵】xo˧ ❶用言語或動作使小孩高興:三毛在哭,你去～他一下囉 ❷＝〖囉〗lo˧ 用手段拉攏人:要他幫忙,就要～噠他 ○另見 o˥
【呵人】xo˧ ʐən˦ ⇨〖囉人〗lo˧ ʐən˦
【和棋】xo˦ tɕi˦ 下棋不分勝負的結局 ‖"和"另見 xo˩
【和氣刮毒】xo˦ tɕʻi˥ kua˦ təu˦ 口蜜腹劍:那是個～的人 ‖ 參見"刮毒 kua˦ təu˦"
【和合菩薩】xo˦ ·xo pu˦ sa˦ ❶彌勒,佛教菩薩之一 ❷比喻滿面笑容、心地善良的人
【和菜】xo˦ tsʻai˥ 把多種葷素混在一起做成的菜
【和麵】xo˦ miẽ˩ 在麵粉中加水後揉弄,使有黏性
【和尚】xo˦ ʂan˥ 出家修行的男佛教徒
【和尚肉】xo˦ ʂan˥ ʐəu˦ 豆腐的諱稱
【和尚傘】xo˦ ʂan˥ san˅ 一種舊式雨傘,用朱紅油紙製成,長約三尺,上有木頭
【河】xo˦ ❶一般河流 ❷特指湘江:～東～西|(河東的人)過～到岳麓山去
【河頭魚】xo˦ təu˦ y˦ 比喻懶惰的人(罵人的話):△～喫自來食意謂只知道食來張口
【河墈】xo˦ kʻõ˥ 較高的河岸
【河灘】xo˦ tʻan˧ 河邊水深時淹没、水淺時露出的地方
【荷花】xo˦ fa˧ 蓮的花
【荷花色】xo˦ fa˧ sə˦ 藕荷色
【荷葉】xo˦ ie˦ 蓮的葉
【荷包茄子】xo˦ ·pau˧ tɕie˦ ·tsɿ 茄子的一種,球形,淺綠色
【荷包蛋】xo˦ ·pau˧ tan˩ 去殼後在開水中煮熟或在油鍋中煎熟的整個兒的鷄蛋
【火字邊】xo˅ tsɿ˩ piẽ˧ 火字旁,漢字偏旁之一,形爲"火"
【火熾(子)】xo˅ tʂʻɿ˩ (·tsɿ) 木柴經不完全燃燒後留下的類似木炭的東西,黑色,質地不如木炭硬,可以再燃
【火叉子】xo˅ tsʻa˧ ·tsɿ 送柴進竈的鐵叉子
【火筷子】xo˅ kʻuai˥ ·tsɿ 夾爐中煤炭或通火用的工具,用鐵製成,形狀像筷子,一端有鐵鏈子連起來
【火焙魚】xo˅ pei˩ y˦ 放在鍋裏烤乾的小魚
【火暴】xo˅ pau˥ 暴躁,急躁:他是隻～性子
【火土灰】xo˅ tʻəu˅ fei˧ 把帶表土的草皮曬乾,堆起來燒成的灰,是一種常用的肥料
【火釺子】xo˅ tsʻiẽ˧ ·tsɿ 通爐子的通條
【火星子】xo˅ sin˧ ·tsɿ 火星兒:～直標飛濺
【火星煩躁】xo˅ sin˧ fan˦ tsʻau˥ 煩得很:咯氣子你莫去找他,他正～
【火房】xo˅ fan˦ ＝〖火爐屋〗xo˅ ləu˦ u˦ 冬天烤火的房子
【火鏟子】xo˅ tsʻan˅ ·tsɿ 鏟爐灰用的火

鏟

【火傷風】xo˦˩ ʂan˧ xoŋ˧ 感冒的一種，患者鼻塞，流清涕，常因多次擦鼻而使鼻下紅腫

【火缸】xo˦˩ kan˧ 盛炭火等的缸盆，用來取暖

【火桶】xo˦˩ t'oŋ˦˩ 用來取暖或烘乾衣物的器具，在盛炭火的器皿外罩有四方形的木桶

【伙食】xo˦˩ ʂɿ˨˦ 指部隊、機關、學校等集體中所辦的飯食

【伙計】xo˦˩ tɕi˥ ❶舊指店員或長工：他爹爹開鋪子的時候，請噠兩個～ ❷合作的人：我們是～，好講話

【伙鋪】xo˦˩ p'u˥ 農村中簡陋的小客店：落～在小客店住下來

【伙頭軍】xo˦˩ tau˩˧ tɕyn˧ 對做炊事的人的謔稱

【貨車】xo˥ tʂ'ə˧ 鐵路、公路上裝運貨物用的車輛

【和】xo˨˩ 自己無主見，言語或行動附和於別人(含貶義)：莫到外頭跟人家～，要不會喫虧的咪｜他不是爲主的，是跟噠～的 ○另見 xo˨˦

【和毛豬】xo˨˩ mau˩˧ tɕy˧ ⇨〖附毛豬〗fu˨˩ mau˩˧ tɕy˧

【禍息】xo˨˩ si˨˦ 禍事，災禍：不怕～｜有麼子～我擔噠｜△姻緣勸攏，～勸開

【嗬】xo˨˩ 象聲詞，形容水流聲，常活用爲動詞，表示水急流：水龍頭壞咖噠，水流得～～的響｜～咖一天的水｜她急得眼淚水直～

【合事】xo˨˦ sɿ˨˩ 合得來：我跟你哥哥是多年的老朋友，最～噠

【合理】xo˨˦ li˦˩ ❶合乎道理或事理：咯是～的要求｜是哪個的～些？ ❷恰當：價錢～｜安排～

【合伙】xo˨˦ xo˦˩ 合成一伙(多用於生產、貿易等)：咯家商店是他們～開的

【合大伴】xo˨˦ tai˨˩ põ˨˩ =〖合大套〗xo˨˦ tai˨˩ t'au˥ 合群：他那個人不～，總是獨來獨往

【合手】xo˨˦ ʂəu˦˩ ❶一致，相協調：他們兩個工作上蠻～ ❷得心應手：斢調，換噠一隻工種，才架勢才開始還不蠻～｜咯隻機子用起來不～

【合摳】xo˨˦ k'əu˧ ❶兩物相合，恰到好處：咯張門跟門框子不蠻～ ❷符合要求：民航局招空中小姐，她的文化、年齡、高矮正～｜要是冇合他的摳，他就不得要

【合庚】xo˨˦ kən˧ =〖合八字〗xo˨˦ pa˨˦ tsɿ˨˩ 舊俗訂婚之前男女雙方交換八字帖，推算生辰八字是否相合

【合巖】xo˨˦ ŋan˩˧ 兩物相合，没有空隙：咯隻蓋子蓋咯口鍋正～｜不～｜蠻～

【合拱】xo˨˦ koŋ˦˩ 合葬在一起：姨馳死後跟爹爹祖父～噠

【活荔枝】xo˨˦ li˥ tʂɿ˧ 新鮮荔枝

【活絡】xo˨˦ lo˨˦ 活活動動，不穩固：咯張桌子的腳有點～噠｜那天喫豬腳豬蹄子，把牙齒搞～噠

【活結頭】xo˨˦ tɕie˨˦ ·təu =〖活結它〗xo˨˦ tɕie˨˦ to˩˧ =〖活它〗xo˨˦ to˩˧ =〖活結巴〗xo˨˦ tɕie˨˦ ·pa 活結，一拉就開的繩結(區別於"死結")

【活肉(子)】xo˨˦ ʐəu˨˦ (·tsɿ) 人或動物身上處於活動部位的肉，例如豬前腳的背面部分的肉 ‖ 參見"夾縫肉 ka˨˦ xoŋ˨˩ ʐəu˨˦"

【活嫩嗟】xo˧˥ lən˥ ·ta 活蹦亂跳的，限指魚蝦等動物，一般不指人：今天買的魚蠻新鮮，隻隻～

【活人子】xo˧˥ ʐən˧˥ ·tsɿ 活人

【活泛】xo˧˥ fan˥ ＝〖活□〗xo˧˥ tʂʻə˧˥ ❶動作機靈：咯隻伢子好～的 ❷機器、部件轉動自如：機子生嗟銹，用起來不～嗟 ❸經濟上寬裕：他咯幾年搞得蠻～

【活泛溜嗟】xo˧˥ fan˥ liəu˥（或 liəu˧）·ta 機靈（靈活，寬裕）得很 ‖ 參見"活泛"

【盒（子）】xo˧˥（·tsɿ）（容器）量詞：一～火柴｜一～粉筆｜一～糖粒子糖果｜一～餅乾

【喝蛋湯】xo˧˥ tan˨ tʻan˧ 形容做一件事情簡單容易。常用來比喻頭腦簡單的人，遇事不加思考，把任何事情都想得很容易：做咯件事不易得，你怕以爲是～一樣的吧

【霍亂症】xo˧˥ lõ˥ tʂən˥ 霍亂

【蠚】xo˧˥（或 xo˧）❶（蜂、蟲等）蜇（人）：毛蟲～人｜背上～得痛 ❷（硬毛等）刺痛（人）：咯牀毛毯有點～人 ‖ 廣韵藥韵丑略切："蟲行毒亦作蠚"，又火各切。長沙讀音與火各切相合

【蠚辣子】xo˧˥ la˧˥ ·tsɿ 一種綠色的蟲，接觸人的皮膚後，使人感到如火燒似的難受

【鶴】xo˧˥ 鳥類，頭小頸長，嘴長而直，腳細長

O

【屙】o˧ 排泄（大小便）：～屎｜～尿｜～血｜～痢疾

【屙屎】o˧ ʂɿ˩ ＝〖解大手〗kai˩ tai˨ ʂəu˩ 大便（動詞）

【屙尿】o˧ ȵiau˨ ＝〖解小手〗kai˩ siau˩ ʂəu˩ 小便（動詞）

【屙肚子】o˧ təu˩ ·tsɿ 腹瀉。也說"瀉肚子 sie˧˥ təu˩ ·tsɿ"

【萵筍】o˧ sən˩ 萵苣的通稱

【萵筍腦殼】o˧ sən˩ lau˩ ·kʻo ❶萵筍的莖 ❷比喻頭腦不開竅的人：到底是隻～，蠢得要死

【窩】o˧ ❶鳥獸住的地方 ❷比喻壞人聚居的地方 ❸凹進去的地方：地下一隻～ ❹凹：咯塊子～進去嗟 ❺沒有得到發揮：～嗟工 ❻量詞，用於一胎所生的或一次孵出的動物：一～下嗟三隻貓崽子小貓｜菢一～鷄崽子小鷄

【禾】o˧˥ 稻（指植株）

【禾泡子】o˧˥ pʻau˧ ·tsɿ 禾苗在抽穗之前，被包在葉片之中，葉片及包在裏面的禾穗叫禾泡子

【禾毛子】o˧˥ mau˧˥ ·tsɿ 收穫稻穀時夾雜在穀粒中的碎稻草

【禾老蟲】o˧˥ lau˩ tʂoŋ˧˥ 螳螂

【禾鐮子】o˧˥ liẽ˧˥ ·tsɿ ＝〖鐮子〗liẽ˧˥ ·tsɿ 鐮刀：△～上壁，冇得飯喫形容日子艱難，剛收完糧食就沒有飯吃了

【禾綫子】o˧˥ siẽ˥ ·tsɿ 稻穗

【禾旁程】o˧˥ pan˧˥ tʂən˧˥ ＝〖禾口程〗o˧˥ kʻəu˩ tʂən˧˥ 長沙話中"程、陳"不分，稱呼姓氏時，說出字的結構特點，便於區分

【禾堂】o˧˥ tan˧˥ ＝〖禾堂坪〗o˧˥ tan˧˥ pin˧˥ 曬稻穀的地方

【禾堂磙子】o˧˥ tan˧˥ kuən˩ ·tsɿ 石磙，圓柱形，用來軋穀物、平場地

【何至】o˩ tʂʅ˥ 疑問代詞，相當於"哪裏"：你到～去？‖多用於郊區

【何至個】o˩ tʂʅ˥ ko˥ 疑問代詞，誰，哪個：你講的是～？|你是～屋裏的崽唻你是誰家的兒子？‖多用於郊區

【何是】o˩ ·ʂʅ =〖何裏〗o˩ ·li 疑問代詞。❶詢問性質、狀態、方式、原因等，相當於"怎麽"、"怎樣"、"怎麽樣"：咯是～搞的囉？|到四醫院～走哇？|你說使用方便，～方便法唻？❷詢問動作行爲，相當於"怎麽着"、"怎麽辦"：我們都報噠名，你打算～唻？|我就是不去，你～唻？❸詢問目的或原因，相當於"爲什麽"：你～要打人唻？|你～要說假話唻？❹泛指性質、狀況、方式：你想～搞就～搞‖郊區多說"何裏"

【何是搞】o˩ ·ʂʅ kau˨ 怎麽辦，用於問句：咯又～囉？

【何得】o˩ ·tə 怎麽會：他不得空，～來囉|你不喫藥，病又～好囉！

【何得了】o˩ ·tə liau˨ 怎麽得了：咯～吵，他病得咯樣的還不肯喫藥呔！

【何解】o˩ kai˨ 疑問代詞。❶詢問目的、原因，相當於"爲什麽"：你～不去上班唻？|你～要提前退休唻？❷詢問狀況、原因等，相當於"怎麽"、"怎麽搞的"：他咯是～唻？|他～還不回來？❸詢問動作或情況，相當於"怎麽着"：你要～唻？|我要～就～

【鵝】o˩(或 ŋo˩) 一種家禽

【鵝崽子】o˩(或 ŋo˩) tsai˨ ·tsʅ 小鵝

【熗】o˥ 燙：水好～人|開水～噠腳‖集韵沃韵吾沃切："灼也"，古入聲今讀陰去

【呵嘶呵嘶】o˥ ·sʅ˧ o˥ ·sʅ˧ 形容竭盡全力：～打|～跑|～喫|～哭‖"呵"另見 xo˧

【呵喝喧天】o˥ xo˧ ɕyẽ˧ t'iẽ˧ 吆喝喧天：堤上擔土的隊伍～

【呵喝嗨】o˥ ·xo xai˩ 做事不認真，不肯出力：那個人做事～|咯裏站一下，那裏站一下，～，又是一天

【卧槽】o˥ tsau˩ 象棋術語：馬～，可以將死

【惡實】o˩ ʂʅ˩ 利害，嚴重，限作補語，表程度深：他咯一場病就病得～唻|被打得～‖"惡"另見 o˩

【餓癆鬼】o˩ lau˩ kuei˨ 一般用來駡或譏笑露出飢餓狀的人：你咯隻～，才喫咖飯又喊餓

【烸】o˩ 把燃燒的木炭等用一層灰蓋住，使之不熄滅，作爲火種留下：～火種‖集韵合韵遏合切："藏火也"

【惡篩噠】o˩ sai˧ ·ta 非常兇惡的樣子：你咯樣～，哪個不怕你囉！|莫是咯樣～‖"惡"另見 o˩

【惡告化】o˩ kau˥ fa˥ =〖强告化〗tɕian˩ kau˥ fa˥ 强討惡要的乞丐 ○"惡告化"也作"惡叫化"

【罯】o˩ 嚴密地覆蓋或封閉起來：把香蕉放得米缸裏～熟|被窩蓋多噠，～出一身汗|白菜～黄噠‖廣韵合韵烏合切："覆蓋也"

【罯飯】o˩ fan˩ =〖齊水乾〗tsi˩ ɕyei˨ kan˧ 水適量，不潷米湯煮出的飯：喫～‖參見"罯"

io

tsio

【嚼頭子】tsio˦ ·təu ·tsɿ 嚼頭：還是豬耳朵一種滷菜有～，下酒最好｜◇那篇文章有～喻文章有耐人尋味之處｜◇咯號生意有～喻這種生意可以長期做下去

ts'io

【雀斑】ts'io˦ pan˧ 一種皮膚病

sio

【削皮慈菇】sio˦ pi˩ tsɿ˩ ku˧ 削掉了皮的荸薺，通常用竹簽串起來，賣給人吃

【削皮柿子】sio˦ pi˩ ʂɿ˨ ·tsɿ 柿子的一種，個兒大，很硬，削皮才能吃

tɕio

【□□】tɕio˥ tɕio˥ 對未婚女青年的一種不正經的稱呼

【角色】tɕio˦ sə˦ 在某方面有代表性或具有某種特點的人：那個人是個～｜那隻～了不起｜湖南出噠不少大～｜咯隻～不是好惹的｜拆爛屋的～搗亂的人 ○也作"腳色"。"角"另見 ko˦

【角票】tɕio˦ p'iau˥ 票面是壹角、貳角或伍角的人民幣

【腳】tɕio˦ ❶人或動物的腿的下端，接觸地面支持身體的部分 ❷東西的最下部：桌子的～壞噠｜咯把椅子還要鬥隻～ ❸指人：打牌少噠一隻～

【腳趾甲】tɕio˦ tʂɿ˨ ·ka 腳趾尖上面的角質物

【腳趾丫】tɕio˦ tʂɿ˨ ŋa˧ 腳趾縫

【腳趾腦】tɕio˦ tʂɿ˨ lau˨ ＝〖腳趾拇〗tɕio˦ tʂɿ˨ ·mau 腳趾頭

【腳夫】tɕio˦ fu˧ 舊指搬運工人

【腳豬(子)】tɕio˦ tɕy˧ (·tsɿ) 種豬，專用來配種的公豬

【腳豬(子)老倌】tɕio˦ tɕy˧ (·tsɿ) lau˨ kõ˧ 喂養公豬以與別人家的母豬配種的人

【腳魚】tɕio˦ y˩ ＝〖水魚〗ɕyei˨ y˩ ＝〖團魚〗tõ˩ y˩ ＝〖甲魚〗tɕia˦ y˩ 鱉

【腳𦟌子】tɕio˦ pa˥ ·tsɿ 小腿，即下肢從膝蓋到踝子骨的一段。有時也指大腿

【腳划子】tɕio˦ fa˩ ·tsɿ ❶大型木船所帶的小划子，便於船上的人臨時上岸 ❷比喻可由大人支使去買東西或做零活的小孩：咯隻伢子是他爹爹的～

【腳下】tɕio˦ xa˨ 下面：～不曉得搞麼子，敲得是個響｜樓～

【腳(腳)子】tɕio˦ (tɕio˦) ·tsɿ 液體中的沉澱物：要打油噠，瓶裏只有～噠

【腳蹕手軟】tɕio˦ pai˧ ʂəu˨ yẽ˨ 形容累到極點：今天爬山搞得～‖"蹕"本意爲癱，這裏是指兩腿不聽使喚

【腳背】tɕio˦ pei˥ 腳掌的背面

【腳鐐】tɕio˦ liau˩ 套在犯人腳腕子上使不能快走的刑具

【腳後跟】tɕio˦ xəu˨ kən˧ 腳跟

【腳腕子】tɕio˦ õ˨ ·tsɿ 小腿和腳接連的

部分

【腳尖子】tɕio˦ tsiẽ˧ ·tsɿ 腳尖

【腳磚】tɕio˦ tɕyẽ˧ 砌屋時最底層的磚：～要選老火的

【腳圈】tɕio˦ tɕʻyẽ˧ 戴在腳腕上的鐲子

【腳盆】tɕio˦ pən˦ 洗腳用的盆

【腳板】tɕio˦ pan˅ 腳掌

【腳板薯】tɕio˦ pan˅ ɕy˩ =〖雪薯〗sie˦ ɕy˩ 薯蕷的變種，因狀如腳掌而得名

【腳板心】tɕio˦ pan˅ sin˧ 腳心

【腳板印】tɕio˦ pan˅ in˥ 腳印

【腳筒跟】tɕio˦ toŋ˦ kən˧ 腳跟，也說"腳後跟"

ɕio

【勺子】ɕio˥ ·tsɿ （容器）量詞：一～湯｜一～醬油‖此說多見於郊區

【學徒伢子】ɕio˦ təu˦ ŋa˦ ·tsɿ 學徒

【學生伢子】ɕio˦ sən˧ ŋa˦ ·tsɿ 學生（男或女）

【學生妹子】ɕio˦ sən˧ mei˩ ·tsɿ 女學生

【學堂】ɕio˦ tan˦ ⇨〖洋學堂〗ian˦ ɕio˦ tan˦

【學樣】ɕio˦ ian˩ 照某種現成的樣子學着做：～，莫學□[ʂo˥]壞；不好樣範｜大人子扯白撒謊，細人子小孩兒～

io

【岳母娘】io˦ mo˅ ȵian˦ =〖丈人婆〗tʂan˩ ʐən˦ po˦ 岳母，一般用於背稱

【岳老子】io˦ lau˅ ·tsɿ =〖丈人老子〗tʂan˩ ʐən˦ lau˅ ·tsɿ 岳父，一般用於背稱

【岳老子屋裏】io˦ lau˅ ·tsɿ u˦ ·li 丈人家

【藥鋪】io˦ pʻu˥ 出售中藥的商店（有的也兼售西藥）

【藥膏】io˦ kau˧ 膏狀的外敷藥

【藥罐子】io˦ kõ˥ ·tsɿ ❶熬中藥用的罐子 ❷比喻經常生病吃藥的人

【藥粉子】io˦ fən˅ ·tsɿ 藥末

【藥芹菜】io˦ tɕin˦ tsʻai˥ =〖旱芹菜〗xan˥ tɕin˦ tsʻai˥ 旱土栽的芹菜（與"水芹菜"相對）

【藥引子】io˦ in˅ ·tsɿ 中藥藥劑中另加的一些藥物，能加强藥劑的效力

【藥房】io˦ fan˦ ❶出售西藥的商店（有的也兼售中藥的成藥）❷醫院或診所裏供應藥物的部門

【鑰匙】io˦ ·tʂʻʅ˅ 開鎖之物

ə

pə

【白】pə˧˥ ❶像雪的顏色(跟"黑"相對) ❷没有加上什麼東西的:～開水 ❸没有效果;徒然:～跑一趟 ❹無代價;無報償:你想～看戲吧?

【白】pə˧˥ ❶說明;講述:△你一隻～,我一隻～,講來講去不清白你講一通,我講一通,講了半天也没有講清楚 ❷謊話:他從來不講～的,今天就捏噠一隻～

【白子】pə˧˥ tsɿ˨˩˦ 圍棋的白色棋子

【白師傅】pə˧˥ sɿ˧ ·fu =〖白夫子〗 pə˧˥ fu˧ ·tsɿ ❶指没有什麼本事的人 ❷外行的人

【白紙帖(子)】pə˧˥ tʂɿ˨˩˦ t'ie˧˥ (·tsɿ) =〖白頭帖子〗 pə˧˥ təu˧˥ t'ie˧˥ (·tsɿ) 匿名揭帖

【白紙條子】pə˧˥ tʂɿ˨˩˦ tiau˩˧ ·tsɿ 白紙條兒,特指非正式的發票、收據:咯號～不能報銷

【白米】pə˧˥ mi˨˩˦ 碾淨了糠的大米(區別於"糙米"),通常泛指大米

【白粒丸】pə˧˥ li˥ yẽ˩˧ 米漿加鹼製成的一種丸狀食品

【白喜事】pə˧˥ ɕi˨˩˦ sɿ˩ 爲年老的人辦喪事,僅限於與"紅喜事(婚事)"相對時用:你們咯是辦紅喜事啊還是～囉?

【白辣椒】pə˧˥ la˧˥ tsiau˧ 將青辣椒洗淨,切開,加鹽搓揉,然後曬乾,供食用。此時辣椒由青變白,故稱白辣椒

【白瓜】pə˧˥ kua˧ ⇨〖瓠瓜〗 fu˥ kua˧

【白果】pə˧˥ ko˨˩˦ 銀杏

【白頁子】pə˧˥ ie˧˥ ·tsɿ 刀的隱語

【白菜】pə˧˥ ts'ai˥ 青菜

【白菜薹子】pə˧˥ ts'ai˥ tai˩˧ ·tsɿ 青菜的薹

【白坯子】pə˧˥ p'ei˧ ·tsɿ ❶指未上漆的木器、未上釉的瓷器等 ❷指没有什麼本事的人 ❸舊指無功名、無頭銜,今指無正規學歷、學位的人:我是～出身

【白水田】pə˧˥ ɕyei˨˩˦ tiẽ˩˧ 冬季灌滿了水的田

【白膠泥】pə˧˥ kau˧ ȵi˩˧ 觀音土,一種黏性大的白色油土,舊社會裏災民常用來充飢,吃後不能消化,無法排泄,常因此死亡

【白路帖子】pə˧˥ ləu˩ t'ie˧˥ ·tsɿ 快板

【白露】pə˧˥ ləu˩ 二十四節氣之一,在九月七、八或九日:△過噠～,兩頭冷,中間熱|△處暑～節,晚上涼快日裏熱

【白鷺仙】pə˧˥ ləu˩ siẽ˧ ⇨〖鷺鷥〗 ləu˩ sɿ˧

【白口溜】pə˧˥ k'əu˨˩˦ liəu˩ =〖白口內詞〗 pə˧˥ k'əu˨˩˦ lei˩ ·tsɿ =〖白溜經〗 pə˧˥ liəu˩ tɕin˧ 順口說出的成套的語句:你莫看他冇讀過麼子書,講起話來,他的～才多咧!

【白酒】pə˧˥ tsiəu˨˩˦ 用高粱、玉米等糧食作物發酵、蒸餾而成的酒,没有顏色,含酒精量較高

【白鱔】pə˧˥ ʂẽ˥ 鰻魚

【白辮子】pə˧˥ piẽ˩ ·tsɿ 舊指喪夫後再

嫁的婦女

【白辮親】pə˧˥ piẽ˩ ts'in˧ 舊指娶寡婦爲妻的婚姻：張家裏是～

【白天】pə˧˥ t'iẽ˧ 從天亮到天黑的一段時間

【白糖】pə˧˥ tan˩˧ 糖的一種，白色或微黃色

【白炭】pə˧˥ t'an˥ 木炭的一種，因外面常有一些白灰，故名。也泛指木炭

【白眼字】pə˧˥ ŋan˨˩ ·tsɿ˩ 錯別字：讀～｜認～

【白眼珠子】pə˧˥ ŋan˨˩ tɕy˧ ·tsɿ 白眼珠

【白莧菜】pə˧˥ xan˩ ts'ai˥ 莧菜的一種，莖葉綠色，煮熟後菜汁不呈紅色（不同於"紅莧菜"）

【白楊樹】pə˧˥ ian˩˧ ɕy˩ 楊樹

【白網】pə˧˥ uan˨˩ 白色網球鞋‖是較新的說法

【北瓜】pə˧˥ kua˧ 南瓜‖此說多見於郊區

【北斗七星】pə˧˥ təu˨˩ ts'i˧˥ sin˧ 北斗星

【北路】pə˧˥ ləu˩ 湘劇彈腔的一種，用胡琴伴奏，相當於京劇的西皮‖另一種是"南路 lan˩˧ ləu˩"

【北邊】pə˧˥ piẽ˧ ❶北面：那是～，咯是南邊 ❷北部地方；北部地區：～的岳陽和南邊的郴州發展得比較快

【北兵糧子】pə˧˥ pin˧ lian˩˧ ·tsɿ 舊指北洋軍士兵，北洋軍‖參見"南兵糧子 lan˩˧ pin˧ lian˩˧ ·tsɿ"

【百事芋頭】pə˧˥ sɿ˩ y˩ təu˩˧ 吉利語。舊時過年，年飯中要有芋頭爲菜，"芋"諧"遇"音，意謂百事遇頭（得頭彩），以討吉利

【百是百】pə˧˥ ·ʂɿ pə˧˥ 上百：買糖粒子糖果的錢都～嗟｜今朝來聽課的人怕莫恐怕有～嗟

【百家鎖】pə˧˥ tɕia˧ so˨˩ 舊俗由許多親友湊錢買的鎖狀飾物，迷信的人認爲嬰兒戴上它可以長命富貴

【百葉】pə˧˥ ie˧˥ 一種很薄的豆腐乾片，即千張皮

【伯媽】pə˧˥ ma˧ 伯母，伯父之妻

【伯伯】pə˧˥ ·pə ❶父之兄 ❷稱呼跟父親輩分相同而年紀較大的人，不分性別：喊她一聲～

【伯爺子】pə˧˥ ie˩˧ ·tsɿ 丈夫之兄

p'ə

【拍馬屁】p'ə˧˥ ma˨˩ p'i˥ 指諂媚奉承：他對下面的人擺臭格擺臭架子，對上司就～｜咯號角色只有～的本事‖在語氣上比"摸螺拐"要重一些。參見"摸螺拐 mo˧ lo˩˧ kuai˨˩"

【拍手】p'ə˧˥ ʂəu˨˩ =〖拍手板〗p'ə˧˥ ʂəu˨˩ pan˨˩ 鼓掌，多表示高興、贊成、感謝或歡迎

【潑糞】p'ə˧˥ fən˥ 澆糞‖"潑"另見 po˥，p'o˧˥

mə

【墨】mə˥ 前加成分，表示程度很深：～黑的‖參見"墨黑的" ○另見 mə˧˥

【墨黑（的）】mə˥ xə˧˥ （·ti） =〖密黑（的）〗mi˥ xə˧˥ （·ti） =〖□黑（的）〗mia˥ xə˧˥ （·ti）像墨一樣黑：～一雙手｜臉上搞得～｜～的頭髮｜天～的，要下大雨嗟

【麥子】mə˧˥ ·tsɿ =〖臉麥子〗liẽ˨˩ mə˧˥ ·tsɿ 臉面，相貌：△人材生得好，～長得

標標致｜～炸臉蛋兒漂亮，多指年輕姑娘而言

【麥子】mə˨˦ ·tsɿ 主要糧食作物之一，長沙一帶種麥時間如諺語所云：白露早，寒露遲，秋分種麥正當時

【麥水】mə˨˦ ɕyei˦˩ 膚色（多指少男少女的）：那隻妹子～好‖參見"麥子"

【麥綫子】mə˨˦ siẽ˥ ·tsɿ 麥穗

【麥梗子】mə˨˦ kən˦˩ ·tsɿ 麥稈兒

【麥豌子】mə˨˦ uan˧ ·tsɿ ＝〖川豆子〗tɕʻyẽ˧ təu˨˩ ·tsɿ 豌豆

【墨汁】mə˨˦ tʂʅ˨˦ 用墨加水研成的汁，供寫毛筆字用‖"墨"另見 mə˥

【墨盒子】mə˨˦ xo˨˦ ·tsɿ 一種文具，多爲銅製的或圓或方的小盒子，內放絲綿，灌上墨汁，供毛筆蘸用

【墨耳子】mə˨˦ ə˦˩ ·tsɿ ＝〖耳子〗ə˦˩ ·tsɿ 木耳‖郊區多說"耳子"

【墨水】mə˨˦ ɕyei˦˩ ❶寫鋼筆字用的各種顏色的水：藍～｜紅～ ❷比喻學問、知識：咯個人肚子裏有點～啦｜我怕你是喫多噠～吧識飄讀書讀蠢了！

【墨斗】mə˨˦ təu˦˩ ＝〖墨綫盒子〗mə˨˦ siẽ˥ xo˨˦ ·tsɿ 木工用來打直綫的工具

【墨斗魚】mə˨˦ təu˦˩ y˩˧ 墨魚

【墨路】mə˨˦ ləu˨˩ 木工依靠從墨斗中拉出的墨綫來指導施工，至關重要，故以"墨路"代指木工的手藝：木匠師傅的～，砌匠師傅的泥路

【墨綫】mə˨˦ siẽ˥ 墨斗綫

【默神】mə˨˦ ʂən˩˧ ＝〖運神〗yn˥ ʂən˩˧ ❶思量，考慮：他在那裏～｜他眼睛望噠老師，心裏在～｜讓我默下神着 ❷推測，以爲：我～親家會抿起嘴巴笑咧

tə

【掇起】tə˨˦ ·tɕʻi 抬舉：他有麼子本事囉，還不是別個～他！

【得】tə˨˦ 得到：～噠獎｜～咖兩本書｜～噠路好處｜有麼子路～囉！ ○另見 ·tə

【得】tə˨˦ ❶放在否定句的動詞或形容詞前，表示不可能實現：咯幾天我還不～走｜不是老師傅幫你講話，我就不～答應｜穿噠咯件衣服不～冷噠 ❷放在看、聽、吃等動詞後面，表可能或贊賞：那塊肉還冇臭，喫～能吃｜你郎家炒的菜正是喫～好吃｜咯隻電影看～好看｜喫不～｜看不～｜聽不～（否定形式嵌入"不"字，表示不贊同）

【得】tə˨˦ ❶放在某些表心理活動或感官動作的動詞後面，組成"只＋動詞＋～"的格式，表示一種幸災樂禍的語氣：人家穿新衣服，你只看～只好乾瞪眼｜那隻東西你想得也得不到，你只歎～你只能想想罷了 ❷放在某些動詞後，組成"還＋動詞＋～"的格式，表反詰語氣（帶有責備意味）：打爛咯多碗，你還笑～？｜你還講～，小王都被你氣走噠 ❸放在形容詞後面（位於句末），通過加重拖長讀音，表示對程度的特別强調：咯碗湯鹹～——鹹極了｜△一文錢開當鋪——錢少～——錢少極了｜酸～——｜紅～——｜高興～——

【得】tə˨˦ 形容詞，不嚴重，不利害：絆摔得痛不？——也還～咧｜△再冷，無風也～，再窮，無債也～再冷，只要没有風，也冷不到哪裏去；再窮，只要没有債，也窮不到哪裏去

【得螺】tə˨˦ lo˩˧ 陀螺，一種兒童玩具

【得螺屁股】tə˦ lo˩ pʻi˥ ·ku˨ 比喻坐不住、喜歡動的人(多用來形容小孩):我那隻伢子是隻～,坐不住的 ‖ 參見"得螺"

【得色】tə˦ sə˦ ❶得意(含貶義):你看他那隻樣子囉,好～ ❷了不起,用於反問句(含貶義):你怕你蠻～!

【得路】tə˦ ləu˩ 得到好處;佔便宜:咯下子該你～|他咯下子～不細得到很大的好處|得一猛路佔了個大便宜|冇路得咧!

【得幸】tə˦ ɕin˥ =〖得喜〗 tə˦ ɕi˨ 副詞,指由於某種有利條件而僥幸避免不良後果:～我跑得快,要不然就被倒下的木頭壓死噠

【得相因】tə˦ sian˧ ·in =〖佔相因〗tʂə̃˥ sian˧ ·in 佔便宜:莫總想～|他只想得別個的相因

【得空】tə˦ kʻoŋ˥ 有空閑時間:～到我屋裏玩|咯向子連不～

【得】·tə ❶放在動詞後表可能:你去～,我也去～|你講～,他也講～ ❷用在動詞和補語中間,表示可能:拿～動|回～來(否定式用"不"替換"得":拿不動|回不來) ❸用在動詞或形容詞後面,連接表示結果或程度的補語:今天熱～很|多～起敫[ie˩]多得很 ❹放在動詞後面,相當於"到"的一種用法:丢～水裏丢到水裏|走～鄉裏去走到鄉下去 〇另見 tə˦

【得不愛噠】·tə pu˦ ŋai˥ ·ta 後加成分,用作補語,表示某一動作行爲因重複多次而令人生厭:噢雞噢～|玩牌玩～|聽流行歌曲聽～ ‖ "愛"要拖長,重讀

【得傷】·tə o˦ 後加成分,表示程度相當高:好～|醜～|多～|快～ ‖ 傷,廣韵鐸韵五各切:"多也"

【得很】·tə xən˨ 後加成分,表示程度相當高:好～|多～|怪～

tʻə

【特事】tʻə˦ sɿ˩ 特地:今天我～來請你|咯件衣服～爲他買的

lə

【捋】lə˥ 用手握住條狀物向一端滑動:～禾綫子稻穗|～起袖子

【捋皮它】lə˥ pi˩ to˩ 打架:你要講真話,今日是不是又～去噠?

【肋巴骨】lə˦ ·pa˧ ku˦ =〖排肋骨〗pai˩ lə˦ ku˦ 指人的肋骨

【勒】lə˦ ❶開玩笑:莫拿我～囉 ❷詼諧:王老師最～噠,他一講話我們就要笑|咯隻故事好～的

【勒哥】lə˦ ko˧ 喜歡開玩笑的人 ‖ 多用於青年人

tsə

【窄】tsə˦ 橫的距離小(跟"寬"相對)

【側邊】tsə˦ piẽ˧ 側面

【側門】tsə˦ mən˩ 旁門

【摘】tsə˦ 摘取(花、葉、果等)

tsʻə

【賊牯子】tsʻə˥ ·ku˨ ·tsɿ ⇨〖賊老倌〗tsei˦ lau˨ kõ˧

【擇菜】tsʻə˥(或 tsʻa˥) tsʻai˥ 揀菜,把好的選出來:你幫噠～囉|到菜地裏去擇兩蔸棵菜來 ‖ "擇"另見 tsʻə˦

【測】tʂʻə˦ ❶稍微動一動:喊他去買煤,他不動不～ ❷顫動;抽搐:△(眼睛)左

～財，右～禍｜一進考場，心裏直個～｜臉上的肉～啊～的

【測字】ts'ə˦ tsɿ˩ 把漢字的偏旁筆畫拆開或者合併，作出解釋，來占卜吉凶（一種迷信活動）

【擇期】ts'ə˦ tɕi˦ 指爲辦紅白喜事或爲搬家、造房子等挑選好日子 ○"擇"另見 ts'ə˥（或 ts'a˥）

sə

【色氣】sə˦ tɕ'i˥ 顏色：咯種布的～好

【塞駡】sə˦ ma˩ ＝〖塞反〗sə˦ fan˨ 對駡：他們兩口子又在那裏～｜△～無好言，打架無好拳‖"塞"另見 sai˨

【蝨子蛋】sə˦ ·tsɿ tan˩ 蝨子的卵

【蝨婆(子)】sə˦ po˦ (·tsɿ) 蝨子

tʂə

【鵲鴣】tʂə˥ ku˦ 一種鳥，背部和腹部黑白兩色相雜，頭頂棕色，腳黃色

【摺尺】tʂə˦ tʂ'ʅ˦ 可以摺叠起來的木尺，長度多爲一米

【摺被窩】tʂə˦ pei˩ o˧ 摺叠被褥

【摺表紙】tʂə˦ piau˨ tʂʅ˨ 一種土紙，吸水煙時需用這種紙作紙煤兒

tʂ'ə

【車】tʂ'ə˧ 轉：眼睛～～的咧眼睛不停地轉｜他兩眼直個～ ○另見 tɕy˧

【車木】tʂ'ə˧ mo˦ 用土車牀加工製作的木質家具的圓柱形或球形部件。這種土車牀過去多用腳踩，現在也有用電力的

【車木鋪】tʂ'ə˧ mo˦ p'u˥ 加工製作並出售木質家具的圓柱形或球形部件的小店

【車葉子】tʂ'ə˧ ie˦ ·tsɿ 水車上帶動水的木片

【車外頭】tʂ'ə˧ uai˩ ·təu 車外面

【車簍子】tʂ'ə˧ ləu˨ ·tsɿ ＝〖車溜子〗tʂ'ə˧ liəu˥ ·tsɿ 大板車上的竹簍，用來裝載貨物

【車手子】tʂ'ə˧ ʂəu˨ ·tsɿ 獨輪車的車欄推車時用手把住的部分

【車後頭】tʂ'ə˧ xəu˩ ·təu ＝〖車後背〗tʂ'ə˧ xəu˩ pei˥ 車後面

【車盤】tʂ'ə˧ põ˦ ＝〖車輪子〗tʂ'ə˧ lən˦ ·tsɿ 車輪

【車扁擔】tʂ'ə˧ piẽ˨ tan˥ 獨輪車、大板車上的扁擔供肩扛來配合手推

【車前頭】tʂ'ə˧ tsiẽ˦ ·təu 車前面

【車轉轉】tʂ'ə˧ tɕyẽ˥ tɕyẽ˥ 打轉轉：急得他～｜兩隻眼睛～

【車門子】tʂ'ə˧ mən˦ ·tsɿ 車上的門

【車印子】tʂ'ə˧ in˥ ·tsɿ 車轍

【車上】tʂ'ə˧ ·ʂan 車裏面

【扯四季卵談】tʂ'ə˨ sɿ˥ tɕi˥ lõ˨ tan˦ 不拘形式地閑談：他喜歡跍得呆在茶館裏～‖"扯"另見 tʂ'a˨

【扯濕氣】tʂ'ə˨ ʂʅ˦ tɕ'i˥ 受潮：東西莫放得地下，免得～，扯噠濕氣會發霉

【扯皮】tʂ'ə˨ pi˦ ＝〖扯筋〗tʂ'ə˨ tɕin˧ 無原則地爭吵；鬧糾紛：爲滴咖子一點兒小事ᴬ不值得｜你們就只曉得～

【扯裏手皮】tʂ'ə˨ li˨ ʂəu˨ pi˦ 指雙方預先商量的、故意吵給外人聽的：看樣子他們是～，莫齒理睬他們

【扯不抻】tʂ'ə˨ pu˦ ts'ən˧（事情雜亂）理不清頭緒：他屋裏的事哪個也～｜△謀噠一季春，十年～

【扯豬頭風】tʂʻə˦˩ tɕy˧ təu˩˧ xoŋ˧ ❶癲癇病發作：老妹又～噠，快去接醫生 ❷罵人的話，多用於對方手腳動作不協調時

【扯書】tʂʻə˦˩ ɕy˧ 斷斷續續、跳脫式地說書

【扯麻紗】tʂʻə˦˩ ma˩˧ sa˧ ＝〖扯注碼〗tʂʻə˦˩ tɕy˥ ma˩˧ 鬧糾紛(多因挪用人家的錢或手續不清引起)：我的錢早還把你噠，何是又來～咪！｜他挪用噠好多錢扯不清場噠，咯就有麻紗扯咪‖舊時多說“扯注碼”

【扯麻糖】tʂʻə˦˩ ma˩˧ tan˩˧ 一種可以拉扯成許多細條的糖食

【扯發噠綫縫】tʂʻə˦˩ fa˨˦ ·ta siẽ˥ xoŋ˨˩ 比喻一些人合伙幹了壞事，其中某一人開始敗露：他們合伙偷單車自行車的事～，看樣子收不得場噠

【扯痧】tʂʻə˦˩ sa˧ 刮痧

【扯烙殼】tʂʻə˦˩ lo˥ kʻo˨˦ ＝〖扯夾絆〗tʂʻə˦˩ tɕia˨˦ pʻan˥ ⇨〖鬧夾絆〗lau˨˩ tɕia˨˦ pʻan˥

【扯火】tʂʻə˦˩ xo˦˩ 指爐火容易上來：張師傅打的爐子蠻～，最好噠

【扯伙】tʂʻə˦˩ xo˦˩ 合伙：我們～買一樣東西送把他

【扯白】tʂʻə˦˩ pə˨˦ ❶撒謊：講實話，莫～｜他扯噠一個白 ❷胡扯瞎說：那隻扯白歌盡～

【扯白歌】tʂʻə˦˩ pə˨˦ ko˧ 流傳在湘中、湘北一帶的民歌，內容大都是編造一些不合情理的事物，顯得風趣、幽默。各地歌詞大同小異，長沙有這樣的詞：無事唱隻～，風吹石頭滾上坡，麻雀子窩裏生鵝蛋，先生我來後生哥…

【扯媚眼】tʂʻə˦˩ mei˩˧ ŋan˦˩ ⇨〖射媚眼〗ʂa˥ mei˩˧ ŋan˦˩

【扯水】tʂʻə˦˩ ɕyei˦˩ 打水；汲水

【扯水(的)繩子】tʂʻə˦˩ ɕyei˦˩ (·ti) ʂən˩˧ ·tsɿ ＝〖扯水(的)索子〗tʂʻə˦˩ ɕyei˦˩ (·ti) so˨˦ ·tsɿ 井繩

【扯齁】tʂʻə˦˩ xəu˧ 哮喘

【扯粟殼】tʂʻə˦˩ siəu˨˦ kʻo˨˦ ＝〖扯談〗tʂʻə˦˩ tan˩˧ ＝〖扯經②〗tʂʻə˦˩ tɕin˧ ❶聊天兒：歇涼的時候最好～噠｜兩個老倌子在～ ❷胡扯；瞎說：他講他北京、上海咸去過，那是～的｜～，他哪裏有六十歲囉！

【扯卵談】tʂʻə˦˩ lõ˦˩ tan˩˧ 閑談胡扯的粗俗說法：你莫～｜那是～的‖參見“扯粟殼”

【扯閃】tʂʻə˦˩ ʂõ˦˩ 閃電

【扯麵】tʂʻə˦˩ miẽ˨˩ 抻麵條

【扯抻】tʂʻə˦˩ tsʻən˧ ❶拉平整：把衣服～ ❷理清頭緒：咯向子我們的工作連冇～

【扯經】tʂʻə˦˩ tɕin˧ ❶斷斷續續、跳脫式地念經 ❷⇨〖扯粟殼〗tʂʻə˦˩ siəu˨˦ kʻo˨˦

【扯陰騭架】tʂʻə˦˩ in˧ tʂɿ˨˦ tɕia˥ 勸架時在暗中幫一方的忙：你怕我看不出來，咯明明是～呔！

【扯謊】tʂʻə˦˩ fan˦˩ ⇨〖捏白〗ȵie˨˦ pə˨˦

【扯常(子)】tʂʻə˦˩ tʂan˩˧ (·tsɿ) ⇨〖打常〗ta˦˩ tʂan˩˧

【扯杠】tʂʻə˦˩ kan˥ 勸架：△兩公婆打架是常事，和尚～是奇事

【扯風箱】tʂʻə˦˩ xoŋ˧ sian˧ 拉風箱

【拆骨肉】tʂʻə˨˦ ku˨˦ ʐəu˨˦ 從煮熟的豬頭骨或其他部位的骨頭上剔下來的肉

【拆爛屋】tʂʻə˧ lan˩ u˧ 從中搗亂：只要冇人～，咯隻事情就搞得成器成功

【拆廠子】tʂʻə˧ tʂʻan˨ ·tsɿ 拆棚子，拆臺：你負責～|◇咸是自家人，莫～囉|他咯樣搞，我要拆他的廠子，丟他的格叫他丟面子

【坼】tʂʻə˧ 裂口兒：手上開噠～|牆上一道好寬的～

ʂə

【蛇腦殼】ʂə˧ lau˨ kʻo˧ 生在手指尖上的包瘡‖"蛇"另見 ʂa˧

【捨死亡命】ʂə˨(或 ʂa˨) sɿ˨ uan˧ min˩ ❶不顧性命，以性命相拼：王師傅～的跟兇犯搏鬥 ❷形容盡最大的力量：他搞起工作來，那硬是～

【失】ʂə˧ 遺失：我的鋼筆～咖噠|△外頭打得貓頭鳥貓頭鷹，屋裏～咖抱鷄婆孵小鷄的母鷄

【失塌】ʂə˧ tʻa˧ 因不小心而造成損失：咯回考試～噠，反面還有一道題冇看到

【失錯】ʂə˧ tsʻo˥ 不是有意地做錯事：咯就對不起啦，～打爛你一隻杯子|他是～踩噠你，不是有意的

【失格】ʂə˧ kə˧ ⇨〖丟格〗tiəu˧ kəu˧

【舌子】ʂə˧ ·tsɿ 舌頭

【折本】ʂə˧ pən˨ ＝〖虧本〗kʻuei˧ pən˨ ＝〖貼本〗tʻie˧ pən˨ 損失本錢；賠本

kə

【蛤蟆(子)】kə˧(或 ka˧) ·ma (·tsɿ) ＝〖麻拐〗ma˧ kuai˨ ＝〖水鷄〗ɕyei˨ tɕi˧ 青蛙

【蛤蟆尿】kə˧(或 ka˧) ·ma ȵiau˩ ⇨〖麻拐尿〗ma˧ kuai˨ ȵiau˩

【蛤蟆凳】kə˧(或 ka˧) ·ma tən˥ ＝〖麻拐凳〗ma˧ kuai˨ tən˥ 板凳的一種，小巧輕便(多爲兒童用)

【蛤蟆弄子】kə˧(或 ka˧) ·ma˧ lən˥ ·tsɿ 蝌蚪

【弆】kə˨ (把東西)藏(起來)：哥哥來噠，快些把它～起|你把東西～得哪裏去噠咊？‖廣韵語韵居許切："藏也"

【割】kə˥ 刀刃與物體接觸，由一端向另一端移動，使物體破裂或斷開：～噠一條口|～兩斤牛肉|從咯裏～下來 ○另見 ko˧

【鋸】kə˥ ❶用鋸子拉開木料、鋼材等物體：～木頭|～樹 ❷拉動琴弦使樂器發出聲音：～胡琴 ○另見 kə˩

【鋸子】kə˥ ·tsɿ 鋸工具

【鋸皮子】kə˥ pi˧ ·tsɿ 鋸條

【鋸木屑】kə˥ mo˧ sie˧ ＝〖鋸木灰〗kə˥ mo˧ fei˧ 鋸末

【鋸弓子】kə˥ koŋ˧ ·tsɿ 鋸弓

【鋸】kə˩ ❶用力地割：～咖咯隻鷄腦殼 ❷比喻狠心地從顧客身上榨取錢財：我昨天到隻個體髮廊去剃頭，進門冇問價，剃咖以後他問我要咖十塊錢。——那號髮廊去不得，去一個他就～一個 ○另見 kə˥

【革條】kə˧ tiau˧ 舊時戲班班主對違犯班規的演職員進行革除的文字，用黃紙寫出貼在老郎廟裏‖參見"老郎廟 lau˨ lan˧ miau˩"

【虼蚤子】kə˧ tsau˨ ·tsɿ 跳蚤

【格外一條筋】kə˧ uai˩ i˧ tiau˧ tɕin˧ ＝〖額外一條筋〗ŋə˧ uai˩ i˧ tiau˧

tɕin˧ 特殊,與衆不同(含貶義):我們都走咯邊,只有他～硬要走那邊

k'ə

【剋】k'ə˧˩ 過分地儉省:身體要緊,喫伙食不能太～噠|他聚的幾個錢咸把崽女去噠,只好來～自己

【剋夫子】k'ə˧˩ fu˧ ·tsɿ 蠢笨、極易受騙上當的人:你莫喫～不要把別人當作傻瓜來欺騙|你跟他們打交道,要招呼當心當～咻

【去】k'ə˥ 放進去(油、鹽之類):～點鹽|～點咖子麻油 ○另見 tɕ'y˥

【去咖多的】k'ə˥ ·ka to˧ ·ti 失去的反倒多一些:他原想佔點便宜,咯一下還～

【去咖貨噠】k'ə˥ ·ka xo˥ ·ta 糟透了,用來形容事情、情況變得很糟糕:咯下子～,昨夜的火把他屋裏燒得精光

【去來】k'ə˥ lai˩ 動態助詞,表示曾經發生過什麼事情,相當於"來着":今天我進城～|剛才你跟他講麼子～?

【去年子】k'ə˥ n̡iẽ˩ ·tsɿ 去年

【客師】k'ə˦ sɿ˧ 舊時對戲班演職員的稱呼,跟"本家戲班的頭人"相對

【客氣敍噠】k'ə˦ tɕ'i˥ ie˩ ·ta 非常客氣:昨天我到小王屋裏去,他一屋人一家人都～‖參見"敍 ie˩"

【客車】k'ə˦ tʂ'ə˧ 鐵路、公路上專門載運旅客用的車輛

【客廳】k'ə˦ t'in˧ 接待客人的大房間

【客棧】k'ə˦ tsan˩ ⇨〖旅館〗li˧˩ kõ˧˩

【髂膝骨】k'ə˦ si˦ ·ku =〖膝頭骨〗si˦ ·təu ·ku 膝蓋骨

ŋə

【額殼】ŋə˦ k'o˦ 額頭

【額外】ŋə˦ uai˩ ❶程度副詞,格外:～喜歡|～跳皮調皮 ❷另外:除噠咯一本,他～還有一本

【額外一條筋】ŋə˦ uai˩ i˦ tiau˩ tɕin˧ ⇨〖格外一條筋〗kə˦ uai˩ i˦ tiau˩ tɕin˧

xə

【□】xə˧ 象聲詞,形容笑的聲音:莫跟他～

【很…八…】xə˧˩…pa˦…形容詞重疊的一種特殊格式,有深化程度加强語意的作用:很多八多|很高八高|很好八好|很早八早|很晏遲八晏|很粗八粗|很快八快‖"很"讀 xə˧˩ 爲口語音,讀書音仍爲 xən˧˩

【□】xə˥ 捆(動詞):～緊點

【□】xə˩ 拿:～不起

【核桃】xə˦ tau˩ ❶核桃樹 ❷這種植物的果實

【黑】xə˦ ❶像煤或墨的顏色(跟"白"相對):牆上～一塊白一塊 ❷光綫不足;暗:角彎裏太～噠,坐得那裏看書要不得|天～咖噠,毛伢子早該散學放學噠 ❸壞;狠毒:那隻家伙心太～噠

【黑子】xə˦ tsɿ˧˩ 圍棋的黑色棋子

【黑簿】xə˦ pu˩ 舊時戲班存放於老郎廟內的一種簿籍,用以記載已故演員的名字‖參見"老郎廟 lau˧˩ lan˩ miau˩"

【黑角彎裏】xə˦ ko˦ uan˧ ·li 黑暗的角落裏:快些出來,莫躲得～!|△～作

揖——各人憑心

【黑水(子)】xə˦ ɕyei˅ (·tsɿ) 帶黑色的髒水

【黑豆(子)】xə˦ təu˩ (·tsɿ) 子實表皮爲黑色的大豆

【黑油傘】xə˦ iəu˧ san˅ 一種舊式雨傘,用質量差的油紙製成

【黑天冤枉】xə˦ t'iẽ˧ yẽ˧ ·uan 天大的冤枉:△張三殺人捉噠李四償命——真是～

【黑燈】xə˦ tən˧ =〖黑亮〗 xə˦ lian˩ ⇨〖關亮〗 kuan˧ lian˩

【黑雲】xə˦ yn˧ 烏雲

【黑板刷子】xə˦ pan˅ ɕya˦ ·tsɿ 板擦兒

【黑眼珠子】xə˦ ŋan˅ tɕy˧ ·tsɿ 黑眼珠兒

【黑汗】xə˦ xan˩ 因幹髒活、重活而流淌的大量的汗水:今天掏溝,出噠一身～

【黑黃牯子】xə˦ uan˧ ku˅ ·tsɿ 黑色的公黃牛

【黑黃牛】xə˦ uan˧ ȵiəu˧ 黑色的黃牛

【嚇煞巴人】xə˦ sa˦ ·pa ʐən˧ 嚇人:他那隻樣子～|裝起一副～的相|你莫在咯裏～

【嚇得一彈】xə˦ ·tə i˦ tan˧ 嚇了一跳:黑角彎裏躲噠一個人,把他～

【嚇心嚇膽】xə˦ sin˧ xə˦ tan˅ 提心吊膽:夜裏走那條巷子,一個人都冇得,我～的

【嚇慌噠】xə˦ fan˧ ·ta =〖嚇猛噠〗 xə˦ moŋ˅ ·ta =〖嚇死噠〗 xə˦ sɿ˅ ·ta =〖嚇散噠〗 xə˦ san˅ ·ta 嚇壞了:你咯一吼,細伢子都～|搞承包以後,滿老倌屋裏一年就收入四萬多塊錢,他的叔伯兄弟嚇噠～|△炭丸子跌得尿桶裏——黑(嚇)散噠

ə

【耳子】ə˅ ·tsɿ ⇨〖墨耳子〗 mə˦ ə˅ ·tsɿ

【耳子鍋】ə˅ ·tsɿ ko˧ 一種帶耳的小鐵鍋

【耳屎】ə˅ ʂɿ˅ 耳垢

【耳巴(子)】ə˅ pa˧ (·tsɿ) 耳光:打一隻～

【耳朵】ə˅ ·to 聽覺器官

【耳朵根子軟】ə˅ ·to kən˧ ·tsɿ yẽ˅ 耳朵軟,指原則性不强,容易聽信奉承或挑撥的話:他～,聽噠三句好話,就相信噠

【耳朵眼】ə˅ ·to ŋan˅ ❶外耳門的通稱 ❷爲了戴耳環在耳垂上扎的孔

【耳背】ə˅ pei˥ 聽覺不靈

【耳環】ə˅ fan˧ 戴在耳垂上的裝飾品。也說"環子 fan˧ ·tsɿ"

【二不闌干】ə˥ pu˦ lan˧ kan˧ ⇨〖半不闌干〗 põ˥ pu˦ lan˧ kan˧

【二姐】ə˥ tsie˅ 對年輕的鄉下婦女的稱呼(帶貶義)‖"二"另見 ə˩

【二爺】ə˥ ie˧ 舊時大財主家宴請賓客時,專門請來引導客人的人,他手拿"迎"字牌,站在大門口,很恭敬地迎候客人

【二郎腿】ə˥ lan˧ t'ei˅ 坐的時候把一條腿擱在另一條腿上的姿勢:蹺起～

【二四子】ə˩ sɿ˥ ·tsɿ 大號卵石,跟水泥攪拌後澆注建築物基腳用‖"二"另見 ə˥

【二指腦】ə˩ tʂɿ˦ lau˅ =〖二指拇〗 ə˩ tʂɿ˦ ·mau 食指

【二齒鋤】əɹ tʂʻʅ˅ tsəu˩ ⇨〖鬆鋤子〗soŋ˧ tsəu˩ ·tsɿ

【二世嫉馳】əɹ ʂʅ˥ ŋai˧ ·tsie 形容糊塗的人：咯隻～，咯都搞不清｜你何是～一樣的囉？

【二衣箱】əɹ i˧ sian˧ ❶戲班中用以裝輕便服裝的箱子 ❷借指管理這種箱子的人

【二伏】əɹ fu˦ 中伏

【二茶】əɹ tsa˩ 每年第二批摘下的茶葉(在"頭茶"之後)：△頭茶苦，～澀，三茶好喫天又熱‖也說"二道茶 əɹ tau˥ tsa˩"

【二爹】əɹ tia˧ 對年紀大的鄉下人(男性)的稱呼(帶貶義)

【二婆針】əɹ ·po˩(或 pu˩) tʂən˧ 二號的縫衣針

【二百五】əɹ pə˦ u˅ ❶二百五十 ❷譏稱有些傻氣、做事莽撞的人

【二月(間)子】əɹ ye˦ (kan˧) ·tsɿ 二月

【二排】əɹ pai˩ 飲食店裏麵條的一種做法，要求麵條煮得不硬又不爛：師傅，請來一個～

【二回】əɹ fei˩ 下回，下次：你～到我屋裏玩囉

【二刀肉】əɹ tau˧ ʐəu˦ 指有肥有瘦的肉

【二道米潲水】əɹ tau˥ mi˅ sau˥ ɕyei˅ 第二次淘米後的水，中醫認爲它有清涼解毒的作用

【二道茶】əɹ tau˥ tsa˩ 參見"二茶 əɹ tsa˩"

【二(道)青】əɹ (tau˥) tsʻin˧ 介於頭(道)青和黃篾之間的一層篾‖參見"頭(道)青 təu˩ (tau˥) tsʻin˧"

【二老倌】əɹ lau˅ kõ˧ 鄉下佬兒(含貶義)‖有時爲了强調，說成"鄉裏二老倌"

【二路演員】əɹ ləu˩ iẽ˅ yẽ˩ 舊稱戲班裏演員中的中青年新生力量

【二弦】əɹ ɕiẽ˩ ⇨〖胡琴子〗fu˩ tɕin˩ ·tsɿ

【二門】əɹ mən˩ 足球比賽中經常在球門附近活動的後衛隊員，他的主要任務是協助守門員

ie

pie

【扁蒲秧】pie˨ pu˩ ian˧ 培育得很健壯的水稻秧苗，莖扁平如菖蒲 ‖ "扁"另見 piẽ˨

【癟】pie˨ 物體表面凹下去：盒子壓～噠 ○另見 pie˩

【癟】pie˩ 没有牙齒，用牙齦咀嚼：娭毑冇得牙齒噠，喫飯時嘴巴一～一～的 ○另見 pie˨

【屄】pie˦ ＝〖麻屄〗 ma˩ pie˦(或 p'i˧) 女陰

p'ie

【撇】p'ie˨ 前加成分，表示程度很深：～淡的 ‖ 聲調特殊。參見"撇淡的"

【撇淡的】p'ie˨(或 p'ia˨) tan˩ ·ti 很淡：湯裏冇放鹽，～ | ◇對咯號事他向來看得～

【蹩】p'ie˨ ❶腳腕子或手腕子扭傷了：走路不留神，～噠腳 ❷折(斷)：把棍子～脱斷 ❸下象棋時，"馬"的正前方有另外的棋子擋住了，不能前進，謂之蹩腳

【别】p'ie˦ ❶改變：～噠一點音變了一點音 ❷(字的讀音或寫法)錯誤：讀～噠 | 寫～噠

【别個】p'ie˦ ko˥ ❶人家，别人：～都得噠獎金，就是你冇得 | 你快些把錢給～還起去 | 你剛才咯一叫，把～嚇得要死 ❷另外的人：屋裏冇得～，只有小王

mie

【搣】mie˦ ❶掰：把橘子～開 | 莫把餅乾～得稀碎的 | △莫把事情～爛噠攪亂了 ❷剝，去掉外面的皮或殼：～橘子皮 | ～花生殼 ❸用指甲把附在别的物體上的東西取下：～郵票 | 風濕膏貼緊噠，～都～不下 | ～手指甲用指甲把其他指甲内的髒東西剔出，或用指甲把别的指甲切短 ‖ 廣韵薛韵亡列切："手拔也摩也批也捽也"

【篾】mie˦ ＝〖篾片〗 mie˦ p'iẽ˥ 竹子劈成的薄片 ‖ 小的叫篾，大的叫篾片

【篾絲】mie˦ sɿ˧ 用竹子劈成的、一根根的絲狀的篾

【篾絲籮】mie˦ sɿ˧ lo˩ 用篾絲编成的籮筐 ‖ 參見"篾絲"

【篾簖(子)】mie˦ tʂə˦ (·tsɿ) ＝〖簟簖(子)〗 tiẽ˩ tʂə˦ (·tsɿ) 用粗篾编製成的竹席，多用來曬糧食等，也可用來搭棚子或作他用

【篾刀】mie˦ tau˧ 劈削竹子的刀，篾匠的工具

【篾簟子】mie˦ tiẽ˩ ·tsɿ ＝〖簟子〗 tiẽ˩ ·tsɿ 竹篾编成的涼席

tie

【爹爹】tie˧ ·tie 父親 ○另見 tia˧ ·tia

【喋】tie˨(或 tie˦) 嘆詞，給人東西時的招呼語：～，咯是你的書

【跌】tie˦ ❶(物體)落下：從牀上～得地

下｜△瞎眼鷄婆母鷄～得掉進米籮裏——該它喫的比喻碰巧遇上了好事 ❷(價格、産量等)下降:肉的價錢～噠 ❸遺失:～咖噠一枝筆

【跌字】tie˦ tsɿ˩ ⇨〖掉字〗 tiau˥ tsɿ˩

【跌氣】tie˦ tɕʻi˥ ⇨〖落氣〗 lo˦ tɕʻi˥

【跌麻踏】tie˦ ma˨ tʻa˦ 求助於人而遭拒絶:我想找他幫忙,又怕～

【跌膘】tie˦ piau˧ (牲口)掉膘

【跌肉】tie˦ ʐəu˦ 消瘦:你不多喫點飯會～的｜咯向子忙得跌咖一身肉忙得消瘦了很多

【跌三青】tie˦ san˧ tsʻin˧ 舊時一種賭博方式。把制錢三文放在指頭上,高擲石上,三錢都是正面爲贏

【蹀】tie˦ ❶半路上順便逗留:你回來的時候,走南門口～一下,幫我買幾斤香蕉 ❷拐彎:筆直走到十字路口,再～左手就到噠

【蹀彎】tie˦ uan˧ 拐彎:在那裏～就是的｜對前面走蹀左手彎就到噠

tʻie

【□】tʻie˨ 丢失:錢包～咖噠

【帖】tʻie˦ 量詞:一～中藥

【貼老本】tʻie˦ lau˨ pən˨ ❶本錢虧得很利害:他咯筆生意貼噠老本 ❷吃大虧:咯一回不僅冇得到路,反而～噠這一回不僅没有佔到便宜,反而吃了大虧

【貼邊】tʻie˦ piẽ˧ =〖吊邊〗 tiau˥ piẽ˧ ❶縫在衣服裏子邊上的窄條:咯件上衣的～冇做好 ❷在衣服裏子邊上縫上窄條(動詞):你來～好啵?

【貼本】tʻie˦ pən˨ ⇨〖折本〗 ʂə˦ pən˨

【貼爛演員】tʻie˦ lan˩ iẽ˨ yẽ˦ 舊稱戲班裏扮演零碎角色的演員,他們多爲剛出科或剛出師者

【碟】tʻie˦ (容器)量詞:一～菜

【碟子】tʻie˦ ·tsɿ 盛菜蔬或調味品的器皿,比盤子小,底平而淺

【鐵】tʻie˦ 一種金屬,灰色或銀白色

【鐵牯牛】tʻie˦ ku˨ ȵiəu˦ 天牛,一種屬於鞘翅目的昆蟲,幼蟲蛀食玉米、甘蔗、柳樹等植物的莖

【鐵螺陀】tʻie˦ lo˦ ·to 螺螄的一種,生長在淡水中,比田螺小而硬

【鐵軌】tʻie˦ kuei˨ 鋪設火車等軌道所用的鋼條

【鐵墩】tʻie˦ tən˨ 打鐵時墊鐵塊用的器具

【鐵匠(師傅)】tʻie˦ tsian˩ (sɿ˧ ·fu) 製造和修理鐵器的人

lie

【捩】lie˥ ❶歪:牆上的畫掛～噠 ❷摔傷:～噠頸根｜～噠腰 ❸拗:你咯樣做,他就那樣做,總是～噠來‖集韵屑韵力結切:"拗也"。古入聲今讀陰去

【捩噠頸】lie˥ ·ta tɕin˨ ⇨〖落枕〗 lo˦ tʂən˨

【捩腦殼】lie˥ lau˨ kʻo˦ 歪脖子病患者

【列】lie˦ 量詞:一～火車

【咧】·lie 助詞。❶用在疑問句(特指問、選擇問、正反問)的末尾,表示疑問的語氣:你何解不去上學～?｜他是看戲～,還是看電影～?｜他看不看～? ❷用在陳述句的末尾,表示確認事實,使對方信服(兼有鋪張的語氣):我們還訂噠公約～｜隔壁屋裏越吵越利害噠～,你去看下子看 ❸用在陳述句的末

尾，表示動作或情況還在繼續：他們還在田裏插秧～

tsie

【姐夫子】tsie˨(或 tsia˨) ·fu ·tsɿ 姐夫

【姐姐】tsie˨(或 tsia˨) ·tsie(或 ·tsia) ❶同父母(或只同父、只同母)而年紀比自己大的女子 ❷同族同輩而年紀比自己大的女子(一般不包括可以稱做嫂嫂的人)‖ tsia˨ ·tsia 的說法多見於農村

【姐妹】tsie˨ mei˩ ❶姊妹：她們～兩個關係不錯(包括本人)｜她冇得～，只有一個老兄哥哥(不包括本人) ❷泛指同輩的女子：～們｜兄弟～們

【接底】tsie˦ ti˨ (鋁鍋、鋁壺之類)換底

【接它】tsie˦ to˦ 接受暗示(跟"丢它"相對)：有人丢它打招呼，也有人～，咯件事要查一下 ‖ 參見"丢它 tiəu˧ to˦"

【接腳】tsie˦ tɕio˦ ❶接班：要有～的就好噠｜他是來接我的腳的 ❷接着用(多指衣物)：他的鞋子冇得人～｜老大的衣服穿不爛破，下面還有～的

【接生】tsie˦ sən˧ 幫助產婦分娩

【接生婆】tsie˦ sən˧ po˦ 幫助產婦生產的婦女

【接新客】tsie˦ sin˧ k'ə˦ 岳家第一次接女婿上門

【接新客】tsie˦ sin˧ k'ə˦ 舊俗在農曆七月半要把當年去世的親人的亡靈接回來吃飯，是謂接新客(一種迷信做法)

【接應】tsie˦ in˥ 答應：咯件事你一定要～

【節】tsie˦ 量詞：一～竹子｜十八～車廂｜第一～

ts'ie

【切絲煙】ts'ie˦ sɿ˧ iẽ˧ 旱煙的一種，係用無筋的煙葉切製而成，煙絲較"條絲煙"略粗

sie

【斜王旁】sie˦ uan˦ pan˦ 斜玉兒，漢字偏旁之一，形為"⺩"

【寫記】sie˨ tɕi˥ 記載：咯幾件事情你～一下，免得忘記噠

【寫白眼字】sie˨ pə˦ ŋan˨ tsɿ˩ 寫錯別字

【卸任】sie˥ yn˩ 指解除職務(跟"上任"相對)‖"任"音特殊

【謝媒】sie˥ mei˦ 長沙舊俗，答謝媒人要贈八斤重豬頭一個，並把豬尾巴插在豬鼻孔中，意謂有頭有尾，善始善終；又贈鞋子一雙，是對媒人因跑路多而使鞋子有所損耗的一種補償

【屑子】sie˦ ·tsɿ 垃圾

【雪】sie˦ 空氣中降落的白色結晶，多為六角形：△清明斷～，穀雨斷霜

【雪子(子)】sie˦ tsɿ˨ (·tsɿ) 雪珠

【雪裏蕻】sie˦ ·li xoŋ˦ 把排菜一種青菜洗淨，晾乾，揉上鹽，放入罎中醃製而成 〇也作"雪裏紅"

【雪薯】sie˦ ɕy˩ ⇨〖腳板薯〗tɕio˦ pan˨ ɕy˩

【雪花蛋湯】sie˦ fa˧ tan˩ t'an˧ 把經攪拌的鷄蛋放入正在沸騰的開水中而做成的湯

【雪棗】sie˦ tsau˨ 一種糕點，由糯米粉加入芋頭漿製成坯料，經沸油炸發，再在外表粘上糖霜而成。因形似蓋上白

雪的棗兒，故名

【蝎子】sie˦ ·tsɿ 一種有毒的節肢動物

【瀉肚子】sie˦ təu˨ ·tsɿ 瀉肚 ‖ "瀉"另見 sia˥

tɕie

【茄子】tɕie˦（或 tɕia˦）·tsɿ 一種普通蔬菜

【揭斗笠】tɕie˦ təu˨ li˦ ❶揭開肘子（已做成菜肴的）上面的皮：哪個來～啦？❷比喻時機成熟，公開宣布：該要～噠吧！ ‖ 參見"揀斗笠 tɕiẽ˨ təu˨ li˦"

【結實】tɕie˦ ·ʂɿ 語氣副詞，用在"動＋形＋點、些"或"形＋點、些＋動"等結構的前面，表強調語氣：～起早點｜～喫飽些｜～快些跑｜～多些買

【結巴】tɕie˦ ·pa ❶口吃 ❷＝〖結巴子〗tɕie˦ ·pa ·tsɿ 口吃的人

【結麻花】tɕie˦ ma˦ xa˧ 一種很硬的油炸食品 ‖ "花"韵母特殊。參見"鷄腳麻花 tɕi˧ tɕio˦ ma˦ xa˧"

【結痂】tɕie˦ ka˧ 傷口或瘡口表面凝結出一種塊狀物

【結婚】tɕie˦ fən˧ 男子和女子經過合法手續結合成爲夫妻

【結鄰舍】tɕie˦ lin˦ ʂə˥ ⇨〖打隔壁〗ta˨ kə˦ pi˦

【結親家】tɕie˦ ts'in˥ ka˧ ⇨〖對親家〗tei˥ ts'in˥ ka˧

【結筋】tɕie˦ tɕin˧ ⇨〖咬筋〗ŋa˥ tɕin˧

【結筋摜筋】tɕie˦ tɕin˧ kuan˩ tɕin˧ ＝〖結絲摜筋〗tɕie˦ sɿ˧ kuan˩ tɕin˧ ❶囉唆；不乾脆：咯隻婆婆～講噠半天，我還是冇聽懂 ❷糾纏不休：細伢子要聽話，莫咯樣～

【結蠶豆】tɕie˦ tsan˦ təu˩ 一種很硬的乾炒食品

【灑巴梨子】tɕie˦ ·pa li˦ ·tsɿ ⇨〖糠頭梨子〗k'an˧ ·təu li˦ ·tsɿ

ȵie

【□苦的】ȵie˥ k'u˨ ·ti ⇨〖滑苦的〗ua˥ k'u˨ ·ti

【揑白】ȵie˦ pə˦ ＝〖㪉白〗tʂ'o˦ pə˦ ＝〖扯謊〗tʂ'ə˨ fan˨ 撒謊：細伢子要誠實，莫～｜你昨天是不是揑噠一隻白撒了一個謊？

【揑像】ȵie˦（或 ȵie˥）tsian˩ 特別相像：他的脾氣～他哥哥｜他演王大爹，那硬是～的

【鎳幣毫子】ȵie˦ pei˥ xau˦ ·tsɿ 指幣值爲一分、二分和五分的人民幣硬幣

【孽眼報】ȵie˦ ŋan˨ pau˥ ⇨〖現世報〗ɕiẽ˥ ʂɿ˥ pau˥

【鑷子】ȵie˦ ·tsɿ 拔除毛或夾取細小東西的用具，一般是金屬製品

ɕie

【血糊血海】ɕie˦ fu˦ ɕie˦ xai˨ 血糊糊的：他從樓上絆摔下來，絆得～的

【血糊鬼】ɕie˦ fu˦ kuei˨ 鬼名，舊時迷信的人認爲婦女因難產而死所變成的鬼

【血糊經】ɕie˦ fu˦ tɕin˧ 舊時在產婦死後念的一種經

【血古癆】ɕie˦ ·ku˨ lau˦ 肺病：△斗米笛子擔米簫，胡琴子鋸拉成～（形容樂器難學）

【脅肋窩】ɕie˦ lə˦ o˧ ＝〖夾肢窩〗ka˦ tɕi˧ o˧ 腋窩 ‖ "夾肢窩"中的"肢"音特

殊

【歇下子氣】ɕie˦ ·xa ·tsɿ tɕʻi˥ 歇歇，休息一會兒

【歇口】ɕie˦ kʻəu˅ 生意蕭條：我們咯隻鋪子，過年過節是～日子

【歇涼】ɕie˦ lian˩ 乘涼

ie

【爺爺】ie˩ ·ie 祖父（讀書音）〇另見 ia˩ ·ia

【夜宵】ie˥ siau˧ 夜裏吃的酒食、點心等 ‖“夜”另見 ia˩

【翼胛】ie˥ ·ka 翅膀：鷄～ ‖“翼”的母特殊

【翼胛毛】ie˥ ·ka mau˩ 家禽鳥類翅膀下的羽毛

【敥】ie˩ 以手撒物，也指碎物撒落：～禾種｜～點石灰｜垃圾車裝得太滿，～得馬路上到處都是 ‖ 集韵艷韵以贍切：“以手散物”

【乙】ie˦ 天干的第二位

【凹】ie˦ 低於周圍（跟“凸”相對）‖ 爲訓讀字

【凹縠子】ie˦ ku˩ ·tsɿ ＝〖凹殼子〗ie˦ kʻo˦ ·tsɿ ＝〖凹秕子〗ie˦（或 ie˥）pʻi˩ ·tsɿ 秕子，空的或不飽滿的子粒

【凹殼（子）蛋】ie˦ kʻo˦ （·tsɿ） tan˩ 碰扁了殼的蛋，裏面的蛋清、蛋黄尚未流出，有時有少量蛋清流出

【凹苕】ie˦ ʂau˩ ＝〖凹屁〗ie˦ pʻi˥ ＝〖凹卵〗ie˦ lõ˅ 糟糕：～，鑰匙鎖得門裏頭去噠｜凹噠苕，我的書包跌咖噠丢失了｜咯就凹咖噠苕咪，才買的熱水瓶就打爛噠打破了 ‖ 這幾個詞不受其他詞語修飾，只能獨立成句或做謂語。另外，這些詞説法粗鄙，嚴肅場合下不用

【凹胸】ie˦ ɕioŋ˧ 胸部凹進去（一種不正確的姿勢）：△出汗不迎風，走路不～

【頁】ie˦ 量詞：一～書｜一～紙

【頁碼子】ie˦ ma˅ ·tsɿ 指書本的頁碼兒

ye

tɕye

【倔豬(子)】tɕye˥(或 tɕye˧) tɕy˧ (·tsɿ) 脾氣執拗的人(罵人的話)

【倦】tɕye˩ 疲乏;想睡覺:插噠一天田,～得要死|～咖噠睏了‖韵母特殊

tɕ'ye

【□】tɕ'ye˨ 斷;弄斷:竹篙竹竿兒～脱折斷噠|～噠腳

【缺子】tɕ'ye˧ ·tsɿ ❶豁嘴唇 ❷豁嘴唇的人

【缺牙齒】tɕ'ye˧ ŋa˧ tʂ'ʅ˨ 豁牙子,牙齒殘缺不全

【缺牙爛齒】tɕ'ye˧ ŋa˧ lan˩ tʂ'ʅ˨ ❶牙齒殘缺不全 ❷比喻物件邊沿不齊:咯張畫何是咯樣～的囉?

【缺德】tɕ'ye˧ tə˧ 缺乏好的品德

ɕye

【説】ɕye˧ ❶用話表達意思:我來～一個笑話|説書人～的是三國 ❷解釋:一～就明白 ❸責備;批評:爺老子父親～噠他幾句 ❹舊時指説合;介紹:桂妹子已經～噠人家‖用"説"的情况多數可以用"講"替代,如①②③,一些俗語用"説"已經約定俗成,如:嘴巴兩塊皮,～話有高低|打開窗子～亮話|壁上的字難貼,席上的話難～(押韵要求)。參見"講 kan˨"

ye

【抈】ye˨ 折,弄斷:把棍子～脱折斷|～噠手‖廣韵月韵魚厥切:"折也"

【吉口】ye˥ k'əu˨ 田埂上過水的口子:挖～|填～|挖一隻～

【月底】ye˧ ti˨ 一個月的最後幾天

【月婆子】ye˧ po˧ ·tsɿ 產褥期中的婦女

【月大】ye˧ tai˩ 大建,農曆三十天的月份

【月小】ye˧ siau˨ 小建,農曆二十九天的月份

【月初】ye˧ ts'əu˧ 一個月的開頭幾天

【月半】ye˧ põ˥ 一個月的第十五天

【月份】ye˧ fən˩ 指某一個月:九～的產量又提高噠

【月餅】ye˧ pin˨ 中秋節應時的食品

【月亮菩薩】ye˧ lian˥(或 lian˩) pu˧ sa˧ 舊時市郊話,指月亮

【月亮巴巴】ye˧ lian˥(或 lian˩) pa˧ ·pa 兒童語,月亮:～,肚裏坐個爹爹[tia˧ tia˧]祖父,爹爹出來買菜,肚裏坐個奶奶(兒歌)

【月亮】ye˧ lian˩ 月球的通稱

【月亮長毛】ye˧ lian˩ tʂan˨ mau˧ =〖月亮生毛〗ye˧ lian˩ sən˧ mau˧ 月暈:△～,大風就到

【越經】ye˧ tɕin˥ 越發:咯一向工作～忙不贏噠|你越催他,他～不着急‖"經"聲調特殊

【熱水】ye˧ ɕyei˨ 溫度高的水(跟"冷

水"相對）

【熱水白菜】ye˦ ɕyei˨ pə˦ ts'ai˥ ⇨〖小白菜〗 siau˨ pə˦ ts'ai˥

【熱水凼】ye˦ ɕyei˨ tõ˩ 在家門口漚製凼肥的坑，因常把洗碗、洗臉的熱水倒進去，故稱爲熱水凼

【熱水瓶】ye˦ ɕyei˨ pin˩ 暖水瓶

【熱鬧】ye˦ ·lau ❶（景象）繁盛活躍：好～｜～傷噠極了 ❷使場面活躍：～一下｜大家～～ ❸熱鬧的景象：走，去看～

【熱天（子）】ye˦ t'iẽ˧ （·tsɿ） 夏天

【熱傷噠】ye˦ ʂan˧ ·ta 熱得受不了啦，熱夠了：咯一向硬是～

ai

pai

【躃子】pai˧ ·tsɿ ＝〖躃腳子〗 pai˧ tɕio˦ ·tsɿ 跛子

【躃老爺】pai˧ lauˇ ie˦ 對跛子的諢稱。因《失印救火》等舊戲中常有跛子作縣官，故有這種說法

【排】pai˩ ❶量詞：一～桌子｜一～座位 ❷軍隊編制單位

【排筆(師)】pai˩ pi˦ (sɿ˧) 舊指戲班中分配演員、計算時間、排定演員劇目並兼後臺考勤工作的人

【排骨】pai˩ ku˦ 附着少量肉的豬、牛等動物的肋骨、脊椎骨

【排肋骨】pai˩ lə˦ ku˦ ⇨〖肋巴骨〗 lə˦ ·pa˧ ku˦

【排菜】pai˩ ts'ai˥ 一種青菜，莖上的葉子一排排的兩邊對稱，一般醃了吃 ‖ 參見"雪裏蕻 sie˦ ·li xoŋ˩"

【排街戲】pai˩ kai˧ ɕi˥ 在茶館、飯鋪清唱的戲

【擺飾】paiˇ ·ʂɿ ❶擺設裝飾：她屋裏～得好漂亮 ❷擺設的東西：客廳裏～不多，倒蠻雅致

【擺格】paiˇ kə˦ ＝〖轉格〗 tɕyaiˇ kə˦ 擺架子：莫～｜你擺麼子格囉｜擺臭格｜轉臭格 ‖ "轉格"中的"轉"韵母特殊

【擺矮】paiˇ ŋaiˇ 示弱：在咯號人面前你莫～｜你越是～，他越是喫住欺負你｜在老師傅門口跟前擺點矮，現話得沒關係

【擺酒席】paiˇ tsiəuˇ si˦ 設宴

【擺明擺白】paiˇ min˦ paiˇ pə˦ 明擺着：～是你錯噠，你還要翻嘴頂嘴

【擺攤子】paiˇ t'an˧ ·tsɿ 在路旁或市場中陳列貨物出售

【擺攤子的】paiˇ t'an˧ ·tsɿ ·ti 攤販

【擺章法】paiˇ tʂan˧ fa˦ ❶在幹正事之前，故意裝模作樣，做些無關的動作：你莫在咯裏～噠，快點架場開始做 ❷幫別人做事提出過多的條件：王木匠做事喜歡～｜你做就做，不做就不做，擺麼子章法囉！

【擺看】paiˇ k'an˥ 徒供觀看：咯些水果又不是～的，大家何是不喫囉？

【拜碼頭】pai˥ maˇ ·təu 舊指要在一個新到的碼頭上做事，先要備禮拜見那些在碼頭上或地方上稱霸的人：咯一帶咸[xa˩]都是郭大麻子的地盤，你想到咯裏來混飯喫，你去拜噠碼頭冇咪？

【拜年】pai˥ ȵiẽ˩ 向人祝賀新年：△初一崽，初二郎，初三初四拜街坊，～拜得初七八，洗咖罐子抹咖鍋 ‖ 參見"鍋 t'a˦"

【拜墳】pai˥ fən˩ 上墳

【拜生】pai˥ sən˧ 祝壽：小王到岳老子家裏～去噠

【拜訪】pai˥ fanˇ 訪問(敬辭)

【拜堂】pai˥ tan˩ 舊式婚禮的一種儀式，由新郎新娘一起參拜天地，然後再拜見父母公婆

【敗家子】pai˩ tɕia˧ tsɿˇ 不務正業、揮霍家產的子弟，也用來比喻揮霍浪費

國家財産的人：△成家子，錢如寶；～，錢如草

【敗毒】paiȷ təu˧ ⇨〖去毒〗 tɕʻy˥ təu˧

【敗缸的酒藥子】paiȷ kan˧ ·ti tsiəu˨ io˧ ·tsɿ 比喻不幹好事的人：他是隻～

【㖒】·pai 助詞，是“不唻”的合音：你們今天上課～？｜咯是小王的～？｜你去～？｜少管些空事要～？

pʻai

【□】pʻai˨ 佩戴（徽章、符號等）：～符號｜把符號～好

【□】pʻai˨ 量詞，兩臂左右平伸時兩手間的距離：咯根竹篙有兩～長

【派碼】pʻai˥ ma˨ ＝〖派頭子〗 pʻai˥ təu˧ ·tsɿ 派頭：那個人有～｜～好足

【派碼子】pʻai˥ ma˨ ·tsɿ 有派頭的人（多含貶義）：他是個～

mai

【買藥】mai˨ io˧ 買西藥

【賣煮蠶豆的相】mai˨ tɕy˨ tsan˧ təuȷ ·ti sian˥ 形容人板起面孔，對人很不和善：你看他囉，一副～‖長沙話“買”、“賣”不分，都說 mai˨。只有在“買”、“賣”連用或有意對比時，“賣”才說 mai˥

【賣麻綫袋子的】mai˨ ma˧ siẽ˥ taiȷ ·tsɿ ·ti 貨郎：～來噠

【賣牛肉的相】mai˨ ȵiəu˧ ʐəu˧ ·ti sian˥ 形容人一臉橫肉，對人態度不好：一副～

【賣棺材的相】mai˨ kõ˧ tsai˧ ·ti sian˥ 形容人滿臉沮喪，對人態度不好：一副～

fai

【懷肚】fai˧ təuȷ 懷孕：△只見娘～，不見崽走路只聽見打雷，沒看見下雨

【壞】faiȷ ❶跟“好”相對：要把～事變好事 ❷變成不健全、無用、有害：單車～噠｜△烏龜背時連殼～｜蛋～咖噠，喫不得噠 ❸使變壞：小心噢～噠肚子｜△三朝媳婦婆引～，月裏嬰兒娘引～

【壞話子】faiȷ faȷ ·tsɿ 壞話

【壞人子】faiȷ ʐən˧ ·tsɿ 壞人

tai

【抬橫杠】tai˧ fən˧ kan˥ 故意作對：大家齊心合力搞，莫～｜不曉得何解，他總是跟我～

【抬喪】tai˧ san˧ 抬運靈柩

【抬杠】tai˧ kan˥ 爭辯：兩個人一見噠面就～

【抬夯】tai˧ xan˧ 夯的一種，多爲花崗石做成，方柱形，上端用四根竹杠綁紮，呈井字形。用時由八人或十二人抓住杠子同時向上抬起，然後同時鬆手，使之下落，把土夯實

【臺】tai˧ 量詞：一～戲｜兩～機器

【臺花鼓】tai˧ fa˧ ku˨ 指花鼓戲，因搬上舞臺演出而得名，以區別於在地上演出的地花鼓‖參見“花鼓戲 fa˧ ku˨ ɕi˥”和“地花鼓 tiȷ fa˧ ku˨”

【薹子】tai˧ ·tsɿ ⇨〖菜薹子〗 tsʻai˥ tai˧ ·tsɿ

【代書】tai˥ ɕy˧ ❶代人寫狀子 ❷代人寫狀子的人

【帶一腳】tai˥ i˧ tɕio˧ 在出租的小型公共汽車上乘客要求司機停車的用語‖

參見“踩一腳 ts'ai˧ i˦ tɕio˦”

【帶魚】tai˥ y˨ 一種海魚，體長側扁，形狀像帶子

【帶馬婆】tai˥ ma˧ po˨ 舊時引誘良家婦女爲娼的女人

【帶發】tai˥ fa˨ 連帶着引發開來：咯隻廠子出的烙殼事故把整個公司的問題都～噠｜小王伢子咯一向都冇去玩電游電子游戲機噠，你就再莫去～他咊

【帶拖】tai˥ t'o˧ 指汽車後面有被牽引的車輛或輪船後面有被牽引的船隻：那號車是～的

【帶過】tai˥ ko˥ ❶高抬貴手，使過關：咯件事～點囉 ❷原諒：招待不好，請你～

【帶崽婆】tai˥ tsai˧ po˨ 多指處於哺乳期間的婦女：她是個～，咯號下力的事就莫喊她做

【帶愛相】tai˥ ŋai˥ sian˥ 討人喜歡：咯個細妹子～，那個細妹子就不～咊！｜你要帶點愛相吵｜只曉得尋得大人子吵啊，連不～ ‖ 否定形式更爲常見

【帶票】tai˥ p'iau˥ 舊時戲院守門的人通知戲院内招待人員爲客人找好座位後再補票

【帶孝】tai˥ ɕiau˥ 死者的親屬和親戚，在一定時間内穿着孝服，或佩戴黑紗等，以表示哀悼 ‖ “孝”另見 xau˥

【帶厭】tai˥ iẽ˥ 令人討厭：咯隻妹子蠻～，别個睏覺她就唱歌｜你哪裏咯～囉

【帶迅】tai˥ sin˥ ❶動作迅速：你做事～點吵！ ❷指煮麵條時不煮得太久，盛入碗中時少放一些湯：我的是～｜我要一碗～

【帶迅(全)乾】tai˥ sin˥ (tsiẽ˨) kan˧ 指煮麵條時不煮得太久，盛入碗中時不放湯而多放油 ‖ 參見“帶迅”、“全乾 tsiẽ˨ kan˧”

【帶反它】tai˥ fan˧ to˨ ⇨〖倒搭門〗tau˥ ta˦ mən˨

【帶關】tai˥ kuan˧ 順手關上：把門～

【帶籠子】tai˥ loŋ˨ ·tsɿ 賣主設圈套引誘顧客上當：上街買東西小心～的咊｜小王買手錶上噠當，被别個帶噠籠子

【戴高帽子】tai˥ kau˧ mau˩ ·tsɿ ❶比喻聽奉承話：他喜歡～ ❷比喻説奉承話：莫給他～

【戴公菩薩】tai˥ koŋ˧ pu˨ sa˦ 供奉在戴公廟裏的菩薩，該廟位於長沙市河西羊古老

【大】tai˩ 跟“小”相對 ○另見 ta˥

【大師傅】tai˩ sɿ˧ ·fu ⇨〖廚房師傅〗tɕy˨ fan˨ sɿ˧ ·fu

【大指腦】tai˩ tʂʅ˦ lau˧ ＝〖大指拇〗tai˩ tʂʅ˦ ·mau 大拇指 ‖ “大指拇”中的“拇”韵母特殊

【大戲】tai˩ ɕi˥ ❶指湘劇等大型戲曲，區别於花鼓戲等 ❷指由演員登臺表演的戲，區别於皮影、木偶、電影等

【大衣】tai˩ i˧ 較長的西式外衣

【大衣箱】tai˩ i˧ sian˧ ❶戲班中用以裝道具的箱子 ❷借指管理這種箱子的人

【大姨子】tai˩ i˨ ·tsɿ ⇨〖姨姐〗i˨ tsie˧

【大一些】tai˩ ·i sie˧ 比較之詞：老張比老李～

【大(一)點】tai˩ (·i) tiẽ˧ 大點兒：咯隻蘋果～

【大布(子)】tai˩ pu˥ (·tsɿ) ⇨〖家機大

布〗tɕia˧ tɕi˧ tai˩ pu˥

【大姑子】tai˩ ku˧ ·tsɿ ❶夫之姐 ❷父之姐

【大鼓戲】tai˩ ku˨ ɕi˥ 一種戲劇，從頭至尾打大鼓，唱高腔，故名，如湘劇《岳飛傳》、《目蓮傳》等

【大雨】tai˩ y˨ 指下得很大的雨，跟"小雨"相對：△東邊火燒天火燒雲，～在眼前|△先熱後發風，～就跟踪

【大爬山子】tai˩ pa˩ san˧ ·tsɿ ❶大老虎 ❷舊時民間對府臺的稱呼‖長沙話"府""虎"同音，故稱府臺爲大爬山子，稱知府爲小爬山子

【大花鼓】tai˩ fa˧ ku˨ 指"花鼓戲"，與指稱"地花鼓"的"小花鼓"相對

【大家】tai˩ ·ka 代詞，指一定範圍内所有的人

【大婆針】tai˩ ·po˩(或 pu˩) tʂən˧ 大號的縫衣針

【大哥】tai˩ ko˧ 排行最大的哥哥

【大鍋】tai˩ ko˧ 較大的鐵鍋(跟"小鍋"相對)

【大腳盆】tai˩ tɕio˩ pən˩ 洗衣、洗澡用的盆子(區別於"小腳盆婦女專用的腳盆")

【大舌頭】tai˩ ʂə˩ ·təu 舌頭不靈活，說話不清楚的人

【大爺】tai˩ ie˩ ❶對人的一種不夠尊重的稱呼；朋友之間的戲稱：那隻～還冇來|你咯隻～咧，咯客氣做麼子囉 ❷舊社會幫會中的龍頭

【大崽】tai˩ tsai˨ 大兒子

【大楷】tai˩ k'ai˨ 手寫的大的楷體漢字

【大概子】tai˩ k'ai˥ ·tsɿ 名詞，大概的情況：咯件事我只曉得一個～

【大腿欛子】tai˩ t'ei˨ pa˥ ·tsɿ 大腿

【大圍子】tai˩ uei˩ ·tsɿ ❶大的圩子 ❷地名，指長沙南郊外的黑石鋪一帶‖參見"圩子 uei˩ ·tsɿ"

【大圍子豬】tai˩ uei˩ ·tsɿ tɕy˧ 長沙大圍子(南郊外黑石鋪一帶)出産的良種豬，爲長沙特産

【大水】tai˩ ɕyei˨ 洪水

【大貓】tai˩ mau˧ ❶大的貓 ❷⇨〖老蟲〗lau˨ tʂoŋ˩

【大套子】tai˩ t'au˥ ·tsɿ 平平常常；過得去：咯部電影～|咯向子生意蠻好啵？——～咧！

【大套糊噠】tai˩ t'au˥ fu˩ ·ta ＝〖大馬式噠〗tai˩ ma˨ ʂɿ˥ ·ta 大大咧咧的樣子：你和他不蠻熟，就在人家屋裏～，連不懂禮貌|咯隻伢子我不喜歡，跟人講話～的

【大腦殼】tai˩ lau˨ k'o˧ ❶大腦袋 ❷喻要人：他屋裏的爺是隻～

【大告化子】tai˩ kau˥ fa˥ ·tsɿ 叫化子頭兒 ○也作"大叫化子"

【大毫子】tai˩ xau˩ ·tsɿ 舊時二十文的銅元

【大路】tai˩ ləu˩ 寬闊的道路

【大後天】tai˩ xəu˩ t'iẽ˧ 緊接在後天之後的那一天

【大舅子】tai˩ tɕiəu˩ ·tsɿ ＝〖内兄〗lei˩ ɕioŋ˧ 妻之兄

【大半天】tai˩ põ˥ t'iẽ˧ ❶白天一大半 ❷泛指很長的一段時間(在一天之内)：我們等噠～，他還冇來

【大蒜】tai˩ sõ˥ 蒜

【大蒜子】tai˩ sõ˥ tsɿ˨ 蒜瓣兒。有時也指蒜頭

【大蒜它】tai˩ sõ˥ to˩ ＝〖大蒜球〗

tai˩ sõ˥ tɕiəu˧ 蒜頭
【大蒜葉子】tai˩ sõ˥ ie˧ ·tsɿ 蒜葉
【大年初一】tai˩ n̥iẽ˧ ts'əu˦ i˧ 農曆年的第一天
【大門口】tai˩ mən˧ k'əu˨ 大門外
【大糞】tai˩ fən˥ 用作肥料的人的糞便
【大人子】tai˩ ʐən˧ ·tsɿ ❶大人：～坐一桌，細伢子坐一桌 ❷指父母、祖父母：～在世的時候，崽女們要多孝順點
【大襟】tai˩ tɕin˦ 紐扣在一側的中裝的前面部分
【大頸根】tai˩ tɕin˨ kən˦ 大脖子，甲狀腺腫大的病
【大班】tai˩ pan˦ 組織和規模較大的戲班，均分布在城市裏，由有影響的藝人或社會上有勢力的人所創辦
【大方】tai˩ ·fan ❶對於財物不計較；不吝嗇 ❷(舉止)自然；不拘束 ❸(樣式、顏色)不俗氣
【大寒】tai˩(或 ta˥) xan˧ 二十四節氣之一，在一月二十或二十一日
【大漢子】tai˩ xan˥ ·tsɿ 身材高大的男子
【大筒】tai˩ toŋ˧ 湖南花鼓戲的主要伴奏樂器，形似二胡，琴筒爲圓形而稍大
【大懂噠】tai˩ toŋ˨ ·ta 自高自大、自以爲是的樣子：他～的，哪個都不放在眼裏
【大蟲】tai˩ tʂoŋ˧ ⇨〖老蟲〗lau˨ tʂoŋ˧
【袋】tai˩ 量詞。❶用於裝口袋的東西：一～豆子｜兩～灰麵麵粉 ❷用於水煙或旱煙：一～煙
【呔】·tai 助詞，多用於爭辯時，有加强語氣、增加感情色彩的作用：是你要我去的～！｜特好看的～｜我的作業早就交噠～

t'ai

【胎盤】t'ai˦ põ˧ 介於母體子宮內壁和胎兒之間的圓餅狀組織，是胎兒和母體的主要聯繫物
【奋】t'ai˨ 身體肥胖不靈活，走路兩邊搖晃，也指一般人一步一步慢騰騰地走路(含貶義)：人家都來噠半天，你才～起來｜走路一～一～的
【奋視】t'ai˨ ʂɿ˥ 輕視：咯隻人不簡單，你就莫～他咪
【太鬍子】t'ai˥ fu˧ ·tsɿ ❶男陰的隱語 ❷罵人的話
【太婆】t'ai˥ po˧ 鴇母
【太溜】t'ai˥ liəu˦ 耳光：甩他一個～
【太平果】t'ai˥ pin˧ ko˨ 一種水果，比李子稍大，青色，肉脆，有酸甜味
【太親母】t'ai˥ ts'in˦ mo˨ 親家之母
【太親翁】t'ai˥ ts'in˦ ŋoŋ˦ ⇨〖親家翁〗ts'in˥ ka˦ ŋoŋ˦
【太陽】t'ai˥ ian˧ 銀河系恒星之一
【太陽菩薩】t'ai˥ ian˧ pu˧ sa˧ 太陽‖農村中部分人這樣說
【太陽花】t'ai˥ ian˧ fa˦ 鋪地錦，因太陽照耀而綻開紅色小花，故名
【太陽筋】t'ai˥ ian˧ tɕin˦ 鬢角

lai

【痨】lai˦ 小孩或植物因營養不足而未長好：咯棵樹～壞噠！‖集韵蟹韵奴解切："病也"，古上聲今讀陰平
【跦田】lai˧ tiẽ˧ ＝〖將草〗tsian˥ ts'au˨ 水稻生長期間，在植株之間進行除草。以前用腳踩，推廣良種密植後

也有用手摳的：△頭道踩死草，二道踩起跑

【踩田棍】lai˩˧ tiẽ˩˧ kuən˥˩ 給水稻中耕時所拄的棍子

【來不來】lai˩˧ pu˨˦ lai˩˧ 動不動：～就哭臉哭鼻子｜～就發脾氣

【來塌】lai˩˧ t'a˨˦ 遺漏：把他的名字～噠｜名單上～噠小王

【來薩噠】lai˩˧ sa˨˦ ·ta 某種事情或行爲即將發生或發作：快莫鬧，他的脾氣又～｜隔壁那個馱毛毛的孕婦怕是～就要分娩了｜△大河裏浮菩薩——～

【來薩噠神】lai˩˧ sa˨˦ ·ta ʂən˩˧ 大致相當於“來神”，但語氣更强一些：你講他跳得好，他越發～｜搞學習嚮[lõ˧] 起嚮[lõ˧] 起萎靡不振，看電視就～

【來尿】lai˩˧ ȵiau˩ 尿牀：毛毛又～噠

【來尿婆】lai˩˧ ȵiau˩ po˩˧ 經常尿牀的小孩

【來棉花】lai˩˧ miẽ˩˧ fa˧ 弄虛作假；耍花招：他～，我還不曉得｜買三斤橘子，實際上只有兩斤八兩，被他來噠棉花

【來往】lai˩˧ uan˨˩ 交際往來 ○另見 lan˩˧ uan˨˩

【奶】lai˨˩ (鷄用爪子) 刨(地)：鷄跍在地下是個～，把泥巴～得一四三刨得四處都是

【奶子】lai˨˩ ·tsɿ ＝〖奶〗 lai˨˩ ❶乳房 ❷奶汁：喫～‖對兒童用時可說“奶唧唧”或“唧唧”。參見“奶唧唧”

【奶唧唧】lai˨˩ tsi˥˩ tsi˥˩ ＝〖唧唧〗 tsi˥˩ tsi˥˩ ❶奶汁(對兒童用語)：毛毛喫～ ❷乳房(對兒童用語)‖“唧唧”從象聲而來，tsi˥˩ tsi˥˩ 形容嬰兒吃奶聲。“奶唧唧”有時也可以說“奶子”。參見“奶子”

【奶媽】lai˨˩ ma˧ 受雇給人家奶孩子的婦女

【奶操】lai˨˩ ts'au˧ 從小就開始訓練：插秧、踩田那硬要靠～

【奶操子】lai˨˩ ts'au˧ ·tsɿ 從小就訓練的人：我們何是搞得你們幾個～贏囉

【奶頭】lai˨˩ təu˩˧ 乳頭：毛毛銜噠～不放

【哪個】lai˨˩(或 la˨˩) ·ko ❶哪一個：你們是～學校的？｜咯兩個牌子～好些？ ❷誰：～來噠？｜坐在前面的是～？‖“哪”另見 la˨˩

【哪些】lai˨˩(或 la˨˩) ·sie 哪一些：～人去過？｜還有～？

【那氣子】lai˥˩(或 la˥˩) tɕ'i˥˩ ·tsɿ 那個時候：～我屋裏還冇得電視機‖“那”另見 la˥˩，lan˥˩

【那個】lai˥˩(或 la˥˩) ·ko 那一個：～比咯個大些

【那些】lai˥˩(或 la˥˩) ·sie 指兩個以上的人或事物：～問題下次再講

【那路(子)】lai˥˩ ləu˩ (·tsɿ) 那一帶：～是生活區，住起來方便

【那向子】lai˥˩(或 la˥˩) ɕian˥˩ ·tsɿ 那些日子：～他病咖一場，跍得屋裏呆在家裏冇出去

【那樣】lai˥˩ ian˩ 那麼：～高｜就～好吧？｜～做‖如果說話急促，“那樣”有可能讀成合音字“那 lan˥˩”，參見“那 lan˥˩”

【賴皮】lai˩ pi˩˧ ❶耍無賴：要玩就好生玩，莫～咪！ ❷游手好閑、品行不端的人：那是隻～，你切莫跟他搞得一起咪！

【賴菢】lai˩ pau˩ 鷄的一種病態，指鷄在蛋已生空以後，每天還賴在窩裏不

動

【癩子】lai˩ ·tsɿ ❶黄癬 ❷頭上長黄癬的人

【癩(頭)蛤蟆】lai˩ (təu˧˥) ka˧˥ ma˧ 蟾蜍

【唻】·lai 助詞。❶用於陳述,含强調意味:我去噠~|三加五等於八~ ❷用於祈使,提醒對方:莫上當噠~|你要走邊頭旁邊~ ❸用於疑問:做麼子去噠~?|哪個叫你來的~? ❹用於感嘆:咯真的不易得不容易~ ❺表列舉:麼子天~,地~,水~,火~,風~,雨~,咸曉得寫噠

tsai

【栽樹】tsai˧ ɕy˩ 種樹(動賓)

【栽耙子】tsai˧ pa˧˥ ·tsɿ 栽花種菜用的小耙子

【齋貓子】tsai˧ mau˧ ·tsɿ 不捉老鼠的貓

【才至】tsai˧˥ tʂɿ˥ 副詞,才:他~還在咯裏

【才夾】tsai˧˥ tɕia˧˥ 語氣副詞,表强調:他~會喫他可會吃呢|她~能幹她可能幹呢

【才剛】tsai˧˥ tɕian˧ ⇨〖剛才〗kan˧ tsai˧˥

【財神菩薩】tsai˧˥ ʂən˧˥ pu˧˥ sa˧˥ =〖趙公元帥〗tʂau˥ koŋ˧ yẽ˧˥ ɕyai˥ 財神‖"趙公元帥"指趙公明,民間傳説中的財神

【財神暴】tsai˧˥ ʂən˧˥ pau˩ 農曆三月十五日前幾天的風雨,傳説三月十五日是財神的生日,故名:咯幾天怕有~來

【柴魚】tsai˧˥ y˧˥ 黑魚

【柴火】tsai˧˥ xo˨˩ 柴草

【柴刀】tsai˧˥ tau˧ 砍刀(用來劈開或斲斷木柴的刀)

【柴草堆】tsai˧˥ ts'au˨˩ tei˧ 柴和草壘成的堆

【柴焦】tsai˧˥ tsiau˧ 柴堆‖參見"焦tsiau˧"

【柴山】tsai˧˥ san˧ 供人打柴草的山:那是我屋裏的~

【柴彎】tsai˧˥ uan˧ 堆柴的角落:△窮~,富水缸堆柴的地方不要堆得過多,水缸裏的水一定要裝滿(防火俗語)

【豺狗子】tsai˧˥ kəu˨˩ ·tsɿ 豺

【裁縫師傅】tsai˧˥ xoŋ˧˥ sɿ˧ ·fu 以做衣服爲職業的人

【崽】tsai˨˩ 兒子:△~大爺難做,弟大兄難爲‖《方言》卷十:"崽者子也。湘沅之會凡言是子者謂之崽,若東齊言子矣"

【崽子】tsai˨˩ ·tsɿ 幼小的動植物:鷄~|豬~|芋頭~

【崽一樣】tsai˨˩ i˧˥ ian˩ =〖崽樣的〗tsai˨˩ ian˩ ·ti 用在個别動詞後面作補語,表示程度很高:氣得~|嚇得~‖多用在青年人當中

【崽不】tsai˨˩ pu˧˥ 副詞,也許;説不定:他~只有十七八歲|小林今天~回家去噠

【崽女】tsai˨˩ ȵy˨˩ 子女,兒子和女兒的總稱

【再醮婦】tsai˥ tsiau˥ fu˥ 寡婦再嫁者

【再後年】tsai˥ xəu˩ ȵiẽ˧˥ 大後年

【再生布】tsai˥ sən˧ pu˥ 用廢舊棉紗織成的布,布面很粗

【在次】tsai˥ ts'ɿ˥ 在其次:底子不好還~,頭一最重要的是不愛學習

【在得】tsai˥ tə˧˥ ❶應該:你~打一頓你

該挨一頓打 ❷值得：咯件衣服～十塊錢 ‖“在”另見 tsai˩

【在急上】tsai˩ tɕi˧ ʂan˩ (事情)急着要辦：咯隻工作～，拖不得｜你要是不～咧，就請你等下子 ‖“在”另見 tsai˥

【□雨】tsai˩ y˨ 淋雨：莫讓細伢子～嚏｜□[tsai˩]嚏一身雨

ts'ai

【差戲】ts'ai˧ ɕi˥ ⇨〖班頭戲〗 pan˧ təu˦ ɕi˥

【差狗子】ts'ai˧ kəu˨ ·tsɿ 舊時對衙役的憎稱 ‖“差”另見 ts'a˧

【差人】ts'ai˧ ʐən˦ ⇨〖元差〗 yẽ˦ ts'ai˧

【猜謎子】ts'ai˧ mei˩ ·tsɿ 猜謎語

【猜拳】ts'ai˧ tɕyẽ˦ 划拳

【彩霞】ts'ai˨ ɕia˦ ⇨〖霞〗 ɕia˦

【彩龍船】ts'ai˨ loŋ˦ tɕyẽ˦ 跑旱船，一種民間舞蹈，扮演女子的人站在無底的彩船中間，船舷繫在身上。扮演艄公的人，手持木槳，作划船狀。兩人邊舞邊唱，如船飄浮在水面上

【踩士】ts'ai˨ ·sɿ˥ 新近流行的對三輪車的叫法：坐～去 ‖ 這是受“巴士”、“的士”等詞的影響，抓住三輪車用腳踩的特點所構成的新詞

【踩衣服】ts'ai˨ i˧ fu˦ 用縫紉機做衣服：你一天踩得幾套衣服咪？

【踩一腳】ts'ai˨ i˦ tɕio˦ 在出租的小型公共汽車上乘客要求司機停車的用語：還往前頭一點，請～｜八角亭地名邊上請～ ‖ 後來又有“帶一腳”的說法

【踩耙】ts'ai˨ pa˦ ⇨〖踏耙〗 t'a˦ pa˦

【踩高腳】ts'ai˨ kau˧ tɕio˦ 一種民間舞蹈，表演者踩着有踏腳裝置的木棍，邊走邊表演

【踩人】ts'ai˨ ʐən˦ 用不正當的手段使不利於自己的人受挫：～的人冇得好下場的

【菜】ts'ai˥ ❶能作副食品的植物；蔬菜 ❷經過烹調的蔬菜、蛋品、肉類等副食品

【菜地】ts'ai˥ ti˩ ＝〖菜土〗 ts'ai˥ t'əu˨ 種蔬菜的土地

【菜瓜】ts'ai˥ kua˧ 一種蔬菜，長形或橢圓形，皮白綠色

【菜葉(子)】ts'ai˥ ie˦ (·tsɿ) 蔬菜的葉子

【菜薹子】ts'ai˥ tai˦ ·tsɿ ＝〖菜蕻子〗 ts'ai˥ xoŋ˩ ·tsɿ ＝〖薹子〗 tai˦ ·tsɿ 白菜、油菜等在生長過程中從中央部分長出的細長的莖，頂上開花結實。其中嫩的部分，人們樂於食用

【菜刀】ts'ai˥ tau˧ 切菜切肉用的刀

【菜蔸子】ts'ai˥ təu˧ ·tsɿ 菜的根部和靠近根部的莖

【菜藕】ts'ai˥ ŋəu˨ ⇨〖塘藕〗 tan˦ ŋəu˨

【菜油】ts'ai˥ iəu˦ 菜籽油

【菜梗子】ts'ai˥ kən˨ ·tsɿ 菜梗

【菜心子】ts'ai˥ sin˧ ·tsɿ 十字花科蔬菜的中心部分

sai

【腮巴子】sai˧ pa˧ ·tsɿ 腮幫子

【篩子】sai˧ ·tsɿ 用竹條、鐵絲等編成的有許多小孔的器具

【篩茶】sai˧ tsa˦ 倒茶

【篩酒】sai˧ tsiəu˨ 斟酒

【塞】sai˩ 打：～他兩拳 ○另見 sə˦

【撒網子】sai˩ uan˩ ·tsɿ 魚網的一種 ‖ "撒"的母特殊

【灑脱】sai˩ t'o˦ 無拖累：他的細伢子都長大噠，咯下子就～噠

【灑牛】sai˩ ȵiəu˨ 用牛犁田、耙田：田裏的工夫樣樣會做，～也來得｜他還灑得牛

【曬衣服】sai˥ i˧ ·fu 在太陽光下曬乾衣服 ‖ 有時也説"晾[lan˩]衣服"。參見"晾 lan˩"

【曬太陽】sai˥ t'ai˥ ian˨ 在陽光下取暖

【曬樓子】sai˥ ləu˨ ·tsɿ 舊式樓房的陽臺，在屋頂上

【曬簟】sai˥ tiẽ˩ 用來曬稻穀等的粗竹席

【曬竿子】sai˥ kan˩ ·tsɿ ⇨〖打清醮〗 ta˩ ts'in˧ tsiau˥

kai

【階基】kai˧ tɕi˧ 門外屋檐下的過道

【街道】kai˧ tau˥ ❶旁邊有房屋的比較寬闊的道路 ❷有關街巷居民的：～工作｜～辦事處

【街上】kai˧ ·ʂan ❶街市上 ❷城裏(農村人説法)：王大伯擔起一擔蘿蔔到～賣去噠

【該】kai˧ 欠：小王～小李一筆錢｜～一身的賬｜我又不～你的，你何是老尋噠我囉為什麼總是來找我呢?

【該得】kai˧ tə˦ 活該：要你莫跑你要跑，絆噠一跤吧，～｜～你背時倒霉

【該應】kai˧ in˧ 本該應當，一般用來敘説已經發生的不吉利的事情(帶有迷信色彩)：早不去，晚不去，～他要出事咧｜咯隻茶杯～要打爛的

【該賬】kai˧ tʂan˥ 欠賬

【改劁子】kai˩ tɕ'iau˧ ·tsɿ ❶閹了兩次的豬 ❷比喻半路出家的人：咯隻櫃子冇做好那怪不得，他是個～咧

【解大手】kai˩ tai˩ ʂəu˩ ⇨〖屙屎〗 o˧ ʂɿ˩

【解小手】kai˩ siau˩ ʂəu˩ ⇨〖屙尿〗 o˧ ȵiau˩

【解手紙】kai˩ ʂəu˩ tʂɿ˩ 手紙

【戒指】kai˥ ·tʂɿ ＝〖箍子〗 ku˧ ·tsɿ 套在手指上做紀念或裝飾用的小環：金～｜銀～｜銅～｜玉石～

【戒尺】kai˥ tʂ'ɿ˦ 舊時塾師對學生施行體罰時所用的木板

【戒方】kai˥ fan˧ 驚堂木

【芥藍頭】kai˥ lan˨ təu˨ 苤藍，甘藍的一種，莖部發達，扁圓形，是普通蔬菜

【屆】kai˥ 量詞，略同於"次"，用於定期的會議或畢業的班級等：第三～會議｜兩～畢業生

【疥瘡】kai˥ ts'an˧ ⇨〖鬧瘡子〗 lau˩ ts'an˧ ·tsɿ

【蓋世】kai˥ ʂɿ˥ ＝〖蓋咖噠〗 kai˥ ·ka ·ta ＝〖蓋一〗 kai˥ i˦ 最好的，超過其他的：咯隻樣子～咪｜咯號瓷器～

【蓋瓦】kai˥ ua˩ 凸面朝上的瓦 ‖ 參見"槽瓦 tsau˨ ua˩"

【蓋被】kai˥ pei˩ 用來蓋的棉被，和"墊被"褥子相對

【蓋頭】kai˥ təu˨ 禿寶蓋兒，漢字偏旁之一，形為"冖"

【蓋碗】kai˥ õ˩ 蓋碗兒，喝茶用，有蓋不帶欄兒，下有茶托兒：△張大娘噢～——四門無路

【咯個】kai˦(或 ko˦) ·ko 這個:～好些 ‖“咯”另見 ko˦,kõ˦

【咯個月】kai˦ ·ko ye˦ 這個月

【咯些】kai˦(或 ko˦) ·sie 這些:～要不得

【咯向子】kai˦(或 ko˦) ɕian˥ ·tsɿ 這些日子:你～到哪裏去噠啦?

k'ai

【開地鋪】k'ai˧ ti˩ p'u˧ 把鋪蓋攤在地面上

【開鋪】k'ai˧ p'u˧ 安置牀鋪

【開鋪子】k'ai˧ p'u˥ ·tsɿ 開商店:他屋裏～發噠咧!

【開發子】k'ai˧ ·fa ·tsɿ 傘:快要落雨下雨噠,帶噠～冇?

【開扯】k'ai˧ tʂ'a˨(或 tʂ'ə˨) 開始,着手進行:咯件事還冇～|你要他用計算機呀,那他開不得扯不知從何下手 ‖ 不帶賓語,通常用否定式

【開夜車】k'ai˧ ia˩ tʂ'ə˧ 比喻爲了趕時間,在夜間繼續學習或工作:咯一向他天天～

【開潑】k'ai˧ po˥ (水、湯)開始沸騰:鍋子裏的水～噠 ‖“潑”音特殊

【開勒心】k'ai˧ lə˦ sin˧ 取笑或戲弄人:莫拿我～囉|開他的勒心做麼子囉

【開坼】k'ai˧ tʂ'ə˦ (土地、皮膚、木器等)裂開了縫:田裏乾得～噠|手上開噠坼

【開蛇口風】k'ai˧ ʂə˦ k'əu˨ xoŋ˧ 腳趾丫裏自然裂開了縫

【開雪眼】k'ai˧ sie˦ ŋan˨ 雪後短時放晴,接着又下場大雪,這種暫晴謂之開雪眼,意思是說接着將有一場大雪來

【開賣】k'ai˧ mai˥ 開始出售

【開大叫】k'ai˧ tai˩ tɕiau˥ 大聲喊叫:莫在咯裏～

【開水】k'ai˧ ɕyei˨ 煮沸的水

【開銷】k'ai˧ siau˧ ❶支付(費用):咯點錢不夠你～ ❷支付的費用:房租的～還不算大

【開銷】k'ai˧ siau˧ 舊指開除:～一個人

【開叫】k'ai˧ tɕiau˨ 放開嗓門兒叫喊:你莫在咯裏～,人家都睏覺噠|就你最喜歡～

【開初】k'ai˧ ts'əu˧ =〖開先〗k'ai˧ siẽ˧ 起初,開始的時候:他～還好,後來就變壞噠

【開口閉口】k'ai˧ k'əu˨ pei˥ k'əu˨ 一開口:你～就是要賭狠,你有麼子狠咪!

【開邊】k'ai˧ piẽ˧ 遠處:門口是田,～有口井

【開天】k'ai˧ t'iẽ˧ 多日陰雨後轉晴:東西咸起噠霉,下回～噠要翻出去曬一下

【開煙】k'ai˧ iẽ˧ 接待客人時把煙挨個發給客人:你來～,我去篩茶倒茶

【開磚口】k'ai˧ tɕyẽ˧ k'əu˨ 皸裂,皮膚因寒冷乾燥而破裂:天一冷得利害,我的腳就～

【開親】k'ai˧ ts'in˧ 結親:他們兩個是表姊妹～

【開新臺】k'ai˧ sin˧ tai˦ 舊時新建戲臺在未開始演戲前必須擇期舉行的一種儀式,其程序有“喊煞”等迷信內容 ‖ 參見“喊煞 xan˨ sa˦”

【開金井】k'ai˧ tɕin˧ tsin˨ 挖墓穴的吉利說法

【開圳】k'ai˧ tɕyn˥ =〖提圳〗tia˦

tɕyn˥ ❶在田地中或田地周圍開掘排水的小溝：△種麥不～，不如屋裏睏睡 ❷開掘小型渠道

【開板子】k'ai˧ pan˨ ·tsɿ 舊指商店開門營業，和"關板子 kuan˧ pan˨ ·tsɿ"相對

【開飯】k'ai˧ fan˩ 一般指公共食堂開始供應飯菜

【開單子】k'ai˧ tan˧ ·tsɿ ＝〖開處方〗k'ai˧ tɕ'y˨ fan˧ 開藥方子‖"開單子"多用於中醫

【開湯】k'ai˧ t'an˧ 給準備盛麵條的許多碗放湯：你～囉，我來下麵

【開山子】k'ai˧ san˧ ·tsɿ ＝〖斧頭〗fu˨ ·təu 斧子‖"斧"跟"虎"同音，因諱言"虎"，故改稱開山子

【開張】k'ai˧ tʂan˧ 開業

【開亮】k'ai˧ lian˩ 開燈

【開洋葷】k'ai˧ ian˧ fən˧ 第一次嘗試或體驗到平時難以嘗試或體驗到的東西：今天～，喫噠北京烤鴨｜從冇穿過皮鞋的，咯回～穿一雙着｜你坐噠飛機呀，開噠一回洋葷吧

【開光】k'ai˧ kuan˧ 給身上弄得很髒的或一段時間没洗澡的小孩徹底洗一次：今天跟你開個光

【開胸子衣】k'ai˧ ɕioŋ˧ ·tsɿ i˧ 對開襟的中裝上衣，前面的部分分開，紐扣在胸前正中

ŋai

【挨排】ŋai˧ pai˧ 依次排隊：買票的要～‖"挨"另見 ŋai˧

【娭毑】ŋai˧ ·tsie ❶祖母：他的～今年七十歲噠 ❷對老年婦女的尊稱：張～｜李二～｜易滿～

【呆滯】ŋai˧ tʂ'ɿ˥ 獃板，不靈活：他太～噠｜你哪裏咯樣～囉！

【呆屍】ŋai˧ ʂɿ˧ 指獃笨的人，這是罵人的話：你咯隻～，還不快些走開些！

【呆的】ŋai˧ ·ti 必定，必然，必然的：咯場球中國隊～會贏｜後天早晨他～要來接你｜你不去找她，她～要來找你｜他今年會考上一隻重點大學，咯是～

【呆它】ŋai˧ to˧ 對不靈活、不敏捷的人的貶稱：他是隻～｜△酒醉聰明漢，飯脹死～

【呆搞子搞】ŋai˧ kau˨ ·tsɿ kau˨ 做事無辦法，不靈活，蠻幹傻幹：咯樣～是空的，要想辦法

【呆人子】ŋai˧ ʐən˧ ·tsɿ ＝〖呆式碼子〗ŋai˧ ʂɿ˥ ma˨ ·tsɿ 獃板的人：他是隻～，有人從他面前走過他都不曉得的｜咯燒火當下手是～做的事

【挨罵】ŋai˧ ma˩ 受罵‖"挨"另見 ŋai˧

【挨謾】ŋai˧ man˥ 挨批評

【矮】ŋai˨ 跟"高"相對

【矮子步】ŋai˨ ·tsɿ pu˩ 戲曲中的一種臺步（如扮演武大郎的演員所走的步法）

【矮子禾】ŋai˨ ·tsɿ o˧ 水稻品種之一，因植株較一般品種矮而得名

【矮腳白】ŋai˨ tɕio˧ pə˧ 青菜的一種，葉柄短，故名

【矮路子】ŋai˨ ləu˩ ·tsɿ 鬼的諱稱

【矮凳子】ŋai˨ tən˥ ·tsɿ 小板凳

【愛惜】ŋai˥ si˧ 因重視而不糟蹋：～糧食

【愛俏】ŋai˥ ts'iau˥ 愛漂亮：咯隻細妹子蠻～｜△愛得俏，凍得叫嘲笑人天冷時因愛

漂亮而穿得太少

【愛人】ŋai˥ ʐən˩ 逗人愛：咯隻毛毛長得～咧｜那隻毛毛愛死個人特別逗人喜歡

【艾葉子】ŋai˩ ie˧ ·tsɿ 艾蒿

【外後天】ŋai˩ xəu˩ tʻiẽ˧ 大後天‖"外"另見 uai˩

【雁鵝】ŋai˩ o˩ =〖雁子〗ŋan˥ ·tsɿ 大雁‖"雁鵝"中的"雁"音特殊

【雁鵝菌】ŋai˩ o˩ tɕyn˩ =〖寒菌〗xan˩ tɕyn˩ 蕈的一種，冬季生長，内呈紅色，可食用，鄉間認爲是大雁的糞便變成的

【礙噠】ŋai˩ ·ta 妨礙；阻礙：你走那邊，我走咯邊，我又冇～你｜你莫～我｜△伸脚～爺，縮脚～娘意謂不知所措，形容受窘的樣子

xai

【鞋子】xai˩ ·tsɿ 鞋

【鞋底(子)】xai˩ ti˨ (·tsɿ) 鞋的底：納～

【鞋拔子】xai˩ pʻa˥ ·tsɿ 穿鞋用具，穿較緊的鞋時，放在鞋後跟裏往上提，使鞋易於穿上‖"拔"另見 pʻa˧

【鞋帶子】xai˩ tai˥ ·tsɿ 鞋帶

【鞋面子】xai˩ miẽ˩ ·tsɿ 鞋幫

【還講得】xai˩ kan˨ ·tə 還好意思講：你看你玩得麼子時候回囉，～｜他是個細伢子咪，你是大人子吵，～

【海】xai˨ 誇海口：莫～囉，你哪裏有咯大的本事囉！

【海碗】xai˨ õ˨ 特別大的碗

【亥】xai˥ 地支的第十二位

【旱煙】xai˥ iẽ˧ 裝在旱煙袋裏吸的煙絲或煙葉‖"旱"另見 xan˥

【旱煙袋】xai˥ iẽ˧ tai˥ 細竹竿兒做的煙具

uai

kuai

【乖】kuai˧ ❶(小孩兒)不鬧;聽話 ❷漂亮:那隻妹子長得～

【乖面子】kuai˧ miẽ˩ ·tsɿ 討好別人的言行:他最會做～噠

【拐】kuai˨ 壞;不好,限於指人:他最～噠的,一點忙都不肯幫

【拐子(手)】kuai˨ ·tsɿ (ʂəu˨) 專門拐帶小孩的人

【拐家伙】kuai˨ tɕia˧ ·xo 壞蛋

【拐角上】kuai˨ ko˦ ·ʂan˩ 拐彎的地方:～站噠一個人|那隻～有賣的

【拐角彎裏】kuai˨ ko˦ uan˧ ·li 拐彎處靠裏面的地方:～有一家粉館

【拐棍】kuai˨ kuən˥ 拐杖

【拐場】kuai˨ tʂan˦ 壞了事:咯就～噠,鑰匙冇帶|咯件事搞拐噠場|拐噠大場壞事的程度超出尋常

【怪】kuai˥ =〖怨〗yẽ˥ 責怪;責備:咯件事冇辦好只能～我|不能～他,只能～你冇交代清楚|～咯個,～那個,你才～得巧咪怪得極不應該

【怪人子】kuai˥ ʐən˦ ·tsɿ 性格古怪的人

【□】kuai˩ (走路時屁股兩邊)擺動:走路一～一～的

k'uai

【塊】k'uai˨ 量詞。❶用於塊狀或某些片狀的東西:一～磚頭|兩～餅乾|一～桌布 ❷用於銀幣或紙幣,等於"圓":一～錢|三～銀元

【塊票】k'uai˨ p'iau˥ 票面是壹元的人民幣:咯一紮都是～

【塊方】k'uai˨ fan˧ 能謀私利的權勢,或善於鑽營的本領:他屋裏爺老倌父親聽講在咯個縣裏蠻有～|那個人～足得很,別個搞不到的他搞得到手

【快活戀噠】k'uai˥ xo˦ liẽ˥ ·ta =〖快活溜噠〗k'uai˥ xo˦ liəu˧ ·ta 非常快活:他一天到晚總是～

【快迅】k'uai˥ sin˥ 迅速:二妹子做事蠻～|～走|喫飯要～點子

【筷子】k'uai˥ ·tsɿ 用來吃飯夾菜的器具

【筷子糕】k'uai˥ ·tsɿ kau˧ =〖條子糕〗tiau˦ ·tsɿ kau˧ 用百分之八十的大米和百分之二十的蔗糖蒸製、烘烤而成的一種糕點,因形狀如同筷子的頭部,故名

【筷腦殼】k'uai˥ lau˨ k'o˦ 筷子頭

【筷籃子】k'uai˥ lan˦ ·tsɿ 筷籠

【挃】k'uai˩(或 k'uai˨) ❶佩戴:～符號|～袖章 ❷背,挎:～書包|～籃子 ❸帶着,裝着:口袋裏～噠十塊錢

【挃肚噠】k'uai˩ təu˩ ·ta =〖挃毛毛噠〗k'uai˩ mau˦ mau˥ ·ta =〖馱肚噠〗to˦ təu˩ ·ta =〖馱毛毛噠〗to˦ mau˦ mau˥ ·ta 懷孕了:她～|二嫂子挃噠肚

uai

【歪七捩八】uai˧ ts'i˧ lie˥ pa˧ 歪歪斜斜:字寫得～的|隊伍站得～‖參見“捩 lie˥”

【歪碼子】uai˧ ma˨ ·tsɿ ＝〖歪栽子〗uai˧ tsai˧ ·tsɿ 業務、技術半生不熟的人:咯號電工修電燈不好,是隻～

【歪頭餿腦】uai˧ təu˧ tsiəu˥ lau˨ 樹木長得不直,或紅薯、蘿蔔等長得不匀稱、不平正的樣子:咯號～的木頭做不得電綫杆|咯些蘿蔔咸是～的‖參見“餿 tsiəu˥”

【歪點子】uai˧ tiẽ˨ ·tsɿ ⇨〖鬼點子〗kuei˨ tiẽ˨ ·tsɿ

【蹠】uai˨ ❶(車船、人等)行走不穩,兩邊搖晃:鴨婆子走路兩邊～|他走路有點子～|細划子在水面上～來～去 ❷(腳)扭傷:～噠腳

【外侄女】uai˩ tʂɿ˧ ȵy˨ 外甥女兒‖“外”另見 ŋai˩

【外侄伢子】uai˩ tʂɿ˧ ŋa˧ ·tsɿ 外甥

【外地人】uai˩ ti˩ ʐən˧ 本地以外的人

【外衣】uai˩ i˧ 穿在外面的衣服

【外婆】uai˩ po˧ 外祖母

【外婆屋裏】uai˩ po˧ u˧ ·li 外祖母家

【外國佬】uai˩ kuə˧ lau˨ 舊時對外國人的輕蔑稱呼

【外國人】uai˩ kuə˧ ʐən˧ 本國以外的國家的人

【外頭】uai˩ ·təu 外邊

【外頭人】uai˩ ·təu ʐən˧ 外人

【外頭房裏】uai˩ ·təu fan˧ ·li 外間,相連的幾間屋子裏直接通到外面的房間

【外孫子】uai˩ sən˧ ·tsɿ 女兒之子

【外孫女】uai˩ sən˧ ȵy˨ 女兒之女

【外行】uai˩ xan˧ ❶對某種事情或工作不懂或没有經驗(跟“内行”相對):咯一門～,那一門也～,門門都～ ❷外行的人:一個是裏手,一個是～

【外公】uai˩ koŋ˧ 外祖父

yai

tɕyai

【轉格】tɕyai˨ kə˦ ⇨〖擺格〗pai˨ kə˦

【轉牌子】tɕyai˨ pai˧ ·tsɿ ⇨〖打牌子〗ta˨ pai˧ ·tsɿ

【轉味】tɕyai˨ uei˩ 抖派頭：你咯隻樣子就～咻｜轉麼子味囉！‖"轉"的母特殊。"轉"另見 tɕyẽ˨, tɕyẽ˥

ɕyai

【甩】ɕyai˨ ❶擺動：～手｜～辮子 ❶扔：把冇得用的家伙～咖

【甩牌子】ɕyai˨ pai˧ ·tsɿ ⇨〖打牌子〗ta˨ pai˧ ·tsɿ

【甩畝田】ɕyai˨ məu˨ tiẽ˧ 湖邊或水庫邊的田，漲水時被淹掉，水退下去可種水稻

【帥】ɕyai˨ 象棋棋子名

ei

pei

【杯】pei˧ (容器)量詞:一～茶

【背】pei˧ ❶用脊背馱:～柴|～槍|～不動 ❷承受住:東西咯樣重,咯根繩子～得住啵?|咯隻馬達小噠,怕是～不起咪! ○另見 pei˥,pei˩

【背背背】pei˧ pei˩ pei˥ 背在背上(對兒童用語):我們來～好啵?|～,買零碎(兒歌)

【背毒】pei˧ təu˦ 民間常用的治療包瘡的一種方法,即用某種藥物敷在患處,將毒素拔出來

【背冤枉】pei˧ yẽ˧ uan˨ 背黑鍋,受冤枉:爲咯件事好幾個人～|他雖然背噠冤枉,還是一樣做工作

【背榜】pei˧ pan˨ 在考試後發的榜上名列最末

【背賬】pei˧ tʂan˥ 欠賬,負債:今年子冇～|他背噠一身賬

【碑】pei˧ 刻着文字或圖畫,豎立起來作爲紀念物的石頭

【陪嫁】pei˦ tɕia˥(或 ka˥) 嫁妝:咯是留把滿妹子做～的

【陪客】pei˦ k'ə˦ ❶陪伴客人:你去～囉 ❷被特邀來陪伴客人的人:我來做～要得啵?

【背】pei˥ 時間上較後、較晚,跟"先"、"前"、"頭"相對,用在"走"、"來"、"去"等單音節動詞後面作補語:你走頭,我走～|走～的關門|△喫頭的不管,喫～的洗碗 ○另見 pei˧,pei˩

【背裏】pei˥ ·li 物體的背後:門～有一把傘

【背脊】pei˥ tsi˦ 脊背

【背脊骨】pei˥ tsi˦ ku˦ 脊梁骨

【背父生】pei˥ fu˥ sən˧ 遺腹子

【背簍】pei˥ ləu˨ ⇨〖笆簍〗 pa˧ ləu˨

【背後】pei˥ xəu˩ ❶後面:我站在你的～|關於咯隻問題～還會要講的 ❷後來(指在過去某一時間之後的時間):他原先住在南門口,～搬到北門去噠 ❸背地不當面:你莫～亂講 ‖ 義項①②相當於"後背①②"。另見 xəu˩ pei˥

【背後子】pei˥ xəu˩ ·tsɿ ⇨〖後背子〗 xəu˩ pei˥ ·tsɿ

【背心(子)】pei˥ sin˧ (·tsɿ) =〖紗背心〗 sa˧ pei˥ sin˧ 汗背心

【背陰】pei˥ in˧ 到陰涼的地方去:到那塊子～去|背下子陰着

【背陰處】pei˥ in˧ tɕ'y˥ 陽光照不到的地方:咯裏太陽曬人,坐到～去

【背影子】pei˥ in˨ ·tsɿ 背影:他的～很像他爸爸

【被】pei˥(或 pei˩) 介詞,用在句子中表示主語是受事:茶杯～他打爛破噠|他～狗咬咖一口 ○另見 pei˩

【閉氣】pei˥ tɕ'i˥ 受氣,受嘲弄,受欺壓:那個時候,知識分子盡～|他閉盡噠氣|閉一肚子氣

【閉痧】pei˥ sa˧ =〖發痧〗 fa˦ sa˧ 中暑 ○"閉痧"也作"背痧"

【背時】pei˨˩ ʂʅ˩˧ 倒霉：我今天真～|今天背咖一隻時碰上一次倒霉的事‖“背”另見 pei˧，pei˥

【背時鬼】pei˨˩ ʂʅ˩˧ kuei˦˩ ❶倒霉的、不走運的人：我屋裏老妹我家妹妹是隻～，接連兩三年一到高考那天就發高燒 ❷用於罵人或表示親昵：那隻～，害得我好苦！|～吔，你何是才回來囉？肚子餓不囉？

【背起手】pei˨˩ ·tɕʻi ʂəu˦˩ 雙手放在背後交叉握着

【背臭時】pei˨˩ tʂʻəu˥ ʂʅ˩˧ 非常倒霉：今天我真～，撈被扒手扒咖一百塊錢

【被窩】pei˨˩ o˧ 被子：△年三十夜洗～——不乾不蓋（不尷不尬）‖“被”另見 pei˥

【被告】pei˨˩ kau˥ 在民事和刑事案件中被控告的人

【被當子】pei˨˩ tan˥ ·tsʅ 被頭，即縫在被子蓋上身那一頭上的布，有保持被子清潔的作用：把～拆下來洗咖

pʻei

【呸樂和】pʻei˧ lo˨˦ ·xo 指湘劇等大型戲曲，也說“大戲 tai˨˩ ɕi˥”‖“呸”另見 pʻei˦˩

【坯】pʻei˧ 量詞，用於人的個頭，限與數詞“一”搭配：他哥哥好大一～好大的個頭|他連冇好大一～沒有多大的個頭

【坯夥】pʻei˧ xo˦˩ 指人的身軀、個頭，多就高大强壯者而言：那個人好大的～

【呸】pʻei˦˩ ❶因爲生氣而對人吐（唾沫）：～他一蒲涎一口唾沫 ❷罵：下回看見他要～他幾句 ❸用嚴厲的言辭鎮住：～住他|我～得他住

【呸曲】pʻei˦˩ tɕʻiəu˨˦ 嘆詞，表示唾棄或斥責：～，你是個麼子家伙！|～，虧你講得出口！|呸你的曲！

【配相】pʻei˥ sian˥ 無實際用處，只能用作擺設：你何是不動手唻，站得咯裏～啊！|△聾子的耳朵——～的

mei

【痗】mei˧ 神情沮喪，臉色不好：他咯一向子～得要死|他受噠處分，～咖噠‖廣韵隊韵莫佩切：“病也”。古去聲今讀平聲

【痗里痗氣】mei˧ ·li mei˧ tɕʻi˥ 神情沮喪的樣子

【痗起痗起】mei˧ ·tɕʻi mei˧ ·tɕʻi 沒精打采：你何是咯樣～囉？

【玫瑰紫】mei˩˧ ·kuei tsʅ˦˩ 類似玫瑰的紫色

【枚】mei˩˧ 量詞：一～獎章

【眉毛】mei˩˧ mau˩˧ 生在眼眶上緣的毛

【梅花】mei˩˧ fa˧ 梅樹的花

【梅月】mei˩˧ ye˨˦ 農曆四月

【煤】mei˩˧ 一種黑色固體礦物，也叫煤炭

【煤子燈】mei˩˧ ·tsʅ tən˧ 小的煤油燈

【煤汽燈】mei˩˧ tɕʻi˥ tən˧ 汽燈

【煤耙子】mei˩˧ pa˩˧ ·tsʅ 和煤用的鋤，比挖地鬆土的鋤要寬些薄些

【煤火子】mei˩˧ xo˦˩ ·tsʅ 煤燃燒時所發的光和焰

【煤屑子】mei˩˧ sie˨˦ ·tsʅ ❶煤灰 ❷運煤途中撒落在地上的煤末子：掃～

【煤灰】mei˩˧ fei˧ ❶煤燃燒成的灰 ❷指做事技術不好：那隻腳色太～噠，一張桌子做得咯號鬼相

【煤球】meiɅ tɕiəuɅ 煤末加水和黄土製成的小圓球

【煤油】meiɅ iəuɅ 一種輕質石油產品，用做燃料

【煤油燈】meiɅ iəuɅ tən˧ 以煤油作燃料的燈

【煤抿子】meiɅ min˅ ·tsɿ 把和好的煤弄到爐子上並將它抹光的工具

【煤棧】meiɅ tsan˩ ＝〖炭行〗t'an˥ xanɅ 出售煤炭的商店 ‖ 均爲舊時的說法

【霉米(子)】meiɅ mi˅ (·tsɿ) 發霉的米

【霉糊隆咚】meiɅ ·fu loŋɅ toŋ˧ 食物發霉或衣物長滿了霉的樣子：咯隻麵包～的，喫不得噠

【每月】mei˅ ye˧ 每一月，月月：～去看他一回

【每天】mei˅ t'iẽ˧ 每一天，天天：～起得早，睡得晏晚

【每天晚上】mei˅ t'iẽ˧ uan˅ ·ʂan ＝〖每天夜間子〗mei˅ t'iẽ˧ ia˩ ·ka ·tsɿ ＝〖每天晚間子〗mei˅ t'iẽ˧ uan˅ ·ka ·tsɿ 天天晚上

【每年】mei˅ ȵiẽɅ 每一年，年年：～要到姐姐家裏聚一次會

【妹子】mei˥ ·tsɿ ❶對小女孩的愛稱：咯隻～好聽話的｜咯隻～就漂亮咪 ❷指男青年的女朋友，這是青年人中新起的用法：你何是不把你～帶來囉？‖"妹"如果讀成 mei˩，詞義就發生變化。參見"妹子 mei˩(或 mai˩) ·tsɿ"

【沕】mei˩ ❶躲着人，不露面：他咯一向子～起噠，好久冇看見 ❷暗暗地(下功夫)：他～起～起用功 ❸低着(頭)：～起腦殼不做聲 ‖ 集韵隊韵莫配切："潛藏也"

【沕子】mei˩ ·tsɿ 身體不露出水面的游泳動作：射[ʂa˥]～潛水｜一連射噠三個～

【沕鷄子】mei˩ tɕi˧ ·tsɿ ❶一種喜歡潛人水中的鳥，形體比鴨子小 ❷比喻專門到深水中打撈東西的人

【妹子】mei˩(或 mai˩) ·tsɿ ❶姑娘：鄉裏～進城來｜那隻～好利害 ❷女兒：她一連生噠兩隻～｜～哎，快來跟爹爹幫個忙囉！❸放在人名或姓氏後，表示對少女的稱呼：莉～｜蘭英～｜張～｜朱～ ‖"妹"如果讀成 mei˥，詞義就發生變化。參見"妹子 mei˥ ·tsɿ"

【妹子身家】mei˩(或 mai˩) ·tsɿ sən˧(或 san˧) ·ka 姑娘家(一般用於提醒少女注意檢點)：一個～咯些地方要注意吵！

【妹夫子】mei˩ fu˧ ·tsɿ ＝〖妹郎子〗mei˩ lanɅ ·tsɿ 妹夫

【妹崽子】mei˩(或 mai˩) tsai˅ ·tsɿ 小女孩兒：咯隻～連不聽話｜我就只有咯個～

【謎子】mei˩ ·tsɿ 謎語：猜～｜把隻～你猜

fei

【灰】fei˧ 像木柴灰的顏色，介於黑色和白色之間

【灰】fei˧ 茭白内出現黑點：茭瓜茭白～咖噠

【灰】fei˧ 灰塵

【灰糊隆咚】fei˧ ·fu loŋɅ toŋ˧ 滿是灰塵的骯髒樣子：搞得一身～的｜屋裏到處～

【灰霧噠】fei˧ u˩ ·ta 形容灰塵多得像霧一樣：掃地不灑點水，搞得～的｜咯條路只要一過汽車就～

【灰屋】fei˧ u˨˦ 農舍裏用來存放草木灰等的屋子

【灰白】fei˧ pə˨˦ 淺灰色

【灰刀】fei˧ tau˧ ＝〖一字刀〗i˨˦ tsɿ˩ tau˧ 泥水匠用的一種鐵製工具，用來塗抹泥灰

【灰頭子】fei˧ ·təu ·tsɿ 灰兜子，指從石灰中篩出來的大小不勻的圓顆粒

【灰麵】fei˧ miẽ˩ ❶麵粉 ❷漿糊

【灰麵它】fei˧ miẽ˩ to˨˦ ❶麵疙瘩：今天煮～喫 ❷比喻過分肥胖的人 ❸比喻性格軟弱的人：他是隻～

【灰筍】fei˧ sən˦˩ 裏面生有黑點的茭白

【灰桶子】fei˧ tʻoŋ˦˩ ·tsɿ 灰斗子，泥水匠盛泥灰的器具

【飛】fei˧ 前加成分，表示程度很深：～快的｜～靈的｜～薄的｜～嫩的 ‖ 參見"飛靈的"、"飛薄的"、"飛嫩的"

【飛機頭】fei˧ tɕi˧ tau˩˧ 指舊時一種男式髮型，額前的頭髮上捲，且向前突出

【飛螞蟻】fei˧ ma˦˩ ȵi˩ 一種有翅膀的大螞蟻

【飛薄的】fei˧ po˨˦ ·ti 很薄：餅子煎得～｜～的皮子

【飛蛾子】fei˧ o˩˧ ·tsɿ 蛾的統稱

【飛烙的】fei˧ o˥ ·ti ⇨〖翻烙的〗fan˧ o˥ ·ti

【飛天蜈蚣】fei˧ tʻiẽ˧ u˩˧ koŋ˧ 傳說中的能飛的蜈蚣，比喻十分調皮、不馴順甚至危害社會治安的青少年：那隻伢子是隻～，老師都拿他冇辦法｜那隻～在公安局掛噠號的

【飛嫩的】fei˧ lən˩ ·ti 很嫩（多指蔬菜）：～黃瓜｜莧菜～

【飛靈的】fei˧ lin˩˧ ·ti 很靈驗：氣象臺的預報～｜主任親自出馬，包你～，問題保險能解決

【飛象】fei˧ sian˥ 象棋術語

【非非傘】fei˧ fei˧ san˦˩ 舊時一種小巧玲瓏的花紙傘，因產自長沙老照壁的非非傘廠而得名

【回拜】fei˩˧ pai˥ 回訪：張先生來過我們家裏，明天我要去～一下

【回門】fei˩˧ mən˩˧ 舊時風俗，結婚後三天之內新婚夫婦一同到女家拜見長輩和親友，謂之回門

【回餅】fei˩˧ pin˦˩ 一種圓形有餡的熟麵糕點，以瀏陽回餅最負盛名 ○也作"茴餅"

【回青】fei˩˧ tsʻin˧ 返青，指某些作物越冬或幼苗移栽後，由黃色轉爲青綠色，並恢復生長

【肥實】fei˩˧ ʂʅ˨˦ 指蔬菜、禾苗等植物長得稈粗葉大，也指禽畜長得肥，人長得胖：咯些白菜好～｜咯隻鷄好～｜咯隻伢子長得～

【肥水(子)】fei˩˧ ɕyei˦˩（·tsɿ）❶含肥料的水：～子咸流咖噠 ❷比喻有利可圖的事：△～不落外人田

【肥皂】fei˩˧ tsau˩ 洗滌去污用的化學製品，多爲塊狀

【肥肉子】fei˩˧ ʐəu˨˦ ·tsɿ 肥肉：～精肉子瘦肉一樣一半｜咯號～不好喫

【悔】fei˦˩ 小孩吃下食物後又吐出來：～奶｜剛才喂的藥都～出來噠

【賄】fei˦˩ 顏色褪去：～色｜咯號布洗得幾回顏色就～咖噠 ‖ 集韵賄韵虎猥

切:"說文青黃色也"。《説文》段注:"青色敝而黃也"

【費累】fei˥ lei˩ 費力:勞你郎家～噠|暴暴子初次車水那硬蠻～

【翡綠的】fei˥ ləu˧˩ ·ti 很綠:菜葉子～‖"翡"聲調特殊

tei

【堆】tei˧ 量詞:一～雪|一～土|一～人

【堆子】tei˧ ·tsɿ 量詞,堆,用於成堆的物或成群的人:咯～梨子是他買的|一～人擠得門口

【堆夥】tei˧ xo˨˩ 成堆的物品的體積(多言其體積大,分量多):五角錢買咯多紅薯,那有～|五斤蘋果只有咯多子,連不現～

【谆】tei˨˩ 躉,整批地買進:～幾籮筐蘋果來|你們不要的,咸歸我～噠‖集韵賄韵睹猥切:"説文磊谆重聚也"

【□】tei˨˩ 唬,虛張聲勢、誇大事實來嚇人或蒙混人:你莫被他～住噠|你～我不住

【碓】tei˥ 舂米用具,包括碓杵和石臼

【碓窩子】tei˥ o˧ ·tsɿ 石臼:△戴噠～唱戲——費力不討好

【碓嘴子】tei˥ tsei˨˩ ·tsɿ 碓杵

【碓坊】tei˥ fan˧˩ 舊時加工穀米的作坊

【對】tei˥ 介詞。❶用法基本上跟"對於"相同:你～他好,他就～你好|～咯個問題我有兩點意見|咯樣做～大家都有好處 ❷相當於"朝、往":～前頭走|～直走—直往前走‖有些用"對"的句子不能改用"對於",如義項①的第一個例子

【對】tei˥ ❶相親:小李是來～堂客的 ❷娶:他還冇～堂客 ❸嫁:把二妹子～把他 ❹攙:咯杯茶再～點開水 ❺量詞:一～好夫妻|兩～茶瓶

【對子】tei˥ ·tsɿ ❶對偶的詞句:對～ ❷對聯:寫一副～ ❸成對的或相對的人或物:你們還是學生伢子,不准講配～的事

【對子花鼓】tei˥ ·tsɿ fa˧ ku˨˩ 參見"單花鼓 tan˧ fa˧ ku˨˩"

【對子眼】tei˥ ·tsɿ ŋan˨˩ ❶對眼兒,即兩眼向內斜視:～可以矯正 ❷兩眼向內斜視的人:那隻～好聰明的

【對直】tei˥ tʂʅ˧˩ ❶直接:你就～跟他講|還是～講好些 ❷一直對着(某一方向):～走起去就到噠|～走,莫轉彎

【對質】tei˥ tʂʅ˧˩ =〖對證〗tei˥ tʂən˥ 訴訟關係人在法庭上面對面互相質問,也泛指和問題有關聯的各方當面對證

【對不住】tei˥ pu˧˩ tɕy˩ 對不起:你～他|對他不住

【對它】tei˥ to˧˩ 對,正確:你咯樣做是～的,他那樣搞不～

【對河】tei˥ xo˧˩ 河的對面

【對麥子】tei˥ mə˧˩ ·tsɿ ❶相對象,指男方相女方:他今天去～ ❷看清別人的面貌:咯回對清麥子,下回你自己可以去尋他噠‖參見"麥子 mə˧˩ ·tsɿ"

【對刀】tei˥ tau˧ 武術術語

【對頭】tei˥ ·təu ❶仇敵;敵對的方面 ❷對手:賽排球,八連是三連的老～

【對年】tei˥ ȵiẽ˧˩ 周年;一整年:死咖一個～噠

【對穿(眼)】tei˥ tɕ'yẽ˧ (ŋan˨˩) 兩頭(兩面)相通的眼兒:臉盆爛咖一隻～,

裝不得水噠|牆上頂噠𪘬了一隻～

【對門對户】tei˥ mən˩ tei˥ fu˨ ❶大門相對：我們兩家～，往後多聯繫 ❷大門相對的房子或人家：我們家～搬來噠一對青年夫婦

【對人不住】tei˥ ʐən˩ pu˧ tɕy˨ 對不起人

【對人家】tei˥ ʐən˩ ka˧ ❶相對象，指女方相男方：張伯媽今天帶女～去噠 ❷出嫁：我妹子今年要～噠

【對親家】tei˥ ts'in˥ ka˧ ＝〖結親家〗tɕie˧ ts'in˥ ka˧ ❶因雙方子女結婚而成爲親家：老羅跟老潘對噠親家 ❷小孩因鬧意見而互不理睬：小明和小華～噠

【對襟】tei˥ tɕin˧ 中裝上衣的一種式樣，兩襟相對，紐扣在胸前正中

【對槍】tei˥ ts'ian˧ 武術術語

t'ei

【推子】t'ei˧ ·tsɿ 礱，脱去稻穀外皮的農具

【推子】t'ei˧ ·tsɿ ＝〖推剪〗t'ei˧ tsiẽ˨ 理髮工具

【推流年】t'ei˧ liəu˩ ɲiẽ˩ ⇨〖打流年〗ta˨ liəu˩ ɲiẽ˩

【推關煞】t'ei˧ kuan˧ sa˧ 迷信的人請算命先生給生病的孩子推算病因

【推童關】t'ei˧ toŋ˩ kuan˧ 迷信的人請算命先生給幾歲的小孩推算命運，斷定吉凶禍福

【腿】t'ei˨ 開玩笑：你莫～囉|你～我做麼子囉 ‖ 這是一種幽默説法，由"門檔"到"門腳"，到"門腿"，再到"腿"，反映了人們説話用詞喜歡變化的心態 ‖ 參見"門檔 təu˥ pa˥"、"門腿 təu˥ t'ei˨"

【腿鬍子】t'ei˨ fu˩ ·tsɿ 有本事的、能幹的人：咯是我們車間的～

【腿檔子】t'ei˨ pa˥ ·tsɿ 大腿和小腿的統稱

【退步】t'ei˥ pu˨ 後路，即回旋的餘地：講話要留個～|事情不要做絶噠，還是留個～爲好

【退白虎】t'ei˥ pə˧ fu˨ 一種迷信活動，巫師作法時焚去一紙紮的老虎

【□】t'ei˥ 塗抹(肥皂)：洗手要～肥皂|咯件衣服邋遢𪘬死噠，要多～點肥皂才洗得乾淨

lei

【纍】lei˧ 前加成分，表示程度很深：～肥的|～胖的|～壯的 ‖ 集韵支韵倫追切："一日大索"。參見"纍肥的"、"纍胖的"、"纍壯的"

【纍肥的】lei˧ fei˩ ·ti 很肥：豬喂得～ ‖ 一般用於動物，如果用於人，則含貶義

【纍胖的】lei˧ p'an˥ ·ti 很胖：咯隻細伢子～ ‖ 只用於人

【纍壯的】lei˧ tɕyan˥ ·ti ❶(人)很强壯結實：那隻後生子小伙子～ ❷(動物)很肥：咯隻鷄～

【□活的】lei˧ xo˧ ·ti ＝〖溜活的〗liəu˧ xo˧ ·ti ❶形容活蹦亂跳：咯條魚～ ❷很靈活：他做事～，又快又好 ❸會耍手腕：咯隻人～，那你難得對付 ‖ "□活的"的説法多見於鄉下，"溜活的"的説法多見於城裏

【雷】lei˩ 雲層放電時發出的響聲：△～打北，落雨到斷黑|△急～快明，悶～

雞晴

【雷急火急】lei˩ tɕi˩ xo˨ tɕi˩ 很着急的樣子:車就要開噠,他才～趕到車站|咯樣～做麼子

【雷打噠】lei˩ ta˨ ·ta 被雷打了:那棵大樹～

【雷賀倪湯】lei˩ xo˥ ȵi˩ t'an˧ ❶形容人身上像沾滿泥漿一樣,搞得很髒:你一身何是搞得個～囉 ❷比喻湯菜渾濁不清:咯號菜～的,我不喫 ❸比喻和稀泥:咯隻事,～搞下算噠‖這是《百家姓》中的一個成句,其中"賀"諧"和"音,"倪"諧"泥"音

【雷陣雨】lei˩ tʂən˥ y˨ 伴有雷電的陣雨

【雷公鑽】lei˩ koŋ˧ tsõ˥ 木工用的鑽子

【擂茶】lei˩ tsa˩ 把芝麻、豆子、薑和茶葉擂碎再加鹽泡成的茶。按湖南風俗,用這種茶招待人表示對客人的殷勤

【檑槌】lei˩ tɕyei˩ 杵,用來捶洗衣服或在臼裏搗糧食等東西:△～兩頭有大細告誡人們要有長幼之別

【鋁】lei˨ 一種金屬

【鋁鍋】lei˨ ko˧ 鋁製的鍋‖參見"輕飄鍋(子) tɕ'in˧ p'iau˧ ko˧ (·tsɿ)"

【淚竹(子)】lei˥ tʂəu˩ (·tsɿ) =〖斑竹(子)〗 pan˧ tʂəu˩ (·tsɿ) 湘妃竹

【內詞】lei˩ ·tsɿ ❶做事有板有眼,有條有理,層次分明,並且不紊亂;同時處理問題有成套的技巧或手法:他對咯號路徑最熟悉噠,他有一套～|你有他的～多|咯是麼子～ ❷詞句:打快板要把～記熟

【內侄】lei˩ tʂʅ˩ 妻的兄弟之子

【內侄女】lei˩ tʂʅ˩ ȵy˨ 妻的兄弟之女

【內衣】lei˩ i˧ =〖裏衣〗 li˨ i˧ 指襯衣、襯衫等貼身穿的衣服

【內褲】lei˩ k'u˥ 貼身穿的褲子

【內當家】lei˩ ta˧ tɕia˧ ❶妻 ❷老板娘

【內伙子】lei˩ xo˨ ·tsɿ 屬於一伙的人:我們咯咸是幾個～講話

【內空】lei˩ k'oŋ˧ 一間房的橫寬度

【內兄】lei˩ ɕioŋ˧ ⇨〖大舅子〗 tai˩ tɕiəu˩ ·tsɿ

tsei

【嘴】tsei˨ 鳥類的嘴:△鷹～鼻子鷂子眼喻人利害

【嘴子】tsei˨ ·tsɿ 嘴兒,形狀或作用像嘴的東西:煙～|茶壺～

【嘴巴】tsei˨ ·pa ❶嘴:把～張開 ❷嘴部附近的部位:打～

【嘴唇子】tsei˨ ʂən˩ ·tsɿ =〖嘴巴皮子〗 tsei˨ ·pa pi˩ ·tsɿ 嘴唇

【醉噠】tsei˥ ·ta 後加成分,表示程度很深:熱～|冷～|餓～|累～

【賊老倌】tsei˩ lau˨ kõ˧ =〖賊牯子〗 ts'ə˥ ku˨ ·tsɿ 偷東西的人(不分年齡、性別)

【賊星】tsei˩ sin˧ 流星:外頭晾的衣服招呼小心～射噠咪(迷信的說法認爲,衣服如果遭賊星射了,穿此衣的人就會做賊)‖在長沙話裏"射火(子)星"也表示"流星",是一般說法,範圍比"賊星"廣些。年輕人,特別是城裏的,已多用"流星"了

ts'ei

【炊壺】ts'ei˧ fu˩ 燒水壺

【炊爐子】ts'ei˧ ləu˧˥ ·tsɿ 一種小火爐，可放在飯桌上熱湯熱菜

【催死】ts'ei˧ sɿ˩ 責怪他人的催促時所用的話：快點囉，快點囉——你～啊

【催腳】ts'ei˧ tɕio˦ 演員未到，派人去催

【催客】ts'ei˧ k'ə˦ ❶主人有事，催客人走：對不起，我還有事，只好～噠 ❷被邀請的客人未到，前去催請

【脆骨子】ts'ei˥ ku˦ ·tsɿ 脆骨，作爲食品的動物軟骨

sei

【雖然得(是)】sei˧ yẽ˧˥ ·tə(ʂɿ˩) 雖然：～他們的工資不麼子高，只要算細噠用，也還過得

【隨時】sei˧˥ ʂɿ˧˥ 不限什麼時候：～來都可以

【隨母下堂】sei˧˥ mo˩ ɕia˩ tan˧˥ ⇨〖下堂〗ɕia˩ tan˧˥

【隨母下堂的】sei˧˥ mo˩ ɕia˩ tan˧˥ ·ti 婦女改嫁帶的子女

【隨麼子】sei˧˥ mo˩ ·tsɿ 無論什麼：他～書都喜歡看

【隨何是】sei˧˥ o˧˥ ·ʂɿ 無論如何：麼子都講盡噠，他～不肯｜～搞，橫直你搞不好｜隨你何是搞

【隨手佾】sei˧˥ ʂəu˩ i˩ 不打格子，就田勢插的秧，區別於"架子禾"：～插得快一些

【隨便子】sei˧˥ piẽ˩ ·tsɿ 隨隨便便地：找對象莫～找咪｜咯些東西都可以兑獎，你可以～挑

【碎米子】sei˥ mi˩ ·tsɿ 碎米

【碎米子嘴】sei˥ mi˩ ·tsɿ tsei˩ 多嘴、喜歡嘮叨的人：我婆婆妻子是個～，一天到黑是個念不住地念叨

【碎布子】sei˥ pu˥ ·tsɿ 碎布

【碎步子】sei˥ pu˩ ·tsɿ 小而快的步子

【碎麻花】sei˥ ma˧˥ xa˧ ⇨〖鷄腳麻花〗tɕi˧ tɕio˦ ma˧˥ xa˧

【碎肉子】sei˥ ʐəu˦ ·tsɿ 碎肉

ei

【欸】ei˩ 嘆詞，招呼聲：～，你慢些走吵！

uei

kuei

【歸原】kuei˧ yẽ˦ ❶放回原處：東西用噠要～ ❷最後，末了：他以爲失噠錶，尋來尋去，搞得～還是自家放在枕頭底下噠 ❸死去：我怕是要～噠！

【葵花】kuei˦ fa˧ 向日葵

【葵花子】kuei˦ fa˧ tsɿ˨ 向日葵的種子

【鬼五十七】kuei˨ u˨ ʂɿ˦ ts'i˦ =〖鬼古十七〗kuei˨ ·ku ʂɿ˦ ts'i˦ 鬼名堂多：他～，咯裏搞一下，那裏搞一下

【鬼扯腿】kuei˨ tʂ'a˨(或 tʂ'ə˨) t'ei˨ ❶說話做事不可靠：那是個～的角色 ❷荒唐：他講的盡是些～的話 ❸辦事不順利：今天硬是～，一件事都冇搞成器 今天真不順利，一件事都没有做好

【鬼崽子】kuei˨ tsai˨ ·tsɿ 駡小孩的話，又用作昵稱

【鬼吵子吵】kuei˨ ts'au˨ ·tsɿ ts'au˨ 瞎吵瞎鬧：莫在咯裏～|△黄豆子炒綠豆子——鬼炒(吵)子炒(吵)

【鬼搞子搞】kuei˨ kau˨ ·tsɿ kau˨ 胡來：你莫～

【鬼點子】kuei˨ tiẽ˨ ·tsɿ =〖歪點子〗uai˧ tiẽ˨ ·tsɿ 壞主意：咯隻人專門出～，你莫跟他搞得一起

【鬼尋噠】kuei˨ tsin˦ ·ta ❶相當於“見鬼”，對發生的事情表示奇怪：～吧，才剛還在咯裏，何是一眨眼就冇看見噠咪！ ❷指某人一時變得糊塗起來，或是精神萎靡不振：～你吧，連咯都不曉得噠 ‖ 本是一種迷信說法，意謂被鬼纏住了，後引申出一般用法

【鬼相樣子】kuei˨ sian˥ ian˩ ·tsɿ =〖鬼相樣範〗kuei˨ sian˥ ian˩ fan˥ 令人看不順眼的樣子：看你那個～|咯號衣服～|看你囉，搞得個～

【癸】kuei˥ 天干的第十位

【桂花】kuei˥ fa˧ 桂花樹的花，花小，白色或暗黄色，有特殊的香氣

【桂月】kuei˥ ye˦ 農曆八月，因有桂花盛開，故名

【桂圓】kuei˥ yẽ˦ 龍眼

【桂圓肉】kuei˥ yẽ˦ ʐəu˦ 龍眼肉(去殼去核的龍眼乾)

【鱖魚】kuei˥ y˦ 一種名貴的淡水魚，口大，鱗片細小，背部黄綠色，全身有黑色斑點

【櫃子】kuei˩ ·tsɿ ❶收藏衣物、文件等用的器具 ❷(容器)量詞：一～書|兩～衣服

【櫃臺(子)】kuei˩ tai˦ (·tsɿ) 營業用的器具

【櫃門子】kuei˩ mən˦ ·tsɿ 櫃子的門

k'uei

【盔頭箱】k'uei˧ təu˦ sian˧ ❶戲班中用以裝盔頭的箱子 ❷借指管理這種箱子的人

【虧本】k'uei˧ pən˨ ⇨〖折本〗ʂə˦ pən˨

uei

【圩子】ueiɹ ·tsɿ ⇨〖垸子〗 yẽɹ ·tsɿ
【桅杆】ueiɹ kanɴ 船上掛帆的杆子
【唯願】ueiɹ yẽ˥(或 yẽɹ) 情願，希望：～他來|～他好|～下一場雨
【圍棋】ueiɹ tɕiɹ 棋類運動的一種
【圍鼓】ueiɹ kuɴ 湖南曲種之一，流行全省各地，屬坐唱形式。演唱者一般五六人，每人操一種樂器。坐席位置早期是圍桌而坐，後衍變成全體面向觀衆坐成弧形
【圍巾】ueiɹ tɕin˧ 圍在脖子上保暖、保護衣領或做裝飾的針織品或紡織品
【圍裙(子)】ueiɹ tɕynɹ (·tsɿ) 工作時圍在身前保護衣服或身體的東西，用布或橡膠等製成
【微微子風】ueiɹ ueiɹ ·tsɿ xoŋ˧ ⇨〖細細子風〗 si˥ si˥ ·tsɿ xoŋ˧
【尾子】ueiɴ ·tsɿ ❶事物的最後一部分：只一點～噠，就快搞完噠 ❷結賬時大數目之外剩下的小數目：伙食～
【尾節骨】ueiɴ tsie˧ kuɹ 尾骨
【未】uei˥ 地支的第八位 ○另見 ueiɹ
【未見得】uei˥ tɕiẽ˥ təɹ 不見得：咯號新産品～好
【味】uei˥ 量詞：一～藥 ○另見 ueiɹ
【味子素】uei˥ ·tsɿ səu˥ 味精：△喫稀飯擺醬油碟子——轉～比喻顯示闊氣
【畏怯】uei˥ tɕ'ieɹ 害怕：他膽子大，麼子事都不～
【畏寒】uei˥ xanɹ 因身體不適而發冷
【衛子】uei˥ ·tsɿ 舊時作爲報警和上下班信號的汽笛聲：拉～‖“衛”另見 ueiɹ
【衛生衣】uei˥ sən˧ i˧ 絨衣
【衛生褲】uei˥ sən˧ k'u˥ 絨褲
【衛生丸子】uei˥ sən˧ yẽɹ ·tsɿ 樟腦球
【未必】ueiɹ piɹ 副詞。❶難道：我跟你講噠半天，～你還不明白？|～就咯樣算噠 ❷不一定：咯號消息～可靠|他～曉得‖“未”另見 uei˥
【未倒】ueiɹ tau˥ 語氣副詞，反而，倒是，表示跟情理或事實相反，或者出乎意料：有咯號事啊？我～冇聽説過啊！|没喫藥，病～好咖噠|你講起來～易得容易，你試下看|你儘是個催，我～不去噠
【位】ueiɹ 量詞：一～同志|兩～藝術家
【味道】ueiɹ tau˥ 滋味‖“味”另見 uei˥
【爲麼子】ueiɹ moɴ ·tsɿ 爲什麼：咯是～吵？|他～不來囉？
【衛護】ueiɹ ·fu 偏袒：他媽媽總是～妹妹‖一般要帶賓語。“衛”另見 uei˥

yei

tɕyei

【搥門打户】tɕyei˦ mən˦ ta˨ fu˩ 用力地敲門(含反感):半夜三更跑得别個屋裏～搞麽子囉?

tɕ'yei

【吹火筒】tɕ'yei˧ xo˨ toŋ˦ 用來吹風使火旺起來的竹筒

【吹泡泡】tɕ'yei˧ p'au˥ p'au˥ 吹肥皂泡兒

【吹毛求疵】tɕ'yei˧ mau˦ tɕiəu˦ ts'ɿ˧ 故意挑剔毛病,尋找差錯

【吹亮】tɕ'yei˧ lian˩ 吹熄油燈

ɕyei

【水】ɕyei˨ ❶形容詞,形容人作風不正派,油頭滑腦:那個人～得很 ❷動詞,用不正派的手段耍弄人:他～過小劉妹子好幾次|莫在咯裏～囉

【水鷄】ɕyei˨ tɕi˧ ⇨〖蛤蟆(子)〗kə˦ (或 ka˦) ·ma (·tsɿ)

【水氣】ɕyei˨ ·tɕ'i 流氣:那隻人～十足|一身的～|你莫學那種水里水氣的樣子

【水牯】ɕyei˨ ku˨ 公的水牛

【水魚】ɕyei˨ y˦ ⇨〖腳魚〗tɕio˦ y˦

【水爬蟲】ɕyei˨ pa˦ tʂoŋ˦ ❶一種常在水面活動的昆蟲 ❷比喻打得不像樣子的草鞋

【水話(子)】ɕyei˨ fa˩ (·tsɿ) 不正經的話:莫講～囉

【水滴滴的】ɕyei˨ tia˦ tia˦ ·ti 物體含水多而不斷滴水的樣子:你晾的衣服冇設擰乾,～|何解一身～囉?

【水垮垮的】ɕyei˨ kua˩ kua˩ ·ti 濕漉漉的:你一身～,快些換衣服‖"垮"聲母特殊

【水蘿蔔】ɕyei˨ lo˦ ·pu 白蘿蔔,皮白而形狀細長,水分較多,生食時略帶辛辣味

【水果】ɕyei˨ ko˨ 梨子、蘋果、香蕉等果實的統稱

【水色(子)】ɕyei˨ sə˦ (·tsɿ) 指少男少女的膚色:咯個妹子～好

【水車】ɕyei˨ tʂ'ə˧ 舊式的提水灌溉工具‖參見"站車 tsan˥ tʂ'ə˧"、"坐車 tso˩ tʂ'ə˧"

【水蛇腰】ɕyei˨ ʂə˦ iau˧ 細長的腰

【水牌】ɕyei˨ pai˦ 臨時記賬用的木牌或鐵牌:◇咯是寫得～上的話,錯噠抹咖就是的

【水妹子】ɕyei˨ mei˩ ·tsɿ =〖水老妹〗ɕyei˨ lau˨ mei˩ 不正派的女青年

【水老鼠】ɕyei˨ lau˨ ɕy˨ 鑽陰溝的老鼠

【水老倌】ɕyei˨ lau˨ kõ˧ 品行、作風不正派的男人:那咸是些～|你何解要跟～搞得一它一起

【水肚裏】ɕyei˨ təu˩ ·li 水裏:～是隻麽子東西?

【水痘子】ɕyei˨ təu˩ ·tsɿ 水痘

【水竹(子)】ɕyei˨ tʂəu˦ (·tsɿ) =〖棉竹

子〗 miẽ˧˥ tʂəu˦˥ ·tsɿ 竹子的一種，竹節很稀，是做涼席的好材料

【水竹席】ɕyei˨ tʂəu˦˥ si˦˥ 上等涼席，用竹節很稀的水竹做原料製成

【水竹篾】ɕyei˨ tʂəu˦˥ mie˦˥ 水竹劈成的篾片，色青，性涼，適合做涼席 ‖ 參見“水竹(子)”

【水浮蓮】ɕyei˨ xəu˧˥ liẽ˧˥ 鳳眼蓮，浮生在池塘或湖泊水面的一種植物

【水牛】ɕyei˨ ȵiəu˧˥ 牛的一種，角很大 ‖ 參見“水牯”、“水牛婆”

【水牛婆】ɕyei˨ ȵiəu˧˥ po˧˥ 母水牛

【水田】ɕyei˨ tiẽ˧˥ 用來種植水稻的耕地

【水仙花】ɕyei˨ siẽ˧ fa˧ 一種可供觀賞的花，花白色，中心黃色，有香味

【水煙袋】ɕyei˨ iẽ˧ tai˥ 一種用銅、竹等製的吸煙器具，煙通過水的過濾而吸出，吸時發出咕嚕嚕的響聲

【水井】ɕyei˨ tsin˨ 從地面往下鑿成的能取水的深洞

【水芹菜】ɕyei˨ tɕin˧˥ ts'ai˥ 水田栽的芹菜(與旱土栽的“旱芹菜”相對)

【水缸】ɕyei˨ kan˧ 蓄水的缸，口大底小，用陶土燒成

【水冬瓜】ɕyei˨ toŋ˧ kua˧ 比喻肥胖而出汗多的人：他是隻～

【睡椅】ɕyei˥ i˨ 躺椅

au

pau

【包】pau˧ 量詞：一～花生｜兩～大米｜一～書

【包子】pau˧ ·tsɿ 食品，有餡兒

【包衣】pau˧ i˧ 胎盤

【包壺】pau˧ fu˩ 陶製的大茶壺

【包穀】pau˧ ku˩ 玉米 ○也作"苞穀"

【包癤】pau˧ tsie˩ 包和癤子的統稱：艾葉子水洗噠澡不長～

【包菜】pau˧ ts'ai˥ 洋白菜（葉子捲成球狀的）

【包菜腦殼】pau˧ ts'ai˥ lau˨ k'o˩ =〖包菜頭〗pau˧ ts'ai˥ təu˩ 一種髮型，即女式運動頭或男式大背頭，因形似洋白菜葉子捲成球狀而得名：她剪噠一隻～

【包被】pau˧ pei˩ 被裏，睡覺時被子貼身的一面

【包頭】pau˧ təu˩ 承包工程的工頭

【包手布】pau˧ ʂəu˨ pu˥ 包在手指上用來代替頂針的布條

【包封】pau˧ xoŋ˧ 用紅紙包着的酬金、賞錢和作爲賄賂等的錢：送～｜一隻～

【浮頭魚】pau˩ təu˩ y˩ ❶浮在水面上的魚 ❷比喻喜歡出頭露面而不踏實的人：那是隻～，冇麼子真本事

【浮筒】pau˩ toŋ˩ ❶魚漂，即釣魚時拴在綫上能漂浮的東西 ❷做標記救生用的可以浮在水面的竹筒

【浮動子】pau˩ toŋ˥ ·tsɿ =〖浮哥〗pau˩ ko˧ 比喻喜歡到處跑而工作不深入、辦事不牢靠的人：他是隻～，不落澄不沉底的‖青年人多說"浮哥"

【保本】pau˨ pən˨ 保證本錢或資金不受損失

【飽肚】pau˨ təu˨ 耐飢：喫乾飯～，喫稀飯何是～囉｜糯米食～

【寶】pau˨ ❶傻：他最～噠｜你何是咯樣～囉 ❷傻子：他是隻～｜一隻活～

【寶氣】pau˨ tɕ'i˥ =〖潮氣〗tʂau˩ tɕ'i˥ =〖哈氣〗xa˨ tɕ'i˥ =〖草氣〗ts'au˨ tɕ'i˥ 傻氣：小李伢子硬是有點～，咯樣熱的天還穿繩子衣毛綫衣｜你莫是咯樣寶里寶氣

【寶牌】pau˨ pai˩ 對人家的招牌的美稱：請問貴公司的～是麼子?

【寶蓋頭】pau˨ kai˥ təu˩ 寶蓋兒，漢字偏旁之一，形爲"宀"

【寶號】pau˨ xau˩ 對人家的鋪子的美稱：你郎家您的～設在哪條街?

【寶樓】pau˨ ləu˩ 對別人家的豬的美稱。長沙話稱"豬欄"爲"豬樓"，故以寶樓稱豬，實爲借代用法：你屋裏喂噠幾隻～?

【寶耕】pau˨ kən˧ 對別人家的牛的美稱

【寶籠】pau˨ loŋ˩ =〖寶籠櫃〗pau˨ loŋ˩ kuei˩ 鑲有玻璃、裏面陳列貨物的櫃櫃

【抱怨】pau˥ yẽ˥ 心裏不滿，數説別人不對：咯冇得麼子好～的｜一天到黑～又有麼子用囉！‖"抱"另見 pau˩

【豹】pau˥ 一種猛獸

【報日】pau˥ ʐʅ˧˥ 舊時將要結婚以前，由男家選定一個被認爲是吉利的日子，請媒人去報告女方

【報應崽】pau˥ in˥ tsai˧˩ 不聽話、没出息的子女。常用作父母罵子女的話，也可指别人家的没出息的子女，意思是父母不積德，兒子遭報應：你咯隻～|他屋裏出噠一隻～

【報夢】pau˥ moŋ˩ 已死的人使活着的親友做夢，並向夢中的親友講話（一種迷信説法）：媽媽死咖半年噠，一直冇來～|咋晚上來報噠一隻夢

【暴發户】pau˥ fa˧˥ fu˥ 突然發財得勢的人或人家‖"暴"另見 pau˩

【暴腦殼】pau˥ lau˧˩ k'o˧˥ =〖啄腦殼〗tʂa˧˥ lau˧˩ k'o˧˥ =〖啄額殼〗tʂa˧˥ ŋə˧˥ k'o˧˥ 前額特别突出的腦袋，也指長着這樣腦袋的人：那隻伢子長隻咯～|你看那隻～囉，跳皮死噠頑皮極了

【齙牙齒】pau˥ ŋa˧˥ tʂ'ʅ˧˩ 突出嘴唇外的牙齒

【刨子】pau˩ ·tsɿ 刮平木料用的手工工具

【刨花】pau˩ fa˧ 從一種含膠質的木料上刨下的薄片，舊時供女人梳頭時用

【刨木花】pau˩ mo˧˥ fa˧ 刨花，刨木料時刨下來的薄片，多呈捲狀

【刨木花魚】pau˩ mo˧˥ fa˧ y˧˥ 産於洞庭湖的一種淡水魚，體長約兩寸，曬乾後魚身很薄，形似刨木花，故名

【抱耳風】pau˩ ə˧˩ xoŋ˧ =〖寸耳風〗ts'ən˥ ə˧˩ xoŋ˧ 腮腺炎‖"抱"另見 pau˥

【抱大腿欛子】pau˩ tai˩ t'ei˧˩ pa˥ ·tsɿ 抱粗腿，比喻攀附有權勢的人

【抱裙】pau˩ tɕyn˧˥ 一種嬰兒用的圍裙，多爲棉的或夾的，用時從後面向前圍

【菢鷄婆】pau˩ tɕi˧ po˧˥ 孵小鷄的母鷄：咯是一隻～|△外頭打得貓頭鳥貓頭鷹，屋裏失咖～|◇她一腦殼的頭髮～一樣的形容頭髮蓬亂

【暴】pau˩ 表時間的副詞，剛剛開始，初次：他～來，對咯裏的氣候還不習慣|△～做粑粑，三個不圓圓 ○另見 pau˥

【暴雨】pau˩ y˧˩ 大而急的雨：△～見星光，來朝雨更狂

【暴參子】pau˩ ts'an˧ ·tsɿ =〖暴生子〗pau˩ sən˧ ·tsɿ =〖暴呵子〗pau˩ xo˧ ·tsɿ 初出茅廬的人，經驗不足的新手：到底是隻～，咯都做不好

p'au

【抛】p'au˧ 在時間上或數量上估寬些：～點時間|量布要～點尺碼|～起算也不到一百人

【泡】p'au˧ 鬆軟：包子蒸得蠻～|棉絮曬～噠|鴨絨被窩～～的 ○另見 p'au˥

【泡子】p'au˧ ·tsɿ 燈泡：咯盞檯燈的～壞咖噠|要換隻～

【泡雪】p'au˧ sie˧˥ 鵝毛雪

【泡泡果】p'au˧ p'au˧ ko˧˩ 用電機將米磨碎並加熱再擠壓出來，這樣製成的一種長形管狀食品，鬆脆可口：打～啵，打～的來噠

【泡肉】p'au˧ ʐəu˧˥ ❶豬肚皮下的有許多氣泡的肉：咯號～不好喫 ❷人的不結實的肌肉：你莫看他個子大，一身的～，冇一點勁

【跑】p'au˧˩ 兩隻腳或四條腿迅速前進

(區别於"走")

【跑底子】p'au˨ ti˨ ·tsɿ 指舊時彈詞、漁鼓藝人在輪船上爲旅客演唱。各地藝人在水路上的活動範圍按地段劃定，如長沙地區的藝人，在長沙至湘潭的輪船上，一般只唱到暮雲市爲止，暮雲市至湘潭的一段水路，則由湘潭地區的藝人接手演唱。也說"跑撈底子"、"跟船 kən˧ tɕyẽ˩"

【跑和(子)】p'au˨ fu˩ (·tsɿ) ⇨〖紙牌子〗tʂɿ˨ pai˩ ·tsɿ

【跑車】p'au˨ tʂ'ə˧ ❶乘務員在列車或汽車上工作：小嵐今天～去噠｜跑咖一天車，想歇下子噠 ❷商人用車往來販賣：老王咯一次～，怕莫賺腫噠恐怕賺很多錢

【跑鞋】p'au˨ xai˩ ❶一種底薄、鞋幫較淺的布面膠底輕便球鞋 ❷泛指各種布面膠底輕便球鞋 ❸賽跑時穿的釘鞋

【跑江湖的】p'au˨ tɕian˧ fu˩ ·ti 指舊時以賣藝、算卦等爲職業，來往各地謀生的人

【跑龍套】p'au˨ loŋ˩ t'au˥ 在戲曲中扮演隨從或兵卒，比喻在别人手下做無關緊要的事

【跑紅】p'au˨ xoŋ˩ 遇到好運氣，走紅運：最～的是他｜哪個又有你～囉！

【泡辣椒】p'au˥ la˩ tsiau˧ 在泡菜罎子裏泡製的辣椒 ‖ "泡"另見 p'au˧

【泡茶】p'au˥ tsa˩ ❶沏茶：我跟你～ ❷臨時沏的茶，區别於事先沏好的茶水：賣～

【泡菜罎子】p'au˥ ts'ai˥ tan˩ ·tsɿ 專用以製作泡菜的罎子，罎口邊沿可盛水，加蓋可達到密封的效果

【炮】p'au˥ 象棋棋子名

【炮̥】p'au˥ 數詞，十：一～個十個｜一～斤｜～把天十來天｜～把擔十來擔｜～把個十幾個 ‖ 除"一炮̥"外不能組成其他合成數詞，"二十"不能說"二炮̥"，"十二"不能說"炮̥二"。有人認爲"炮̥"即炮的本字，清制，一炮配十兵，故謂"十"爲炮̥

【炮子子】p'au˥ tsɿ˨ ·tsɿ 子彈：那隻壞家伙在得值得～打

【炮戲】p'au˥ ɕi˥ 第一晚演出的戲：△～打得響，觀衆夜夜想

【炮̥多個】p'au˥ to˧ ko˥ ⇨〖十幾個〗ʂɿ˧ tɕi˨ ko˥

【炮̥多天】p'au˥ to˧ t'iẽ˧ ⇨〖十幾天〗ʂɿ˧ tɕi˨ t'iẽ˧

【炮竹】p'au˥ tʂəu˩ ＝〖鞭子〗piẽ˧ ·tsɿ 爆竹：△～冇得巧，離不開紙和硝硝石，製造炸藥的原料

mau

【貓屎筒】mau˧ ʂɿ˨ toŋ˩ ＝〖蘭花根〗lan˩ fa˧ kən˧ 一種糕點，形似貓屎

【貓吱】mau˧ tɕi˥ 貓(對兒童用語)：他屋裏喂一隻～

【貓乳】mau˧ ·y˨ 腐乳。長沙話"腐"、"虎"同音，因早晨忌諱說"虎"，故"腐乳"改稱貓乳 ‖ 代之以"貓"，大抵是因爲"貓"與"虎"相像，可以使人產生聯想

【貓炙火】mau˧ tʂa˩ xo˨ 指家境窘迫(多爲自謙之詞)：我咯是～的人家，哪裏比得上他囉

【貓婆子】mau˧ po˩ ·tsɿ 母貓

【貓耳朵】mau˧ ə˨ ·to ＝〖小花片〗

siau˨ fa˧ p'iẽ˥ 一種糕點，由麵粉、白糖等作原料，經油炸而成，呈薄片狀。因形似貓耳朵，故名

【貓腿】mau˧ t'ei˨ 踢足球時沒有踢中球或踢得無力的動作：他咯場球冇打得好，盡踢～

【貓嚎春】mau˧ xau˩ tɕ'yn˧ 雌貓發情時嚎叫

【貓頭鳥】mau˧ təu˩ tiau˨ ＝〖貓哭鳥〗mau˧ k'u˩ tiau˨ 貓頭鷹。傳說小貓頭鷹餓極了會把母貓頭鷹吃掉，因此罵人不孝時常說"～一樣"

【貓頭鉗子】mau˧ təu˩ tɕiẽ˩ ·tsɿ ⇨〖剪絲鉗〗tsiẽ˨ sɿ˧ tɕiẽ˩

【貓販子】mau˧ fan˥ ·tsɿ 指沒有本事卻又喜歡逞能的人：那個人是隻～，冇麼子本事

【貓彈鬼跳】mau˧ tan˩ kuei˨ t'iau˥ ❶形容人好動：牛伢子一天到晚～的 ❷指舉止輕浮，做事不穩重：咯大一個人噠，還～的｜如今有些年輕人～，做事盡出烙殼問題

【貓公子】mau˧ koŋ˧ ·tsɿ 公貓

【貓公刺】mau˧ koŋ˧ ts'ɿ˥ 一種荆棘，葉片很硬，帶刺

【貓公罩】mau˧ koŋ˧ tsau˥ ❶走路時一種不正規的姿勢，亂蹦亂跳：三伢子走路喜歡起～ ❷跳起來然後往下撲去的動作(含貶義)：那隻家伙一個～撲得小李身上

【毛刺】mau˩ ts'ɿ˥ 粗糙的金屬製品邊沿的小刺：拿砂紙來打咖點～

【毛栗子】mau˩ li˩(或 li˥) ·tsɿ 一種野生的栗子，果實類似板栗而顆粒較小 ‖ 廣韵薛韵良薛切："栵，細栗，爾雅云栵栭，今江東呼爲栭栗，楚呼爲茅栗也。"現在寫作"毛栗"

【毛糊隆咚】mau˩ ·fu loŋ˩ toŋ˧ 形容有毛的動物或物體的不整潔且令人生厭或生畏的樣子：剛才一隻～的家伙從我腳邊猋[piau˧]快跑過去噠，嚇我一跳

【毛雨子】mau˩ y˨ ·tsɿ 毛毛雨

【毛伢子】mau˩ ŋa˩ ·tsɿ 一般指比嬰兒稍大一些的小孩兒

【毛瓦】mau˩ ua˨ 小青瓦

【毛毛熱】mau˩ mau˩(或 mau˧ mau˧) ye˩ ＝〖毛熱子〗mau˩(或 mau˧) ye˩ ·tsɿ 微溫：菜冷咖噠，飯還有點～｜水～

【毛毛汗】mau˩ mau˩ xan˩ 微汗：出噠一點～

【毛毛】mau˩ mau˥ 嬰兒：抱～｜咯隻～長得胖

【毛(毛)它】mau˩ (mau˥) to˩ 嬰兒，多指男嬰

【毛桃子】mau˩ tau˩ ·tsɿ ❶野生的桃子，比一般桃子小且毛多 ❷比喻無用的人：他是隻～

【茅廁(屋)】mau˩ sɿ˧ (u˩) ＝〖廁屋〗sɿ˧ u˩ 廁所：△～裏的板子——隔屎(死)不遠 ‖ "廁屋"是郊區的說法，"廁"俗作"司"

【茅屋子】mau˩ u˩ ·tsɿ 用茅草搭起的房子

【茅串】mau˩ tɕ'yẽ˥ 用茅草做成的蓋東西或墊東西的器物

【卯】mau˨ 地支的第四位

【卯】mau˨ 順手牽羊拿人家的東西：～噠一枝鋼筆｜那本書被他～起去噠

【卯】mau˨ 瞎猜亂碰而僥幸成功：考試

题目被他～中嗟|～中一球

【卯】mau˦˩ 打，擊：～他一它一拳

【冇】mau˨˩ 副詞，没有：～來|～喫早飯|我～看過 ○也作"冒"。另見 mau˨˦

【冇始六影】mau˨˩ ʂʅ˦˩ ləu˨˦ in˦˩ 意謂事情還早，連影子都還没有：地基還冇打，搬新房子那還～|菜還冇買，喫飯那還～

【冇一茄事】mau˨˩ i˨˦ tɕia˨˦ sʅ˨˩ 没有一點兒事：他一天到晚～，清閑得要死|～，你吵麼子囉！|他犯那大的錯誤，何是～囉？

【冇落座】mau˨˩ lo˨˦ tso˨˩ ❶没有坐下：他剛進屋，還～ ❷形容忙個不停：今天搞衛生，一上午～

【冇過】mau˨˩ ·ko˥ 語氣副詞，難道：你昨天看到的～就是他？|咯～不是你的責任唻？‖只用於反問句

【冇得法】mau˨˩ tə˨˦ fa˨˦ 没有法子：他硬是不聽我也拿他～

【冇得書對】mau˨˩ tə˨˦ ɕy˨˦ tei˥ 没有書本可資查對：我們搞的咯些事情好多是～的‖肯定式的說法是"有書對"：麼子事情都要有書對，那又何是搞得成器成功？

【冇得話講】mau˨˩ tə˨˦ fa˨˩ kan˦˩ =〖冇話講〗mau˨˦ fa˨˩ kan˦˩ ❶無話可說：你不齒理睬我，我不齒你，兩個人～ ❷=〖冇得講〗mau˨˩ tə˨˦ kan˦˩ 表示無可挑剔：他各方面都夠條件，選他當隊長～

【冇得大細】mau˨˩ tə˨˦ tai˨˩ si˥ ⇨〖冇上冇下〗mau˨˩ ʂan˨˩ mau˨˩ xa˨˩

【冇得搞】mau˨˩ tə˨˦ kau˦˩ =〖冇搞〗mau˨˦ kau˦˩ ❶没有事情做：基建隊只要二十個人，上回冇登記的～ ❷没有希望，没有辦法：上次你失咖的單車自行車找嗟冇哇？——～嗟囉！|那隻腳色拿他真～拿他真没辦法！ ❸没有意思：△人生在世～，不如路邊一蔸草！

【冇得搞手】mau˨˩ tə˨˦ kau˦˩ ʂəu˦˩ =〖冇搞手〗mau˨˦ kau˦˩ ʂəu˦˩ ❶没有希望，不要去搞：不要以爲犯嗟一次錯誤一世就～嗟|你咯部單車自行車爛得太利害嗟，冇得好多搞手嗟 ❷没有意思，不必去搞：做生意～，不如學門手藝

【冇得聽】mau˨˩ tə˨˦ t'in˥ =〖冇聽〗mau˨˦ t'in˥ 要辦的事情暫時還没有結果：調動工作的事情還～

【冇得講】mau˨˩ tə˨˦ kan˦˩ ⇨〖冇得話講②〗mau˨˩ tə˨˦ fa˨˩ kan˦˩

【冇得用】mau˨˩ tə˨˦ ioŋ˨˩ =〖冇用〗mau˨˦ ioŋ˨˩ 没有出息；没用：我們的那隻伢子孩子～|～的紙箱子做廢品賣咖賣掉

【冇得下數】mau˨˩ tə˨˦ xa˨˩ səu˥ =〖冇下數〗mau˨˦ xa˨˩ səu˥ ❶胸中無數，無把握：下一步何是搞他連～|咯隻事能不能搞成器，還～ ❷(做事)無規矩、無一定法則：他做事～，亂搞

【冇得何裏】mau˨˩ tə˨˦ o˨˦ ·li =〖冇何裏〗mau˨˦ o˨˦ ·li 没什麼，没關係，不要緊：絆摔得痛啵？——～咧|我倒～，就怕老李有意見

【冇得統系】mau˨˩ tə˨˦ t'oŋ˦˩ ɕi˨˩ (做事)雜亂無章，没有規矩：你做事哪裏咯樣～囉！

【冇菜飯】mau˨˩ ts'ai˥ fan˨˩ 客套話，指招待客人時吃的並不豐盛的飯菜：咯就對不住唻，在我咯裏喫餐～

【冇灑起】mau˩ sai˦˩ ·tɕ'i ❶不予理睬：隊長批評他，他根本～ ❷不把別人放在眼裏：他有麼子本事囉，我～他

【冇年紀】mau˩ ȵiẽ˩˧ tɕi˦˩ 年紀不大：人～，手藝倒是蠻不錯咥！｜一個～的女老師帶一班學生伢子在搞義務勞動

【冇上冇下】mau˩ ʂan˩ mau˩ xa˩ ＝〖冇大冇細〗mau˩ tai˩ mau˩ si˥ ＝〖冇得大細〗mau˩ tə˩˧ tai˩ si˥（指責）晚輩不懂禮貌，頂撞冒犯長輩：咯伢子～｜你哪裏咯樣～囉

【冇講起】mau˩ kan˦˩ tɕ'i˦˩ 還沒到講的時候：快買汽車噠吧——那還～‖"起"重讀並拖長

【帽檐子】mau˩ iẽ˩˧ ·tsɿ ＝〖帽招子〗mau˩ tʂau˧ ·tsɿ 帽子前面或四周突出的部分

【冇】mau˩˧ ＝〖冇得〗mau˩ tə˩˧ 動詞，沒有：屋裏～人｜～看手沒有看頭｜～喫沒有吃的｜～看沒有看的‖mau˩˧ 是"冇得 mau˩ tə˩˧"的合音，受後面"得"字的影響，"冇"變成了入聲。另見 mau˩

【冇一寸用】mau˩˧ i˩˧ ts'ən˥ ioŋ˩ 沒有一點用處，通常用來指人沒有一點本事：你咯隻伢子～，只曉得喫飯‖俗謂杉樹是寸木寸用，"寸木砍得尖楔子，鋸木灰做得蚊煙"

【冇爹】mau˩˧ ȵia˩˧ 沒有出息；不像話：咯咸是些～的家伙！｜那隻腳色冇得爹‖"爹"字參見"爹泥婆 ȵia˩˧ ȵi˩˧ po˩˧"

【冇邊】mau˩˧ piẽ˧ 沒有沾邊，距離成功還很遠：新產品試製成功噠冇？——那還～！

【冇狠】mau˩˧ xən˦˩ 沒有本事：你莫怕他，他～｜他有麼子狠

tau

【刀】tau˧ 量詞：一～紙

【刀欛豆】tau˧ pa˥ təu˩ ＝〖刀豆〗tau˧ təu˩ 豆類，扁平，長而微彎，形似刀

【刀馬旦】tau˧ ma˦˩ tan˥ ⇨〖武旦〗u˦˩ tan˥

【刀口子】tau˧ k'əu˦˩ ·tsɿ 刀刃

【逃學】tau˩˧ ɕio˩˧ ＝〖躲學〗to˦˩ ɕio˩˧ 學生無故不上學

【桃子】tau˩˧ ·tsɿ 一種常見的水果

【桃月】tau˩˧ ye˩˧ 農曆三月，因有桃花盛開，故名

【桃竹】tau˩˧ tʂəu˩˧ ⇨〖實竹子〗ʂɿ˥ tʂəu˩˧ ·tsɿ

【陶】tau˩˧ 銼，動詞：把咯裏再～咖點子

【陶銼】tau˩˧ ts'o˥ 銼刀

【堂屋】tau˩˧ u˩˧ 正對大門的一間房，不住人，一般用於接待客人‖"堂"的韵母受後面音節同化影響，由鼻音韵尾變爲元音韵尾

【淘盆】tau˩˧ pən˩˧ 洗碗筷用的木盆

【倒噠肉山】tau˦˩ ·ta ʐəu˩˧ san˧ 死了人辦喪事：他屋裏～‖"倒"另見 tau˥

【倒噠眼眨毛】tau˦˩ ·ta ŋan˦˩ tsa˩˧ mau˩˧ 罵人對長輩無禮貌：你咯隻畜生，～啊！

【倒架】tau˦˩ ka˥（或 tɕia˥）＝〖散架〗san˦˩ ka˥（或 tɕia˥）勞累過度，疲倦至極，支撐不住了：我今天累得硬要～噠｜不到～，他是不得收場的｜他硬是倒咖架噠

【倒殼子的】tau˦˩ k'o˩˧ ·tsɿ ·ti 大人罵小

孩睡懶覺:你是隻～

【到】tau˥ ❶達於某一點;到達:～哪天爲止|你～星期一再來 ❷介詞,往:～哪裏去|～城裏去 ❸用作動詞的補語,表示動作有結果:看得～|你想不～的

【到】tau˥ 副詞,(對該做而沒有做的事)表示惋惜的語氣:～冇買得到最後還是沒有買,要是買了就好了|～冇去得|～冇講得|～冇把給得‖後三個例句都按照同樣的格式去解釋

【到底】tau˥ ti˨ 用在問句裏,表示深究:他～走噠冇走?

【到不得耙】tau˥ pu˧ ·tə pa˨ 比喻做不到:今天你想瞞天過海,只怕～

【到屋】tau˥ u˧ 回到家裏:快～噠|六點鐘還不得～還回不了家

【到手】tau˥ ʂəu˨ ❶到了手上;獲得:～的生意何是不做?|機會～噠,就莫讓它跑噠 ❷用在動詞後面作補語,表示動作的結果:買得～|猜得～|想不～|看不～

【到堂】tau˥ tan˨ ❶到場:咯件事只怕硬要你～|△九個哥哥到噠堂——你算老幾? ❷到底:幫忙要幫～ ❸達到相當高的水平或標準:小李師傅的手面工夫還冇～

【到岸】tau˥ ŋan˩ ❶船到碼頭 ❷比喻到達目的地或是事情到了盡頭:你～噠,我們還有好幾站路|咯幾個錢一個星期都用不～|做完咯些事,我也可以到得岸噠

【倒】tau˥ 鑄造:△才曉得犁頭犁鏵是生鐵～的意即才知道利害

【倒立子】tau˥ li˧ ·tsɿ 倒立的動作:來,做個～把我看看|習～練習做倒立動作‖"倒"另見 tau˨

【倒鬢簍】tau˥ si˧ xau˨ ⇨〖簍〗 xau˨

【倒魚鱗】tau˥ y˨ lin˨ =〖倒刺〗 tau˥ tsʻɿ˥ 手指甲兩側及下端因乾裂而翹起的小片表皮,形狀如刺

【倒搭門】tau˥ ta˧ mən˨ =〖帶反它〗tai˥ fan˨ to˨ 做了壞事的人,見勢頭不好,瞞着同伙先去自首

【倒腿】tau˥ tʻei˨ 向後踢的動作:踢一～

【倒堂屋】tau˥ tau˨ u˧ 堂屋後面的那間房‖"堂"韵母特殊

【倒肘】tau˥ tʂəu˨ =〖手拐子〗 ʂəu˨ kuai˨ ·tsɿ 胳膊肘兒:捅他一～

【倒蓀子】tau˥ sən˧ ·tsɿ 水稻收割後,從禾蔸裏新長出來的莖葉

【倒春寒】tau˥ tɕʻyn˧ xan˨ 春天的一種反常現象,早春回暖後,由於寒潮侵人,氣溫下降到正常年份同期平均值以下:△三伏不熱會秋旱,三九不冷～

【倒順】tau˥ ɕyn˩ 先後之别,長幼之分:你何解不曉得～咪?|△袍子做褲穿——冇得～

【倒種春】tau˥ tʂoŋ˥ tɕʻyn˧ 把早稻穀直接播到晚稻田裏。有人認爲這樣可以減少工時,縮短季節

【倒風】tau˥ xoŋ˧ 睡覺時從腳的一頭吹來的風:莫吹～

【道】tau˥ 量詞:一～題|一～命令|一～手續 ○另見 tau˩ ,təu˩

【道士】tau˥ ·ʂɿ =〖道人〗 tau˥ ʐən˨ 出家的道教徒

【道地】tau˥ ti˩ =〖真正〗 tʂən˧ tʂən˥ 地道。❶真正是有名產地出產的:～

的益陽水竹席 ❷真正的；純粹：老電影演員程之還講一口～的長沙話｜道道地地的長沙話

【道情】tau˥ tsin˩ 參見“漁鼓② y˩ ku˨”

【道情漁鼓】tau˥ tsin˩ y˩ ku˨ 參見“漁鼓② y˩ ku˨”

【稻草】tau˥ ts'au˨ 脱粒後的稻稈

【稻草傳經】tau˥ ts'au˨ tɕyẽ˩ tɕin˧ 指學戲練功時地面只薄薄地鋪上一點稻草以代替墊毯

【道士】tau˩ ·ʂʅ 指不出家，可娶妻的道教徒 ‖“道”另見 tau˥，təu˩

【道袍】tau˩ pau˩ ❶道士穿的長袍 ❷比喻過分寬大的衣服：小英妹子穿噠姐姐的咯件～，實在看不得

t'au

【叨老倌】t'au˧ lau˨ kõ˧ ❶喜歡多嘴的男子 ❷衣冠不整又不務正業的人

【討死嫌】t'au˨ sʅ˨ ɕiẽ˩ ＝〖討□嫌〗t'au˨ ʂo˥ ɕiẽ˩ ＝〖討邋遢嫌〗t'au˨ la˩ t'a˩ ɕiẽ˩ 非常討嫌；真討嫌：那個人專門講假話，～｜就是你幾句話把他氣跑噠，～！ ‖ 前面不能有程度副詞，如不能說“最～”；後面不能帶賓語，如不能說“～他”

【討米】t'au˨ mi˨ 討飯

【討七米】t'au˨ ts'i˩ mi˨ 父親或母親死後，兒子或媳婦到外面去討七天米。按迷信的說法，將討回的米給全家人吃了，將來子子孫孫都有飯吃

【討百家米】t'au˨ pə˩ tɕia˧（或 ka˧）mi˨ 家裏有小孩病了，做母親的外出討米，討滿一百家。按迷信的說法，將討回的米給全家人吃了，小孩的病就會好

【討嫌】t'au˨ ɕiẽ˩ ❶惹人厭煩：那個人～ ❷事情難辦，令人心煩：咯號皮膚病最～，好難得根除的 ❸厭惡；不喜歡：我最～咯種人

【討堂客】t'au˨ tan˩ k'ə˩ 娶老婆：你哥哥～冇？｜王師傅討噠一個好堂客

【討賬】t'au˨ tʂan˥ 要賬

【套】t'au˥ 量詞：一～書｜一～衣服｜一～家具

【套套子】t'au˥ t'au˥ ·tsʅ ❶套子，套在物體外面的東西：咯是那把傘的～ ❷成套的話語，成套的辦法：他講起話來蠻有～｜咯是用慣噠的～

lau

【捞】lau˧（順手）拿：～隻杯子來囉｜～來看看

【捞】lau˧ 介詞，被：～他打一下｜被子～他扯爛噠

【捞】lau˧ 搬弄：莫～電視機囉

【捞】lau˧ 前加成分，表示程度相當高：～輕的｜～空的｜～鬆的 ‖ 參見“捞輕的”、“捞空的”、“捞鬆的”

【捞基垮鬆】lau˧ ·tɕi k'ua˩ soŋ˧ 鬆鬆垮垮，活活動動：咯些椅子的腳咸～的，何是坐得囉！｜那樓梯已經～的，小心它垮咪！ ‖“垮”音特殊

【捞輕的】lau˧ tɕ'in˧ ·ti 很輕：咯隻塑料盆子～｜咯副擔子～，我挑得起

【捞鬆的】lau˧ soŋ˧ ·ti ❶很鬆散（跟“很緊”相對）：咯隻背包捆得～，要重新捆過一下 ❷（肌肉）很鬆弛：你莫看他胖，他身上的肉是～

【捞空的】lau˧ k'oŋ˧ ·ti 很空：早上冇喫飯，肚子裏～|屋裏～，冇得一個人|帶二十塊錢上街，用得～全用完了

【膀】lau˧ 膻，像羊肉的氣味：△羊肉冇喫得，惹得一身～ ‖“膀”係本地方言字

【膀氣】lau˧ tɕ'i˥ 臊氣：一股～

【劳總】lau˩ tsoŋ˨ 副詞，總共，多指數量不太多：她屋裏～只有兩個人|～八個人，你抽九雙筷子做麼子？

【劳空神】lau˩ k'oŋ˥ ʂən˩ ＝〖劳豆殼子神〗 lau˩ təu˩ k'o˩ ·tsɿ ʂən˩ 白費心思：你勸他是勸不住的，莫～

【痨】lau˩ ❶水果、蔬菜等因放置過久失去水分而萎縮：葡萄放～噠|白菜～咖噠 ❷精神不振：他那向子精神蠻好，咯向子何解～咖噠唻 ○另見 lau˩

【痨荸薺】lau˩ pu˩ tsi˥ 風乾了的荸薺，味道更甜

【痨病】lau˩ pin˩ 舊指肺結核

【痨病殼子】lau˩ pin˩ k'o˩ ·tsɿ ❶結核病患者，含譏諷義 ❷泛指多病的人，也含譏諷意

【難爲】lau˩ uei˩ 客套話，用於感謝别人代自己做事或提供方便。可用於事前，也可用於事後：～你幫我買張車票|～你郎家讓一下|～你幫我買好噠車票 ‖“難”的韵母受後面音節同化影響，由鼻音韵尾變爲元音韵尾。“難”另見 lan˩

【老師】lau˨ sɿ˧ ❶學校的教員 ❷尊稱傳授文化技藝的人

【老弟】lau˨ ti˩ 弟弟 ‖也說“弟弟 ti˥ ·ti”

【老弟媳婦】lau˨ ti˩ si˩ ·fu ＝〖老弟嫂〗 lau˨ ti˩ sau˨ 弟媳婦

【老姑娘】lau˨ ku˧ ȵian˩ 年紀大了還没結婚的女子

【老鼠子】lau˨ ɕy˨ ·tsɿ ＝〖高客（子）〗 kau˧ k'ə˩ （·tsɿ） 老鼠 ‖“高客（子）”是舊時說法

【老花眼】lau˨ fa˧ ŋan˨ 老視眼的通稱

【老華】lau˨ fa˩ ❶同排行者互稱 ❷同名字者（包括同乳名）互稱

【老爹爹】lau˨ tia˧ ·tia ❶曾祖父 ❷對年歲較大的老年男子的尊稱

【老哇子】lau˨ ua˧ ·tsɿ 烏鴉

【老□】lau˨ tɕ'ya˥ 指老人，駡人的話 ‖一部分青年人這樣說

【老婆婆】lau˨ po˩ ·po 老太婆

【老木蝦】lau˨ mo˩ ɕia˧ 大蝦

【老革噠】lau˨ kə˩ ·ta （人和蔬菜等）很老了：咯張畫冇畫好，你把他畫得～的|莧菜買不得噠，已經～唻 ‖《方言》卷十：“…耇革老也，皆南楚江湘之間代語也”

【老二婆】lau˨ ə˩ po˩ 二號針縫衣物用中較大者 ‖參見“二婆針 ə˩ po˩ tʂən˧”、“少二婆 ʂau˥ ə˩ po˩”

【老大】lau˨ tai˩ 稱排行第一的人 ‖“老”字爲前綴，可用於排行次序，如“老大、老二、老三…老十”，最小的稱“老滿”

【老娭馳】lau˨ ŋai˧ ·tsie˨ ❶曾祖母 ❷對年歲較大的老年婦女的尊稱

【老妹】lau˨ mei˩ 妹妹

【老毛亥】lau˨ mau˩ xai˥（或 xei˥） ❶逞能：莫在咯裏～ ❷對老行家的貶稱，通常指喜歡逞能的人而言：還只有二十歲的人，隨麼子無論什麼就～一樣的|

他是裏手内行吠，你也咯～樣做麼子囉

【老(毛)汗】lau˨ (mau˩) xan˩ 大汗：喫一碗薑湯，出身～，病就會好的

【老靠】lau˨ k'au˥ 穩妥可靠：他做事蠻～

【老表】lau˨ piau˨ 表兄弟

【老口子】lau˨ k'əu˨ ·tsɿ 指各行各業中經驗最豐富或技術最熟練的人：你要修單車自行車去找李師傅囉，他是個～

【老倌子】lau˨ kõ˧ ·tsɿ ❶老頭兒；老頭子(無明顯感情色彩的區别) ❷丈夫：我屋裏～進城去噠｜咯是我～，咯是我崽‖用"老倌子"稱自己的丈夫，一般是上了年紀的夫妻，年輕夫婦如此説，多帶詼諧意味

【老麵】lau˨ miẽ˩ 發酵用的麵團

【老生】lau˨ sən˧ 戲曲中生角的一種，扮演中年以上男子

【老鷹】lau˨ in˧ 鷹‖也説"鷹婆(子) in˧ po˩ (·tsɿ)"

【老班子】lau˨ pan˧ ·tsɿ 老輩人：咯是～的講法，現在不講噠

【老板】lau˨ pan˨ 私營工商業的財產所有者

【老板娘】lau˨ pan˨ n̥ian˩ 老板的妻子

【老滿】lau˨ man˨ 老幺，排行最小的：他們兄弟姐妹五個，他是～

【老旦】lau˨ tan˥ 戲曲中旦角的一種，扮演年老的婦女

【老郎菩薩】lau˨ lan˩ pu˩ sa˩ 傳説是湘劇界的祖師，長沙有老郎廟

【老郎廟】lau˨ lan˩ miau˩ 舊時爲戲劇界敬奉的神靈"老郎神"所修建的廟宇，分爲五堂：一、朝元堂，代表演員的組織；二、長生堂，管場面音樂的；三、餘慶堂，管行頭箱的；四、源遠堂，代表頭人本家的；五、源裕堂，管班的。其中源遠堂代表資方，類似同業公會組織，其餘四堂代表勞方，像是工會組織

【老郎神】lau˨ lan˩ ʂən˩ 舊時戲劇界敬奉的神靈

【老糠】lau˨ k'an˧ ＝〖糠頭〗 k'an˧ təu˩ 稻穀的外殼：△麻雀子飛到～裏——空喜一場

【老糠灰】lau˨ k'an˧ fei˧ ＝〖糠頭灰〗 k'an˧ təu˩ fei˧ 稻穀的外殼燒成的灰

【老釘釘】lau˨ tian˥ ·tian ＝〖老屁股〗 lau˨ p'i˥ ku˨ ＝〖老貨〗 lau˨ xo˥ 相當於"老家伙"：你咯隻～‖"釘"韵母特殊。一部分青年這樣説，含厭惡意

【老薑】lau˨ tɕian˧ 薑的一種，跟嫩的薑相對：△子薑冇得～辣比喻年輕人的知識、經驗不及老年人

【老同】lau˨ toŋ˩ ＝〖老庚〗 lau˨ kən˧ 歲數相同的人：我們兩個是～｜他是我的～

【老蟲】lau˨ tʂoŋ˩ ＝〖大蟲〗 tai˩ tʂoŋ˩ ＝〖大貓②〗 tai˩ mau˧ 老虎：△～借豬——有借無還‖長沙風俗忌諱説"虎"字，故有種種諱稱

【老蟲花】lau˨ tʂoŋ˩ fa˧ 一種野生植物的花，形似南瓜花

【老兄】lau˨ ɕioŋ˧ ❶哥哥的述稱 ❷男性朋友或熟人相互間的尊稱‖義項①也説"哥哥 ko˧ ·ko"

【腦膜炎】lau˨ mo˩ iẽ˩ ❶比喻糊塗、愚笨的人：他是隻～，讀噠中學，連加減乘除都不會 ❷糊塗、愚笨，用作形容詞：我怕你有點～吔，上午講的下午就不記得噠

【腦殼】lau˨ k'o˦ 頭:搖～|把～偏一點

【腦殼頂】lau˨ k'o˦ tin˨ ＝〖腦殼蒂子〗 lau˨ k'o˦ ti˥ ·tsɿ 頭的頂部

【腦殼痛】lau˨ k'o˦ t'oŋ˥ 頭疼

【鬧霧噠堆】lau˩ u˩ ·ta tei˧ ＝〖吵霧噠堆〗 ts'au˨ u˩ ·ta tei˧ 鬧成一片:教室裏～

【鬧夾絆】lau˩ tɕia˦ p'an˥ ＝〖扯夾絆〗 tʂ'ə˨ tɕia˦ p'an˥ ＝〖扯烙殼〗 tʂ'ə˨ lo˥ k'o˦ ＝〖吵烙殼〗 ts'au˨ lo˥ k'o˦ ❶鬧糾紛;無原則地爭吵:他們又在～|～的來咖噠|咯兩口子在鬧麼子夾絆啦? ❷特指經濟上鬧糾紛:銀錢當面點清咪,莫等下子來～就是的

【鬧瘡子】lau˩ ts'an˧ ·tsɿ ＝〖疥瘡〗 kai˥ ts'an˧ 一種傳染性皮膚病,多發生在手腕、手指、臀部、腹部等部位:△～一根繩,起勢開頭走脈經,腰身上轉三轉,屁股上紮老營

【鬧場合】lau˩ tʂan˦ ·xo ⇨〖吵場合〗 ts'au˨ tʂan˦ ·xo

【癆】lau˩ 毒:咯種藥可以～死人|△犯法的不做,～人的不喫 ‖ 廣韵号韵郎到切:"説文曰朝鮮謂飲藥毒曰癆" ○另見 lau˦

【癆藥】lau˩ io˦ 毒藥 ‖ 參見"癆"

tsau

【熷】tsau˧ 花生、瓜子、豆子等炒得很脆:～葵花子,角錢一包

【嘈人】tsau˦ ʐ̩ən˦ 音響嘈雜使人煩躁:收音機開大噠～|△蛤蟆青蛙不咬人～|咯裏也吵,那裏也鬧,嘈死個人

【槽瓦】tsau˦ ua˨ 凹面朝上的瓦 ‖ 參見"蓋瓦 kai˥ ua˨"

【槽刀】tsau˦ tau˧ ＝〖殺刀〗 sa˦ tau˧ 殺豬的尖刀

【槽刀肉】tsau˦ tau˧ ʐ̩əu˦ 豬的腮幫到頸子一帶的肉

【槽坊】tsau˦ fan˦ 舊指煙酒副食零售店

【䐬】tsau˦ 肚子餓:十點還冇喫早飯,肚子～得要死|△二十五里喫筵席,來去肚子～

【爪子賬】tsau˨ ·tsɿ tʂan˥ 舊時戲班的收入除有關開支外,按每人的"爪數"等級分賬 ‖ 參見"爪數"

【爪數】tsau˨ səu˥ 舊時戲班薪金的等級,分爲甲乙丙丁四等:甲等三十爪,乙等二十四至二十八爪,丙等二十一至二十三爪,丁等十五至十八爪

【早午臺】tsau˨ u˨ tai˦ 廟戲演出的一段時間,指午臺結束時間較早的一種 ‖ 參見"早臺"、"午臺 u˨ tai˦"

【早糯】tsau˨ lo˩ 插秧期比較早或生長期比較短、成熟期比較早的糯稻

【早臺】tsau˨ tai˦ 廟戲演出時間分早臺、午臺和晚臺等。早臺從早晨演到中午前

【早稻】tsau˨ tau˥ ＝〖早禾〗 tsau˨ o˦ 插秧期比較早或生長期比較短、成熟期比較早的稻子

【早稻米】tsau˨ tau˥ mi˨ 早稻碾出的米

【早早臺】tsau˨ tsau˨ tai˦ 廟戲演出的一段時間,指天亮就開演,直演到早臺開始 ‖ 參見"早臺"

【早秋】tsau˨ ts'iəu˧ 立秋以後的若干天

【早年子】tsau˨ n̥iẽ˦ ·tsɿ 早些年:～咯些東西還蠻便宜的呔!

【早晨】tsau˨ ʂən˦ 從天將亮到八九點鐘的一段時間

【早飯】tsau˅ fan˩ 早晨吃的飯

【棗子】tsau˅ ·tsɿ 棗

【澡盆】tsau˅ pən˨ 洗澡用的盆，多用木料、塑料、鋁或搪瓷製成

【罩(子)】tsau˥ (·tsɿ) 霧：△春罩晴，夏罩雨，秋罩日頭冬罩雪 ‖ "罩"另見 tʂau˥

【罩皮簍】tsau˥ pi˨ ləu˅ ⇨〖皮簍〗pi˨ ləu˅

【罩褂子】tsau˥ kua˥ ·tsɿ 罩衣

【罩袖】tsau˥ siəu˥ ＝〖袖套子〗siəu˥ t'au˥ ·tsɿ ＝〖袖籠子〗siəu˥ loŋ˨ ·tsɿ 套袖

【竈】tsau˥ 生火做飯的設備

【竈蛐蛐】tsau˥ tɕ'i˧ tɕ'i˧ ❶竈馬，一種昆蟲，頭小，觸角細長，背部隆起，後肢長大，善於跳躍，生活在陰暗的地方，常在夜間叫 ❷對廚師的一種謔稱：◇我是當～的

【竈屋】tsau˥ u˨ 廚房 ‖ 多見於鄉下

【竈面子】tsau˥ miẽ˩ ·tsɿ 鍋臺

【竈眼】tsau˥ ŋan˅ 竈內燒火的地方

【竈公菩薩】tsau˥ koŋ˧ pu˨ sa˨ ＝〖竈公司命〗tsau˥ koŋ˧ sɿ˧ min˥ ❶竈王爺 ❷家庭主婦的謔稱：◇她是我家的～

【皂殼子】tsau˩ k'o˨ ·tsɿ 皂莢，可用來洗衣物

【造孽】tsau˩ ȵie˨ 可憐：咯隻細伢子好～的，兩歲就死噠爺 ○另見 ts'au˥ ȵie˨

【造孽巴沙】tsau˩ ȵie˨ pa˧ ·sa 很可憐的樣子：那隻細伢子哭得～的，何解咪？

ts'au

【抄田】ts'au˧ tiẽ˨ 犁田

【操】ts'au˧ 訓練：他咯手功夫是～出來的

【操發】ts'au˧ fa˨ ❶大有長進：蘭英妹子咯下子～噠咪，又當噠勞模，又上噠北京 ❷發迹：王滿爹生意越做越大，越做越好，那硬是～噠咪！

【操坪】ts'au˧ pin˨ 操場

【操空心】ts'au˧ k'oŋ˥ sin˧ 白操心：他自家會有辦法的，你莫～

【吵事】ts'au˅ sɿ˩ 指人不安分，愛與人糾纏爭吵(多指小孩而言)：我屋裏伢子咯向子總愛～|他蠻～咧

【吵霧噠堆】ts'au˅ u˩ ·ta tei˧ ⇨〖鬧霧噠堆〗lau˩ u˩ ·ta tei˧

【吵家精】ts'au˅ ka˧ tsin˧ 好哭的小孩

【吵架】ts'au˅ tɕia˥ 劇烈爭吵：不許～|咯號人啦，不～過不得

【吵烙殼】ts'au˅ lo˥ k'o˨ ⇨〖鬧夾絆〗lau˩ tɕia˨ p'an˥

【吵煩】ts'au˅ fan˨ 告辭時的客套語，意即打攪：～你郎噠，你郎留步

【吵場合】ts'au˅ tʂan˨ ·xo ＝〖鬧場合〗lau˩ tʂan˨ ·xo 劇烈爭吵(多指範圍、規模較大的)：那邊圍起好多人，又架勢開始～噠

【吵棚】ts'au˅ poŋ˨ 搗亂(跟"撐棚"支持相對)：咯件事你就莫來～咪

【吵窮】ts'au˅ tɕioŋ˨ 家裏吵吵鬧鬧就會窮下去：△男吵官司女～

【炒米子】ts'au˅ mi˅ ·tsɿ 炒米

【炒米糕】ts'au˅ mi˅ kau˧ 一種糕點，把炒米花用糖粘合起來，然後切成塊

【炒現飯】ts'au˅ ɕiẽ˩ fan˩ ❶熱剩飯 ❷比喻重複已經說過的話或做過的事，沒有新內容：◇莫在咯裏～，冇得人聽你的

【炒坊】ts'au˅ fan˧ 加工並出售炒貨的鋪子

【草】ts'au˅ 形容人不聰明、不靈活：他太～噠，連幾句話都講不清白

【草子】ts'au˅ tsɿ˅ 紫雲英，即一種可做飼料和綠肥的植物

【草(字)頭】ts'au˅ (tsɿ˩) təu˧ 漢字偏旁之一，形爲"艹"

【草皮子】ts'au˅ pi˧ ·tsɿ 從地面鏟下的草，帶有一層薄土，可做肥料

【草席子】ts'au˅ si˧ ·tsɿ =〖席子〗si˧ ·tsɿ 草席

【草氣】ts'au˅ tɕ'i˥ ⇨〖寶氣〗pau˅ tɕ'i˥

【草豬(子)】ts'au˅ tɕy˧ (·tsɿ) 沒有下過小豬的母豬

【草魚】ts'au˅ y˧ 淡水魚，身體筒形，微綠色，吃水草

【草把子】ts'au˅ pa˅ ·tsɿ 草紮成的捆子

【草索子】ts'au˅ so˧ ·tsɿ =〖草繩子〗ts'au˅ ʂən˧ ·tsɿ 草繩

【草藥(子)】ts'au˅ io˧ (·tsɿ) 指用價格不高的植物做的藥材

【草藥郎中】ts'au˅ io˧ lan˧ tʂoŋ˧ 用草藥治病的中醫

【草臺子】ts'au˅ tai˧ ·tsɿ 指極其簡陋的演出場所 ‖ 參見"草臺花鼓"

【草臺花鼓】ts'au˅ tai˧ fa˧ ku˅ 花鼓戲在農村演出時，多臨時架設，縛草爲臺。清代戲曲作家、湖南長沙人楊恩壽在其《坦園日記》中對花鼓戲在鄉間的演出有過如下記述："縛草爲臺，環以破布。臺側別有茅屋，蓋妝束處也。"

【草袋子】ts'au˅ tai˩ ·tsɿ =〖草寶〗ts'au˅ pau˅ ⇨〖尿泡〗ɲiau˩ p'au˧

【草鞋鏈】ts'au˅ xai˧ liẽ˩ 打草鞋時第一步搓出的四條作爲"經"的草繩

【草鞋凳】ts'au˅ xai˧ tən˥ 打草鞋用的木凳

【草灰子水】ts'au˅ fei˧ ·tsɿ ɕyei˅ 將稻草灰加入熱水中，然後濾去草灰而剩下的水，舊時洗衣用

【草帽子】ts'au˅ mau˩ ·tsɿ 草帽，用麥稈等編成

【草焦】ts'au˅ tsiau˧ 草堆 ‖ 參見"焦 tsiau˧"

【草綠】ts'au˅ ləu˧ 像青草一樣綠而略黄的顏色

【草狗子】ts'au˅ kəu˅ ·tsɿ 發情的母狗

【草標(子)】ts'au˅ piau˧ (·tsɿ) 用稻草繞個圈兒，插在某物上，表明該物爲出賣品。這個用稻草做的標記叫做草標(子)

【造孽】ts'au˥ ɲie˧ 作惡(佛教用語)：～多的人，冇得好下場 ○另見 tsau˩ ɲie˧

【造蛋】ts'au˥ tan˥ 搗亂：他們玩得蠻好，你莫去～｜莫造爛蛋｜細毛在咯裏造亂蛋 ‖ 一般用於日常生活和工作中，不用於社會政治鬥爭

【糙米(子)】ts'au˥ mi˅ (·tsɿ) 碾得不精的大米

【燥】ts'au˥ (天氣)悶熱：天氣～｜～熱

【躁】ts'au˥ 煩：我心裏～得要死，你莫來吵我

【躁脾氣】ts'au˥ pi˩ tɕ'i˥ =〖躁性子〗ts'au˥ sin˥ ·tsɿ 急性子

【躁人】ts'au˥ ʐən˩ 令人煩躁:好～啦,飯冇煮熟煤氣就冇得噠

sau

【筲箕】sau˧ ·tɕi 簸箕形的指紋(跟"腡lo˩"圓形的指紋相對)

【騷子子】sau˧ tsɿ˨ ·tsɿ =〖騷它子〗sau˧ to˩ ·tsɿ =〖酒刺〗tsiəu˨ ts'ɿ˥ =〖青春美麗它〗ts'in˧ tɕ'yn˧ mei˨ li˥ to˩ 粉刺‖"青春美麗它"是較新的說法

【騷牯子】sau˧ ku˨ ·tsɿ 公牛

【掃臺花鼓】sau˨ tai˩ fa˧ ku˨ 正戲結束後,由旦、丑獨唱或對唱的戲,目的是爲獲得觀衆的稱贊和地方上的照應‖"掃"另見 sau˥

【嫂子】sau˨ ·tsɿ 兄之妻

【掃把】sau˥ pa˨ 掃帚(掃地用):高粱～用高粱穗紮成|棕葉～用棕櫚樹葉紮成|棕～用棕毛紮成|鐵樹～用鐵樹枝子紮成‖"掃"另見 sau˨

【掃把星】sau˥ pa˨ sin˧ ❶彗星 ❷舊時用來指不吉利的女人

【掃帚】sau˥ tʂəu˨ 笤帚(專用於竈上掃灰)

【潲水】sau˥ ɕyei˨ 泔水

【潲水缸】sau˥ ɕyei˨ kan˧ 泔水缸

【臊子】sau˥ ·tsɿ ⇨〖碼子〗ma˨ ·tsɿ

tʂau

【招呼】tʂau˧ ·fu ❶照料:～病人 ❷留神:～莫絆噠咪!

【招呼客】tʂau˧ ·fu k'ə˩ 待客:你好生～,我就來

【招待】tʂau˧ tai˥ 對客人表示歡迎並給以應有的照顧

【朝天辣椒】tʂau˩ t'iẽ˧ la˩ tsiau˧ 辣椒的一種,個兒小,尖向上而不朝下,故名

【潮氣】tʂau˩ tɕ'i˥ ⇨〖寶氣〗pau˨ tɕ'i˥

【潮泥】tʂau˩ ȵi˩ 江河湖泊中沉澱的泥

【潮哥】tʂau˩ ko˧ 指有些傻氣的男青年

【潮糕】tʂau˩ kau˧ 一種片狀的糕點,中間滋潤而柔軟

【找烙殼】tʂau˨ lo˥ k'o˩ =〖找夾絆〗tʂau˨ tɕia˩ p'an˥ 故意找碴兒:咯號人喫噠飯冇事做,喜歡～|你莫來找我的烙殼

【照】tʂau˥ 依照;按照:～咯樣搞下去就好|～我看可得可以

【照壁】tʂau˥ pi˩ 房屋外面正對着大門的牆壁

【照噠】tʂau˥ ·ta 順着:～咯條路筆直走

【照講】tʂau˥ kan˨ 照理說:～他是曉得咯件事情的

【照嚴】tʂau˥ ŋan˩ 管死;盯死:你莫～噠我,還是管下子自家

【趙公元帥】tʂau˥ koŋ˧ yẽ˩ ɕyai˥ ⇨〖財神菩薩〗tsai˩ ʂən˩ pu˩ sa˩

ʂau

【燒七包】ʂau˧ ts'i˩ pau˧ 人死後,活着的親人每隔七天祭一次,每次都爲死者燒一些紙錢‖參見"燒包"

【燒辣椒】ʂau˧ la˩ tsiau˧ 把新鮮辣椒撕碎,用水洗淨,放在火上燒熟,吃時再蘸以作料

【燒臘】ʂau˧ la˩ 指滷肉、醬肉等下酒的

菜

【燒餓香】ʂau˧ o˩(或 ŋo˩) ɕian˧ 香客在朝山進香期間不吃飯，只飲水和吃梨、棗等水果，這種方式稱爲燒餓香

【燒熱(的)】ʂau˧ ye˦ (·ti) (人的身體或物體)很熱：二伢子一身～的，怕是病咖噠|咯堆穀冇曬得乾，漚得～的

【燒賣】ʂau˧ mai˥ 一種食品

【燒包】ʂau˧ pau˧ 把紙錢包成包，在封面上寫上接受死錢的死者的姓名，然後燒掉(多在農曆七月半進行)。迷信的人認爲這樣做可以使在陰間的親人得到一筆錢

【燒包戲】ʂau˧ pau˧ ɕi˥ 農曆七月十五日中元節燒包祭祖前後演的戲

【燒肉香】ʂau˧ ʐəu˦ ɕian˧ 香客在朝山進香期間，有時要把香用綫吊好，並將綫從手臂的皮膚內穿過，以顯其虔誠，這種方式稱爲燒肉香

【燒餅】ʂau˧ pin˨ 烤熟的小麵餅，表面多有芝麻

【燒陰陽火】ʂau˧ in˧ ian˦ xo˨ 挑撥是非：～的人是冇得好下場的|莫在咯裏～

【苕它】ʂau˦ to˦ ⇨〖蠢寶〗 tɕ‘yn˨ pau˨

【苕搞子搞】ʂau˦ kau˨ ·tsɿ kau˨ 隨意亂來

【少】ʂau˨ 跟"多"相對 ○另見 ʂau˥

【少二婆】ʂau˥ ə˩ po˦ 二號針中較小者‖參見"二婆針 ə˩ po˦ tʂən˧"、"老二婆 lau˨ ə˩ po˦"。"少"另見 ʂau˨

【少少】ʂau˥ ʂau˥ 少婦

kau

【高】kau˧ 跟"低"或"矮"相對

【高子】kau˧ ·tsɿ ⇨〖長子〗 tʂan˦ ·tsɿ

【高蒂跟】kau˧ ti˥ kən˧ 高跟鞋：看囉，那隻妹子的～好高啊‖一般不用於正式場合

【高腳】kau˧ tɕio˦ 高蹺

【高腳白】kau˧ tɕio˦ pə˦ 青菜的一種，葉柄長，故名

【高客(子)】kau˧ k‘ə˦ (·tsɿ) ⇨〖老鼠子〗 lau˨ ɕy˨ ·tsɿ

【高頭】kau˧ ·təu 上面：桌子～放一盆花|屋～有隻麻雀

【高凳子】kau˧ tən˥ ·tsɿ 條凳

【高粱稈子】kau˧ lian˦ kan˨ ·tsɿ 高粱稈

【高腔】kau˧ tɕ‘ian˧ 湘劇兩大唱腔類別之一，和湖南各劇種所有的高腔都同出一源，屬弋陽腔的聲腔系統‖參見"彈腔 tan˦ tɕ‘ian˧"

【膏藥】kau˧ io˦ 中藥外用藥的一種

【篙子】kau˧ ·tsɿ 篙

【搞得一巴焦】kau˨ ·tə i˦ pa˧ tsiau˧ 搞得一塌糊塗：兩隻細伢子把屋裏～

【搞菜】kau˨ ts‘ai˥ 做菜(總稱)

【搞手腳不贏】kau˨ ʂəu˨ tɕio˦ pu˦ in˦ 忙不過來：今天人客多，搞飯～‖也說"搞不手腳贏"

【搞手】kau˨ ·ʂəu 幹頭兒：咯有麼子～囉！

【搞飯】kau˨ fan˩ 做飯(總稱)

【稿鋪】kau˨ p‘u˧ 草墊子

【告示】kau˥ ʂɿ˥ 布告

【告化子】kau˥ fa˥ ·tsɿ 乞丐：△～嫌飯餿意謂不識好歹 ○也作"叫化子"

【告它】kau˥ to˦ 事先約定暗號：你們莫～

【告興̥】kau˥ ·ɕin 告訴

【教書先生】kau˥ ɕy˧ siẽ˧ ·sən 在私塾教書的人

k'au

【敲栗殼】k'au˧ li˧˩ k'o˧˩ ＝〖敲丁公〗k'au˧ tin˧ koŋ˧ ⇨〖㪣栗殼〗k'o˨˩ li˧˩ k'o˧˩

【烤火】k'au˨˩ xo˨˩ ⇨〖炙火〗tʂa˧˩ xo˨˩

【烤被窩火】k'au˨˩ pei˩ o˧ xo˨˩ 指冬季坐在棉被裏取暖

【烤餅】k'au˨˩ pin˨˩ 烙成的餅

【烤紅薯】k'au˨˩ xoŋ˧˩ ɕy˩ 用火烤熟的甘薯:買一斤～

【靠實】k'au˥ ʂɿ˧˩ 表肯定語氣的副詞,準確地按照預定的或一貫的時間或數量:李師傅每天～六點鐘進車間|他每個月～給他娭毑祖母寄三十塊錢去

【靠把】k'au˥ pa˨˩ 靠背,戲曲表演作戰時,演員穿鎧甲開打:～武生|～戲

【靠得住】k'au˥ ·tə tɕy˩ ❶可以信賴依靠:小陳最～ ❷肯定地:咯件事～是他講出去的|今天來的人～是他

【靠背椅子】k'au˥ pei˥ i˨˩ ·tsɿ ＝〖靠椅〗k'au˥ i˨˩ 椅子(不包括躺椅)

【靠背山】k'au˥ pei˥ san˧ 靠山

ŋau

【爊菜】ŋau˧ ts'ai˥ 把菜放在鍋裏炒或煮‖老派指做菜(總稱)

【勢實】ŋau˧˩ ʂɿ˧˩ 身體結實,硬朗,多指老年人而言:你郎家咯大年紀,身體還蠻～啊‖勢,集韵豪的牛刀切:"說文健也"

【熬̥】ŋau˧˩ 能力强,水平高:那隻腳色蠻～

【熬茶】ŋau˧˩ tsa˧˩ 在茶壺裏放很多茶葉,放到火上去熬,熬出的茶帶烏黑色,味道苦澀,據說喝這種茶更能提神

【熬夜】ŋau˧˩ ia˩ 通夜或深夜不睡覺

【熬̥腳】ŋau˧˩ tɕio˧˩ ＝〖坳̥腳〗ŋau˥ tɕio˧˩ 能力强、水平高的人:他是一隻～

【口袋】ŋau˨˩ tai˩ 衣兜:中山裝有四隻～‖"口"另見 k'əu˨˩

【咬̥】ŋau˨˩ ❶藥物等刺激皮膚,使人感到疼痛:石灰水好～人的 ❷使物件受腐蝕:咯件衣是洗衣粉～爛的 ❸用鹽等浸漬食品:白菜梗子放點鹽～下子

【襖子】ŋau˨˩ ·tsɿ 棉襖、皮襖的統稱

【扤】ŋau˥ 量:用手～一下看,到底有好長|拿秤來～一下‖集韵号韵於到切:"量也"

【坳】ŋau˥ 山脊:翻過那隻～就到噠

【坳̥腳】ŋau˥ tɕio˧˩ ⇨〖熬̥腳〗ŋau˧˩ tɕio˧˩

【坳背】ŋau˥ pei˥ 山的那一面:他屋裏家裏住在～

xau

【蒿子粑粑】xau˧ ·tsɿ pa˧ ·pa 蒿子和米粉做成的餅狀食物

【薅禾】xau˧ o˧˩ 給水稻的植株鬆土除草

【薅草】xau˧ ts'au˨˩ 用鋤頭除草

【毫子】xau˧˩ ·tsɿ 秤毫

【毫子】xau˧˩ ·tsɿ 票面較小的硬幣:找你一隻～|銀～|銅～

【號喪】xau˧˩ san˧ ❶哭靈 ❷哭(罵人的話):你～吧|你號麼子喪囉‖"號"另見 xau˩

【簝】xau˧˥ =〖倒鬚簝〗 tau˥ si˧ xau˧˥ 農村捕魚的一種竹籠子。捕魚時安置在水田、池塘等岸邊的流水口處或是小溪溝裏，魚隨流水進籠容易，倒回來就會被“倒鬚”削尖了的竹篾刺傷：△月亮生毛月暈，伴嘞水田、池塘等岸邊裝簝 ‖ 有時也說“倒鬚簝”，如：老鼠子進噠倒鬚簝，不死也要脫身毛。“簝”爲本地字

【好】xau˦˩ 多，副詞，用於疑問句：～久？|～高？|～大？|～厚？|～重？

【好】xau˦˩ ❶跟“壞”相對：咯是個～事情 ❷友愛；和睦：他們兩個又～噠 ❸健康；痊愈：你郎家～|病～噠 ❹表事情成功，完善：廣告詞寫～噠|搞～噠學習 ❺容易：咯幾道題～做，就那一道不～做 ❻便於：你把地址寫得我，我～去找他 ❼使變好：順水人情也不肯做，生怕～噠別個|△貓兒扒開甑，～噠狗得路使狗得到好處

【好幾個】xau˦˩ tɕi˦˩ ko˥ 表數量多：～月冇看報紙噠|咯一回不及格的有～

【好意】xau˦˩ i˥ ❶善良的心意：他是一番～|好心～ ❷帶着善意：我～要你去，你還以爲我是害你|他～來看你，你還是要客氣點 ‖ 義項②是將“好意”用作狀語，爲了强調還常有如下說法：我好心好意爲你買噠衣服，你齒都不齒你一點都不理睬

【好一些】xau˦˩ ·i sie˧ 比較之詞：你比他～|咯一篇文章(比那一篇)～

【好不過噠】xau˦˩ ·pu ko˥ ·ta 再好不過了；非常好：咯種日子～|他最好講話，～|你要是能去，那～

【好多】xau˦˩ to˧ 疑問代詞，多少，問數量：白菜～錢一斤？|今天來開會的人有～？|咯一堆橘子有～個咪？

【好多(個)】xau˦˩ to˧ (ko˥) 好些個；好些：～同學冇交作業

【好過】xau˦˩ ko˥ 舒服

【好大一坯】xau˦˩ tai˨˩ i˧˥ p'ei˧ ❶形容人的個子高大或肥胖：他長得～ ❷形容動物的龐大身軀：那隻河馬～

【好久】xau˦˩ tɕiəu˦˩ 疑問代詞，問時間。❶什麼時候：你是～來的？|他～到北京去？|你們學校～開始放假？ ❷多長時間：還要等～才開車？|你在長沙工作噠～噠？

【好能幹】xau˦˩ lən˧˥ kan˥ 真行：咯隻伢子～

【好生】xau˦˩ sən˧ 副詞，好好兒地：有話～講|～玩，莫打架

【好運氣】xau˦˩ yn˨˩ ·tɕ'i 好的運氣；出乎意料的好機會：他的～來噠|咯好的運氣何是都被小王碰上噠咪！

【好看】xau˦˩ k'an˥ 漂亮

【孝帽子】xau˥ mau˨˩ ·tsɿ 孝帽 ‖ “孝”跟“笑”音近，故避而說 xau˥。“孝”另見 ɕiau˥

【孝衫】xau˥ san˧ 孝服

【號】xau˨˩ 量詞，相當於“種”：咯～人|那～汽車|一個人講出兩～話來 ○另見 xau˧˥

【號子】xau˨˩ ·tsɿ 號碼：按～來|喊～

【號子】xau˨˩ ·tsɿ 牢房：聽說咯個人關得～裏去噠咧！

【號記】xau˨˩ tɕi˥ 做記號：你把它～一下，省得人家搞錯

【號褂子】xau˨˩ kua˥ ·tsɿ 號衣，指舊軍隊、舊警察穿的衣服：他穿噠咯件～，神氣煞噠神氣得很！

iau

piau

【猋】piau˧ 迅速奔走：他一下就～到城裏去噠｜走路都趕～意謂走得特別快 ‖ 廣韵宵韵甫遙切："群犬走貌"

【標子】piau˧（或 p'iau˧）·tsɿ 插在死囚背後驗明正身的木條：插～

【熛】piau˧（火星兒、泥、水、油等）飛濺：火星子～到我身上來噠｜汽車過身的時候，～我一身泥巴 ‖ 廣韵宵韵甫遙切："飛火"

【瓢】piau˨（容器）量詞：一～湯

【瓢欛鷄婆】piau˨ pa˥ tɕi˧ po˨ ❶一種尾巴像瓢柄的母鷄 ❷一種女式髮型，形似尾巴像瓢柄的母鷄：△巴巴頭萬萬歲，～用槍斃（大革命時期的童謠）

【瓢瓜】piau˨ kua˧ 匏瓜

【瓢妙姑姑】piau˨ miau˥ ku˧ ·ku 舊時在農曆新春，由兩個姑娘抬着用紅布包着柄的木瓢，讓人們詢問吉凶（一種迷信活動），這兩個姑娘被稱爲瓢妙姑姑

【表姊妹】piau˩ tsɿ˩ mei˩ 表姐妹

【表嫂】piau˩ sau˩ 表兄的妻子

【表面子】piau˩ miẽ˩ ·tsɿ 表面：咯號糖～蠻高級，其實一點都不好喫｜他們盡做些～功夫

【表兄】piau˩ ɕioŋ˧ 表哥

【婊子（婆）】piau˩ ·tsɿ（po˨）妓女

【錶殼子】piau˩ k'o˨ ·tsɿ 錶殼

【錶帶子】piau˩ tai˥ ·tsɿ 繫錶的條狀物，多用金屬、皮革等製成

【錶鏈子】piau˩ liẽ˩ ·tsɿ 繫在懷錶上的金屬鏈

【錶心子】piau˩ sin˧ ·tsɿ 手錶、懷錶裏除錶殼以外的零件

p'iau

【漂白】p'iau˩ pə˨ 使本色或帶顏色的纖維、織品等變成白色

【瞟學】p'iau˩ ɕio˨ 沒有正式拜師，暗地裏向別人學習（手藝、武藝或其他本領）：他那一手功夫是～來的

【瞟眼睛】p'iau˩ ŋan˩ tsin˧ ❶斜視眼：他那雙～正望噠咯邊 ❷患斜眼病的人：那個～正向咯邊走來

【票】p'iau˥ 用甜言蜜語誘人，以獲取利益：你莫～我｜你咯是～我的吧？｜你莫信他的～｜△長沙裏手湘潭～舊說長沙人喜歡自稱内行，湘潭人善以甜言蜜語誘人以獲取利益

【票子】p'iau˥ ·tsɿ 鈔票：～帶來冇？｜你把～點清楚咪

【票販子】p'iau˥ fan˥ ·tsɿ 倒賣車票或其他票證，從中牟取暴利的人：火車站抓噠一批～

【飄】p'iau˥ 雨斜飛：～雨｜快關窗户，雨～進來噠 ‖ 聲調特殊

【飄雨子】p'iau˥ y˩ ·tsɿ 斜飄的雨：下～噠，快把窗户關噠

miau

【喵】miau˧ 象聲詞，貓叫聲

【苗架】miau˦ ka˥ 未成熟的作物的莖葉，特指未成熟的水稻的莖葉：咯丘禾的～真好｜尿素下多噠，只長～不結穀

【廟戲】miau˩ ɕi˥ 參見"廟臺戲"

【廟臺】miau˩ tai˦ 廟宇中的戲臺

【廟臺戲】miau˩ tai˦ ɕi˥ 演於寺廟戲臺的戲，也說"廟戲"‖直到十九世紀末，湖南尚無供戲班售票演戲的戲園。各戲班全靠在菩薩生日或迷信的人們"還願"時演廟臺戲謀生，當時長沙有戲臺的廟宇有四十來座

【廟老板】miau˩ lau˨ pan˨ 經管寺廟的人

【廟祝】miau˩ tʂəu˦ ＝〖廟老倌〗miau˩ lau˨ kõ˧ 廟宇中守廟管香火的人

tiau

【□】tiau˧ 選：～些好蠶豆做種

【條】tiau˦ 溜：他放咖書包就～｜他又～咖噠‖青年人多這樣說

【條】tiau˦ 量詞。❶用於細長的東西：一～綫｜兩～腿｜五～黃瓜｜一～墨 ❷用於以固定數量合成的某些長條形的東西：一～肥皂｜兩～煙 ❸用於某些動物：一～牛

【條子糕】tiau˦ ·tsɿ kau˧ ⇨〖筷子糕〗k'uai˥ ·tsɿ kau˧

【條子糕】tiau˦ ·tsɿ kau˧ 跑開，逃離。部分青年把跑開、逃離說成"條"，故又把這個意思說成條子糕：二伢子放咖書包就～｜那隻伢子偷噠別個的錢，聽說有人報噠案，他昨天晚上就～噠

【條絲煙】tiau˦ sɿ˧ iẽ˧ 旱煙的一種，用無筋的好煙葉製成，煙絲極細

【條桌】tiau˦ tso˦ 一種狹長的桌

【笤刷椏子】tiau˦（或 liau˦）ɕya˦ ŋa˧ ·tsɿ 用來驅趕鷄鴨豬牛或打小孩的竹枝：用～抽他一頓

【調擺】tiau˦ pai˨ 安排；調度：大家都要聽她～

【調口味】tiau˦ k'əu˨ uei˩ ❶調情：那隻角色作風不正派，喜歡找妹子～ ❷耍弄（人）：莫拿我～｜調他的口味

【調羹】tiau˦ kən˧ 羹匙瓷的、小的

【鳥】tiau˨（或 ȵiau˨）鳥兒

【鳥】tiau˨ ❶形容詞，舉止輕浮、油嘴滑舌的樣子：小王伢子向來有蠻～ ❷形容詞，自以爲是的樣子：他打噠一隻一百分，就現出一副～樣子 ❸動詞，做輕浮動作，說油滑的話：你莫在咯裏～咪，你媽媽曉得會駡你的 ❹動詞，炫耀自己：他們贏噠兩場球，就～起來噠

【鳥柿】tiau˨ ʂɿ˩ 野生的柿子，個兒小，味澀，不能食用

【鳥氣】tiau˨ ·tɕ'i ❶舉止輕浮、油嘴滑舌的樣子：小王伢子有些～｜那隻腳色鳥里鳥氣 ❷自以爲是、賣弄聰明的樣子：姓王的一副～，他以爲他了不起

【鳥哥】tiau˨ ko˧ ❶舉止輕浮、油嘴滑舌的人 ❷自以爲是的人‖多指男青年而言

【鳥窩】tiau˨ o˧ 鳥的窩

【鳥（鳥）】tiau˨（·tiau）⇨〖鷄鷄〗tɕi˧ ·tɕi

【吊葫蘆】tiau˥ fu˦ ləu˦ 滑輪

【吊麻拐】tiau˥ ma˦ kuai˨ ❶青蛙懸吊起來 ❷比喻車水時腳没有踩到踏腳因而整個身子懸吊在扶杆上的樣子

【吊樓子】tiau˥ ləu˦ ·tsɿ 後部用支柱架在水面上的房屋

【吊爐鍋】tiau˥ ləu˩ ko˧ ＝〖掛爐鍋〗kua˥ ləu˩ ko˧ 懸吊起來的鍋‖參見“爐鍋 ləu˩ ko˧”

【吊邊】tiau˥ piẽ˧ ⇨〖貼邊〗t'ie˩ piẽ˧

【吊辮子】tiau˥ piẽ˩ ·tsɿ 慣用語，比喻陷於十分爲難的境地，狼狽不堪：昨天的任務都冇完成，今天硬要～噠

【吊唇】tiau˥ ʂən˩ 嘴唇向上翹起，是一種生理缺陷

【吊井】tiau˥ tsin˦ 深的水井

【吊頸】tiau˥ tɕin˦ ⇨〖喫掛麵〗tɕ'ia˩ kua˥ miẽ˩

【吊桶】tiau˥ t'oŋ˦ 汲水用的木桶

【掉字】tiau˥ tsɿ˩ ＝〖跌字〗tie˩ tsɿ˩ 漏了字：你做作業何是老～咪？｜掉咖噠字‖“掉”另見 tiau˩

【釣魚鉤子】tiau˥ y˩ kəu˧ ·tsɿ 釣鉤

【釣竿子】tiau˥ kan˦ ·tsɿ 釣竿

【掉】tiau˩ ❶從上面垂下來：褲帶子～出來噠 ❷擺動，搖動：～～手，街上走(兒歌)｜～腦殼 ❸散步，閑逛：上街去～下子 ○另見 tiau˥

【掉它】tiau˩ to˩ ⇨〖雞巴〗tɕi˧ ·pa

【掉掉皮】tiau˩ tiau˥ pi˩ 眼皮上下墜的小肉瘤

【掉掉(里)】tiau˩ ·tiau (·li) 肉、皮等因鬆弛而下垂的樣子：皮～

【掉頭髮】tiau˩ təu˩ fa˩ 頭髮脱落：原先我冇掉過頭髮的，咯一向老是～

【掉京腔】tiau˩ tɕin˧ tɕ'ian˧ ⇨〖打京腔〗ta˦ tɕin˧ tɕ'ian˧

【掉文】tiau˩ uən˩ 轉文，即說話時故意文縐縐的，以顯示有學問

【掉動搭動】tiau˩ toŋ˥ ta˩ toŋ˥ ❶衣服質地柔軟或過於肥大，穿在身上輕飄飄、晃晃蕩蕩的：綢子衣穿起～的 ❷懸吊的物件向兩邊擺動

t'iau

【挑子孫桶】t'iau˧ tsɿ˦ sən˧ t'oŋ˦ 辦喜事時從女方家將脚盆、水桶、馬桶挑送到男方家。按舊俗，挑者須是子女多、夫妻和睦的人

【挑子】t'iau˧ ·tsɿ 小勺兒

【挑夫】t'iau˧ fu˧ ＝〖挑脚的〗t'iau˧ tɕio˩ ·ti 舊指以給人挑貨物、行李爲業的人

【挑八皮籮繫的】t'iau˧ pa˩ pi˩ lo˩ ɕi˩ ·ti 舊指挑擔的小販，因一擔籮筐有八根繩索而得名

【挑馬牙】t'iau˧ ma˦ ŋa˩ 除去嬰兒牙牀上長得突出的硬物

【挑脚】t'iau˧ tɕio˩ 舊指爲别人挑運行李或搬運貨物

【挑手邊】t'iau˧ ʂəu˦ piẽ˧ 提手旁，漢字偏旁之一，形爲“扌”

【挑針子】t'iau˧ tʂən˧ ·tsɿ 一種眼病，醫學上叫麥粒腫，普通稱針眼：眼睛上長噠～

【挑筋】t'iau˧ tɕin˧ 故意找岔子，挑剔毛病：咯件事情他是對的，你莫來～

【挑塘】t'iau˧ tan˩ 清除池塘淤泥，爲農田積肥，這是湖南一帶勞動强度最大的農活之一，一般在冬季進行：△冬天～，夏天乘涼

【挑疳積】t'iau˧ kan˧ tsi˩ ⇨〖打疳積〗ta˦ kan˧ tsi˩

【挑箱】t'iau˧ sian˧ 一種較大的木製箱籠，套上繩子就可以挑着運走，故謂之挑箱

【斢】t'iau˅ 調換：咯枝筆是壞的，～一枝｜零件～咖嗟

【斢馬換將】t'iau˅ ma˅ xõ˩ tsian˥ 掉換人員：咯一場我們～，3 號 5 號下，2 號 7 號上

【斢倒】t'iau˅ tau˥ 轉成相反的方向：汽車～｜電藥電池～放｜咯塊板子斢個倒

【斢頭】t'iau˅ təu˨ 回頭

【斢轉背】t'iau˅ tɕyẽ˅ pei˥ ⇨〖轉背〗tɕyẽ˅ pei˥

【斢動】t'iau˅ toŋ˩ 變動：課表有～｜班次～嗟

【跳皮】t'iau˥ pi˨ ❶頑皮 ❷不大守規矩；做事不老實：那是隻～角色，你要好好管住他｜在李主任手下做事，硬是冇辦法～｜跳不得皮｜跳不得一點皮

【跳夾】t'iau˥ ka˨ 頑皮：你跟嗟小姨去玩可得可以，只莫～就是

【跳□皮】t'iau˥ ʂo˥ pi˨ 令人討厭的調皮行爲：細伢子有點咖子跳皮不要緊，只要莫～｜跳不得一點□[ʂo˥]皮

【跳河】t'iau˥ xo˨ ⇨〖投水〗təu˨ ɕyei˅

【跳刀】t'iau˥ tau˧ 彈簧刀

【跳高】t'iau˥ kau˧ 一種現代體育運動形式

【跳遠】t'iau˥ yẽ˅ 一種現代體育運動形式

【跳神】t'iau˥ ʂən˨ 女巫或巫師裝出鬼神附體的樣子，亂説亂舞，迷信的人認爲能驅鬼治病

【跳房子】t'iau˥ fan˨ ·tsɿ 一種兒童游戲

liau

【蹽】liau˧ 蹺：～起二郎腿‖集韵爻的力交切："足相交"

【了難】liau˨(或 liau˅) lan˨ ❶調解紛爭(常用於對不同幫派或不同勢力之間所存紛爭的斡旋)：咯一回不是有人～，那邊和咯邊會打一場大架 ❷解決難題：請咯個人出面～，姓李的就不敢賴賬嗟 ❸了結事情：他屋裏那點事還冇做完，你去了下難算嗟‖這個詞在句中的位置比較靈活，如：哪個不想早一點～算嗟囉｜如至今專門有人喫～飯咧｜了得了難，了不了難，我講不死｜～不易得不容易咧｜你去了嗟咯個難看下

【撩】liau˨ ❶招惹：莫～起妹妹哭囉 ❷小孩互相打鬧：細伢子在一起喜歡你～我，我～你

【撩打】liau˨ ta˅ (小孩兒相互之間)動手動腳，打打鬧鬧：你們在一起莫～｜剛才是哪些同學在咯裏撩撩打打？

【撩禍】liau˨ xo˩ 招惹禍事：莫在外頭～｜△只有～，冇得撩福

【撩別】liau˨ p'ie˨ (做事情)乾脆利落，不拖泥帶水：到食堂喫飯最～嗟｜自家做衣太麻煩嗟，買現成的～些｜放～點

【撩手撩腳】liau˨ ʂəu˅ liau˨ tɕio˨ =〖撩腳撩手〗liau˨ tɕio˨ liau˨ ʂəu˅ ❶動手動腳：咯隻伢子喜歡～ ❷指睡覺時姿勢不好，腳手伸得很開 ❸字寫得潦草，有些筆畫伸得很遠

【撩剪】liau˨ tsiẽ˅ 理髮工具，用來剪去長髮的剪刀

【料酒】liau˥ tsiəu˅ 烹調時當作料用的黃酒

【料】liau˩ 棺材：△不看十八歲大姐上轎，要看八十歲婆婆進～

【撂】liau˩ 丢，扔：有用的東西～咖些｜～咖書包就跑

【撂光打吉】liau˩ kuan˧ ta˨ ye˦ 做事不小心，把許多東西打壞了：那樣多碗咸被你～噠

tsiau

【焦】tsiau˧ ❶堆積：把咯些柴火～起堆積起來 ❷堆兒，堆積成的東西：葵花子打成噠～ ❸量詞，用於成堆的東西：一～柴｜一～草

【焦】tsiau˧ 前加成分，表示程度相當高：～乾的｜～枯的｜～煳的 ‖ 參見"焦乾的"、"焦枯的"、"焦煳的"

【焦煳的】tsiau˧ fu˦ ·ti 很煳：飯燒得～噠

【焦枯的】tsiau˧ k'u˧ ·ti 很枯：鍋巴～｜咯號太陽一曬，禾會曬得～

【焦巴裂乾】tsiau˧ ·pa lie˥ kan˧ 焦乾：嘴巴～的｜今天的飯～的｜田裏曬得～

【焦乾的】tsiau˧ kan˧ ·ti 很乾：口裏～｜豆角曬得～

【瞧不來】tsiau˦ ·pu lai˦ ⇨〖看不來〗k'an˥ ·pu lai˦

【瞧得起】tsiau˦ ·tə tɕ'i˨ ＝〖看得起〗k'an˥ ·tə tɕ'i˨ 重視

【嚼】tsiau˩ 嚼：△三扒兩～，鼓眼一吞形容人吃飯吃得快

【嚼不義】tsiau˩ pu˦ ȵi˥ ＝〖嚼不爛〗tsiau˩ pu˦ lan˩ ⇨〖咬不義〗ŋa˥ pu˦ ȵi˥

ts'iau

【劁】ts'iau˧ 割掉卵巢：～豬婆

【劁豬】ts'iau˧ tɕy˧ 閹豬(動賓)

【邀】ts'iau˧ 邀人同行或作伴：你一個人去不方便，就～個人去嚟 ‖ "邀"爲訓讀字，本音 iau˧ ○另見 iau˧

【縿】ts'iau˧ 針平着在布上縫：把衣服邊子～幾針

【縿魚牙齒】ts'iau˧ y˦ ŋa˦ tʂ'ʅ˨ 縫紉方法，縫衣服底邊時，針腳呈三角形

siau

【消食經】siau˧ ʂʅ˦ tɕin˧ 指和尚念經(戲謔語)

【消夜】siau˧ ie˥ 吃夜宵：到玉樓東去，我請你～

【小】siau˨ 在體積、面積、數量、力量等方面不及一般的或不及比較的對象(跟"大"相對)

【小指姆】siau˨ tʂʅ˦ ·mau ＝〖小指腦〗siau˨ tʂʅ˦ lau˨ ⇨〖細指拇〗si˥ tʂʅ˦ ·mau

【小屁股】siau˨ p'i˥ ku˨ 對小孩兒的粗鄙稱呼

【小粒子】siau˨ li˥ ·tsɿ ＝〖小鷄屎粒子〗siau˨ tɕi˧ ʂʅ˨ li˥ ·tsɿ ⇨〖鷄屎粒子〗tɕi˧ ʂʅ˨ li˥ ·tsɿ

【小氣】siau˨ tɕ'i˥ ＝〖摳〗k'əu˦ ＝〖下〗ɕia˥ 吝嗇：你莫太～噠｜那隻人～死噠｜他好～的

【小衣】siau˨ i˧ 褲子

【小暑】siau˨ ɕy˨ 二十四節氣之一，在七月六、七或八日

【小爬山子】siau˨ pa˦ san˧ ·tsɿ ❶小老虎 ❷舊時民間稱知府 ‖ 長沙話"府"、"虎"同音，因忌諱說"虎"，故稱知府爲小爬山子，稱府臺爲大爬山子

【小把戲】siau˨ pa˨ ɕi˥ 小孩的愛稱：咯

隻～長得愛人咪長得逗人愛

【小碼】siau˅ ma˅ 舊時餐館中牛肉麵臊子的别稱

【小花鼓】siau˅ fa˧ ku˅ 指"地花鼓",與指稱"花鼓戲"的"大花鼓"相對

【小花片】siau˅ fa˧ p'iẽ˥ ⇨〖貓耳朵〗mau˧ ə˅ ·to

【小雜】siau˅ tsa˦ 舊時戲班裏做燒茶水、抬戲箱、洗衣服等雜事的人

【小婆子】siau˅ po˩ ·tsɿ ＝〖小堂客〗siau˅ tan˩ k'ə˦ 妾,小老婆

【小烙殼】siau˅ lo˥ k'o˦ 小孩(多帶貶義):告訴那些～,不准進院子裏亂喊亂叫

【小鍋】siau˅ ko˧ 較小的鐵鍋(跟"大鍋"相對)

【小腳盆】siau˅ tɕio˦ pən˩ 特指婦女專用的腳盆

【小白菜】siau˅ pə˦ ts'ai˥ ＝〖熱水白菜〗ye˦ ɕyei˅ pə˦ ts'ai˥ 青菜的一種,較一般青菜小,故名

【小雪】siau˅ sie˦ 二十四節氣之一,在十一月二十二或二十三日

【小菜】siau˅ ts'ai˥ 蔬菜的統稱:我家建伢子只喜歡喫肉,不喜歡喫～

【小楷】siau˅ k'ai˅ 一般指手寫的小的楷體漢字

【小包車】siau˅ pau˧ tʂ'ə˧ 小轎車

【小刀麵】siau˅ tau˧ miẽ˩ 手工製作時用小刀切成的麵條

【小吵子吵】siau˅ ts'au˅ ·tsɿ ts'au˅ 小吵小鬧:她一天到黑～,煩死個人

【小調】siau˅ tiau˩ 長沙花鼓戲音樂類别之一,包括民歌小調和絲弦小調,常用曲調有"採茶調"、"望郎調"、"採蓮船調"、"倒板槳"等 ‖ 參見"川調 tɕ'yẽ˧ tiau˩"

【小肚子】siau˅ təu˅ ·tsɿ 小腹

【小丑】siau˅ tʂ'əu˅ 戲曲中的丑角或在雜技中做滑稽表演的人

【小手巾】siau˅ ʂəu˅ tɕin˧ 手帕

【小酒】siau˅ tsiəu˅ 醋 ‖ 舊時的說法

【小舅子】siau˅ tɕiəu˩ ·tsɿ 妻之弟

【小滿】siau˅ mõ˅ 二十四節氣之一,在五月二十、二十一或二十二日

【小生】siau˅ sən˧ 戲曲中生角的一種,扮演青年男子

【小名】siau˅ min˩ 綽號:他的～叫冬瓜

【小襟】siau˅ tɕin˧ 紐扣在一側的中裝,掩在大襟底下的狹長部分

【小旦】siau˅ tan˥ 戲曲中旦角的一種,扮演青年婦女

【小長沙班子】siau˅ tʂan˩ sa˧ pan˧ ·tsɿ 參見"鑽鄉班子 tsõ˧ ɕian˧ pan˧ ·tsɿ"

【小腸子多】siau˅ tʂan˩ ·tsɿ to˧ 小心眼兒多:咯號人～,我跟他佮結交不來

【小寒】siau˅ xan˩ 二十四節氣之一,在一月五、六或七日

【小釘釘】siau˅ tian˥ ·tian˥ 相當於"小家伙":你咯隻～ ‖ "釘"韵母特殊

【笑眯噠】siau˥ mi˥ ·ta 笑得眼睛都眯縫起來:接到崽伢子的信,三老倌～

【笑哈噠】siau˥ xa˅ ·ta 哈哈大笑:一個個～的 | 别個急臭噠急死了,你還～

【笑得一哆起】siau˥ ·tə i˦ tʂ'a˩ ·tɕ'i ＝〖笑哆噠〗siau˥ tʂ'a˩ ·ta ＝〖笑扯噠〗siau˥ tʂ'a˅ ·ta 笑得口大開:小梅打噠個一百分,～ ‖ 參見"哆 tʂ'a˩"

tɕiau

【交代】tɕiau˧ tai˥ ❶把經手的事務移交給接替的人 ❷囑咐 ❸說明情況或意見 ‖ "交"另見 tɕiau˩

【交杯酒】tɕiau˧ pei˧ tsiəu˨ 舉行婚禮時新婚夫婦交換着喝的酒

【茭瓜】tɕiau˧ kua˧ =〖茭筍〗kau˧ sən˨ 茭白

【鉸鏈】tɕiau˧ liẽ˦ 參見"反告 fan˨ kau˥" ‖ 舊時多說"反告",現在多說"鉸鏈"

【喬】tɕiau˦ ❶(東西)彎曲變形:板子~咖噠 ❷事情難於處理,停滯不進:咯件事情搞~噠,一下子還難得解決|他們兩個談愛談咖一兩年噠,何是又~咖噠囉? ‖ 廣韵宵韵巨嬌切:"說文曰高而曲也。" ○也作"翹"

【蕎麥】tɕiau˦ mə˦ 麥子的一種,子實磨成粉可供食用

【橋還橋,路還路】tɕiau˦ fan˦ tɕiau˦, ləu˩ fan˦ ləu˩ 一是一,二是二

【橋單】tɕiau˦ tan˧ 記載一個戲班常年演出劇目的折子

【橋□】tɕiau˦ ŋoŋ˥ 橋身下部的圓洞

【絞邊】tɕiau˨ piẽ˧ 把摺疊好的衣邊用針綫從反面去縫,使正面不現針綫的痕迹

【餃子】tɕiau˨ ·tsɿ 半圓形的有餡的麵食

【餃餌】tɕiau˨ ə˨ 餛飩

【繳稅】tɕiau˨ ɕyei˥ =〖還稅〗fan˦ ɕyei˥ 納稅

【繳用】tɕiau˨ ioŋ˩ 生活上的開支,多指用於伙食方面的開支:咯個月的~不得比上個月的少

【攪石子】tɕiau˨ ·ʂɿ ·tsɿ ❶指傳說中能上天入海的龍:你郎家看見過~啵? ❷龍燈:玩~ ❸蒸籠:把~拿起來|借你屋裏~用一下 ‖ "龍"是長沙風俗中四大忌諱(龍、虎、鬼、夢)之一,爲避諱,在說到龍以及與龍有關的事物或相同的字音時,往往改稱爲攪石子

【叫驢子】tɕiau˥ li˦ ·tsɿ 驢

【叫鷄公】tɕiau˥ tɕi˧ koŋ˧ =〖叫鷄〗tɕiau˥ tɕi˧ ❶公鷄 ❷比喻喜歡叫喊的人 ❸比喻男子好色者

【叫珠子】tɕiau˥ tɕy˧ ·tsɿ 哨子

【叫莫】tɕiau˥ ·mo 語氣副詞。何不,用反問語氣表示應該或可以:你有事,~早說|今天的車太擠,~坐明天的車去

【叫咆噠】tɕiau˥ pau˦ ·ta 大聲地叫喊,吵鬧:他一回來就~ ‖ 咆,廣韵肴韵薄交切:"咆㺭熊虎聲"

【叫腦殼】tɕiau˥ lau˨ k'o˦ 性子犟,不怕事,喜歡稱王稱霸的人:他是隻~

【叫鳥子】tɕiau˥ tiau˨ ·tsɿ 比喻性格開朗直率,有話便說的人

【叫蔸】tɕiau˥ təu˧ (針對某人某事)大聲喊叫,意要揭老底:你胸無冷病,怕麼子~|走,你們去叫他的蔸

【交伙】tɕiau˩ xo˨ 合伙:我們~買點東西送把他 ‖ "交"另見 tɕiau˧

【撬口不開】tɕiau˩ k'əu˨ pu˦ k'ai˧ 緘口不言:你問他半天,他一直~|△王木匠起豬樓修豬圈——~

【茧子臉】tɕiau˩ ·tsɿ liẽ˨ 譏諷人臉皮厚,像茧頭一樣,剝了一層又一層:小王伢子是隻~,挨噠罵他還笑得

【茧頭(骨)】tɕiau˩ ·təu˦ (·ku) =〖茧子〗tɕiau˩ ·tsɿ 薤,葉子細長,鱗莖可

以吃：△七蔥、八蒜、九～七月栽蔥，八月栽蒜，九月栽藠頭

【轎夫】tɕiau˩ fu˧ 舊指以抬轎爲職業的人

tɕʻiau

【巧可】tɕʻiau˨ kʻo˨ =〖燕窩酥〗iẽ˥ o˧ səu˧ 一種食品。將糯米粉加水和好，切成小片，曬乾後油炸而成

【翹屁股】tɕʻiau˥ pʻi˥ ku˨ 撅屁股

ȵiau

【□嘴】ȵiau˧ tsei˨ 努嘴

【尿布】ȵiau˩ pu˥ 給嬰兒接尿用的布

【尿壺】ȵiau˩ fu˦ 便壺，也說"夜壺 ia˩ fu˦"

【尿泡】ȵiau˩ pʻau˧ =〖草袋子〗tsʻau˨ tai˩ ·tsɿ =〖草寶〗tsʻau˨ pau˨ 膿包，無用的人

【尿桶】ȵiau˩ tʻoŋ˨ 便桶

【尿桶繫】ȵiau˩ tʻoŋ˨ ɕi˩ 便桶上的提梁

ɕiau

【□】ɕiau˧ 掀：把被窩一～就起來噠｜把櫃子～翻噠

【曉得信】ɕiau˨ tə˦ sin˥ 知道消息：聽說中央歌舞團到長沙來演出噠，等我～來，他們到廣州去噠｜今天早晨頭菜場裏賣魚，我不～

【曉得】ɕiau˨ ·tə 知道

【孝歌子】ɕiau˥ ko˧ ·tsɿ =〖夜歌子〗ia˩ ko˧ ·tsɿ 辦喪事時晚上在靈柩前演唱的歌，舊時內容多爲宣傳對父母奉行孝道，現時內容較爲寬泛，有的就演唱新的歌曲‖"孝"另見 xau˥

【孝棍】ɕiau˥ kuən˥ 哭喪棒，舊俗出殯時孝子拄的棍子

【孝順竹】ɕiau˥ ɕyn˥ tʂəu˦ 竹的一種，竿細而長，叢生，夏季筍從中發，冬季筍從外發，有冬溫夏涼之意，故名

iau

【幺它】iau˧ to˦ 男娼

【幺二子】iau˧ ə˩ ·tsɿ 三號卵石，與水泥攪拌，做小預製板用

【腰】iau˧ ❶=〖腰子①〗iau˧ ·tsɿ 胯上脅下的部分，在身體的中部 ❷褲腰：咯件衣服的～再放大一點 ❸用繩子在長條形的物件中央輕輕捆紮一下：用繩子～一下 ❹⇨〖腰脫〗iau˧ tʻo˦

【腰子】iau˧ ·tsɿ ❶⇨〖腰①〗iau˧ ❷特指豬的腎

【腰駝背脹】iau˧ to˦ pei˥ tʂan˥ 腰直不起來，背部脹痛，形容很疲勞：上咖一天班回來～｜搞得～

【腰脫】iau˧ tʻo˦ =〖腰④〗iau˧ 用刀把長條形的物件從中間砍斷：咯塊肉太長噠，請把它腰一下｜把柴火腰脫再塞到竈裏去

【腰鑼】iau˧ lo˦ 演戲結束，以停鑼表示

【腰圍裙】iau˧ uei˦ tɕyn˦ 一種較長的圍裙

【腰門】iau˧ mən˦ 齊腰高的半截門

【腰班】iau˧ pan˧ 上班時間中三班倒的第二班

【邀茶】iau˧ tsa˦ 邀集戲班全體成員和班外的戲劇界權威人士去茶館，由衆人評判是非，謂之邀茶‖"邀"另見 tsʻiau˧

【邀會】iau˧ fei˩ 邀集一些人來打會‖參見"打會 ta˨ fei˩"

【邀公堂】iau˧ koŋ˧ tan˩ 舊時戲班中誰若違犯制度而又不認錯，可以邀集戲班全體成員批評，謂之邀公堂

【搖窩】iau˩ o˧ 搖籃

【搖會】iau˩ fei˩ 打會時，以搖色子的方法來決定集中用款的順序‖參見"打會 ta˨ fei˩"

【搖腦殼】iau˩ lau˨ ·k'o 搖頭

【窰磚(頭)】iau˩ tɕyẽ˧ (·təu) ＝〖窰磚骨〗iau˩ tɕyẽ˧ ·ku 經窰裏燒製而成的磚，與"土磚"相對

【窰班】iau˩ pan˧ 妓院

【要不得】iau˥ ·pu ·tə 不好(表示反對、否定)：～，你們跟咯號老實人開玩笑｜是我～，還是你～？｜那是隻～的下家那是個不好的人｜咯號木頭做家具～

【要嘛】iau˥ ·ma 副詞。❶表頻率，表示隔一段不長的時間就重複某種動作或現象：他們兩公婆～吵一架 ❷重叠連用，表示有時出現這種情況，有時出現另一種相反的情況：他～好得要死，～惡得要死｜他成績不穩定，～頭三名，～搞得不及格

【要得】iau˥ tə˧ ❶表贊同，行，好：咯隻任務交把我們，～！｜咯篇文章寫得～｜你做的～，他做的要不得｜要不得的放那邊，～的放咯邊 ❷反話，表不滿、責怪、警告等意思：～，你不等我！｜我有困難，你不來幫忙，～！

【要緊】iau˥ tɕin˨ ❶重要：咯一點是最～的，你莫忘記噠 ❷嚴重：他的病～啵？——不～

əu

təu

【都老倌】təu˧ lau˨ kõ˧ 對鄉下人的貶稱：又來噠一個～‖長沙的"局障"交易場上的隱語把"二"說成"都"，"都老倌"即"二老倌"。參見"二老倌 ə˩ lau˨ kõ˧"

【兜底】təu˧ ·ti 副詞，根本：我～冇看見過他｜咯件事我～不曉得

【兜噠】təu˧ ·ta ❶(用衣服、口袋等)接住：我上樹採點酸棗，你用衣服～ ❷包圓兒：咯點橘子我～

【兜腮鬍子】təu˧ sai˧ fu˩ ·tsɿ ＝〖扇臉鬍子〗ʂõ˥ liẽ˨ fu˩ ·tsɿ 絡腮鬍子

【蔸】təu˧ 量詞。❶棵：一～白菜 ❷叢：一～禾 ❸一群(有親屬關係的人)：一～子人

【蔸子】təu˧ ·tsɿ 植物的根部：樹～｜禾～｜菜～

【投水】təu˩ ɕyei˨ ＝〖跳河〗t'iau˥ xo˩ 投河自盡

【徒弟伢子】təu˩ ti˥ ŋa˩ ·tsɿ 徒弟

【屠户】təu˩ ·fu 舊指以宰殺牲畜爲業的人

【塗咖】təu˩ ·kan 塗掉‖"咖"韵母特殊

【頭一】təu˩ i˩ ＝〖第一〗ti˥ i˩ 語氣副詞，千萬，最重要的是，表示懇切叮嚀：你～要注意身體咪｜那號黄色錄像～看不得咪｜選茶～要精細的人，只我跟林組長兩個才選得

【頭(一)個】təu˩ (i˩) ko˥ 第一個

【頭伏】təu˩ fu˩ 初伏

【頭髮】təu˩ fa˩ 人的頭上生長的毛髮

【頭茶】təu˩ tsa˩ 每年頭一批摘下的茶葉

【頭胎】təu˩ t'ai˧ ＝〖頭個子〗təu˩ ko˥ ·tsɿ 第一胎

【頭回】təu˩ fei˩ ❶第一次：我咯是～坐飛機 ❷上次：～他來過一次

【頭道青】təu˩ tau˥ ts'in˧ 把竹子劈成幾層篾片，最外面的一層篾青叫頭道青

【頭頭子】təu˩ təu˩ ·tsɿ 領頭的人；領導‖用於"領導"的含義時或帶有貶義，或在特殊環境裏表示詼諧

【頭九】təu˩ tɕiəu˨ 冬至開始的第一個九天：△～落雪，三九當六月｜△～二九熱，三九四九雪｜△～陰，九九陰；～晴，九九晴‖參見"三九 san˧ tɕiəu˨"

【頭前】təu˩ tsiẽ˩ ＝〖前頭〗tsiẽ˩ ·təu 前面：他站在我～，我都冇看見

【頭門】təu˩ mən˩ 大門

【頭昏】təu˩ fən˧ 頭暈

【頭人】təu˩ ʐən˩ 參見"起班 tɕ'i˨ pan˧"

【頭名】təu˩ min˩ 第一名

【斗笠】təu˨ li˥ ＝〖斗篷〗təu˨ poŋ˩ 遮雨或遮太陽的帽子

【抖派頭】təu˨ p'ai˥ təu˩ 顯示自己的風度(含貶義)：小張騎摩托車～去噠

【抖冲】təu˨ ts'oŋ˧ ❶顯示自己的風度：我穿咯件衣服出去～去 ❷好看，有風

度：咯件衣服好～咧

【肚子】təu˦˩ ·tsɿ ❶人的腹部：瀉～｜～痛 ❷用作食物的動物的胃：豬～｜牛～‖"肚"另見 təu˨˩

【肚皮】təu˦˩ pi˩˧ ❶胃：他～大，一餐喫得一斤多米｜△敞開～裝飯，夾起尾巴做人 ❷腹部：～上長隻癤子

【堵】təu˦˩ 量詞：一～牆

【賭痞】təu˦˩ p'i˦˩ 賭棍

【賭狠】təu˦˩ xən˦˩ 雙方比能耐：莫～，你比不過我的｜自家冇得一點本事，還賭麼子狠囉

【杜鵑花】təu˥ tɕyẽ˧ fa˧ 一種紅色的供觀賞的花

【逗勒】təu˥ lə˨˦ 開玩笑：莫～囉

【逗寶】təu˥ pau˦˩ 把別人當傻瓜捉弄：你莫在咯裏～囉

【逗佩子】təu˥ fan˥ ·tsɿ 故意開玩笑(常用於貶義)：咯是正經事情，你就莫～咪！｜你莫逗我的佩子‖佩，廣韵梵韵孚梵切："輕也"；集韵注相輕薄貌。《方言》卷十："佩，輕也。楚凡相輕薄謂之佩。"郭璞音汎

【鬥】təu˥ ❶湊：～錢｜咯件事我們幾個～起來搞 ❷接：～鋤頭欛｜骨頭～起噠 ❸迎：～噠風走

【鬥欛】təu˥ pa˥ ❶開玩笑：你莫當真的吵，我是跟你～的｜別個急臭噠急死了，你還～｜鬥麼子欛囉！ ❷故意作對：要你做咯樣，你偏要做那樣，你咯不是～？

【鬥雜嘴子】təu˥ tsa˨˦ tsei˦˩ ·tsɿ 很多人在一起，你一言我一語地聊天

【鬥火】təu˥ xo˦˩ 對火，即借別人燃着的香煙點燃自己的煙

【鬥伙】təu˥ xo˦˩ 合伙：～買一個足球，大家一起玩

【鬥捩欛】təu˥ lie˥ pa˥ ❶開不合適的玩笑，捉弄人：咯隻人喜歡～，他使起支使你到車站去接人，結果是害你空跑一趟 ❷故意作對(語氣比"鬥欛"重)：車間的那一群青工盡跟他～，講好噠七點半加班，到九點鐘還冇看見一個人影‖參見"捩 lie˥"

【鬥腿】təu˥ t'ei˦˩ ＝〖鬥腳〗 təu˥ tɕio˨˦ 開玩笑：你莫～囉！‖這是在"鬥欛"之後出現的說法，主要在青年人中流行，有的甚至說成：你莫腿囉！

【鬥鬥欛欛】təu˥ təu˥ pa˥ pa˥ ＝〖鬥里鬥欛〗 təu˥ ·li təu˥ pa˥ ❶開玩笑的樣子：你看他們～的，連不講正題｜你們咯樣～的，又何是搞得好囉 ❷隨隨便便：菜都冇得，～喫咖一餐

【鬥口】təu˥ k'əu˦˩ 事先約定好，以免日後反悔、變卦：關於分成的比例，你們兩家先要～｜先要鬥好口｜已經鬥咖噠口的，就不能變卦噠

【鬥風】təu˥ xoŋ˧ 頂風(跟前進的方向相反的風)

【在】təu˨˩ 介詞：你～哪裏住？｜他～屋裏他在家裏‖音特殊

【豆豉】təu˨˩ ·ʂɿ 把黃豆或黑豆泡透蒸熟或煮熟，經過發酵而成，多用於調味

【豆豉辣椒】təu˨˩ ·ʂɿ la˨˦ tsiau˧ ❶湖南五小名菜之一 ❷一種醬菜，用豆豉和辣椒作原料製成

【豆腐腦】təu˨˩ ·fu lau˦˩ 食品，豆漿煮開後，加入石膏而凝結成的半固體

【豆角】təu˨˩ ko˨˦ ＝〖豆殼(子)〗 təu˨˩ k'o˨˦ (·tsɿ) 豇豆

【豆殼子筋】təu˩ k‘o˦ ·tsɿ tɕin˧ 額頭上的青筋，充血時像一根根豇豆：氣得～暴暴里青筋突出的樣子

【豆笋】təu˩ sən˧ 腐竹

【豆梗子】təu˩ kən˧ ·tsɿ 豆稭

【豆餅子】təu˩ pin˧ ·tsɿ 豆餅

【豆青】təu˩ ts‘in˧ 豆綠色

【豆瓣醬】təu˩ pan˩ tsian˥ 大豆或蠶豆發酵後製成的醬

【豆漿】təu˩ tsian˧ 黄豆泡透磨出的漿，再加水去渣煮開而成

【肚皮鬼】təu˩ pi˦ kuei˧ 指說了又反悔或說了不照着做的人‖“肚”另見 təu˧

【肚裏】təu˩ ·li 裏面：箱子～盡是書｜月亮巴巴，～坐個爹爹祖父(兒歌)

【肚臍眼】təu˩ tsi˥ ŋan˧ 肚子中間臍帶脱落的地方

【道】təu˩ 量詞。綫繞一圈爲一道：△一隻師公子一～符 ○另見 tau˥，tau˩

【渡口】təu˩ k‘əu˧ 有船或划子擺渡的地方

【渡船】təu˩ tɕyẽ˦ 載運行人、貨物等横渡江河的船

【渡船老倌】təu˩ tɕyẽ˦ lau˧ kõ˧ 駕木划子擺渡的人，一般都上了年紀，吃住往往都在船上。此種渡船多見於農村小河

【毒】təu˦ 心眼壞，毒辣，有時可用於熟人之間開玩笑：那個人太～噠，親生女都不要噠｜要得，你～，不幫我買票

【獨如】təu˦ y˦ 副詞。❶恰巧；剛好：喫咖飯，我剛剛準備出去，～小王來噠｜那天開會，～我有事 ❷唯獨：～你一個人不同些

【獨角戲】təu˦ tɕio˦ ɕi˥ 湖南曲種之一，流行於全省各地。它由一人表演，常用一牀草席或被單圍成一個圓形的小表演區，有的僅用一把傘遮掩，所以又有“簟子戲”、“被窩戲”、“隔壁戲”等别稱。它没有固定的音樂和曲目，有時表演口技，有時夾唱民歌、戲曲，一人多角，出出進進，形式非常靈活

【獨眼龍】təu˦ ŋan˧ loŋ˦ 一隻眼兒一隻眼睛是瞎的

【讀書人】təu˦ ɕy˧ ʐən˦ 指知識分子

【讀漢書】təu˦ xan˥ ɕy˧ 舊指上私塾‖參見“讀洋書”

【讀洋書】təu˦ ian˦ ɕy˧ 舊指上學校讀書‖參見“讀漢書”

t‘əu

【偷油婆】t‘əu˧ iəu˦ po˦ 蟑螂

【土】t‘əu˧ 旱地：他家裏有五畝田，一畝～

【土地戲】t‘əu˧ ti˩ ɕi˥ 農曆二月初二爲“土地爺”生日演的戲

【土地包】t‘əu˧ ti˩ pau˧ 紅紙包的紙錢(一種迷信做法)

【土地暴】t‘əu˧ ti˩ pau˩ 指二月初二前幾天的風雨。傳說二月初二是土地神的生日：出門要帶傘，～來噠

【土地老倌】t‘əu˧ ti˩ lau˧ kõ˧ 土地爺(一種迷信説法)

【土地廟】t‘əu˧ ti˩ miau˩ 供奉土地菩薩的廟

【土夫子】t‘əu˧ fu˧ ·tsɿ 舊指以挑、挖土方爲業的人

【土夫子王】t‘əu˧ fu˧ ·tsɿ uan˦ 舊指挑、挖土方這個行業中的大老板：那時候，長沙有個～，他汽車都有好多部

【土麻拐】t'əu˅ ma˩ kuai˅ ❶在旱土裏活動的蛤蟆 ❷嘲笑土里土氣的人：那個人是隻～

【土話子】t'əu˅ fa˩ ·tsɿ 土話

【土車子】t'əu˅ tʂ'ə˧ ·tsɿ 農村用的獨輪手推車

【土鱉】t'əu˅ p'ie˧ 一種常在住宅牆根出入活動的昆蟲，體扁，棕黑色

【土坯】t'əu˅ p'ei˧ 把黏土放在模型裏製成的方形土塊

【土豆】t'əu˅ təu˩ 馬鈴薯‖"土豆"是新起的說法。也說"洋芋頭 ian˩ y˩ ·təu"

【土狗子】t'əu˅ kəu˅ ·tsɿ 螻蛄

【土箭】t'əu˅ tsiẽ˥ 農村裏的正對着房屋和墳地的直路或者塘基池塘邊上的路

【土磚】t'əu˅ tɕyẽ˧ 把黏土放在模型裏製成的長方形土塊，可以用來砌牆

【土墩子】t'əu˅ tən˅ ·tsɿ 小型的四方形砧子，頂部略微突起，一般用於手工打鐵‖同"洋墩子"相對

【敨】t'əu˅ ❶把包着或捲着的東西打開：把包袱～開｜衣服～抻噠再晾晾 ❷把已經用肥皂或洗衣粉搓揉過的衣物放在水中漂洗乾淨：再～一道水

【敨鬆】t'əu˅ soŋ˧ ❶＝〖鬆活〗soŋ˧ ·xo 輕鬆：有的人做事想～，拿錢就要拿多的｜咯一下我就～噠｜來～一下 ❷使輕鬆：那我不得～他不會使他輕鬆；不饒他｜咯一回我不～你噠 ❸指人好說話，好商量，一般用於否定句：那個人連不～，你莫去找他

【敨鬆下家】t'əu˅ soŋ˧ ɕia˩ tɕia˧ 對錢財和物資任意花費、大手大腳慣了的人：他是個～，花錢不當回事

【兔老倌】t'əu˥ lau˅ kõ˧ ❶賊 ❷賊頭賊腦的人

【透】t'əu˥ 前加成分，表示程度相當高：～鮮的｜～亮的‖參見"透鮮的"、"透亮的"

【透鮮的】t'əu˥ siẽ˧ ·ti 味道很鮮美：魚湯～｜活荔枝新鮮荔枝～

【透亮的】t'əu˥ lian˩（或 lian˥）·ti ⇨〖泛亮的〗fan˥ lian˩（或 lian˥）·ti

【他屋裏】t'əu˧ u˧ ·li（或 t'əu˧ ·li）❶他家裏：～有幾口人？｜毛伢子到～去噠 ❷他們：你們咯兩所學校哪個大些？——～十六個班，我屋裏（我們）只十個班，那～要大些‖"他屋裏"在一定條件下用來表示第三人稱複數，是四郊和鄉下的說法。"他"受到"屋"字的影響，變成"他屋"的合音，讀入聲。"他屋裏"或保留三個音節，或變成兩個音節。"我屋裏"、"你屋裏"情況類此。"他"另見 t'a˧

【禿腦殼】t'əu˧ lau˅ k'o˧ ＝〖禿頭〗t'əu˧ təu˩ 頭髮脫光的人

【腯】t'əu˧ ❶膩：肥肉子太～噠｜油多噠，有點～人 ❷厭煩：咯件事搞去搞來，把人搞～噠‖廣韵没韵陀骨切："說文曰牛羊曰肥豕曰腯"

ləu

【鍽】ləu˧ ❶銹：鐵桶子生噠～ ❷生銹：釘子～咖噠

【樓梯】ləu˩ t'i˧ ❶各類樓梯的總稱 ❷有時特指可以移動的梯子：快把～拿過來｜把你屋裏的～借一下，我等下子還來

【樓腳下】ləu˩ tɕio˧ ·xa ＝〖樓底下〗

ləu˨ ti˨ ·xa 樓下

【樓房】ləu˨ fan˨ 兩層或兩層以上的房子(區别於"平房")

【樓上頭】ləu˨ ʂan˩ ·təu ＝〖樓高頭〗ləu˨ kau˧ ·təu 樓上

【蘆葱】ləu˨ ts'oŋ˧ 大葱

【爐子】ləu˨ ·tsɿ ❶供做飯、燒水、取暖等用的器物 ❷(容器)量詞:一～灰

【爐子】ləu˨ ·tsɿ 特指女流氓

【爐渣磚】ləu˨ tsa˧ tɕyẽ˧ 用爐渣拌水泥製成的磚,分量輕,能減輕負荷

【爐鍋】ləu˨ ko˧ 鼎鍋。鍋幫較深,上部圓筒形,底部與一般鍋相同。多用於熬湯:◇走咖一～湯錯失了一次良機‖參見"吊爐鍋 tiau˥ ləu˨ ko˧"、"龍爪鍋 loŋ˨ tsau˨ ko˧"、"沙爐鍋 sa˧ ləu˨ ko˧"

【鸕鷀】ləu˨ ·sɿ 水鳥,善於捕魚

【摟摟子】ləu˨ ləu˨ ·tsɿ 混(日子);湊合;將就:你生意好啵?——咯還不是～|咯隻東西還要麼子囉?——～咧

【簍子】ləu˨ ·tsɿ ❶用竹子、荆條等編成的盛東西的器具:咯隻～裝炭要得可以 ❷(容器)量詞:一～炭|兩～橘子

【鏴鍋】ləu˨ ko˧ 用熔化的金屬堵塞鍋的漏洞:△一個尋鍋鏴,一個要～一個願打,一個願挨,兩相情願

【鏴鍋的】ləu˨ ko˧ ·ti ＝〖釘鍋的〗tin˥ ko˧ ·ti 補鍋的

【路西邊】ləu˩ si˧ piẽ˧ 路西

【路北邊】ləu˩ pə˨ piẽ˧ 路北

【路費】ləu˩ fei˥ 旅程中所花的費用

【路軌】ləu˩ kuei˨ "鐵軌"舊時的説法

【路邊頭】ləu˩ piẽ˧ ·təu 路邊

【路(徑)】ləu˩ (tɕin˧) ＝〖路子(徑)〗ləu˩ ·tsɿ (tɕin˧) 事情:今天碰得麼子好～囉?|咯號～搞不得|你咯隻～搞錯噠咪!

【路南邊】ləu˩ lan˨ piẽ˧ 路南

【路東邊】ləu˩ toŋ˧ piẽ˧ 路東

【漏瓢】ləu˩ piau˨ 笊籬,即用金屬絲或竹篾、柳條等製成的能漏水的用具,有長柄,用來撈東西

【露水】ləu˩ ɕyei˨ 露:莫在外頭打～,進來睡

【鷺鷺】ləu˩ sɿ˧ ＝〖白鷺仙〗pə˨ ləu˩ siẽ˧ ❶一種鳥,嘴直而尖,頸長,飛時縮着頸 ❷比喻又高又瘦的人‖"鷺鷺"又説"長腳鷺鷺"

【六枝子】ləu˦ tʂɿ˧ ·tsɿ 六指兒

【六十粘】ləu˦ ʂɿ˦ tʂẽ˧ ＝〖六十早〗ləu˦ ʂɿ˦ tsau˨ 粳稻品種之一,生長時間約需六十天,故名

【六月暴】ləu˦ ye˦ pau˥ 大豆的一種,青色,顆粒比一般黄豆大,因六月間成熟而得名

【六月(間)子】ləu˦ ye˦ (kan˧) ·tsɿ 六月

【陸軍頭】ləu˦ tɕyn˧ təu˨ ＝〖鍋鏟子頭〗ko˧ ts'an˨ ·tsɿ təu˨ 平頭,一種男子髮式

【綠】ləu˦ 像草和樹葉茂盛時的顏色

【綠】ləu˦ 指情况不好或事情弄糟了:～場合|咯件事情搞～噠|你講的話何是盡是～的囉?|△冬莧菜冬葵煮粥——越煮越～喻每況愈下

【綠豆子】ləu˦ təu˩ ·tsɿ 綠豆

【綠豆稀】ləu˦ təu˩ ɕi˧ 用綠豆熬成的稀粥

【綠豆豆腐】ləu˦ təu˩ təu˩ ·fu 用綠豆

和米磨成漿製成的類似豆腐的食品

【綠豆菌】ləu˦ təu˩ tɕyn˩ 蕈的一種，菌蓋表面綠色，可食用

【綠頭蚊子】ləu˦ ·təu mən˧ ·tsɿ 綠頭蠅

【□】ləu˦ 從水或其他液體中撈取東西：～湖草｜把菜從缸裏～起來｜△水裏面～鹽相當於"竹籃打水一場空"

tsəu

【鄒】tsəu˧ 自稱懂某種技術，但做起來不行：△門門曉，樣樣～，喂隻腳豬用來配種的公豬稱得□[xəu˧]稱王稱霸 ‖ 廣韵厚韵七溝切："淺鄒小人"，長沙方言今讀不送氣聲母

【鄒至哥】tsəu˧ tʂɿ˥ ko˧ 技術不行的人：小王伢子也是個～

【鄒老倌】tsəu˧ lau˨ kõ˧ 技術不行又要逞能的人

【鄒樣範】tsəu˧ ian˩ fan˥ 形容技術不行卻又要逞能的樣子：你看你那～囉！

【鋤栗殼】tsəu˦ li˦ k'o˦ =〖鋤丁公〗tsəu˦ tin˧ koŋ˧ ⇨〖敲栗殼〗k'o˨ li˦ k'o˦

【鋤頭腦殼】tsəu˦ təu˦ lau˨ ·k'o 指靠近鋤頭欄兒的這一端

【鋤頭】tsəu˦ ·təu 鋤

【走】tsəu˨ 人或鳥獸的腳交互向前移動（區別於"跑"）

【走之邊】tsəu˨ tʂɿ˧ piẽ˧ 走之兒，漢字偏旁之一，形爲"辶"

【走皮筋】tsəu˨ pi˦ tɕin˧ 飲酒以後，由於酒的作用，血管擴張，以至面紅耳赤

【走棋】tsəu˨ tɕi˦ 下棋

【走家】tsəu˨ ka˧ 一種迷信的說法，小孩的魂魄投到別人家去了，其表現是精神萎靡，久病不愈：咯隻伢子怕是～噠｜怕是走噠家

【走咖一爐鍋湯】tsəu˨ ·ka i˦ ləu˦ ko˧ t'an˧ 慣用語，可以得到的好處没有得到：小王得路不細得到很大的好處，小李就～｜本該你得路得到好處，你不去，還不是～！

【走瞎眼棋】tsəu˨ xa˦ ŋan˨ tɕi˦ 下棋時因看錯而造成的明顯失誤：今天何是搞的，盡～

【走夜路】tsəu˨ ia˩ ləu˩ 晚上趕路

【走蹩腳】tsəu˨ p'ie˨ tɕio˦ ❶倒霉：咯向我硬～，絆噠腳又失噠錢 ❷象棋術語：～馬

【走背】tsəu˨ pei˥ =〖走後〗tsəu˨ xəu˩ 後走：△走頭不管，～洗碗 ‖ 常用作催促語

【走水路】tsəu˨ ɕyei˨ ləu˩ 拉關係、走後門甚至行賄：我咯是～搞來的｜你崽伢子要找隻好工作，要走點咖子水路咪！

【走道】tsəu˨ tau˥ 走廊

【走頭】tsəu˨ təu˦ 先走：你們～囉，我過一下子就來

【走樓】tsəu˨ ləu˦ 舊式木板房樓上臨街的小平臺，有欄杆可以觀望

【走瀏陽】tsəu˨ liəu˦ ian˦ =〖走混路子〗tsəu˨ fən˥ ləu˩ ·tsɿ 做夢：你何解咯樣不清白清楚咪？我怕你還在～咧！ ‖ 按長沙舊俗，"夢"也在避諱之列，故"做夢"有"走瀏陽"、"走混路子"等說法

【走繩運】tsəu˨ ʂən˦ yn˩ 算命術語，"男怕逢辰"，"辰"諧"繩"音，走繩運意謂有被抓的危險

【走人家】tsəu˨ ʐən˦ ·ka 探望親戚朋

友：王大爹～去噠

【走兵】tsəu˥˩ pin˧ ＝〖躲兵〗 to˥˩ pin˧ 逃兵荒

【走親戚】tsəu˥˩ ts'in˧ ts'i˧˥ 到親戚家看望

【走方郎中】tsəu˥˩ fan˧ lan˩˧ tʂoŋ˧ 舊時提着裝藥的藤籃到處看病的中醫

【走將】tsəu˥˩ tsian˥ ＝〖走運〗 tsəu˥˩ yn˩ 遇事都合自己的心願；運氣好：你真～｜今天他就～咪

【組】tsəu˥˩ 由不多的人組成的單位：一～人

【做死地】tsəu˥ sɿ˥˩ ·ti 一個勁地幹某事(只能作狀語)：～喫｜～喊｜～玩

【做夜工】tsəu˥ ia˩ koŋ˧ 上夜班

【做作】tsəu˥ ·tso 故意做出某種表情、腔調等

【做河樓】tsəu˥ xo˩˧ ləu˩˧ 故意設圈套，使人上當吃虧：他咯次喫虧，是別個罷是特意～的咧

【做得】tsəu˥ tə˧˥ ❶能夠做，否定形式是"做不得"：咯些木工活小王～，那個小李怕做不得 ❷表示可以，行：喫也～，不喫也～｜你們都去也～，咯裏還有我和小陳

【做客】tsəu˥ k'ə˧˥ 訪問別人，自己當客人：伢咧，到別個屋裏～，莫出□[ʂo˥]差；不好相咪不要做出不像樣的事來

【做媒】tsəu˥ mei˩˧ ＝〖做介紹〗 tsəu˥ kai˥ ʂau˥ 給人介紹婚姻：小王跟小李蠻般配，你去做個媒要得啵？

【做道場】tsəu˥ tau˩ tʂan˩˧ 舊俗僧道念經做法事，代人懺悔消災(一種迷信活動)

【做小生意的】tsəu˥ siau˥˩ sən˧ i˥ ·ti 小販

【做蹺腳】tsəu˥ tɕiau˩˧ tɕio˧˥ 原指舊時戲劇界作旦角的要在足尖上套上一對假的小腳，後用來比喻做假

【做周歲】tsəu˥ tʂəu˧ sei˥ 孩子一周歲，家中辦酒請客

【做手藝的】tsəu˥ ʂəu˥˩ ȵi˩ ·ti 手藝人

【做滿】tsəu˥ mõ˥˩ 指不按虛歲而按實足年齡做生日：△男做進，女～

【做滿月】tsəu˥ mõ˥˩ ye˧˥ 嬰兒滿月，家中辦酒請客

【做碗】tsəu˥ õ˥˩ ❶做上席面的菜：還有斤把笋子，也可以～｜豆腐燒肉也可做個碗 ❷下一碗(或幾碗)麵：王師傅，請做個碗，我要酸辣的

【做生】tsəu˥ sən˧ 做生日

【做生意的】tsəu˥ sən˧ i˥ ·ti 做買賣的

【做生意】tsəu˥ sən˧ ·i 經商

【做整生】tsəu˥ kən˥˩ sən˧ 凡三十歲、四十歲、五十歲…做生日，叫做整生‖"整"聲母特殊

【做進】tsəu˥ tsin˥ 指按虛歲做生日：△男～，女做滿

【做行商】tsəu˥ ɕin˩˧ san˧ 舊指跑單幫

【做三朝】tsəu˥ san˧ tʂau˧ 嬰兒出生後的第三天家中辦酒請客

【做中】tsəu˥ tʂoŋ˧ 當中人

【做工的】tsəu˥ koŋ˧ ·ti ⇨〖工人〗 koŋ˧ ʐən˩˧

【做用】tsəu˥ ioŋ˩ 派用場：那塊舊布莫丟咖噠，還可以～

【卒(子)】tsəu˧˥ (·tsɿ) 象棋棋子名

ts'əu

【初一】ts'əu˧ i˧˥ 農曆每月的第一天‖

"初"表示序數,只限於"一"到"十"

【初頭子】ts'əu˧ təu˦ ·tsʅ 月初:△~的月亮——不明不白

【初生子】ts'əu˧ sən˧ ·tsʅ 生頭胎的產婦:她是個~,有點子怕

【粗人(子)】ts'əu˧ ʐən˦ (·tsʅ) ❶魯莽、不細心的人 ❷指没有文化的人(多用爲謙辭)

【搊】ts'əu˧ ❶用手托着向上:~尿 ❷移動物體的位置:~把椅子來 ❸扶助:~我一把

【搊屎】ts'əu˧ ʂʅ˅ 把屎,從後面用手托起小孩兒的兩腿,讓他大便

【搊尿】ts'əu˧ ȵiau˩ 把尿,從後面用手托起小孩兒的兩腿,讓他小便

【搊卵泡】ts'əu˧ lõ˅ p'au˧ 是對諂媚奉承的更粗鄙的説法‖參見"拍馬屁 p'ə˦ ma˅ p'i˥"、"摸螺拐 mo˧ lo˦ kuai˅"

【湊子】ts'əu˥ ·tsʅ 橡皮:用~湊咖擦掉

【湊咖】ts'əu˥ ·ka(或 ·kan) ⇨〖擦咖〗ts'a˦ ·ka(或 ·kan)

【湊腳布】ts'əu˥ tɕio˦ pu˥ 擦腳布

【醋】ts'əu˥ 一種有酸味的液體,用於調味

【促住(噠)】ts'əu˦ tɕy˩ (·ta) 一時想不起來:我~,忘記噠她的名字|一下~

【促瞌睡】ts'əu˦ k'o˦ ɕyei˥ =〖促瞌睏〗ts'əu˦ k'o˦ k'uən˥ =〖打瞌睏〗ta˅ k'o˦ k'uən˥ 打瞌睡

səu

【梳巴巴頭】səu˧ pa˧ ·pa təu˦ 梳髻

【梳頭】səu˧ təu˦ 用梳子整理頭髮

【梳妝檯】səu˧ tɕyan˧ tai˦ 婦女梳妝用的桌子或類似桌子的器物

【餿飯子】səu˧ fan˩ ·tsʅ 餿飯

【蘇酒】səu˧ tsiəu˅ 黃酒的一種,以糯米爲原料製成,酒精含量約爲百分之二十。因由江蘇籍人在長沙開辦的集成醬園所創製,故名

【素油】səu˥ iəu˦ 食用的植物油

【瘦】səu˥ 脂肪少;肉少(跟"胖"或"肥"相對):小王咯學期~咖噠|那隻豬~些

【縮】səu˦ (鼻子)用力吸氣:~鼻子

【縮鼻寶濃】səu˦ pi˦ təu˥ loŋ˦ 把流出來的鼻涕往鼻孔裏吸

【縮嗝】səu˦ kə˥ 吃飯時因偶然不慎引起咽喉抽縮‖"嗝"聲調特殊

【續弦】səu˦ ɕiẽ˦ 男人喪妻以後再娶

tʂəu

【周正】tʂəu˧ tʂən˥ 端正,物體不歪斜,各部分保持應有的平衡狀態:人長得~|咯幾樣家具做得還~|字寫得周周正正

【洲】tʂəu˧ 水中陸地:水陸~地名|橘子~頭

【肘子】tʂəu˅ ·tsʅ 作爲食物的豬腿的最上部‖也説"髈(子) p'an˅ (·tsʅ)"

【咒】tʂəu˥ 用惡毒的話罵:細伢子不聽話罵兩句就算噠,~他做麼子囉

【竹(字)頭】tʂəu˦ (tsʅ˩) təu˦ 竹字頭兒,漢字偏旁之一,形爲"⺮"

【竹鋪子】tʂəu˦ p'u˧ ·tsʅ =〖涼牀〗lian˦ tɕyan˦ 竹牀

【竹椏子】tʂəu˦ ŋa˧ ·tsʅ 竹子分叉的地方

【竹葉(子)】tʂəu˦ ie˦ (·tsʅ) 竹葉兒

【竹篙】tʂəu˦ kau˧ 竹竿兒

【竹蒙子】tʂəu˦ man˧ ·tsɿ 竹膜

【竹絨】tʂəu˦ ioŋ˦ 加工竹篾時，從竹子的外皮上刮下來的絨狀物，可作沙發套中的填充物

【祝壽】tʂəu˦ ʂəu˩ 向老年人祝賀生日

【粥】tʂəu˦ ⇨〖稀飯〗ɕi˧ fan˩

【堅】tʂəu˦ ❶塞：把那隻眼窟窿～起｜裏頭～緊～緊一屋人 ❷用拳擊：～他一它 ❸扭傷：打排球～噠手 ❹以語抵人：他太不講道理，我今天～咖他幾句狠的我今天狠狠地說了他幾句 ‖ 廣韵屋韵側六切："塞也"。長沙今讀不送氣聲母

【堅子】tʂəu˦ ·tsɿ 塞子：瓶～

【堅氣】tʂəu˦ tɕʻi˥ （韌帶）扭傷：小心莫～｜腳堅噠氣

【堅冤枉】tʂəu˦ yẽ˧ uan˨ 指吃飯（罵人的話）

【堅蚊煙】tʂəu˦ uən˦ iẽ˧ ❶把拌有藥物的乾鋸木屑灌進用皮紙做的小筒中，做成蚊煙 ❷比喻人吃飯吃得急，吃得多 ‖ 參見"蚊煙 uən˦ iẽ˧"

【燭臺】tʂəu˦ tai˦ ＝〖蠟臺〗la˦ tai˦ 上面有槽用來插蠟燭的器物

【囑咐】tʂəu˦ ·fu˥ 告訴對方應該記住什麼

tʂʻəu

【抽胡說】tʂʻəu˧ fu˦ ɕye˦ 胡說：你莫在咯裏～，冇得人信你的

【抽餓肚胡說】tʂʻəu˧ o˩ təu˨ fu˦ ɕye˦ 空着肚子跟人閑談：莫在那裏～，喫飯噠

【抽彩頭】tʂʻəu˧ tsʻai˨ təu˦ 從算命先生那裏抽一張寫有讖語的紙籤，並由他解釋吉凶（一種迷信活動）

【抽筋】tʂʻəu˧ tɕin˧ 抽風，手腳痙攣、口眼歪斜的症狀

【抽空（子）】tʂʻəu˧ kʻoŋ˥ （·tsɿ） 抽空兒

【抽蕻子】tʂʻəu˧ xoŋ˩ ·tsɿ 抽薹：白菜～噠

【醜】tʂʻəu˨ 不好看

【丑】tʂʻəu˨ 地支的第二位

【臭】tʂʻəu˥ 跟"香"相對

【臭皮柑】tʂʻəu˥ pi˦ kan˧ 柑橘的一種，味極酸

【臭氣子】tʂʻəu˥ tɕʻi˥ ·tsɿ 臭氣

【臭噠】tʂʻəu˥ ·ta 後加成分，放在動詞或形容詞後面，表程度很深：氣～｜熱～｜餓～｜急～｜累～

【臭溜子】tʂʻəu˥ liəu˧ ·tsɿ 蛇的別稱（含厭惡之意）：△～思吞大象，癩麻拐癩蛤蟆想喫天鵝

【臭仉子】tʂʻəu˥ fan˥ ·tsɿ ❶不正當的手段：他們搞的咸是～ ❷愛耍手腕的人：那隻肉店裏一色的～ ‖ 參見"逗仉子 təu˥ fan˥ ·tsɿ"

【臭蟲】tʂʻəu˥ tʂoŋ˦ 一種體內有臭腺，吸人畜血液的昆蟲

【曲蟮子】tʂʻəu˦ ʂan˥ ·tsɿ 蚯蚓 ‖ "蟮"本讀 ʂẽ˥，這裏語音發生變化。"曲"另見 tɕʻiəu˦

ʂəu

【收士】ʂəu˧ sɿ˥ ＝〖下士〗ɕia˩ sɿ˥ 士沿斜綫往回走一步（象棋術語）

【收拾】ʂəu˧ ·ʂɿ ＝〖檢〗tɕiẽ˨ 整理（東西）：把桌上的東西～一下

【收媳婦】ʂəu˧ si˦ ·fu 娶兒媳

【收據】ʂəu˧ tɕy˥ 收到錢或物後寫給對

方的字據

【收煞】ʂəu˦ sa˦ 一種迷信活動。人病得說胡話，迷信的人認爲是撞上了兇煞，就請來法師爲病人驅邪滅禍，謂之收煞

【收嚇】ʂəu˦ xə˦ ⇨〖喊嚇〗xan˨ xə˦

【收潮】ʂəu˦ tʂau˩ (天氣)乾燥，晾的衣服容易乾：咯號天好～的

【收荒貨的】ʂəu˦ fan˦ xo˥ ·ti ⇨〖荒貨佬〗fan˦ xo˥ lau˨

【收場】ʂəu˦ tʂan˩ ❶結束：可以～噠吧 ❷停業：咯家鋪子～噠

【收賬】ʂəu˦ tʂan˥ ❶收債 ❷用來記收入的賬本

【收汗】ʂəu˦ xan˩ 止汗

【收漿的】ʂəu˦ tsian˦ ·ti 偷晾在屋外的濕衣服的人

【收象】ʂəu˦ sian˥ 象往回退(象棋術語)

【收工】ʂəu˦ koŋ˦ 結束工作(多指田間或工地上的活兒)

【手】ʂəu˨ ❶名詞後綴，放在"有(冇得)＋動詞＋～"的格式裏。用法相當於北京話的"頭"：有喫～好喫｜冇得計較～沒有計較的必要｜有搞～｜冇得討論～ ❷量詞，用於技能、本領：寫一～好字｜王師傅有一～好技術

【手指丫】ʂəu˨ tʂʅ˦ ŋa˦ 手指分叉的地方

【手指腦】ʂəu˨ tʂʅ˦ lau˨ ＝〖手指拇〗ʂəu˨ tʂʅ˦ ·mau 手指‖"手指拇"的"拇"韵母特殊

【手指縫】ʂəu˨ tʂʅ˦ xoŋ˩ 手指和手指之間

【手提包】ʂəu˨ ti˩ pau˦ 提包

【手提箱】ʂəu˨ ti˩ sian˦ 有提梁的輕便的箱子

【手裏】ʂəu˨ ·li 手上

【手膷子】ʂəu˨ pa˥ ·tsʅ ❶胳膊，肩膀以下手腕以上的部分 ❷比喻權力：他的～大

【手腳】ʂəu˨ tɕio˦ ❶指舉動或動作：～麻利｜～不索利不乾淨，喻有偷竊行爲 ❷爲了實現某種企圖而暗中採取的行動(含貶義)：咯一回他做噠～ ❸工序：多一道～

【手帕】ʂəu˨ p'ə˦ 手絹

【手車(子)】ʂəu˨ tʂ'ə˦ (·tsʅ) 用手搖動的水車

【手拐子】ʂəu˨ kuai˨ ·tsʅ ⇨〖倒肘〗tau˥ tʂəu˨

【手背】ʂəu˨ pei˥ 手掌的反面

【手位】ʂəu˨ uei˩ 一定的位置：放東西要有～

【手腕子】ʂəu˨ õ˨ ·tsʅ ❶手和臂相接的部分 ❷指待人處世所用的不正當的方法：耍～要不得 ❸本領；能耐

【手面】ʂəu˨ miẽ˩ 手藝：王木匠～好

【手電藥】ʂəu˨ tiẽ˥ io˦ 手電筒用的乾電池

【手圈】ʂəu˨ tɕ'yẽ˦ 手鐲 ○也作"手釧"

【手梗子】ʂəu˨ kən˨ ·tsʅ 胳膊肘兒以下手腕以上的部分

【手心】ʂəu˨ sin˦ ＝〖手板心〗ʂəu˨ pan˨ sin˦ ❶手掌的中心部分 ❷比喻所控制的範圍

【手巾】ʂəu˨ tɕin˦ ＝〖洋絨手巾〗ian˩ ioŋ˩ ʂəu˨ tɕin˦ 毛巾

【手板】ʂəu˨ pan˨ 手掌

【守夜】ʂəu˨ ia˩ ❶夜間守靈 ❷夜間守衛

【守孝】ʂəu˅ ɕiau˥ ＝〖服喪〗 fu˦ san˧ 舊俗在尊親死後，在服滿以前停止娛樂和交際，表示哀悼

【守團歲】ʂəu˅ lõ˦ sei˥ 通宵守歲

【守醒】ʂəu˅ sin˅ 紙牌的一種玩法規定，每次由三人拿牌玩，另一人在旁邊等待接手，謂之守醒：他們三個打牌，輪得我～

【首飾】ʂəu˅ ·ʂʅ 耳環、項鏈、戒指、手鐲等的統稱

【壽戲】ʂəu˥（或 ʂəu˩） ɕi˥ 爲各個寺廟菩薩生日演的戲，少則三五天，多則十天半月，如：四月初八日銅官地名的龍王戲要演十天，六月半靖港地名的洞庭五爺戲要演十餘天，八月間新康地名的新康王爺戲，從初一到十五，演半個月

【壽它子】ʂəu˥（或 ʂəu˩） to˦ ·tsʅ 貓的隱語

【壽星老倌】ʂəu˥（或 ʂəu˩） sin˧ lau˅ kõ˧ ❶指長壽的人：△～吊頸——活得不耐煩噠 ❷做生日的對象

【壽枋】ʂəu˥（或 ʂəu˩） fan˧ 棺材

【壽枋鋪】ʂəu˥（或 ʂəu˩） fan˧ p'u˥ 棺材店

【受逼】ʂəu˩ pi˦ 遭受逼迫：幾個月噠，就跍得屋裏，哪裏都冇去，人好～的

【受□】ʂəu˩ ŋən˅ ❶吃虧：咯回買花生受噠□[ŋən˅]，買起回來打開一看，裏面都起噠霉｜自己～現話得沒關係，只莫害噠大家 ❷受委屈：咯件事我們搞錯噠，叫你～噠｜她在房裏哭，好像受噠蠻大的□[ŋən˅]

【受寒】ʂəu˩ xan˦ 受凍

【叔伯兄弟】ʂəu˦ pə˦ ɕioŋ˧ ·ti ⇨〖房數兄弟〗 fan˦ səu˥ ɕioŋ˧ ·ti

【叔娭毑】ʂəu˦ ŋai˧ ·tsie 叔祖母

【叔外婆】ʂəu˦ uai˩ po˦ 母親的嬸母

【熟人子】ʂəu˦ ʐən˦ ·tsʅ 熟人：我不管你是生人子還是～

ʐəu

【肉絲】ʐəu˦ sʅ˧ 肉切成的絲兒

【肉不爛】ʐəu˦ pu˦ lan˩ 加工蒸、煮或炒後肉還不鬆軟

【肉豬】ʐəu˦ tɕy˧ 肥豬

【肉巴巴】ʐəu˦ pa˥ ·pa 指作爲菜肴的豬肉、牛肉、羊肉等（對兒童用語）：喫～

【肉辣椒】ʐəu˦ la˦ tsiau˧ 一種肉特别厚實的辣椒

【肉末子】ʐəu˦ mə˦ ·tsʅ 肉末

【肉排骨】ʐəu˦ pai˦ ku˦ 帶有較多裏脊的排骨

【肉片】ʐəu˦ p'iẽ˥ 肉切成的薄片

【肉店】ʐəu˦ tiẽ˥ ＝〖肉鋪〗 ʐəu˦ p'u˥ 賣肉的店鋪

【肉丁】ʐəu˦ tin˧ 肉切成的小塊

kəu

【鉤起腿】kəu˧ ·tɕ'i t'ei˅ 蜷腿

【鉤欛子傘】kəu˧ pa˥ ·tsʅ san˅ 傘的一種，傘欛末尾有彎鉤

【鉤扁擔】kəu˧ piẽ˅ ·tan˥ 兩頭帶有鉤子的扁擔

【溝瓦】kəu˧ ua˅ 走水用的大而厚的瓦

【溝槽】kəu˧ tsau˦ 用木頭或竹子製成的水槽，多見於農村

【勾】kəu˦ 彎：～起個背

【狗】kəu˅ 一種家畜

【狗屎】kəu˅ ʂʅ˅ 狗糞

【狗爬式】kəu˨ pa˩ ʂʅ˥ 一種游泳方式 ‖ 參見"打浮泅 ta˨ pau˩ tsiəu˩"
【狗婆子】kəu˨ po˩ ·tsʅ 母狗
【狗崽子】kəu˨ tsai˨ ·tsʅ 小狗
【狗蚊子】kəu˨ mən˧ ·tsʅ 狗蠅
【狗獾子】kəu˨ xan˧ ·tsʅ 狗獾 ‖ "獾"韵母特殊
【狗公子】kəu˨ koŋ˧ ·tsʅ 公狗
【枸杞鳳】kəu˨ tɕi˧ xoŋ˥ ＝〖糖饊〗tan˩ san˨ ＝〖散金花〗san˨ tɕin˧ fa˧ 一種糕點，把油炸的短麵條用糖等粘合起來，切成方塊兒
【構凌】kəu˥ lin˩ 凍冰；結冰：颳噠一夜北風，河裏～噠｜水缸裏構噠凌

k'əu

【摳】k'əu˧ 量詞，用以指小或少，限與數詞"一"搭配：他的腳鞴子只有一～子｜他又矮又瘦，只有一～～子｜花生只剩一～～子噠 ○另見 k'əu˩，ŋəu˧
【摳癢】k'əu˧ ian˨ 撓癢癢
【口】k'əu˨ 量詞。❶表物量：三～人｜一～井 ❷表動量：喫一～ ‖ 另見 ŋau˨
【口裏冇得味】k'əu˨ ·li mau˩ ·tə uei˩ 嘴沒味兒：今天～，連不想喫飯｜◇你～吧！——你口裏才冇得味咧！互相指責對方說的不像話
【口白】k'əu˨ pə˩ 口吻，腔調（多含貶義）：咯是麼子人的～？｜學噠水老倌流里流氣的人的～｜一套當官的～
【口水】k'əu˨ ɕyei˨ 口才：還是我師傅有～，講得大家笑眯噠｜我冇得～，講你不過｜佩服他～足 ‖ 常與"有"、"冇得"搭配，不用於嚴肅莊重的場合
【口臭】k'əu˨ tʂ'əu˥ 嘴裏發出難聞的氣味
【扣子】k'əu˥ ·tsʅ ❶扣兒（西式的）❷有時指扣襻子
【扣它子】k'əu˥ to˩ ·tsʅ 中式服裝的紐扣（跟"扣襻子"相對）
【扣盤子】k'əu˥ põ˩ ·tsʅ 參與事情的各方事先約定好，以免日後反悔：咯件事～噠，哪個都不准反悔
【扣襻子】k'əu˥ p'an˥ ·tsʅ 中式服裝用布做的扣住紐扣的套
【扣眼】k'əu˥ ŋan˨ 扣眼兒（西式的）
【摳】k'əu˩ ⇨〖小氣〗siau˨ tɕ'i˥
【摳鬼】k'əu˩ kuei˨ 吝嗇鬼

ŋəu

【摳】ŋəu˧ 用手伸進人或動物的嘴裏，或伸進容器的入口取東西：從咯隻毛毛嬰兒的口裏～出一粒扣子｜從口袋裏～出一塊錢 ○另見 k'əu˧，k'əu˩
【藕煤】ŋəu˨ mei˩ 蜂窩煤
【藕粉】ŋəu˨ fən˨ 用藕製成的粉
【漚】ŋəu˥ （天氣）悶熱：天氣好～哇！｜～得難受
【漚四凍九】ŋəu˥ sʅ˥ toŋ˥ tɕiəu˨ 季節由寒轉暖時，身上的衣服不要過早地減少；由暖趨寒時，身上的衣服不要過早地增多。這是人們適應自然氣候，保障身體健康的一種方法
【漚氣（子）】ŋəu˥ tɕ'i˥（·tsʅ）物件由於長時間浸泡，或含有水分的東西在不通風的地方擱置得太久而散發出的一種難聞氣味：一股～
【漚熱子熱】ŋəu˥ ye˩ ·tsʅ ye˩ ＝〖悶熱子熱〗mən˥ ye˩ ·tsʅ ye˩ 由於空氣中的濕度大，熱得使人透不過氣來：今

天～，一身連不好過

【漚凼】ŋəu˥ tõ˩ 在水坑裏漚製肥料 ‖ 參見“凼肥 tõ˩ fei˧˩”

【慪】ŋəu˥ ❶氣惱：～得我要死｜不想不～，越想越～｜～死人｜心裏～不過 ❷使氣惱：你莫故意～他囉

【慪氣】ŋəu˥ tɕʻi˥ 鬧彆扭，生悶氣：算噠，莫～｜爲噠細伢子的事情，老王慪盡噠氣｜你慪哪個的氣囉！

【慪人】ŋəu˥ ʐən˧˩ 憋氣：蠻～｜越想越～

【我屋裏】ŋəu˧ u˧ ·li（或 ŋəu˧ ·li）❶我家裏 ❷我們 ‖ 參見“他屋裏 tʻəu˧ u˧ ·li”。與“他屋裏”不同的是，“我屋”合音，產生了新的音節。“我”另見 ŋo˩

xəu

【齁病】xəu˧ pin˩ 哮喘病

【喉嚨】xəu˧˩ ·loŋ ❶咽部和喉部的統稱 ❷嗓音：粗～｜鴨公～形容人的嗓音沙啞

【猴子】xəu˧˩ ·tsɿ 一種哺乳動物，形狀略像人

【猴犬旁】xəu˧˩ tɕʻyẽ˩ pan˧˩ =〖犬旁〗tɕʻyẽ˩ pan˧˩ 反犬旁，漢字偏旁之一，形爲“犭”

【睺】xəu˧˩ 貪，多佔：喫東西不要～｜不要～多｜咯隻伢子喫東西～得很｜你～那樣多，哪裏用得完囉！ ‖ 廣韵候韵胡遘切：“睺瞜，貪財之貌”

【睺食婆】xəu˧˩ ʂɿ˧ po˧˩ 跟別人在一起吃東西時，因貪心而愛多佔食品的人（不分性別）：他是隻～

【吼】xəu˩ 大聲吼叫：你莫對細伢子～吵，會把他嚇噠｜咯隻伢子我～得住

【厚】xəu˩ 扁平物上下兩面之間的距離大（跟“薄”相對）

【後爺】xəu˩ ia˧˩ =〖繼爺〗tɕi˥ ia˧˩ 繼父

【後來】xəu˩ lai˧˩ ❶時間副詞，指在過去某一時間之後的時間（跟“起先”等相對）：原先他在北京工作，～調得上海去噠 ❷後到的；後成長起來的：～的同學表現還好些｜自有～人 ‖ 義項①可以説成“後背”或“背後”，也可以説成“後背子”或“背後子”

【後背】xəu˩ pei˥ ❶後面：門～｜站在他～的是哪個？❷後來（指在過去某一時間之後的時間）：我原先在咯裏讀初中，～轉得別的學校去噠 ‖ “後背”相當於“背後”的①②。參見“背後 pei˥ xəu˩”

【後背子】xəu˩ pei˥ ·tsɿ =〖背後子〗pei˥ xəu˩ ·tsɿ 後來（指在過去的某一時間之後的時間）：他原先住在咯裏，～搬走噠 ‖ “後背子”相當於“後背”的②和“背後”的②。參見“背後 pei˥ xəu˩”

【後悔藥】xəu˩ fei˩ io˧ 治後悔的藥。這是不可能有的：世上冇得～｜要是有～買就好噠

【後腦殼】xəu˩ lau˩ kʻo˧ 腦袋後面突出的部分，後腦勺兒

【後頭】xəu˩ ·təu 後邊

【後年】xəu˩ ȵiẽ˧˩ 明年的明年

【後門】xəu˩ mən˧˩ ❶房屋或院子後面的門 ❷比喻通融的或舞弊的途徑

【後生子】xəu˩ ·sən˧ ·tsɿ 小伙子：那隻～蠻不錯咪！

【後頸窩】xəu˩ tɕin˩ o˧ =〖頸根窩〗tɕin˩ kən˧ o˧ 頸後下凹的窩

【後眼睛】xəu˩ ŋan˩ tsin˧ 長在腦後的

眼睛。這是不可能有的，一般用於否定句：我又冇長～，何是曉得你來噠咧？

【後娘(子)】xəu˩ ȵian˨ (·tsɿ) 繼母

iəu

tiəu

【丢】tiəu˧ ❶扔:咯隻東西冇用噠,~咖算噠 ❷遺落:你的鑰匙~得我屋裏噠

【丢起放落】tiəu˧ tɕʻi˧˩ fan˥ lo˧˦ 做事有始無終或做做歇歇:你那件衣服今天要趕緊做好,不要~噠

【丢一猛格】tiəu˧ i˧˦ moŋ˧˩ kəu˨˦ =〖丢一整格〗tiəu˧ i˧˦ kən˧˩ kəu˨˦ 大失體面;出個大洋相:今天他硬是~,把麥子講成韭菜‖"格"音和"整"聲母特殊

【丢它】tiəu˧ to˧˦ ❶事先打招呼:咯件事你跟他~冇?|那件事要跟老弟丢個它再講 ❷暗示:我正滿正要講,老王連忙跟我~,我就冇做聲噠

【丢□】tiəu˧ ʂo˥ ⇨〖出□〗tɕʻy˧˦ ʂo˥

【丢色子】tiəu˧ sə˧˦ ·tsɿ 擲色子

【丢草鞋】tiəu˧ tsʻau˧˩ xai˨˦ 對蹩腳的演出的一種表示或評論:咯個戲□[ʂo˥]差,不好得~

【丢手】tiəu˧ ʂəu˧˩ ⇨〖撒手〗sa˧˩ ʂəu˧˩

【丢格】tiəu˧ kəu˨˦ =〖失格〗ʂə˧˦ kə˧˦ =〖射格〗ʂa˥ kəu˨˦ 丢臉,出洋相:今天好~,只考噠50分|~的事莫做‖"丢格"和"射格"中的"格"音特殊

liəu

【溜】liəu˧ 前加成分,表示程度相當高:~滑的|~活的|~平的‖參見"溜滑的"、"溜活的"、"溜平的" ○另見liəu˥,liəu˩

【溜夾肢】liəu˧ ka˩ tɕi˥ =〖溜癢〗liəu˧ ian˧˩ 在別人身上抓撓,使發癢:莫囉,我最怕~噠|來,我們溜他的夾肢‖"夾肢"音特殊

【溜滑的】liəu˧ ua˥ ·ti 很滑:地下一層凌冰,~|泥鰍~

【溜活的】liəu˧ xo˧˦ ·ti ⇨〖□活的〗lei˧ xo˧˦ ·ti

【溜圞的】liəu˧ lõ˨˦ ·ti =〖糾圞的〗tɕiəu˧ lõ˨˦ ·ti 很圓:腦殼長得~

【溜平的】liəu˧ pin˨˦ ·ti 平而光滑:板子刨得~

【溜光的】liəu˧ kuan˧ ·ti 很光滑:地下磨得~

【流子】liəu˨˦ ·tsɿ 二流子‖"流"另見liəu˩

【流皮瀉血】liəu˨˦ pi˨˦ sia˥ ɕie˧˦ 死皮賴臉:那號~的家伙,你莫齒理他

【流話(子)】liəu˨˦ fa˩ (·tsɿ) 不正經的話

【流些】liəu˨˦ ·sie =〖流時〗liəu˨˦ ·ʂɿ 副詞,連忙:聽到咯個消息,他~跑來噠

【劉環鬚】liəu˨˦ fan˨˦ si˧ 劉海兒

【瘤】liəu˨˦ 肢體酸疼無力:爬噠一天山,腳~得要死|抬咯多東西,把手都搞~噠

【柳葉莧】liəu˧˩ ie˧˦ xan˩ 莧菜的一種,因葉子狹長似柳樹葉,故名

【溜】liəu˥ 量詞,用於成行或細長的東西:栽一~樹|裁一~紙|隊伍站成兩

～ ○另見 liəu˧, liəu˩

【溜】liəu˥ 前加成分，表示程度相當高：～尖的｜～青的｜～清的 ‖ 參見"溜尖的"、"溜青的"、"溜清的"

【溜刷】liəu˥ ɕya˧ 形容動作利索：做事～

【溜尖的】liəu˥ tsiẽ˧ ·ti ❶（物體末端）很細小：鉛筆削得～ ❷（嗓音）很高很細：喉嚨嗓子～ ❸（耳、目）很靈敏：眼睛～

【溜青的】liəu˥ ts'in˧ ·ti（頭髮或布帛）很黑：頭髮～

【溜清的】liəu˥ ts'in˧ ·ti（水）很清澈：山裏的泉水～

【綹】liəu˥ 量詞：一～頭髮

【流痞】liəu˩ p'i˨ ❶品行、作風不正派的人：那幾個男的、女的都是些～ ❷品行不端：你要學好，莫學得～ ‖"流"另見 liəu˧

【溜】liəu˩ 形容事情做得很熟練：咯號事他早就做～噠｜他背書背得熟～噠 ○另見 liəu˧, liəu˥

【溜子】liəu˩ ·tsɿ 漏斗

【溜渣】liəu˩ tsa˧ ＝〖溜渣它〗liəu˩ tsa˧ to˧ 本指爐渣，比喻又油又痞的、不正派的人 ‖ 舊時這樣說，後漸被"水老倌"一詞所代替

【溜篩】liəu˩ sai˧ 用來過濾的篩子

tsiəu

【鬏鬏辮】tsiəu˧ tsiəu˧ piẽ˩ 小女孩頭上紮的兩個向上翹的小辮兒

【酒刺】tsiəu˨ ts'ɿ˥ ⇨〖騷子子〗sau˧ tsɿ˨ ·tsɿ

【酒壺】tsiəu˨ fu˧ 盛酒的壺

【酒窩子】tsiəu˨ o˧ ·tsɿ 笑時臉頰上現出的小圓窩

【酒藥子】tsiəu˨ io˧ ·tsɿ 酒麴

【酒杯】tsiəu˨ pei˧ 盛酒用的杯子

【酒糟鼻子】tsiəu˨ tsau˧ pi˧ ·tsɿ 酒渣鼻

【酒癲子】tsiəu˨ tiẽ˧ ·tsɿ 撒酒瘋的人

【酒罈子】tsiəu˨ tan˧ ·tsɿ ❶盛酒的罈子 ❷比喻酒量很大又酷愛喝酒的人：我屋裏的那個指自己的男人也是隻～咧！

【酒盅子】tsiəu˨ tʂoŋ˧ ·tsɿ 無欛的酒杯 ‖ 說法多見於農村

【㧅】tsiəu˥ ❶擰：瓶蓋要～緊 ❷絞：把手巾～乾 ❸手腳被扭傷：～噠腳 ‖ 集韵宥韵居又切："說文揉屈也"。古見母今讀 ts 聲母是例外

【㧅扁擔】tsiəu˥ piẽ˨ ·tan 農村中的一種角力形式，雙方分別握住扁擔的一端，朝相反的方向扭，以扭動對方的手爲勝

【就勢】tsiəu˩ ʂɿ˥ ❶（工具）適合使用：咯把鉗子太小噠，連不～一點都不合用 ❷（做事）順手；（條件）合乎需要：咯隻坡太陡，站腳不穩，做事不～｜早就要進城去的，就是天氣不～｜搭幫幸虧天氣～，穀都曬乾噠 ‖ 多用於否定式

【就是的】tsiəu˩ ʂɿ˩ ·ti 助詞，用在陳述句的末尾，表示不用猶豫的意思：你去～，咯裏有我嘞！｜咯號紙多得很，你只管用～｜毛毛放得咯裏帶，你放心～

ts'iəu

【秋收】ts'iəu˧ ʂəu˧ 秋季收穫農作物：～季節，穀粒如金，各家各户，雞鴨小心

【秋天】ts'iəu˧ t'iẽ˧ 秋季

【秋分】ts'iəu˧ fən˧ 二十四節氣之一，在九月二十二、二十三或二十四日

【鰍魚】ts'iəu˧ y˩ 泥鰍

【□】ts'iəu˨ （眼睛）斜視：眼睛一～起

siəu

【修鬍子】siəu˧ fu˩ ·tsɿ ⇨〖剃鬍子〗t'i˥ fu˩ ·tsɿ

【秀氣】siəu˥ tɕ'i˥ ❶人長得清秀、文靜：咯隻妹子長得蠻～咪｜明伢子長得秀秀氣氣的 ❷表示數量少或程度淺，多用於否定式：他咯次病得不～｜咯場雪就不～咪

【袖子】siəu˥ ·tsɿ 衣服的套在胳膊上的筒狀部分

【袖籠子】siəu˥ loŋ˩ ·tsɿ ＝〖袖套子〗siəu˥ t'au˥ ·tsɿ ⇨〖罩袖〗tsau˥ siəu˥

【綉花】siəu˥ fa˧ 用彩色絲、絨、棉綫在綢、布等上面做出圖畫或圖案

【粟殼】siəu˩ k'o˩ ❶雞毛蒜皮，無關緊要的事：你在那裏搞麼子～嚜？❷胡扯的：他挑得兩百斤起呀，～！‖義項②從"扯粟殼"簡省而成。參見"扯粟殼 tʂ'ə˨ siəu˩ k'o˩"

【粟路】siəu˩ ləu˩ ⇨〖空(頭)路〗k'oŋ˥ (təu˩) ləu˩

tɕiəu

【糾】tɕiəu˧ 前加成分，表示程度很深：～痨的｜～麻的｜～綠的｜～圝的‖參見"糾痨的"、"糾麻的"、"糾綠的"、"糾圝的"

【糾麻的】tɕiəu˧ ma˩ ·ti ❶極差：他的字寫得～ ❷(經濟)很拮据：咯向搞得～，欠噠一身債

【糾痨的】tɕiəu˧ lau˩ ·ti （蔬菜、水果等因失去水分而）嚴重地萎縮：地裏的菜咸曬得～噠！｜你何解買咖一把～白菜回來噠咧！

【糾綠的】tɕiəu˧ ləu˩ ·ti 很糟糕：咯號事情你何是叫他搞嚜，搞得個～！

【糾圝的】tɕiəu˧ lõ˩ ·ti ⇨〖溜圝的〗liəu˧ lõ˩ ·ti

【求籤】tɕiəu˩ ts'iẽ˧ 迷信的人在神佛面前抽籤來占卜吉凶

【棣】tɕiəu˩ 量詞，用於繁多叢聚：一～大蒜｜一～葡萄｜活荔枝好多多少錢一～？‖《說文》段注："今俗語謂繁多叢聚曰一棣"

【揪】tɕiəu˩ 向上抓，以獲得支持物：～住扶手｜莫～車！

【九子鞭】tɕiəu˨ ·tsɿ piẽ˧ 霸王鞭。❶指表演民間舞蹈用的彩色短棍，兩端安有銅片 ❷指民間舞蹈，表演時一面舞動彩色短棍，一面歌唱

【九尺五】tɕiəu˨ tʂ'ʅ˩ u˨ 背稱岳父：那個人就是他的～咧！‖這是隱語。長沙話講岳父爲"丈人老子"，"九尺五"後面就是一丈，隱含着"丈人"的意思

【九月(間)子】tɕiəu˨ ye˩ (kan˧) ·tsɿ 九月

【九頭獅子草】tɕiəu˨ ·təu sɿ˧ ·tsɿ ts'au˨ 馬齒莧之別名

【韭白】tɕiəu˨ pə˩ 韭菜的莖

【韭菜】tɕiəu˨ ts'ai˥ 一種普通蔬菜

【韭(菜)花】tɕiəu˨ (ts'ai˥) fa˧ 韭菜薹

【韭黄】tɕiəu˨ fan˩ 冬季培育的韭菜，顏色淺黄，嫩而鮮美

【臼酸的】tɕiəu˥ sõ˧ ·ti ＝〖浸酸的〗tsin˥ sõ˧ ·ti 很酸：咯一點泡蘿蔔～

【救】tɕiəu˥ 留；剩下：～點飯喂小貓｜買嗟衣服就只～十塊錢嗟｜△好話～得三十晚上講

【舅媽】tɕiəu˥ ma˧ ＝〖舅娘(子)〗tɕiəu˩ ȵian˩ (·tsɿ) 舅母‖"舅娘子"多爲農村説法。"舅媽"中的"舅"另見 tɕiəu˩

【舅舅】tɕiəu˥ ·tɕiəu 舅父

【舅子】tɕiəu˩ ·tsɿ 妻子的兄或弟‖"舅"另見 tɕiəu˥

【舊布子】tɕiəu˩ pu˥ ·tsɿ 舊布

【跼】tɕiəu˧ 歪扭不順：單車自行車內胎冇上好，～咖嗟‖廣韵燭韵渠玉切："跼跼又曲也"

【□舌子】tɕiəu˧ ʂə˧ ·tsɿ 有求於人，難於啓齒的樣子：講咯句話我硬有點～

tɕʻiəu

【曲尺】tɕʻiəu˧ tʂʻʅ˧ 木工用來求直角的尺，用木或金屬製成，像直角三角形的勾股二邊‖"曲"另見 tʂʻəu˧

ȵiəu

【牛事冇去，馬事又來】ȵiəu˩ sɿ˩ mau˩ kʻə˥，ma˨ sɿ˩ iəu˩ lai˩ 一波未平，一波又起

【牛屎】ȵiəu˩ ʂʅ˨ 牛糞

【牛屎菌】ȵiəu˩ ʂʅ˨ tɕyn˩ 蕈的一種，菌蓋表面黄色，可食用

【牛皮菜】ȵiəu˩ pi˩ tsʻai˥ ＝〖豬婆菜〗tɕy˧ po˩ tsʻai˥ ＝〖泥白菜〗ȵi˩ pə˧ tsʻai˥ 葉甜菜，葉柄長，葉面滑而有光澤，葉肉很厚，是產量很高的飼料作物

【牛皮糖】ȵiəu˩ pi˩ tan˩ ❶一種糖食，以蠶豆澱粉、砂糖、桂花等作原料，經熬煉、攤薄、切條而成。因色澤烏亮，質軟而韌，可任意拉扯舒捲，如同牛皮，故名 ❷比喻不好惹的人：他是隻～，你跟他惹得起啊！

【牛唧唧】ȵiəu˩ tsi˥ ·tsi 牛奶(兒童用語)：媽媽，我要喫～

【牛衣】ȵiəu˩ i˧ 牛披的蓑衣

【牛牯子】ȵiəu˩ ku˨ ·tsɿ ＝〖牯牛〗ku˨ ȵiəu˩ 公牛

【牛雜】ȵiəu˩ tsa˧ 牛的內臟，可作菜肴

【牛軛】ȵiəu˩ ŋa˥ ＝〖牛枷〗ȵiəu˩ ka˧ 牛拉東西時架在脖子上的器具

【牛喫絮】ȵiəu˩ tɕʻia˧ si˥ 比喻破爛不堪的被絮：蓋的是～

【牛婆(子)】ȵiəu˩ po˩ (·tsɿ) 生過小牛的母牛

【牛角椒】ȵiəu˩ ko˧ tsiau˧ 細而長的紅辣椒，形似牛角

【牛百葉】ȵiəu˩ pə˧ ie˧ 牛肚兒(帶毛狀物的那種)

【牛舌子】ȵiəu˩ ʂə˧ ·tsɿ ＝〖牛賺子〗ȵiəu˩ tsan˩ ·tsɿ 牛舌頭‖"舌"跟"折折本"同音，爲避諱改稱"賺"

【牛崽子】ȵiəu˩ tsai˨ ·tsɿ 牛犢

【牛嘴罩子】ȵiəu˩ tsei˨ tsau˥ ·tsɿ 牛籠嘴

【牛尾鎖】ȵiəu˩ uei˨ so˨ 一種大型的鐵鎖，形狀類似彎曲的牛尾，農村常用來鎖倉庫

【牛高馬大】ȵiəu˩ kau˧ ma˨ tai˩ 身材高大(略含貶義)：～的漢子｜那隻家伙長得～

【牛肚子】ȵiəu˩ təu˨ ·tsɿ 牛肚兒(光滑的那種)

【牛蟮】ȵiəu˩ ʂə̃˥ 吸食牛血的大螞蟥

【牛鞭子】ɳ̍iəu˨ piẽ˧ ·tsɿ 公牛的臀

【牛戀凼】ɳ̍iəu˨ liẽ˥ tõ˩ 盛夏時，牛躺在水坑裏不肯起來，以避炎熱‖豬也有類似情況。參見"豬戀泥 tɕy˧ liẽ˥ ɳ̍i˨"

【牛桊】ɳ̍iəu˨ tɕyẽ˥ 穿在牛鼻子上的小木棍兒或小鐵環

【牛盆子】ɳ̍iəu˨ pən˨ ·tsɿ 牛槽

【牛蚊子】ɳ̍iəu˨ mən˧ ·tsɿ 牛蠅，比一般蒼蠅大，形狀像蜂

【牛郎中】ɳ̍iəu˨ lan˨ tʂoŋ˧ 獸醫

【牛欄屋】ɳ̍iəu˨ lan˨ u˦ 牛欄

【牛山皮】ɳ̍iəu˨ san˧ pi˨ 牛蝨子，叮在牛的腿胯上的一種昆蟲，形似蓖麻子，吸食牛血‖民間經驗，可用旱煙油子驅除

【牛腸馬肚】ɳ̍iəu˨ tʂan˨ ma˥ təu˥ 形容人的食量大

【扭頭研頸】ɳ̍iəu˥ ·təu˨ ŋa˩ tɕin˥ ❶扭來扭去：伢咧，你是咯樣～的，叫我何是跟你穿衣服囉！❷形容一種輕薄的姿態：那隻人走路～的，連看不得

【你屋裏】ɳ̍iəu˨ u˦ ·li(或 ɳ̍iəu˨ ·li) ❶你家裏 ❷你們‖參見"他屋裏 t'əu˦ u˦ ·li"。與"他屋裏"不同的是，"你屋"合音，產生了新的音節。"你"另見 ɳ̍i˥，n˥

ɕiəu

【朽】ɕiəu˥ ❶自高自大，目中無人：聽講那個人～得很吧？——～得要死！❷訓斥：他把小王～咖一頓|咯隻東西再來，我要～他一頓

【朽得一□起】ɕiəu˥ ·tə i˦ kan˩ ·tɕ'i 得意、驕傲的樣子：你看他囉，發表噠一篇小文章，就～|你跟他講話，他～

【朽敹噠】ɕiəu˥ ie˩ ·ta ＝〖朽□噠〗ɕiəu˥ kan˩ ·ta 很驕傲自大：那隻角色～的，你去找他做麼子？|我看不慣他那樣範樣子，～的

【朽崽】ɕiəu˥ tsai˥ ❶裝腔作勢、自高自大的人：那隻～連不齒人的不搭理人 ❷不中用的兒子：養隻咯樣的～又何得了囉！

iəu

【尤自可】iəu˨ tsɿ˥ k'o˥ 姑且不說。用於遞進複句的第一分句：他開噠後門還～，還把提意見的人罵得要死|那些流氓搶咖他的錢還～，還把人打成咯樣子！

【油子樹】iəu˨ ·tsɿ ɕy˩ 烏桕

【油紙扇子】iəu˨ tʂɿ˥ ʂõ˥ ·tsɿ 摺扇的一種，在扇的骨架上蒙上油紙

【油皮渣子】iəu˨ pi˨ tsa˧ ·tsɿ ❶吊兒郎當，不求上進，對什麼都不在乎的人 ❷愛糾纏的人：他是隻～|那隻～硬是冇得診實在是沒有辦法

【油皮瀉血】iəu˨ pi˨ sia˥ ɕie˦ 死皮賴臉

【油米】iəu˨ mi˥ 大米品種之一，碾的時間長，米粒放光似有油，故名

【油布傘】iəu˨ pu˥ san˥ 用油布製成的傘

【油糊隆咚】iəu˨ ·fu loŋ˨ toŋ˧ 滿是油污的骯髒樣子：你在哪裏搞得一身～的囉？

【油珠子】iəu˨ tɕy˧ ·tsɿ 浮在菜湯或水上面的油珠兒

【油抹水光】iəu˨ ma˦ ɕyei˥ kuan˧ ＝

〖油光水抹〗iəu˩ kuan˧ ɕyei˨ ma˩ 油光可鑒:他的頭髮梳得～的|他胸門口～的

【油辣椒】iəu˩ la˩ tsiau˧ 油煎的新鮮大紅辣椒

【油渣子】iəu˩ tsa˧ ·tsɿ 油渣

【油炸鬼】iəu˩ tsa˩ kuei˨ 形容滿身髒污的人:他最不講索利乾淨噠,是隻～|剛才跟你換咖一身衣服,何解就搞得個～樣範樣子囉!

【油炸臭乾子】iəu˩ tsa˩ tʂ'əu˥ kan˧ ·tsɿ 一種風味小吃,用發酵後有特殊氣味的小塊豆腐油炸而成

【油炸棍】iəu˩ tsa˩ kuən˥ =〖油絞條〗iəu˩ ·tɕi tiau˩ 油條‖"油絞條"中的"絞"韵母特殊

【油雜】iəu˩ tsa˩ 形容詞,油里油氣:你何是咯樣～囉!

【油雜碎】iəu˩ tsa˩ sei˥ ❶雜亂、零散、没有多大用途的東西:後頭房裏堆些個～ ❷比喻社會上不三不四、不務正業的人:那幾隻角色咸是些～

【油貨】iəu˩ xo˥ 作爲商品的油條、油餅等油炸食品的統稱:專做～|賣～

【油咧咧的】iəu˩ lie˥ lie˥ ·ti 油乎乎的,形容物體上油很多:咯號葱油粑粑～,我連不想喫

【油菜】iəu˩ ts'ai˥ 重要的油料作物之一

【油菜子】iəu˩ ts'ai˥ tsɿ˨ 油菜種子,可以榨油

【油菜薹子】iəu˩ ts'ai˥ tai˩ ·tsɿ 油菜薹

【油豆腐】iəu˩ təu˩ ·fu 一種食品,把豆腐切成一寸見方的小塊,油炸而成。‖有的地方稱"豆腐泡兒"

【油鹽鋪】iəu˩ iẽ˩ p'u˥ 油鹽店

【油鹽罎子】iəu˩ iẽ˩ tan˩ ·tsɿ ❶盛油鹽一類的陶器 ❷比喻有的人形影不離,趣味相投:他們兩個是～咧,時刻子在一起

【油漫】iəu˩ man˩ 積在人身上的含油脂多的污垢

【油坊】iəu˩ fan˩ 榨植物油的作坊

【油案】iəu˩ ŋan˥ 專做油條、油餅等油炸食品的:～師傅

【油汗】iəu˩ xan˩ 含油脂較多的汗:出～的人衣服最難洗噠的

【郵花】iəu˩ fa˧ 郵票

【游馬路】iəu˩ ma˨ ləu˩ =〖壓馬路〗ia˩ ma˨ ləu˩ 逛馬路,多指男女成對同行:他們兩口子～去噠‖青年人多說"壓馬路"

【游樂和】iəu˩ lo˩ ·xo 皮影戲,也說"影子戲 in˨ ·tsɿ ɕi˥"

【魷魚】iəu˩ y˩ 槍烏賊的通稱

【有】iəu˨ ❶表肯定語氣的副詞,組成"～+蠻(咯、那)+形容詞"的格式,充當謂語,含感嘆意味:咯件衣服就～蠻貴咪|那隻人～咯利害咪|今天就～那[lan˥]熱咪 ❷組成"動詞+得+～"的格式,作謂語,表示動作、行爲次數多、時間長:三十年前我跪得～|前一向她哭得～|他喫冤枉喫得～不該得的利益得了很多

【有期數】iəu˨ tɕi˩ səu˥ 有次數:△六月天的雨——～即次數不多

【有打】iəu˨ ta˨ ❶有武功 ❷有本事‖參見"打 ta˨"

【有下數】iəu˨ xa˩ səu˥ ❶胸中有數,有把握:你莫急,他～的 ❷(做事)有規矩、有法則:他做事～,從不亂搞

【有㧐】iəu˅ tʂʻo˦ "有把你㧐的吧難道我會上你的當吧"的縮語，表示不相信對方：你把咯號郵票兑我的好郵票，～‖參見"㧐 tʂʻo˦"

【有得】iəu˅ tə˦ 放在動詞前面，表示行爲將要持續一段較長的時間：咯種菜剛剛出來，那還～噢｜我是128號——那還～等

【有格】iəu˅ kə˦ 夠格：咯只有你～去，我們咸冇得格

【有味】iəu˅ uei˩ ❶有意思，有趣味：那齣戲蠻～｜他講起話來蠻～ ❷可愛：咯隻細妹子長得～，眼睛溜圓的 ❸反話，表不滿：咯才～咪，你的單車自行車撞噠我，反倒怪我攔噠你的路！

【有少】iəu˅ ʂau˅ 可以少：咯件衣服一百塊呀，～啵？

【有搞】iəu˅ kau˅ ❶有希望，有搞頭：是咯號成績咧，將來考大學～｜咯種產品適銷對路，～！ ❷有得做，有得拿：到廣東去還有事搞冇？——～｜那裏還有鋸木灰搞嗎？——～

【有邊】iəu˅ piẽ˧ ❶有幾分把握：你那件事～噠 ❷接近事實：你講的還～ ❸有一定限度：立咖秋以後，再熱也～噠

【有撿】iəu˅ tɕiẽ˅ 可以撿到（多用於反問句）：咯樣大手大腳的花錢，你以爲錢～吧？

【有嫌氣】iəu˅ ɕiẽ˦ tɕʻi˥ （兩人）不和：老李跟老張何解不講話囉？——他們兩個～

【有狠】iəu˅ xən˅ 有本事：張師傅硬是～，月月超額完成任務

【有品】iəu˅ pʻin˅ 可以相比：咯兩個人～，他們成績都蠻不錯咧｜一班和三班那還～咪

【有聽】iəu˅ tʻin˥ 要辦的事情有了眉目，有了結果：調動工作的事情～噠｜上回拜托你的事～冇？

【有慢】iəu˅ man˩ 客套話，怠慢：讓你們兩位空坐半天，～噠

【有膽福】iəu˅ tan˅ fu˦ 由於有膽量而能得到某種好處（含詼諧意）

【有滴滴子】iəu˅ tian˥ ·tian ·tsɿ ＝〖有滴咖子〗iəu˅ tian˥ ·ka ·tsɿ ＝〖有點咖子〗iəu˅ tiẽ˅ ·ka ·tsɿ 有點兒：今天～冷‖"滴"音特殊

【酉】iəu˅ 地支的第十位

【幼兒園】iəu˥ ə˦ yẽ˦ 實施幼兒教育的機構

【柚子】iəu˥ ·tsɿ ❶指柚子樹 ❷這種樹的果實，球形或扁圓形，個兒大，果皮淡黃，果肉白色或粉紅色，是普通水果

【右手子】iəu˩ ʂau˅ ·tsɿ 右手

【右邊】iəu˩ piẽ˧ 右面

【釉筒子瓦】iəu˩ toŋ˦ ·tsɿ ua˅ 筒瓦

õ

põ

【盤】põ˦ ❶擺弄:咯幾部機子被他～得爛熟的|一部爛壞電視機被他～好嗟|一部單車自行車被他～爛嗟|△豆腐～成肉價錢 ❷比喻撫養:她好不容易把兩隻細伢子～大嗟|△人上五口難～,賬上五兩難還 ○另見 p'õ˨

【盤】põ˦ 量詞:一～棋|兩～水果

【盤子】põ˦ ·tsɿ 盛放物品的淺底的器具,比碟子大

【盤貨】põ˦ xo˥ 盤點

【盤寶】põ˦ pau˨ 把別人當傻子,有意捉弄:你把人家～一樣,要不得!|那是陳妹子盤我的寶咧

【盤纏】põ˦ tʂõ˦ =〖川資〗tɕ'yẽ˧ tsɿ˧ 路費

【盤紅賬】põ˦ xoŋ˦ tʂan˥ 舊指年終盤存

【半枝筆】põ˥ tʂɿ˧ pi˦ 舊時戲班中管盔頭箱的要協助排筆師工作,被稱爲半枝筆‖參見"排筆(師) pai˦ pi˦ (sɿ˧)"

【半不闌干】põ˥ pu˦ lan˦ kan˧ =〖二不闌干〗ə˥ pu˦ lan˦ kan˧ 事情只做到一半:做好事要做到底,做得～有麼子用囉|安排他們搞大掃除,搞得～他們就跑咖嗟|咯餐飯喫得～,來嗟一幫客

【半夜間子】põ˥ ia˩ ·ka˧(或 ·xa) ·tsɿ 半夜:他每天工作到～才收場|他睡到～又爬起來看書‖"間"韵母特殊。參見"夜間子 ia˩ ·ka(或 ·xa) ·tsɿ"

【半天】põ˥ t'iẽ˧ ❶白天的一半 ❷指相當長的一段時間:等嗟～還冇來

【半生不熟】põ˥ sən˧ pu˦ ʂəu˦ ⇨〖夾生〗tɕia˦ sən˧

【半瓶醋】põ˥ pin˦ ts'əu˥ 比喻對某種知識或技術只略知一二的人

【半山腰】põ˥ san˧ iau˧ 山腰

【伴】põ˩ ❶沿着:～牆走|～嗟河邊走 ❷靠近;緊挨着:你～嗟他站

【伴媽】põ˩ ma˧ =〖伴婆〗põ˩ po˦ 舊時舉行婚禮時陪伴新娘的人

【伴大樹】põ˩ tai˩ ɕy˩ 慣用語,比喻攀附有權勢的人:咯號～的人我看不慣

【伴親娘子】põ˩ tsin˧ ȵian˦ ·tsɿ 舊時陪伴新娘出嫁的女傭

p'õ

【盤腳子】p'õ˨ tɕio˦ ·tsɿ 下肢有毛病,走路時兩腿向內盤曲的人‖"盤"另見 põ˦

【判得康】p'õ˥ ·tə k'an˧ 能吃苦耐勞,做事不怕髒、不怕累:小王伢子做事～

mõ

【饅頭】mõ˦ ·təu 一種食品,沒有餡兒(區別於"包子")

【滿】mõ˨ 渾;全:～身是汗 ○另見 man˨

【滿意】mõ˨ i˥ 稱心

【滿月】mõ˦˩ ye˨˦ 嬰兒出生後滿一個月

【滿分】mõ˦˩ fən˧ 指規定的最高分數

tõ

【端子】tõ˧ ·tsɿ 竹筒做的水瓢，柄較長‖不是竹筒做的統稱爲瓢

【端午節】tõ˧ u˦˩ tsie˨˦ 指農曆五月五日，我國傳統的節日

【端月】tõ˧ ye˨˦ 正月

【團】tõ˩˧ 軍隊編制單位

【團魚】tõ˩˧ y˩˧ ⇨〖腳魚〗tɕio˨˦ y˩˧

【團團四轉】tõ˩˧ uei˩˧ sɿ˥ tɕyẽ˥ 周圍：他屋裏～咸栽噠樹

【團年】tõ˩˧ ȵiẽ˩˧ ❶闔家吃年飯，一般在除夕 ❷過年時闔家團聚：回去～

【團轉】tõ˩˧ tɕyẽ˥ 周圍：屋～盡是果樹|△有雨～亮，無雨頂頭空

【短】tõ˦˩ 跟“長”相對

【短̥】tõ˦˩ 截住；攔住：～車|～住他

【短褲子】tõ˦˩ k'u˥ ·tsɿ 外面穿的或貼身穿的短褲

【短命秤】tõ˦˩ min˨˩ tʂ'ən˥ 短斤少兩的秤，一般只有老式秤的十四兩

【短棍】tõ˦˩ kuən˥ 二尺多長的短木棍或鐵棍，舊時用作武器

【短工】tõ˦˩ koŋ˧ 臨時的雇工

【凼】tõ˨˩ 水坑；田地裏漚肥的小坑：水～|糞～

【凼肥】tõ˨˩ fei˩˧ 把垃圾、雜草、樹葉、糞尿等放在坑裏漚製成的肥料

【凼糞子】tõ˨˩ fən˥ ·tsɿ 坑裏漚製的肥料

【段】tõ˨˩ 量詞：一～文章

【塅】tõ˨˩ ❶面積較大的平坦的地區，用於地名：田心～（在株洲）|竹鷄～（在韶山） ❷指地勢較低的平坦的大片田野：他肩扛把鋤頭到～裏去噠|～裏被水淹咖噠

【斷臍】tõ˨˩ tsi˩˧ 剪臍帶

【斷家】tõ˨˩ ka˧ 一種迷信活動，由巫師施法畫符，以制止走家的小孩投胎到別人家去‖參看“走家 tsəu˦˩ ka˧”

【斷黑】tõ˨˩ xə˨˦ 傍晚：～的時候莫看書|斷咖噠黑，他還冇回|△雷打北，落雨到～

lõ

【儯起儯起】lõ˧ ·tɕ'i lõ˧ ·tɕ'i 萎靡不振：你莫是個～的，打起精神來囉！‖儯，廣韵桓韵落官切：“儯儯，病瘠貌”

【圞】lõ˩˧ ❶圓：咯是方的，那是～的 ❷完整的：～蛋整個兒煮熟的蛋|◇喫～蛋得零分|～吞整個兒吞 ❸圓滿；周全：我講不～，還是你來講|學普通話學噠年是年將近一年噠，就是講不～|△年三十晚上喫團年飯，人齊話～

【圞手板】lõ˩˧ ʂəu˦˩ pan˦˩ ❶五個手指連在一起的手掌 ❷比喻不能幹的人：他屋裏二媳婦是隻～，鞋子都不會做

【圞生意】lõ˩˧ sən˧ i˥ 攬生意，舊時長沙一帶的彈詞藝人進入主家，爲了引起對方聽書的興趣，往往將書目按內容、故事情節分成若干段子一一介紹，以便主家選擇，此謂之圞生意

【圞心】lõ˩˧ sin˧ ❶心：豬～ ❷心肝兒，稱最親熱最心愛的人（多用於年幼的子女）：◇孫伢子是娭馳的～|△爹親娘親，堂客妻子是～

【圞心蒂子】lõ˩˧ sin˧ ti˥ ·tsɿ 心肝兒：毛毛是你的～，那又何是捨得囉‖參見“圞心②”

【圝泛】lõ˩ fan˥ ⇨〖圓泛〗yẽ˩ fan˥

【圝襠褲】lõ˩ tan˧ k'u˥ 不開襠的褲子（跟"開襠褲"相對）

【圝蛋】lõ˩ tan˩ ❶整個兒煮熟的鷄蛋 ❷比喻零分：咯隻伢子學習差得傷差得很，數學喫噠～，化學也差點咖子喫噠～

【圝筒公】lõ˩ toŋ˩ koŋ˧ ❶圓筒 ❷圓筒形的東西：那號～魚好多錢一斤

【卵】lõ˅ ⇨〖鷄巴〗tɕi˧ ·pa

【卵彈鬼】lõ˅ tan˩ kuei˅ 指喜歡胡扯或胡鬧的人：他們咸是些～，你別信他們的‖這個詞的出現應該是受了"卵彈琴"亂彈琴的影響所致

【卵彈琴】lõ˅ tan˩ tɕin˩ 亂彈琴，比喻胡鬧或胡扯：咯是些麼子節目囉，拼拼湊湊，烏七八糟，真是～

【卵漿】lõ˅ tsian˧ ＝〖精子〗tsin˧ ·tsɿ 精液

【亂七八糟】lõ˩ ts'i˩ pa˩ tsau˧ 形容亂糟糟的

【亂它】lõ˩ to˩ ❶亂了次序或秩序：咯件事要是冇得人管，就會～咊 ❷調皮搗蛋：老師不在，他就～｜劉伢子在學校蠻～咊｜你莫亂我的它

【亂搞】lõ˩ kau˅ ＝〖亂搞一百幾〗lõ˩ kau˅ i˩ pə˩ tɕi˅ ＝〖亂搞一百六〗lõ˩ kau˅ i˩ pə˩ ləu˩ ＝〖亂搞三千〗lõ˩ kau˅ san˧ ts'iẽ˧ 胡搞

【亂彈】lõ˩ tan˩ 參見"彈腔 tan˩ tɕ'ian˧"

tsõ

【鑽山打洞】tsõ˧ san˧ ta˅ toŋ˩ 比喻到處鑽營或尋找機會以達到某種目的：他～，想盡辦法，一心要進咯家公司‖"鑽"另見 tsõ˥

【鑽鄉班子】tsõ˧ ɕian˧ pan˧ ·tsɿ 分布在長沙四鄉的戲班，也說"小長沙班子 siau˅ tʂan˩ sa˧ pan˧ ·tsɿ"、"鄉班 ɕian˧ pan˧"

【積】tsõ˅ ❶用尖的物體在另一物體上轉動，造成窟窿：牆上盡是釘子～的眼 ❷用尖的物體或手指尖戳：他的手～噠我的眼睛‖集韵緩韵祖管切："廣雅鋋也"

【鑽】tsõ˥ 螫：黃蜂子～人 ○另見 tsõ˧

【鑽子】tsõ˥ ·tsɿ ❶錐子 ❷比喻利害的人：咯是一把～

ts'õ

【氽湯肉】ts'õ˧ t'an˧ ʐəu˩ 把切好的肉片加上調料，放到沸水裹稍微一煮即連湯起鍋，謂之氽湯肉

【□】ts'õ˩ 走路不穩，趺趺撞撞：他喫醉噠，走起路來是咯～

sõ

【酸】sõ˧ 像醋的氣味或味道

【酸酸澀澀】sõ˧ sõ˧ tɕie˩ tɕie˩ ❶食物味道又酸又澀：我不喫咯號梨子，那～我受不了 ❷形容假裝斯文：那副～的樣子，看噠不舒服

【蒜泥】sõ˥ ɳi˩ 搗得非常爛的蒜瓣兒

【蒜苗(子)】sõ˥ miau˩ (·tsɿ) 嫩的蒜薹

【算細】sõ˥ si˥ 精打細算：你也太～噠，隨麼子事算噠又算｜△不～不成家如果不精打細算，一個家庭便難以維持

【算八字】sõ˥ pa˩ tsɿ˩ ＝〖算命〗sõ˥ min˩ 憑人的生辰八字、陰陽五行推算

人的命運，斷定人的吉凶禍福（一種迷信活動）

【算噠】sõ˥ ·ta ❶計算數目：～又算，還是那多 ❷推測；估計：我～他今天會來 ❸作罷；不再計較：～，莫講那樣多噠｜要得就要得行就行，要不得就～

【算盤】sõ˥ põ˩˧ 一種計算數目的用具

kõ

【官炮】kõ˧ p'au˥ 大炮竹

【官班】kõ˧ pan˧ 舊時的一種戲班，由做過官的人所辦，是戲班中的一霸

【棺木】kõ˧ mo˧˥ 棺材

【觀音菩薩】kõ˧ in˧ pu˩˧ sa˧˥ ❶觀音 ❷比喻慈善的人

【觀音暴】kõ˧ in˧ pau˩ 迷信傳說中觀音菩薩生日前幾天的風雨

【彎】kõ˩˧ 彎（腰）：他～起個腰在插田｜腰一～起 ‖ 集韵删韵巨班切：“弓曲貌”

【彎起腰】kõ˩˧ ·tɕ'i iau˧ 彎着腰：～看不得｜你坐有坐相，何解彎起個腰囉｜他把腰一彎起 ‖ 參見“彎”

【管事】kõ˧˩ sɿ˩ 管家

【管燈油的】kõ˧˩ tən˧ iəu˩˧ ·ti 寺廟裏管理香火的人

【管公的】kõ˧˩ koŋ˧ ·ti 舊時管理祠堂一類事務的人

【管翁】kõ˧˩ ŋoŋ˧ 舊時對某些企業負責人的一種尊稱：張～｜李～

【灌膿】kõ˥ loŋ˩˧ 化膿

【罐子】kõ˥ ·tsɿ ❶盛東西用的大口的器皿 ❷（容器）量詞：一～荔枝｜一～糖

【咯】kõ˧˥ 這麼：～高 ‖ “咯”讀成 kõ˧˥，是“咯樣”的合音。另見 ko˧˥，kai˧

k'õ

【寬】k'õ˧ 跟“窄”相對

【寬湯】k'õ˧ t'an˧ ❶煮熟的麵條多放些湯：師傅，請來一碗～的酸辣麵 ❷特指湯多的麵條：我們咯裏三碗，兩碗～，一碗全乾不帶一點湯的麵條

【墈】k'õ˥ 水田、池塘等的岸邊，以及堤岸或山崖：田～｜塘～｜河～｜堤～｜山～｜一隻陡～｜◇你莫把我挺得～上咪你別弄得我無路可走

【□】k'õ˩ ❶器物口朝下放置或覆蓋別的東西：桌上～噠一隻碗｜把鉢子～起放｜籮筐裏～噠一隻鷄 ❷打上（印）：～章子｜～鋼印

xõ

【歡喜炭】xõ˧ ɕi˧˩ t'an˥ 一種質量不夠好的木炭，因其易燃易熄，故謔稱歡喜炭

【換茶】xõ˩ tsa˩˧ 待客的茶食

õ

【碗】õ˧˩ ❶盛飲食的器皿 ❷量詞：一～飯｜一～水｜兩～菜

【碗蒂子】õ˧˩ ti˥ ·tsɿ ＝〖碗屎子〗õ˧˩ təu˧˥ ·tsɿ 碗的底部：碗要拿好，拿噠咯隻～，易得跌容易掉下來

ə̃

tʂə̃

【占米】tʂə̃˧ mi˩ 籼米，米粒長而細，黏性小（相對“糯米”而言）

【沾春】tʂə̃˧ tɕ'yn˧ 剛進入春天，沾上了春天的氣息：△～三分暖｜沾噠春，到底冇得那樣冷噠

【佔相因】tʂə̃˥ sian˧ ·in ⇨〖得相因〗tə˦ sian˧ ·in

【黵】tʂə̃˩ 因接觸而被東西附着上：～噠一身灰‖集韵琰韵止染切：“黑污也”，長沙今讀陽去

ʂə̃

【□薄的】ʂə̃˧ po˦ ·ti 很薄：咯種紙～

【割牛】ʂə̃˥ ȵiəu˨ ❶閹割牛 ❷閹過的牛

【割牛的】ʂə̃˥ ȵiəu˨ ·ti 閹牛的人

【扇】ʂə̃˥ 量詞：一～門

【扇子】ʂə̃˥ ·tsɿ 搖動生風的用具

【扇臉鬍子】ʂə̃˥ liẽ˩ fu˨ ·tsɿ ⇨〖兜腮鬍子〗təu˧ sai˧ fu˨ ·tsɿ

iẽ

piẽ

【鞭子】piẽ˧ ·tsɿ ⇨〖炮竹〗p'au˥ tʂəu˧

【邊子】piẽ˧ ·tsɿ 用在時間詞後面，表示接近某個時間：晚～|中秋～|清明～

【邊頭】piẽ˧ ·təu ＝〖邊上〗piẽ˧ ʂan˩ ❶旁邊：桌子～放噠一張凳子|到河～去 ❷邊沿上：莫把杯子放得桌子～，招呼當心跌下去

【邊邊子】piẽ˧ piẽ˧ ·tsɿ ❶邊沿；邊上：咯塊布就是～有點問題，現話得沒關係|莫坐得牀～上頭 ❷兩個或幾個"邊邊子"分別用在動詞前面，表示動作同時進行：～喫～等|～看～聽，還要～記

【鯿魚】piẽ˧ y˨ 一種淡水魚

【便宜】piẽ˨ ·i 價錢低‖"便"另見 piẽ˩

【扁豆】piẽ˅ təu˩ ＝〖蛾眉豆〗ŋo˨ mei˨ təu˩ 豆類，長橢圓形，扁平，微彎，是普通蔬菜‖"扁"另見 pie˅

【扁擔】piẽ˅ tan˥ 放在肩上挑東西或抬東西的工具

【變把戲】piẽ˥ pa˅ ɕi˥ 變戲法兒：他會～|變隻把戲把你看

【便壺】piẽ˩ fu˨ 夜壺‖"便"另見 piẽ˨

【便河】piẽ˩ xo˨ 護城河

【便帶】piẽ˩ tai˥ 順便捎帶：你到百貨公司去的話，就～給我買枝牙膏

【便桶】piẽ˩ t'oŋ˅ 馬桶

【辮韃子】piẽ˩ ta˨ ·tsɿ 辮子

p'iẽ

【偏】p'iẽ˧ 偏偏：你不要我去，我～要去

【偏僻】p'iẽ˧ p'i˨ 背靜

【偏生】p'iẽ˧ sən˧ 副詞，偏偏：你不要我去，我～要去|你冇打算他來的，～他又來噠

【偏心】p'iẽ˧ sin˧ 偏向一方；不公正

【偏旁】p'iẽ˧ pan˨ 漢字的組成部分之一

【篇】p'iẽ˧ 量詞：一～文章

【□】p'iẽ˅ ❶蘸：～點醬油 ❷掭：毛筆再～點墨

【片】p'iẽ˥ 量詞。❶用於成片的東西：一～肉|一～薑 ❷用於景色、氣象、心意等：一～新氣象|一～好心 ○另見 p'ian˅

【片】p'iẽ˥ 尿布

【片刀】p'iẽ˥ tau˧ 泥水匠用的一種工具，用鐵製成，形狀像刀，用來砍斷磚瓦

【片糖】p'iẽ˥ tan˨ ＝〖廣糖〗kuan˅ tan˨ 一種用紅糖做成的呈片狀的糖，每片寬約兩厘米，長約十厘米

miẽ

【棉絮】miẽ˨ si˥ ＝〖絮被〗si˥ pei˩ 用棉花纖維做成的可以絮被褥等的胎

【棉衣】miẽ˨ i˧ 絮了棉花的衣物

【棉花】miẽ˨ fa˧ ❶草棉的通稱 ❷棉桃中的纖維

【棉花它】miẽ˩ fa˧ to˩ 比喻性格軟弱的人:他是個～

【棉花車子】miẽ˩ fa˧ tʂ'ə˧ ·tsɿ 紡車

【棉花耳朵】miẽ˩ fa˧ ə˨ ·to 耳朵軟的人:他是隻～,聽得幾句好話就軟咖噠

【棉花包】miẽ˩ fa˧ pau˧ 比喻肥胖的人:你看那隻～囉,走路都走不動噠

【棉花毛子】miẽ˩ fa˧ mau˩ ·tsɿ 紡紗、織布、彈棉花時撒落地上或飄在空中的、極細的棉纖維:一身的～

【棉花桃】miẽ˩ fa˧ tau˩ 棉花的果實

【棉鞋】miẽ˩ xai˩ 鞋面絮有棉花的,冬天穿的鞋

【棉襖】miẽ˩ ŋau˨ 絮了棉花的上衣

【棉竹子】miẽ˩ tʂəu˩ ·tsɿ ⇨〖水竹(子)〗 ɕyei˨ tʂəu˩ (·tsɿ)

【棉纖】miẽ˩ tɕ'iẽ˧ 言語囉唆:你咯隻人哪裏咯樣～|棉棉纖纖講咖半天,還不曉得他講些麽家伙什麽東西

【綿】miẽ˩ 過秤時斤兩不足,秤桿尾端朝下:稱得太～噠|兩斤只～一點子

【綿秤】miẽ˩ tʂ'ən˥ 分量不足的一種秤,與"鴻秤"相對:你講有一斤二兩,其實一斤還是～|買賣要公平,盡稱～要不得‖參見"綿"

【免碼】miẽ˨ ma˨ =〖光頭麵〗 kuan˧ təu˩ miẽ˩ 指不加蓋菜肴的熟麵條:請來一碗～

【免青】miẽ˨ ts'in˧ ❶不在煮熟的麵條上加放葱蒜 ❷指不加葱蒜的熟麵條:來一碗～

【面】miẽ˩ 量詞。❶用於扁平的物件:一～鏡子|一～紅旗 ❷用於會見的次數:見一～

【面殼子】miẽ˩ k'o˩ ·tsɿ 做鞋面時襯在裏面的殼子,這種殼子是用濃米湯把兩三層舊布粘合曬乾而製成的

【麵】miẽ˩ 麵條 ○另見 mi˥

【麵片】miẽ˩ p'iẽ˥ 用麵做成的片狀食物,吃法與湯麵同

【麵筋】miẽ˩ tɕin˧ 用麵粉加水拌和,洗去其中所含的澱粉之後做成的食品

tiẽ

【踮起腳】tiẽ˧ ·tɕ'i tɕio˩ 踮腳

【癲子】tiẽ˧ ·tsɿ 瘋子

【癲狗子】tiẽ˧ kəu˨ ·tsɿ 瘋狗

【田】tiẽ˩ 水田

【田几么】tiẽ˩ tɕi˨ məu˨ =〖田老倌〗 tiẽ˩ lau˨ kõ˧ "鬼"的諱稱。大致是根據對字形的分析而命名的‖"鬼"還諱稱爲"浸老倌"、"矮路子"

【田步】tiẽ˩ pu˩ ❶地步。表示處境,狀況(多指不好的):他過去耀武揚威,冇想會有今天咯號～ ❷達到的程度:冷到咯號～|窮到那號～

【田螺陀】tiẽ˩ lo˩ ·to 田螺

【田老鼠】tiẽ˩ lau˨ ɕy˨ 田鼠

【田墈】tiẽ˩ k'õ˥ 水田的較高的岸邊:～上有老鼠洞|△七月半,看牛伢子傍～農曆七月半就開始有涼意了

【田塍(間子)】tiẽ˩ sən˩ (kan˥ ·tsɿ) 田埂

【田圳】tiẽ˩ tɕyn˥ 田裏的小水溝

【甜】tiẽ˩ 像糖和蜜的味道

【甜頭】tiẽ˩ ·təu ❶微甜的味道 ❷好處,利益

【甜蘇】tiẽ˩ səu˧ 一種帶有甜味的黃酒‖參見"蘇酒 səu˧ tsiəu˨"

【甜酒】tiẽ˩ tsiəu˨ 江米酒。即糯米加

麯釀造的食品，甘甜，酒味淡

【甜酒藥子】tiẽ˨˦ tsiəu˨ io˨˦ ·tsɿ 江米酒麯

【甜橙】tiẽ˨˦ tsən˨˦ 橙子

【甜醬】tiẽ˨˦ tsian˥ =〖糖醬〗tan˨˦ tsian˥ 甜麵醬

【填房】tiẽ˨˦ fan˨˦ 舊時指女子嫁給死了妻子的人

【填紅模字】tiẽ˨˦ xoŋ˨˦ ·ma ·tsɿ 描紅

【點基】tiẽ˨ tɕi˧ 地點：咯隻～選得不錯

【點把點子】tiẽ˨ pa˨ tiẽ˨ ·tsɿ 一點兒：牛奶裏只放～糖，連不甜根本不甜

【點打】tiẽ˨ ta˨ 點穴，傳說是拳術家的一種武功，把全身的力量運在手指上，在人身某些穴位上點一下，就可以使人受傷

【點噠真穴】tiẽ˨ ·ta tʂən˧ ɕie˨˦ ❶擊中了要害：你咯句話就確實～ ❷揭人家的陰私、短處：你點他的真穴，他會發氣發怒

【點咖子】tiẽ˨ ·ka ·tsɿ 量詞，點兒：一～麵粉

【點水筆】tiẽ˨ ɕyei˨ pi˨˦ 蘸水筆

【點痘子】tiẽ˨ təu˩ ·tsɿ 種痘

【點醒】tiẽ˨ sin˨ 提醒：你要～他，免得他忘記噠｜你還要他來～，他自己都還要人～咧！

【點亮】tiẽ˨ lian˩ 點燈

【佃錢】tiẽ˥ tsiẽ˨˦ 租錢

【佃房子】tiẽ˥ fan˨˦ ·tsɿ 租房子

【店子】tiẽ˥ ·tsɿ 商店（一般指規模較小的）

【電燈泡毫子】tiẽ˥ tən˧ p'au˧ xau˨˦ ·tsɿ 手電筒燈泡

【電影戲】tiẽ˥ in˨ ɕi˥ 舊指電影：看～去

【電亮】tiẽ˥ lian˩ 手電筒

【墊背】tiẽ˩ pei˥ 比喻代人受過：你做噠壞事，何是拿我來～囉？｜他要找個～的

【墊被】tiẽ˩ pei˩ 褥子

【墊單】tiẽ˩ tan˧ 牀罩

【簟子】tiẽ˩ ·tsɿ ⇨〖篾簟子〗mie˨˦ tiẽ˩ ·tsɿ

【簟箦（子）】tiẽ˩ tʂə˨˦ （·tsɿ）⇨〖篾箦（子）〗mie˨˦ tʂə˨˦ （·tsɿ）

t'iẽ

【天花板】t'iẽ˧ fa˧ pan˨ 室內的天棚

【天話】t'iẽ˧ fa˩ 不切實際的話：我怕你腦殼上有條口咧，盡講～！

【天螺陀】t'iẽ˧ lo˨˦ to˨˦ 蝸牛

【天河】t'iẽ˧ xo˨˦ 銀河

【天色】t'iẽ˧ sə˨˦ 天氣

【天雷公】t'iẽ˧ lei˨˦ koŋ˧ 空竹，用竹子和木頭製成的玩具，在圓柱的一端或兩端安上周圍有幾個小孔的圓盒，用繩子抖動圓柱，圓盒就迅速旋轉，發出嗡嗡的聲音

【天數】t'iẽ˧ səu˥ 日子（限於表時間的含義）：他來咖好多～噠｜你住的～有得他住的～多

【天狗喫月】t'iẽ˧ kəu˨ tɕ'ia˨˦ ye˨˦ ⇨〖西狗喫月〗si˧ kəu˨ tɕ'ia˨˦ ye˨˦

【天平】t'iẽ˧ pin˨˦ 較精密的衡器

【天晴】t'iẽ˧ tsin˨˦ 晴天

【天藍】t'iẽ˧ lan˨˦ 像晴朗的天空的顏色

【天上】t'iẽ˧ ·ʂan 天空

【天乾】t'iẽ˧ kan˧ =〖天遭乾〗t'iẽ˧ tsau˧ kan˧ 天旱：△～無露水，老來無

人情贬斥那種老年人遭冷落的社會現象

【天亮班】tʻiẽ˧ lian˩ pan˧ 三班倒中的第一班

【天聾地啞】tʻiẽ˧ loŋ˧ ti˩ ŋa˨ ❶指人又聾又啞，常用來形容年歲很高的人難於用口頭語言交際：他～的，只好跍得呆在屋裏｜他郎家他老人家九十多歲噠，神志不太清楚，已有點～噠 ❷形容人不懂事：二十幾歲的人噠，還～的，何得了囉

【覥靦】tʻiẽ˨ miẽ˥ 漂亮，多指女子：聽說桃花江的妹子長得～

【揾燈撥子】tʻiẽ˥ tən˧ po˧ ·tsɿ ❶點油燈時用的撥燈棍兒 ❷比喻身體瘦弱的人

liẽ

【□】liẽ˧ 迷糊：睏覺睏噠一天，把人都睏～噠

【連】liẽ˧ ❶副詞，表强調語氣：我～不喜歡咯塊布｜～冇想到你會來｜～冇得味 ❷軍隊編制單位

【連喫地喫】liẽ˧ tɕʻia˧ ·ti tɕʻia˧ 一個勁地吃

【連坐】liẽ˧ tso˥ 一個人犯法，他的家屬、親族、鄰居等連帶受處罰

【連腳褲】liẽ˧ tɕio˧ kʻu˥ 嬰兒穿的一種褲子，褲腳不開口，包住腳底

【連襟】liẽ˧ tɕin˧ 姐姐的丈夫和妹妹的丈夫之間的親戚關係：小王是他的～｜他們是～

【蓮子】liẽ˧ ·tsɿ 蓮的種子

【蓮花子】liẽ˧ fa˧ ·tsɿ 碗的隱語

【蓮花鬧】liẽ˧ fa˧ lau˩ 流行於湖南各地的曲種之一，演唱者左手執一副竹板，右手執一鋸齒狀的刮板擊節伴奏，或作爲句、段間的間奏，表演多爲對唱，也有獨唱、齊唱、一領衆合等形式

【蓮角條】liẽ˧ tɕio˧ tiau˧ 舊時小調、絲弦藝人進茶樓酒肆、飯館旅社演唱時，把演唱的曲目、書目名稱都寫在一本用厚紙正反摺疊而成的折子上面，供主家下點，這種折子謂之蓮角條

【蓮蓬】liẽ˧ poŋ˧ 蓮花開過後的花托，倒圓錐形，裏面有蓮子

【鐮子】liẽ˧ ·tsɿ ⇨〖禾鐮子〗o˧ liẽ˧ ·tsɿ

【鏈子魚】liẽ˧ ·tsɿ y˧ 一種淡水魚‖因魚肉薄，也說"鏈子殼 liẽ˧ ·tsɿ kʻo˧"

【臉】liẽ˨ 頭的前部，從額到下巴

【臉麥子】liẽ˨ mə˧ ·tsɿ ⇨〖麥子〗mə˧ ·tsɿ

【臉塊】liẽ˨ kʻuai˨ 臉的兩側：～凍得通紅

【臉盆】liẽ˨ pən˧ 洗臉用的盆子

【臉盆架】liẽ˨ pən˧ tɕia˥ 放臉盆的架子

【練】liẽ˥ （在地上或牀上）亂滾亂動：伢咧，莫在牀上～來～去囉！｜何得了囉，你又在地上～噠一身灰

【練地】liẽ˥ ti˩ 賴在地上不肯起來（多指小孩）：細伢子～是壞習慣 ○也作"戀地"

【練磚泥】liẽ˥ tɕyẽ˧ ȵi˧ 指在做磚的泥巴中反復攪動、揉弄使有黏性：△牛怕～，人怕挑塘泥"練磚泥"和"挑塘泥"是農村中的兩項重活兒

【戀地瓜】liẽ˥ ti˩ kua˧ ＝〖地黃瓜〗ti˩ uan˧ kua˧ 黃瓜的一種，形如梨，花紋像西瓜

【鏈常】liẽ˩ tʂan˧˥ 副詞，常常：我～到他屋裏去

tsiẽ

【尖竄】tsiẽ˧ ts‘õ˥ 尖刻；利害：他啊，～死噠

【煎藥】tsiẽ˧ io˧˥ 熬製中藥 ‖ “煎”另見 tsiẽ˥

【煎蛋】tsiẽ˧ tan˩ 油炸的荷包蛋

【全乾】tsiẽ˧˥ kan˧ 不帶一點湯的麵條（和“湯麵”相比較）：請來一個～

【前世】tsiẽ˧˥ ʂʅ˥ 根本；從來（副詞，表强調語氣）：我～不認得他

【前去日】tsiẽ˧˥ k‘ə˥ ʐʅ˧ 前天

【前去年】tsiẽ˧˥ k‘ə˥ ȵiẽ˧˥ 前年

【前頭】tsiẽ˧˥ ·təu ⇨〖頭前〗təu˧˥ tsiẽ˧˥

【泉水】tsiẽ˧˥ ɕyei˨ 從地下流出來的水

【撏】tsiẽ˧˥ 拔：～鷄毛 ‖《方言》卷一：“撏、攓、摭、挻，取也……衛魯揚徐荊衡之郊曰撏”

【錢】tsiẽ˧˥ ❶貨幣：一塊～ ❷款子：咯筆～數目不小 ❸錢財：有～有勢

【錢紙】tsiẽ˧˥ tʂʅ˨ 紙錢

【錢包】tsiẽ˧˥ pau˧ 裝錢用的小包

【剪絲鉗】tsiẽ˨ sʅ˧ tɕiẽ˧˥ ＝〖貓頭鉗子〗mau˧ təu˧˥ tɕiẽ˧˥ ·tsʅ 老虎鉗的一種，鉗口有刃，多用來起釘子或夾斷鐵絲 ‖ 長沙舊俗忌說“虎”，故有“貓頭鉗子”這種避諱說法

【剪刀】tsiẽ˨ tau˧ 使布、紙、繩等東西斷開的鐵製器具

【檵栗子】tsiẽ˥ li˧ ·tsʅ 一種野生的栗子，果實圓形，一頭尖，味同板栗 ‖ 檵，廣韵先韵則前切：“小栗名，趙魏間語也”

【煎豬油】tsiẽ˥ tɕy˧ iəu˧˥ 熬好的豬油 ‖ “煎”另見 tsiẽ˧

【煎油】tsiẽ˥ iəu˧˥ 熬豬油

【箭杆白】tsiẽ˥ kan˨ pə˧ 青菜的一種，莖厚而葉淡青

【薦主】tsiẽ˥ tɕy˨ 舊時以介紹傭工爲業從中剝削的人

【薦主婆】tsiẽ˥ tɕy˨ po˧˥ 舊時以介紹傭工爲業從中剝削的女人

【旋】tsiẽ˩ ❶頭頂上的旋兒：△頭上一個～，旋得腳下出 意思是小孩非常調皮 ❷使之旋轉：把米裏面的穀子～出來

【旋窩子】tsiẽ˩ o˧ ·tsʅ 水的漩渦

【旋窩子風】tsiẽ˩ o˧ ·tsʅ xoŋ˧ 旋風

【賤】tsiẽ˩ ❶（植物）在不好的條件下能生長得很好：咯種花～得很 ❷（小孩）容易撫養：咯隻伢子～得很，隨喫麼子，都長得好

【賤三爺】tsiẽ˩ san˧ ie˧˥ 賤骨頭

ts‘iẽ

【千子鞭】ts‘iẽ˧ ·tsʅ piẽ˧ 有一千響的鞭炮（實際不到一千響）

【千把個】ts‘iẽ˧ ·pa ko˥ 一千個左右

【千把人】ts‘iẽ˧ ·pa ʐən˧˥ 一千人左右

【千層皮】ts‘iẽ˧ tsən˧˥ pi˧˥ 千張，一種薄的豆腐乾片

【千層糕】ts‘iẽ˧ tsən˧˥ kau˧ 一種糕點，叠成很多層，中間夾糖

【扦擔】ts‘iẽ˧ tan˥ 挑柴用的兩頭尖的木棍或竹棍

【籤】ts‘iẽ˧ 印有談吉凶的詩文的細長小竹片或小細棍：抽～｜求～ ‖ 參見“求籤 tɕiəu˧˥ ts‘iẽ˧”

【淺】ts‘iẽ˨ 跟“深”相對

【淺灰】ts'iẽ˨ fei˧ 淡灰色

【淺綠】ts'iẽ˨ ləu˦ 淡綠色

【淺黃】ts'iẽ˨ fan˦ 淡黃色

【淺藍】ts'iẽ˨ lan˦ 淡藍色

【淺紅】ts'iẽ˨ xoŋ˦ 淡紅色

siẽ

【仙人掌】siẽ˧ ʐən˦ tʂan˨ 多年生植物，莖像手掌，有刺，供觀賞

【先】siẽ˧ ❶時間或次序在前的(跟"後"相對)：～做語文(作業)，後做數學(作業) ❷先前；剛才：他比～好多噠｜～還在咯裏，打個轉身回來就冇看見人噠 ○另見 siẽ˨

【先不先】siẽ˧ ·pu siẽ˧ ❶首先，表示在別的動作行爲之前，先迫不及待地發出某個動作：他一進門～就把電風扇打開｜還冇打好商量，他～就去報噠名｜～倒杯茶喫噠着，口乾得要死！ ❷首先，用於申述理由：想出國啊？～你外語就不過關

【先前】siẽ˧ tsiẽ˦ ＝〖原先〗 yẽ˦ siẽ˧ 從前；起初

【先前天】siẽ˨ tsiẽ˦ t'iẽ˧ 大前天 ‖ "先"另見 siẽ˧

【先前年】siẽ˨ tsiẽ˦ ȵiẽ˦ 大前年

【選】siẽ˨ ❶挑選：咯辣椒一塊錢過～可以挑選，八毛錢過抓 ❷選舉

【癬】siẽ˨ 一種皮膚病

【綫】siẽ˥ 量詞，數詞限用"一"。❶用於抽象事物：一～光明｜一～希望 ❷用於擺放成一綫的具體事物：戲院門口單車擺起一～

【綫襪(子)】siẽ˥ ua˦ (·tsɿ) 棉綫織成的襪子

【綫它子】siẽ˥ to˦ ·tsɿ 綫軸兒

【綫車】siẽ˥ tʂ'ə˧ ＝〖單車〗 tan˧ tʂ'ə˧ 自行車 ‖ "綫車"是舊時的說法

【綫香】siẽ˥ ɕian˧ 用木屑加香料做成的細長而不帶棒兒的香

【綫縫】siẽ˥ xoŋ˩ 縫綫處露出的縫隙

【鐵鷄】siẽ˥ tɕi˧ ❶閹過的公鷄 ❷閹割鷄

tɕiẽ

【肩胛】tɕiẽ˧ ka˦ 肩膀

【肩胛骨】tɕiẽ˧ ·ka˦ ku˦ 人體胸背部最上部外側的骨頭，左右各一

【鉗子】tɕiẽ˦ ·tsɿ 用來夾住或夾斷東西的器具

【鉗工師傅】tɕiẽ˦ koŋ˧ sɿ˧ ·fu ❶鉗工 ❷指扒手(較新的說法)

【揀藥】tɕiẽ˨ io˦ 抓藥(指中藥) ‖ "揀"另見 kan˨

【揀斗笠】tɕiẽ˨ təu˨ li˦ 把飯館裏酒席上剩下的菜揀回去：桌上咯些斗笠，你揀吵 ‖ 燒好的肘子形如斗笠，故以斗笠借代肘子；舊時酒席上肘子是一道主要的大菜，故又以斗笠(肘子)泛指其他的菜肴

【揀簍子】tɕiẽ˨ ləu˨ ·tsɿ 佔便宜：你何是只曉得～嚗｜他只揀得簍子，喫不得虧

【撿起來】tɕiẽ˨ ·tɕ'i ·lai 拾起來

【撿糞】tɕiẽ˨ fən˥ 拾糞

【檢】tɕiẽ˨ ⇨〖收拾〗 ʂəu˧ ·ʂɿ

【檢屋】tɕiẽ˨ u˦ ＝〖檢漏〗 tɕiẽ˨ ləu˩ 檢修屋頂漏雨的部分

【檢場】tɕiẽ˨ tʂan˦ ❶準備：～走嚗！ ❷收拾：早上起來要先～，莫一起來就出

去玩

【檢場箱】tɕiẽ˩ tʂan˩ sian˧ ❶戲班中用以裝臺上所用零星道具的箱子 ❷借指管理這種箱子的人

【見子打子】tɕiẽ˥ tsɿ˩ ta˩ tsɿ˩ 曲藝行話,指説書人在説唱中即興逗趣,如蓮花鬧見到什麼就説什麼、唱什麼,這種特徵更爲突出

【見氣】tɕiẽ˥ tɕ'i˥ 因不合心意而不愉快:你莫~

【件】tɕiẽ˩ 量詞:一~汗衫|一~事

tɕ'iẽ

【牽牛花】tɕ'iẽ˧ ȵiəu˩ fa˧ 一年生草本植物,纏繞莖,花冠喇叭形,供觀賞‖也説"喇叭花 la˩ ·pa fa˧"。"牽"另見 tɕ'iẽ˥

【欠】tɕ'iẽ˥ ❶借别人的財物等没有還:~他五塊錢 ❷不夠;缺乏:十塊錢還~一塊(只有九塊)

【欠】tɕ'iẽ˥ 蔬菜收穫後擱置太久而變老:豆殼子放久噠會~咖去

【芡實子】tɕ'iẽ˥ ʂɿ˩ ·tsɿ ⇨〖鷄頭菱〗tɕi˧ ·təu lin˩

【芡粉】tɕ'iẽ˥ fən˩ 用芡實做的粉,勾芡用

【牽】tɕ'iẽ˥ =〖掛牽〗kua˥ tɕ'iẽ˥ 掛念;牽掛:小英剛進學校的時候還有點子~媽媽|小外孫幾個星期冇來噠,娭毑好~的‖廣韵霰韵苦甸切:"牽挽也"。"牽"另見 tɕ'iẽ˧

【歉】tɕ'iẽ˥ ❶很久没有吃的東西,現在很想吃到:到外面出差幾個月,冇噢得家鄉菜,現在~點剁辣椒一種腌製的辣椒噢|~噢冇噢,~得饞[tsan˩]口水滴滴[tia˩ ·tia](兒歌,意謂十分想吃又没有吃到,想得口水直流) ❷見到别人有什麼,自己也想得到:娭毑跟孫伢子買噠一隻電子玩具,隔壁左右的細伢子咸~得要買‖集韵桥韵詰念切:"説文歉食不滿也"

【歉食窩】tɕ'iẽ˥ ʂɿ˩ o˧ 後頸窩的詼諧説法:△~深,好噢不做聲,~淺,好噢不要臉(兒歌)

【歉不得止】tɕ'iẽ˥(或 tɕ'i˥) pu˩ ·tə tʂɿ˩ 看到别人有好東西或得到某種好處,自己没有而感到不滿:我跟你哥哥買噠書包,你莫~,等你上學的時候也跟你買一個|看得人家賺噠咯多錢,~吧?‖參見"歉"

ȵiẽ

【拈它子】ȵiẽ˧ to˩ ·tsɿ 拈鬮

【年是年】ȵiẽ˩ ·ʂɿ ȵiẽ˩ 將近一年:你怕莫有~冇來過噠|咯件事拖咖~還冇搞好

【年底】ȵiẽ˩ ti˩ =〖年尾〗ȵiẽ˩ uei˩ 年終

【年紀】ȵiẽ˩ tɕi˩ 年齡

【年初】ȵiẽ˩ ts'əu˧ 一年的開頭幾天

【年年子】ȵiẽ˩ ȵiẽ˩ ·tsɿ 每年:小楊~評先進

【年份】ȵiẽ˩ fən˩ 指某一年:咯兩件事不在一個~

【年中】ȵiẽ˩ tʂoŋ˧ 一年的中間幾天

【閻王】ȵiẽ˩ uan˩ =〖閻王老子〗ȵiẽ˩ uan˩ lau˩ ·tsɿ =〖五殿閻王〗u˩ tiẽ˥ ȵiẽ˩ uan˩ ❶閻羅 ❷比喻極兇惡的人

【鲇魚】ȵiẽ˩ y˩ 一種淡水魚

【鲇魚膀子】ȵiẽ˦ y˦ pan˨ ·tsɿ 胳膊：△～拗大腿不過

【鲇巴肚子】ȵiẽ˦ pa˥ təu˨ ·tsɿ 腿肚子

【捏起拳頭】ȵiẽ˨ ·tɕ'i tɕyẽ˦ ·təu 攥起拳頭‖"捏"音特殊

【碾子】ȵiẽ˨ ·tsɿ 船形的鐵製研藥用具

【念】ȵiẽ˩ 叨嘮：你莫是個～噠去好啵？

【念經】ȵiẽ˩ tɕin˧ 信仰宗教的人朗讀或背誦經文

【硯池】ȵiẽ˩ tʂʅ˦ 硯臺，研墨的文具

【醲】ȵiẽ˩（汁液）濃；味厚：稀飯煮～噠｜咯杯茶太～噠｜△米湯～噠會開坼裂開；意謂物極必反

【醲饞】ȵiẽ˩ tsan˦ 濃痰

ɕiẽ

【嫌棄】ɕiẽ˦ tɕ'i˥ 因厭惡、不滿而不願接近：莫～囉！｜如今你來～我噠

【現】ɕiẽ˥ 顯露；顯示（多用於貶義）：～他有狠｜～麼子闊囉 ○另見 ɕiẽ˩

【現世寶】ɕiẽ˥ ʂʅ˥ pau˨ 丟臉的人：咯是隻～

【現世報】ɕiẽ˥ ʂʅ˥ pau˥ ＝〖孽眼報〗ȵie˧ ŋan˨ pau˥ 指做惡事在這一輩子就得到惡報

【現示】ɕiẽ˥ ·ʂʅ 顯示，帶不滿口氣：她麼子事都喜歡管，～她蠻能幹

【現闊】ɕiẽ˥ k'o˧ 顯示自己的闊綽；擺排場

【現寶】ɕiẽ˥ pau˨ ＝〖現蠢〗ɕiẽ˥ tɕ'yn˨ 在眾人面前講不該講的話，做不該做的事：又在咯裏～噠

【現鳥】ɕiẽ˥ tiau˨ 故意在人前顯示自己，賣弄聰明：你莫～，你有麼子了不起囉｜你現麼子鳥囉‖參見"鳥 tiau˨"

【現巧】ɕiẽ˥ tɕ'iau˨ 顯示自己的能耐或者炫耀自認爲稀罕的東西：你莫～｜他又在～

【現狠】ɕiẽ˥ xən˨ 顯示自己有來頭，有本領：他喜歡～｜你在咯裏現麼子狠囉

【現形】ɕiẽ˥ ɕin˦ 顯眼：你咯樣做太～噠吧｜多個把人，少個把人，都不～

【獻麥食】ɕiẽ˥ mə˧ ·ʂʅ˧ 祭禮時獻上麵粉製作的供品：禮生正在喊～

【現】ɕiẽ˩ ❶保持原狀：～樣子 ❷剩餘的：～飯｜～菜 ○另見 ɕiẽ˥

【現是】ɕiẽ˩ ʂʅ˩ ＝〖現場〗ɕiẽ˩ tʂan˦ 連詞，已經是。用於"～A，還B"的複句中，A表示已經出現的消極情況，B表示將要引起更爲消極的後果的行爲：他～病得利害，你還要他去拖板車｜天氣～咯樣冷，你還給他脫衣服

【現話（子）】ɕiẽ˩ fa˩（·tsɿ）重複的話：咸是些～，儘講麼子囉老是講它做什麼

【現話得】ɕiẽ˩ fa˩ ·tə 没關係：你晏一點來～｜～囉，你先拿去

【現在】ɕiẽ˩ tsai˩ 這個時候，指說話的時候，有時包括說話前後或長或短的一段時間（區别於"過去"或"將來"）：～開始上課｜～我們中國人民站起來噠

【現菜（子）】ɕiẽ˩ ts'ai˥（·tsɿ）剩菜

【現票子】ɕiẽ˩ p'iau˥ ·tsɿ 現錢

【現販子】ɕiẽ˩ fan˥ ·tsɿ 老一套（含貶義）：搞去搞來咸是些～，人家不信你那一套噠

【現飯（子）】ɕiẽ˩ fan˩（·tsɿ）剩飯：△～炒三道，狗都不喫比喻老說重複的話就没人聽

【（現）光洋】（ɕiẽ˩）kuan˧ ian˦ ⇨〖花邊〗fa˧ piẽ˧

iẽ

【胭脂】iẽ˧ ·tʂʅ 一種紅色的化妝品

【煙】iẽ˧ ❶物質燃燒時產生的一種氣體：搞得滿屋的～ ❷用作動詞，使人受到煙的刺激而受不了：竈屋裏～死人｜～得眼睛都睜不開噠 ❸煙草：咯號～葉子可得可以 ❹紙煙、煙絲的統稱：喫兩口～着｜只喫一根～

【煙絲】iẽ˧ sʅ˧ 煙葉加工成的細絲

【煙屎】iẽ˧ ʂʅ˨ 煙斗或煙袋中積存的黑色的油垢

【煙屁股】iẽ˧ pʻi˥ ·ku ＝〖煙蒂巴〗iẽ˧ ti˥ ·pa ＝〖煙蒂子〗iẽ˧ ti˥ ·tsʅ 煙蒂

【煙盒子】iẽ˧ xo˧ ·tsʅ 裝香煙的盒子，有的還帶打火機

【煙葉子】iẽ˧ ie˧ ·tsʅ 煙葉

【煙袋腦殼】iẽ˧ tai˥ lau˨ kʻo˧ ❶煙袋鍋兒：你跳皮調皮囉，招呼當心挖你一～ ❷插秧時把根部插彎了，像煙袋鍋兒的樣子：不要插～

【煙嘴子】iẽ˧ tsei˨ ·tsʅ 煙嘴兒

【煙腦殼】iẽ˧ lau˨ kʻo˧ 木炭中没有完全炭化的部分，燃燒時冒煙：咯是一根～

【煙油】iẽ˧ iəu˧ 煙油子，煙袋或煙筒裏的油垢

【煙筒】iẽ˧ toŋ˧ 煙囱

【閹豬佬】iẽ˧ tɕy˧ ·lau 以閹豬爲職業的人

【芫荽菜】iẽ˧ si˧ tsʻai˥ 一年生草本植物，莖和葉有特殊香氣，嫩莖和葉可用來調味

【檐老鼠】iẽ˧ lau˨ ɕy˨ 蝙蝠

【鹽】iẽ˧ 食鹽的通稱

【鹽辣椒】iẽ˧ la˧ tsiau˧ 把青辣椒洗淨，放在開水裏燙一下，曬乾後再加鹽揉搓，然後放入罎中

【鹽茶蛋】iẽ˧ tsa˧ tan˩ ＝〖茶鹽蛋〗tsa˧ iẽ˧ tan˩ 放在加了鹽和茶葉的水裏煮熟的蛋

【鹽鐵】iẽ˧ tʻie˧ 豬體內粘附在腸油上的一種東西，略似豬肝，但無多大營養價值：△肉不養人腸和鐵指鹽鐵，菜不養人笋和蕨一種可供食用的野生植物

【鹽菜】iẽ˧ tsʻai˥ 用蘿蔔菜或排菜一種青菜等曬乾、腌製而成，呈黑色

【鹽薑】iẽ˧ tɕian˧ 食品，用鹽和薑在一起加工製作而成

【眼看】iẽ˨ kʻan˥ 馬上：～就到期噠‖"眼"另見 ŋan˨

【演員】iẽ˨ yẽ˧ 參加戲劇、影視、舞蹈等表演的人員

【咽酒】iẽ˥ tsiəu˨ 下酒：花生米～最好｜冇得～的菜

【咽飯】iẽ˥ fan˩ 下飯，使飯通過咽頭到食道裏去：拿點辣椒來囉，咯些菜連不～

【焰火】iẽ˥ xo˨ 燃放時能發出各種顏色的火花而供人觀賞的東西

【厭眼】iẽ˥ ŋan˨ ❶討厭：望噠他就～ ❷使人討厭：你咯隻邋遢鬼走開些，站得咯裏～！

【燕子】iẽ˥ ·tsʅ ❶家燕的通稱 ❷毽子：做隻～｜踢～｜玩～

【燕窩酥】iẽ˥ o˧ səu˧ ⇨〖巧可〗tɕʻiau˨ kʻo˨

yẽ

tɕyẽ

【捐稅】tɕyẽ˧ ɕyei˥ 各種捐和稅的總稱

【專門】tɕyẽ˧ mən˩ 表頻率的副詞，經常：小王～幫李爹爹做事

【磚】tɕyẽ˧ 把磚坯放在窰裏燒製而成的建築材料

【磚坯子】tɕyẽ˧ p'ei˧ ·tsɿ 磚坯

【磚頭骨】tɕyẽ˧ ·təu ·ku 碎磚頭

【磚口】tɕyẽ˧ k'əu˩ 手腳上因凍而開裂的口子：他手上凍得一條條的～

【拳頭骨】tɕyẽ˩ təu˩ ·ku 拳頭

【船】tɕyẽ˩ 水上的主要運輸工具

【船板】tɕyẽ˩ pan˩ 舊時銀元的一種，上有帆船爲標志

【傳票】tɕyẽ˩ p'iau˥ 法院或檢察機關簽發的傳喚與案件有關的人到案的憑證

【顴骨】tɕyẽ˩ ku˩ 眼睛下面兩腮上面突出的顏面骨

【卷子】tɕyẽ˩ ·tsɿ 花卷

【捲】tɕyẽ˩ 量詞，捲兒：一～紙 ○另見 tɕyẽ˥

【捲尺】tɕyẽ˩ tʂ'ʅ˩ 一種可以捲起來的軟尺

【轉來】tɕyẽ˩ lai˩ 回來：他剛從街上～ ‖“轉”另見 tɕyẽ˥，tɕyai˩

【轉背】tɕyẽ˩ pei˥ ＝〖斛轉背〗t'iau˩ tɕyẽ˩ pei˥ 轉身：我一～你就會搞鬼的

【轉房】tɕyẽ˩ fan˩ 婦女喪夫後改嫁給丈夫的弟弟

【捲毛】tɕyẽ˥ mau˩ 天然生成的鬈髮 ‖“捲”另見 tɕyẽ˩

【絹篩】tɕyẽ˥ sai˧ 羅的一種，用絹製成

【轉】tɕyẽ˥ ❶旋轉：車輪子不～噠｜一個人～一盤 ❷繞着某物移動；打轉：～圈圈 ❸耍手腕取得：他是個精明人，哪個～得他的東西到手囉｜我再會～也比不過你會～ ○另見 tɕyẽ˩，tɕyai˩

【轉珠蓮】tɕyẽ˥ tɕy˧ liẽ˩ ❶紙做的風車，一種兒童玩具 ❷愛佔小便宜的人：△咯是隻老～

【轉轉蓮】tɕyẽ˥ tɕyẽ˥ liẽ˩ ❶一種用手轉動的玩具 ❷花炮的一種：冲天炮，地老鼠，竹葉梅花～（兒歌，四種花炮的名稱）

【轉筋】tɕyẽ˥ tɕin˧ 肌肉緊張，不自然地收縮：咯裏～噠｜腳轉噠筋

【轉販子】tɕyẽ˥ fan˥ ·tsɿ 耍手腕：你莫～囉｜他專門轉你的販子他專門對你耍手腕｜咯號事情不轉點販子搞不成

【轉糖】tɕyẽ˥ tan˩ 一種由小販現熬現賣的飴糖，賣者根據買者在轉盤上旋轉的結果，臨時把剛熬好的糖製成各種動物的形狀

tɕ'yẽ

【川資】tɕ'yẽ˧ tsɿ˧ ⇨〖盤纏〗põ˩ tʂə̃˩

【川調】tɕ'yẽ˧ tiau˩ 長沙花鼓戲音樂類别之一，是主要的聲腔形式，板式豐富，能表現各種人物的思想感情。常用曲調有“西湖調”、“單川調”、“雙川

調”、“梁山調”、“花石調”等‖“川調”和“打鑼腔”、“小調”是長沙花鼓戲音樂的三大類別

【川豆子】tɕʻyẽ˧ təu˩ ·tsɿ ⇨〖麥豌子〗 mə˨ uan˧ ·tsɿ

【穿衣】tɕʻyẽ˧ i˧ 穿衣服

【穿格子】tɕʻyẽ˧ kə˨ ·tsɿ 地花鼓的一種演出形式，由一小旦、一小丑、一小生、一老生四人表演

【穿戴】tɕʻyẽ˧ tai˥ ❶穿和戴，泛指打扮 ❷指穿的和戴的東西

【穿大襠褲】tɕʻyẽ˧ tai˩ tan˧ kʻu˥ ❶花錢無計劃，大手大腳：他是個～的角色，工作咖幾年，冇存得幾個錢 ❷工作馬虎，不細心

【穿泡】tɕʻyẽ˧ pʻau˥ 比喻醜事、壞事被人知道了：她的事已經～噠

【穿針】tɕʻyẽ˧ tʂən˧ 使綫的一頭通過針眼

【穿眼錢】tɕʻyẽ˧ ŋan˩ tsiẽ˨ 中間有方孔的銅錢

【圈破讀】tɕʻyẽ˧ pʻo˥ təu˨ 同一個字因出現的環境不同，不照習慣上最通常的讀音來讀，謂之圈破讀，例如“捲”通常讀 tɕyẽ˩，而在“捲毛”中讀 tɕyẽ˥

【犬旁】tɕʻyẽ˩ pan˨ ⇨〖猴犬旁〗 xəu˨ tɕʻyẽ˩ pan˨

【串】tɕʻyẽ˥ 量詞：一～葡萄｜一～鑰匙

ɕyẽ

【揎】ɕyẽ˧ ❶用手推：你莫～他囉｜把他～得一邊去 ❷使遮擋覆蓋的東西向上離開：把被窩～開｜他把蓋在身上的衣服一～

【椽皮】ɕyẽ˨ pi˨ 椽子

【蟬良子】ɕyẽ˨ lian˨ ·tsɿ 蟬：△～叫，新米子糶，陳穀陳米有人要

yẽ

【寃家】yẽ˧ ·tɕia ❶仇人：～對頭 ❷稱似恨而實愛的人：我的那個小～又跑得哪裏去噠咧！

【鵷箕】yẽ˧ tɕi˧ 竹篾編成的畚箕，多用來挑土送糞：△三擔牛屎六～比喻最淺的道理

【鵷箕繫】yẽ˧ tɕi˧ ɕi˩ 竹篾編成的畚箕上的提梁

【元差】yẽ˨ tsʻai˧ ＝〖差人〗 tsʻai˧ ʐən˨ ＝〖當差的〗 tan˧ tsʻai˧ ·ti 舊時的衙役

【元宵】yẽ˨ siau˧ ❶指元宵節：過～ ❷指元宵節的應時食品，即用糯米粉做成的球形湯圓，有餡，多煮着吃

【元宵它】yẽ˨ siau˧ to˨ 元宵節的應時食品：今天是元宵，去買一斤～來

【元宵節】yẽ˨ siau˧ tsie˨ 傳統節日，在農曆正月十五日。晚上有吃元宵和觀燈的風俗

【完姨子】yẽ˨ i˨ ·tsɿ ⇨〖滿姨子〗 man˩ i˨ ·tsɿ

【完姑媽】yẽ˨ ku˧ ma˧ ⇨〖滿姑媽〗 man˩ ku˧ ma˧

【原至】yẽ˨ tʂɿ˥ 副詞，仍然：走噠半天，～又回到現地方來噠｜他學的知識～還把老師噠｜看咖信，～插進信封裏

【原告】yẽ˨ kau˥ 向法院提出訴訟的人或機關、團體

【原先】yẽ˨ siẽ˧ ⇨〖先前〗 siẽ˧ tsiẽ˨

【鉛筆】yẽ˨ pi˨ 用石墨或加顏料的黏土做筆心的筆

【鉛筆刨子】yẽ˩ pi˦ tsiəu˥ ·tsɿ 捲筆刀

【園子】yẽ˩ ·tsɿ =〖戲院子〗ɕi˥ yẽ˥ ·tsɿ 戲院

【園辣椒】yẽ˩ la˦ tsiau˧ 本地產的青辣椒‖俗作"元辣椒"

【園茶】yẽ˩ tsa˩ 農民在自己菜園裏種的茶。長沙的河西園茶頗有名氣

【圓】yẽ˩ 完結,没有剩的:事情做～噠|飯喫～噠‖本爲"完結"的"完",說成"圓",有"圓滿"之意

【圓木】yẽ˩ mo˦ 木桶、木盆等圓形的木製用具:咯個師傅是做～的

【圓木鋪】yẽ˩ mo˦ p'u˥ 舊時製作和出售木桶、木盆等的小店子

【圓木匠】yẽ˩ mo˦ tsian˩ 專做木桶、木盆等的木匠

【圓桌】yẽ˩ tso˦ 桌面是圓形的桌子

【圓規】yẽ˩ kuei˧ 一種兩腳規,是畫圓和弧的用具

【圓凳】yẽ˩ tən˥ 凳面爲圓形的凳子

【圓釘】yẽ˩ tin˧ 普通的鐵釘,有大小各種型號‖俗作"元釘"

【圓泛】yẽ˩ fan˥ =〖圞泛〗lõ˩ fan˥ ❶圓滑:他最～噠,哪個都不得罪 ❷自圓其說:話要講得～|咯樣講就～噠

【圓功】yẽ˩ koŋ˧ =〖圓場〗yẽ˩ tʂan˩ ❶完;完結:喫～噠|做～噠|咯件事情圓咖噠功 ❷末了:搞得～才曉得搞錯噠‖不說"完功",而說"圓功",也是圖一個圓滿結束的意思。有一俗語云:"進門火宮殿,出門乾[tɕiẽ˩]元宮"(火宮殿是長沙有名的小吃店,乾元宮係其别名。在這裏,"乾元宮"與"錢圓功"錢用完了基本諧音),意謂進了火宮殿,就要傾囊以飽口福

【軟】yẽ˩ 跟"硬"相對

【軟心】yẽ˩ sin˧ =〖軟和〗yẽ˩ ·xo 柔軟;柔和:昨日的飯煮得～些|咯號沙發墊子好～的

【軟場合】yẽ˩ tʂan˩ ·xo 暗地裏耍了花樣的事,弄虛作假的事:他們搞的那次招工考試是隻～

【軟筒蠟皮】yẽ˩ toŋ˩ la˦ ·pi ❶=〖軟動軟動〗yẽ˩ toŋ˥ yẽ˩ toŋ˥ 指布料、紙張之類很軟,不合需要:咯號料子～的,穿得身上不好看|我不喜歡咯號～的布|咯號紙～的,要不得 ❷形容人精神不振,懶洋洋、軟綿綿的樣子:一身～的,打精神不起

【遠視眼】yẽ˩ ʂɿ˥ ŋan˩ 一種視力缺陷,能看清遠處的東西,看不清近處的東西

【怨】yẽ˥ ⇨〖怪〗kuai˥

【院子】yẽ˥ ·tsɿ 場院

【院牆】yẽ˥ tsian˩ 院子的圍牆

【垸子】yẽ˩ ·tsɿ =〖圩子〗uei˩ ·tsɿ ❶在沿江、湖地帶圍繞房屋、田地等修築的堤:修～|～垮咖噠 ❷指由這種堤垸圍起來的那塊地方:漲大水淹咖好幾隻～|那隻～包括兩個鄉

【願戲】yẽ˩ ɕi˥ 舊時迷信的人們許願還願的戲

ən

pən

【盆】pən˩ (容器)量詞:一~洗澡水

【溢】pən˩ 液體溢出容器外:水~咖噠,快關龍頭

【本】pən˅ 量詞:一~書

【本地人】pən˅ ti˩ ʐən˩ 當地人

【本家】pən˅ tɕia˧ ❶同宗關係或指同宗的人:他們兩個是~|他是我的~ ❷舊時指戲班子中爲頭的人

【本錢】pən˅ tsiẽ˩ =〖資本〗tsɿ˧ pən˅ ❶用來營利、生息等的錢財 ❷比喻可以憑借的資歷、能力等

【奔頭】pən˥ ·təu 希望,前途:咯樣搞起去搞下去,還有個~

【笨屎甲】pən˩ ʂɿ˅ ka˧ ❶=〖屎殼郎〗ʂɿ˅ k'o˧ lan˧ =〖糞屎甲〗fən˥ ʂɿ˅ ka˧ =〖硬殼蟲〗ŋən˩ k'o˧ tʂoŋ˩ =〖滾屎蟲〗kuən˅ ʂɿ˅ tʂoŋ˩ 蜣螂。一種昆蟲,全身呈黑色,吃動物的屍體或糞便,常把糞滾成球形 ❷比喻行動遲緩的人:你何是~一樣囉|那隻~,走咖半天還冇到屋!

p'ən

【烹】p'ən˧ 前加成分,表示程度很深:~臭的|~腥的 ‖ 參見"烹臭的"、"烹腥的"

【烹臭的】p'ən˧ tʂ'əu˥ ·ti ⇨〖膵臭的〗p'an˧ tʂ'ən˥ ·ti

【烹腥的】p'ən˧ sin˥ ·ti 很腥:剛才破噠魚,搞得一雙手~

mən

【蚊子】mən˧ ·tsɿ 蒼蠅和蚊子的統稱 ‖ "蚊"另見 uən˩

【蚊子骨頭】mən˧ ·tsɿ ku˧ ·təu 比喻輕薄、輕佻的人:他是個~,你莫跟他搞得一起

【蚊子卡】mən˧ ·tsɿ k'a˅ 一種紗織的蚊帳布,小孔呈六邊形

【蚊子腿】mən˧ ·tsɿ t'ei˅ 比喻没有力氣的人:你咯隻~,咯都拿不起!

【蚊虎】mən˧ fu˅ 蜘蛛的一種,麻色,腳短,專吃蚊子

【蚊榔子樹】mən˧ lan˩ ·tsɿ ɕy˩ 榔榆樹

【門】mən˩ 量詞:一~親事|一~科學 ○另見 mən˩

【門子】mən˩ ·tsɿ 本指門,引申爲名堂、花樣,多含貶義:要你做點事囉,你盡是咯~|做一隻~|△洋人的屋——盡~

【門搭子】mən˩ ta˧ ·tsɿ 門釘鍋兒,即門上的搭扣

【門牙】mən˩ ŋa˩ 門齒

【門外頭】mən˩ uai˩ ·təu 門外邊

【門斗子】mən˩ təu˅ ·tsɿ 户樞,即承放舊式木板門的轉軸的小坑,由木頭或石頭挖成

【門樓】mən˩ ləu˩ 大門上邊牌樓式的頂

【門路子】mən˩ ləu˩ ·tsɿ 門路:他的~多

【門後背】mən˩ xəu˩ pei˥ 門後(門扇的後面)

【門上】mən˩ ·ʂan 門上面

【門坎】mən˩ k'an˧˩ ❶門框下部挨着地面的横木:過～ ❷比喻辦事時遇到的人爲的障礙、關卡:到他們那裏辦件事,～才勁多障礙可多啦!

【門栓】mən˩ ɕyan˧ 門關上後,插在門内使門推不開的木棍或鐵棍

【悶】mən˥ 扯;拉:△螞蟥咬噠腳,～都～不脱扯不掉|他的衣服～爛噠|拔河的兩頭～

【悶熱子熱】mən˥ ye˦ ·tsɿ ye˦ ⇨〖漚熱子熱〗ŋəu˥ ye˦ ·tsɿ ye˦

【悶臺】mən˥ tai˩ ❶演員在演出時忘記了臺詞,不知所措,比喻工作中出了差錯:咯就～咪|你今天莫～咪|△唱戲的掉(吊)辮子——悶(悶)拉;扯臺 ❷不爲人歡迎,意即使臺面上的人都不高興:你咯隻人好～

【門口】mən˩ k'əu˧˩ ❶跟前:等他走到～來再跟他講 ❷⇨〖附近〗fu˥ tɕin˩ ‖"門"另見 mən˩

【悶車】mən˩ tʂ'ə˧ =〖昏車〗fən˧ tʂ'ə˧ 暈車‖"悶"另見 mən˥

【悶船】mən˩ tɕyẽ˩ =〖昏船〗fən˧ tɕyẽ˩ 暈船

fən

【分子】fən˧(或 fən˩) ·tsɿ 分數:～不高|查～|抄～

【分髮頭】fən˧ fa˦ təu˩ 分頭,短頭髮向兩邊分開梳的式樣

【分蔸】fən˧ təu˧ 把已分蘖的植物分成幾株移栽:可以～噠

【昏車】fən˧ tʂ'ə˧ ⇨〖悶車〗mən˩ tʂ'ə˧

【昏船】fən˧ tɕyẽ˩ ⇨〖悶船〗mən˩ tɕyẽ˩

【葷菜】fən˧ ts'ai˥ 用鷄鴨魚肉等做的菜

【葷油】fən˧ iəu˩ 指食用的豬油

【渾水】fən˧ ɕyei˧˩ 混濁的水

【墳】fən˩ 墳墓

【墳地】fən˩ ti˩ 墳墓所在的地方

【墳山】fən˩ san˧ 做墳地的山,也泛指墳地、墳頭:到爹爹[tia˧ tia˧]祖父的～上去噠

【横】fən˩ 態度蠻横:咯隻伢子太～噠|你哪裏咯樣～囉! ○另見 uan˩

【横直】fən˩ tʂɿ˦ =〖横去〗fən˩ k'ə˥ =〖純去〗ɕyn˩ k'ə˥ =〖純直〗ɕyn˩ tʂɿ˦ ❶副詞,反正:莫着急,～不是麼子大事|做多做少～一個樣 ❷總是,不停地:他～是個吵|他～催我去

【横吵直吵】fən˩ ts'au˧˩ tʂɿ˦ ts'au˧˩ 不停地吵:莫在咯裏～!

【横當骨】fən˩ tan˧ ku˦ 脛骨

【横行子】fən˩ xan˩ ·tsɿ 横行(跟"直行"、"竪行"相對)

【粉】fən˧˩ ❶米粉,用米漿蒸成薄片後切成的粉條:我愛喫～,不愛喫麵麵條 ❷動詞,變成粉末:餅乾～咖噠 ❸粉刷(牆壁):牆壁～咖噠 ❹形容詞,指某些食物纖維少而澱粉多:咯隻紅薯蠻～|我喜歡喫脆蘋果,不喜歡喫～蘋果 ❺化妝用的粉末

【粉子】fən˧˩ ·tsɿ 粉末:米～|辣椒～|他用氣功把一塊磚捏成噠～

【粉絲】fən˧˩ sɿ˧ 一種食品‖參見"湘粉 sian˧ fən˧˩"

【粉皮子】fən˨ pi˩ ·tsɿ ❶粉皮兒，即用綠豆、白薯等的澱粉製成的片狀食品，一般作菜吃 ❷將米漿放在特製的盤子裏，經蒸煮而成的片狀食品，切成條後即可做成米粉

【粉它它里】fən˨ to˩ to˩ ·li 指某些食物纖維少而澱粉特别多：咯號紅薯煮熟噠～|板栗煮熟噠～‖參見“粉④”

【粉條】fən˨ tiau˩ 粉筆

【粉紅】fən˨ xoŋ˩ 紅和白合成的顏色

【噴雀】fən˥ ·ts'io 噴嚏：打～|一連打三隻～‖“噴”另見 p'oŋ˧，p'oŋ˥，p'oŋ˩

【噴啾掀天】fən˥ ts'iəu˧ ɕyẽ˧ t'iẽ˧ 連續大聲地打噴嚏：昨晚上着噠涼，今天早上一起來就～

【糞屎甲】fən˥ ʂɿ˨ ka˦ ⇨〖笨屎甲①〗pən˩ ʂɿ˨ ka˦

【糞耙子】fən˥ pa˩ ·tsɿ 拾糞用的小耙子：△～挖土只要來得勤，淡酒子喫多噠也醉人

【糞車】fən˥ tʂ'ə˧ 專門用來裝運糞便的車子

【糞水子】fən˥ ɕyei˨ ·tsɿ 含糞肥的水：路上翻咖一部糞車，標[piau˧]齉他一身的～

【糞凼】fən˥ tõ˩ 糞坑

tən

【登方四正】tən˧ fan˧ sɿ˥ tʂən˥ ⇨〖四方四印〗sɿ˥ fan˧ sɿ˥ in˥

【登場生】tən˧ tʂan˩ sən˧ 指正戲出場的第一人

【燈柱子】tən˧ tɕy˩ ·tsɿ 燈柱

【燈罩子】tən˧ tsau˥ ·tsɿ 燈罩

【燈草】tən˧ ts'au˨ 燈心草的莖的中心部分，用做油燈的燈心

【燈草絨】tən˧ ts'au˨ ioŋ˩ 燈心絨

【燈油】tən˧ iəu˩ 用作舊式油燈燃料的植物油

【燈心】tən˧ sin˧ 油燈上用來點火的燈草、紗、綫等

【燈盞】tən˧ tsan˨ 没有燈罩的油燈

【燈籠泡】tən˧ loŋ˩ p'au˧ =〖燈籠草〗tən˧ loŋ˩ ts'au˨ 一年生直立多分枝草木植物，高 40—90 厘米，花萼膨大有棱，像燈籠。學名“酸漿”

【燈籠泡辣椒】tən˧ loŋ˩ p'au˧ la˦ tsiau˧ 柿子椒

【蹬腳】tən˧ tɕio˦ 跺腳

【蹬腿】tən˧ t'ei˨ 抖腿

【謄正】tən˩ tʂən˥ 謄寫清楚

【藤豆(子)】tən˩ təu˩ (·tsɿ) 四季豆的一種，形較圓

【藤彎牀】tən˩ uan˧ tɕyan˩ 架子牀的一種，牀架上有藤條狀的彎木

【藤蕹】tən˩ ŋoŋ˥ 蕹菜的一種，老的時間遲些(跟“子蕹”相對)

【等】tən˨ 容許，聽任：～我想一下|～他去買|你～他去哭，看他哭得麼子時候

【戥子】tən˨ ·tsɿ 測定貴重物品或藥品重量的一種秤，最大單位是兩

【敦】tən˥ ❶使物體跟地面垂直：把柱子～起來 ❷跟地面垂直的(與“横”相對)：牀板子～起放|△冬粘子晚季籼稻不要糞，只要插得～

【敦兜】tən˥ təu˧ 拼命：咯回不把錢，我要跟他～

【敦土邊】tən˥ t'əu˨ piẽ˧ =〖敦土旁〗tən˥ t'əu˨ pan˩ 漢字偏旁之一，形爲“土”

【頓】tən˥ 量詞。❶用於吃飯、斥責、打罵等行爲的次數：喫咖一～飽的｜打他一～再說 ❷相當於"截"：把咯根竹子抈[ye˨]折斷成兩～ ‖ 義項①也說"餐ts'an˧"

【瞪眼睛】tən˥ ŋan˨ ·tsin 瞪眼

【蹾】tən˥(或 tən˩) ❶重重地往下放：輕點子～｜莫把東西～爛破嗟 ❷把成疊的紙張、書頁之類豎起來，反復地往平面上放，使之整齊：把這些紙～齊｜還冇齊，還要多～幾下

t'ən

【呑口】t'ən˧ k'əu˨ 指接受賄賂、極其貪婪的人：我提嗟好多東西到他屋裏去嗟——那你還不曉得，他是隻～咧，喫私崽子不吐骨頭的

【震】t'ən˨ 震動：咯條路不平，車子～得利害｜汽車是個～不停地震動 ‖ 讀書音是tʂən˥，口語音讀 t'ən˨

【□子】t'ən˨ ·tsɿ 臺階兒：樓梯～｜石～

【稱】t'ən˥ ❶比，較量：只有小王才跟他～得一下｜小李～他不過 ❷看到别人得到某種利益，自己不甘心，比照着别人提出同樣的要求：看嗟哥哥買一件新衣，弟弟也～起來要 ○另見 tʂ'ən˧

【稱頭】t'ən˥ təu˩ 指擔子的兩頭重量相當：咯副擔子一頭重，一頭輕，連不～真不相稱

【□】t'ən˩ 象聲詞，蹬腳聲：腳一～

lən

【□】lən˧ 搓(綫)：咯根綫～好嗟

【□泡的】lən˧ p'au˧ ·ti 很鬆軟：饅頭蒸得～

【□□子】lən˧ lən˧ ·tsɿ "□[lən˧]"是數鈔票時手的動作，重疊後帶上"子"尾變成了名詞，指鈔票，隱晦的說法：～帶來嗟再看貨

【輪船】lən˩ tɕyẽ˩ 用機器作動力的水上的主要運輸工具

【冷】lən˨ 使冷(多指食物)：飯翻焥[o˥]的飯很燙，～一下再喫

【冷茶(子)】lən˨ tsa˩ (·tsɿ) 涼的開水或茶水

【冷烙鐵】lən˨ lo˧ t'ie˧ 烙鐵不紅卻很燙人，用來比喻表面平和、實則利害的人(罵人的話)：你還不曉得那隻～的利害，我喫過他幾回虧

【冷火秋煙】lən˨ xo˨ ts'iəu˧ iẽ˧ 形容冷冷清清

【冷水(子)】lən˨ ɕyei˨ (·tsɿ) 涼水

【冷天】lən˨ t'iẽ˧ 冬天

【冷浸田】lən˨ ts'in˥ tiẽ˩ 山間常年低溫的田

【冷風子】lən˨ xoŋ˧ ·tsɿ 冷風

【嫩㒸】lən˩ tʂ'o˧ 閱歷淺，經驗少，處理事情不穩重：咯件事情派小王去做不太合適，他太～嗟

tsən

【尊】tsən˧ 量詞：一～佛像

【存款】tsən˩ k'õ˨ ❶在銀行裏存的錢 ❷在銀行裏存錢

【曾祖父】tsən˩ tsəu˨ fu˥ 祖父之父

【曾祖母】tsən˩ tsəu˨ mo˨ 祖父之母

【曾孫子】tsən˩ sən˧ ·tsɿ 重孫

【曾孫女】tsən˩ sən˧ ȵy˨ 重孫女

【層】tsən˩ 量詞：一～紙｜一～布

【甑箅(子)】tsən˥ pi˩ (·tsɿ) 蒸食物用

的有空隙而能起間隔作用的器具

【揿】tsən˩ ❶按:莫～我的手 ❷壓:夢魘子～得透不過氣|把歪風～下去嗟 ❸强行索要:他欠我的錢,我～嗟要‖集韵諄韵士倫切:"廣雅按也,一曰推也"。古平聲今讀陽去

【澄子】tsən˩ ·tsɿ 液體(主要指水)中的沉澱物

ts'ən

【□】ts'ən˨ 副詞,表程度深(用作補語):他們兩個真鬧得～㗎

【寸耳風】ts'ən˥ ə˨ xoŋ˧ ⇨〖抱耳風〗pau˩ ə˨ xoŋ˧

【寸寸節節】ts'ən˥ ·ts'ən tsie˧ ·tsie ❶指條狀物的每一小節:咯根麻繩子～咸漚爛嗟 ❷指時間的每一段:咯件工作只要架嗟場開了頭,～都冇得氣歇

【寸金糖】ts'ən˥ tɕin˧ tan˧ 一種冬令糕點,用飴糖、糖粉、熟麵、芝麻等作原料製成,呈條狀,切成一寸來長,故名

【牚嘴】ts'ən˥ tsei˨ 吵嘴:他們兩公婆兩夫妻總是個總是不停地～‖牚,集韵庚韵抽庚切:"説文距也"。古清音平聲今讀陰去,徹母讀如初母

【牚零碎嘴】ts'ən˥ lin˧ sei˥ tsei˨ 小的爭吵:兩姊妹碰得一起,就喜歡～‖參見"牚嘴"

【櫬】ts'ən˥ 暫時替人付錢:你幫我～兩塊錢着

【櫬殼子】ts'ən˥ k'o˧ ·tsɿ 袼褙,用碎布或舊布加櫬紙裱成的厚片,多用來製布鞋

【櫬裙】ts'ən˥ tɕyn˧ 櫬在裏面的裙子

【櫬衫】ts'ən˥ san˧ 穿在裏面的西式單上衣

sən

【生日】sən˧ ʐʅ˧ 人出生的日子。也指每年滿周年的那一天

【生離婦】sən˧ li˧ fu˥ 離婚後再嫁的婦女

【生意好】sən˧ ·i xau˨ 買賣好

【生意冷淡】sən˧ ·i lən˨ tan˥ 買賣清淡

【生雨子】sən˧ y˨ ·tsɿ 雨。"生"用在這裏是强調淋了雨容易生病:你又在外頭淋～,會得病的㗎

【生菜】sən˧ ts'ai˥ 一種植物,葉子狹長,花黃色。葉子可做蔬菜

【生毛毛】sən˧ mau˧ ·mau 生孩子

【生人(子)】sən˧ ʐən˧ (·tsɿ) 陌生人

【生疔】sən˧ tin˧ 長疔

【生蛋】sən˧ tan˩ 下蛋

【生瘡】sən˧ ts'an˧ 長瘡

【牲口】sən˧ k'əu˨ 用來幫助人做活的家畜

【孫媳婦】sən˧ si˧ ·fu 孫之妻

【孫女子】sən˧ ȵy˨ ·tsɿ 孫女兒

【孫伢子】sən˧ ŋa˧ ·tsɿ =〖孫崽子〗sən˧ tsai˨ ·tsɿ 孫子

【孫郎子】sən˧ lan˧ ·tsɿ 孫女婿

【蓀子】sən˧ ·tsɿ 植物的根部或老的莖上長出的嫩莖葉:禾蔸子上發嗟～|咯號～喫得可以吃|△二月初二晴,樹木～發兩重;二月初二陰,樹木～一道生

【巡經】sən˧ tɕin˧ ⇨〖以莫〗i˨ ·mo

【省儉】sən˨ tɕiẽ˨ 儉省

【笋子】sən˨ ·tsɿ 竹笋

【笋瓜】sən˨ kua˧ 一種蔬菜,長圓形,黃白色,表皮光滑

【笋殼(葉)】sən˅ k'o˦ (ie˦) 竹笋的外殼

【笋乾】sən˅ kan˧ 乾的竹笋，由春笋經加工製成

【損】sən˅ 陶瓷、玻璃等器具因破損而有了裂痕：咯隻碗～咖嗟｜金魚缸碰～嗟

tʂən

【正月(間)子】tʂən˧ ye˦ (kan˧) ·tsɿ 農曆一年的第一個月‖"正"另見 tʂən˥

【真正】tʂən˧ tʂən˥ ⇨〖道地〗tau˥ ti˩

【針子】tʂən˧ ·tsɿ 針腳

【針鼻子】tʂən˧ pi˦ ·tsɿ ＝〖針屁股〗tʂən˧ p'i˥ ·ku 針鼻兒

【針抵子】tʂən˧ ti˅ ·tsɿ 頂針兒

【針婆】tʂən˧ po˦ 針：△～大的眼，籃盤大的風‖因有"針婆"的説法，所以大小不同的針就有"老二婆"、"少二婆"等叫名

【針嘴魚】tʂən˧ tsei˅ y˦ 一種淡水魚，產於洞庭湖，風乾後，嘴長似針，故名

【針尖子】tʂən˧ tsiẽ˧ ·tsɿ 針尖

【蒸鉢】tʂən˧ po˦ 陶製的器皿，用來蒸東西或盛東西

【蒸饅頭】tʂən˧ mõ˦ ·to ‖"頭"韵母特殊

【蒸蛋】tʂən˧ tan˩ 蛋羹加水調勻蒸的

【蒸籠(子)】tʂən˧ loŋ˦ (·tsɿ) 用來蒸食物的器具‖另有避諱説法，參見"攪石子 tɕiau˅ ʂɿ˦ ·tsɿ"

【蒸籠格子】tʂən˧ loŋ˦ kə˦ ·tsɿ 籠屜

【成器】tʂən˦ tɕ'i˥ 成功：咯件事冇搞～，要是咯件事搞成嗟器，我們硬要好生好好地慶祝一下

【成家子】tʂən˦ tɕia˧ ·tsɿ 指善於持家，使家業不斷興旺發達的人(跟"敗家子"相對)：△打牌賭錢不是～，嫖賭逍遥不是正經人｜△～，錢如寶；敗家子，錢如草

【城裏】tʂən˦ ·li 城市(對"鄉村"而言)

【城裏人】tʂən˦ ·li ʐən˦ 具有城市户口的人

【城西】tʂən˦ si˧ 城的西面

【城西北】tʂən˦ si˧ pə˦ 城的西北面

【城西南】tʂən˦ si˧ lan˦ 城的西南面

【城北】tʂən˦ pə˦ 城的北面

【城外】tʂən˦ uai˩ 在城市範圍以外

【城外頭】tʂən˦ uai˩ ·təu 野外

【城内】tʂən˦ lei˩ 在城市範圍以内

【城門】tʂən˦ mən˦ 建築在城牆上的門，是進出該城的通道

【城南】tʂən˦ lan˦ 城的南面

【城牆】tʂən˦ tsian˦ 古代爲防守而建築的又高又厚的牆‖長沙市城南天心閣還保留有一部分古城牆

【城隍戲】tʂən˦ uan˦ ɕi˥ 在城隍廟爲城隍生日演的戲

【城東】tʂən˦ toŋ˧ 城的東面

【城東北】tʂən˦ toŋ˧ pə˦ 城的東北面

【城東南】tʂən˦ toŋ˧ lan˦ 城的東南面

【陳米子】tʂən˦ mi˅ ·tsɿ 陳米

【枕頭】tʂən˅ ·təu 躺着時墊在頭下使頭略高的東西

【枕頭套子】tʂən˅ ·təu t'au˥ ·tsɿ 枕套

【枕心】tʂən˅ sin˧ ＝〖枕頭膽〗tʂən˅ ·təu tan˅ 枕頭心

【紾】tʂən˅ ❶絲織品、木頭等因久置或别的原因而變質：咯件綢子衣放嗟幾年冇穿，漚～嗟｜△麻漚三天如～綫 ❷勞累過度致使身體衰弱不堪：孩子多，

家務多，把我拖～噠

【診】tʂən˅ =〖硬診〗ŋən˩ tʂən˅ 趼子，手掌或脚掌上因勞動或走路等摩擦而生成的硬皮

【診病】tʂən˅ pin˩ 醫治病痛

【整】tʂən˅ 修理：～傘 ○另見 kən˅

【整米】tʂən˅ mi˅ 把稻穀加工成大米

【整它子】tʂən˅ to˩ ·tsɿ 故意整人：你少理他，他喜歡～|咯是整他的它子的

【整田】tʂən˅ tiẽ˩ 平整水田

【整洋鐵壺的】tʂən˅ ian˩ t'ie˧ fu˩ ·ti 焊洋鐵壺的

【正】tʂən˥ 跟"歪"相對 ○另見 tʂən˧

【正】tʂən˥ 語氣副詞，放在動詞前表强調，約相當於"當然要"：師傅的喜糖徒弟伢子～喫當然要吃

【正是】tʂən˥ ·ʂɿ 表肯定的副詞：他～會確確實實會唱歌|咯個人～冇得搞這個人確實靠不住，不可信任

【正步子】tʂən˥ pu˩ ·tsɿ 正步

【正路(子)】tʂən˥ ləu˩ (·tsɿ) 做人做事的正當途徑：伢咧，你要走～唻！

【正門】tʂən˥ mən˩ 前門

【正身】tʂən˥ ʂən˧ 上衣、袍子等的前、後襟

【正滿】tʂən˥ ·man =〖恰合〗tɕ'ia˩ xo˩ 時間副詞，正要：我～去上學，他就來噠

【證人子】tʂən˥ ʐən˩ ·tsɿ 證人

【陣】tʂən˩ 量詞，表示事情或動作經過的段落：落噠一～雨|拍咖一～手板手掌

【陣子】tʂən˩ ·tsɿ 時間的一段：咯～|那～|好不得一～

【陣脚雲】tʂən˩ tɕio˩ yn˩ 烏雲

tʂ'ən

【抻】tʂ'ən˧ 伸：把腦殼～出來|～長頸根

【抻腰】tʂ'ən˧ iau˧ 伸腰

【抻敨】tʂ'ən˧ t'əu˅ ❶衣物等平整：衣服要穿～|牀上鋪得好～ ❷人長得端正：咯隻伢子長得蠻～ ❸經濟狀況好：咯一向搞得～

【抻手】tʂ'ən˧ ʂəu˅ ⇨〖摛手〗tʂ'ɿ˧ ʂəu˅

【稱裏手】tʂ'ən˧ li˅ ʂəu˅ ⇨〖充裏手〗tʂ'oŋ˥ li˅ ʂəu˅

【稱碼】tʂ'ən˧ ma˅ (大批貨物)過秤，與"記碼"相對：你來～，我來記碼 ‖"稱"另見 t'ən˥

【稱□】tʂ'ən˧ xəu˧ =〖稱杠杠〗tʂ'ən˧ kan˩ kan˥ 稱王稱霸：你莫～唻|他最喜歡～|稱麼子□[xəu˧]囉

【稱綿秤】tʂ'ən˧ miẽ˩ tʂ'ən˥ (稱物時)秤尾低

【稱鴻秤】tʂ'ən˧ xoŋ˩ tʂ'ən˥ (稱物時)秤尾高

【撐士】tʂ'ən˧ sɿ˥ ⇨〖上士〗ʂan˩ sɿ˥

【撐腰】tʂ'ən˧ iau˧ 比喻給予有力的支持

【秤】tʂ'ən˥ 測定物體重量的器具

【秤碼】tʂ'ən˥ ma˅ 臺秤上稱東西的衡器部件

【秤鉈】tʂ'ən˥ to˩ 秤錘 ○也作"秤砣"

【秤鉈生】tʂ'ən˥ to˩ sən˧ 舊指獨生子女

【秤毫子】tʂ'ən˥ xau˩ ·tsɿ 秤毫

【秤鈎子】tʂ'ən˥ kəu˧ ·tsɿ 秤鈎：△蜜罐子嘴，～心

【秤盤(子)】tʂ'ən˥ põ˩ (·tsɿ) 秤上盛放東西的盤子

【秤星子】tʂ'ən˥ sin˧ ·tsɿ 秤桿上用來表示重量的星兒
【秤桿子】tʂ'ən˥ kan˨ ·tsɿ 秤桿
【趁熱鬧】tʂ'ən˥ ye˦ lau˩ ⇨〖趕熱鬧〗kan˨ ye˦ lau˩
【趁早】tʂ'ən˥ tsau˨ 抓緊時機或提前時間(採取行動):你～走
【趁人來瘋】tʂ'ən˥ ʐən˩ lai˩ xoŋ˧ ⇨〖發人來瘋〗fa˦ ʐən˩ lai˩ xoŋ˧
【撐棚】tʂ'ən˥ poŋ˩ 支持(跟"吵棚"搗亂相對):咯件事搭幫幸虧你們～

ʂən

【升堂】ʂən˧ tan˩ 坐堂
【申】ʂən˧ 地支的第九位
【身】ʂən˧ 量詞:一～棉衣
【身子】ʂən˧ ·tsɿ 身體
【身材子】ʂən˧ tsai˩ ·tsɿ 身材
【深】ʂən˧ 跟"淺"相對
【深灰】ʂən˧ fei˧ 深灰色
【深黃】ʂən˧ fan˩(或 uan˩) 深黃色
【深藍】ʂən˧ lan˩ 深藍色
【深紅】ʂən˧ xoŋ˩ 深紅色
【辰】ʂən˩ 地支的第五位
【承】ʂən˩ ❶承受:我的肩胛～不起咯重的擔子 ❷墊:桌子不平,拿塊磚～到底下
【神不愣通】ʂən˩ pu˦ lən˧ t'oŋ˧ ❶愣頭愣腦:莫～囉,咯點咖子湯放咯多鹽 ❷發獃:她受噠刺激,有點～噠
【神福肉】ʂən˩ ·fu ʐəu˦ 舊俗逢初一、十五祭神的肉 ‖ 參見"打神福 ta˨ ʂən˩ fu˦"
【神樂和】ʂən˩ lo˦ ·xo 木偶戲 ‖ 也說"木腦殼戲 mo˦ lau˨ k'o˦ ɕi˥"、"拼拼樂和 toŋ˨ toŋ˨ lo˦ ·xo"
【神麯】ʂən˩ tɕ'iəu˦ ⇨〖力麯〗li˦ tɕ'iəu˦
【神仙鉢飯】ʂən˩ siẽ˧ po˦ fan˩ 長沙火宮殿所製作的一種大米飯,係挑選上等好米,用小陶瓷鉢蒸成(一斤米蒸十六鉢)。吃時又熱又軟,十分爽口,因而被群衆譽爲神仙鉢飯
【神龕子】ʂən˩ k'an˧ ·tsɿ 神龕,舊時供神像或祖宗牌位的小閣子
【繩子衣】ʂən˩ ·tsɿ i˧ =〖洋繩子衣〗ian˩ ʂən˩ ·tsɿ i˧ 毛衣
【繩子背心】ʂən˩ ·tsɿ pei˥ sin˧ 毛綫織成的背心
【繩墨】ʂən˩ mə˦ ❶木工的墨斗 ❷木工中負責下料的師傅:～師傅 ❸引申指泥工中爲主的技師和廚工中掌勺兒的師傅:廚房裏是哪個的～哪個是掌勺兒的師傅? ❹引申指木匠、泥瓦匠、廚師等在計劃安排方面的本領、水平:不曉得你介紹的那位師傅～清不清
【嬸嬸】ʂən˨ ·ʂən 叔之妻
【聖卦】ʂən˥ kua˥ 聖珓,有一正一反兩面,被視爲預兆吉祥
【剩飯】ʂən˩ fan˩ 吃剩下的飯:咯是～,我不喫|把～剩菜傾[k'uan˧]倒得一起

ʐən

【人字樓梯】ʐən˩ tsɿ˩ ləu˩ t'i˧ 梯子的一種,可以移動
【人細鬼大】ʐən˩ si˥ kuei˨ tai˩ 年紀不大,鬼名堂倒不小
【人戲】ʐən˩ ɕi˥ 由演員在舞臺上表演的戲,區別於皮影戲、木偶戲:省湘劇團後天來演～啦! |細伢子愛看木腦

殼戲木偶戲，大人子愛看～

【人家】ʐənʌ ·ka ❶指自己或某人以外的人；別人：～都去噠，你還不去｜借噠～的東西莫搞失丢失噠 ❷指某個人或某些人，意思接近“他”：你何解老是跟他搞得一它一起咪？——～又不是壞人 ❸對象(用於提親說媒)：莉妹子說噠～有咪？｜跟她找個～，快些把她嫁起出去

【人客】ʐənʌ k'əɿ 客人：他屋裏～多‖一般用於複數，前面不能加數量詞，不能說“一個～、兩個～”

【人參米】ʐənʌ sən˧ mi˨ 把米放在特製的密封罐裏加熱使之膨大，其味香脆可口

【人證】ʐənʌ tʂən˥ 由證人提供的有關案件事實的證據(區別於“物證”)

【人情】ʐənʌ tsinʌ 人之常情，也指情面、情誼

【人中】ʐənʌ tʂoŋ˧ 人的上唇正中凹下的部分

【人中白】ʐənʌ tʂoŋ˧ pəɿ 一種治傷的藥，係由男性小便凝結的硬塊配製而成

【人中黃】ʐənʌ tʂoŋ˧ uanʌ 一味中藥

【人空子】ʐənʌ k'oŋ˥ ·tsɿ 人群中的空隙：你要朝～裏擠咿

【壬】ʐənʌ 天干的第九位

【任】ʐən˥ 量詞，用於擔任官職的次數：做咖一～官

【認字】ʐən˩ tsɿ˩ 識字

【認得】ʐən˩ ·tə 認識；分辨：～咯個字｜他～出那個人

kən

【庚】kən˧ 天干的第七位

【根】kən˧ 量詞：一～頭髮｜一～香

【根本】kən˧ pən˨ 壓根兒：他～不曉得

【跟】kən˧ ❶在後面緊接着向同一方向行動：你們～噠他走｜後面的快些～上來 ❷介詞，引進動作的對象：咯要～王師傅商量｜昨晚上～他打電話｜你～他講｜～你借錢｜～老張借一本書 ❸介詞，引進比較異同的對象：咯隻～那隻一樣｜你～他的脾氣一個樣 ❹介詞，相當於“給、替”，帶有命令語氣：～我站好！｜你～我把咯碗飯喫咖！｜～我滾出去！ ❺連詞，表聯合關係：小王～小張都去｜數學～語文我都喜歡

【跟腳】kən˧ tɕioɿ 小孩跟隨父母，不肯離開：咯隻細伢子最喜歡～

【跟大伴】kən˧ tai˩ põ˩ 隨大流：他喜歡～

【跟船】kən˧ tɕyẽʌ 參見“跑底子 p'au˨ ti˨ ·tsɿ”

【哽噠】kən˨ ·ta (吃飯)咽住了

【梗子】kən˨ ·tsɿ 植物的枝或莖：蕹菜～‖“梗”另見 kən˩

【粳稻】kən˨ tau˥ 稻的一種，碾出的米短而粗

【粳稻米】kən˨ tau˥ mi˨ 粳米

【整】kən˨ 完整的；整的：～票子與“零錢”相對｜～夜‖“整”爲訓讀字，本音是 tʂən˨ ○另見 tʂən˨

【整布(子)】kən˨ pu˥ (·tsɿ) 完整的布

【整天子】kən˨ t'iẽ˧ ·tsɿ 整天，從早到晚

【更發】kən˥ faɿ 程度副詞，更加：公家

的東西，～要愛護

【更發更】kən˥ fa˧ kən˥ 越來越：他脾氣～大咖噠

【更經】kən˥ tɕin˧ 更加：成績～好噠｜～嶄勁起勁

【梗梗】kən˩ ·kən 赤子陰‖"梗"另見 kən˨

ŋən

【□】ŋən˨ 硌，觸着凸起的硬東西覺得不舒服：打赤腳走路會～腳｜牀上有幾粒板栗，把我的背～痛噠｜睡硬板牀～得骨頭痛

【□起噠】ŋən˨ ·tɕʻi ·ta 難住了：別個還只問噠一個問題，就～｜是他把我～，還是我把他～囉？

【硬】ŋən˩ 跟"軟"相對

【硬(是)】ŋən˩（ʂʅ˩）副詞。❶確實是，含驚嘆意味：他講噠不來，就～冇來｜五十口磚他～一擔就挑走噠 ❷一定，無論如何也：今天我～要爭個第一｜手痛得～抬不起來

【硬扎】ŋən˩ tsa˧ ❶(物件) 堅固：籃子做得蠻～｜咯根扁擔好～的 ❶(身體) 結實硬朗：王大爹比你咯隻後生子都要～些 ❷堅强有力：新領導班子蠻～｜他的後臺～得很

【硬殼紙】ŋən˩ kʻo˧ tʂʅ˨ 馬糞紙

【硬殼蟲】ŋən˩ kʻo˧ tʂoŋ˧ ⇨〖笨屎甲①〗pən˩ ʂʅ˨ ka˧

【硬襯】ŋən˩ tsʻən˥ 衣服、布料、紙張等較硬而平整：咯號料子蠻～｜衣領子要～一點

【硬袗】ŋən˩ tʂən˨ ⇨〖袗〗tʂən˨

【硬挺硬】ŋən˩ tʻin˨ ŋən˩ 硬挺着，勉強支撐着：下雪噠，他還冇得棉衣穿，只好～｜有病就要喫藥，不要～

【硬飯(子)】ŋən˩ fan˩（·tsɿ）煮得很硬的飯

【嗯囉】ŋən˩ ·lo 嘆詞，表應答、贊同：今天是星期三吧？——～｜咯一道題等於 10——～

xən

【恨毒噠】xən˥ təu˧ ·ta 恨極了：～那些壞家伙

【哼瓤哼瓤】xən˩ tʂʻə˧ xən˩ tʂʻə˧ 擔驚受怕的樣子：嚇得～｜公安局把他的同伙抓起去噠，他心裏～

【哱】xən˩ 嚇唬：伢子不怕人，你來～一下‖集韵映韵亨孟切："博雅言也，一曰瞋語"

in

pin

【冰雹】pin˧ p'au˥ 空中降下來的冰塊，通稱雹子

【冰清的】pin˧ ts'in˥ ·ti 冰冷的：～水｜下雪嘵，鐵欄杆～

【冰棒】pin˧ pan˥ ⇨〖紙包冰〗 tʂʅ˦˩ pau˧ pin˧

【冰棒籤子】pin˧ pan˥ ts'iẽ˧ ·tsʅ 插在冰棍兒中的小木棍兒或小竹棍兒

【冰糖】pin˧ tan˩˧ 一種塊狀食糖，透明或半透明，多爲白色或帶黃色

【兵】pin˧ ❶軍人 ❷象棋棋子的一種

【檳榔芋】pin˧ lan˩˧ y˨˩ 芋的一種，塊莖較一般芋頭大

【檳榔寶】pin˧ lan˩˧ pau˦˩ 五十年代初，長沙街頭常見一個癡獃人在地上撿檳榔渣吃，人稱檳榔寶，後泛指傻里傻氣的人：要靈泛一點，莫做～｜你看那隻～囉，呆得要死

【鑌】pin˧ 用别針把東西固定在紙、布等物上：比賽快開始嘵，快把號碼布～得衣上｜把咯兩張單子～在一起

【鑌鐵】pin˧ t'ie˨˦ ⇨〖輕飄〗 tɕ'in˧ p'iau˧

【鑌鐵壺】pin˧ t'ie˨˦ fu˩˧ 鋁製燒水壺

【鑌鐵鍋】pin˧ t'ie˨˦ ko˧ ＝〖輕飄鍋(子)〗 tɕ'in˧ p'iau˧ ko˧ (·tsʅ) 鋁製的鍋

【鑌針】pin˧ tʂən˧ 别針

【平鍋】pin˩˧ ko˧ 鐺，烙餅用的平底鍋

【平臺】pin˩˧ tai˩˧ 曬臺

【平輩(子)】pin˩˧ pei˥ (·tsʅ) ＝〖平班(子)〗 pin˩˧ pan˧ (·tsʅ) 同輩：我們是～人

【平頭牀】pin˩˧ təu˩˧ tɕyan˩˧ 上面没有架子的牀，其高出牀面的兩端一樣高低

【平瀏醴路】pin˩˧ liəu˩˧ li˦˩ ləu˨˩ 長沙花鼓戲流派之一，流行於平江、瀏陽、醴陵等地。因靠近江西，曾與贛西採茶戲互相融匯。瀏陽花鼓戲還受到瀏陽古樂的影響

【平針子】pin˩˧ tʂən˧ ·tsʅ ⇨〖下針〗 ɕia˨˩ tʂən˧

【平班輩】pin˩˧ pan˧ pei˥ 平輩

【平房】pin˩˧ fan˩˧ 只有一層的房子(區别於"樓房")

【平常年子】pin˩˧ ʂan˩˧(或 tʂan˩˧) ȵiẽ˩˧ ·tsʅ ⇨〖常年子〗 ʂan˩˧(或 tʂan˩˧) ȵiẽ˩˧ ·tsʅ

【平陽地】pin˩˧ ian˩˧ ti˨˩ 平原

【瓶子】pin˩˧ ·tsʅ ❶容器：玻璃～ ❶(容器)量詞：一～醋｜兩～香水

【瓶堅子】pin˩˧ tʂəu˨˦ ·tsʅ 瓶塞兒

【評書】pin˩˧ ɕy˧ 湖南流行較廣的曲種之一，用當地方言説講，其中以長沙最爲盛行。清道光六年(1826年)長沙火宮殿重建，就設有書場供藝人説書

【蘋果】pin˩˧ ko˦˩ 一種水果

【丙】pin˦˩ 天干的第三位

【丙】pin˦˩ 燒掉：招呼～咖嘵小心燒掉了‖參見"丙丁子"

【丙丁子】pin˨ tin˧ ·tsɿ 火：把～拿開把火(例如火盆或火爐)挪開 ‖ 五行中丙丁屬火，故以爲火的代稱

【並不何裏】pin˥ pu˦ o˦ ·li 不怎麼樣，不怎麼好：你莫看他神氣十足，其實～|新娘長得～

【鬢角】pin˥ ko˦ 耳朵前邊長頭髮的部位，也指長在那裏的頭髮

【病噠】pin˩ ·ta 病了

【病殼子】pin˩ k'o˦ ·tsɿ 體弱多病的人：他是隻～，做不得咯號工夫

【病好噠】pin˩ xau˨ ·ta 病好了

【病條子】pin˩ tiau˦ ·tsɿ 病假條：寫張～

【病人子】pin˩ ʐən˦ ·tsɿ 病人

p'in

【品】p'in˨ 動詞，比，較量：他們兩個有得一下～|只有小李跟他～得|我～他不贏我比不過他

【品鍋】p'in˨ ko˧ 一種帶蓋有耳的海碗

【品排】p'in˨ pai˦ 並排：在馬路上莫～走

min

【明日(子)】min˦ ʐʅ˦(或 ȵi˦) (·tsɿ) ＝〖明朝(子)〗min˦ tʂau˧ (·tsɿ) 明天

【明打明的】min˦ ta˨ min˦ ·ti 公開地；毫不掩飾地：咯一向社會秩序不好，大白天走路，有人～放搶行搶

【明瓦】min˦ ua˨ ＝〖亮瓦〗lian˩ ua˨ 玻璃製成的瓦，作採光用

【明油傘】min˦ iəu˦ san˨ 一種舊式雨傘，糊上的油紙通明透亮，故名

【明年子】min˦ ȵiẽ˦ ·tsɿ 明年

【緡錢】min˦ tsiẽ˦ 中央有方孔的銅錢

【抿子】min˨ ·tsɿ 泥瓦匠用來抹灰泥的工具，本稱"池子"，因"池"、"遲"同音，故改稱抿子 ‖ "抿"另見 min˥

【抿甜的】min˥ tiẽ˦ ·ti ＝〖清甜的〗ts'in˧(或 ts'in˥) tiẽ˦ ·ti 很甜：稀飯裏放好多糖，～ ‖ "抿"聲調特殊。另見 min˨

tin

【丁】tin˧ 天干的第四位 ○另見 tian˥

【釘耙】tin˧ pa˦ 用鐵釘做齒的耙，是碎土、平土的農具 ‖ "釘"另見 tin˥、tian˥

【釘錘子】tin˧ tɕyei˦ ·tsɿ 釘錘

【砧板】tin˧ pan˨ 切菜用的木板

【砧板漫】tin˧ pan˨ man˩ 砧板上積存的污垢：刮咖一層～

【停業】tin˦ ȵie˦ ❶暫時停止營業 ❷歇業

【頂】tin˨ 量詞：一～帽子

【頂嘴】tin˨ tsei˨ 爭辯(多指對尊長)

【頂𠳐】tin˨ k'õ˥ 數量或等級到了最高限額：咯隻豬看樣子不重，一百二十斤～噠|一個月發得二十塊錢獎金頂噠𠳐

【頂上個月】tin˨ ʂan˩ ·ko ye˦ 前個月(上個月的上個月)

【釘鍋的】tin˥ ko˧ ·ti ⇨〖鏴鍋的〗ləu˨ ko˧ ·ti

【釘綫的】tin˥ ləu˦ ·ti 很深的綫：毯子～的 ‖ "釘"另見 tin˧、tian˥

【釘扣子】tin˥ k'əu˥ ·tsɿ 釘紐扣

【定是】tin˩ ʂʅ˩ 表語氣的副詞，一定，用於反詰句和表假設的分句或含假設關係的緊縮句裏：你～要到下雪的時候

才去買煤呀？｜你～要我去，我就去囉｜你～不肯去就算噠

【定盤子】tin˩ põ˨ ·tsɿ 定奪，對事情的可否、取捨或作法作最後決定：咯隻工程到底上不上，明天開會～｜今年的招生數量，黨委已經開會定咖噠盤子

【定婚禮】tin˩ fən˧ li˧ 定禮

【定親】tin˩ ts'in˧ ＝〖定庚〗tin˩ kən˧ 定婚

t'in

【聽裝】t'in˧ tɕyan˧ 用鍍錫或鍍鋅的鐵皮製成的筒子、盒子或罐子包裝的：～餅乾｜～奶粉｜～香煙‖"聽"另見 t'in˥

【聽】t'in˥ 聽憑；任憑：～他去吵｜△泥鰍～摸，堂客們～呵用甜言蜜語哄逗 ○另見 t'in˧

【聽壁腳(子)】t'in˥ pi˨ tɕio˨ (·tsɿ) 在牆外偷聽屋裏人的談話

【聽卜】t'in˥ p'u˨ 舊時年三十晚上在家裏聽牆根兒，以試探來年是否吉利(一種迷信活動)

【聽何是】t'in˥ o˨ ·ʂɿ 聽憑怎樣；無論如何：～不得讓你喫虧｜～講，他就是不去

【聽來】t'in˥ lai˨ ❶做事沒有規矩，亂來：他做事冇規矩，～的 ❶沒有把握：今天咯場球打得贏打不贏，那就～的啷

【聽講】t'in˥ kan˧ 聽話：到學校要～，莫跳皮調皮｜你還～不～？｜聽教師的講

【聽講】t'in˥ kan˧ 聽說：～湘江二橋通車噠｜咯隻路這件事連還冇聽噠講還沒聽說

【聽空話】t'in˥ k'oŋ˥ fa˩ 聽閑話

lin

【□□子】lin˧ lin˧ ·tsɿ 悄悄地：他～走過來，把我嚇得一彈嚇得一跳

【菱米】lin˨ mi˧ 菱角去掉外面的硬殼剩下的果肉，有生熟兩種，可做零食，也可做成菜肴

【菱米豆腐】lin˨ mi˧ təu˩ ·fu 以菱米磨成的澱粉爲主要原料做成的豆腐狀食物

【零五子】lin˨ u˧ ·tsɿ 小號卵石，建築材料

【零巴巴】lin˨ pa˧ ·pa 零分：咯回考試喫噠隻～

【零打八碎】lin˨ ta˧ pa˨ sei˥ 零零碎碎：他屋裏～的東西才夾多零零碎碎的東西可多着呢

【零碎】lin˨ sei˥ 零食：背背背[pei˧ pei˩ pei˥]，買～(兒歌)

【零頭子】lin˨ təu˨ ·tsɿ 零頭

【零錢】lin˨ tsiẽ˨ 幣值小的錢，如角、分

【零工】lin˨ koŋ˧ 臨時受雇，幹零碎活兒的工人

【零用錢】lin˨ ioŋ˩ tsiẽ˨ 零花的錢

【鄰舍】lin˨ ʂə˥ 鄰居

【臨帖】lin˨ t'ie˨ 照着字帖練習寫字

【靈屋子】lin˨ u˨ ·tsɿ 爲死者紮的紙屋(一種迷信做法)

【靈泛】lin˨ fan˥ ❶機靈；聰明：《鷄毛信》裏的那個海娃好～的，硬是把信送到噠｜你看她幾多～囉，三歲就會唱咯多歌 ❶靈活；靈便：籃隊的中鋒打得最好，他動作好～的｜咯隻伢子手腳～

【靈堂】lin˨ tan˨ 停放靈柩、骨灰或設置遺像供人吊唁的屋子或大廳

【靈牀】lin˨ tɕyan˨ 停放屍體的牀鋪

【檁子】lin˧ ·tsɿ 架在屋架上面用來支持椽子或屋面板的長條形構件

【令】lin˥ 前加成分，表示程度很深：～熷的|～令光的

【令熷的】lin˥ tsau˦ ·ti 很脆：剛炒的花生，～

【令光的】lin˥ kuan˦ ·ti ❶很光滑：頭髮梳得～ ❷一點也不剩：咯個月的錢用得～噠

【吝毛】lin˥ mau˨ 吝嗇：咯隻人好～的

【另外】lin˩ uai˩ 此外：～還有一個人

【凌毛子(雨)】lin˩ mau˨ ·tsɿ (y˧) 特指冬季的毛毛雨，這種雨落下來就會凍結

【凌豆腐】lin˩ təu˩ ·fu 凍豆腐

【凌構子】lin˩ kəu˥ ·tsɿ 冰錐兒

【凌冰】lin˩ pin˦ 冰

【凌乾子】lin˩ kan˦ ·tsɿ 經過冰凍的豆腐乾兒，裏面有蜂窩狀的小孔

tsin

【津】tsin˦ 吮吸：莫把空奶瓶子把毛毛～

【津】tsin˦ 前加成分，表示程度很深：～鹹的 ‖ 參見"津鹹的"

【津鹹(的)】tsin˦ xan˨ (·ti) 很鹹

【精】tsin˦ ❶瘦(指肉)：師傅，還割點～的好啵？ ❷前加成分，表示程度相當高：～瘦的

【精子】tsin˦ ·tsɿ ⇨〖卵漿〗lõ˧ tsian˦

【精打光】tsin˦ ta˧ kuan˦ 一點也不剩：他怕有可能餓餓噠，把飯菜喫得～

【精肉(子)】tsin˦ ʐəu˨ (·tsɿ) 瘦肉

【精鹽】tsin˦ iẽ˨ 經過加工，沒有雜質的食鹽

【晴天子】tsin˨ t'iẽ˦ ·tsɿ 晴天

【尋】tsin˨ 尋找：～鋼筆|我到處～你，～咖半天才～到

【尋絲覓縫】tsin˨ sɿ˦ mi˨ xoŋ˩ ❶仔細尋找：你在咯裏～找麼子囉？ ❷找岔子(與人吵鬧)：你安靜坐一下，莫是咯樣～吵

【尋躲子】tsin˨ to˧ ·tsɿ 尋找預先藏匿在某個角落的同伴

【尋菜】tsin˨ ts'ai˥ (在菜園)察看、選擇並摘下菜來：他到園裏～去噠

【尋到噠】tsin˨ tau˥ ·ta 找着了

【儘】tsin˧ 表時間的副詞，用在動詞前表示動作在一段時間裏保持持續狀況：要是你～噠不來，我就不得等噠啦|他～坐得

【儘飽】tsin˧ pau˧ 讓吃(喝)個飽：咯號泉水角錢一杯，五毛錢～

【儘夠噠】tsin˧ kəu˥ ·ta ＝〖儘有噠〗tsin˧ iəu˧ ·ta 足夠了：搬咯些東西來五個～|一斤魚放五錢鹽～

【儘關】tsin˧ kuan˦ 副詞，表時間，正在(忙於)：去年子咯時候～扮禾收稻|我到他屋裏去的時候，他們～在那裏收拾新娘子房

【浸酸的】tsin˥ sõ˦ ·ti ⇨〖臼酸的〗tɕiəu˥ sõ˦ ·ti

【進】tsin˥ 量詞：一～院子

【進館子】tsin˥ kõ˧ ·tsɿ ⇨〖上館子〗ʂan˩ kõ˧ ·tsɿ

【進場】tsin˥ tʂan˨ 進考場

【淨】tsin˩ 表示單純而沒有別的；只：～是書|～喫菜，不喫飯

ts'in

【青】ts'in˧ ❶黑色:咯塊布是～的|扯五尺～布 ❶綠色或藍色:山是～的,水是綠的

【青衣】ts'in˧ i˧ 戲曲中旦角的一種,扮演莊重的中年或青年婦女

【青果】ts'in˧ ko˅ 未經腌製的橄欖

【青篾】ts'in˧ mie˦ 篾青,竹子的外皮,質地較韌

【青年伢子】ts'in˧ ȵie˦ ŋa˦ ·tsɿ 小伙子

【青葉子菜】ts'in˧ ie˦ ·tsɿ ts'ai˥ 帶有綠色葉子的蔬菜

【青苔】ts'in˧ tai˦ 陰濕的地方生長的綠色苔蘚植物

【青年哥哥】ts'in˧ ȵiẽ˦ ko˧ ·ko 最初是指流里流氣的男青年,現在泛指一般男青年:幾個～穿得都蠻時髦,講起話來就聽不得咪

【青春美麗它】ts'in˧ tɕ'yn˧ mei˅ li˥ to˦ ⇨〖騷子子〗sau˧ tsɿ˅ ·tsɿ

【青光瞎】ts'in˧ kuan˧ xa˦ 青光眼

【青紅紫綠】ts'in˧ xoŋ˦ tsɿ˅ ləu˦ 一塊青,一塊紅,一塊紫,一塊綠,形容人被打傷或摔傷後皮下內出血的樣子:他被流氓打得一身～

【清絲蜜甜】ts'in˧ sɿ˧ mi˦ tiẽ˦ 味道很甜:咯號橘子～的

【清一白二】ts'in˧ i˦ pə˦ ə˩ 一清二楚:麼子事他都要問得～|不是你搞的,就是他搞的,咯隻問題～噠

【清火】ts'in˧ xo˅ ⇨〖去火〗tɕ'y˥ xo˅

【清白】ts'in˧ pə˦ ❶清楚,明白:他講噠半天,也冇把問題講～ ❷清醒,不糊塗:莫看他八十歲噠,還蠻～咧|你硬是有點不～,何是咯樣講話囉

【清澈】ts'in˧ tʂ'ə˦ 整潔,乾淨:她穿咯件衣服現得好～|小王屋裏擺飾得蠻～

【清水】ts'in˧ ɕyei˅ 清澈的水(跟"渾水"相對)

【清燭】ts'in˧ tʂəu˦ 在蠟中摻入茶油或菜油製成的蠟燭

【清油】ts'in˧ iəu˦ 茶油或菜油等植物油:△～炒菜,各有所愛

【清甜的】ts'in˧(或 ts'in˥) tiẽ˦ ·ti ⇨〖抿甜的〗min˥ tiẽ˦ ·ti

【清晨八早】ts'in˧ ʂən˦ pa˦ tsau˅ 大清早:～你喊麼子囉?|～人家還冇起來,你就跑來噠‖多用在指責或埋怨別人不該在清早做某事的句子裏,一般不說"他每天～就起來鍛煉身體"。但"清晨"不受這個限制

【清明】ts'in˧ min˦ 二十四節氣之一,在四月四、五或六日

【清靜覺】ts'in˧ tsin˩ kau˥ ⇨〖安心覺〗ŋan˧ sin˧ kau˥

【清單】ts'in˧ tan˧ ⇨〖發票〗fa˦ p'iau˥

【清場】ts'in˧ tʂan˦ ❶清點,收拾整理:他正在～ ❶清楚:講不～|搞不～ ❶(事情)了結了、結束了:事情搞～噠冇?|搞～噠我們一路一塊兒看電影去 ❶用在"不得"、"何得"後面,表示感嘆,意謂情況很嚴重,没法收拾,相當於"不得了"、"怎麼得了":真是不得～,剛一出門就被車撞噠!|三伢子把別個的單車別人的自行車失咖噠,咯又何得～囉!

【清感】ts'in˧ kan˅ 中醫指清除風寒感

冒

【清感丸子】ts'in˧ kan˩ yẽ˨ ·tsɿ 治療感冒的藥丸

【親】ts'in˧ 親近：咯隻細伢子不～人｜隨你何是待他好，還是帶不～咧 ○另見 ts'in˥

【親事】ts'in˧ sɿ˩ 婚事

【親戚】ts'in˧ ts'i˨ 跟自己家庭有婚姻關係或血統關係的家庭或其成員

【親熱倒噠】ts'in˧ ye˨ tau˩ ·ta 親熱得很：他們一見面就～

【親像】ts'in˧ tsian˩ 很相像：她～她媽媽

【請假】ts'in˩ tɕia˩ 因病或因事請求准許在一定時期內不工作或不學習

【請客】ts'in˩ k'ə˨ 請人吃飯、看戲等

【請帖】ts'in˩ t'ie˨ 邀請客人時送去的通知

【請郎中】ts'in˩ lan˨ tʂoŋ˧ 請醫生

【浸】ts'in˥ 洇：墨不釅，寫起來～｜～濕兩張紙 ○另見 tsin˥

【浸辣椒】ts'in˥ la˨ tsiau˧ 把青辣椒洗淨，放人帶酸味的水裏浸泡而成

【浸水眼】ts'in˥ ɕyei˩ ŋan˩ 泉眼

【浸老倌】ts'in˥ lau˩ kõ˧ 鬼的諱稱 ‖ 參見"田儿么 tiẽ˨ tɕi˩ məu˩"、"矮路子 ŋai˩ ləu˩ ·tsɿ"

【凊】ts'in˥ ❶涼：咯河裏的水還蠻～咧 ❷使人涼：三月間犁田，水還～人

【凊涼的】ts'in˥ lian˨ ·ti 很涼：六月天的井水～｜咯陣風吹得一身～ ‖ 多指物或人的皮膚很涼，不能用於天氣，不能說"天氣～"

【親家】ts'in˥ ka˧ ❶子之岳父，女婿之父。有時也指子之岳母，女婿之母 ❷互不理睬的兩個人：他們兩個幾年不講話噠，是對～ ‖ "親"另見 ts'in˧

【親家母】ts'in˥ ka˧ mo˩ 子之岳母，女婿之母

【親家爹爹】ts'in˥ ka˧ tie˧ ·tie ＝〖親家爺〗 ts'in˥ ka˧ ia˨ 姻伯，兄弟的岳父，姐妹的公公

【親家娘】ts'in˥ ka˧ ȵian˨ 兄弟的岳母，姐妹的婆婆

【親家翁】ts'in˥ ka˧ ŋoŋ˧ ＝〖太親翁〗 t'ai˥ ts'in˧ ŋoŋ˧ 親家之父 ‖ "太親翁"爲尊稱，"親"讀陰平；"親家翁"之"親"讀陰去

sin

【心子】sin˧ ·tsɿ (餃子)餡兒

【心裏】sin˧ ·li 心上

【辛】sin˧ 天干的第八位

【星子】sin˧ ·tsɿ 天上的星：△～稀，曬死雞，～密，戴斗笠

【星子凼】sin˧ ·tsɿ tõ˩ 水田中一種臨時漚製肥料的水凼，因星星點點布滿田中而得名

【新米子】sin˧ mi˩ ·tsɿ 新米：△蟬良子蟬叫，新米子糶，陳穀陳米冇人要

【新姑爺】sin˧ ku˧ ie˨ 女方親戚對新郎的背稱

【新房】sin˧ fan˨ 新婚夫婦的臥室

【新郎公】sin˧ lan˨ koŋ˧ 新郎

【新娘子】sin˧ ȵian˨ ·tsɿ 新娘

【醒菢】sin˩ pau˩ 母雞從菢窩狀態中恢復常態：那隻雞婆～噠｜等雞醒咖菢再拿去賣

【擤】sin˩ 按住鼻孔出氣，使鼻涕排出：～鼻子

【囟門子】sin˥ mən˩˧ ·tsɿ 囟門，嬰兒頭頂骨未合縫的地方，在頭頂的前部中央

【信估】sin˥ ku˧˩ 隨便猜度、估量：你莫在咯裏～囉｜他是～的，靠不住

【信謔】sin˥ ʂo˥ 輕信騙人的話：假的都聽不出來？你何是咯樣～囉 ‖ 參見"謔 ʂo˥"

【信邪】sin˥ sie˩˧ 怕鬼怪，怕困難，怕權勢，一般用於否定式：不～｜你莫～

【信講】sin˥ kan˧˩ 聽說

【信碰】sin˥ p'oŋ˥ 碰機會：他有時在家裏，有時在學校裏，你想找到他呀，咯要～

tɕin

【今朝(子)】tɕin˧ tʂau˧ (·tsɿ) ＝〖今日(子)〗 tɕin˧ ʐʅ˨˦(或 ȵi˨˦) ·tsɿ 今天

【今年子】tɕin˧ ȵiẽ˩˧ ·tsɿ 今年

【金子】tɕin˧ ·tsɿ 一種貴重金屬，也稱黃金

【金橘子】tɕin˧ tɕy˨˦ ·tsɿ 金橘

【金魚】tɕin˧ y˩˧ 一種著名的觀賞魚

【金果它】tɕin˧ ko˧˩ to˩˧ 一種食品，球形，油炸而成，外面沾有芝麻

【金鉤】tɕin˧ kəu˧ 蝦

【金眼鷺鷥】tɕin˧ ŋan˧˩ ləu˩ ·sɿ 比喻洞察力極强的人

【京戲】tɕin˧ ɕi˥ 京劇

【荆塊子柴】tɕin˧ k'uai˧˩ ·tsɿ tsai˩˧ ⇨〖劈柴〗 p'ia˨˦ tsai˩˧

【筋骨人】tɕin˧ ku˨˦ ʐən˩˧ 體瘦卻結實而有力氣的人

【筋暴暴的】tɕin˧ pau˥ pau˥ ·ti 形容青筋十分突出：他氣得～

【筋筋絆絆】tɕin˧ tɕin˧ p'an˥ p'an˥ ❶豬牛羊等肉中，既不是瘦肉也不是肥肉的那些筋筋條條：買的肉盡是些～ ❷零碎破爛的樣子：衣服爛得～的

【禁事】tɕin˧ sɿ˩ 結實(指物)：咯種布蠻～

【禁得魯】tɕin˧ ·tə ləu˧˩ 不容易顯出髒：咯號布顏色深，～

【禁膳】tɕin˧ tsau˩˧ 耐飢：糯米食比占米要～些

【禁熬】tɕin˧ ŋau˩˧ 身體健康，經得起熬煎：他瘦是瘦，～咪｜他禁得熬，三天三夜不睏覺也可以

【經商】tɕin˧ ʂan˧ 從事商業貿易活動 ‖ 也說"做生意 tsəu˥ sən˧ ·i"

【驚蟄】tɕin˧ tʂʅ˨˦ 二十四節氣之一，在三月五、六或七日

【驚風】tɕin˧ xoŋ˧ 小兒疾病

【芹菜】tɕin˩˧ ts'ai˥ 一種普通蔬菜

【琴凳】tɕin˩˧ tən˥ 舊時富家廳堂兩邊擺設的長凳，形狀似一種琴，故名

【頸圈】tɕin˧˩ tɕ'yẽ˧ 項圈

【頸根】tɕin˧˩ kən˧ 脖子

【頸根窩】tɕin˧˩ kən˧ o˧ ⇨〖後頸窩〗 xəu˩ tɕin˧˩ o˧

【警察】tɕin˧˩ ts'a˨˦ 國家維持社會秩序和治安的武裝力量。也指參加這種武裝力量的成員

【勁起敹嗟】tɕin˥ tɕ'i˧˩ ie˩ ·ta 勁頭十足；有使不完的勁：搞他自家想搞的事就～

【勁鼓擂起】tɕin˥ ku˧˩ lei˩˧ tɕ'i˧˩ ＝〖勁鼓擂嗟〗 tɕin˥ ku˧˩ lei˩˧ ·ta 勁頭十足：聽講要跟三班爭奪冠軍，他們一個個摩拳擦掌，～

【勁格噠】tɕin˥ kə˦ ·ta 神氣十足的樣子(多含貶義)：得噠八十分就～，别個別人得噠九十分都冇做出咯號樣子｜他啊，不曉得麼子路怎麼回事，～的

【勁頭子】tɕin˥ ·təu ·tsɿ 勁頭兒

【鏡子】tɕin˥ ·tsɿ 有光滑的平面，能照見形象的器具

【鏡片子】tɕin˥ p'iẽ˥ ·tsɿ 鏡片

【鏡框子】tɕin˥ k'uan˧ ·tsɿ 鏡框兒

【近瞇子】tɕin˩ ts'i˦ ·tsɿ 近視眼 ‖ 參見“瞇 ts'i˦”

【噤令□郎】tɕin˩ lin˥ kan˩ ·lan 忐忑不安：我心裏～的，只怕他出事｜嚇得～的

tɕ'in

【輕飄】tɕ'in˧ p'iau˧ ＝〖鑌鐵〗 pin˧ t'ie˦ 鋁：買噠一隻～壺｜那是隻～鍋子 ‖ 舊時説法

【輕飄鍋(子)】tɕ'in˧ p'iau˧ ko˧ (·tsɿ) ⇨〖鑌鐵鍋〗 pin˧ t'ie˦ ko˧

【輕挑】tɕ'in˧ t'iau˧ 顧客因食量很有限，請餐館把售出的熟麵條減量供應，這種麵條謂之輕挑：師傅，請做一碗～

【頷起腦殼】tɕ'in˨ ·tɕ'i lau˨ ·k'o 垂下頭：他～不做聲｜莫～，要抬起頭來 ‖ 頷，廣韵寑韵欽錦切：“曲頤之貌”

【頷腦殼】tɕ'in˨ lau˨ ·k'o 點頭，表示允許、贊成、領會或打招呼：他對我是個～不停地點頭｜頷噠下[·xa]腦殼 ‖ 參見“頷起腦殼”

【磬空的】tɕ'in˥ k'oŋ˧ ·ti 很空：一樓的兩間住房，偷得～

ȵin

【寧鄉路】ȵin˦ ɕian˧ ləu˩ 長沙花鼓戲流派之一，流行於寧鄉。由於在廣大農村，幾乎每個村莊都唱花鼓調，故有“寧鄉出花鼓戲”的稱譽

ɕin

【行鋪】ɕin˦ p'u˧ 臨時搭成的牀，不用時即可拆 ‖“行”另見 xan˦

【行角(子)】ɕin˦ tɕio˦ (·tsɿ) 能幹的人

【行蠻】ɕin˦ man˦ 動武：你再不答應我就要～噠

【□】ɕin˨ 打：～他兩下

【□】ɕin˨ 蠢：你何解咯樣～囉，地上的東西也撿來喫？｜我看他有點□[ɕin˨]里□[ɕin˨]氣

【□寶】ɕin˨ pau˨ ＝〖□它〗 ɕin˨ to˦ ⇨〖蠢寶〗 tɕ'yn˨ pau˨

【杏子】ɕin˥ ·tsɿ 杏

【杏黄】ɕin˥ fan˦ 黄而微紅的顔色

【焮】ɕin˥ 小火燜飯：～飯｜飯還要～下子 ‖ 廣韵焮韵香靳切：“火氣”

【興頭子】ɕin˥ təu˦ ·tsɿ 興頭：他正在～上，你莫潑冷水

in

【因爲得】in˧ uei˦ tə˦ ＝〖因得〗 in˧ tə˦ 因爲：～你一去，他們就搞不成器

【陰事】in˧ sɿ˩ 法事，指僧道拜懺、打醮等事：做～念經禮拜，代人懺悔消災(一種迷信活動)

【陰處】in˧ tɕ'y˥ 陰涼的地方：咯裏有太陽曬，到～去坐下子

【陰碼子】in˧ ma˨ ·tsɿ 舊時對女人的蔑

稱

【陰卦】in˧ kua˥ 陰玟，兩面都朝下

【陰搞子搞】in˧ kau˨ ·tsɿ kau˨ 暗中搞鬼：他又在那裏～，不曉得搞麼子名堂｜你莫以爲他對你好，他咯隻人專門～

【陰天子】in˧ t'iẽ˧ ·tsɿ 陰天

【陰生】in˧ sən˧ 已經死去的人的生日

【陰浸】in˧ ts'in˥ 陰涼：樹底下～些

【陰陰砑砑】in˧ in˧ ŋa˩ ŋa˩ （天氣）低沉鬱悶：咯一向子純去總是～的

【陰當】in˧ tan˥ 背陰處：天氣好熱，那塊子有～，到那裏歇下子囉

【蔭米子】in˧ mi˨ ·tsɿ 曬乾了的飯粒

【鷹婆（子）】in˧ po˩ （·tsɿ） 老鷹

【鸚鵡】in˧ u˨ 一種鳥，能模仿人說話的聲音

【寅】in˩ 地支的第三位

【銀子】in˩ ·tsɿ 一種貴重金屬，也稱白銀

【銀角子】in˩（或 ȵin˩） ko˧ ·tsɿ 銀質或鎳質的硬幣

【銀耳】in˩ ə˨ 真菌的一種，白色，半透明，富於膠質，用作滋養品

【銀灰】in˩ fei˧ 淺灰而略帶銀光的顏色

【營】in˩ 軍隊編制單位

【贏】in˩ 用在動詞後，表示時間、數量充分。肯定形式是"動詞＋得＋～"，否定形式是"動詞＋不＋～"：今年橘子結得多，摘都摘不～摘不過來｜才六點鐘，趕頭班車還來得～來得及｜咯向子忙得～不咪忙得過來嗎｜咯向子搞手腳不～手腳忙不過來｜搞不～手腳｜△秋前三天扮不跌，秋後三天扮不～收割中稻在秋前三天打不掉，在秋後三天又打不過來（也有的說成：秋前三天打不得，秋後三天打不徹意謂打不贏，可以互相說明）

【影子戲】in˨ ·tsɿ ɕi˥ 皮影戲的舊時說法

【印】in˥ ＝〖印信〗 in˥ sin˥ 舊指官方圖章

【印石油】in˥ ʂɿ˧ iəu˩ 印泥

【印巴巴】in˥ pa˧ ·pa 圓形圖章，多指印在紙上的痕迹：你咯張證明上冇蓋～

【印水】in˥ ɕyei˨ 澆水：他到菜地裏～去嗟

【印心】in˥ sin˧ 被面 ○也作"印芯"

【映山紅】in˥ san˧ xoŋ˩ 杜鵑花

【應酬】in˥ tʂəu˩ 交際往來

【揺】in˥ 量：～尺碼｜拿得尺來～一下看｜～一筒米來煮飯 ‖ 集韵燬韵於靳切："劑也，一日平量"

uən

kuən

【滾】kuən˨˩ ❶搓：～紙煤子 ❷捲：把張紙我～煙喫

【滾】kuən˨˩ 前加成分，表示程度很深：～焳[o˥]的很燙｜～開的 ‖ 參見"滾焳的"、"滾開的"

【滾屎蟲】kuən˨˩ ʂʅ˨˩ tʂoŋ˧˥ ⇨〖笨屎甲①〗pən˩ ʂʅ˨˩ ka˧˥

【滾皮子】kuən˨˩ pi˧˥ ·tsɿ 擀餃子皮兒

【滾焳的】kuən˨˩ o˥ ·ti 很燙，一般指液體：～水｜～湯 ‖ 參見"焳 o˥"

【滾開的】kuən˨˩ k'ai˧ ·ti （液體）受熱後不住翻騰：鍋裏的水～

【滾水(子)】kuən˨˩ ɕyei˨˩ （·tsɿ） 比較燙的熱水

【滾盤】kuən˨˩ põ˧˥ 車輪

【滾邊】kuən˨˩ piẽ˧ 在衣服、布鞋等的邊緣特別縫製的一種圓棱的邊兒

k'uən

【捆】k'uən˨˩ 量詞：一～草

【捆鷄】k'uən˨˩ tɕi˧ 把腐竹或千張浸以調料，再用白布捲成圓筒形，紮上繩子，蒸熟後即可食用。有葷素之分，葷捆鷄中夾以蝦米

【捆起來】k'uən˨˩ ·tɕ'i˨˩ ·lai 綁起來

【睏】k'uən˥ 睡：他已經～咖噠

【睏不着】k'uən˥ ·pu tʂ'o˧˥ 睡不着 ‖ "着"聲母特殊

【睏着噠】k'uən˥ tʂ'o˧˥ ·ta 睡着了

【睏覺】k'uən˥ kau˥ 睡覺

【睏懶覺】k'uən˥ lan˨˩ kau˥ 睡懶覺

【睏中覺】k'uən˥ tʂoŋ˧ kau˥ ＝〖睏午覺〗k'uən˥ u˨˩ kau˥ 睡午覺

uən

【溫溫子水】uən˧ uən˧ ·tsɿ ɕyei˨˩ ＝〖溫熱子水〗uən˧ ye˧˥ ·tsɿ ɕyei˨˩ 溫水

【文具店】uən˧˥ tɕy˥ tiẽ˥ 出售筆、墨、紙、硯等用品的商店

【文憑】uən˧˥ pin˧˥ 指畢業證書

【文明棍】uən˧˥ min˧˥ kuən˥ ⇨〖自由棍〗tsɿ˥ iəu˧˥ kuən˥

【文場】uən˧˥ tʂan˧˥ 戲曲樂隊中的弦樂部分

【蚊煙】uən˧˥ iẽ˧ 驅蚊的煙，特指用含藥料的鋸木屑塞進皮紙長筒中而做成的。過去長沙以六合庵的蚊煙最有名：買一根～｜一盤～｜△六合庵的～（諧文言）——看不懂 ‖ "蚊"另見 mən˧

【蚊帳】uən˧˥ tʂan˥ ⇨〖帳子〗tʂan˥ ·tsɿ

【蚊帳布】uən˧˥ tʂan˥ pu˥ 用來做帳子的紗布：他家裏的蚊帳是自家置～做的｜扯幾尺～做件汗褂子，穿起涼快

【聞】uən˧˥ 嗅：你～～咯是麼子香味？

【問客殺鷄】uən˩ k'ə˧˥ sa˧˥ tɕi˧ 主人先問客人想不想吃鷄，然後再準備殺，比喻假心假意：你咯是～

yn

tɕyn

【裙帶粉】tɕynɅ tai˥ fən˅ 一種成扁形的粉條：牛肉炒～

【群】tɕynɅ 量詞：一～人｜一～學生伢子

【圳】tɕyn˥ 田間通水的小溝

【菌子】tɕyn˩ ·tsɿ 蘑菇

【菌油】tɕyn˩ iəuɅ 一種食品，把煮熟的蘑菇泡入茶油或菜油之中，煮沸加鹽即成

tɕ'yn

【春客】tɕ'yn˧ k'əɅ 被請喝春酒的客人 ‖ 參見"春酒"

【春酒】tɕ'yn˧ tsiəu˅ 每年元宵節後，店鋪開張不久，就要請商業上來往的朋友喝酒，謂之春酒

【春天】tɕ'yn˧ t'iẽ˧ 春季：△～不忙，秋後無糧

【春分】tɕ'yn˧ fən˧ 二十四節氣之一，在三月二十日或二十一日

【春筍】tɕ'yn˧ sən˅ 春季長成或挖出的各種竹筍

【春耕】tɕ'yn˧ kən˧ 春季播種之前翻鬆土地

【蠢氣】tɕ'yn˅ tɕ'i˥ 形容愚蠢、笨拙：咯隻伢子怕莫恐怕是有點～｜你何解蠢里蠢氣咪，咯也學不會

【蠢不待發】tɕ'yn˅ puɅ tai˥ faɅ 死不開竅：他硬是～，教噠幾遍還不會做

【蠢話(子)】tɕ'yn˅ fa˩ (·tsɿ) 愚蠢的話：講些個～

【蠢寶】tɕ'yn˅ pau˅ =〖□寶〗 ɕin˅ pau˅ =〖苕它〗 ʂauɅ toɅ 傻瓜

【蠢人(子)】tɕ'yn˅ ʐənɅ (·tsɿ) 愚笨的人

ɕyn

【純去】ɕynɅ k'ə˥ =〖純直〗 ɕynɅ tʂʅɅ ⇨〖橫直〗 fənɅ tʂʅɅ

【馴和】ɕynɅ xoɅ 性情溫和：三爹屋裏的媳婦妹子蠻～

【順口溜】ɕyn˩ k'əu˅ liəu˧ 湖南曲種之一，流行全省各地。它的詞採用地方色彩極濃的口語，句子長短不等，絕大多數押韻。表演時多用口技法，把一長段臺詞一口說出，一氣呵成

【順便】ɕyn˩ piẽ˩ 乘做某事的方便(做另一事)

【順風】ɕyn˩ xoŋ˧ 車、船等行進的方向跟風向相同

yn

【暈鷄子】yn˧ tɕi˧ ·tsɿ 喻精神萎靡不振的人

【暈頭撞腦】yn˧ təuɅ tsan˩ lau˅ 暈頭轉向：坐噠一天的汽車，～的

【勻淨】ynɅ tsin˩ ❶均勻：分東西要分～ ❷用作某些形容詞的補語，表程度深：懶得～懶得很｜嫫[xan˧]得～拖沓極了｜勸得～幽默極了

【雲】ynɅ 由水滴、冰晶聚集形成的在空

中懸浮的物體：△～往東，一場風；～往西，披蓑衣；～往北，好曬麥

【雲裏霧裏】ynʌ ·li u˥（或 uɹ）·li 糊里糊塗，弄不明白：你咯樣一講，反而把我搞得～噠

【雲耳】ynʌ ə˅ 木耳的一種，較一般木耳粗

【運氣好】yn˥ ·tɕ'i xau˅ 所遇到的事情，恰好符合自己的意願：你真是～｜一個～，一個運氣不好｜你的運氣何解咯好咪

【運味】yn˥ ueiɹ ❶動詞，指對藝術品欣賞得入了神：唱機都停咖噠，他還在那裏～｜他真曉得～ ❷動詞，由於對某種活動很感興趣，而親自嘗試：你也想去～呀？｜咯下子算是運噠咯隻味噠 ❸形容詞，有韵味：他唱的咯隻歌蠻～｜他唱京戲蠻～ ❹形容詞，愜意：下咖班，坐得沙發上看下子電視，蠻～

【運點子】yn˥ tiẽ˅ ·tsɿ 暗自盤算：王師傅正在那裏～，下一着是出車，還是進馬｜咯件事那還要運下點子着

【運神】yn˥ ʂənʌ ⇨〖默神〗 mə˧ ʂənʌ

【熨斗】yn˥ təu˅ 用來燙平衣物的器具‖"熨"另見 y˧

【潤】ynɹ 餅乾、花生等脆的食物因受潮而變軟：餅乾～咖噠

【潤浸子】ynɹ ts'in˥ ·tsɿ ❶指工作疲沓的人：咯隻～啊，正是拿得他腦殼痛 ❷指行動遲緩、不性急的人：你急他不急，那隻～不曉得麼子時候才做得完

【潤乾】ynɹ kan˧ 不完全乾：咯件衣服還是～的，穿噠要不得｜辣椒只要曬得～就可以噠

an

pan

【扳俏】pan˧ ts'iau˥ 能勝任某事而故意不去做，以抬高自己的身價：有點本事就～，像麼子話囉！｜你莫～！｜你硬要～的話，我就請别個别人去

【扳手勁】pan˧ ʂəu˩ tɕin˥ ＝〖扳手欄子〗pan˧ ʂəu˩ pa˥ ·tsɿ ＝〖扳手梗子勁〗pan˧ ʂəu˩ kən˩ ·tsɿ tɕin˥ 一種較量手的力氣的形式，雙方相對而坐，右手（或左手）相握，肘部放在桌面上，各自朝另一隻手的方向使勁，以把對方的手壓下去爲勝

【扳本】pan˧ pən˩ ❶賺回本錢：要他去做生意呀，一定會～不到｜看你扳得本回啵 ❷扭轉虧損：去年子廠裏虧咖十幾萬，今年再不～就會大垮咖去｜今年定要扳一本 ❸挽回損失，扭轉敗局：前場球打輸噠，靠咯一場來～

【班】pan˧ ❶軍隊編制的基層單位 ❷量詞：一～車

【班主】pan˧ tɕy˩ 參見"起班 tɕ'i˩ pan˧"

【班配】pan˧ p'ei˥ 結婚的雙方相稱：小趙伢子跟莉妹子蠻～

【班頭戲】pan˧ təu˨ ɕi˥ ＝〖差戲〗ts'ai˧ ɕi˥ 爲衙門裏班頭們演的戲

【班錢】pan˧ tsiẽ˨ 舊時戲班頭人預付給演員的工資

【梆】pan˧ 前加成分，表示程度相當高：～硬的｜～緊的‖參見"梆硬的"、"梆緊的"

【梆天石硬】pan˧ t'iẽ˧ ʂɿ˨ ŋən˩ ＝〖梆死八硬〗pan˧ sɿ˩ pa˨ ŋən˩ ❶形容東西（多指食物）很硬：咯號月餅～，咬都咬不動 ❷形容説話生硬：你講話何是咯樣～的囉，别個受不了吵！❸態度强硬：看他那隻口氣呀，～的，冇得一點讓放得没有一點退讓的

【梆硬的】pan˧ ŋən˩ ·ti ＝〖綳硬的〗poŋ˧ ŋən˩ ·ti 很硬：飯煮得～｜～石頭｜◇他講出來的話～

【梆緊的】pan˧ tɕin˩ ·ti ＝〖綳緊的〗poŋ˧ tɕin˩ ·ti 很緊：背包捆得～｜他一身的肉～｜牙齒咬得～｜一天到晚的時間安排得～｜大門關得～

【斑鳩子】pan˧ tɕy˧ ·tsɿ 斑鳩：～咕咕叫｜◇咯隻伢子長得～一樣，肉鼓鼓[ku˩ ku˩]的斑鳩的肉很結實，因此長沙人常用以形容結實健壯的小孩

【斑竹（子）】pan˧ tʂəu˨（·tsɿ）⇨〖淚竹（子）〗lei˥ tʂəu˨（·tsɿ）

【幫】pan˧ 替：你～我寫封信｜我～你洗衣服，你快點去！

【幫】pan˧ 量詞：一～人

【幫老倌】pan˧ lau˩ kõ˧ ❶舊指堂倌 ❷舊指店員

【幫襯】pan˧ ts'ən˥ 在經濟上幫助：我讀大學，全靠我叔叔的～｜他有得錢，你就～他一點吵！

【幫腔】pan˧ tɕ'ian˧ 指高腔的尾腔由場面上的人合唱

【幫紅白喜事忙】pan˧ xoŋ˦ pə˦ ɕi˨ sɿ˩ man˦ ❶幫人家辦理婚事、喪事 ❷泛指幫人做無報酬的事

【旁邊】pan˦ piẽ˧ 左右兩邊：他～坐的哪個？

【螃蟹】pan˦ xai˨ 一種節肢動物，全身有甲殼，足有五對，橫着爬行

【板】pan˨ 用力地摔(東西)：她一發氣發怒，就亂～東西｜把碗～爛破噠｜咯～不得唻｜經不得～唻

【板】pan˨ 動詞。❶犯錯誤或犯罪的一伙人搞攻守同盟，態度頑固：他們那一伙～起噠，破案不容易 ❷對待上級指示或群衆的意見採取強硬的對抗態度，頂着不動：他們兩個一～起，你也拿他冇辦法

【板栗子】pan˨ li˦ ·tsɿ 栗子

【板煞】pan˨ sa˦ ⇨〖破煞〗p'o˥ sa˦

【板牙】pan˨ ŋa˦ 大牙(臼齒)

【板樓梯】pan˨ ləu˦ t'i˧ 木板做的固定在某地的樓梯

【板鋤】pan˨ tsəu˦ 一種寬而薄的鋤頭，一般用來挖鬆軟的沙質土地，或用來薅草皮、整田埂

【板田】pan˨ tiẽ˦ 原來的作物已經收穫而尚未犁翻的田：犁～｜還有十幾畝～冇犁

【板凳】pan˨ tən˥ 用木頭做成的一種凳子，多爲長條形

【綁腿】pan˨ t'ei˨ 裹腿

【扮禾】pan˥ o˦ ❶舉起稻子，用力摔打，使脱粒：你們兩個～，我們殺禾割禾 ❷指收割水稻的全過程：一年當中要算～的時候最辛苦｜你屋裏扮咖禾噠冇唻‖"扮"字本地普遍採用。本字當作"拌"，集韵講韵部項切："拌，打也"

【扮筕】pan˥ tʂə˦ ＝〖擋筕〗tan˨ tʂə˦ 打稻子時圍插在木桶上方的粗篾席，用以防止穀粒散落‖筕，集韵薛韵之列切："博雅笙、筕，席也"

【扮磚】pan˥ tɕyẽ˧ 脱坯，即用模子把泥製成土坯‖"扮"字參見"扮禾 pan˥ o˦"

【扮桶】pan˥ t'oŋ˨ 打稻子時用來承接穀粒的大木桶，多爲方形，長寬約四尺，高約兩尺

【絆噠】pan˥ ·ta 跌倒了：路不好走，招呼留神～｜門口～一個人‖"絆"另見 pa˥

【絆跤子】pan˥ kau˧ ·tsɿ ❶摔跤，摔跟頭：路上溜滑的，小心～唻！｜在哪裏絆噠跤子，就在哪爬起來

【絆傷】pan˥ ʂan˧ ⇨〖跶傷〗ta˦ ʂan˧

【棒棒糖】pan˥ pan˥ tan˦ 一種糖果，有細棍兒便於手握，爲兒童所喜愛

【磅秤】pan˥ tʂ'ən˥ 秤的一種，用金屬製成，底座上有承重的金屬板

【蚌殼】pan˩ k'o˦ 蚌

【蚌殼精】pan˩ k'o˦ tsin˧ 民間舞蹈中的一個角色。這種舞蹈由兩人扮演，一男扮演老漁翁，一小姑娘扮演蚌殼精。蚌殼精背着用彩綢紮成的殼，隨着音樂有節奏地開閉，做出舞蹈動作

【傍邊】pan˩ piẽ˧ 靠近，接近：他是個武術運動員，要是打架的話，三四隻後生子都莫想～｜莫想傍他的邊｜傍不得他的邊｜他們那些人都蠻高傲，我傍不攏邊

【滂田】pan˩ tiẽ˦ 一種水田，底不平，有深坑，坑內常冒水，泥呈稀粥狀：咯是

一丘～，你要留神啄

【辦喜事】panɹ ɕiɣ sɿɹ 指結婚

【辦菜】panɹ ts'ai˥ ❶把蔬菜從菜地裏收回來，洗乾淨，整理成把，以便出售。這個過程叫辦菜：你們幾個婦女去～，男勞力都去挖土｜咯是剛辦來的菜，新鮮得很 ❷做菜招待客人：來噠客，要辦幾個菜

【辦酒酒】panɹ tsiəuɣ ·tsiəu 兒童模仿大人辦酒席的一種游戲：我們幾個來玩～好啵

【辦飯】panɹ fanɹ ＝〖辦酒〗panɹ tsiəuɣ 置辦酒席：你們結婚的時候～冇咪？｜咯多人跟你幫噠忙，怕恐怕要辦餐把飯才要得咪

【辦公桌】panɹ koŋ˧ tso˧ 用於辦公的桌子

【瓣】panɹ 量詞：一～大蒜

p'an

【胮】p'an˧ 前加成分，表示程度相當高：～臭的｜～臊的‖參見"胮臭的"、"胮臊的"

【胮臊的】p'an˧ sau˧ ·ti (尿)很臊

【胮臭的】p'an˧ tʂ'əu˥ ·ti ＝〖烹臭的〗p'ən˧ tʂ'əu˥ ·ti ＝〖匡臭的〗k'uan˧ tʂ'əu˥ ·ti 很臭：廁所裏～｜溝裏的泥巴～

【□】p'an˧ 趕(鷄)：你莫去～它

【乓鎖】p'anɣ soɣ 碰鎖 ‖"乓"另見p'anɹ

【髈(子)】p'anɣ (·tsɿ) 肘子

【盼頭子】p'an˥ təuʌ ·tsɿ 盼頭：有～｜連冇一點～一點盼頭都沒有

【胖】p'an˥ (人體)脂肪多，肉多(跟"瘦"相對)：毛毛長～噠

【襻子】p'an˥ ·tsɿ 襻兒：鞋～｜安一隻～

【乓】p'anɹ 象聲詞，活用作動詞，表示用力關(門窗)，用力摔(東西)：他氣得把門一～就走噠｜把碗一～ ○另見p'anɣ

【□】p'anɹ (隨意地)丢：把書包對桌上一～就跑出去噠｜不曉得你把病歷本子～得哪裏去噠咪

man

【蒙】man˧(或 man˥) ❶綳，衣服、布、綢等張得緊：衣服細小噠，～得綳緊的｜衣服會～爛破去 ❷(臉)綳緊，板着：～起一副臉｜臉一～起過分嚴肅或很不高興的表情‖義項②只讀 man˥ ○另見 moŋ˧，moŋɣ

【蒙子】man˧ ·tsɿ ❶眼球表面生出的妨礙視力的白膜：眼睛裏長噠～看不清 ❷醭，即醋、油等表面長的白色的霉：醬油裏有一層～，喫不得噠

【幔】man˧ 覆蓋：桌上～噠一塊塑料布‖集韵桓韵謨官切："覆也"

【芒種】manʌ tʂoŋ˥ 二十四節氣之一，在六月五、六或七日

【蠻】manʌ ❶粗野；兇惡：那隻家伙好～嚁，冇講得兩句就動手打人 ❷魯莽冒失，脾氣倔犟：三伢子好～嚁，三百多斤他一擔挑起去噠 ❸表程度，很，挺，限作狀語：～好｜～多｜～合適

【蠻不何裏】manʌ pu˧ oʌ ·li 很不簡單；很不錯：你莫看不起小李，那他就～咪，二不二第二流的大學畢業生還抵不得他咧｜新娘子長得～

【蠻巧】manʌ tɕ'iauɣ 了不起，多用於反

問句，生氣時指責別人的話：你怕你～你自以爲了不起啵｜～，我硬要求你啵你有什麼了不起，難道我一定要求你嗎？

【蠻人子】man˩ ʐən˩ ·tsɿ ＝〖蠻子〗man˩ ·tsɿ ❶粗魯冒失或脾氣倔犟的人：本是件好事，結果被咯隻～搞得一塌糊塗｜他是隻～，不信勸的 ❷文化水平低的人的自謙之詞：我是隻～，只曉得三擔牛屎六篼箕畚箕

【蠻絆筋】man˩ p'an˥ tɕin˧ 蠻橫，不講道理：你哪裏咯樣～囉｜你莫在咯裏～噠｜△衣物足，禮儀興，冇得喫，～

【蠻蠻好好】man˩ man˩ xau˨ xau˨ 好端端的：剛才還～的，何解一下就倒得地上噠咪？｜平時他們兩個～，今天不曉得何是鬧夾絆鬧糾紛？

【蠻漢子】man˩ xan˥ ·tsɿ ❶粗魯冒失或脾氣倔犟的男子漢 ❷文化水平低的男子的自謙之詞：我是隻～

【蠻工(子)】man˩ koŋ˧ (·tsɿ) 粗笨的體力活兒：我是做～出身的

【滿】man˨ ❶排行最末的：～爹[tia˧]｜～叔｜～哥｜～崽｜～妹子 ❷最小的(手指或腳趾)：～指拇｜～腳趾腦 ‖ 本字爲"晚"。廣韵阮韵無遠切："晚暮也"。長沙話此處"晚"讀"滿"係古音保留 ○另見 mõ˨

【滿蒂根】man˨ ti˥ kən˧ 多個人當中最小的一個(或從年齡大小說，或從身材大小說)：我們五個人中間，小王要算～噠

【滿姨子】man˨ i˩ ·tsɿ ＝〖完姨子〗yẽ˩ i˩ ·tsɿ 妻之妹中排行最小者

【滿姑媽】man˨ ku˧ ma˧ ＝〖完姑媽〗yẽ˩ ku˧ ma˧ 最小的姑媽

【滿崽】man˨ tsai˨ ⇨〖細崽〗si˥ tsai˨

【滿叔子】man˨ ʂəu˦ ·tsɿ 夫之弟中排行最小者

【滿舅子】man˨ tɕiəu˩ ·tsɿ ⇨〖細舅子〗si˥ tɕiəu˩ ·tsɿ

【滿滿】man˨ ·man 叔叔 ‖ 這種稱謂多見於鄉下

【謾它】man˥ to˩ ❶批評：你不按時交作業，老師會～的｜王師傅又謾噠他的它｜謾咖他一隻大它 ❷挨批評：你不去開會囉，會～的｜你昨天又謾噠它吧？❸碰釘子：你咯點子事就去請假，肯定會～的｜上回我找他借照相機，謾隻足它

【慢點】man˩ tiẽ˨ ❶等一會兒：你先走，～我就去｜藥～我會喫的 ❷不然的話，表示如果不照前面所說的做，就可能產生不良後果：碗要好生好好地拿噠，～會打咖去｜講話細點聲，～會把妹妹吵醒｜多穿點衣服，～感冒噠 ❸速度放慢一點：走～｜車子開～ ‖ 放在動詞前面有歧義，如"你～走"，可表示"你等會兒再走"，也可表示"你別走快了"，視語境而定

【慢慢細細】man˩ man˩ si˥ si˥ ❶慢慢地：你莫着急，～講｜喫東西要～喫，莫喫快噠 ❷(說話)慢條斯理：他講話總是咯樣～

【漫(㚷子)】man˩ (ka˧ ·tsɿ) 積在皮膚上的污垢：好久冇洗澡噠，身上一層～｜△錢是手上的漫，用咖又去賺 ‖ 㚷，廣韵黠韵古黠切："垢㚷"

fan

【方桌】fan˧ tso˩ 桌面是方形的桌子

【荒貨】fan˧ xo˥ 破的、舊的或失去原有使用價值的物品(限指從他人處收購來的或準備出賣的):收～的|開～鋪

【荒貨鋪】fan˧ xo˥ p'u˥ 舊時收購廢舊物資的商店

【荒貨佬】fan˧ xo˥ lau˨ =〖收荒貨的〗ʂəu˧ faŋ˧ xo˥ ·ti =〖喫廢的〗tɕ'ia˦ fei˥ ·ti 舊指以收購廢品爲業的人:他過去是隻～|～來噠

【荒貨擔子】fan˧ xo˥ tan˥ ·tsɿ 舊指收購廢品的人所挑的擔子

【荒土】fan˧ t'əu˨ 荒地

【番茄】fan˧ tɕie˦ 西紅柿

【翻】fan˧ (病)復發:他的老毛病又～咖噠

【翻】fan˧ 前加成分,表示程度很深:～熌的‖參見"翻熌的"

【翻棋盤】fan˧ tɕi˦ põ˦ 翻繩,兩人輪換翻動手指頭上的細繩,變出各種花樣

【翻耙】fan˧ pa˦ 比喻不認賬;不承認自己說過的話:咯是你親口講的,等下莫～咪

【翻熌的】fan˧ o˥ ·ti =〖飛熌的〗fei˧ o˥ ·ti 很燙:毛毛怕是發燒,身上～|咯碗湯～‖參見"熌 o˥"

【翻白】fan˧ pə˦ ❶翻白眼:氣得他～ ❷魚死後肚皮朝上:咯條魚買回來冇好久就～噠|翻咖噠白

【翻嘴】fan˧ tsei˨ 頂嘴:大人子講你幾句是爲你好,你就莫～噠

【翻凼】fan˧ tõ˩ 翻動在坑裏漚製的肥料‖參見"凼肥 tõ˩ fei˦"。"凼"也作"氹"

【翻邊】fan˧ piẽ˧ ❶躺着轉動身體:太陽都出來好高噠,他睏得牀上還冇～ ❷使物體上下兩面易位:把鍋裏煎的魚翻個邊 ❸比喻形勢的根本改變:以前總是他們隊贏,咯回子總算～噠,我們贏咖六個球

【翻門坎】fan˧ mən˦ k'an˨ 出爾反爾,不守信用:招呼當心他～咪|他搞不好就會～的|先要到公證處去辦隻手續,省得他將來～防止他將來不守信用

【帆】fan˦ 掛在桅杆上的布篷,利用風力使船前進

【帆布凳子】fan˦ pu˥ tən˥ ·tsɿ 馬扎,小型的坐具,可以合攏,便於攜帶

【帆船】fan˦ tɕyẽ˦ 利用風力張帆行駛的船

【房】fan˦ (單間)屋子:四間～|咯是我的～

【房數兄弟】fan˦ səu˥ ɕioŋ˧ ·ti =〖叔伯兄弟〗ʂəu˦ pə˦ ɕioŋ˧ ·ti =〖堂兄弟〗tan˦ ɕioŋ˧ ·ti 親屬中同宗而非嫡親的兄弟

【皇曆】fan˦ li˦ 曆書

【蝗蟲】fan˦ tʂoŋ˦ 農業害蟲

【還價】fan˦ tɕia˥ ❶買方提出比賣方低的價錢 ❷(對尊長)頂嘴:好啊,今天冇打你是好的,你還跟我～

【還債】fan˦ tsai˥ ❶歸還所欠的債 ❷(兒女)聽話:搭幫我的崽～幸虧我的兒子聽話|你那隻崽～,我那隻崽啊就是不～咧!|你是隻不～的家伙!

【還稅】fan˦ ɕyei˥ ⇨〖繳稅〗tɕiau˨ ɕyei˥

【還願】fan˦ yẽ˩ ❶(求神保佑的人)實踐對神許下的願 ❷比喻實踐諾言

【環子】fan˦ ·tsɿ 耳環

【反】fan˨ ❶因不服而頂嘴:爺老倌父親

駡你幾句就算噠，你莫～ ●大吵大駡：那隻堂客們爲一點小事就～死個人｜你在咯裏～哪個？

【反話子】fan˦˩ fa˨˩ ·tsɿ 反話：你咯還聽不出，他講的是～咪！

【反告】fan˦˩ kau˥ 合葉，即由兩片金屬構成的鉸鏈，大多裝在門、窗、箱、櫃上面‖也説"鉸鏈 tɕiau˧ liẽ˩˧"

【反文旁】fan˦˩ uən˩˧ pan˩˧ 漢字偏旁之一，形爲"攵"

【紡紗婆】fan˦˩ sa˧ po˩˧ 紡織娘，一種昆蟲

【犯人】fan˥ ʐən˩˧ 囚犯‖"犯"另見 fan˨˩

【泛】fan˥ 前加成分，表示程度很深：～亮的‖參見"泛亮的"

【泛亮的】fan˥ lian˨˩（或 lian˥）·ti ＝〖透亮的〗t'əu˥ lian˨˩（或 lian˥）·ti 很光亮：桌子抹得～

【放】fan˥ 使處於一定的位置：把書～得桌子上

【放肆】fan˥ sɿ˥ ●使勁地：～喊｜～跑｜～哭 ●不拘束：住在叔叔屋裏你就莫客氣，～點

【放起身炮】fan˥ tɕ'i˦˩ sən˧ p'au˥ ●舊時指一群土匪在某地騷擾多時，臨走之前採取某一行動，或發信號，或最後搶劫一次 ●比喻一群小孩在某處玩耍吵鬧，臨散之前再大聲喊叫一陣：咯些鬼崽子，要走噠還要～

【放花炮】fan˥ fa˧ p'au˥ 燃放煙火和鞭炮

【放□】fan˥ lia˧ 撒嬌：細伢子喜歡～｜你放麼子□[lia˧]囉！

【放夜夜錢】fan˥ ia˨˩ ia˨˩ tsiẽ˩˧ 舊指放（按日計息的）高利貸

【放學】fan˥ ɕio˨˦ 學校裏一天或半天的課業完畢，學生回家

【放快】fan˥ k'uai˥ 脱口説出不吉利的話（按舊俗，逢年過節及早飯前後都不能説不吉利的話）：過年過節莫～｜早上放噠快，招呼當心會出事的

【放水】fan˥ ɕyei˦˩ ●灌水（使水入田）●排水

【放牛伢子】fan˥ ȵiəu˩˧ ŋa˩˧ ·tsɿ 牧童

【放油賴】fan˥ iəu˩˧ lai˨˩ ⇨〖打油禍〗ta˦˩ iəu˩˧ xo˨˩

【放鞭子】fan˥ piẽ˧ ·tsɿ 放鞭炮

【放心】fan˥ sin˧ 心情安定，没有憂慮和牽掛

【放讓】fan˥ ʐan˨˩（或 ian˨˩）讓步：你是做哥哥的，～算噠吵｜妹子吔，嘴巴子放點讓吵！

【放搶】fan˥ ts'ian˦˩ ⇨〖打搶〗ta˦˩ ts'ian˦˩

【犯事】fan˨˩ sɿ˨˩ 犯罪或犯錯誤：你不聽勸囉，招呼當心～咪｜他冇犯過事‖"犯"另見 fan˥

【犯法】fan˨˩（或 fan˥）fa˨˦ 違反法律、法令：△痨毒人的莫喫，～的莫做

【犯罪】fan˨˩ tsei˨˩ 做出犯法的、應受懲處的事

【飯】fan˨˩ 米飯

【飯鋪】fan˨˩ p'u˥ 舊指一種規模較小的飯館

【飯痂子】fan˨˩ ka˧ ·tsɿ 飯碗或其他地方粘附的已經枯乾的飯粒、飯迹：碗冇洗乾淨，還有好多～｜衣服上有～

【飯鉢子】fan˨˩ po˨˦ ·tsɿ 用以蒸飯、盛飯的鉢

【飯桌】fan˩ tso˧˥ 供吃飯用的桌子

【飯瓢子】fan˩ piau˧˥ ·tsɿ 盛飯用的飯勺：△～過噠河意即失業

【飯票子】fan˩ p'iau˥ ·tsɿ ❶飯票 ❷比喻職業、工作：～過咖噠河丢了飯碗，沒有了職業

【飯豆(子)】fan˩ təu˩ (·tsɿ) 一種豆子，顆粒大小近似黄豆，顏色多爲紅的，也有白的、斑駁的各種

【飯館】fan˩ kõ˨˩ 出售飯菜供人食用的店鋪

【飯店】fan˩ tiẽ˥ 設備較好、規模較大的旅館

【飯蚊子】fan˩ mən˧ ·tsɿ 家蠅，灰黑色，身體較小

【飯甑】fan˩ tsən˥ 蒸米飯等的用具，木製，圓桶形

【飯籃子】fan˩ lan˧˥ ·tsɿ 盛飯用的竹籃，有蓋

【飯筒子】fan˩ toŋ˧˥ ·tsɿ 用來盛飯的竹筒

【飯桶】fan˩ t'oŋ˨˩ 裝飯的桶，常用來比喻無用的人

tan

【丹墀】tan˧ tʂʅ˧˥ 天井：把水傾[k'uan˧]倒得～裏去囉！

【單褲】tan˧ k'u˥ 只有一層的褲子

【單花鼓】tan˧ fa˧ ku˨˩ 地花鼓的一種演出形式，由一小旦、一小丑兩人表演，也説"對子花鼓 tei˥ ·tsɿ fa˧ ku˨˩" ‖ 參見"地花鼓 ti˩ fa˧ ku˨˩"

【單家獨户】tan˧ ka˧ təu˧˥ fu˩ 單門獨户：他那隻屋是～，不走別個屋裏出進

【單褂子】tan˧ kua˥ ·tsɿ 單衣

【單車】tan˧ tʂ'ə˧ ⇨〖綫車〗 siẽ˥ tʂ'ə˧

【單抱耳】tan˧ pau˩ ə˨˩ 漢字偏旁之一，形爲"卩"

【單樓梯】tan˧ ləu˧˥ t'i˧ 梯子的一種，可以移動，一般用兩根長的竹子或木頭並排做幫，中間横穿若干根短的竹子或木頭製成

【單邊】tan˧ piẽ˧ 單程

【單面】tan˧ miẽ˩ 秤桿上靠内的一行秤星，是提距秤盤遠的毫子時用的

【單身漢】tan˧ ʂən˧ xan˥ 未婚成年男子 ‖ 參見"光褲帶 kuan˧ k'u˥ tai˥"

【單人鑼鼓】tan˧ ʐən˧˥ lo˧˥ ku˨˩ 湖南曲種之一，流行於長沙、岳陽、華容等地，演出形式是自吹、自打、自拉、自彈、自唱，它的熱烈歡快、粗獷豪放的音樂和湖南味兒濃烈的花鼓調很受觀衆歡迎

【單人旁】tan˧ ʐən˧˥ pan˧˥ =〖單徛人〗 tan˧ tɕi˩ ʐən˧˥ =〖徛人旁〗 tɕi˩ ʐən˧˥ pan˧˥ 漢字偏旁之一，形爲"亻"

【單方】tan˧ fan˧ 民間流傳的藥方

【單眼皮】tan˧ ŋan˨˩ pi˧˥ 上眼皮下緣没有褶兒的叫單眼皮

【覘起腦殼】tan˧ ·tɕ'i lau˨˩ ·k'o 抬頭；把頭抬起來：你～看囉，哪個來噠｜把腦殼覘起一點 ‖ 覘，集韵覃韵都含切："緩頰也，一曰舉首"

【當家演員】tan˧ tɕia˧ iẽ˨˩ yẽ˧˥ 舊稱戲班主要演員，是演出水平高、能號召觀衆的關鍵人物 ‖ "當"另見 tan˥

【當差的】tan˧ ts'ai˧ ·ti ⇨〖元差〗 yẽ˧˥ ts'ai˧

【當賠匠】tan˧ pei˧˥ tsian˩ 賠償，這是戲謔説法：打爛噠玻璃會要～的咪｜你搞爛噠要我來～，冇那樣好！

【當頭炮】tan˧ təu˩ p'au˥ 象棋術語

【當面】tan˧ miẽ˩ 在面前；面對面(做某件事)：有話～説

【當陽】tan˧ ian˩ 向陽：那邊～|咯邊不～

【擔水桶】tan˧ ɕyei˨ t'oŋ˨ 水桶(挑水用的桶)‖"擔"另見 tan˥

【擔碗擔子的】tan˧ õ˨ tan˥ ·tsɿ ·ti 挑碗擔子以碗換實物的小販

【堂弟】tan˩ ti˩ 堂房兄弟弟弟

【堂客】tan˩ k'ə˩ ❶妻子背稱：我屋裏～冇在屋 ❷已婚婦女：咯隻～蠻能幹

【堂客們】tan˩ k'ə˩ ·mən 娘兒們，婦女通稱("們"不一定表示複數)：那些～在一起打講講話|咯隻～蠻有勁咧|△三隻游魚子竄一塘，三個～鬧一房

【堂姐】tan˩ tsie˨ 同宗而非嫡親的姐姐

【堂姐妹】tan˩ tsie˨ mei˩ =〖堂姊妹〗tan˩ tsɿ˨ mei˩ 堂房姊妹

【堂妹】tan˩ mei˩ 同宗而非嫡親的妹妹

【堂會戲】tan˩ fei˩ ɕi˥ =〖堂戲〗tan˩ ɕi˥ 爲達官貴人演於大宅内院的戲

【堂香】tan˩ ɕian˧ 祭祀用的一種帶棒兒的大香，香長約七尺，杯口般粗，燃燒時插入木架中，多見於舊時辦大喪事的廳堂上

【堂兄】tan˩ ɕioŋ˧ 堂房弟兄哥哥

【堂兄弟】tan˩ ɕioŋ˧ ·ti ⇨〖房數兄弟〗fan˩ səu˥ ɕioŋ˧ ·ti

【塘】tan˩ 水塘

【塘泥】tan˩ ȵi˩ 池塘的淤泥，可作肥料

【塘藕】tan˩ ŋəu˨ =〖菜藕〗ts'ai˥ ŋəu˨ 水塘裏生長的藕，不同於"湖藕"湖中生長的，前者適宜於做菜，後者適宜於炖湯‖參見"湖藕 fu˩ ŋəu˨"

【塘墈】tan˩ k'õ˥ 池塘的較高的岸邊

【溏麻鷄屎】tan˩ ma˩ tɕi˧ ʂɿ˨ 剛剛排泄出來的較稀的鷄糞：△～頭前熱|～——熱不得三分鐘比喻人的熱情不能持久

【溏心蛋】tan˩ sin˧ tan˩ 蛋黄没有完全煮熟的蛋

【彈四郎】tan˩ sɿ˥ lan˩ ❶死：那隻角色～噠 ❷辦喪事：那邊巷子裏麼子路什麼事啦？——搞～咧！‖"彈"另見 tan˩，t'an˩

【彈指腦子】tan˩ tʂɿ˩ lau˨ ·tsɿ 彈指頭，手的動作

【彈花弓】tan˩ fa˧ koŋ˧ =〖彈匠弓〗tan˩ tsian˩ koŋ˧ (彈棉花的)弓子

【彈咖噠】tan˩ ·ka ·ta ⇨〖瓜咖噠〗kua˧ ·ka ·ta

【彈匠】tan˩ tsian˩ ❶彈棉花的師傅 ❷比喻愛説話的人：他一天到黑總有話講，那是個好～師傅咪

【彈匠槌】tan˩ tsian˩ tɕyei˩ 手工操作彈棉花用的槌子

【彈腔】tan˩ tɕ'ian˧ 湘劇兩大唱腔類别之一，也説"亂彈 lõ˩ tan˩"，又名"南北路"，由二黄腔和西皮腔組成‖參見"南路 lan˩ ləu˩"、"北路 pə˩ ləu˩"、"高腔 kau˧ tɕ'ian˧"

【潭】tan˩ 天然的深水池

【糖粒子】tan˩ li˥ ·tsɿ 糖果

【糖油粑粑】tan˩ iəu˩ pa˧ ·pa 一種食品。把糯米粉做成的糰子，放到加了紅糖的油鍋裏炸熟而成

【糖罐子】tan˩ kõ˥ ·tsɿ =〖鷄良子〗tɕi˧ lian˩ ·tsɿ ❶中草藥，學名金櫻子。一種開白花的灌木所結的果實，形似

花瓶，成熟時爲紅黄色，味甘甜 ❷結這種果實的灌木

【糖儌】tan˨˦ san˨˩ ⇨〖枸杞凰〗kəu˨˩ tɕi˧ xoŋ˥

【糖醬】tan˨˦ tsian˥ ⇨〖甜醬〗tiẽ˨˦ tsian˥

【糖薑】tan˨˦ tɕian˧ 用糖和薑在一起加工製成的食品

【罎子】tan˨˦ ·tsɿ ❶口小腹大的陶器 ❷(容器)量詞：一～酒|一～貓乳腐乳

【罎子菜】tan˨˦ ·tsɿ ts'ai˥ 放在罎子裏製作的醬菜、鹹菜等

【撣】tan˨˩ 焯，一種烹調方法，把蔬菜放到沸水中略煮便撈出來：鍋裏的開水用來～菠菜的|咯號菜～一下就要得噠

【撣水】tan˨˩ ɕyei˨˩ 把蔬菜經沸水略煮而除去或減少某種味兒：苦瓜～噠冇？撣一水就不得那樣苦噠

【撣帚子】tan˨˩ tʂəu˨˩ ·tsɿ ⇨〖鷄毛帚子〗tɕi˧ mau˨˦ tʂəu˨˩ ·tsɿ

【擋駕】tan˨˩ tɕia˥ 招架，多用於否定式：～不住

【擋筕】tan˨˩ tʂə˦ ⇨〖扮筕〗pan˥ tʂə˦

【膽】tan˨˩ ❶膽囊的通稱 ❷膽量：好大的～ ❸裝在器物內部可以容納水或空氣等物的東西：咯熱水瓶要配個～去

【當鋪】tan˥ p'u˥ 專門收取抵押品而借款給人的店鋪‖"當"另見 tan˧

【當得】tan˥ ·tə 頂得上；比得上：他～一個大人用|在學習方面，他當不得張明

【當頭】tan˥ təu˨˦ =〖當上〗tan˥ ʂan˩ 條狀物或隊伍的一端或兩端：那根竹篙～有泥巴|你站得～，他站得中間

【擔】tan˥ 量詞：一～米|一～水 ○另見 tan˧

【淡】tan˩ 跟"鹹"相對

【淡噠鹽】tan˩ ·ta iẽ˨˦ 因放少了鹽而味淡：咯幾樣菜都～|～就冇那樣好喫噠

【淡喫噠】tan˩ tɕ'ia˦ ·ta 平平淡淡吃了(不當一回事)：咯是我們咯裏的名菜，一般人看都看不到，你就莫～

【淡乾魚】tan˩ kan˧ y˨˦ 剖開曬乾的魚：△～放生，死活不知

【淡看噠】tan˩ k'an˥ ·ta 小看了：莫～咯些草藥，那可以治好多病咪|你就～他，他有一身的功夫

【蛋皮子】tan˩ pi˨˦ ·tsɿ 鷄蛋或鴨蛋經攪拌後放在鍋裏攤成的皮兒，用來做菜

【蛋殼子】tan˩ k'o˦ ·tsɿ 蛋殼

【蛋殼子球】tan˩ k'o˦ ·tsɿ tɕiəu˨˦ 乒乓球

【蛋糕】tan˩ kau˧ 鷄蛋和麵粉加糖和油製成的鬆軟的糕

【蛋捲子】tan˩ tɕyẽ˨˩ ·tsɿ 蛋捲兒

【蛋黄紅薯】tan˩ uan˨˦ xoŋ˨˦ ɕy˩ 甘薯中之佳品，熟吃時澱粉多而柔軟，味香甜，肉呈蛋黄色

【彈】tan˩ 顫抖：嚇得我一～ ○另見 tan˨˦, t'an˩

【彈彈】tan˩ tan˥ 小孩用手彈着玩的玻璃珠子：打～

t'an

【貪涼】t'an˧ lian˨˦ 受涼：露天裏睡不得，容易～|他昨天夜裏貪噠涼，所以咳嗽

【湯壺人】t'an˧ fu˨˦ ʐən˨˦ 湯壺，盛熱水後放在被中取暖用的

【湯麵】t'an˧ miẽ˩ 帶湯的麵條
【湯圓(子)】t'an˧ yẽ˨ (·tsɿ) 糯米粉等做成的球形食品
【攤賬】t'an˧ tʂan˥ 舊指商店倒閉,無力還清債務,只得由各債主將該店所剩資本分攤抵賬
【攤涼】t'an˧ lian˨ 把熱的東西攤開,使之冷卻,也指把盆、碗之類的蓋子揭開,使裏面熱的東西變涼:把開水～再喫
【癱子】t'an˧ ·tsɿ 癱瘓的人
【癱瘓】t'an˧ xõ˥ ❶身體部分或全部喪失運動的能力:他已經～噠|他～噠半年噠 ❷比喻機構渙散,不能正常工作
【毯子】t'an˨ ·tsɿ 鋪在牀上、地上或掛在牆上的較厚的毛織品、棉織品或棉毛混織品
【蹚底】t'an˨ ti˨ 鞋墊:買一雙～
【盪】t'an˨(或 lan˨) ❶把水放在器物裏搖動,以便把器物内部清洗乾淨:用開水～一下杯子 ❷因晃蕩而溢出:湯～出來噠 ○另見 t'an˥
【炭丸子】t'an˥ yẽ˨ ·tsɿ 用木炭屑攙和少量的煤製成的炭球兒
【炭盆】t'an˥ pən˨ 火盆
【炭行】t'an˥ xan˨ ⇨〖煤棧〗 mei˨ tsan˩
【探】t'an˥ =〖探白〗 t'an˥ pə˦ =〖探脈〗 t'an˥ mə˦ 過問:百事不探|屋裏的事他從不～的|咯些事不要你～|我要搞我的事咧,你們的事我懶探得白‖"百事不"後面一般用"探",而不用"探白"、"探脈",其餘例句均可以用這三種說法(第四個例句可以說成:你們的事我懶探得)
【探事】t'an˥ sɿ˩ 管理事務:當噠幹部就要～|他身爲隊長,卻從不～
【探閑事】t'an˥ xan˨ sɿ˩ 管閑事:他喜歡～|要你探麼子閑事
【搨子】t'an˥ ·tsɿ =〖刮板〗 kua˦ pan˨ 平斗斛的木片‖搨,集韵宕韵他浪切:"排也"
【趟】t'an˥ 量詞,多用於表示走動的次數:到上海去一～|跑噠兩～廣州|坐下一～車|走一～
【燙衣服】t'an˥ i˧ ·fu 熨衣服
【燙飯】t'an˥ fan˩ 在飯裏攙和着青菜、白菜之類,再加油、鹽和適量的水也可以是菜湯煮成
【盪子】t'an˥ ·tsɿ 抹子,泥水匠用的起抹平作用的工具‖"盪"另見 t'an˨
【盪刀布】t'an˥ tau˧ pu˥ 鐾刀布
【彈】t'an˩ 由於一物的彈性作用使另一物射出去:把篾片一～得去很快地彈一下 ○另見 tan˨,tan˩

lan

【□薄的】lan˧ po˦ ·ti 很薄:肉切得～
【男家】lan˨ tɕia˧ 婚姻關係中男方的家
【男客】lan˨ kə˦ 客人中的男性
【男人】lan˨ ʐən˨ =〖男的〗 lan˨ ·ti ❶男性的成年人 ❷(女子的)丈夫:那是她的～
【男人家】lan˨ ʐən˨ ·ka 男子通稱
【男工】lan˨ koŋ˧ 男僕
【來往】lan˨ uan˨ ⇨〖上下〗 ʂan˩ ɕia˩
【郎】lan˨ =〖郎崽子〗 lan˨ tsai˨ ·tsɿ 女婿:△～是半邊崽女婿是半個兒子
【郎中】lan˨ tʂoŋ˧ ❶中醫醫生 ❷泛指醫生:△上牀蘿蔔下牀薑晚上吃蘿蔔,早上

吃蠢，不用～開單方民間流傳的藥方

【南橘】lan˨˦ tɕy˨˦ 橘子的一種，不同於蜜橘。長沙岳麓山盛產這種橘子，品名“麓山南橘”

【南瓜】lan˨˦ kua˧ ❶一年生草本植物。能爬蔓，葉子心臟形，花黄色。果實多爲扁圓形或梨形，可做蔬菜。種子可以吃 ❷這種植物的果實

【南柯子】lan˨˦ k‘o˧ ·tsɿ 夢的諱稱：咋晚做噠一隻～‖長沙傳統習俗忌諱直呼“龍、虎、鬼、夢”，故有此説法。此説源於成語“南柯一夢”

【南路】lan˨˦ ləu˩ 湘劇彈腔的一種，用胡琴伴奏，相當於京劇的二黄‖另一種是“北路 pə˨˦ ləu˩”

【南竹(子)】lan˨˦ tʂəu˨˦ (·tsɿ) 竹的一種，通常高達二三丈，節間的距離較短，葉表面綠色，背面帶淡白色：△～枝炒肉打小孩——兑現比喻實現諾言 ◯也作“楠竹(子)”

【南邊】lan˨˦ piẽ˧ 南面

【南粉】lan˨˦ fən˥˩ ⇨〖湘粉〗 sian˧ fən˥˩

【南兵糧子】lan˨˦ pin˧ lian˨˦ ·tsɿ 舊指北伐軍士兵、北伐軍：～打贏噠‖參見“北兵糧子 pə˨˦ pin˧ lian˨˦ ·tsɿ”

【藍】lan˨˦ 像晴天天空的顏色

【藍網】lan˨˦ uan˥˩ 藍色網球鞋的簡稱

【難受】lan˨˦ ʂəu˩ ❶身體不舒服 ❷心裏不痛快‖“難”另見 lau˨˦

【籃子】lan˨˦ ·tsɿ (容器)量詞：一～梨子

【籃盤】lan˨˦ põ˨˦ 一種用竹篾編成的器具，圓盤形，用來曬食物(如豆子、乾菜之類)：△扯起～遮天——有限

【蘭花豆】lan˨˦ fa˧ təu˩ 一種食品，把乾蠶豆浸泡後，用刀切開，油炸而成

【蘭花根】lan˨˦ fa˧ kən˧ ⇨〖貓屎筒〗 mau˧ ʂɿ˥˩ toŋ˨˦

【蘭花乾(子)】lan˨˦ fa˧ kan˧ (·tsɿ) 一種豆腐乾兒，在正反面斜切數刀，拉開後成網狀

【懶人子】lan˥˩ ʐən˨˦ ·tsɿ 懶人：△～挑重擔不願意多走幾趟

【懶筋】lan˥˩ tɕin˧ 俗謂人身上有一種筋，如果發生毛病，人就會變得懶惰無力，這種筋就叫“懶筋”：抽咖他幾根～治治他的懶病

【懶攤】lan˥˩ t‘an˧ 懶惰而不注意收拾：△賊偷～，火燒邋遢

【那】lan˥ 那麼，那樣：他唱歌唱得～好啊？‖lan˥ 是“那樣 la˥ ian˩”的合音 ◯另見 la˥，lai˥

【哴】lan˩ ❶把東西放在通風或陰涼的地方，使乾燥：咯點乾菜還要拿出來～下子 ❷曬(東西)：～衣服‖“哴”跟北京話“晾”大致相當

【哴衣架】lan˩ i˧ tɕia˥ 晾衣架

【爛泥巴】lan˩ ȵi˨˦ ·pa 爛泥

【爛布(子)】lan˩ pu˥ (·tsɿ) 破布：△～子肚裏裏面出黄金意謂滴水成河

【爛布巾(子)】lan˩ pu˥ tɕin˧ (·tsɿ) 碎布條兒

【爛巴飯】lan˩ pa˧ fan˩ ＝〖爛飯(子)〗 lan˩ fan˩ (·tsɿ) 煮得較稀的乾飯

【爛疤子】lan˩ pa˧ ·tsɿ 結了痂的傷口或瘡口

【爛沙罐】lan˩ sa˧ kõ˥ 嘶啞的喉嚨：◇他是隻～

【爛傘(子)】lan˩ san˥˩ (·tsɿ) 破傘

【爛賬】lan˩ tʂan˥ ＝〖死賬〗 sɿ˥˩ tʂan˥ 要不回來的賬

tsan

【簪子】tsan˧ ·tsɿ 别住髮髻的條狀物，用金屬、骨頭、玉石等製成

【贓官】tsan˧ kõ˧ 貪污、受賄的官吏

【殘】tsan˨˦ (馬蜂)蜇(人)：才剛剛才被黃蜂子～咖一下 ‖ "射④"有與此相同的意思。參見"射 ʂa˥"

【殘惜】tsan˨˦ si˨˦ 既成事實，無可奈何：咯件事情已經搞～噠，也只好咯樣收場噠

【殘莫】tsan˨˦ ·mo 語氣副詞，寧可：我～看幾本書也不去游馬路

【蠶子】tsan˨˦ ·tsɿ 蠶

【蠶子子】tsan˨˦ ·tsɿ tsɿ˨ 蠶子兒，蠶蛾的卵

【蠶子屎】tsan˨˦ ·tsɿ ʂɿ˨ 蠶沙，家蠶的屎

【蠶豆】tsan˨˦ təu˩ ＝〖豌豆〗 uan˧ təu˩ 可用於做豆瓣醬的一種豆子

【饞】tsan˨˦ 口水；唾沫

【饞巴燚水】tsan˨˦ ·pa ie˩ ɕyei˨ 形容小孩口裏的唾沫多

【饞隔子】tsan˨˦ ·ka˦ ·tsɿ 涎布：毛它嬰兒名的～放得哪裏去噠咪？ ‖ "隔"的讀書音是 kə˦，口語裏一般也這樣讀，如"隔壁"，讀 ka˦ 音用例較少

【饞滴滴的】tsan˨˦ tia˨˦ tia˨˦ ·ti 形容垂涎欲滴的樣子

【饞泡子】tsan˨˦ pau˩ ·tsɿ 因說話多或發羊癲風口裏冒出的白沫

【饞飙水射】tsan˨˦ piau˧ ɕyei˨ ʂa˩ 唾沫橫飛的樣子：那隻人講話～的，連看不得

【盞】tsan˨ 量詞：一～燈

【嶄】tsan˨ 前加成分，表示程度相當高：～新的｜～齊的｜～平的 ‖ 參見"嶄新的"、"嶄齊的"、"嶄平的"

【嶄齊的】tsan˨ tsi˨˦ ·ti 很整齊：書架上的書擺得～｜禾長得～

【嶄敦的】tsan˨ tən˥ ·ti 很硬又很平整：咯一疊鈔票～

【嶄平的】tsan˨ pin˨˦ ·ti 很平：操場填得～噠

【嶄新的】tsan˨ sin˧ ·ti 很新：咯件衣～｜一雙～鞋子他就不穿噠

【攢勁】tsan˨ tɕin˥ 使勁；盡力：～抬囉｜～挖

【站車】tsan˥ tʂʻə˧ 水車的一種，無坐板，只能站着車水

【站後鍋的】tsan˥ xəu˩ ko˧ ·ti 麵館裏負責在盛好的麵條上加菜肴的師傅

【站前立後的】tsan˥ tsiẽ˨˦ li˨˦ xəu˩ ·ti 舊指地位低下的人

【站前鍋的】tsan˥ tsiẽ˨˦ ko˧ ·ti 麵館裏掌勺下麵條的師傅

【藏青】tsan˥ tsʻin˧ 藍中帶黑的顏色

【濺】tsan˥ 濺：～噠一身的水

【撞木鐘】tsan˩ mo˨˦ tsoŋ˧ ＝〖撞木腦殼〗 tsan˩ mo˨˦ lau˨ kʻo˨˦ 使人吃力不討好，白費心思：你明曉得我不會搞，還硬要喊我去做，咯不是叫我～ ‖ "撞"另見 tɕʻyan˨，tsʻan˩

【撞油】tsan˩ iəu˨˦ 一種游戲，幾個人抓住一個人的手腳晃蕩

【鏨子】tsan˩ ·tsɿ 鏨石頭或金屬的小鏨子

tsʻan

【倉】tsʻan˧ 糧倉

【蒼白】tsʻan˧ pə˨˦ 白中略帶發青的顏色

【餐】ts'an˧ 參見"頓① tən˥"

【餐是餐】ts'an˧ ·ʂʅ ts'an˧ 意謂每餐或每次:～咸是咯兩樣菜

【餐魚頓肉】ts'an˧ y˨ tən˥ ʐəu˨ 餐餐都有魚肉,意謂伙食很好

【餐搞餐,頓搞頓】ts'an˧ kau˩ ts'an˧, tən˥ kau˩ tən˥ ❶本意爲經濟拮据時吃飯都是吃一餐,算一餐,吃了上餐愁下餐:我們家裏那氣子那個時候好困難,喫飯是～的咧 ❷吃一餐搞一餐的:莫一下子做那樣多的菜,搞得幾天都喫不完,還是～好些 ❸形容工作無計劃,臨時抓瞎:我們的工作總要有個通盤考慮,咯樣～又怎麼要得囉

【餐館】ts'an˧ kõ˩ 飯館

【攙】ts'an˧ 把一種東西混合到另一種東西裏去:酒裏～水

【鏟子】ts'an˩ ·tsɿ ＝〖洋鏟〗 ian˨ ts'an˩ 鐵鍬(口是平的,鏟砂、土等東西的工具)

【撞】ts'an˩ 湊:～起三個人就行噠 ○另見 tsan˩, tɕ'yan˩

【餐】·ts'an 助詞,相當於"着",用來表示動作的持續,後面必須緊接下文,說明出現了什麼情況:講～講～說着說着笑起來噠|走～走～走着走着天黑咖噠

san

【三十晚間子】san˧ ʂʅ˨ uan˩ ·ka ·tsɿ ＝〖三十晚上〗 san˧ ʂʅ˨ uan˩ ʂan˩ 除夕‖"三"另見 san˩

【三伏】san˧ fu˨ ＝〖末伏〗 mo˨ fu˨ 伏天的最後十天時間:△冷在三九,熱在～‖參見"伏天 fu˨ t'iẽ˧"

【三扒兩撬】san˧ pa˨ lian˩ tɕiau˩ 形容快速吃飯的動作:一大碗飯他～就喫咖噠|△～,鼓眼一吞

【三花子】san˧ fa˧ ·tsɿ ❶三花臉,戲曲角色中的丑角 ❷比喻臉上弄得很髒的人(多指小孩而言)

【三茶】san˧ tsa˨ 每年在"頭茶"、"二茶"以後摘下的茶葉,味最佳:△頭茶苦,二茶澀,～好喫天氣熱

【三沙】san˧ sa˧ 三合土,黃泥、沙、石灰加水混合而成的建築材料

【三隻手】san˧ tʂa˨ ʂəu˩ 扒手

【三節兩生】san˧ tɕie˨ lian˩ sən˧ 三節爲端午節、中秋節、春節。兩生爲岳父、岳母的生日。長沙舊俗,逢三節兩生,女婿要帶禮物到岳父家祝賀

【三月(間)子】san˧ ye˨ (kan˧) ·tsɿ 三月

【三小戲】san˧ siau˩ ɕi˥ 湖南花鼓戲形式,由"兩小戲"發展而成,即在"兩小戲"(旦、丑各一)中加進一小生‖參見"兩小戲 lian˩ siau˩ ɕi˥"

【三九】san˧ tɕiəu˩ 冬至後第十九天至第二十七天,是一年中最冷的時候:△熱在三伏,冷在～‖從冬至起每九天是一個"九",從一九數起,二九、三九,一直數到九九爲止。長沙一帶關於數"九"的民謠很多,這裏只錄其中一則:一九二九,懷中插手,三九四九,凍死老狗,五九六九,河邊看柳,七九六十三,行人路上脫衣衫,八九七十二,老牛田中嚼指牛已在耕田,九九八十一,農夫戴斗笠,九九加一九,耕牛遍地走

【三點水】san˧ tiẽ˩ ɕyei˩ 漢字偏旁之一,形爲"氵"

【三天兩夜】san˧ t'iẽ˧ lian˩ ia˩ 形容

時間長

【三言兩語】san˧ iẽ˨ lian˨ y˨ 形容話很少

【三輪車】san˧ lən˨ tʂʻə˧ 安裝三個輪的脚踏車,用來載人或裝貨

【三靈冠】san˧ lin˨ kõ˧ 舊指孝帽子

【三心二意】san˧ sin˧ ə˩ i˥ =〖三心兩意〗san˧ sin˧ lian˨ i˥ 形容猶豫不決或意志不堅定

【三番五次】san˧ fan˧ u˨ tsʻɿ˥ 形容次數頻繁,也說"三番兩次 san˧ fan˧ lian˨ tsʻɿ˥"

【三三兩兩】san˧ san˧ lian˨ lian˨ 三個一群,兩個一伙(多指人)

【三長兩短】san˧ tʂan˨ lian˨ tõ˨ 指意外的災禍、事故等

【三眼銃】san˧ ŋan˨ tʂʻoŋ˥ 銃的一種,有並列的三根鐵管,供填塞火藥,點火後,爆炸的火藥三管齊發。農村中過去辦喜慶事情,常用來鳴放,以示隆重

【山坡】san˧ pʻo˧ 山頂與平地之間的傾斜面

【山脚下】san˧ tɕio˨ ·xa =〖山底下〗san˧ ti˨ ·xa 山脚

【山藥薯】san˧ io˨ ɕy˩ 山藥,學名薯蕷

【山坳】san˧ ŋau˥ 山間的平地

【山土】san˧ tʻəu˨ 山地,山上的農業用地

【山後頭】san˧ xəu˩ ·təu =〖山後背〗san˧ xəu˩ pei˥ 山後

【山𡼾】san˧ kʻõ˥ 山崖,山的較陡的側面:一條牛從～上跌下去,絆𢫦死嗟

【山前頭】san˧ tsiẽ˨ ·təu 山前

【山冲裏】san˧ tʂʻoŋ˧ ·li 山谷

【桑葉】san˧ ie˨ 桑樹的葉子

【桑葉樹】san˧ ie˨ ɕy˩ 桑樹

【桑葉它它】san˧ ie˨ to˨ ·to 桑葚兒

【喪事】san˧ sɿ˩ 人死後處理遺體等事 ‖ 參見"白喜事 pə˨ ɕi˨ sɿ˩"。"喪"另見 san˥

【喪夫】san˧ ·fu 抬運靈柩的人

【傘】san˨ 擋雨或遮太陽的用具

【傘蒂子】san˨ ti˥ ·tsɿ 傘頂端類似瓜蒂的部分

【傘𣟗子】san˨ pa˥ ·tsɿ 傘𣟗兒

【散架】san˨ ka˥(或 tɕia˥) ⇨〖倒架〗tau˨ ka˥(或 tɕia˥)

【散煤】san˨ mei˨ 未經加工製作的煤炭 ‖ "散"另見 san˥

【散票子】san˨ pʻiau˥ ·tsɿ 零錢

【散金花】san˨ tɕin˧ fa˧ ⇨〖枸杞鳳〗kəu˨ tɕi˧ xoŋ˥

【散飯(子)】san˨ fan˩ (·tsɿ) 失去黏性的飯粒

【磉柱】san˨ tɕy˩ 柱子和柱子下面的石礅,是房屋中直立的起支撑作用的構件(多見於舊式的房屋建築)

【磉礅】san˨ tən˨ 柱子底下的石礅

【饊子】san˨ ·tsɿ 一種油炸的麵食。把多股細長條的麵擰在一起,用油炸熟

【疝氣】san˥ tɕʻi˥ 一種疾病

【𤅢口】san˥ kʻəu˨ 漱口

【散】san˥ ❶散發:新娘子在～糖,新郎公在～煙 ❷施捨:～點錢把他 ○另見 san˨

【散學】san˥ ɕio˨ 放學

【散凼】san˥ tõ˩ 取出凼肥,均匀地撒在田裏 ‖ 參見"凼肥 tõ˩ fei˨"

【散場】san˥ tʂan˨ ❶電影、戲劇、球類比賽等一場結束:比賽～嗟|電影還冇～

❺散伙:咯家公司冇好久就～噠 ❻算了;拉倒:談愛覇不得蠻,談不攏就只有～

【喪德】san˥ tə˧ 缺德:～的事莫做｜你莫～囉,欺負咯號細伢子‖"喪"另見 san˧

【三起】san˩ tɕʻi˨ 預備起("一、二、三一起"的縮略):下面唱"我是一個兵",～‖"三"另見 san˧

tʂan

【章子】tʂan˧ ·tsɿ 圖章

【張】tʂan˧ 量詞:一～桌子｜一～牀｜兩～紙｜三～畫｜一～嘴巴

【長】tʂan˩ 跟"短"相對 ○另見 tʂan˨

【長子】tʂan˩ ·tsɿ ＝〖高子〗 kau˧ ·tsɿ 高個兒的人:△～好過江,矮子好拾山 各人有各人的長處

【長沙大鼓】tʂan˩ sa˧ tai˩ ku˨ 湖南曲種之一,流行於長沙、茶陵、臨湘等地,用長沙方言演唱,表演上借鑒了北方的大鼓形式

【長沙路】tʂan˩ sa˧ ləu˩ 長沙花鼓戲流派之一,流行於長沙、湘潭、株洲等地,是湖南花鼓戲中最有代表性的流派

【長沙彈詞】tʂan˩ sa˧ tan˩ tsɿ˩ 湖南曲種之一,主要流行於以長沙爲中心的益陽、湘潭、湘鄉、瀏陽、湘陰等地。表演時說唱結合,短篇側重於唱,中、長篇側重於說。演唱形式除傳統的"單檔"一人彈月琴,單獨演唱、"雙檔"一人彈月琴、一人打漁鼓,兩人演唱外,還有新起的帶表演動作的女聲群唱

【長褂子】tʂan˩ kua˥ ·tsɿ 長衫

【長襪(子)】tʂan˩ ua˩ (·tsɿ) 長筒襪

【長白班】tʂan˩ pə˩ pan˧ 不參加三班倒的工人只上白班,謂之長白班

【長袍子】tʂan˩ pau˩ ·tsɿ 長袍

【長工】tʂan˩ koŋ˧ 舊社會長年出賣勞力受剝削階級剝削的貧苦農民:做年～喫年虧,冇到五更地主催｜～～,落雪凍冰抬轎打燈籠

【場】tʂan˩ 量詞,用於事情經過:他們又鬧咖一～｜看咖一兩～電影｜有一～風暴要來噠

【場合】tʂan˩ xo˩ ❶一定的時間、地點、情況:講話要看～｜咯是麼子～囉,你莫亂搞囉 ❷場面:咯大的～我還冇看到過｜他性子孤僻,不喜歡熱鬧～ ❸特指宴請:王科長咯些天天天有～

【腸子】tʂan˩ ·tsɿ ❶腸 ❷特指豬腸子

【長輩】tʂan˨ pei˥ 輩分大的人‖"長"另見 tʂan˩

【長尾巴】tʂan˨ uei˨ ·pa 小孩過生日:今天我崽伢子兒子～

【掌子】tʂan˨ ·tsɿ ❶釘或縫在鞋底的皮子或橡膠:△西瓜皮打～——開溜 ❷馬蹄鐵

【掌蔸】tʂan˨ təu˧ 掌管(事務):基建隊缺少一個～的｜由老張來～

【漲水】tʂan˨ ɕyei˨ 發大水

【漲乾勁】tʂan˨ kan˧ tɕin˥ 口頭上、表面上要使勁,而無實際行動或實際上不起作用:你莫在咯裏～

【仗】tʂan˥ 語氣助詞,放在"動詞＋不住"的後面表强調:咯隻細伢子咯樣調皮真是帶不住～｜水龍頭爛壞噠堵不住～｜咯一斤硬稱不住～｜△野貓子腳——坐不住～‖反問語氣可以不用否定式:咯隻細伢子咯樣調皮何是帶得

住～囉?

【帳】tʂan˥ ❶用布、紗等做成的作遮蔽用的東西 ❷掛(帳子):把蚊帳～好|～牀帳子就不怕蚊子噠

【帳子】tʂan˥ ·tsɿ ＝〖蚊帳〗uən˩ tʂan˥ 用布、紗等做成的張在牀上擋蚊子的東西

【帳篙子】tʂan˥ kau˧ ·tsɿ 用來掛帳子的竹竿兒

【帳鉤子】tʂan˥ kəu˧ ·tsɿ 用來掛帳子門的鉤子

【帳檐子】tʂan˥ iẽ˩ ·tsɿ 帳檐兒

【絍被窩】tʂan˥ pei˩ o˧ 做被卧 ‖ 絍,《說文》糸部:"補縫也。丈莧切"

【丈人婆】tʂan˩ ʐən˩ po˩ ⇨〖岳母娘〗io˧ mo˨ n̠ian˩

【丈人老子】tʂan˩ ʐən˩ lau˨ ·tsɿ ⇨〖岳老子〗io˧ lau˨ ·tsɿ

tʂ'an

【敞】tʂ'an˨ 講話太露骨:他今天講得太～噠

【敞腦殼】tʂ'an˨ lau˨ ·k'o 没戴帽子的頭:～頂得太陽曬要不得

【敞口】tʂ'an˨ k'əu˨ 誇海口:你莫～|他咯是～的

【唱橋】tʂ'an˥ tɕiau˩ ⇨〖講橋〗kan˨ tɕiau˩

ʂan

【傷噠】ʂan˧ ·ta 用在動詞或形容詞後,作補語,表程度深,有"使人受夠了、受不了啦"的意思:熱～|累～|做～|喫～吃得太多,使人受不了|餓～|哭～

【傷洋子】ʂan˧ ian˩ ·tsɿ 花錢:你咯隻人就曉得～咪

【常年子】ʂan˩(或 tʂan˩) n̠iẽ˩ ·tsɿ ＝〖平常年子〗pin˩ ʂan˩(或 tʂan˩) n̠iẽ˩ ·tsɿ 往年:～冇來過,今年來噠

【常年凼】ʂan˩ n̠iẽ˩ tõ˩ 常年用來漚糞的坑,多設在水田的一角或一側

【上親】ʂan˥ ts'in˧ 婚嫁時女方到男方家中去做客的親戚,男方視其爲上賓:他是～呔,你莫得罪噠他咪! ‖ "上"另見 ʂan˩

【上士】ʂan˩ sɿ˥ ＝〖撐士〗tʂ'ən˧ sɿ˥ 象棋的士沿斜綫向前走一步 ‖ "上"另見 ʂan˥

【上不得手】ʂan˩ pu˧ ·tə ʂəu˨ 不是對手:跟他打乒乓球,你～

【上下】ʂan˩ ɕia˩ ＝〖來往〗lan˩ uan˨ 用在數目字後面表示概數:咯個人五十～|紅薯可以收到一千斤～ ‖ "來往"中的"來"韵母特殊

【上學】ʂan˩ ɕio˧ ❶去學校上課 ❷開始到小學學習

【上藥】ʂan˩ io˧ 搽藥

【上材】ʂan˩ tsai˧ 入殮

【上菜】ʂan˩ ts'ai˥ 把做好了的菜送到餐桌上去:快些～|你～去囉

【上街的】ʂan˩ kai˧ ·ti ＝〖上街先生〗ʂan˩ kai˧ siẽ˧ sən˧ 舊指商店雇用的在外接洽交易的人

【上好】ʂan˩ xau˨ 很好:我坐在咯裏～,你霸蠻喊起我做麼子囉? ‖ 一般用於表示辯白

【上晝】ʂan˩ tʂəu˥ 上午

【上手】ʂan˩ ʂəu˨ ❶起來:他是稀泥巴拿不～扶持不起來 ❷主要幹活的人:張師傅手藝好,他做～,我做下手 ❸上家

（打牌時用）

【上半年】ʂan˩ põ˥ ȵiẽ˩˧ 一年的一月至六月

【上半晚】ʂan˩ põ˥ uan˧˩ 上半夜

【上算】ʂan˩ sõ˥ 作數：你講的話不～

【上館子】ʂan˩ kõ˧˩ ·tsɿ ＝〖進館子〗tsin˥ kõ˧˩ ·tsɿ 去飯館吃飯

【上面】ʂan˩ ·miẽ ❶位置較高的地方 ❷物體的表面

【上田塍】ʂan˩ tiẽ˩˧ ʂən˩˧ 一種農活兒，犁田後插秧前，在田埂的裏側加一層稀泥，以防漏水

【上門工夫】ʂan˩ mən˩˧ koŋ˧ ·fu 做手藝的一種方式，手藝人到雇主家裏去幹活兒：做～｜你怕以爲～就那樣好做啊

【上嶺】ʂan˩ lin˧˩ 上坡

【上任】ʂan˩ yn˩ 正式到任（跟"卸任"相對）‖"任"音特殊

【上供】ʂan˩ koŋ˥ ＝〖上祭〗ʂan˥ tsi˥ 祭禮時擺上供品

kan

【甘蔗】kan˧ tʂa˥（或 tʂə˥）❶多年生草本植物，莖圓柱形，有節，含糖質 ❷這種植物的莖

【甘貴】kan˧ kuei˥ 非常可貴；寶貴：從山腳下擔到山頂上，咯點水就～咪｜他把咯些書看得比麼子都～

【缸】kan˧ 量詞：一～水｜一～金魚

【缸底】kan˧ ti˧˩ 缸的底部

【剛才】kan˧ tsai˩˧ ＝〖才剛〗tsai˩˧ tɕian˧ 表示行動或情況發生在不久以前：他～到的｜我～來，冇趕得上‖"剛才"的"剛"另見 tɕian˧

【乾子】kan˧ ·tsɿ ＝〖香乾子〗ɕian˧ kan˧ ·tsɿ 豆腐乾兒

【乾泥巴】kan˧ ȵi˩˧ ·pa 乾的泥土

【乾魚子】kan˧ y˩˧ ·tsɿ 乾魚，曬乾或焙乾的魚

【乾辣椒】kan˧ la˧ tsiau˧ 曬乾的辣椒

【乾牌子】kan˧ pai˩˧ ·tsɿ 指戲曲表演的一種方式，既不用音樂伴奏，也不用幫腔

【乾菜子】kan˧ ts'ai˥ ·tsɿ 乾菜

【乾田】kan˧ tiẽ˩˧ 旱田

【乾飯子】kan˧ fan˩ ·tsɿ 曬乾的飯粒‖不同於"乾飯"，後者跟"水飯"、"湯飯"相對

【乾娘子】kan˧ ȵian˩˧ ·tsɿ 受雇只給人家帶孩子而不喂奶的婦女

【間】kan˧ 量詞：一～房子 ○另見 kan˥

【監】kan˧ 監視：～得他｜監考的人何是～的嚁批評監考人失職

【鋼筆】kan˧ pi˧ 筆頭用金屬製成的筆

【桿】kan˧˩ 量詞：一～秤

【港子】kan˧˩ ·tsɿ 小河汊

【揀】kan˧˩ 選擇：～菜｜挑肥～瘦 ○另見 tɕiẽ˧˩

【感謝】kan˧˩ sie˥ 感激或用言語行動表示感激

【感冒】kan˧˩ mau˥ 感興趣：對咯號事我一點都不～｜你怕以爲我對你蠻～‖一般用於否定句式或表面肯定實際否定的句子中

【趕̥】kan˧˩ 撥出：～點飯把你

【趕集】kan˧˩ tsi˧ 到集市上買賣貨物

【趕湖鴨子的】kan˧˩ fu˩˧ ŋa˧ ·tsɿ ·ti 牧鴨的人

【趕出去】kan˅ ·tɕ‘y˦ ·k‘ə 撵出去

【趕夜路】kan˅ ia˩ ləu˩ 晚上趕路：今天～也要趕回去

【趕熱鬧】kan˅ ye˧ lau˩ ＝〖趁熱鬧〗tʂ‘ən˥ ye˧ lau˩ 湊熱鬧：今天晚上小王結婚，去～啵？｜廣場人太多噻，莫去趕那個熱鬧

【趕酒】kan˅ tsiəu˅ 辦紅白喜事時，請藝人登門演唱，謂之趕酒

【趕近路】kan˅ tɕin˩ ləu˩ ＝〖插近路〗ts‘a˧ tɕin˩ ləu˩ 抄近路

【趕飯】kan˅ fan˩ 趕上吃飯：快些走，好回去～｜搭咯班車，趕夜飯冇得問題

【趕山】kan˅ san˧ 打獵：那個老倌子最會～噻

【趕山狗】kan˅ san˧ kəu˅ 獵狗

【澗】kan˅ 山澗

【橄欖】kan˅ lan˅ 一種果品‖加工製作好了的叫橄欖，未經製作的叫青果

【擀麵】kan˅ miẽ˩ 擀麵條

【講】kan˅ ❶用話表達意思：～一個故事｜～不出口 ❷解釋；說明：他指噻施工圖跟大家～｜咯隻新名詞小王～得清清楚楚 ❸講授：他正在～第一課｜～噻三堂課 ❹商議：可以～價錢 ❺論；衡量：～水平是你高些｜～成績三班最好 ❻講求：～衛生｜～團結｜～質量‖用"講"的時候多數不可以用"說"替代，如③④⑤⑥等，而用"說"的時候多數可以用"講"替代。參見"說 ɕye˧" ○另見 tɕian˅

【講斯文】kan˅ sɿ˧ uən˩ 舉止文靜、拘謹：莫～，多喫點菜

【講不信】kan˅ pu˧ sin˥ 不聽吩咐，不聽從教導和勸告：你～囉，會要喫虧的

【講不進油鹽】kan˅ pu˧ tɕin˥ iəu˩ iẽ˩ 形容人固執，無法說服：你莫跟他講，他是～的

【講不過去】kan˅ ·pu ko˥ k‘ə˥ 不合情理；無法交代：你咯樣做，～｜我答應他的事冇辦好，那我～�櫛

【講不得】kan˅ ·pu ·tə ❶說不出口；不能說：咯號醜事～｜剛才講的話出去～咪 ❷批評不得：他明明是錯的，你還～｜你犯噻錯誤，別個講都～ ❸指出事情的複雜性，不能單一責怪某一方：咯件事他是錯噻，不過也～(或者是說不能全怪他，或者是說這種錯誤是難以避免的)

【講書】kan˅ ɕy˧ 說書

【講價】kan˅ tɕia˥ 開價

【講得信】kan˅ ·tə sin˥ 聽吩咐，聽從教導和勸告：你要～，做好作業再出去玩｜咯隻伢子還～

【講說】kan˅ ɕye˧ ❶傳說，據說：～江蘇那邊漲大水，不曉得是真是假｜～新來的廠長是個博士咧 ❷說，後面一般接間接引語：他～廠裏下半年要起蓋，造三棟新宿舍

【講歪欄道理】kan˅ uai˧ pa˥ tau˩ li˅ 無理狡辯；强詞奪理：你咯不是～？

【講橋】kan˅ tɕiau˩ ＝〖唱橋〗tʂ‘an˥ tɕiau˩ 雙方因事發生糾葛，一方向另一方提條件、要求，或拒絕對方的條件、要求：你冇按他們的要求搞，他們會～的咪

【講叫腦殼】kan˅ tɕiau˥ lau˅ k‘o˧ 用兇狠、威脅的話語壓服發生爭執的另一方

【講傳】kan˅ tɕyẽ˩ ＝〖講古〗kan˅

ku˅ ❶講故事：劉家爹爹天天晚上給細伢子～ ❷閑談：你們兩個莫～噠，快回去喫飯

【講穿】kan˅ tɕ'yẽ˧ 說穿：話莫～噠，讓他自家想一下

【講狠】kan˅ xən˅ 以蠻橫嚇唬人：你莫在我面前～咪｜講麼子狠囉，哪個怕你吧！

【講明的】kan˅ min˨ ·ti 說實在的：～，我是不相信他的｜我不得去咪我不會去的，～

【講定】kan˅ tin˩ 商量停當：那我就和你～噠

【講夢話】kan˅ moŋ˩ fa˩ 說夢話

【杠子】kan˥ ·tsɿ 銅錢上無字的一面

【虹】kan˥ 大氣中一種光的現象：△東～日頭西～雨

【間】kan˥ 隔，間隔：我～噠三天冇到他屋裏去 ○另見 kan˧

【間壁(子)】kan˥ pi˧ (·tsɿ) 房屋内部起間隔作用的屏障，一般用竹篾或木板之類做成

【間常】kan˥ ʂan˨ 時間副詞，表示隔一段時間重複某種動作或現象：他～到屋裏來｜他咯種病～發下子

【間牆(子)】kan˥ tɕian˨ (·tsɿ) 房屋内部用磚砌成的起間隔作用的屏障

【□】kan˩ 翹：屁股一～起

k'an

【康】k'an˧ 容器没有盛滿：罎子還～一截｜只喫一～碗飯 ‖ 廣韵唐韵苦岡切："康㝩"。㝩，魯當切："康㝩，宮室空貌"

【糠頭】k'an˧ təu˨ ⇨〖老糠〗 lau˅ k'an˧

【糠頭灰】k'an˧ təu˨ fei˧ ⇨〖老糠灰〗 lau˅ k'an˧ fei˧

【糠頭梨子】k'an˧ ·təu li˨ ·tsɿ ＝〖澀巴梨子〗 tɕie˧ ·pa li˨ ·tsɿ 一種土產梨子，果肉粗糙，味道很差

【糠頭繩】k'an˧ ·təu ʂən˨ 用穀殼搓成的繩，比喻實際上不可能有的事物：咯號～，我也冇法搓

【糠糠里】k'an˧ k'an˧ ·li 像篩糠一樣渾身發抖，形容受驚嚇或很冷的樣子：冷得～｜嚇得他～｜～顫

【坎坎子上】k'an˅ k'an˅ ·tsɿ ʂan˩ ❶接近對方所要求的：還價還到～噠 ❷接近成功的關鍵時刻：咯一項研究到噠～，他突然病咖噠

【砍樹】k'an˅ ɕy˩ 用刀斧等把樹木的枝幹弄下來或把樹木弄倒

【砍切】k'an˅ ts'ie˧ (說話或辦事)乾脆：講話放～點｜他辦事向來～

【砍頭】k'an˅ təu˨ 斬首

【砍凳】k'an˅ tən˥ 木工用於砍、刨等手工活的長木凳

【看不來】k'an˥ ·pu lai˨ ＝〖瞧不來〗 tsiau˨ ·pu lai˨ 看不起：冇得本事别個～｜那個人太自私噠，我們都看他不來 ‖ 賓語和"看不來"、"瞧不來"組合時只能放在動詞和趨向動詞之間

【看霸王戲】k'an˥ pa˥ uan˨ ɕi˥ 指舊社會流氓地痞不買票强行闖進戲院看戲

【看脈】k'an˥ mə˧ ⇨〖捉脈〗 tso˧ mə˧

【看得起】k'an˥ ·tə tɕ'i˅ ⇨〖瞧得起〗 tsiau˨ ·tə tɕ'i˅

【看大卦】k'an˥ tai˩ kua˥ 一種迷信職業，算卦者手持七寸餘長的占卜用具，四方走動游說，幫人看卦

【看手】k'an˥ ·ʂəu 看頭兒：咯隻戲冇～｜你借來的書冇得～

【看牛】k'an˥ ȵiəu˧˩ 放牛：～伢子｜他～去噠

【看牛伢子】k'an˥ ȵiəu˧˩ ŋa˧˩ ·tsɿ 牧童

【看險】k'an˥ ɕiẽ˨ 看他人爲難而幸災樂禍：你莫站得一邊～

【看相的】k'an˥ sian˥ ·ti 以看相爲職業的人

【看陽宅】k'an˥ ian˧˩ ts'ə˧˩ 請陰陽先生看住宅的方向。迷信的人認爲風水好壞可以影響其家族、子孫的盛衰吉凶

【看樣】k'an˥ ian˩ 學别人的樣：你屋裏老兄哥哥年年當模範，你何是連不曉得～囉你怎麼就不知道學他的樣呢

【看望】k'an˥ uan˥ 前往長輩或親友處問候：今天我們來～你郎家

【看風水】k'an˥ xoŋ˧ ɕyei˨ ＝〖看地〗k'an˥ ti˩ 指察看住宅基地、墳地等的地理形勢，如地脈、山水的方向等。迷信的人認爲風水好壞可以影響其家族、子孫的盛衰吉凶

【嵌子】k'an˥ ·tsɿ 砌牆時補空的磚‖"嵌"聲調特殊

ŋan

【安頓】ŋan˧ tən˥ ＝〖安置〗ŋan˧ tʂɿ˧˩ 準備或打算（幹某事）：我正～去接他，他就來咖噠

【安心覺】ŋan˧ sin˧ kau˥ ＝〖清靜覺〗ts'in˧ tsin˩ kau˥ 安穩覺：今天可以睡隻～

【鵪鶉】ŋan˧ ɕyn˧˩ 一種鳥，頭小，尾巴短，不善飛

【嚴絲密縫】ŋan˧˩ ·sɿ mi˧˩ xoŋ˩ 兩個物體結合得很緊，没有空隙：瓶子口封得～｜門關得～的

【嚴嚴】ŋan˧˩ ŋan˧˩ 副詞，不多不少，剛好：～一杯｜～裝滿

【嚴剛】ŋan˧˩ tɕian˧ ❶＝〖嚴合〗ŋan˧˩ xo˧˩ 恰好：你穿咯雙鞋子～一腳｜咯段布～做一套衣服 ❷剛才：他～從廠裏回來

【眼屎】ŋan˨ ʂɿ˨ 眼眵‖"眼"另見 iẽ˨

【眼淚巴沙】ŋan˨ li˧˩ pa˧ sa˧ 雙眼流淚的樣子：哭得～的｜一副～的相

【眼淚水】ŋan˨ li˧˩ ɕyei˨ 眼淚

【眼珠子】ŋan˨ tɕy˧ ·tsɿ 眼珠

【眼眨毛】ŋan˨ tsa˧˩ mau˧˩ 眼睫毛

【眼門口】ŋan˨ mən˩ k'əu˨ 眼前。❶指處所：你莫站得我～ ❷指時間：我七十歲都～噠眼看就要七十歲了，比不得你們咯些後生子

【眼（睛）皮子】ŋan˨ （tsin˧） pi˧˩ ·tsɿ 眼皮

【眼睛角】ŋan˨ tsin˥ ko˧˩ 眼角兒，上下眼瞼的接合處

【眼睛打流星樣】ŋan˨ ·tsin˧ ta˨ liəu˧˩ sin˧ ian˩ 眼睛亂轉

【眼眶子】ŋan˨ k'uan˧ ·tsɿ 眼眶

【岸山】ŋan˥ san˧ 農村裏墳地遠處橫着的山

【按扣】ŋan˥ k'əu˥ 摁扣兒

【案板】ŋan˥ pan˨ ❶做麵食時用來擀麵等的木板 ❷用來擱置砧板、炊具等物的木板

【晏】ŋan˥ 晚，遲：你來得太～噠｜天色～咖噠

【晏午臺】ŋan˥ u˨ tai˧˩ 廟戲演出的一段時間，指從中午直演到天黑‖參見

"早臺 tsau˨ tai˧"、"午臺 u˨ tai˧"

【岸】ŋan˩ 副詞，用於"不"或"冇"之後，表示程度淺或次數少：不～怕｜不～放心｜他在會上冇～講話｜他咯一向冇～來

【□□】ŋan˩ ·xan 嘆詞。❶表示答應或贊同：咯是你寫的吧？——～｜我們明天去？——～ ❷表示不以爲然：聽說小王伢子當噠勞模——～，他當得麼子勞模囉！ ❸表示詫異：～，他們何是走噠囉？ ‖ 表示答應或贊同時，輕讀；表示不以爲然或詫異時，重讀

xan

【嫨】xan˧ 做事拖沓：他最～噠，喫餐飯要個把鐘頭 ‖ 集韵寒韵虚乾切："老嫗貌"

【嫨子】xan˧ ·tsɿ 做事拖沓的人 ‖ 參見"嫨"

【鼾潽噠】xan˧ pu˧ ·ta 鼾聲大作的樣子：睡得～

【行】xan˧ 量詞：一～字 ‖ "行"另見 ɕin˧

【寒食】xan˧ ʂɿ˧ 節名，在清明前一天

【寒婆婆】xan˧ po˧ ·po 特別怕冷的人（不分男女老幼），含譏諷意：小王伢子是隻～，一到冬天就離不得火

【寒毛子】xan˧ mau˧ ·tsɿ 寒毛，人體皮膚表面上的細毛

【寒毛子眼】xan˧ mau˧ ·tsɿ ŋan˨ 寒毛眼兒

【寒露】xan˧ ləu˩ 二十四節氣之一，在十月八日或九日

【寒菌】xan˧ tɕyn˩ ⇨〖雁鵝菌〗 ŋai˩ o˧ tɕyn˩

【閑常】xan˧ ʂan˧ 平時：他～冇遲過到｜△～莫門伙往一塊兒湊，年節莫孤栖

【鹹】xan˧ ❶像鹽那樣的味道 ❷心狠手辣：你莫太～噠 ‖ 義項②爲新起的說法

【鹹菜】xan˧ ts'ai˥ 用鹽腌製的某些菜蔬：冇得～不下飯

【喊】xan˨ 說，講，常受副詞"只"的修飾：他只～要早點起，一到早上又起不來噠｜你只～不再打牌噠，何是又打起來噠囉？｜你問下他哪裏不舒服咪——他～肚子痛

【喊】xan˨ ❶大聲叫：～口號｜樓底下有人～噠一聲 ❷叫（人）：你～他來｜我去～ ❸叫做：咯隻東西～雪棗食品，那隻東西～麻棗食品

【喊不應】xan˨ pu˧ in˥ ❶不理睬、不回答別人的呼喚：我喊咖他一陣都～｜他耳朵怕莫是有點聾，追得他後面喊都～ ❷＝〖喊不信〗 xan˨ pu˧ sin˥ 不聽吩咐，不聽警告：叫你不要一個人下河洗冷水澡，你～囉，招呼當心會淹死的

【喊差價】xan˨ ts'a˧ tɕia˥ 舊時彈詞藝人坐棚說書，收入須相對穩定才能維持生活。如果收錢過少，藝人就吆喝，以懇請聽眾把錢湊齊，此謂之喊差價

【喊煞】xan˨ sa˧ 舊時戲班的人唯恐得罪鬼神，"撞了煞氣"，因而當新建戲臺啓用之前，由戲班中的"排筆師"化了裝，左手執雄鷄，右手持板斧，走到臺上將預先放置的五隻碗一一打碎，並且邊打邊喊，表示五方"煞氣"已破，然後殺死雄鷄，揪下鷄頭，將血灑在事先貼在臺內外的黃紙符上，隨即下場 ‖

參見"開新臺 k'ai˧ sin˧ tai˩"、"排筆師 pai˩ pi˦ sʅ˧"

【喊嚇】xan˨ xə˦ =〖收嚇〗 ʂəu˧ xə˦ 小孩受了驚嚇,魂不附體。家長在晚上睡覺前到野外把小孩的魂叫回來(一種迷信做法)

【喊做】xan˨ tsəu˥ 叫做:長沙話把"腐乳"~"貓乳"

【喊冤】xan˨ yẽ˧ ❶鳴冤叫屈 ❷形容高聲喊叫:你那樣喊法,~咊|咯隻人~一樣的,喊個不停

【喊聲】xan˨ ʂən˧ 表假設關係的連詞,假設近期可能發生的事情:趕快去買點菜放得屋裏,~落雪就會冇得菜買

【喊應】xan˨ in˥ ❶吩咐,關照:我~他莫去,他偏生要去|天氣冷咖噠,記得~三毛加件衣 ❷警告:我~你,再看到你來偷菜囉,就對你不客氣!

【旱芹菜】xan˥ tɕin˩ ts'ai˥ ⇨〖藥芹菜〗 io˦ tɕin˩ ts'ai˥

【項鏈】xan˥ liẽ˩ 套在脖子上垂掛於胸前的鏈形首飾

【汗巴水流】xan˩ pa˧ ɕyei˨ liəu˩ 形容出汗很多:才洗咖澡又到外頭去跑,搞得一身~的

【汗褂子】xan˩ kua˥ ·tsʅ ⇨〖裏褂子〗 li˨ kua˥ ·tsʅ

【汗浸浸的】xan˩ tsin˥(或 ts'in˥) tsin˥(或 ts'in˥) ·ti =〖汗巴巴的〗 xan˩ pa˧ pa˧ ·ti 汗把衣服都濕透的樣子:他一身~

【汗衫】xan˩ san˧ 針織圓領衫

【限定】xan˩ tin˩ ❶一定,用於疑問句和否定句:咯件事~要你去啊?|八點鐘才開會,你不~去咯早 ❷規定,限於(一定範圍):每個人~買一張|每個車間~派五個人

【巷子】xan˩ ·tsʅ 胡同:◇咯一回合噠他的~咊比喻合了他的心意

【莧菜】xan˩ ts'ai˥ 普通蔬菜:△六月~當鐵鷄閹過的公鷄。全句意謂六月天的莧菜味道鮮美

ian

p'ian

【㨃】p'ian˩(或 p'an˩) 打,擊:～他一個耳巴打他一個耳光|～他一它一拳 ‖ 集韵講韵普講切:"擊也"

【片】p'ian˩ 量詞,用以表示面積範圍較大,前面的數詞限於"一":坪裏站嚏一～人|衣服打濕一大～|臉上紅咖一～ ○另見 p'iẽ˥

tian

【粘】tian˧ ●貼:把相片～上去 ●緊跟:伢子哎,莫～嚏媽媽囉,媽媽要做事咧

【粘底沉】tian˧ ti˩ tʂən˨ 直往下沉:我不會游泳,一下水就～

【粘巴的】tian˧ pa˧ ·ti ⇨〖巴黏的〗 pa˧ ȵia˨ ·ti

【粘嚏臭】tian˧ ·ta tʂəu˥ 死死地纏着別人,用於罵人不知羞恥,也指小孩愛纏人:他不齒不理睬你,你還去～做麼子囉|莫粘嚏我臭,自家去玩去!

【粘殼】tian˧ k'o˦ ⇨〖巴殼〗 pa˧ k'o˦

【粘殼蛋】tian˧ k'o˦ tan˩ ⇨〖巴殼蛋〗 pa˧ k'o˦ tan˩

【丁鑼子】tian˥ lo˨ ·tsɿ 小銅鑼 ‖ "丁"另見 tin˧

【釘】tian˥ 投擲:～石頭|～他一石頭|對前頭～ ○另見 tin˧, tin˥

【釘重(的)】tian˥ tʂoŋ˩ (·ti) 很重:～的木頭|咯塊板子～的|～的一塊

t'ian

【□】t'ian˧ 捉弄:你莫～我囉!

【挺】t'ian˩ ●凸出或挺起(胸、腹):～起個肚子 ●仰面躺着:～在睡椅上睏覺

【□】t'ian˥ 象聲詞,小鑼聲

lian

【涼】lian˨ 怠慢;置之不理:莫把客人～在一邊|現話得,把他～起沒關係,不要理他

【涼薯】lian˨ ɕy˩ 豆薯

【涼發糕】lian˨ fa˦ kau˧ 一種用米漿發酵後做成的鬆糕

【涼茶】lian˨ tsa˨ 用中草藥沏出的茶

【涼得一□起】lian˨ ·tə i˦ ts'õ˩ tɕ'i˩ 遭冷遇後的窘態:我最討厭他嚏的,他一來,我就走,每次都把他～

【涼快】lian˨ k'uai˥ ●清涼爽快 ●使身體清涼爽快

【涼悠悠(的)】lian˨ iəu˧ iəu˧ (·ti) 形容清涼爽快:咯號風～的

【涼清清里】lian˨ ts'in˥ ts'in˥ ·li 形容涼的程度較深:熱天裏岳麓山白鶴泉的水～

【涼牀】lian˨ tɕyan˨ ⇨〖竹鋪子〗 tʂəu˦ p'u˧ ·tsɿ

【梁】lian˨ 木結構屋架中順着前後方向架在柱子上的長木

【糧子】lian˨ ·tsɿ 舊指軍隊裏的士兵:外面來嚏幾個～

【糧食】lian˩ ʂʅ˩ 特指莊稼

【兩姊妹】lian˅ tsɿ˅ mei˩ 姐妹倆，兄妹倆，姐弟倆

【兩師徒】lian˅ sɿ˧ təu˩ 師徒倆

【兩尺】lian˅ tʂʻʅ˩ 二尺

【兩厘】lian˅ li˩ 二厘

【兩里】lian˅ li˅ 二里

【兩姨夫】lian˅ i˩ fu˧ 連襟：他們是～

【兩姑侄】lian˅ ku˧ tʂʅ˩ 姑侄倆

【兩姑嫂】lian˅ ku˧ sau˅ 姑嫂倆

【兩爺崽】lian˅ ia˩ tsai˅ 爺兒倆，父親和子女

【兩婆媳】lian˅ po˩ si˩ 婆媳倆

【兩合】lian˅ ko˩ 二合

【兩姐弟】lian˅ tsie˅ ti˩ 姐弟倆 ‖ 口語中多說"兩姊妹"

【兩小戲】lian˅ siau˅ ɕi˥ 湖南花鼓戲形式，由地花鼓的單花鼓形式演變而成

【兩畝】lian˅ məu˅ 二畝

【兩斗】lian˅ təu˅ 二斗

【兩叔侄】lian˅ ʂəu˩ tʂʅ˩ 叔侄倆

【兩叔伯母】lian˅ ʂəu˩ pə˩ mo˅ 妯娌倆

【兩舅甥】lian˅ tɕiəu˥ sən˧ 舅甥倆

【兩半】lian˅ põ˥ 兩半兒：一隻餅子搣［mie˩］綁成～

【兩邊跳】lian˅ piẽ˧ tʻiau˥ 指名演員在甲戲班和乙戲班兩邊都參加演出

【兩點水】lian˅ tiẽ˅ ɕyei˅ 漢字偏旁之一，形爲"冫"

【兩錢】lian˅ tsiẽ˩ 二錢

【兩分】lian˅ fən˧ 計量單位名稱，二分

【兩寸】lian˅ tsʻən˥ 二寸

【兩升】lian˅ ʂən˧ 二升

【兩斤】lian˅ tɕin˧ 二斤

【兩頃】lian˅ tɕʻyn˅ 二頃

【兩娘崽】lian˅ ȵian˩ tsai˅ 娘兒倆，母親和子女

【兩公婆】lian˅ koŋ˧ po˩ ＝〖兩夫妻〗lian˅ fu˧ tsʻi˧ 夫妻倆

【兩公孫】lian˅ koŋ˧ sən˧ ＝〖兩爹孫〗lian˅ tia˧ sən˧ 爺孫倆

【兩兄弟】lian˅ ɕioŋ˧ ti˩ 兄弟倆

【兩兄妹】lian˅ ɕioŋ˧ mei˩ 兄妹倆

【亮】lian˩ 燈：拿盞～來｜點起～囉｜教室裏的～咸黑咖嗟

【亮瓦】lian˩ ua˅ ⇨〖明瓦〗min˩ ua˅

【亮殼子】lian˩ kʻo˩ ·tsɿ 燈籠，細竹篾或鐵絲做骨架，糊上紗或紙此爲外殼，裏邊點蠟燭此爲亮，因而得名。長沙的一條巷子"登隆街"因犯忌而改稱"亮殼子街"

【亮火蟲】lian˩ xo˅ tʂoŋ˩ ⇨〖洋火蟲〗ian˩ xo˅ tʂoŋ˩

【亮窗】lian˩ tɕʻyan˧ 窗户

【諒心】lian˩ ·sin 料想：我～你今天會來 ‖ 相當於北京話中作"料想"講的"諒"

tsian

【將就】tsian˧ tsiəu˩ 遷就 ‖ "將"另見 tsian˥

【將近】tsian˧ tɕin˩ 接近：～四十

【將軍】tsian˧ tɕyn˧ ＝〖將〗tsian˧ 下象棋時攻擊對方的"將"或"帥"

【漿衣服】tsian˧ i˧ ·fu 用粉漿或米湯浸泡衣服使乾後發硬發挺

【漿糊】tsian˧ fu˩ 糨糊

【詳話】tsian˩ fa˩ ❶因爲没聽清楚或開玩笑而把别人的話學走了樣：咯隻事

很要緊——麼子？哪個要跳井啄？——你真會～ ❷利用音近關係而仿造新的詞語："無錢有事"是～的人根據"無情冇事"詳出來的

【牆外頭】tsian˩ uai˩ ·təu 牆外

【槳】tsian˥˩ 划船的用具，木製

【將】tsian˥ 象棋一方的主帥 ○另見 tsian˧

【將】tsian˥ (用力)踩：～他一腳|你～噠我的鞋子噠咧

【將草】tsian˥ ts'au˥˩ ⇨〖踩田〗 lai˩ tiẽ˩

【醬辣椒】tsian˥ la˩ tsiau˧ 把青辣椒洗淨，放入腌製醬菜的缸裏，放一層加一層鹽，然後緊壓而成

【醬豆子】tsian˥ təu˩ ·tsɿ 在農曆十二月初八前後製作的一種食品，又名"臘八豆"‖"醬"和"走將"的"將"同音，"走將"是"走運"的意思，做"醬豆子"也就是一件吉利的事情，因此這個名稱也樂於被人們接受。參見"臘八豆 la˩ pa˩ təu˩"

【醬油】tsian˥ iəu˩ 用豆、麥和鹽釀製的鹹的液體調味品

【醬薑】tsian˥ tɕian˧ 用醬拌和製作的薑

ts'ian

【槍斃】ts'ian˧ pei˥ 用槍打死(多用於執行死刑)

【搶】ts'ian˥˩ 刮掉或擦掉物體表面的一層：～刀磨剪

【搶犯】ts'ian˥˩ fan˩ 强盜

【戧】ts'ian˥ 斜：～對門|那張畫貼～噠

【戧眼睛】ts'ian˥ ŋan˥˩ ·tsin 外斜視(跟"鬥鷄眼"內斜視相對)

【鏘】ts'ian˩ 象聲詞，形容撞擊金屬器物的聲音

sian

【相親】sian˧ ts'in˧ 男女雙方見面，看是否合意：小王有約會，到公園～去噠‖"相"另見 sian˥

【相安】sian˧ ŋan˧ ❶認爲合適：有房三間，現要出賣，如有～者，請來聯繫 ❷相處没有冲突：我屋裏和隔壁鄰舍鄰居一路來素來都蠻～

【廂房】sian˧ fan˩ 正房前面兩旁的房屋

【湘舞臺】sian˧ u˥˩ tai˩ 長沙最早的一家戲院，建於 1912 年，坐落在馬王街

【湘劇】sian˧ tɕy˥ 湖南地方戲曲劇種之一，有長沙湘劇、衡陽湘劇等，也說"湘戲"‖長沙湘劇流行於長沙、湘陰、寧鄉、益陽、湘潭、湘鄉、瀏陽、醴陵、攸縣、安化、茶陵等地；衡陽湘劇流行於衡陽、衡山、耒陽、常寧、安仁、郴縣、桂陽、宜章、鄠縣等地

【湘麵】sian˧ tɕ'iəu˩ ⇨〖力麵〗 li˩ tɕ'iəu˩

【湘粉】sian˧ fən˥˩ =〖西粉〗 si˧ fən˥˩ =〖南粉〗 lan˩ fən˥˩ 用綠豆等的澱粉製成的綫狀食品‖一般說"湘粉"、"南粉"，說"西粉"的較少

【箱子】sian˧ ·tsɿ (容器)量詞：一～衣服

【想主意】sian˥˩ tɕy˥˩ ·i 想辦法

【相】sian˥ 象棋棋子的一種 ○另見 sian˧

【象】sian˥ 象棋棋子的一種

【象棋】sian˥ tɕi˩ 棋類游藝的一種

【橡皮箍(箍)】sian˥ pi˩ ku˧(·ku) 橡皮圈

tɕian

【江豬子】tɕian˧ tɕy˧ ·tsɿ 江豚,生活在江河中形狀很像魚的一種哺乳動物

【剛合】tɕian˧ xo˧ 副詞,剛剛;恰巧:他～趕上那班車‖"剛"另見 kan˧

【薑】tɕian˧ 常用的調味品。長沙人愛吃薑,並用各種方式製成多種口味的食品。對吃薑還有一些講究,俗語云:"早上喫薑,人喫薑;中午喫薑,薑喫薑;晚上喫薑,薑喫人。"意謂吃薑時間,早上最適宜,晚上最不適宜

【薑鹽(豆子)茶】tɕian˧ iẽ˨ (təu˩ ·tsɿ) tsa˨ ⇨〖芝麻豆子茶〗tʂɿ˧ ma˨ təu˩ ·tsɿ tsa˨

【强告化】tɕian˨ kau˥ fa˥ ⇨〖惡告化〗o˧ kau˥ fa˥

【講經説法】tɕian˅ tɕin˧ ɕye˧ fa˧ ❶和尚講説經文 ❷比喻使人厭煩的長篇講話:莫在咯裏～‖"講"另見 kan˅

【絳綱】tɕian˥ uan˅ 絳色綱球鞋

【犟】tɕian˩ 倔:咯隻伢子有蠻～咪!

【犟人子】tɕian˩ ʐən˨ ·tsɿ 脾氣固執的人:△圞圝茄子不進油鹽,～不信好言

ȵian

【娘】ȵian˨ 母親(用於背稱):那是他的～

【娘屋裏】ȵian˨ u˧ ·li 娘家:嫂子回～去噠

【娘老子】ȵian˨ lau˅ ·tsɿ 母親(用於背稱):他的～來噠‖"娘老子"、"爺老子"近年來有些年輕人也用於面稱

【仰̥】ȵian˅ 抖:～咖點灰|把身上的雪～咖

【仰̥】ȵian˅ 游逛:你莫到街上去～

【仰̥】ȵian˅ 讓:～他去搞

【仰̥】ȵian˅ 外露:△真開水不響,真財主不～

【仰起睡】ȵian˅ ·tɕʻi ɕyei˥ 仰面睡

【仰水】ȵian˅ ɕyei˅ 仰泳

ɕian

【香】ɕian˧ 跟"臭"相對

【香几】ɕian˧ tɕi˧ 舊時放置香爐的長條形桌子

【香氣子】ɕian˧ tɕʻi˥ ·tsɿ 香氣

【香姑娘】ɕian˧ ku˧ ȵian˨ 臭蟲

【香菇】ɕian˧ ku˧ =〖香蕈〗ɕian˧ sin˥ 蕈類,有冬菇、春菇等多種,味道鮮美

【香瓜】ɕian˧ kua˧ 甜瓜

【香哥】ɕian˧ ko˧ 不討人喜歡的人

【香袋子】ɕian˧ tai˩ ·tsɿ 香客胸前掛的兜兜

【香貓子】ɕian˧ mau˧ ·tsɿ 香獐子

【香皂】ɕian˧ tsau˅ 在精煉的原料中加入香料而製成的肥皂,多用來洗臉

【香爐】ɕian˧ ləu˨ 燒香所用的器具

【香腸】ɕian˧ tʂan˨ 用豬的小腸裝上碎肉和作料等製成的食品

【香乾子】ɕian˧ kan˧ ·tsɿ ⇨〖乾子〗kan˧ ·tsɿ

【香葱】ɕian˧ tsʻoŋ˧ 葱

【鄉裏】ɕian˧ ·li ❶鄉下:～妹子 ❷鄉村(跟"城市"相對):城裏和～相互支援

【鄉裏寶】ɕian˧ ·li pau˅ 罵鄉下人的話:他是隻～‖參見"寶 pau˅"

【鄉裏人】ɕian˧ ·li ʐən˨ 鄉下人

【鄉班】ɕian˧ pan˧ 參見"鑼鄉班子 tsõ˧ ɕian˧ pan˧ ·tsɿ"

【向】ɕian˥ 加作料使(菜肴)味道更好：買點子葱～菜

【向火】ɕian˥ xo˨ 烤火

【向料】ɕian˥ liau˩ 做菜時用的葱、薑之類的作料

ian

【秧把子】ian˧ pa˨ ·tsɿ 捆紮成把的秧苗

【秧草】ian˧ ts'au˨ 用來捆紮秧苗的稻草，剪成約一尺長

【絭】ian˧ 把綫帶或草繞成團：～毛綫｜～繩子｜～草把子

【羊子】ian˩ ·tsɿ 淋巴結

【羊牯子】ian˩ ku˨ ·tsɿ 公羊

【羊雜】ian˩ tsa˦ 羊的内臟，可作菜肴

【羊婆子】ian˩ po˩ ·tsɿ 母羊

【羊角辮子】ian˩ ko˦ piẽ˩ ·tsɿ 向上翹的短辮子，多爲十來歲的女孩所紮，一邊一個，形似羊角

【羊角粽子】ian˩ ko˦ tsoŋ˥ ·tsɿ 一頭大一頭尖的粽子，形似羊角

【羊崽子】ian˩ tsai˨ ·tsɿ 羊羔

【羊桃】ian˩ tau˩ 獼猴桃 ○也作“洋桃”

【佯意子】ian˩ i˥ ·tsɿ ❶舊指法師爲人求神治病進行的一些迷信活動 ❷指用來吸引人或騙人的花樣：店子生意不好，你搞點～吵｜曉得他搞的麼子～囉

【洋瓷】ian˩ tsɿ˩ 搪瓷：～臉盆｜～把缸

【洋咪咪】ian˩ mi˧ ·mi 蜻蜓 ○也作“暘咩咩”

【洋咪咪腦殼】ian˩ mi˧ ·mi lau˨ k'o˦ ⇨〖麻占〗ma˩ tɕyẽ˥

【洋鷄】ian˩ tɕi˧ 一種新品種的鷄，個頭較大，肉嫩

【洋菩薩】ian˩ pu˩ sa˦ ❶小孩玩的一種印有人像的小畫片 ❷洋娃娃

【洋布(子)】ian˩ pu˥ (·tsɿ) 機器織的平紋布(跟家中織的“土布”相對)

【洋芋頭】ian˩ y˩ ·təu ＝〖洋芋(子)〗ian˩ y˩ (·tsɿ) 土豆

【洋碼字】ian˩ ma˨ tsɿ˩ 阿拉伯數字

【洋蠟燭】ian˩ la˦ tʂəu˦ 蠟燭的一種，普通照明用，一般爲白色

【洋鴨】ian˩ ŋa˦ 鴨的一種，個頭比一般湖鴨肥大，眼邊有紅色肉瘤

【洋婆子】ian˩ po˩ ·tsɿ 對外國女人的俗稱

【洋蘿蔔】ian˩ lo˩ ·pu 蘿蔔的一種，個兒大，長一尺許

【洋火】ian˩ xo˨ 火柴

【洋火蟲】ian˩ xo˨ tʂoŋ˩ ＝〖亮火蟲〗lian˩ xo˨ tʂoŋ˩ 螢火蟲 ‖“洋”本字爲“螢”，“螢”文讀 yn˩，白讀 ian˩

【洋學堂】ian˩ ɕio˦ tan˩ ＝〖學堂〗ɕio˦ tan˩ 學校的舊稱 ‖“洋學堂”是更早的説法，跟“私塾”相對

【洋大蒜】ian˩ tai˩ sõ˥ 大蒜的一種，靠近根部的地方没有一層紅皮兒

【洋灰】ian˩ fei˧ 水泥 ‖ 也説“洋泥巴”

【洋鎬】ian˩ kau˨ ＝〖一齒〗i˦ tʂ'ɿ˨ 鎬，刨硬地用，一頭尖形，一頭扁小

【洋油】ian˩ iəu˩ 煤油的舊稱

【洋油燈】ian˩ iəu˩ təu˧ 煤油燈的舊稱

【洋船】ian˩ tɕyẽ˩ 輪船的舊稱

【洋墩子】ian˩ tən˨ ·tsɿ 大型的砧子，呈長方形，頂部很平，多見於大型鍛造車間

【洋繩子】ian˨ ʂən˨ ·tsɿ 毛綫

【洋繩子衣】ian˨ ʂən˨ ·tsɿ i˧ ⇨〖繩子衣〗 ʂən˨ ·tsɿ i˧

【洋人(子)】ian˨ ʐən˨ (·tsɿ) 外國人(多指西洋人)

【洋判】ian˨ p'an˥ 對都市中普通的或時髦的事物缺乏經驗的人,也指外行的、容易上當受騙的人:那咸是一些～|你莫把我當～

【洋房】ian˨ fan˨ 舊指新式樓房

【洋鏟】ian˨ ts'an˅ ⇨〖鏟子〗 ts'an˅ ·tsɿ

【洋莧菜】ian˨ xan˩ ts'ai˥ 莧菜的一種,比普通作菜吃的莧菜肥大,通常用來作豬飼料

【洋葱】ian˨ ts'oŋ˧ 一種蔬菜

【洋絨手巾】ian˨ ioŋ˨ ʂəu˅ tɕin˧ ⇨〖手巾〗 ʂəu˅ tɕin˧

【烊】ian˨ 木柴、木炭、煤等燃燒過了頭,火勢不旺了:火～咖噠,咯壺水燒不開噠

【烊灰】ian˨ fei˧ 劣質石灰(跟"角灰"優質石灰相對)

【陽卦】ian˨ kua˥ 陽珓,兩面都朝上

【陽雀子】ian˨ ts'io˨ ·tsɿ 布穀鳥

【陽月】ian˨ ye˨ 農曆十月,因天氣溫暖如春,有"小陽春"之說,故名

【陽臺】ian˨ tai˨ 樓房的有欄杆的小平臺

【陽傘菌】ian˨ san˅ tɕyn˩ 蕈的一種,菌蓋表面灰白色,不可食用

【楊柳樹】ian˨ liəu˅ ɕy˩ ❶楊樹和柳樹 ❷泛指柳樹

【養子】ian˅ tsɿ˅ 撫養的(非親生的)兒子

【養豬】ian˅ tɕy˧ 劁過的豬,一般在三十斤以內

【養人】ian˅ ʐən˨ 形容詞,營養豐富:咯號東西蠻～|灰麵比飯～些

【癢兮兮的】ian˅ ɕi˧ ɕi˧ ·ti 形容細微的癢

【癢抓子】ian˅ tɕya˧ ·tsɿ 搔癢的工具

【様事】ian˩ sɿ˩ ❶様様事情:他～不做,只曉得喫現成的 ❷様様;所有:～茶都喫

【様範】ian˩ fan˥ 様子,式様,模様:那個人是麼子～咪? |咯號～的筆我也有一枝

【様様子】ian˩ ian˩ ·tsɿ ❶様様兒:他～都來得|你呀,～好,就是不愛索利乾淨 ❷各式各様的:他～名堂搞盡噠

uan

kuan

【光皮椒】kuan˧ pi˩ tsiau˧ 辣椒的一種

【光蒂腦麼旋】kuan˧ ti˥ lau˨ ·mo tsiẽ˩ =〖光蒂油〗kuan˧ ti˥ iəu˩ 光頭(兒童用語)

【光褲帶】kuan˧ k'u˥ tai˥ 單身漢‖此說多見於郊區或農村

【光腦殼】kuan˧ lau˨ k'o˩ 光頭

【光頭麵】kuan˧ təu˩ miẽ˩ ⇨〖免碼〗miẽ˨ ma˨

【光飯(子)】kuan˧ fan˩ (·tsɿ) 沒有菜的飯:鄉裏的細伢子喫～都要喫幾碗

【光燙】kuan˧ t'an˥ 平整而光滑:水池子砌得蠻～

【光眼瞎(子)】kuan˧ ŋan˨ xa˩ (·tsɿ) 文盲

【光洋】kuan˧ ian˩ ⇨〖花邊〗fa˧ piẽ˧

【關符立禁】kuan˧ fu˩ li˩ tɕin˥ 舊指請法師畫符制服兇神惡煞

【關帖子】kuan˧ t'ie˩ ·tsɿ ⇨〖寄關〗tɕi˥ kuan˧

【關節】kuan˧ tsie˩ 骨頭互相連接的地方:大指腦大拇指的～不活泛不靈活

【關門瞌睡】kuan˧ mən˩ k'o˩ ɕyei˥ 一種習慣,有人吃過晚飯以後經常要打一陣瞌睡,謂之關門瞌睡:媽媽每天咯個時候要打一陣子～|娭馳的～又來薩噠又要發作了

【關板子】kuan˧ pan˨ ·tsɿ 舊指(商店)關門

【關場】kuan˧ tʂan˩ 注意觀察周圍:走路都絆噠跤,只怪自己太不～噠

【關亮】kuan˧ lian˩ =〖黑燈〗xə˩ tən˧ =〖黑亮〗xə˩ lian˩ 熄燈‖"關亮"用於電燈

【廣橘】kuan˨ tɕy˩ 廣柑

【廣貨鋪】kuan˨ xo˥ p'u˥ 百貨店

【廣糖】kuan˨ tan˩ ⇨〖片糖〗p'iẽ˥ tan˩

【慣肆】kuan˥ sɿ˥ 嬌縱:細伢子～不得|你太～他噠|△崽是在搖窩裏～的,媳婦是初來～的

【□綠的】kuan˥(或 kuan˩, kuan˩) ləu˩ ·ti 綠得使人討厭:那湯～,只怕喫不得噠

【摜】kuan˩ ❶撞:你何是總是～我囉? ❷摔:把東西對地下一～就走噠

【摜動摜動】kuan˩ toŋ˥ kuan˩ toŋ˥ 一物套在另一物內,中間空隙太大,因而來回晃蕩:瘦人子穿件大棉襖,～的

k'uan

【匡̥】k'uan˧ 散發(不好的氣味):咯點肉～得一股臭氣噠|飯菜～得餿氣

【匡̥臭的】k'uan˧ tʂ'əu˥ ·ti ⇨〖胮臭的〗p'an˧ tʂ'əu˥ ·ti

【筐(子)】k'uan˧ (·tsɿ) (容器)量詞:一～菠菜

【傾】k'uan˧ 倒掉:把屑子垃圾～咖|～水‖"傾"在"傾向"、"傾斜"等詞中讀tɕ'yn˧,這是文讀音。在"傾屑子"、"傾

水"等詞中保存了白讀音

【傾草】k'uan˧ ts'au˨ 説長道短，講不該講的話：莫在咯裏～囉

【傾瓢】k'uan˧ piau˨ (成績)很差，很糟糕：外語考試不及格，咯就～㗎！

【□】k'uan˨ 打：～他幾個嘴巴

【哐】k'uan˩ 象聲詞，大鑼聲

uan

【豌豆】uan˧ təu˩ ⇨〖蠶豆〗tsan˨ təu˩

【彎裏】uan˧ ·ti 靠裏面的地方：門角～｜牀～｜你睡外邊頭，我睡～

【彎上】uan˧ ʂan˩ 拐彎的地方：走得那隻～，碰到一個人｜△好漢能知～轉

【彎弓張】uan˧ koŋ˧ tʂan˧ "張"字由"弓、長"兩個部分組成(抓住特點説，便於和同音的"章"字加以區别)

【亡命】uan˨ min˩ 拼命地，使勁地，不含貶義：～跑｜～做事｜～喊

【王八】uan˨ pa˦ ⇨〖烏龜〗u˧ kuei˧

【王桶】uan˨ t'oŋ˨ 存放穀物的大木桶，直徑約一米，高約一米二，一般塗上桐油，呈黑色

【忘形】uan˨ ɕin˨ 不顧性命：他打起架來就～噠｜你快莫跟他搞噠，他忘咖形噠

【玩獅子】uan˨ sɿ˧ ·tsɿ ⇨〖耍獅子〗ɕya˨ sɿ˧ ·tsɿ

【玩把戲】uan˨ pa˨ ɕi˥ 變戲法

【玩雜子】uan˨ tsa˦ ·tsɿ˨ ＝〖(玩)喫子〗(uan˨) tɕ'ia˦ tsɿ˨ 一種兒童游戲，將五顆小石子(或小沙袋、小木塊之類)用各種方法拋接

【玩摸子】uan˨ mo˧ ·tsɿ 玩捉迷藏的游戲：我們來～好啵？‖又可説"躲摸子 to˨ mo˧ ·tsɿ"、"躲□ to˨ ts'ia˧"，參見"摸子 mo˧ ·tsɿ"

【玩水】uan˨ ɕyei˨ 游泳

【玩刀】uan˨ tau˧ 耍刀

【玩流星】uan˨ liəu˨ sin˧ 耍流星，一種兵器，在鐵鏈的兩端各繫一個鐵錘

【玩心】uan˨ sin˧ 好玩之心：細伢子～重

【玩槍】uan˨ ts'ian˧ 耍槍，舊式兵器，在長柄的一端裝有尖鋭的金屬頭

【黄】uan˨(或 fan˨) ❶像絲瓜花或向日葵花的顔色 ❷製作菜的一種方式，把蔬菜(白菜、排菜等)洗淨晾乾，放入溫水或米湯中浸泡十幾個小時，使變黄，帶有酸味：咯點白菜只好～噠喫

【黄絲腳魚】uan˨ ·sɿ tɕio˦ y˨ 鱉的一種，背甲呈黄泥色，吃起來味道較其他品種更爲鮮美

【黄皮寡瘦】uan˨ pi˨ kua˨ səu˥ 面黄肌瘦：咯隻伢子～的｜△好喫懶做，～

【黄泥巴】uan˨ ȵi˨ pa˧ 黄色泥土

【黄泥蘿蔔】uan˨ ȵi˨ lo˨ ·pu 蘿蔔的一種，長圓柱形，皮帶黄泥，故名

【黄牯(子)】uan˨ ku˨ (·tsɿ) 公的黄牛

【黄噠眼】uan˨ ·ta ŋan˨ 駡人的話(把人比作畜牲)：你～吧 ‖ 參見"黄眼畜牲"

【黄□鰓】uan˨ ŋa˥ sai˧ ＝〖黄□古〗uan˨ ŋa˥ ku˨ 魚名，似鮎魚而較小，帶黄色

【黄芽白】uan˨ ia˨ pə˦ ＝〖芽白〗ia˨ pə˦ 大白菜，捲葉，中間的菜心呈淡黄色

【黄瓜】uan˨ kua˧ 普通蔬菜：△天晴的莧菜，落雨的～種黄瓜需要雨水

【黄篾】uan˨˦ mie˧ 篾黄，竹子外皮以内的部分，質地較脆

【黄老鼠】uan˨˦ lau˧˩ ɕy˧˩ =〖黄竹筒〗uan˨˦ tʂəu˧ toŋ˨˦ 黄鼠狼

【黄草紙】uan˨˦ tsʻau˧˩ tʂʅ˧˩ 草紙

【黄豆子】uan˨˦(或 fan˨˦) təu˩ ·tsɿ 黄豆

【黄醋】uan˨˦(或 fan˨˦) tsʻəu˥ 黄色的醋

【黄牛】uan˨˦ ȵiəu˨˦ 牛的一種，角短‖參見“黄牯(子)”、“黄牛婆”

【黄牛婆】uan˨˦ ȵiəu˨˦ po˨˦ 雌的黄牛

【黄鱔】uan˨˦ ʂə̃˥ 鱔魚

【黄荆子】uan˨˦ tɕin˧ ·tsɿ =〖黄荆條〗uan˨˦ tɕin˧ tiau˨˦ 荆的枝條，黄色，性柔韌，可编織筐籃、籬笆等

【黄眼畜牲】uan˨˦ ŋan˧˩ tʂʻəu˧ sən˧ ❶特指狗，狗的眼珠爲黄色 ❷罵人的話，畜牲：你咯隻～，連爺娘都不認噠

【黄蜂子】uan˨˦ xoŋ˧ ·tsɿ 黄蜂

【往年子】uan˧˩ ȵiẽ˨˦ ·tsɿ 往年

【晚霞】uan˧˩ ɕia˨˦ 日落時出現的霞：△早霞有雨～晴

【晚禾】uan˧˩ o˨˦ 晚稻插秧期比較晚或生長期比較長、成熟期比較晚的稻子：△早禾水上飄，～插齊腰根據經驗，早稻要插得淺，晚稻要插得深

【晚臺】uan˧˩ tai˨˦ 廟戲演出的一段時間，指從晚飯後演到“起二更”時(晚上十點左右)‖參見“早臺 tsau˧˩ tai˨˦”

【晚輩】uan˧˩ pei˥ 輩分低的人

【晚稻米】uan˧˩ tau˥ mi˧˩ 晚稻碾出的米

【晚秋】uan˧˩ tsʻiəu˧ 秋季的末期

【晚邊子】uan˧˩ piẽ˧ ·tsɿ 臨近晚上的時候

【網袋子】uan˧˩ tai˩ ·tsɿ 網兜兒

【網油】uan˧˩ iəu˨˦ ⇨〖花油〗fa˧ iəu˨˦

【望遠鏡】uan˥ yẽ˧˩ tɕin˥ 觀察遠距離物體的光學儀器‖“望”另見 uan˩

【望】uan˩ ❶向遠處看：站噠岳麓山上～湘江 ❷盼望：你屋裏的人咸～你回去咧 ❸介詞。A)朝；朝着：～前看|～裏頭走|～外頭走|～東邊走|～前頭跑|～哪裏去 B)向：王二爹的錢多，從不～外拿的‖“望前看”、“望外頭走”、“望哪裏去”等中的“望”常寫爲“往”，讀音仍爲 uan˩ ○另見 uan˥

【望噠】uan˩ ·ta 對着：他～我是個笑他對着我不停地笑

【望頭(子)】uan˩ ·təu (·tsɿ) 盼頭

【横子】uan˩ ·tsɿ 牀鋪、桌子、窗户等器物上的横木條，起支撑、平衡的作用：咯張牀斷咖一根～‖“横”另見 fən˨˦

yan

tɕyan

【椿】tɕyan˧ 量詞:一～事

【裝八面子】tɕyan˧ pa˦ miẽ˥ ·tsɿ 裝瘋 ‖ 八面子——風,“風”諧音“瘋”

【裝寶】tɕyan˧ pau˨ =〖裝媽〗 tɕyan˧ ma˧ =〖裝□〗 tɕyan˧ ʂo˥ =〖裝佯媽(綠)〗 tɕyan˧ ian˦ ma˧ (ləu˦) =〖裝佯意子〗 tɕyan˧ ian˦ i˥ ·tsɿ =〖裝迷糊〗 tɕyan˧ mi˥ ·fu =〖裝五十三(兩)〗 tɕyan˧ u˨ ʂɿ˦ san˧ (lian˨) 裝傻 ‖ 長沙人叫“裝傻”爲“裝寶”,以前大元寶每錠重三斤五兩,按老秤即爲五十三兩,故又叫“裝五十三(兩)”

【裝綿羊頭】tɕyan˧ miẽ˦ ian˦ təu˦ 裝糊塗:咯件事你又不是不曉得,莫～囉!

【裝飯】tɕyan˧ fan˩ 盛飯:跟伯伯～|裝兩碗飯

【牀】tɕyan˦ 量詞:一～被子

【牀鋪】tɕyan˦ p'u˧ 牀

【牀鋪草】tɕyan˦ p'u˧ ts'au˨ 墊在牀上的稻草

【牀腳下】tɕyan˦ tɕio˦ xa˩ 牀底下

【牀桯】tɕyan˦ t'in˧ 牀兩邊最受力的兩根木條

【牀當頭】tɕyan˦ tan˥ təu˦ 牀頭

【牀橫子】tɕyan˦ uan˩ ·tsɿ 牀架上的橫木條 ‖ 參見“橫子 uan˩ ·tsɿ”

【壯】tɕyan˥ 指動物含脂肪多(跟“瘦”相對):他屋裏喂的豬也～,鷄也～|咯隻桃源鷄就～咪!|他買的鷄纍[lei˧]～的一個 ‖ 説“肥”的時候比較少,這是外來的影響

【狀紙】tɕyan˩ tʂɿ˨ 狀子

【賺錢】tɕyan˩ tsiẽ˦ ❶獲得利潤(跟“賠錢”相對):咯號～的買賣做得 ❷掙錢:伢咧,我累噠一世,現在靠你去～噠

【賺腫噠】tɕyan˩ tʂoŋ˨ ·ta 賺錢賺得很多:今天賣檳榔就～

tɕ'yan

【窗户外頭】tɕ'yan˧ ·fu uai˩ ·təu 窗户外面

【窗臺】tɕ'yan˧ tai˦ 托着窗框的平面部分

【撞】tɕ'yan˨ 把人或東西聚集在一起:～齊八個人你們就走囉|～十塊錢去買一副球拍子 ○另見 tsan˩,ts'an˩

【撞煞】tɕ'yan˨ sa˦ 撞上了兇神,碰上了災禍 ○也作“闖煞”

【撞頭七】tɕ'yan˨ təu˦ ts'i˦ 喪禮中人死後的第七天,謂頭七。喜慶諸事恰巧碰上這一天,被認爲是一種不吉利的兆頭(一種迷信説法)

【撞數】tɕ'yan˨ səu˥ 湊數:你來～|我也來撞一個數

ɕyan

【删】ɕyan˧ 間苗:～蘿蔔秧子

【霜】ɕyan˧ 氣溫降到0℃以下時,接近地面空氣中所含的水汽在地面物體上

凝結成的白色冰晶

【霜降】ɕyan˧ tɕian˥ 二十四節氣之一，在十月二十三日或二十四日

【雙】ɕyan˧ 量詞：一～鞋子

【雙徛人】ɕyan˧ tɕi˩ ʐən˨ 雙立人兒，漢字偏旁之一，形爲"彳"

【雙花鼓】ɕyan˧ fa˧ ku˨ 地花鼓的一種演出形式，由兩小旦、一小丑三人表演‖參見"地花鼓 ti˩ fa˧ ku˨"

【雙胞胎】ɕyan˧ pau˧ t'ai˧ 兩人同一胎出生

【雙抱耳】ɕyan˧ pau˩ ə˨ 雙耳刀兒，漢字偏旁之一，形爲"阝"

【雙油】ɕyan˧ iəu˨ 餐館做麵條時配作料的一種方式，即在盛麵的碗中先後放兩次油，然後再加蓋菜肴。這種吃法含油較一般爲重

【雙油輕挑】ɕyan˧ iəu˨ tɕ'in˧ t'iau˧ 在盛麵的碗中多放油而少放麵‖參見"雙油"、"輕挑 tɕ'in˧ t'iau˧"

【雙旋】ɕyan˧ tsiẽ˩ 雙旋兒，頭頂上有兩個旋兒

【雙生意】ɕyan˧ sən˧ i˥ 曲藝行話，指漁鼓、彈詞藝人自願合伙

【雙蒸飯】ɕyan˧ tʂən˧ fan˩ 把米淘洗乾淨後，加入一定量的水，煮至半熟後再蒸。用這種方法蒸出的飯，出飯率高，且營養不受損失

【雙眼皮】ɕyan˧ ŋan˨ pi˨ 沿着下緣有一條褶兒的上眼皮

【雙搶】ɕyan˧ ts'ian˨ 搶收早稻，搶種晚稻，是一年中最忙的農活兒

oŋ

poŋ

【綳】poŋ˧ 前加成分，表示程度相當高：～脆的｜～老的｜～抻的 ‖ 參見“綳脆的”、“綳老的”、“綳抻的”

【綳子】poŋ˧ ·tsɿ ❶棕綳子，用棕繩或藤條穿在木框上製成的牀屜子 ❷刺繡時用來綳緊布帛的木框或竹圈

【綳子牀】poŋ˧ ·tsɿ tɕyan˨˦ ＝〖綳子鋪〗poŋ˧ ·tsɿ p'u˧ 棕綳牀，也有用藤做的

【綳脆的】poŋ˧ ts'ei˥ ·ti ❶(食物)很脆：～的泡蘿蔔｜小花片一種油炸的食品～ ❷(聲音)很清脆：～的聲音 ❸說話爽快乾脆：她答應得～｜他綳綳脆脆喊她一聲“姆媽”

【綳老的】poŋ˧ lau˨˩˧ ·ti 很老：白菜～的噠

【綳抻的】poŋ˧ tʂ'ən˧ ·ti 布或繩索的兩頭拉得很緊：繩子扯得～

【綳硬的】poŋ˧ ŋən˩ ·ti ⇨〖梆硬的〗pan˧ ŋən˩ ·ti

【綳緊的】poŋ˧ tɕin˨˩˧ ·ti ⇨〖梆緊的〗pan˧ tɕin˨˩˧ ·ti

【⿰足朋】poŋ˨˦ 急促地走：陳師傅一起來就往廠裏～｜他一天到晚在外面～｜～來～去忙不贏忙不過來 ‖ 集韵登韵蒲登切：“走也”

【弸子】poŋ˨˦ ·tsɿ 布的幅寬：咯隻布的～寬｜二尺七的～ ‖ 弸，集韵耕韵薄萌切：“説文弓彊貌一曰滿也”

【蓬】poŋ˨˦ ❶植物很快地長起來：陽春三月，出得幾個太陽，田裏的草子用作綠肥的草本植物，多指紫雲英一下就～起來噠 ❷熱氣往上冒：熱氣直個～｜◇今後我們廠裏會更加興旺，好比飯甑裏蒸包子——直往上～ ○另見 p'oŋ˧

【篷】poŋ˨˦ 遮蔽日光、風、雨的設備，用竹木、葦席或帆布等製成(多指車船上用的)

【□】poŋ˨˩˧ 凸：路面一～起

p'oŋ

【蓬蓬頭】p'oŋ˧ p'oŋ˧ təu˨˦ 一種髮型，經吹風吹過後，頭髮蓬鬆高聳 ‖ “蓬”另見 poŋ˨˦

【噴壺】p'oŋ˧ fu˨˦ 一種用於澆花的壺，噴水的部分像蓮蓬，有許多小孔 ‖ “噴”另見 p'oŋ˥，p'oŋ˩，fən˥

【碰噠】p'oŋ˥ ·ta 遇見：今天在路上～一個熟人

【碰塌】p'oŋ˥ t'a˨˦ 雙方錯過：先打個電話約好，省得免得～｜他們在車站又～噠

【噴香的】p'oŋ˥ ɕian˧ ·ti 很香：豆豉辣椒～ ‖ “噴”另見 p'oŋ˧，p'oŋ˩，fən˥

【噴】p'oŋ˩ 象聲詞，形容火突然燃燒得很大的聲音：火一～ ○另見 p'oŋ˧，p'oŋ˥，fən˥

moŋ

【蒙】moŋ˧ 前加成分，表示程度很深：～細的 ‖ 參見“蒙細的” ○另見 man˧，

moŋ˩

【蒙細的】moŋ˧ si˥ ·ti 很細:蚊子聲音～

【猛】moŋ˩ ❶莽撞:咯隻伢子好～,從丈多高的臺子上往下跳 ❷勇猛:打仗的時候就是要～

【猛子】moŋ˩ ·tsɿ ❶性情急躁、行動魯莽的人 ❷勇猛頑强、不畏艱險的人

【猛子鬼】moŋ˩ ·tsɿ kuei˩ =〖猛子蟲〗moŋ˩ ·tsɿ tʂoŋ˨ 同"猛子",含親昵、戲謔意味 ‖ 參見"猛子"

【猛火子】moŋ˩ xo˩ ·tsɿ 猛烈的火:熬中藥不能用～

【猛天搭地】moŋ˩ t'iẽ˧ ta˨ ·ti ❶做事冒失、莽撞:啊吔,你用手去抓電綫哪,何是咯樣～囉! ❷不知天高地厚:你～咧,咯號水平想當冠軍啦,不在頭輪淘汰就是好的!

【蒙噠】moŋ˩ ·ta 捂住:～頭睏覺不好 ‖ "蒙"另見 man˧, moŋ˧

【夢里夢冲】moŋ˩ ·li moŋ˩ tʂ'oŋ˧ ❶頭腦不清醒:那隻人有點～ ❷胡思亂想,異想天開:你莫在咯裏～ ❸訓斥小孩不懂長幼之禮,亂講話:你哪裏咯樣～囉,罵起叔叔來噠!

【夢影子按噠】moŋ˩ in˩ ·tsɿ tsən˩ ·ta 魘住了 ‖ 參見"按 tsən˩"

toŋ

【冬至】toŋ˧ tʂɿ˥ 二十四節氣之一,在十二月二十一、二十二或二十三日

【冬菇】toŋ˧ ku˧ 冬季採集的香菇

【冬瓜】toŋ˧ kua˧ 一年生草本植物,果實球形或長圓柱形,表面有細毛和白粉,是普通蔬菜

【冬月】toŋ˧ ye˨ 農曆十一月

【冬月(間)子】toŋ˧ ye˨ (kan˧) ·tsɿ 十一月

【冬茅】toŋ˧ mau˨ 白茅一類的植物:△火燒～心不死

【冬粘子】toŋ˧ tʂẽ˧ ·tsɿ 晚季籼稻:△～不要糞,只要插得敦_{壓、直}

【冬天】toŋ˧ t'iẽ˧ 冬季 ‖ 也說"冷天 lən˩ t'iẽ˧"

【冬笋】toŋ˧ sən˩ 冬季挖的毛竹的笋

【冬莧菜】toŋ˧ xan˩ ts'ai˥ 冬葵

【東西】toŋ˧ ·si ❶泛指各種具體的或抽象的事物:喫麼子～? | 你寫的～我何解看不懂咪? ❷特指人(一般表示厭惡的感情):你不是個好～! | 老～ ❸特指動物:咯隻～又鑽出來噠

【東頭】toŋ˧ ·təu 東面

【東邊】toŋ˧ piẽ˧ 太陽出來的一邊

【同學】toŋ˨ ɕio˨ ❶在同一個學校學習的人 ❷稱呼學生:咯位～,請問附二醫院在哪塊子_{哪裏}?

【同路】toŋ˨ ləu˩ 一塊兒,一同:我們～去

【桐子】toŋ˨ ·tsɿ 油桐的種子,可榨油

【桐子樹】toŋ˨ ·tsɿ ɕy˩ 油桐樹

【桐油】toŋ˨ iəu˨ 用油桐的種子榨的油

【筒】toŋ˨ 量詞:一～樹 | 一～墨

【筒子骨】toŋ˨ ·tsɿ ku˨ 豬腿部的大骨頭,常用來熬湯

【筒子麵】toŋ˨ ·tsɿ miẽ˩ 乾切麵,機製的乾麵條

【銅】toŋ˨ 一種金屬,淡紫紅色

【銅絲篩】toŋ˨ sɿ˧ sai˧ 羅的一種,用銅絲製成

【銅角子】toŋ˨ ko˨ ·tsɿ 銅板

【銅毫子】toŋ˦ xau˦ ·tsɿ 銅元，從清末到抗日戰爭前通用的銅質輔幣

【銅錢莧】toŋ˦ tsiẽ˦ xan˩ 莧菜的一種，葉子圓形，似銅錢，故名

【銅匠】toŋ˦ tsian˩ 製造和修理銅器的手工業工人

【銅烘籃子】toŋ˦ xoŋ˧ lan˦ ·tsɿ 冷天烘手用的小銅爐，多爲圓形或橢圓形，直徑約半尺，有提梁，蓋上有許多小孔，爐中燃燒木炭屑或鋸末等物質‖"烘籃子"是手爐一類器物的總稱，質料不同，在其前面冠以區別的字眼

【瞳人】toŋ˦ ʐən˦ 瞳孔

【□】toŋ˦ 把拖把或毛筆放在水中洗上下晃動：把筆放到水裏～一下

【扟】toŋ˅ 舉：把旗子～高一點｜～嗟咯面旗子‖《說文》："上舉也，從手升聲，或從登，蒸上聲"

【扟扟樂和】toŋ˅ toŋ˅ lo˧ ·xo 木偶戲‖參見"扟"

【懂味】toŋ˅ uei˩ 知趣：那個人不～咧｜你要～點唻

【凍子】toŋ˥ ·tsɿ 湯汁等凝結成的半固體：魚～

【凍子】toŋ˥ ·tsɿ 痢疾患者隨糞便排泄出的黏液：屙～｜紅白～

【凍得一硬起】toŋ˥ ·tə i˧ ŋən˩ ·tɕ'i 形容受凍以後出現的僵硬狀態：兩隻手～

【棟】toŋ˥ 量詞：一～屋

【洞子】toŋ˩ ·tsɿ 洞：栽樹先要打好～｜挖嗟三隻～

【洞眼】toŋ˩ ŋan˅ ＝〖利和(骨)〗li˥ ·xo (·ku) 窟窿眼兒：牆上有好幾隻～｜衣服燒隻～

【動手】toŋ˩ ʂəu˅ ❶開始做；做：大家一起～ ❷用手接觸：參觀咯些儀器，請大家不要～ ❸指打人：我看見嗟，是他先～的

t'oŋ

【通皮】t'oŋ˧ pi˦ 通情達理：那個人不～，一點都不放讓讓步‖一般只用否定式

【通大海】t'oŋ˧ ta˥ xai˅ 胖大海，可治喉痛、聲啞、咳嗽等的中藥，在水中浸泡，即膨大呈海綿狀

【通口】t'oŋ˧ k'əu˅ 舊時張貼在兩扇大門上的青面獠牙的畫像，迷信的人認爲可以禁鬼驅邪

【捅°】t'oŋ˅ 踩：穿嗟新鞋子莫到爛泥巴裏去～｜一腳～死兩隻偷油婆蟑螂

【捅°】t'oŋ˅ 裝(在口袋裏)：把錢～得荷包裏｜把絮被棉絮～得麻布袋裏去

【捅°】t'oŋ˅ 淌：他臉上的汗直個～不停地淌

【捅°被】t'oŋ˅ pei˩ 一種被套，是爲了拆洗的方便，把被裏和被面縫成袋狀

【桶】t'oŋ˅ (容器)量詞：一～汽油

【桶瓢】t'oŋ˅ piau˦ 大糞瓢，形似小桶，柄較長，用以從糞坑裏把糞水舀上來倒入糞桶中

【統】t'oŋ˅ 前加成分，表示程度很深：～麻的｜～爛的‖參見"統麻的"、"統爛的"

【統鋪】t'oŋ˅ p'u˧ 通鋪

【統麻的】t'oŋ˅ ma˦ ·ti (質量或水平)很差、很低：咯件衣服～，我要買件好的｜他唱歌唱得～｜咯是麼子手藝，做出來的東西～

【統爛的】t'oŋ˩ lan˩ ·ti 很破爛：那件衣穿得～嗟｜咯樣～襪子何是穿囉！

【疼】t'oŋ˥ (對人)疼愛：海伢子是長孫，娭毑最～的就是他咧！

【□】t'oŋ˩ 打：～他幾拳

loŋ

【聾子】loŋ˧ ·tsɿ 耳聾的人

【農民】loŋ˩ min˩ 在農村從事農業生産的勞動者

【龍脂豬血】loŋ˩ tʂɿ˩ tɕy˧ ɕie˧ 一種小吃，用凝成塊狀的豬血加上多種作料做成

【龍衣】loŋ˩ i˧ 蛇皮，一種中藥名稱

【龍虎鬥】loŋ˩ fu˩ təu˥ 把麵條和餛飩合在一起的熟麵食：我喫一碗～

【龍爪鍋】loŋ˩ tsau˩ ko˧ 特指有三足兩耳的鼎鍋 ‖ 參見"爐鍋 ləu˩ ko˧"

【龍狗子】loŋ˩ kəu˩ ·tsɿ 公狗

【龍杠】loŋ˩ kan˥ ＝〖龍頭杠〗 loŋ˩ təu˩ kan˥ 出殯時抬送靈柩的大木杠，通常在木杠兩端分别雕有龍頭、龍尾

【籠】loŋ˩ (容器)量詞：一～包子

【籠】loŋ˩ ❶雙手插進袖筒裏：～起個手 ❷穿(鞋)：鞋子一～就走

【籠起手】loŋ˩ ·tɕ'i ʂəu˩ 籠着手，雙手交叉伸到袖筒裏

【攏邊】loŋ˩ piẽ˧ ❶靠近：油漆冇乾，快莫～｜他的功夫好，幾個人莫想攏他的邊 ❷參與：咯樣的事他從不～的

【攏場】loŋ˩ tʂan˩ 參加：你們擺起酒席也冇得人～

【弄】loŋ˥ 前加成分，表示程度很深：～白的｜～軟的｜～黄的 ‖ 參見"弄白的"、"弄軟的"、"弄黄的"

【弄白的】loŋ˥ pə˩ ·ti 很白：～紙｜毛毛它臉上～

【弄軟的】loŋ˥ yẽ˩ ·ti 很軟：剛生下來的毛毛一身～

【弄黄的】loŋ˥ uan˩ ·ti 很黄：他病噠一場狠的，臉上～

【隆隆】loŋ˩(或 loŋ˩) ·loŋ 象聲詞，劇烈震動聲：雷打得～的響

【□】loŋ˩ 縮：～起個頸根脖子

tsoŋ

【從】tsoŋ˩ ❶介詞，起於，"從…"表示"拿…做起點"：～現在起｜～明天開始 ❷介詞，表示經過：～咯裏去｜～橋上過

【從̥樹】tsoŋ˩ ɕy˩ 松樹，一種常綠喬木 ‖ 松樹的"松"，讀書音是 soŋ˧，但口語中多説"從̥樹"，並派生出"從̥毛鬚"松針、"從̥椏婆"松球等詞，"松香"仍照讀書音讀。"松"字有兩個反切，一是廣韵鐘韵祥容切，一是集韵鐘韵思恭切。集韵也收了祥容切。"從̥樹"的"從̥"，和廣韵反切吻合，故本字仍爲"松"

【從̥椏婆】tsoŋ˩ ŋa˧ po˩ 松球

【從̥毛鬚】tsoŋ˩ mau˩ si˧ 松針

【從小】tsoŋ˩ siau˩ 從年紀小的時候：他～就喫得苦

【叢林】tsoŋ˩ lin˩ ❶大寺廟。長沙舊有麓山寺、開福寺等八大寺廟，稱八大叢林 ❷引申指大場面：人過～見過大場面、大世面｜他只在小地方做過事，冇人過～的

【總厘】tsoŋ˩ ·li˩ 秤桿上靠上的一行秤星，是提距秤盤近的毫子時用的

【粽子】tsoŋ˥ ·tsɿ 端午節應時的一種食

品

【皺皮柑】tsoŋ˥ pi˩ kan˧ 柑橘的一種，味酸，皮起皺紋

【皺起眉毛】tsoŋ˥ tɕʻi˨ mei˩ mau˩ 皺眉頭：～做麽子囉，不高興吧｜臉一板起，眉毛一皺起，你在生哪個的氣囉？

tsʻoŋ

【葱花子】tsʻoŋ˧ fa˧ ·tsɿ 葱花兒

【葱白】tsʻoŋ˧ pə˩ 葱的莖

【葱葉】tsʻoŋ˧ ie˩ 葱的葉子

【葱油粑粑】tsʻoŋ˧ iəu˩ pa˧ pa˧ 米漿加碎葱油炸而成的薄餅

【葱油酥】tsʻoŋ˧ iəu˩ səu˧ 一種鬆脆的熟麵糕點，用熟麵、糖、豬油、香葱、鹽等作原料製成

【□】tsʻoŋ˨ 推：是你頭先～他，還是他頭～你？

【□上嶺】tsʻoŋ˨ ʂan˩ lin˨ ❶(將車)推上坡 ❷給別人幫忙：咯件事你要～囉

soŋ

【松樹】soŋ˧ ɕy˩ 常綠喬木‖參見"從̥樹 tsoŋ˩ ɕy˩"

【松香】soŋ˧ ɕian˧ 松脂蒸餾後剩下的固體透明物質，用途廣泛

【鬆】soŋ˧ 指病情好轉：老三的病～噠點冇？

【鬆皮】soŋ˧ pi˩ 意謂使人受皮肉之苦(一般用於對小孩)：伢咧，你硬要我來跟你～吧｜招呼我鬆你的皮當心我打你一頓

【鬆活】soŋ˧ ·xo ⇨〖敨鬆①〗tʻəu˨ soŋ˧

【鬆土】soŋ˧ tʻəu˨ 使土不板結

【鬆爐鈎】soŋ˧ ləu˩ kəu˧ 燒火時用來通爐子的鐵鈎

【鬆鋤子】soŋ˧ tsəu˩ ·tsɿ ＝〖二齒鋤〗ə˩ tʂʻʅ˨ tsəu˩ 一種專用於鬆土的鋤，安裝在鋤柄上的鐵器爲二齒

【□】soŋ˩ 吝嗇：好～‖這種説法多見於鄉下

【慫】soŋ˨ 慫恿：你莫～起他去搞囉

【送嫁妝】soŋ˥ tɕia˥ tɕyan˧ 舊俗結婚前夕女方把嫁妝送到男方家裏去

【送秋】soŋ˥ tsʻiəu˧ 舊俗農曆八月十五日，城裏誰家婦女希望生男孩子的，就有人讓穿衣戴帽打扮整齊的小孩兒捧着南瓜"南"跟"男"諧音，送到他家裏，以圖應驗，謂之送秋

【送枕頭】soŋ˥ tʂən˨ ·təu 用歪理慫恿頭腦簡單的人去鬧事

【送財神】soŋ˥ tsan˩ sən˩ 舊俗每年新歲一般是正月初十到元宵時節，有些玩燈籠的人將小孩裝扮成財神模樣，讓他手裏拿着金鞭元寶，然後簇擁着他上某家討包封，稱送財神。後改成送紙印的財神像

【送葬】soŋ˥ tsan˥ 送死者遺體到埋葬地點或火化地點

【送亮】soŋ˥ lian˩ 舊俗長輩死後當年的除夕，家人去墳上掛燈

【□白的】soŋ˥ pə˩ ·ti ⇨〖刷白的〗ɕya˥ pə˩ ·ti

tʂoŋ

【中指腦】tʂoŋ˧ tʂʅ˩ lau˨＝〖中指拇〗tʂoŋ˧ tʂʅ˩ ·mau 中指‖"中"另見 tʂoŋ˥

【中午】tʂoŋ˧ u˨ 指白天十二點左右的

一段時間

【中巴(車)】tʂoŋ˧ pa˧ (tʂʻə˧) 小型的公共汽車 ‖ "巴"是英語 bus(公共汽車)的音譯

【中間子】tʂoŋ˧ ·ka˧ ·tsɿ 中午

【中秋節】tʂoŋ˧ tsʻiəu˧ tsie˦ 我國傳統節日，在農曆八月十五日，這一天有賞月、吃月餅的風俗

【中元】tʂoŋ˧ yẽ˦ 農曆七月十五，舊俗有燒紙錢、祭祀亡故親人的活動

【中旬】tʂoŋ˧ sən˦ 每月十一日到二十日的十天

【中飯】tʂoŋ˧ fan˩ 午飯

【中間】tʂoŋ˧ kan˧ ❶中心；正中：坐得～ ❷裏面：咯些人～有一個是外地人

【盅】tʂoŋ˧ (容器)量詞：一～酒

【重三倒四】tʂoŋ˦ san˧ tau˅ sɿ˥ 囉唆：他講起話來～的 ‖ "重"另見 tʂoŋ˩

【重陽】tʂoŋ˦ ian˦ 農曆九月初九，我國傳統節日

【重陽菌】tʂoŋ˦ ian˦ tɕyn˩ 菌的一種，因生長的季節而得名

【蟲牙】tʂoŋ˦ ŋa˦ 齲齒的俗稱

【蟲咬咬】tʂoŋ˦ ŋa˥ ·ŋa 蟲子(兒童用語) ‖ 參見"咬 ŋa˥"

【腫飯】tʂoŋ˅ fan˩ 吃飯詈語：你盡在外面跳皮調皮，一落屋就只曉得～

【種】tʂoŋ˅ 量詞：一～報紙｜一～蟲子

【種性】tʂoŋ˅ sin˥ 一種血統論觀點，認爲父母怎樣，兒女也就會怎樣：他屋裏人～好，大人是麼子，崽女是麼子｜你相信～啵？

【中風】tʂoŋ˥ xoŋ˧ 患中風病 ‖ "中"另見 tʂoŋ˧

【重蓋】tʂoŋ˩ kai˥ ❶蓋在湯麵上的菜肴加倍 ❷特指加倍蓋放菜肴的湯麵：師傅，請來一碗～ ‖ "重"另見 tʂoŋ˦

tʂʻoŋ

【冲】tʂʻoŋ˧ 兩山之間的平地，常用作地名：韶山～｜炭子～｜赤崗～

【冲】tʂʻoŋ˧ ❶心疾跳：幾次想和她把話講，團心心～得做鼓響 ❷一氣之下，離開某地：他呀，賭氣就往長沙一～

【冲儺】tʂʻoŋ˧ lo˦ 一種迷信活動，即請巫師祭神，驅除鬼邪

【冲天炮】tʂʻoŋ˧ tʻiẽ˧ pʻau˥ 煙火的一種，點燃以後射到空中才爆炸，爆炸時放射出火花

【冲杠子】tʂʻoŋ˧ kan˥ ·tsɿ ❶見他人得到了不應得到的好處，而向他人提出要求，企圖得一份 ❷使局面變糟：你莫在咯裏～

【充裏手】tʂʻoŋ˥ li˅ ʂəu˅ ＝〖稱裏手〗 tʂʻən˧ li˅ ʂəu˅ 充行家：莫～｜你充麼子裏手囉！

【充狠】tʂʻoŋ˥ xən˅ ＝〖充能〗 tʂʻoŋ˥ lən˦ 沒有本事卻要顯示自己有本事：你莫～，咯塊石頭你肯定搬不動的｜充麼子狠

【銃子子】tʂʻoŋ˥ tsɿ˅ ·tsɿ 鳥銃的子彈

【銃藥】tʂʻoŋ˥ io˦ 裝入銃中的火藥

【衝菜(子)】tʂʻoŋ˥ tsʻai˥ (·tsɿ) 把青菜的嫩尖兒稍炒一下，用碗蓋住，隔一段時間再吃時，便有一股很濃的衝味，故名

【衝菜腦殼】tʂʻoŋ˥ tsʻai˥ lau˅ kʻo˦ 比喻脾氣大的人：你莫齒理他，他是隻～

【衝頭(子)】tʂʻoŋ˥ təu˦ (·tsɿ) ❶濃烈刺鼻的氣味：新開罎的燒酒，好大的～ ❶

比喻做事情只是開始時熱一陣，慢慢就冷下來了：你以爲他蠻不錯吧，那是一股～

koŋ

【工作】koŋ˧ tso˧ ❶從事體力或腦力勞動：開始～ ❷職業：你又找到麼子～？❸業務；任務：工會～她搞咖五年噠

【工錢】koŋ˧ tsiẽ˧ ❶工資 ❷做零活兒的報酬

【工人】koŋ˧ ʐən˧ ＝〖做工的〗tsəu˥ koŋ˧ ·ti 個人不佔有生產資料、依靠工資收入爲生的勞動者

【公子】koŋ˧ ·tsɿ （禽獸）雄性的（跟"婆子"相對）：咯隻貓崽子是隻～

【公驢子】koŋ˧ li˧ ·tsɿ 公驢

【公彩】koŋ˧ ts'ai˨ 舊時演堂戲時主人或來賓給整個戲班的賞賜

【公茅廁】koŋ˧ mau˧ ·sɿ 公共廁所 ○"廁"俗作"司"

【公路】koŋ˧ ləu˩ 市區以外的可以通行各種車輛的寬闊平坦的道路

【公孫橘】koŋ˧ sən˧ tɕy˧ 橘子的一種，因橘子瓤兒大小相連地生在一起而得名

【公共汽車】koŋ˧ koŋ˥ tɕ'i˥ tʂ'ə˧ 一種公共交通工具

【供】koŋ˧ 受審者陳述案情：他已經～出同謀

【□黄的】koŋ˧ uan˧ ·ti 很黄：手熏得～的

【凸】koŋ˨（或 poŋ˨）高於周圍（跟"凹"相對）‖爲訓讀字

【拱卒】koŋ˨ tsəu˧ 象棋術語，卒子向前走一步

【共爺隔娘】koŋ˥ ia˧ kə˧ ȵian˧ 同父異母：他們兩兄弟～

【共娘隔爺】koŋ˥ ȵian˧ kə˧ ia˧ 同母異父：他們兩姊妹～

【搿】koŋ˥ ❶鑽，穿越某種障礙：從人堆裏～出來｜在被窩裏面～來～去 ❷到某地去，一般不用於莊重的場合：暑假我～到廣州去玩噠一個月 ‖ 集韵送的古送切："飛至也"

k'oŋ

【空口打哇哇】k'oŋ˧ k'əu˨ ta˨ ua˧ ua˧ ❶説大話 ❷開空頭支票，許下不實踐的諾言：我咯不是～，到時候要兑現的 ‖"空"另見 k'oŋ˥

【空頂】k'oŋ˧ tin˨ 禿頂：他還只有四十歲就～噠｜王師傅的腦殼空咖噠頂

【孔方錢】k'oŋ˨ fan˧ tsiẽ˧ 銅錢

【空】k'oŋ˥ 過（一段時間）：你～幾天再來看看｜衣料子送把他，～咖一個月還冇做好 ○另見 k'oŋ˧

【空急子急】k'oŋ˥ tɕi˧ ·tsɿ tɕi˧ 空着急：你～有麼子用囉，還不趕快去報案

【空話】k'oŋ˥ fa˩ 批評指責性的話：我行得正坐得穩，冇麼子～把別個講讓別人講

【空（頭）路】k'oŋ˥ （təu˧） ləu˩ ＝〖空路徑〗k'oŋ˥ ləu˩ tɕin˧ ＝〖粟路〗siəu˧ ləu˩ ❶没有意義的事，没有實際作用的工作：搞來搞去盡搞些～ ❷閑事：莫管別個別人的～

【□通】k'oŋ˧ t'oŋ˧ 象聲詞，形容因忍耐不住而突然爆發出來的笑聲：～一笑

ŋoŋ

【壅】ŋoŋ˧ ❶蒙,遮蓋:把被窩～噠腦殼|腦殼～得被窩裏 ❷把土或肥料培在植物根上:～點土‖集韵鍾韵於容切:"塞也" ○另見 ŋoŋ˥

【壅】ŋoŋ˥ 掩藏(在心裏):有事莫～得心裏|他～噠笑暗自發笑‖集韵用韵於用切:"塞也,一曰加土封也" ○另見 ŋoŋ˧

【壅氣】ŋoŋ˥ tɕʻi˥ =〖壅肚子氣〗ŋoŋ˥ təu˅ ·tsɿ tɕʻi˥ 悶氣,鬱結在心裏没有發泄的怨恨或憤怒:他一個人在那裏發～‖參見"壅 ŋoŋ˥"

【蕹菜】ŋoŋ˥ tsʻai˥ 空心菜

【齆鼻子】ŋoŋ˥ pi˦ ·tsɿ ❶鼻孔堵塞而發音不清 ❷有這種毛病的人

【瓮罎】ŋoŋ˥ tan˦ 安在爐邊用來熱水的鐵罐或陶罐:～裏還有熱水

【頟】ŋoŋ˦(或 ŋoŋ˥) ❶(頭)没入(水中):把頭～得水缸裏 ❷淹:河裏～死一個人‖廣韵没韵烏没切:"内頭水中"

【頟沕子】ŋoŋ˦(或 ŋoŋ˥) mei˩ ·tsɿ =〖射沕子〗ʂa˥ mei˩ ·tsɿ 潛水:你會～啵?

xoŋ

【封】xoŋ˧ 量詞:一～信

【封皮】xoŋ˧ pi˦ 舊指信封:△撿噠～就是信比喻輕信傳聞

【封行】xoŋ˧ xan˦ 插下的禾苗長到一定的時候,把行和行之間的空地蓋没,分不清行路了:田裏的禾～噠

【風】xoŋ˧ 跟地面大致平行的空氣流動,由於氣壓分布的不均勻而形成:△悶熱有雨,乾熱有～

【風皮子】xoŋ˧ pi˦ ·tsɿ 頭皮表面脱落的碎屑:一腦殼的～

【風它】xoŋ˧ to˦ 蕁麻疹,是一種皮膚病,症狀是局部皮膚突然成塊地紅腫,或長出紅色小疙瘩,發癢:他一喫蝦子就起～

【風車】xoŋ˧ tʂʻə˧ 扇車,使米粒跟穀殼分離的農具

【風頭上】xoŋ˧ təu˦ ʂan˩ ❶風口上:你現是已經得噠感冒,不要坐得～ ❷指形勢正緊張嚴峻的時刻:現在正是～,你還在搞賭博啊! |你撞噠咯隻～,處罰起來就不得敨[tʻəu˅]鬆輕鬆咪

【風鉤】xoŋ˧ kəu˧ 窗户打開後用來扣住窗户使之固定的鐵鈎

【風箏】xoŋ˧ tsən˧ 一種玩具

【風箱】xoŋ˧ sian˧ 壓縮空氣而産生氣流的裝置

【風篷】xoŋ˧ poŋ˦ 帆

【風篷船】xoŋ˧ poŋ˦ tɕyẽ˦ 帆船

【烘罩】xoŋ˧ tsau˥ 竹片或木條做成的籠子,用時罩在爐子或火盆上,可烘乾衣服,也可用以取暖

【烘糕】xoŋ˧ kau˧ 用米粉加糖做原料,經火烤熟的片狀糕點

【烘籃子】xoŋ˧ lan˦ ·tsɿ 一種手爐,裏面是瓦鉢,外面用竹籃兜住,木炭在瓦鉢裏燃燒

【楓球子】xoŋ˧ tɕiəu˦ ·tsɿ 楓樹結的果實,球形,直徑一寸左右,乾枯後熏煙,可使空氣消毒

【蜂窠子】xoŋ˧ kʻo˧ ·tsɿ 蜂窩

【蜂窠子眼】xoŋ˧ kʻo˧ ·tsɿ ŋan˅ 蜂窩似

的許多小孔，多指由化膿性細菌侵入皮下組織引起的炎症而言：他背上爛得起噠～

【瘋】xoŋ˦ 小孩兒們在一起嬉戲笑鬧：細伢子愛～｜莫在咯裏～，出去玩去！

【瘋狗子】xoŋ˦ kəu˨ ·tsɿ 瘋狗

【紅】xoŋ˩ 像鮮血或石榴花的顏色

【紅皮肉蓮】xoŋ˩ pi˩ ʐəu˦ liẽ˩ 去掉蓮心的蓮子

【紅米(子)】xoŋ˩ mi˨ (·tsɿ) ❶表面呈紅色的米 ❷產這種米的水稻

【紅喜事】xoŋ˩ ɕi˨ sɿ˩ 婚事，與"白喜事"相對而言‖參見"白喜事 pə˦ ɕi˨ sɿ˩"

【紅簿】xoŋ˩ pu˩ 舊時戲班存放於老郎廟內的一種簿籍，用以記載當時活着的演員姓名‖參見"老郎廟 lau˨ lan˩ miau˩"

【紅鬍子發氣】xoŋ˩ fu˩ ·tsɿ fa˦ tɕʻi˥ 形容發生火災

【紅薯】xoŋ˩ ɕy˩ 白薯

【紅薯片子】xoŋ˩ ɕy˩ pʻiẽ˥ ·tsɿ 一種食品，把白薯切成片，蒸熟曬乾，油炸而成

【紅薯粉】xoŋ˩ ɕy˩ fən˨ 粉條，白薯做的，呈粗條狀

【紅芋頭】xoŋ˩ y˩ ·təu 芋頭的一種，塊莖長，呈紅色，澱粉極多

【紅模字】xoŋ˩ ma˨ ·tsɿ 供兒童練習寫毛筆字用的、印在紙上的紅字：填～描紅‖"模"音特殊

【紅花女】xoŋ˩ fa˦ ȵy˨ ＝〖紅花姑娘〗xoŋ˩ fa˦ ku˦ ȵian˩ ＝〖紅花妹子〗xoŋ˩ fa˦ mei˩ ·tsɿ 處女的俗稱

【紅花伢子】xoŋ˩ fa˦ ŋa˩ ·tsɿ 童男：他還是個～，不曉得男女之間的事

【紅蘿蔔】xoŋ˩ lo˩ ·pu ＝〖胡蘿蔔〗fu˩ lo˩ ·pu 常見的蔬菜，長圓形，有偏紅或偏黃等不同顏色，營養價值很高

【紅烙鐵】xoŋ˩ lo˦ tʻie˦ 比喻利害的人(罵人的話)：他是隻～，你要小心點咪

【紅鍋子(菜)】xoŋ˩ ko˦ ·tsɿ (tsʻai˥) 沒有放油炒的菜：那時候生活苦，冇錢買油，總是喫～

【紅白凍子】xoŋ˩ pə˦ toŋ˥ ·tsɿ 痢疾患者排泄出來的膿血和黏液

【紅菜】xoŋ˩ tsʻai˥ 一種蔬菜，葉子形似油菜，而葉柄呈紅色

【紅菜薹子】xoŋ˩ tsʻai˥ tai˩ ·tsɿ 紅菜的菜薹‖參見"紅菜"

【紅毛野人】xoŋ˩ mau˩ ie˨ ʐən˩ 猩猩

【紅毛洋人】xoŋ˩ mau˩ ian˩ ʐən˩ 舊時指西洋人

【紅毛光】xoŋ˩ mau˩ kuan˦ 鏡子的一種，我國古代用銅鑄厚圓片磨製，現在用平面玻璃鍍銀或鍍鋁做成。後者係從西洋輸入，舊時稱西洋人爲"紅毛洋人"，故鏡子有紅毛光之謂

【紅轎子】xoŋ˩ tɕiau˩ ·tsɿ 花轎，因多用紅色花布裝飾，故名

【紅豆(子)】xoŋ˩ təu˩ (·tsɿ) 紅小豆

【紅頭花色】xoŋ˩ ·təu fa˦ sə˦ 形容臉色很好，容光煥發：他郎家他老人家咯大年紀噠，還～的｜在屋裏休息噠幾個月，養得～

【紅頭洋人】xoŋ˩ ·təu ian˩ ʐən˩ 舊時稱裹有紅包頭的印度人

【紅糖】xoŋ˩ tan˩ 糖的一種，一般爲褐黃色、赤褐色

【紅莧菜】xoŋ˩ xan˩ tsʻai˥ 莧菜的一

種，莖葉深赤，煮熟後菜汁呈紅色

【紅薑】xoŋ˩˧ tɕian˧ 食品，加工製作時使薑帶上紅色

【逢生】xoŋ˩˧ sən˧ 偶然碰上人家生孩子（指第一個碰上的）：三毛伢子出世時還是李㛂馳～咧

【鴻】xoŋ˩˧ 過秤時斤兩足，秤桿尾端朝上：秤要稱得～點子

【鴻發】xoŋ˩˧ fa˨˦ 開張

【鴻秤】xoŋ˩˧ tʂʻən˥ 分量很足的秤，與"綿秤"相對：你看，三斤，還是～‖參見"鴻"

【哄】xoŋ˥ （蚊蠅等）圍着一處飛，發出嗡嗡的聲音：△土豪劣紳怕光棍，爛疤子又怕蚊子蒼蠅蚊子～

【鳳尾】xoŋ˥ uei˨˩ 犁的欄手

【鳳尾菜】xoŋ˥ uei˨˩ tsʻai˥ 腌製的大頭菜，包括葉子和根、莖

【鳳鳳】xoŋ˥ ·xoŋ˥ 金龜子。一種昆蟲，身體黑綠色，有光澤，前翅堅硬，後翅呈膜狀，飛動時嗡嗡作響，兒童即以這種聲音名之爲鳳鳳

【縫裏】xoŋ˩ ·li ＝〖縫縫皃裏〗xoŋ˩ xoŋ˩ la˨˦ ·li ＝〖縫夾子裏〗xoŋ˩ ka˨˦ ·tsɿ ·li 縫隙裏：把～咸都洗一下｜咯隻～好多邋遢東西

【蕻子菜】xoŋ˩ ·tsɿ tsʻai˥ ❶菜薹：買一把～ ❷因長沙話"蕻"、"奉"同音，故把奉承話諱稱爲蕻子菜：莫把～把我噢別奉承我｜他最喜歡噢～聽奉承話

ioŋ

tɕioŋ

【窮人子】tɕioŋ˨˦ ʐən˨˦ ·tsɿ 窮人

ɕioŋ

【兄弟】ɕioŋ˧ ti˩ ❶哥哥和弟弟：他們～兩個都在一個學校(包括本人)｜他冇得～，只有一個妹妹(不包括本人) ❷泛指同輩的男子：～姐妹們｜階級～

【胸門口】ɕioŋ˧ mən˩ k'əu˧˨ ❶胸部：～長滿噠痱痱子｜滿妹子長到他媽媽～咯樣高噠 ❷衣服前襟的上半部：～搞得髒死噠

【熊】ɕioŋ˨˦ 一種動物，頭大，尾巴短，四肢短而粗，腳掌大

【嗅】ɕioŋ˥ 用鼻子辨別氣味：～下子是麼子味道？

ioŋ

【融】ioŋ˨˦ (食物)煮爛了：肉燉～噠｜牙齒不好，只喫得～的

【融雪噠】ioŋ˨˦ sie˧ ·ta 雪化了

【融牌】ioŋ˨˦ pai˨˦ 餐館裏的一種麵條，煮得久一些，爛一些：師傅，請來一個～

【融糠】ioŋ˨˦ k'an˧ ⇨〖細糠〗 si˥ k'an˧

【用】ioŋ˩ ❶使用：你～毛筆寫｜咯枝筆蠻好～ ❷用處：冇得～噠｜你講有麼子～囉

【傭人】ioŋ˩ ʐən˨˦ 僕人

m̩

m̩

【嘸媽】m̩˧ ma˧ 媽媽。兒童、青少年在口頭上稱呼母親時多叫嘸媽

n̩

n̩

【伱郎家】n̩˩ ·lan ·ka 您老人家：～慢走‖"郎"係"老人"的合音。"伱"另見 n̩i˩, n̩iəu˦

長沙方言義類索引

索引目錄

(右邊的號碼指索引正文的頁碼)

索引正文

(詞條右邊的號碼指詞典正文的頁碼)

壹 天文

(1)日、月、星

(2)風、雲、雷、雨

(3)冰、雪、霜、露

(4)氣候

貳 地理

(1)地

(5)城鄉處所

叁 時令 時間

(1)季節

(2)節日

(3)年

(4)月

伍 植物

(1)農作物

(2)豆類、菜蔬

(3)樹木

(4)瓜果

(5)花草、菌類

陸 動物

(1)牲畜

(2)鳥獸

(3)蟲類

(4)魚蝦類

柒 房舍

(1)房子

(3)炊事用具

(4)工匠用具

(5)其他生活用品

(2)職業稱謂

拾 親屬

(1)長輩

(2)平輩

(3)晚輩

(3)其他

拾貳 疾病 醫療

(1)一般用語

(2)内科

(3)外科

(4)殘疾等

(3)裝飾品

(4)其他穿戴用品

拾肆 飲食

(1)伙食

(2)米食

(3)麵食

(4)肉、蛋

拾伍 紅白大事

(1)婚姻、生育

(2)壽辰、喪葬

拾陸　日常生活

(1)衣

(2)食

(3)住

(4)行

拾柒 訟事

拾捌 交際

拾玖 商業 交通

(1)經商行業

(4)交通

貳拾 文化教育

(1)學校

(2)教室、文具

貳拾貳 動作

(1)一般動作

(2)心理活動

貳拾叁 位置

貳拾肆 代詞等

貳拾伍 形容詞

貳拾陸 副詞 介詞等

貳拾柒 量詞

貳拾捌 附加成分

貳拾玖 數字等

叁拾 其他

長沙方言條目首字筆畫索引

（字右邊的號碼指詞典正文頁碼）

說　明

（一）本索引按詞典正文條目首字的筆畫由少到多排列。

（二）筆畫相同的字，按前五筆的橫、竪、撇、點（包括捺）、折順序排列。

（三）一個字因讀音不同而在不同頁碼出現的，分別注上頁碼。

六畫

七畫

九畫

十畫

十一畫

十三畫

十四畫

十五畫

十六畫

十七畫

十八畫

十九畫

二十畫

長沙方言詞典

現代漢語方言大詞典·分卷

李榮　主編

